INJILI KAMA ALIVYOIANDIKA
MATHAYO MTAKATIFU

1 Kitabu cha ukoo wa Yesu Kristo, mwana wa Daudi, mwana wa Ibrahimu.†

2 Ibrahimu alimzaa Isaka; Isaka aka-
mzaa Yakobo; Yakobo akamzaa Yuda
na ndugu zake;† 3 Yuda akamzaa Peresi
na Zera kwa Tamari; Peresi akamzaa
Esromu; Esromu akamzaa Aramu;†
4 Aramu akamzaa Aminadabu; Aminad-
dabu akamzaa Nashoni; Nashoni aka-
mzaa Salmoni; 5 Salmoni akamzaa Boa-
zi kwa Rahabu; Boazi akamzaa Obedi
kwa Ruthu; Obedi akamzaa Yese;† 6 Ye-
se akamzaa mfalme Daudi.†

Daudi akamzaa Sulemani kwa yule
mke wa Uri;† 7 Sulemani akamzaa Reho-
boamu; Rehoboamu akamzaa Abiya;
Abiya akamzaa Asa;† 8 Asa akamzaa
Yehoshafati; Yehoshafati akamzaa Yo-
ramu; Yoramu akamzaa Uzia;† 9 Uzia
akamzaa Yothamu; Yothamu akamzaa
Ahazi; Ahazi akamzaa Hezekia;† 10 Hez-
ekia akamzaa Manase; Manase akamzaa
Amoni; Amoni akamzaa Yosia;† Yosia
akamzaa Yekonia na ndugu zake, wakati
wa ule uhamisho wa Babeli.†

12 Na baada ya ule uhamisho wa
Babeli, Yekonia akamzaa Shealtiel;
Shealtiel akamzaa Zerubabel;† 11 Zer-
ubabel akamzaa Abihi; Abihi
akamzaa Eliakimu; Eliakimu akamzaa
Azori;† 12 Azori akamzaa Sadoki; Sadok-
i akamzaa Akim; Akim akamzaa Eli-
udi; 13 Eliudi akamzaa Eleazar;
Eleazar akamzaa Matani; Matani aka-
mzaa Yakobo;† 16 Yakobo akamzaa Yus-
sufu mumewe Mariumu aliyemzaa YE-
SU atiwaye Kristo.†

17 Basi vizazi vyote tangu Ibrah-
imu hata Daudi ni vizazi kumi na vinne;
na tangu Daudi hata ule uhamisho wa
Babeli ni vizazi kumi na vinne; na tangu ule uhamisho wa Babeli hata
Kristo ni vizazi kumi na vinne.

18 Kuzaliwa kwake Yesu Kristo
kilikiwa hivi. Mariamu mama yake
alipokuwa ameposwa na Yusufu, klab 
hawajakribiana, alionekana ana mi-
bma kwa uweza wa Roho Mtakatifu.†

19 Naye Yusufu, mumewe, kwa vile
alivyokuwa mtu wa haki, asitake ku-
mbaishia, aliazimu kumwacha kwa
siri. 20 Basi alipokuwa akifiki hayo,
tazama, malaika wa Bwana alimtoke
katika ndoto, akisema, Yusufu, mwana
wa Daudi, usihofu kumchukua Maria-
mu mkeo, maana mimba yake ni kwa
uweza wa Roho Mtakatifu.† 21 Naye
atazza mwana, nawe utamwita jina
lakye Yesu, maana, yeye ndiye atakaye-
waoko wa wakaze na dambili zao.†

22 Hayo yote yamekuwa, ili litimie
neno lililonenwa na Bwana kwa uju-
mbe wa nabii akisema,†

23 Tazama, bikira atachukua mimba,
Naye atazaa mwana;
Nao watamwita jina lake
Imanueli;
Yaani, Mungu pamoja nasi.†

24 Naye Yusufu alipoamka katika usi-
ngizi, alifanya kama malaika wa Bw-
ana alivyomwagiza; akamchukua mke-
we; 25 asimjue kamwe hata alipomzaa
mwanawo; akamwita jina lake YESU,†

1 Yesu alipozaliwa katika Bethle-
hemu ya Uyahudi zamani za mfal-
me Herode, tazama, mamajusi wa
mashariki walifika Yerusalemu, waki-
sema,† 2 Yuko wapi yeye aliyezaliwa
mfalme wa Wayahudi? Kwa maana
 tuliona nyota yake mashariki, nasi
tumekuwa kumsujuda.† 3 Basi mfalme
Herode aliposikia hayo, alifadhaika, na
Yerusalemu pia pamoja naye. 4 Akaku-
sanya wakuu wa makuhani wote na
wasandisi wa watu, akafuta habari
kwa, Kristo azaliwa wapi? 5 Nao wa-
kamwambia, Katika Bethlehemu ya
Uahudi; kwa maana ndivyo ilivyoadnikwa na nabii, 6 Nawe Bethlehemu, katika nchi ya Yuda,
Hu mdogo kamwe katika majumbe wa Yuda;
Kwa kuwa kwako atatoka mtawala
Atakayewachunga watu wangu Israel. 7

7 Kisha Herode akawaita wale mamajusi faraghanii, akapata kwao hakika ya muda tangu ilipoonekana ile nyota. 8 Akawapeleka Bethlehemu, akasema, Shikenj njia, mkaulize sana mambo ya mtoto; na mkiisha kunwona, niletenezi habari, ili mimi nami niende nimsuju- die. 9 Nao walipoisia maneno ya mfalme, walishika njia; na tazama, ile nyota walyoiona masahari ikawatangulia, hata ikaenda ikasimama juu ya mahali alipokuwapo mtoto. 10 Nao wali- poiona ile nyota, walifurahi furaha kubwa mno. 11 Wakaingia nyumbani, wakamwona mtoto pamoja na Mariam mamaye, wakaanguka wakamsujuida; nao walipokwisha kufungua hazina zao, wakamtolea tunu; dhahabu na uvumba na manemane. 12 Nao wakiisha kuonywa na Mungu katika ndoto wasimrudie Herode, wakaenda zao kwa kw a njia nyingine.

13 Na hao walipokwisha kwenda zao, tazama, malaika wa Bwana alimtokea Yusufu katika ndoto, akasema, Ondoka, umchukue mtoto na mama yake, ukimibilie Misri, ukae huko hata nikuambie; kwa maana Herode anataka kumtafuta mtoto amwanga- zamie. 14 Akaondoka akamchukua mtoto na mama yake usiku, akaenda zake Misri; 15 akakaa huko hata alipokupa Herode; ili litimie neno lililone na na Bwana kwa uujime wa nabii, akisema, Kutoka Misri nalinmwa mwanangu.

16 Ndipo Herode, alipoona ya kuwa amedhahika na wale mamajusi, alighadhabika sana, akatuma watu akawaa watoto wote wanaume waliokuwako huko Bethlehemu na viungani mwake mwote, tangu wenyi miaka miwili na waliopungua, kwa muda ule aliouhakikisha kwa wale mamajusi. 17 Ndipo liliopitima neno lililonenwa na nabii Yeremia, akisema; 18 Sauti ilisikiwa Rama,
Kilio, na maombolezo mengi, Raheli akiwilalila watoto wake, Asikubali kufarijiwa, kwa kuwa hawako.

19 Hata alipofariki Herode, tazama, malaika wa Bwana alimtokea Yusufu katika ndoto huko Misri, 20 akasema, Ondoka, umchukue mtoto na mamaye, ushike njia kwenda nchi ya Israelii; kwa maana wamekuwa walioifafuta roho ya mtoto. 21 Akaondoka akamchukua mtoto na mamaye, akafika nchi ya Israelii. 22 Lakini alipoisikia ya kwamba Arkelao amamiliki huko Uahudi mahali pa Herode babaye, aliogopa kwenda huko; naye akiisha kuonywa katika ndoto, akasafiri pando za Galilaya, 23 akenda, akakaa katika mji ulioitwa Nazareti; ili litimie neno lililone na na manabii, Ataitwa Mnazorayo. 3

3 1 Siku zile aliondekoea Yohana Mbizaji akihubiri katika nyika ya Uahudi, na kusema, 2 Tubuni; kwa maana ufalme wa mbinguni ume- karibia. 3 Kwa sababu huyo ndiye aliyenenwa na nabii Isaya, akisema, Sauti ya mtu aliaye nyikani, Itengenezi njia ya Bwana,
Yanyosheeni mapito yake.

4 Naye Yohana mwenyewe aliwika na vazi lake la singa za ngamia, na mshipi wa ngozi kiunoni mwake; na chakula chake kilikuwa ngije na wasali ya mwitu. 5 Ndipo walipomwenda Yerusalemu, na Uahudi wote, na nchi zote za kandokando ya Yordani; naye akawabatiza katika mto wa Yordani, huku wakizungumaza dhambi zao. 7 Hata alipoona wenge miungoni mwa Mafarisiyo na Masadukayo wakiujiwa ubatizo wake, aliwaambia, Enyi wazao wa nyoka, ni nani aliyeaonya ninyi kuikimbia hasira itakayokutia? 8 Basi zeni matunda ya- pasayo toba; 9 wala msiwazi miyoni mwenu kwamba, Tunaye baba, ndiye Ibrahimu; kwa maana nawaambia ya kwamba Mungu aweza katika mawe
haya kumwinulia Ibrahimu watoto.  
10 Na shoka limekwisha kuweka penye mashina ya miti; basi kila mtu usoozaa matunda mazuri hukatwa na kutupwa motoni.  
11 Kweli mimi nawabatiza kwa maji kwa ajili ya toba; bali yeye ajaye nyuma yangu ana nguvu kuliko mimi, wala sistahili hata kuvichuka viatu vyake; yeye atawabatiza kwa Roho Mtakatifu na kwa moto.  
12 Ambaye pepeto lake li mkononi mwake, naye atausafisha sana uwanda wake; na kuikusanya ngano yake ghalani, bali makapi ataya-teketeza kwa moto usoozimika.↑

13 Wakati huwes Base akaja kutoka Galilaya mpaka Yordani kwa Yohana ili abatizwe.↑  
14 Lakini Yohana alitaka kumzuia, akisema, Mimi naihaji kubatizwa na wewe, naye waja kwangu?  
15 Yesu akajibu akamwambia, Kubali hivi sasa; kwa kuwa ndivyo itupasavyo kuitimiza haki yote. Basi akamkubali.  
16 Naye Yesu alipokwisha kutubizwa mara akapanda kutoka majani; na tazama, mbingu zikamfunukia, akamwona Roho wa Mungu akishuka kama hua, akija juu yake;  
17 na tazama, sauti kutoka mbinguni ikisema, Huyu ni Mwanangu, mpendwa wangu, ninaye-pendewe naye.↑

4↑  
1 Kisha Yesu alipandishwa na Roho nyikani, ili ajariibwe na Ibilisi.↑  
2 Akafunga siku arabaini mchana na usiku, mwisho akona nja.↑  
3 Mjiaribu akamjia akamwambia, Ukiwa ndiwe Mwanu wa Mungu, amuru kwamba mawe haya yawe mikate.↑  
4 Naye akajibu akasema, Imeanidika, Mtu hataishi kwa mkate tu, ila kila kila neno litokalo katika kinywa cha Mungu.↑  
5 Kisha Ibilisi akamchuka mpaka mji mtakatifu, akamweka juu ya kinara cha hekalo,↑  
6 akamwambia, Ukiwa ndiwe Mwanu wa Mungu jiteupe chini; kwa maana imeandikia,  
Atakugizia maaliaza zake;  
Na mikononi mwaow watukachukua;↑

Usije ukajikwaa mguu wako katika jiwe.↑

7 Yesu akamwambia, Tena imeandikwa, Usimiribu Bwana Mungu wako.↑  
8 Kisha Ibilisi akamchuka mpaka mlima mrefu mno, akamwonyesha milki zote za ulimwengu, na fahari yake, akamwambia, Haya yote nitakupa, ukianguka kuniusujidua.↑  
9 Ndipo Yesu alipomwambia, Nenda zako, Shetani; kwa maana imeandikwa, Msjudie Bwana Mungu wako, umwabudu yepe peke yake.↑  
10 Kisha Ibilisi akamwacha; na tazama, wa-kaja maaliaza wakamtumikia.↑

12 Basi Yesu aliposikia ya kwamba Yohana amefungwa, alikwenda zake mpaka Galilaya;↑  
13 akatoka Nazareti, akaja akakaa Kapernaumu, mji ulioko pwani, mipakani mwa Zabuloni na Naftali;↑  
14 ili litimie neno lililonenwa na nabi Isaya, akisema,↑

15 Nchi ya Zabuloni na nchi ya Naftali,  
Njia ya bahari, ng'ambo ya Yordani,  
Galilaya ya mataifa,  
16 Watu wale waliokaa katika giza Wameona mwanga mkuu, Nao waliokaa katika nchi na uvuli wa mauti  
Mwanga umewazuka.↑

17 Tokea wakati huwes Base alianza kuhubiri, na kusema, Tubuni; kwa maana uafalme wa mbinguni umekaribia.↑

18 Naye alipokuwa akitembea kando ya bahari ya Galilaya, aliona ndugu wawili, Simoni aitwae Petro, na Andrea ndugwe, wakitupa jariffe baharini; kwa maana waliokuwa wawu-vi.↑  
19 Akawambia, Nifuatani, nami nitawafanya kuwa wawuvi wa watu.↑  
20 Mara wakazicahya nyavu zao, wakamfuta.↑  
21 Akendelea mbele, akona ndugu wengine wawili, Yakobo wa Zebedayo, na Yohana ndugwe, ambao waliokuwamu chomboni pamoja na Zebedayo baba yao, wakizitemeneza nyavu zao; akawaita.↑  
22 Mara wakakia-choma chomo na baba yao, wakamfuta.
23 Naye alikuwa akizunguka katika Galilaya yote, akifundisha katika masinagoci yao, na kuihubiri Habari Nje- ma ya ufalme; na kuponya ugonjwa na udhaifu wa kilama namna katika watu. 

24 Na habari zake zikaanea katika Shamu yote; wakamletane wote waliokuwa hawawezii, waliohsikwa na maradhi mbalimbali na mateso, wenyepopo, na wenyefika fa, na wenyekupooza; aka- waponya. 

25 Na makutano mengi wa- kamfuata, kutoka Galilaya, na Dekapoli, na Yerusalemu, na Uayahudi, na ng’ambo ya Yordani.

5  

1 Naye alipowaona makutano, alipanda melimani; na alipokwisha kuku, wanafunzi wake walimjia; 

2 akafumbua kinywa chake, akawafundisha, akisema, 

3 Heri waliwo maskini wa roho; 

Maana ufalme wa mbunguni ni wao; 

4 Heri wenye huzuni; 

Maana hao watafarikijika; 

5 Heri wenye upole; 

Maana hao watarithi nchi; 

6 Heri wenye njaa na kiu ya haki; 

Maana hao watashibishwa; 

7 Heri wenye rehma; 

Maana hao watapata rehma; 

8 Heri wenye moyo safi; 

Maana hao watamwona Mungu. 

9 Heri wapatanihi; 

Maana hao wataitwa wana wa Mungu; 

10 Heri wenye kuudhiwa kwa ajili ya haki; 

Maana ufalme wa mbunguni ni wao; 

11 Heri ninyi watakapowashutumia na kuwadhui na kuwanenea kila neno baya kwa uongo, kwa ajili yangu.

12 Furahini, na kushangilia; kwa kuwa kuhabwubwana kuwabwani na kwa mbunguni.

maana ndivyoo walivyowadhui manabii waliokuwa kabla yenu. †

13 Ninyi ni chimuvi ya dunia; lakini chimuvi ikiwa imeharibika itatiwani nina hati okole? Haifai tena kabasa, ila kutupwa nje na kukanyagwa na watu. †

14 Ninyi ni nuru ya ulimwengu. Mji hauwezi kusitirika ukiwa juu ya mil- ma. † 15 Wala watu hawawashii taa na kuiwecha chini ya pishi, bali juu ya kiango; nayo yawaangazaa wote walimo nyumbani. † 16 Vivyo hivyo nuru yenu na iangaze mbele ya watu, wapate kuyaoona matendo yenu mema, wamutu- kuze Baba yenu afiyie mbinguni. †

17 Msidhani ya kuwa naliuku ku- tangua torati au manabii; la, sikuja kutangua, bali kutumilia. † 18 Kwa maana, amin, a nawaambia, Mpaka mbingu na nchi zitakapendoza, yodi moja wala nukta moja ya torati haitaondoza, hata yote yatimie. † 19 Basi mtu ye yote atakayevunja amri moja katika hizi zilizo ndogo, na kuwafundisha watu hivyo, ataibwida mdogo kabisa katika ufalme wa mbinguni; bali mtu atakaye- zitenda na kuwafundisha, huyo ataibwa mkuwana katika ufalme wa mbinguni. † 20 Maana nawaambia ya kwamba, Haki yenu isipozidi hivo haki ya waandishi na Mafarisayo, hamtaingia kamwe katika ufalme wa mbinguni.

21 Mmesikia watu wa kale walivyombiwa, Usiue, na mtu akiupa, itampasa hukumu. † 22 Babi mimi nawaambeni, Kila amwoneaye ndugu yake hasira itampasa hukumu; na mtu akimfyelea ndugu yake, itampasa baraza; na mtu akimwapa, itampasa jeumani ya moto. † 23 Basi ukileta sadaka yako madhabahuni, na huku uukiambuka ya kuwa ndugu yako ana neno juu yako; † 24 iache sadaka yako mbele ya madha- bahu, uende zako, upatane kwanza na ndugu yako, kisha urudi uito sadaka yako. 25 Patana na mshiviti wako upesi,
wakati uwapo pamoja naye njiani; yule mshitaki asije akakupeleka kwa kadhi, na kadhi akakupeleka kwa askari, ukatupwa gerezani.\textsuperscript{26} Amin, nakuambia, Hutoke humo kamwe hata uishe kulipa senti ya mwisho.

27 Mmesikia kwamba imenewa, Usizini;\textsuperscript{28} lakini mimi nawaambia, Kila mtu atazamaye mwanamke kwa kumtamani, amekwisha kuzini naye moyoni mwake.\textsuperscript{29} Jicho lako la kuume likikukoshea, ling’o uliutpe mbali nawe; kwa maana yakufaa kiungo chako kimoja kipotee wala mwili wako mizima usitupwe katika jehanum.\textsuperscript{30} Na mkono wako wa kuume ukikukoshea, ukate uutupe mbali nawe; kwa maana yakufaa kiungo chako kimoja kipotee wala mwili wako mizima usitupwe katika jehanum.\textsuperscript{31} Imenewa pia, Mtu akimwacha mkewe, na ampe hati ya talaka;\textsuperscript{32} lakini mimi nawaambia, Kila mtu amwachaye mkewe, isipokuwa kwa habari ya uasherati, amfanya kuwa mzungi; na mtu akimwosa yule aliyechwa, azini.

33 Tena mmesikia watu wa kale walivyombiwa, Usiape uongo, ila mizie Bwana nyapo zako;\textsuperscript{34} lakini mimi nawaambia, Usiape kabisa; hata kwa mbingu, kwa maana ndicho kiti cha enzi cha Mungu;\textsuperscript{35} wala kwa nchi, kwa maana ndio pa kuwekea miguu yake; wala kwa Yerusalemu, kwa maana ndio mji wa Mfalme mkuu.\textsuperscript{36} Wala usiape kwa kichwa chako, maana huwezi kufanya unyewe mmoja kuwa mwewe au mweusi.\textsuperscript{37} Bali maneno yenu yawe Ndiyo, ndiyo; Siyo, siyo; kwa kuwa yaazidiyo hayo yatoka kwa yule mwovu.

38 Mmesikia kwamba imenewa, Jicho kwa jicho, na jino kwa jino;\textsuperscript{39} Lakini mimi nawaambia, M mishinda ne na mtu mwovu; lakini mtu akupigaye shawe la kuume, mgeuzie na la pili.\textsuperscript{40} Na mtu atakaye kukushita na kuitwa kanzu yako, mwachie na jooho pia.\textsuperscript{41} Na mtu atakayeukulazimisha mwendo wa maili moja, nenda naye mbili.\textsuperscript{42} Akumbye, mpe; naye atakaye kukopa kwako, usimpe kisogo.

43 Mmesikia kwamba imenewa, Umpende jirani yako, na, Umchukie adui yako;\textsuperscript{44} lakini mimi nawaambia, Wapendeni adui zenu, waomembe wanaowauhidi;\textsuperscript{45} ili impate kuwa wana wa Baba yenu aliye mbunguni; maana yeye huwaangazia juu lake waovu na wema, huwanyesha mnuv wa ntena ya haki ya wasi.\textsuperscript{46} Maana mkiwapenda wanaowapenda ninyi mwapatu thawabu gani? Hata watoza ushuru, je! Nao hawafanyi yayo hayo?\textsuperscript{47} Tena mkiwa mka ndugu zenu tu, mtandeta tendo gani la ziada? Hata watu wa mataifa, je! Nao hawafanyi kama hayo?\textsuperscript{48} Basi ninii mtakuwa wakamiliifu, kama Baba yenu wa mbunguni alivo mkillimifu.\textsuperscript{49}

6 Angaliene misifanye wema wenu machoni pa watu, kusudi mtazame we na wao; kwa maana mkifanyana kama hayo, hampati thawabu kwa Baba yenu aliye mbunguni.\textsuperscript{50}

2 Basi wewe utaupato sadaka, usipige pandu mbele yako, kama wanafiki wafanyayo katika misanagoji na njiani, ili watukuzwe na watu.\textsuperscript{3} Amin, nauambia, Wamekwisha kupata thawabu yao. Bali wewe utaupato sadaka, hata mkono wako wa kushoto usijue una nyali mkono wako wa kuume;\textsuperscript{51} sadaka yako iwe kwa siri; na Baba yako aonye sirini atakuaji.

5 Tena msalipo, misiwe kama wanafiki; kwa maana wao wapenda kusali halii wamesimama katika misanagoji na katika pembe za njia, ili waonekane na watu. Amin, nawaambia, Wamekwisha kupata thawabu yao.\textsuperscript{5} Bali wewe usalipo, ingia katika chumbu chako cha ndani, na ukiishia kufunga mlango wako, usali mbele za Baba yako aliye sirini; na Baba yako aonye sirini atakuaji.\textsuperscript{52}

7 Nanyi mkiwa katika kusali, msiyaye-payaye, kama watu wa mataifa; maana wao hudhani ya kuwa

watasiwiwa kwa sababu ya maneno yao kuwa mengi. Basí misifanane na hao; maana Baba yenu anajua mnayo-hitaji kabla ninyi hamjamwomba. Basí ninyi salini hivi; Baba yetu uliye mbinguni, Jina lako litukuzwe, Ufalme wako uje. Mapenzi yako yatimizwe, hapa duniani kama huko mbinguni. 

Utupe leo riziki yetu. Utusamehe deni zetu, kama sisi nasi twasamehevyo wadeni wetu. 

Na usitutie majaribuni, lakini utukokee na yule mwovu. [Kwa kuwa ufalme ni wako, na nguvu, na utukufu, hata miele. Amina.] 

Kwa maana mkiwasamehe wate makosa yao, na Baba yenu wa mbinguni atawasamehe ninyi. 

Bali misiwasamehe wate makosa yao, wala Baba yenu hatawasamehe ninyi makosa yenu. 

Tena mfungapoo, mswi kama wanafiki wenywe uso wa kukunjamana; maana hujumbua nyuso zao, ili wao-nekane na watu kuwa wanafunga. Ami, nawaambia, wamekwisha kupata thawabu yao. 

Bali wewe ufungapoo, jipake mafuta kichwani, unawe uso; 

ili usionekane na watu kuwa unafunga, ila na Baba yako aliye sirini; na Baba yako aonaye sirini atukajali. 

Majiiwekeze hazina duniani, nondo na kutu viharibupo, na wevi huvu- 

nja na kuiba; 

Bali jiwekeeni hazina mbinguni, kusikoharibika kitu kwa no- 

ndo wala kutu, wala wevi hawavunji 

wala hawaiib; 

kwa kuwa hazina yako ilipo, ndipo utakapokuwapa na moyo wako. 

Taa ya mwili ni jicho; basí jicho lako likiwa safi, mwili wako wote utakuwa na nuru. 

Lakini jicho lako likiwa bovi, mwili wako wote utakuwa na giza. Basí ile nuru iliyoome ndani yako ikiwa giza; si giza hilo! 

Hakuna mtu awezaye kutumikia mabwana wawili; kwa maana atamchuka 
huyu, na kumpenda huyu; ama atashikamana na huyu, na kumdharau huyu. Hamwezi kutumikia Mungu na mali. 

Kwa sababu hiyo nawaambieni, Msiambukie maisha yenu, mle nini au mnywe nini; wala miili yenu, mvae nini. Maisha je! Si zaidi ya chakula, na mwili zaidi ya mavazi? 

Waangalieni ndege wa angani, ya kwamba hawapandi, wala hawavu- 
ni, wala hawakusanyi ghalani; na Baba yenu wa mbinguni huwalisha hao. Ninyi je! Si bora kupita hao? Ni yupi kwenu ambaye akijisumbua aweza kujingeza kimo chake hata mkono mmoja. 

Na mavazi, ya nini kuyasumbukia? Fikirini mua ya mashamba, jinsi yameavyo; hayafanyi kazi, wala haya-sokoti 

nami nawaambia, ya kwamba hata Suleman katika fahari yake yote hakuviika vizuri kama mojawapo la hayo. 

Basi, ikiwa Mungu huayavika hivi majani ya kondeni, yaliyopo leo, na kesho hutupwa kabili, je! Hatazidi 

sana kuwaavika ninyi, enyi wa imani haba. 

Msiambukie, basí, mkitama, Tule nini? Au Tunweye nini? Au Tuvaa nini? 

Kwa maana hayo yote Mataifa huyatatuta; kwa sababu Baba yenu wa mbinguni anajua ya kuwa mnahitaji hayo yote. 

Bali utafuteni kwanza ufalme wake, na haki yake; na hayo yote mtazidishwa. 

Basi msiambukie ya kesho; kwa kuwa kesho itajisumbukia yenyeve. Yatosha kwa siku maovu yake. 

Msihukumu, msije mkahukumi- 

wa ninyi. 

Kwa kuwa hukumu ile mhukumuyo, ndiyo mtkahukumimi-

wa; na kipimo kile mpimiacho, ndiyo mtkachopimibi. 

Basi, mbona wa-

kitazama kibanzi kilicho ndani ya jicho la ndugu yako, na boriti iliyi 

ndani ya jicho lako mwenye huia-

ngali? 

Au utamwandiaje nduguoyo,
Niache niktoe kibanzi katika jicho lako; na kumbe! Mna boriti ndani ya jicho lako mwenyewe? 5 Mnafsiki we-
we, itoe kwanza ile boriti katika jicho lako mwenyewe; ndipo utakapona vema kukitoa kil kibanzi katika jicho la ndugu yako.

6 Msiwape mbwa kilicho kitakatifu, wala msitupe lulu zenu mbele ya nguru-
we, wasige waazikaniyagana chini ya mi-
guu yao, wagakeuka na kuwarurua.†

7 Ombeni, nanyi mtapewa; taafuteni, nanyi mtaona; bisheni, nanyi mtafungu-
liwa; 6 kwa maana kila aombaye hupoke-
ke; naye ataafyate huona; naye abisha-
ye ataafunguliwa. 9 Au kuna mto yu-
pi kwenu, ambaye, mwanawake akimwomba
mkate, atampa jiwe? 10 Au akomba sa-
maki, atampa nyoka? 11 Basi ikiwa ninyi,
mlio waovu, mnajua kwuwa watoto wenu vipawa vyema, je! Si zaaidi sana
Baba yenu aliye mbinguni atawapa me-
ma wao wamwambao? 12 Basi yo yote
myatakayo mtendewe na watu, nanyi
watendeeni vivyo hiyo; maana hiyo
ndiyo torati na manabii.†

13 Ingieni kwa kupitia mlango ulio
mwembamba; maana mlango ni mpana,
onja ni pana iendayo upotevuni, nao
ni wengi waingiao kwa mlango huo.†

14 Bali mlango ni mwembamba, na njia
imesonga iendayo uzimani, na wai-
ownao ni wachache.†

15 Jihadharini na manabii wa uongo,
watu wanaowajia wamevaa mavazi ya
kondo, walanaki kwa ndani ni mbwa-
mwitu wakali.† 16 Mtawambaa kwa
matunda yao. Je! Watu huchuma zabi-
bu katika miibi, au tini katika mibaruti?†

17 Vivyo hiyo kila mti mwema huhu
matunda mazuri; na mti mwovu huhu
matunda mabaya.† 18 Mti mwema hau-
wezi kuzia matunda mabaya, wala mti
mwovu kuzia matunda mazuri.† 19 Kila
mti usiozaa tunda zuri hukatwa ukatu-
pwa motoni.† 20 Ndiposa kwa matunda
yao mtawambaa. 21 Si kila mto ania-
biamiwe, Bwana, Bwana, atakayeingga
katika ufalme wa mbinguni; bali ni ye-
eye afanyaye mapenzi ya Baba yangu aliye
mbinguni.† 22 Wengi wataniambaa siku
ile, Bwana, Bwana, hatukufanya unabi
kwa jina lako, na kwa jina lako kutoa
pep, na kwa jina lako kufanya miujiza
mingi? 23 Ndipo nitawaambia dhaahri,
Sikuwaju ninyi kamwe; ondokeni kwa-
ngu, ninyi mtenda maovu.†

24 Basi kila asiakie hayo maneno ya-
yang, na kuyafanya, atafanishwa na
mtu mwenye akili, aliyejenga nyumba
yake juu ya mwamba; 25 mvua ikanye-
sha, mafuriko yakaja, pepo zikavuma,
ziakaipa nyumba ile, isianguke; kwa
maana misingi yake imeweka juu ya
mwamba. 26 Na kila asiakie hayo mane-
no yangu asiayafanye, atafanishwa na
mtu mpambavu, aliyejeunga nyumba ya-
ke juu ya mchanga; 27 mvua ikyneshya,
mafuriko yakaja, pepo zikavuma, zikai-
piga nyumba ile, ikaanguka; nalo angu-
ko lake likawa kubwa.†

28 Ikawa, Yesu alipoyamaliza ma-
neni hayo, makutano walishangaa
mno kwa mafundisho yake; 29 kwa
maana alikuwa akiwafundisha kama
mtu mwenye amri, wala si kama wa-
ndishi wao.†

8 Naye aliposhuka mlimani, maku-
tano mengi walimifuata.† 2 Na taza-
ma, akaja mtu mwenye ukoma akamsu-
judia, akisema, Bwana, ukitaka,
waweza kunitakasa. 3 Yesu akanyosha
mkono, akamgusa, akisema Nataka,
takasika. Na mara ukoma wake ukata-
kasika. 4 Yesu akamwambia, Angalia,
usimwambie mtu, ila enenda zako,
ukajionyeshe kwa kuhani, ukitoe sa-
daaka kama alivyomuru Musa, iwe
ushuhuda kwaoo.†

5 Hata alipoingia Kapernaumu, aki-
da mmoja alimjia, 6 akamshii, akise-
ma, Bwana, mtumishi wangu amelala
nyumbani, mgonjwa wa kupoza,
aanauma sana. 7 Yesu akamwambia,
Nitakuja, nimponge. 8 Yule akida aka-
mjibu, akasema, Bwana, mimi sistiThali
wewe uingie chini ya dari yangu; lakini sema neno tu, na mtumishi wangu atapona. Kwa maana mimi nami ni mtu niliyewekwa chini ya mamlaka, mwenye askari chini yangu; nikimwambia huyu, Nenda, huenda; na huyu, Njoo, huja; na mtumwa wangu, Fanyi hivi, hufanya. 10 Yese aliposikia huyo, alistaajabu, akawaambia wale waliomfuata, Amin, nawaambiieni, Sijana imani kuwaba nania hii, kwa ye yote katika Israel.11 Nami nawaambiieni, ya kwamba wengi watakuja kutoka mashariki na magharibi, nao wataketiki pamoja na Ibrahim, na Isaka, na yakobo katika ufalme wa mbinguni;12 bali wana wa ufalme watatupwa katika giza la nje, ndiko kutakukwako kilio na kusaga meno.13 Naye Yese aka wmwambia yule akida, Nenda zako; na iwe kwako kama ulivyomani. Mtumishi wake akapona saa ile ile.14

14 Hata Yese alipofika nyumbani kwa Petro, akamwona mkwe wa Petro, mamaye mkewe, amelala kitandani havewi homa.15 Akamgusa mkonono, homa ikamwacha; naye akenonda, akitumikia.16 Hata kulipokuwa jioni, wakamletea wengi wenyewe pepo; akawatoa pepo kwa neno lake, akawaponya wote waliokuwa hawawezi,17 ili litimie lile neno lilionenona na nabi Isaya, akisema,

Mwenyewe aliuwaa udhaifu wetu,
Na kuyachukua magonjwa yetu.18

18 Naye Yese alipofika nyumbani mengi wakimzunguka, aliururu kuvuka kwenda ng'amo.19 Mwandishi mmoja akamwenda, akamwambia, Mwalimu, nitakufuata ko kote uenda ko.20 Yese akamwambia, Mbweha wana pango, na ndege wa angani wana viota; lakini Mwana wa Adamu hana pa kulaza kichwa chake.21 Mwirtinge katika wanafunzi wake akamwambia, Bwana, nipe ruhusa kwanza, niend nikamzike baba yangu.22 Lakini Yese akamwambia, Nifuate; waache wafu wazike wafu wao.
MATHAYO MTAKATIFU 9

mpate kujua ya kwamba Mwana wa Adamu anayo amri duniani ya kusamehe dhambi, (amwambia yule mwenyen ku-pooza) Ondoka, ujtujwite kitanda chako, uende nyumbani kwako. 9 Akaondoka, akaenda zake nyumbani kwake. 10 Makutano walipomwona, walishikwa na hofu, wakamtkuzu Mungu, aliywepa watu amri ya namna hii.

9 Naye Yesu alipokuwa akipita kutoka huko aliona mtu ameketi forodhani, aitwaye Mathayo, akamwambia, Nifuate. Akaondoka, akamfuata. 11 Ikawala lipoketi nyumbani ale chakula, taza-ma, watoza ushiru wengi na wenye dhambi walikuja wakaketi pamoja na Yesu na wanafunzi wake. 11 Mafarisa-yo walipoona, waliwaamibia wanafunzi wake, Mboma mwalimu wene anakuila pamoja na watoza ushiru na wenye dhambi? 12 Naye aliposikia, aliwaamibia, Wenye afya hawahitaji tabibu, bali waliowo hawawiizi. 13 Lakini nendeni, mkajifunze maana yake maneno haya, Nataka rehema, wala si sadaka; kwa maana sikuja kuwaite wenye haki, bali wenyen dhambi. 12

14 Wakati uleruwanafunzi wak aholi wakamwenda, wakasema, Kwa nini sisi na Mafarisyoyo twafunga, bali wanafunzi wako hawafungi? 14 Yesu akawambia, Waloaliwika arusini wasa-wa-saeho kuo-moleza, muda bwanasi arusi akipii pamoja nako? Lakini siku zita-kuja watakapoondo-lewa bwanasi arusi; ndipo watakapo-funga. 16 Hakuna mtu atiye kiraka cha nguo mpya katika vazi kukuu; maana kile kilichotiwa huondo kipande cha lile vazi, na pale lipolipota- tuka huzidi. 17 Wala watu wastani divai mpya katika viriba vikuukuu; na kama wakitia, vile viriba hupasuka, divai ika- mwagika, na viriba vikahariibika; bali hutia divai mpya katika viriba vippya, vikahifadhika vyo-te.

18 Alipokuwa akiwaamibia hayo, taza-ma, akaja jumbe mmoja, akamjusudia, akisema, Binti yangu sasa hivi amekufa; lakini njoo, uweke mkeno wako juu yake, naye ataishit. 19 Akaondoka Yesu, akamfuata, pamoja na wanafunzi wake.

20 Na tazama, mwanamke aliyekuwa na ugonjwa wa kutoka damu muda wa miaka kumi na miwili, alikuja kwa nyuma, akgauusa upindo wa vazi lake. 21 Kwa maana alisema moyoni mwake, Nigikusa tu upindo wa vazi lake nitapona. 22 Yesu akageuka, akamwama, akamwambia, Jipe moyo mkuu, hini yangu; imani yako imekuponya. Yule mwanamke akapona tangu saa ile.

23 Yesu alipofika nyumbani kwalye jumbe, aliona wapiga filimbi, na makutano wakifanya maombolezo, 24 akiwaamibia, Ondokeni; kwa maana kijana hakufa, amelala tu. Wokamcheka sana. 25 Lakini makutano waalipoondokwa, alingia, akamshika mkono; yule kijana akasimama. 26 Zikiaene habari hizi katika nchi ile yote.

27 Yesu alipokuwa akipita kutoka huko, vipofu wawili wakamfuata wakapaza sauti, wakisema, Uturehemu, Mwana wa Daudi. 28 Naye alipofika nyumbani, wale vipofu walimwenda; Yesu akawambia, Mnaamini kwamba naweza kufanya hili? Wakamwambia, Naam, Bwana. 29 Ndipo alipowagusa macho, akasema, Kwa kadiri ya imani yenu mpatate. 30 Macho yao yakafumba. Naye Yesu akawagiza kwa nguvu, akisema, Angalieni hata mtu mmojo asijue. 31 Lakini wakatoka, wakaeneza habari zake katika nchi ile yote.

32 Hata hao walipokuwa wakitoka, tazama, waliwleta mtu bubu mwenyewe pepo. 33 Na pepo alipololewa, yule bubu alineni, makutano wakastajabo, wakasema, Haijaonekana hivi katika Israeli wakati wo wote. 34 Lakini Mafarisyoyo wakasema, Kwa nguvu za mkuu wa pepo atoa pepo. 35 Naye Yesu alikuwa akizunguka katika miji yote na vijiji, akifundisha katika masinagologi yao, na kuhihibiri habari njema ya ufalme, na kuponya magonjwa yote na udhaifu wa kilatina. 36 Na alipowaona makutano, aliwahurumia, kwa sababu walipokuwa wa-mechoka na kutawanyika kama kondoo wioso na mehungaji. 37 Ndipo alipo- waamibia wanafunzi wake, Mavuno ni

mengi, lakini watenda kazi ni wachache. Basí mwombeni Bwana wa mavuno, apeleke watenda kazi katika mavuno yake.

10 Akawaita wanafunzi wake kumi na wawili, akawapa amri juu ya pepo wachafu, wawatoe, na kupoza magonjwa yote na udhaifu wa kila aina.

2 Na majina ya hao mitume kumi na wawili ni haya; Wa kwanza Simoni aliyeitwa Petro, na Andrea nduguye; Yakobo wa Zebedayo, na Yohana nduguye; Filipo, na Bartholomayo; Tomaso, na Mathayo mtoza ushiru; Yakobo wa Alfayo, na Thadayo; Simoni Mkananayo, na Yuda Iskariote, naye ndiye mwenye kumsaliti.


16 Angalieni, mimi nawatuma kama kondoo kati ya mbwa-mwitu; basi iweni na busara kama nyoka, na kuwa watu wapole kama hua. 17 Jihadhariini na wanadamu; kwa maana watawapeleka mabarazani, na katika masinaogogo yao watawapiga; nanyi mtachukuliniwa mbele ya maliwali na wafulme kwa ajili yangu, kuwa usuhuda kwao na kwa mataifa. 19 Lakini hapa watakapowapakeleka, msumikiri-fikiri jinsi mtakavyosema; maana mtapewa saa ile mtakayosema. 20 Kwa kuwa si ninyi msemao, bali ni Roho wa Baba yenu asemaye ndani yenu. Na ndugu atamsaliti nduguye ili auawe, na baba atamsaliti mwana, na wana watawainukia wazazi wao, na kuwafisha. Na mwenye kumiingia katika mji huu, kimibileni mwingine; kwa maana ni kweli nawaambia, Hamtimaliza mji ya Israeli, hata ajapo Mwana wa Adamu.

29 Jel! Mashomoro wawili hawaubwzi kwa senti moja? Wala hata mmoja haanguki chini asiapoja Baba yenu; lakini ninyi, hata nywele za vichwa vyenu zimehesabwa zote. 31 Msiogope basi; bora ninyi kuliko mashomoro wengi. 32 Basi, kila mtu atakayenikiri mbele ya watu, nami nitamkira mbele za Baba yangu aliye mbinguni. 33 Bili mtu ye yote atakayenikana mbele ya watu, nami nitamkana mbele za Baba yangu aliye mbinguni.

34 Msidhanyi kuwa nimekuja kuleta amani duniani; la! Sikuja kuleta amani, bali upanga. 35 Kwa maana nalikuja kumfitini mtu na babaye, na binti na mamaye, na mkwe na mkwe mtu; 36 na adui za mtu nu wale wa nyumbani mwaawe. 37 Apendaye baba au mama kuliko mimi, hanistahili; wala apendaye mwana au binti kuliko mimi, hanistahili. 38 Wala mtu asiyechukua msalaba wake akanifuata, hanistahili. 39 Mwenye kuionya nafsi yake ataipoteza; naye mwenye kuipoteza nafsi yake kwa ajili yangu ataiona.

40 Awpapekeaye ninyi, anipokea mimi; naye anipokee mimi, anipokee yeye aliyeitenita. 41 Awpapekeaye nabi kwa kuwa ni nabii, atapathe thawabu ya nabii; naye anipokeaye mwenye haki kwa kuwa ni mwenye haki, atapathe thawabu ya mwenye haki. 42 Na mtu awaye yote atakayemweshwa mojowa wapo wa wadogo hawa ngaak kikombe cha maji ya baridi, kwa kuwa ni mwanafunzi, amin, nawaambia, haitampotea kamwe thawabu yake.

11 1 Ika wa Yesu alipokwisha kuwaagiza wanafunzi wake kumi na wawili, alitoka huko kwenda kufundisha na kuhubiri katika miyo yao.


10 Huyo ndiye aliyeandikiwa haya, Tazama, mimi namtuma mjumbe wangu

Mbele ya uso wako,

Atakayitengeneza njia yako mbele yako.

11 Amin, nawaambieni, Hajaondokea mtu katika wazaao wa wanawake aliye mkuu kuliko Yohana Mbatizaji; walakini aliye mdogo katika ufarame wa mbinguni ni mkuu kuliko yeye. 12 Tangu siku za Yohana Mbatizaji hata sasa ufarame wa mbinguni hupatikana kwa nguvu, nao wenyewe nguvu wauteka. 13 Kwa maana manabii wote na torati walitabiri mpaka wakati wa Yohana. 14 Na ikiwa mnataka kukuhi, yehe ndiye Eliya atakayekuja. 15 Mwenye masikio, na asikie.

16 Lakini nitakifanianisha na nini kizazi hiki? Kimefanana na watoto wanaokaa sokoni, wanaowaita wenzao, wakisema, 17 Tuliwapigia filimibi, wala hamkucheza; tuliomboleza, wala hamkulia. 18 Maana Yohana alikuja, hali wala hanywi, wakasema, Yuna pepo. 19 Mwana wa Adamu alikuja, akila na kunywa, wakasema, Mlaflu buyu, na mlevi,RAFTIKI ya watoza ushuru na wenyewe dhambi! Na hekima imejulikana kuwa ina haki kwa kazi zake.

20 Ndipo aakaana kuikema miyi ile ambamo ndani yake ilifanyika miu-jiza yake ilioyæ mingi, kwa sababu
haikutubu.† 21 Ole wako, Korazini! Ole wako, Bethsaida! Kwa kuwa kama miujiza iliyofoyaika kwenu ingalifa flya katika Tiro na Sidoni, wangali-tubu zamani kuwa kuvua magunia na majivu.† 22 Walakinia naawambeni, itaka-kuwa rahisi Tiro na Sidoni kustahimili adhabu zao siku ya hukumu kuliko ninyi. 23 Nawe Kapernaumu, je! Uta-kuzwa mpaka mbuguni? Utashushwa mpaka kuzimu; kwa kuwa kama miujiza iliyofoyaika kwako ingalifya flya katika Sodoma, ungalikwupapo mji huo hata leo.† 24 Walakinia naawambeni, itakuko rahisi nchi ya Sodoma kustahimili adhabu yake siku ya hukumu kuliko wewe.†

25 Wakati ule Yesu akajibu, akasema, Nakushukuru, Baba, Bwana wa mbingu na nchi, kwa kuwa mambo haya uliwaflachwa weyne hekimu na akili, ukawa-funulia watoto wachanga.† 26 Naam, Baba, kwa kuwa ndivyo iliyoopendeza mbele zako. 27 Akasema, Nimayebidhi-wa vyote na baba yangu; wala hakuna amjuaye Mwana, ila Baba, wala hakuna amjuaye Baba, ila Mwana, na ye yote ambaye Mwana apenda kumfunulia.† 28 Njonji, ninye nyote msumbuka na weyne kulemewa na mizigo, nami nitawapumzisha.† 29 Jitiene nira yangu, mjifunze kwangu; kwa kuwa mimi ni mpole na mnyenyekuwa wa moyo; nanyi mtapata raha nafisi mwenu;† 30 kwa maana nira yangu ni laini, na mzungu yangu ni mwepesi.†

121 Wakati ule Yesu alipita katika mashamba siku ya sabato; wana-funzi wake wakaona njia, wakaana kuvunja masuke, wakala.† 2 Na Mafarisi-sayo walipoona, walimwambia, Tazama! Wanafunzi wake wanafanya neno ambalo si halali kulifanya siku ya sabato.† 3 Akawaambia, Hamkusoma alivyotenda Daudi, alipokuwa na njia, ye yene wenziiwe? 4 jinsi alivyoni flya katika nyu-mba ya Mungu, akaila mikate ile ya wonyesho, ambayo si halali kwake kuila wala kwa wale wenziwe, ila kwa makuhani peke yao? 5 Wala hamkusoma katika torati, kwamba siku ya sabato makuhani heikaluni huinajisi sabato wapisate hatia?† 6 Lakini naawambeni, kwamba hapa yupo aliye mkuu kuliko hekalu. 7 Lakini kama mngaliyua maana yake maneno haya, Nataka rehema, wala si sadaka, misingi waliana wasio na hatia.† 8 Kwa maana Mwana wa Adamu ndiye Bwana wa sabato.

9 Akaondoka huko, aakaingia katika sinagogi lao.† 10 Na tazama, yumo mtu mwene ye mkono umepeoza; wakamwulika, wakisema, Ni halali kuponya watu siku ya sabato? Wapate kumshitaki.† 11 Akawaambia, Ni mtu yupi miongoni mwene mkono mmoja, na yule kondoo ametumbukia shimo si siku ya sabato, asiymemsha akawmopoa?† 12 Je! Mtu ni bora kuliko kondoo mara ngapi? Basi ni halali kutenda mema siku ya sabato.† 13 Kisha akamwambia yule mtu, Nyosha mkono wako; akau-nyosha, ukapona, ukawa mzima kama wa pili. 14 Lakini wale Mafarisi-sayo wakatoka wakafanya shauri juu yake jinsi ya kumwanganiza.† 15 Naye Yesu hali akiyafahamu hayo akaondoka huko; na watu wengi wakamfurata; akawaponya wote,† 16 akawakataza wasimdhiri-shi;† 17 ili litimie neno nilimonena na nabii Isaya, akisema,† 18 Tazama, mtumishi wangu niliyemteua;

Mpendwa wangu, moyo wangu uliyopendezwa naye;
Nitatia roho yangu juu yake,
Naye atawatangazia Matalifa hukumu.†

19 Hatateta wala hatapaza sauti ya ke;
Wala mtu hatasikia sauti ya njiani.

20 Mwanzi uliopondeka hathavunjia,
Wala utambi utokao moshi hatauzima,
Hata ailetapo hukumu ikashinda.
Na jina lake Mataifa watatalimainia.

22 Wakati ule akeletewa mtu mwenye pepo, kipofu, naye ni bubu; akampionya, hata yule bubu akanena na kuona.† 23 Makutano wote wakashanga, wakasema, Huyu siye mwana wa Daudi? 24 Lakini Mafarisayo waliposikia, walisema, Huyu hatoi pepo, ila kwa Beelzebul mkuu wa pepo.‡ Basi Yesu akijua mawazo yao, akawambaa, Kila ufalme ukifitikina juu ya nafsifake, huyafika ukiwa; tena mjaji au nyumba yote ikifitikina juu ya nafsia, haitsimama. 26 Na Shetani akimtoa Shetani, amefitikina juu ya nafsia yake; basi ufalme wake utasimamaje? 27 Na mimi nikitoa pepo kwa Beelzebuli, je! Wana wenu huwata Darwin kwa nani? Kwa sababu hiyo hao ndio watakawahukumu. 28 Lakini mimi nikitoa pepo kwa Roho wa Mungu, basi ufalme wa Mungu umekwisha kwajilia. 29 Ama awezaje mtu kuigia ndani ya nyumba ya mtu mwenye nguvu na kuviteka vyombo yake, asipomfunga kwanza yule mwenye nguvu? Ndipo atakapoiteka nyumba yake. 30 Mtu asiye pamoja nami yu kinyume chagii; na mtu asiyekusanya pamoja nami hutapanya. 31 Kwa sababu hiyo nawaambia, Kila dhambi na kila neno la kufuru watasamehawa wanadamu, ila kwa kumkufuru Roho hawatasamehawa. 32 Naye mtu ye yote atakayanena neno juu ya Mwana wa Adamu atasamehawa, bali yeye atakayanena neno juu ya Roho Mtakatifu hatasamehawa katika ulimwengu wa sasa, wala katika ule ujao. 33 Ufanjili mtu kuwa mzuri na matalinda yake kwa mzuri; au ufanjili mtu kuwa mbaya na matalinda yake mbaya, kwa maana kwa matalinda yake mti hutambulikiana. 34 Enyi wazao wa nyoka, mwaaweza kujua mema, mkiwa mbaya? Maana, kinywa cha mtu huwanena yaujazayo moyo wake. 35 Mtu mwenya katika akiba njema hutoa mema; na mtu mwenya katika akiba mbaya hutoa mbaya.† 36 Basi, nawaambia, Kila neno lisilo maana, watakalolina wanadamu, watatoa hesabu ya neno hilo siku ya hukumu. 37 Kwa kuwa kwa maneno yako utahesabii haki, na kwa maneno yako utahukumiwa.

38 Hapo baadhi ya waandishi na Mafarisayo wakamujibu, wakasema, Mwalimu, twataka kuona ishara kwa-ko.† 39 Akajibu, akawambaa, Kizazi kibaya na cha zinaa chatafuta ishara, wala hakitapewa ishara, ila ishara ya nabii Yona.‡ 40 Kwani kama vile Yona alivyokuwa siku tatu mchana na usiku katika tumbo la nyangumi, hivyo ndivyo Mwana wa Adamu atakavyokuwa siku tatu mchana na usiku katika moyo wa nchi. 41 Watu wa Ninawi wasitasima siku ya hukumu pamoja na watu wa kizazi hiki, nao watawahukumu kuwa wamekosa; kwa sababu wao walitubu kwa mahubiri ya Yona; na hapa yupo aliye mkuu kuliko Yona.‡ 42 Malkia wa kusini atasimama siku ya hukumu pamoja na watu wa kizazi hiki, naye atawahukumu kuwa wamekosa; kwa sababu yeye alikujie kutoka pende za mwisho za dunia ili asikie hekima ya Sulemani, na hapa yupo aliye mkuu kuliko Sulemani.†

43 Pepo mchafu, amtokapo mtu, hupitia mahali pasipo maji, akitafta mahali pa kupumzika, asipate. 44 Halafu husema, Nitarudi nyumbani kwangu nilikotoka; hata akijia, aiona tupu, imafagiwa, na kupambwa. 45 Mara huenda, akachukua pamoja naye pepe wengine saba waliwa wao wale wape yeye mweneke, nao huingia na kukaa humo; na mtu yule hali yake ya mwisho huwa mbaya kuliko ya kwanza. Ndivyo itakavyokuwa kwa kizazi hiki kilicho kibaya.†

46 Alipokuwa katika kusema na makutano, tazama, mama yake na ndugu zake walikuwa wakisimama nje, wataka kusema naye.‡ Mtu mmoja akawambia, Tazama, mama yako na ndugu zako wamesimama nje, wanataka kusema naye. § Akajibu,
akamwambia yule aliyempasha habari, Mama yangu ni nani? Na ndugu zangu ni akina nani? 49 Akawanyo-shena mkono wanafunzi wake, akasema, Tazama, Mama yangu na ndugu zangu! 50 Kwa maana ye yote atakaye-yafanya mapenzi ya Baba yangu aliye mbinguni, huyu ndiye ndugu yangu, na umbu langu, na mama yangu. 13

13 Siku ile Yesu akatoka nyumbani, akaketi kando ya baha-ri. 2 Wakamkusanyikia makutano mengi, hatu akapanda chomboni, akaketi; na ule mkutano wote wakasimama pwani. 3 Akawaambia mambo mengi kwa mifano, akisema, Tazama, mpanzi alitoka kwenda kupanda. 4 Hata alipo-kuka akipanda, mbegu nyingine zilia-nguka karibu na njia, ndege wakaja wakazila; 5 nyingine zikaanguka penye miamba, pasipokuwa na udongo mwingi; mara zikaota, kwa udongo kukosa kina; 6 na juu lilipozuka ziliungua; na kwa kuwa haza hina mizizi zikanyauka. 7 Nyingine zikaanguka penye miiba; ile miiba ikamea, ikazisonga; 8 nyingine zikaanguka penye udongo mzuri, zikazaa, moja mia, moja sitini, moja thel-athini. 9 Mwenye masikio na asikie.

10 Wakaja wanafunzi, wakamwa-mbia, Kwa nini wasema nao kwa mifano? 11 Akajibu, Akawaambia, Ninyi mmejaliwa kuzijua siri za ufalme wa mbinguni, bali wao hawakujaliwa. 12 Kwa maana ye yote mwenye kitu atapewa, naye atazidishiwa tele; lakini ye yote asiyi na kitu, hata kile alicho nacho atanyang'anywa. 13 Kwa sababu hii nasema nao kwa mifano; kwa kuwa wakitazama hawaooni, na wakisikia hawasiiki, wala kuelewa. 14 Na neno la nabii Isaya linatimia kwao, likisema, Kusikia mtasikio, wala hamtaelewa; Kutazama mtatazama, wala hamtaona. 15 Maana mioyo ya watu hawa imekuwa mizito, Na kwa masikio yao hawasiiki vema, Na macho yao wameyafumbaa; Wasije wakona kwa macho yao, 

Wakasikia kwa masikio yao,
Wakaelewa kwa mioyo yao,
Wakaongoka, nikawaponya.

16 Lakini, heri macho yenu, kwa kuwa yanaona; na masikio yenu, kwa kuwa yanasiikia. 17 Kwa maana, amin, na-waambia, Manabii wengi na wenyi haki walitamani kuyaona mnayoyna ninyi, wasiyaone; na kuyasiikia mnayo-yasiikia ninyi, wasiyasiikie.

18 Basii ninyi sikilizeni mfano wa mpanzi. 19 Kila mtu alisikiaapo neno la ufalme asielewe nalo, huja yule mwovu, akalinyauka lililopandwa moyoni mwake. Huyo ndiye aliyeypadwa kari-bu na njia. 20 Naye aliyeypadwa penye miamba, huyo ndiye alisikiaaye lile neno, akalipokea mara kwa furaha; 21 lakini hana mizizi ndani yake, bali hudumu kwa muda; icketikia dhiki au udhia kwa ajili ya lile neno, mara huchukizwa. 22 Naye aliyeypadwa penye miiba, huyo ndiye alisikiaaye lile neno; na shughuli za dunia, na udanga-nyifu wa mali hulisonga lile neno; likawa halizai. 23 Naye aliyeypadwa penye udongo mzuri, huyo ndiye alisikiaaye lile neno, na kuelewa nalo; yeze ndiye azaaye matunda, huyu mia, na huyu sitini, na huyu thelathini.

24 Akawatolea mfano mwingine, akisema, Ufalme wa mbinguni umefana na mtu aliyeypadwa mbegu njema katika konde lake; 25 lakini watu wali-polala, akaja adui yake akapanda magugu katikati ya ngano, akenenda zake. 26 Baadaye majani ya ngano yalipomea na kuzaa, yakaonekana na magugu. 27 Watumwa wa mwenye nyumba wakaenda wakamwambia, Bwana, hukupanda mbegu njema katika konde lako? Limepata wapi basi magugu? 28 Akawaambia, Adui ndiye aliyetenda hivi. Watumwa wakamwambia, Basii, wataka twende tukayakusanye? 29 Akasema, La; msije mkakusanya magugu, na kuzing'oa ngano pamoja nayo. 30 Via-cheni vyote vikue hata wakati wa mavuno; na wakati wa mavuno nita-waambia wavunao, Yakusanyeni kwa-nza magugu, myafunge matita matita

13:12 Mt 25:29; Mk 4:25; Lk 8:18; 19:26 13:13 Kum 29:4
mkayachome; bali ngano ikusanyeni ghalani mwangu.†

31 Akawatolea mfano mwingine, akisema, Ufmalwe wa mbinguni umefanana na punje ya haradali, aliyoitwa mtu akaipanda katika shamba lake;†

32 nayo ni ndogo kuliko mbegu zote; lakini ikiisha kumea, huwa kubwa kuliko mboga zote, ikawa mti, hata nyuni wa angani huja na kukaa katika matawi yake.†

33 Akawaambia mfano mwingine; Ufmalwe wa mbinguni umefanana na chachu aliyoitwaaa mwanamke, akaisitiri ndani ya pishi tatu za unga, hata ukachachwa wote pia.†

34 Hayo yote Yesu aliwaambia makutano kwa mfano; wala pasipo mfano hakuuwaambia neno;† 35 ili litimie neno lililonenwa na nabii, akisema,
Nitafulumba kinywa changu kwa mfano,
Nitatatamka yaliyosirikira
tangu awali.†

36 Kisha Yesu akawaaga makutano, akaingia nyumbani; wanafunzi wa keke wakawemenda, wakasema, Tufafanulie mfano wa magugu ya kondeni.†

37 Akajibu, akasema, Azipandaye zile mbegu njema ni Mwana wa Adamu;
38 ile konden na ulimwengu; zile mbegu njema ni wana wa ufmalwe; na yale magugu ni wana wa yule mwovu;†
39 yule adui aliyeypanda ni Ibilisi;
mavuno ni mwisho na dunia; na wale wavunao na malaka. 40 Basi, kama vile magugu yakusanyawvayo na kuchomwa motoni; ndiyo itakavyokuwa katika mwisho wa dunia.†

41 Mwana wa Adamu atawatuma malaka zake, nazo watakusanya kutoka katika ufmalwe wake machikizo yote, na hao watendao maasi,† 42 na kuwutapa katika tanuru ya moto, nido kutakawuiko kilo na kusa-ga meno.† 43 Ndipo wenyewe haki watakatapong’a kama jua katika ufmalwe wa Baba yao. Mwene Masikio, na asiikie.†

44 Tena ufmalwe wa mbinguni umefanana na hazina iliyoitwika katika
dsamba; ambayo mtu alipoiona, aliificha; na kwa furaha yake akaenda aakuza alivyoye, akiainunua shamba lile.†

45 Tena ufmalwe wa mbinguni umefanana na mfanyi biashara, mwene kuta-futa lulu nzuri; 46 naye alipoona lulu moja ya thamani kutuba, alikwenda aakuza alivyoye, akiainunua.†

47 Tena ufmalwe wa mbinguni umefanana na juya, lililotupwa baharini, likakusanya samaki wa kilaa namna;† 48 hata lilipojaa, walilivuta pwani; wakaketi, wakakusanya walio wema vyomboni, bali wali wabaya wakawatupa. 49 Ndi-vyo itakavyokuwa katika mwisho wa dunia; malaika wataotopea, watawatenga waovu mbali na wenyewe haki;† 50 na kuwatupata katika tanuru ya moto; ndiko kutakuwako kilo na kusaga meno.

51 Yesu aliwaaliza, Mmeyafahamu hayo yote? Wakamwambia, Naam. 52 Akawaambia, Kwa sababu hiyo, kila mwandishi mwenele elimu ya ufmalwe wa mbinguni umefanana na mtu mwe- nywe nyumba atoye katika hazina yake vitu vipya na vya kale.


57 Wakachukizwa naye. Yesu akawaambia, Nabihi hakosi kupata heshima, isipokuwa katika nchi yake, na nyumbeo mwake mwenyewe.† 58 Wala hakufanya miujiiza mingi huko, kwa sababu ya kutokuminini kwao.

14 1 Wakati ule mfalme Herode alisikia habari za Yesu, aka-waambia watumishi wake,† 2 Huyo ndiye Yohana Mbatazji; amefufuka katika wafu; na kwa hiyo nguvu hizo
zintenda kazi ndani yake. 3Maana Herode aliokuwa amemkamata Yohana, akamfunga, akamia gerezani, kwa ajili ya Herodia, mke wa Filipo ndugue. 4Kwa sababu Yohana alimwambia, Si halali kwako kuwa naye. 5Naye alipo-
taka kumwua, aliawaogopa watu, maana walimwona Yohana kuwa nabi. 6Hata lipofika sikuku ya kuzawa kwake Herode, binti Herodia alicheza mbele ya watu, akampendeza Herode. 7Hata akipendi kwa kiai ya kwamba atampa lo lote atakaloliomba. 8Naye, huku akichocheva na mamaye, akasema, Nipe hapa katika kombe kichwa cha Yohana Mbatizaji. 9Naye mfalme a-
sikitika; lakini kwa ajili ya viapo vyake, na kwa ajili ya wale walioketi chakulani pamoja naye, akaamuru ape-
we; 10akatuma mtu, akamkata kichwa Yohana mle gerezani. 11 Kichwa chake kikakletwa katika kombe, akapewa yule kijana; akachikuuka kwa mamaye. 12Wanafunzi wake wakaenda, waka-
muhuka yule maiti, wakamzika; kisha wakaenda wakampasha Yeso habari.

13Naye Yeso aliposikia; hayo, aliondoka huko hikato chikombo, ake-
enda mahali pasipo watu, faraghan. Na makutano waliposikia, walimuflata kwa miguu kutoka mijini mwao. 14Yeso akatoka, akaona mkutano mkuu, aka-
wahurumia, akawaponya wagonjwa wao. 15Hata kulipokuwa jioni, wanafunzi wake walimwenda, wakasema, Mahali hapa ni nyika tupu, na saa imekwisha pita; uwaage makutano, waende zao vijijini, wakajinunulie vyakula. 16Yeso akawaambia, Hawana haja kwenda zao, wapeni ninyi vyaku-
ula. 17Wakawambia, Hamna kitu hapa ila mikate mitano na samaki wawili. 18Akasema, Nileteeni hapa. 19Akawa-
giza makutano waketi katika majani; akaitwa ile mikate mitano na wale samaki wawili, akatazama juu mbingu-
ni, akabariki, akaimega ile mikate, akawapa wanafunzi, wanafunzi wakawa-
wapa makutano. 20Wakala wote waka-
shiba; wakayokota massazo ya vipande vya mikate, vikapu kumi na viwili, vimejaa. 21Nao waliokwahwa wanaume wapata elfu tano, bila wana-
wake na watoto.

22 Mara akawalazimishwa wanafunzi wake wapande chomboni na kutangulia mbele yake kwenda ng'ambo, wakati yeye alipokuwa akiwaaga mkutano. 23Naye alipokwisha kuwaaga mkutano, alipanda mlimani faraghan, kwe-
da kuomba. Na kulipokuwa jioni, alikuwako huko peke yake. 24Na kile chombo kimekwisha kufika katikati ya bahari, kinataabika sana na mawimbi; maana upepo ulikuwa wa mbisho. 25Hata wakati wa zamu ya nne ya usiku Yeso akawaendea, akienda kwa miguu juu ya bahari. 26Wanafunzi walipom-
wona akienda juu ya bahari, wakaf-
dhaika, wakisema, Ni kivuli; wakapiga yowe kuwa hofu. 27Mara Yeso alinena, akawaambia, Jipeni moyo ni mimi; msiogope. 28Petru akamjibu, akasema, Bwana, ikiwa ni wewe, niamuru nije kwako juu ya maji. 29Akasema, Njoo. Petru akashuka chomboni, akenda kwa miguu juu ya maji, ili kemwenda Yeso. 30Lakini alipouona upepo, aaka-
gopa; aakaanza kuzama, akapiga yowe, akisema, Bwana, niokoe. 31Mara Yeso akanyoche mkonke wake, akamshika, akawambia, Ewe mwenye imani ha-
ba, mbona uliona shaka? 32Nao wali-
popanda chomboni, upepo ulikoma. 33Nao waliokuwo na ndani ya chombo wakamsujudia, wakisema, Hakika we-
we u Mwana wa Mungu.

34 Na walipokwisha kuvuka, walifika nchi ya Genesareti. 35Na watu wa mahali pale walipomtambua, walituma watu kwenda nchi zile zilizo kandoka-
do, wakamletea wote waliokuwa ha-
wawesi; 36nao wakamshisi wague hata pindo la vazi lake tu; na wote waliogu-
sa wakaponywa kabisa.  

15 1Ndipo Mafarisayo na waandia-
shi toka Yerusalemu walipomwenda Yeso wakisema; 2Mbona wanafunzi wako huyahali kwa mapokeo ya wazee, kwa maana hawanawi mikono walapo chakula. 3Akajibu, akawa-
mbia, Mbona ninyi nani huihalifu amri ya Mungu kwa ajili ya mapokeo yenu? 4Kwa kuwa Mungu alisema,
Mshemшу baba yako na mama yako, na Amtukananye baba yake au mama yake kufa na afe.⁵ Bالي ninyi husema, Atakayemwambia babaye au mamaye, Cho chote kikupasacho kusaidiwa na mimi ni wakfu, ⁶ basi asimheshimu baba yake au mama yake. Mkaliitanga neno la Mungu kwa ajili ya mapokeo yenu. ⁷ Enyi waniwaki, ni vema alivyotabiri Isaya kwa habari zenu, akisema,⁸

⁸ Watu hawa huniheshimu kwa midomo;

Ila miyoo yao iko mbali nami.⁹

⁹ Nao waniabudu bure,

Wakifundisha mafundisho

Yaliyo maagizo ya wanadamu.

10 Akawaita makutano akawambia ¹¹Sikilizeni, mfhamu; Sicho kiringachi kinywani kimitiacho mti unajisi; bali kitokacho kinywani ndicho kimitiacho mti unajisi.¹² Ndipo wanafunzi wake walipomwendea, wakamwambia, Wajua ya kuwa Mafarisayo walipolisisika neno lile walichukizwa? ¹³ Akajibu, akasema, Kila pando asilopinda Baba yangu wa mbinguni litang'olewa.¹⁴ Waacheni; hao ni viongozi vipofu wa vipofu. Na kipofu akimwongoza kipofu mwenzake, watatumbukia shimoni wote wawili.¹⁵ Basi Petro akajibu, akawambia, Tuelze mfano huo.⁶ Yese akasema, Hata sasa ninyi nanyi mngali hamna akili? ¹⁷ Hamjafahamu bado ya kuwa kila kiringachi kinywani hupita tumboni, kikatupwa chooni? ¹⁸ Bāli vitokavyo kinywani vyatoka moyoni; nnavyo ndivyivo vimtiavyo mti unajisi.¹⁹ Kwa maana moyoni hutoka mawazo mbayaa, uuaji, uuzini, uasherati, wivi, ushuhuda wa uongo, na matukano;¹⁰ hayo ndivo yamtiayo mti unajisi; lakini kula kabla hajanawawa mikono hakumitii mti unajisi.

21 Yese akaondoka huko, akeanda kando pande za Tiro na Sidoni.²² Na tazama, mwamakme Mkananyo wa mipaka ile akatokea, akampaza sauti akisema, Unirehemu, Bwana, Mwana wa Daudi; binti yangu amepagawa sana na pepo. ²³ Wala ye ye hakumjibifu neno. Nao wanafunzi wake walimwenda, wakisema, Mwache aende zake; kwa maana anapiga kelele nyuma yetu. ²⁴ Akajibu, akasema, Sikutumwa ila kwa kondoo waliopotea wa nyumba ya Israeli.²⁵ Naye akaja akasuyeudia, akisema Bwana, unisaidie. ²⁶ Akajibu, akasema, Si vema kukiwaa chakula cha watoto na kwatupia mbwa. ²⁷ Akasema, Ndiko, Bwana, lakini hata mbwa hula makombo yaangu kayo mezani pa bwana zao. ²⁸ Ndipo Yese akajibu, akawambia, Mama, imani yako ni kubwa; na iwe kwako kama utakavyo. Akapona binti yake tangu saa ile.

29 Yese akaondoka huko, akafika kando ya bahari ya Galilaya; akapanda mlimumani, akaketi huko.²⁹ Wakamwe nde ja makutano mengi wakimletea vijewete, vipofo, mabubu, vilema, na weangine wengi, wakawaweka miguni pake; akawponya;³¹ hata ule mkutano wakastaajabu, walipowaona mabubu wanisema, vilema wanaakwa wazima, viwete wakawenda, na vipefo wanaona; wakamtwukuza Mungu wa Israeli.

32 Yese akawaita wanafunzi wake, akasema, Nawahuurumia mkutano, kwa kuwa yapata siku tatu wamekka pamoja nami, wala hawana kitu cha kula, tena kuwaaga wakifunga sipendi, wasiwe wakazimia njiai.³³ Wanafunzi wake wakawmbia, Tupate wapi mikate mingi hapa nyikani, hata kushibisha mkutano mkuu na namna hii? ³⁴ Yese akawawmbia, Mnayo mikate mingapi? Wanaasema, Saba, na vizamaki vichache. ³⁵ Akawawiga mkutano waketi chini; ³⁶ akaitwa ile mikate saba na vile vizamaki, ake shukuru akavimega, akawapa wanafunzi wake, nao wanafunzi wakawapa makutano. ³⁷ Wakaala wote wakashiiba; wakayaokota masazo ya vipande vya mikate makanda saba, yamejaa.³⁸ Mao waliokula valikuwa wanaume elfu nne, bila wawake na watoto. ³⁹ Akawawga makutano, akapanda chomboni, akeanda pande za Magadani.

MATHAYO MTAKATifu 16 - 17

[Kukiwa jioni, mwaseuma, Kutakuwa na kianga; kwa maana mbingu ni nyekundu.\(^3\) Na asubuhi, mwaseuma, Leo kutakuwa na dhoruba; kwa maana mbingu ni nyekundu, tena kumatenda. Enyi wanyafiki, mwajua kuutambua uso wa mbingu; lakini, je! Ishara za zambi hizi hamwezi kuzitambua?\(^4\) \(^5\) Kizazi kibaya na cha zinza chataka ishara; wala hakitapewa ishara, isipokuwa ishara ya Yona. Aka-waacha, akenenda zake.\(^6\)

5 Nao wanafunzi wakaenda hata ng’ambo, wakasahau kuchukua mikate. \(^6\) Yesu akawaamba, Angalieni, jilindeni na chachu ya Mafarisiayo na Masadukayo.\(^7\) Wabashina wao kwa wao, wakisema, Ni kwa sababu hatukuchukua mikate.\(^8\) Naye Yesu akakahamuzi, akawaamba, Mbongo mabashizina ninyi kwa ninyi, enyi wa imani chache, kwa sababu hamna mikate?\(^9\) Hamjafahamuu bado, wala hamkumbuki ile mikate mitano kwa wale elfu tano, na vikapu vingapi milivyoviokota?\(^10\) Wala ile mikate saba kwa watu elfu nne, na makanza mangali miliyovaokota?\(^11\) Imekuvaje hamkufahamu ya kuwa si kwa sababu ya mikate naliwaamba? Ila jilindeni na chachu ya Mafarisiayo na Masadukayo. \(^12\) Ndipo walipojafahamuu ya kuwa hakuwaamba kujiinda na chachu ya mkate, bali na mafundisho ya Mafarisiayo na Masadukayo.\(^13\)

13 Basi Yesu akenenda pendeza na Kaisaria-Filipi, akawuliza wanafunzi wake akasema, Watu hunena Mwana wa Adamu kuwa ni nani?\(^14\) \(^14\) Wakasema, Wengine hunena u Yohana Mbati-zi, wengine Eliya, wengine Mawwa au mmojawapo wa manabii.\(^15\) \(^15\) Akawaamba, Nenyi mwanamena kwa ni nani? \(^16\) Simoni Petro akajibuu akasema, Wewe ndiwe Kristo, Mwana wa Mungu aliye hai.\(^17\) Yesu akajibuu, akawambira, Heri wewe Simoni Bar- mana; kwa kuwa mwili na damu havi- kukufulunia hili, bali Baba yangu aliye mbingi.\(^18\) \(^18\) Nami nakuamba, Wewe ndiwe Petro, na juu ya mwamba huu natalijenga kanisa langu; wala milango ya kuzimu haitalishinda.\(^1\)

19 Nami nitakupa wewe funguo za ufalme wa mbinguni; na lo lote utakalolifunga duniani, litakuwa limefungwa mbinguni; na lo lote utakalolifungua duniani, litakuwa limefungulivwa mbinguni.\(^19\) \(^20\) Ndipo alipowakataza sa-na wanafunzi wake wasimwambie mtu ye yote ya kwamba ye ye niye Kristo.\(^2\)

21 Tangu wavati huvo Yesu alianza kuwaonya wanafunzi wake ya kwamba imempasa kwenda Yerusalemu, na kupa mateso mengi kwa wazee na wakuwau makuwa, na waandishi, na kuwawa, na siku ya tatu kufufuka.\(^2\) \(^22\) Petro akamchukua, akenza kumkemee, akisema, Hasha, Bwana, hayo hayatakupata. \(^23\) Akageuka, akamwaambira Petro, Nenda nyuma yangu, She-tani; u kikwazo kwangu; maana huya-wazi yaliyo ya Mungu, bali ya wanadamu. \(^24\) Wavati huvo Yesu aliwaamba wanafunzi wake, Mtu ye yote akitaka kuniufuta, na ajikane mwenye-we, ajitwike msalaba wake, anifuate.\(^25\)

Kwa kuwa mkuu atakaye kuikoko na fasi yake, ataipoteza; na mkuu atakaye poteza fasi yake kwa ajili yangu, ataiona.\(^26\) \(^26\) Kwani atafaidiwa nini mkuu akipepata ulimwengu wote, na kupa hasara ya fasi yake? Au mkuu atatoa nini badala ya fasi yake?\(^27\) \(^27\) Kwa sababu Mwana wa Adamu atakaja katika utukufu wa Baba yake pamora na malaika zake; ndipo atakapomlipa kila mkuu kwa kadiri ya matendo yake.\(^2\) \(^28\) Amin, nawaambie-ni, Pana watu katika hawa wasimamao hapa, ambao hawataonja mauti kabisa, hata watakapomwona Mwana wa Adamu akija kijika ufalme wake.\(^1\)

1 Na baa da siku sita Yesu akawatwaa Petro, na Yakobo, na Yohana nduguye, akawaleta juu ya mlima mrefu faragahi;\(^2\) \(^2\) akageuka sura yake mbele yao; uso wake ukang'a kama juu, mavazi yake yakawa uomo kama nuru.\(^3\) \(^3\) Na tazama, wakotokewa na Musa na Eliya, wakizungumza naye.

4 Petro akajibu akamwambia Yesu, Bwana, ni vizuri sisi kuwapo hapa; ukitaka, nitafanya hapa vibanda vitatu, kimoja chako wewe, na kimoja cha Musa, na kimoja cha Eliya. 5 Alipokuwa katika kusema, tazama, wingu jeupe likawatia uvuli; na tazama, sauti ikatoka katika lile wingu, ikasema, Huyu ni Mwanangu, mpendwa wangu, ninayependezza naye; msikieni yeye. 6 Na wale wafununzi waliposikia, waliangukia kifilifili, wakagopaa sana. 7 Yesu akaja, akawagusa, akasema, Inukeni, wala msiogope. 8 Wakanua macho yao, wasionte mtu ilu Yesu peke yake.

9 Na walipokuwa wakishuka mlimani, Yesu aliawagiza, akasema, Msimwambie mtu ye yote habari ya maono hayo, hata Mwana wa Adamu atakapo-fufuka katika wafu. 10 Wafununzi wake wallakamuliza, wakisema, Basi kwa nini waandishi hunena ya kwamba imempasa Eliya kuja kwanza? 11 Yesu akajibu, akawambia, Kweli Eliya yujuja kwanza, naye atatengeneza yote, ila nawaambia, ya kwamba Eliya amekwisha kuja, wasimtambe, lakini wakamutenda yote walyotaka. Vivyo hivyo Mwana wa Adamu naye yuaenda kuteswa kwao. 12 Dipo wale wafununzi walipofahamu ya kuwa amesema nayo habari za Yohana Mbatizaji.

13 Nai walipofikia mkutano, mtu mmoja akamjia, akampigia magoti, akisema. 15 Bwana, umreheku mwanangu, kwa kuwa ana kifafa, na kuteswa vibaya; maana mara nyingi huanguka motoni, na mara nyingi majini. 16 Nikamleta kwa wafununzi wako, wasiweze kumponya. 17 Yesu akajibu, akasema, Enyi kizi kisichoamini, kichopotoka, nitakaa pamoja nanyi hata lini? Nitachukuliana nanyi hata lini? Mleteni huku kwangu. 18 Yesu akamkemaa pepo, naye akatokama; yule kijana akapona tangu saa ile. 19 Kisha wane wafununzi wallakwemenda Yesu kwa faragha wakasema Mbona sisi hatukuweza kumtoa? 20 Yesu akawambia, Kwa sababu ya upungufu wa

imi yenu. Kwa maana, amin, nawaambia, Mkiwa na imani kiasi cha punje ya haradali mtawambia mlima huu, Ondoka hapa uende kule; nao utaondoka; wala halitakuwako neno lisiloweze kana kwenu. 21 [Lakini namna hii hatokili ila kwa kusali na kufungia.]

19 Nao walipokuwa wakikia Galilaya, Yesu akawambia, Mwana wa Adamu anakwendaa kutiwa katika mikono ya watu, nao watamwua, na siku ya tatu atafufuka. 22 Wakisikitika sana.


1 Saa ile wafununzi wallakwemenda Yesu wakisema; 2 Ni nani basi aliye mkuu katika ufalme wa mbinguni? Akaita moto mmoja, akamweka katikati yao, akasema, Amin, nawaambia, Msipoongoka na kuwa kama vitoto, hamtaingia kamwe katika ufalme wa mbinguni. 4 Basi, ye yote ajinyenyekeshaye mweneyewe kama moto huyu, huyo ndiye aliye mkuu katika ufalme wa mbinguni.

5 Na ye yote atakayeempokea moto mmoja mfano wa huyu kwa jina lango, anipokea mimi; 6 bali atakayemkoshe mmojawapo wa wadogo hawa wanianiniono, yamfwa afungwe shingoni jiwe kubwa la kusagia, na kutoswa katika kilindi cha bahari.

7 Ole ni wa ulimwengu kwa sababu ya mambo ya kukoseshwa! Maana hayana budi kuja mambo ya kukoseshwa; lakini

ole wake mtu yule aliletaye jambo la kukosesh!  

8 Basi mkono wako au mguu wako ukikukosesh, ukate ukautupe mbali nawe; ni afadhali kuingia katika uzima hali uempuigukiwa na mkono au mguu, kuliko kuwa na mikononi miwili au miguu miwili, na kutupwa katika moto wa milele.†  

9 Na jicho lako likikukosesh, ling’oe, ukalitupe mbali nawe; ni afadhali kuingia katika uzima una chongo, kuliko kuwa na macho mawili, na kutupwa katika jehanum ya moto.†  

10 Angalieni msi-dharau mmojawapo wadogo hawa; kwa maana nawaambia ya kwamba malaiaka wao mbinguni siku zote huitazama uso wa Baba yangu aliye mbinguni.†  

11 [Kwa maana Mwana wa Adamu alikiuka kukioko kilichopetea.]†  

12 Mwaonaje? Mtu akiwa na kondoo mia, mmoja akampotea, je! Hawaachia wale tisa na tisini, akena milimani, na kumtafuta yule aliyepeotea?†  

13 Hata akipata kmwona, amin, nawaambia, amfruhia huyo zaaidi, kuliko wale tisa na tisini wasiopotea.  

14 Vivyo hivyo hainipendezi mbele za Baba yenu aliye mbinguni kwamba mmoja wa wadogo hawa apotee.  

15 Na ndugo yako akikukosa, enenda ukamwonye, wewe na yeye peke yenu; akikusikia, umempata nduguyo.†  

16 La, kama hasikii, chukua pamoja nawe tena mtu mmoja au wawili, ili kwa vinywa vya mashahidi wawili au watautu kila neno lithibitike.†  

17 Na asipowasikiliba wao, liambie kanisa; na asipolisiwakilisa kanisa pia, na awe kwaako kama mtu wa mataifa na mtoza ushuru.†  

18 Amin, nawaambieni, yo yote mtakayoafunga duniai yatakuwa yamefungwa mbinguni; na yote yote mtakayoafungua duniai yatakuwa yamefunguliwa mbinguni.†  

19 Tena nawaambia, ya kwamba wawili wenu watakapopatana duniai katika jambo lo letote watakololiomba, watafanyiwa na Baba yangu aliye mbinguni.†  

Kwa kuwa walipo wawili watatu wamefungu- 

nyika kwa jina langu, nami nipo papa hapo katikati yao."†  

21 Kisha Petro akamwenda aka- 
mwambia, Bwana, ndugu yangu aniko- 
se mara ngapi nami nimsamehe? Hata 
mara saba?‡  

22 Yesu akamwambia, Si- 
kambii hata mara saba, bali hata saba 
mara sabini.  

23 Kwa sababu hii ufalme 
wa mbinguni umefanana na mfalme 
mmoja aliyetaka kufanya hesabu na 
watumwa wake.  

24 Alipoanza kuifanya, 
aliletewa mtu mmoja awwiwaye talanta  
elfu kumi.  

25 Naye alipokosa cha kulipia, 
Bwana wake aakamuru auzwe, yeze 
na mkewe na watoto wake, na vitu 
yote aliyove na yoyo, ikalipwe ile deni.  

26 Basi yule mtumwa akaanguka, aka- 
msujuda akisema, Bwana, nivumilie, 
nami nitakulipa yote pia.  

27 Bwana wa 
mtumwa yule akamhurumia, akamfun 
gua, akamsamehe ile deni.  

28 Mtumwa yule akatoka, akamwona mmoja wa 
wajoli wake, aliymwia dinari  
wa; akamkama, akashika koo, akisema, 
Nilipe uwiwacho.  

29 Basi mjoli wake 
akanguka miguuni pake, akamshi, 
akisema, Nivumilie, nami nitakulipa 
yote pia.  

30 Lakin hakutaka, akena, 
akamtupa kifungoni, hata atakapo 
ile deni.  

31 Basi wajoli wake walipo 
aya ya yaliyotendeka, walisikitika sana, 
waekenda wakamweleza bwana wao 
yote yaliyotendeka.  

32 Ndipo bwana 
waakamwita, akamwambia, Ewe 
mtumwa mwovu, naliikusamehe wewe 
deni ile yote, uliponisihi; 
nawe, je!  

Haikukupasa kumrehemu mjoli wako, 
kama mimi nilivyokurehemu wewe?  

34 Bwana wake akaghadhibika, akampeleka 
ka watesaji, hata atakapo 
ile deni ile yote.†  

35 Ndivyovu na Baba 
yangu wa mbinguni atakavyowatenda 
ninyi, msiposamehe kwa mioyo yenu 
kila mtu ndugu yake.†  

19 Ikwa Yesu alipomaliza ma-
neno hayo, akatoka Galilaya 
akasika mipaika ya Uyahudi, ng’ambo ya Yordani.†  

2 Makutano mengi wa-

matimuata, awakaponya huko.
3 Basi Mafarisayo wakamwendea, wakamjaribu, wakimwambia, Je! Ni halali mtu kumwacha mkewe kwa kila sababu?\(^1\) Akajibu, akawaamba, Hamkusoma ya kwamba yeje aliyewaumbwa mwanzo, aliwamba mtu mume na mtu mke,\(^5\) akasema, Kwa sababu hiyo, mtu atamwacha babaye na mama, ye, ataambatana na mkewe; na hao wawili watakuwa mwili mmoja?\(^6\) Hata wamekuwa si wawili tena, bali mwili mmoja. Basi aliowaungania Mungu, mwanadamu asiwatengani-sha.\(^7\) Wakamwambia, Jinsi gani basi Musa aliamuru kumpa hati ya talaka, na kumwacha?\(^8\) Akawaamba, Musa, kwa sababu ya uguumu wa miyo yenu, aliwapa ruhusa kuwacha wake zenu; lakini tangu mwanzo haikuwa hivi.\(^9\) Nami nawaamba ninyi, Kila mtu atakayemwacha mkewe, isipokuwa ni kwa sababu ya uasherati, akaoa mwingine, azini; naye amwoaye yule alyeachwa azini.\(^10\) Wanafunzi wake wakamwambia, Mambo ya mtu na mkewe yakihihivo, haifai kuoa.\(^11\) Lakini yeye akawaamba, Si wote waweza kulipokea neno hili, ila wale waliójaliwa.\(^12\) Maana wako matowashi walióiwali wa hili hiyo toka matumonzi mwa mama zao; tena wako matowashi waliófanywa na watu kuwa matowashi; tena wako matowashi waliófanyaji kuwa matowashi kwa ajili ya ufalme wa mbinguni. Awezaye kulipokea neno hili, na alipoke.\(^13\)

13 Ndipo akaleuwa watoto wadogo ili aweke mikono yake juu yao na kuwaombea; wanafunzi wake wakakemene.\(^14\) Lakini Yesu akasema, Waacheni watoto wadogo waje kwango; wala mswaziwe; kwa maana waliómfano wa hao, ufalme wa mbinguni ni wao.\(^15\) Akaweka mikono yake juu yao, akatoka huko.

16 Na tazama, mtu mmoja akamwendea akawaamba, Mwalimu, nitende jambo gani jema, ili nipate uzima wa milele?\(^16\) Akamwambia Kwani kuniulizha barari ya wema? Aliywe mwema ni mmoja. Lakini ukitaka kuininga katika uzima, zishike amri.\(^17\) Akamwambia, Zipi? Yesu akasema, Ni hizi, Uusiwe, Usizini, Usiibe, Usishuhudie uongo,\(^18\) Waheshimu baba yako na mama yako, na, Mpende jirani yako kama nafsi yako.\(^19\) Yule kijana akamwambia, Haya yote nimeyashika; nimepungukiwa na nini tena?\(^20\) Yesu akamwambia, Ukitaka kuwa mkamilifu, enenda ukauze ulivyo navyo, uwape maskini, nawe utakwu na hazina mbinguni; kisha njoo unifuate.\(^21\) Yule kijana alipolisikia neno lile, aakenda zake kwa huzuni; kwa sababu alikuwa na mali nyingi.\(^22\)

23 Yesu akawaamba wanafunzi wake, Amin, naawambieni, ya kwamba itakuwa shida tajiri kuininga katika ufalme wa mbinguni.\(^23\) Nawaamba tena, Ni rahisi zaidi ngamia kupenya tundu ya sindano, kuliko tajiri kuininga katika ufalme wa Mungu.\(^24\) Wanafunzi waliposikia, waliangalawe mno, wakisema, Ni nani basi awezaye kuokoka?\(^25\) Yesu akakazia macho, akawaamba, Kwa wanaadamu hilo haliwezekani; bali kwa Mungu yote yawezezana.\(^26\)

27 Ndipo Petro akajibu, akawaamba, Tazama, sisi tumeacha vyote tukakufuata; tutapata nini basi?\(^27\) Yesu akawaamba, Amin, naawambieni ya kwamba ninyi mliniwa mimi, katika ulimwengu mpya, atakapoketi Mwana wa Adamu katika kiti cha utukufu wake, ninyi naniyotakati katika viti kuni na niwi, mkiwahuku kubila kuni na mbiili za Israeli.\(^28\) Na kila mtu aliyeacha nyumba, au ndugu wa kiume au wa kike, au baba, au mama, au watoto, au mashamba, kwa ajili ya jina langu, atapokea mara mia, na kuurithi uzima wa milele.\(^29\) Lakini wengi walio wa kwanza watakuwa wa mwisho, na walio wa mwisho watakuwa wa kwanza.\(^30\)

20 Kwa maana ufalme wa mbinguni umefanana na mtu mwe-nye nyumba aliyetoka alfajiri kwenda kuajiri wakulima awapeleke katika...
shamba lake la mizabibu.\textsuperscript{1} 2 Naye alipokwisha kupatana na wakulima kuwapa kutwa dinari, aliwapeleka katika shamba lake la mizabibu.\textsuperscript{3} Akatoka mnamo saa tatu, aakaona wengine wamesimama sokoni wasiokuwa na kazi;\textsuperscript{4} na hao nao akawaambia, Eneendeni nanyi katika shamba langu la mizabibu, na iiliyo haki nitawakuwa. Wakaenda.\textsuperscript{5} Akatoka tena mnamo saa sita na saa kenda, aakaafanya vile vile.\textsuperscript{6} Hata kama saa kumi na moja akatoka, akakuta wengine wamesimama, akawaambia, Mbona mmesimama hapa mchana kutwa bila kazi?\textsuperscript{7} Wakaawambia, Kwa sababu hakuna mtu aliyetuajiri. Akawaambia, eneendeni nanyi katika shamba la mizabibu.\textsuperscript{8} Kulipokuchwa, yule bwana wa shamba akawambia smimamizi wake, Waite wakulima, uwalipe ujira wao, ukianzia wa mwisho hata wa kwanza.\textsuperscript{9} Na walipokuja wale wa saa kumi na moja, walipokea kila mtu dinari.\textsuperscript{10} Na wale wa kwanza walipokuja, walidhani kwamba watapokea zaidi; na hao pia wakapokea kila mtu dinari.\textsuperscript{11} Basi wakishia kuipokua, wakamnun'_unikia mwenye nyumba,\textsuperscript{12} wakisema, Hao wa mwisho wametenda kazi saa moja tu, nawe umewasawazisha na sisi tuliostahimili taabu na hari za mchana kutwa.\textsuperscript{13} Naye akamjibua mmjoo waoo, akawambia, Rafiki, sikudhulumu; hukupatana na ni kwa dinari?\textsuperscript{14} Chukua iliyo yako, uende zako; napenda kumpa huyu wa mwisho sawa na wehe.\textsuperscript{15} Si halali yangu kutumia vilivyovu vingavu kama nipendavyo? Au jicho lako limekuwa ovu kwa sababu ya mimi kwma weema?\textsuperscript{16} Vivyo hivyo wa mwisho watakuwa na kwanza, na wa kwanza watakuwa wa mwisho.\textsuperscript{17}

17 Hata Yesu alipokuja akipima kwenda Yerusalem, aliwachuka wale wamafunzi kumi na wawili faragahi; na njiani akawaambia,\textsuperscript{18} Angalieni, tunapanda kwenda Yerusalem; na Mwana wa Adamu atatia mikononi mwa wa kuu wa makuhani na waandishi; nao watambukumu afe;\textsuperscript{19} kisha watampeleka kwa Mataifa wapate kumdhihaki, na kumpiga mijeledi, na kumsulibisha; na siku ya tatu atafukula.

20 Ndipo mama yao wana wa Zebendayo akamwendea pamoja na wanawe, akamsujudia, na kumwomba neno.\textsuperscript{20} Akawambia, Wataka nini? Akawaambia, Agiza kwamba hawa hanan angoweza waketi mmoja mkono wako wa kuume, na mmoja mkono wako wa kushoto, katika ufalme wako.\textsuperscript{21} Yesu akabihije akasema, Hamjui mnaloliomba. Je! Mwaweza kunywea kikombe nitakachonywea mimi? Wakaawambia, Twaweza.\textsuperscript{22} Akawaambia, Hakika mtakinywea kikombe changu; lakini kuketi mkono wangu wa kuume na mkono wangu wa kushoto, sina amri kwapa, bali watapewa waliowekewa tayari na Baba yangu.

23 Na wale kumi waliposikia, waliwakasirikia wale ndugu wawili.\textsuperscript{23} Lakini Yesu akawaita, akasema, Mwajua ya kwu wakuwa wa Mataifa huwatawala kwa nguvu, na wakubwa wao huwatumikisha.\textsuperscript{24} Lakini haitakuwa hivyo kwenu; bali mtu ye yote anayetaka kuwa mkubwa kwenu, na awe mtumishi wenu;\textsuperscript{25} na mtu ye yote anayetaka kuwa wa kwanza kwenu na awe mtumwa wenu;\textsuperscript{26} kama vile Mwana wa Adamu asivyokufya kutumikia, bali kutumika, na kutoa nafsi yake iwe fidia ya wengi.\textsuperscript{27}

29 Hata walipokuja wakikiba Yeriko mikutano mkubwa wakamfuta.\textsuperscript{28} Na tazama, vipofo wawili wameketi kando ya njia, nao waliposikia ya kwamba Yesu anapita, walipaza sauti, wakisema, Uturehemu, Bwana, mwana wa Daudi!\textsuperscript{29} Mikutano wakawakari-pia, wanyamazie. Lakini wao wakazidi kupaza sauti, wakisema, Uturehemu, Bwana, mwana wa Daudi!\textsuperscript{30} Yesu akasimama, akawaita, akasema, Mnataka niwafanyakini?\textsuperscript{31} Wakaawambia, Bwana, twataka macho yetu yafumbuliwe.\textsuperscript{32} Yesu akawahurumia,
akawagusa macho yao; mara wakapata kuona, wakamuata.

21 Hata walipokaribia Yerusalemu, na kufika Bethafge, katika mlima wa Mizeintuni, ndipo Yesu alipotuma wanafunzi wawili akiwaambia, Eendeni mpaka kijiji kile kinachowakabili, na mara mtaoona amefungwa, na mwana-punda pamoja naye; wafungueni mniletwe. Na kama mtu akiwaambia neno, semenzi, Bwana anawahitaji; mara huyo atawapeleka.

Haya yote yamakuwa, ili litimie neno lililononwa na nabi, akisema,

Mwambieni binti Sayuni
Tazama, mfalme wako anakupa kwako,
Mpole, naye amepanda punda,
Na mwana-punda, mtoto wa punda.

Wale wanafunzi wakaenda zoa, wakafanya kama Yesu alivyowaamuru, wa kamletata yule punda na mwana-punda, wakaweka nguo zoa juu yao, naye akaketi juu yake. Watu wengi katika ule mkutano wakatandaza nguo zaonji; na wengine wakakata matawi ya miti, wakayatandaza njiani. Na maku tano waliotangalia, na wale waliofuata, wakapazza sauti, wakisema, Hosana, Mwana wa Daudi; ndiye marikiwa, yeaye ajaye kwa jina la Bwana; Hosana juu mbinguni. Hata alipoingia Yerusalemu, mji wote ukatarahuki, watu wakisema, Ni nani huvi? Makutano wakasema, Huyu ni yule nabii, Yesu, wa Nazareti ya Galilaya.

12 Yesu akaingia ndani ya hekalu, akawafukuza wote waliokuwa wakizaa kununua hekaluni, akazipindua meza za wabadili fedha, na vitu vya waliokuwa wakizaa njija; akikaawablia, Imaendikwa, Nyumba yangu itaitwa nyumba ya sala; bali ninyi mmeifanya kuwa pango la wanyang'anyi. Na vipofo na viwete wakamwenda mle hekaluni, akawaponya. Lakinikawu wamukuhani na waandishia walipoaono maajabu aliyofanya, na watoto waliopaza sauti za hekaluni, wakisema, Hosana, Mwana wa Daudi! Wali-

kasirika, wakamwambia, Wasikia hawa wasemavyo? Yesu akawaambia, Naam; hamkupata kusoma, Kwa vinywa vya watoito wachanga na wanyo ya umekamilisha sifa? Akawachaa, atakota nje ya mji mpaka Bethania, akalala huko.


28 Lakini mwaona ruko? Mtu mmoja alikuwa na wana wawili; akamwenda yule wa kwanza, akasema, Mwana ngu, leo nenda kafanye kazi katika shamba la mizabibu. Akajibu akasema, Naenda, Bwana; asiene. Akamwenda yule wa pili, akasema vile vile. Naye akajibu akasema, Sitaki;
baadaye akatubu, akaenda. 31 Je! Katika hao wawili ni yupi aliyeufanya mapenzi ya babaye? Wakamwambia, Ni yule wa pili. Basi Yesu akawambi, Amin nawaamba, watoza ushuru na makahaba watafungu mbele yenu kuingia katika ufalme wa Mungu. 32 Kwa sababu Yohana alikuja kwenu kwa njia ya hakikini, nini msi-mwamini; lakini watoza ushuru na makahaba walamwamini, nanyi hata mlipoona, hamkutubu baadaye, ili ku-mwamini.†

33 Sikilizeni mfano mwingine. Kuli-kuwa na mtu mwenye nyumba, naye aliapanda shamba la mizabibu, akazimeungusha ugo, akachimba shimo la shinikizo ndani yake, akajenga mnara, akapangisha wakulima, akasafiri.†† 34 Wakati wa matunda ulipokuwa karibu, akawatuma watumwa wake kwa wale wakulima, wapokee matunda yake. 35 Wale wakulima wakawakamata watumwa wake, huhu wakampiga, na huu wakamwuu, na huhu wakamwiga kwa mawe. 36 Akawatuma tena watumwa wengine wengi kuliko wa kwanza wakawatenda vile vile. 37 Mwishowe akamatuma mwanawe kwa, akisema, Watamstahi mwananghu. 38 Lakini wale wakulima walipomwona yule mwana, wakasemezana wao kwa kwa, Huyu ni mthithi; haya na tumwue, tuuwae urithi wake.†† 39 Wakamkamata, wakamtupa nje ya shamba la mizabibu, wakamwuu. 40 Basi atakapokuja yule bwana wa shamba la mizabibu, atawatendaje wale wakulima? 41 Wakawammbia, Atawaangamiza vibaya wale wabaya; na shamba la Mizabibu atawapangisha wakulima wengine, watakaomlipila matunda kwa watuki wake. 42 Yesu akawambi, Hamkupata kusoma matunda yake. 44 Naye aangukaye jiu ya jiwe hilo atavunjika-vunjika; naye ye yote ambaye litamwangukia, litamsaga tikitiki.† 45 Wakuu wa makuhuni na Mafarisiayo, waliposikia mfano yake, walitambua ya kuwa anawaneena wao. 46 Nao walipotafuta kumkamata, waliwaogopa makutano, kwa maana wao walimwona kuwa nabi.

22 1 Yesu akajibu, akawambi tena kwa mithali, akisema, ‡Ufalme wa mbinguni umefanana na mfalme mmoja aliyeufanyia mwanawe arusi.‡‡ 3 Akawatuma watumwa wake wawaine walioalikwa kuja arusini; nao wakakataa kuja. 4 Akatuma tena watu kwa wengine, akisema, Waambieni wale walioalikwa, Tazameni, nimeandaa karamu yangu; ng'ombe zangu na vinono vimekwisha kuchinjwa, na vyote vimekuwa tayari, njoni arusini.† 5 Lakini hawakuji, wa-kaenda zao, mmoja shamba kwa, mmoja kwemwe biashara yake; ‡nao waliosalia wakawakamata watumwa wake, wakawatenda jeuri, na kuwaa. 7 Basi yule mfalme akaghadhibika; aka-plekia majeshi yake, akawangamiza wauaji wale, akauteketeza mji wao.† 8 Kisha akawambi watumwa wake, Arusi i tayari, lakini wale walioalikwa hawakustahili. 9 Basi enendeni hata njia panda za barabara, na wote mwaona wafuna wakatokana arusini.†† 10 Watumwa wake watukoka wakaenda njia kuu, wakakusanya wote waliwaoona, waovu kwa wema; arusii ikajaa wageni. 11 Lakini alipoingia yule mfalme ili kuwatazama wageni wake, akaona mle mtu mmoja asiye vazio la arusi. 12 Akawambi, Rafiki, ulingiaje humu nawe huna vazi la arusi? Naye akatekewa. 13 Mfalme akawambi watumishi, Mfungeni mikono na miguu, mchukueni mkmatupe katika giza la nje; ndiko kutakuwako kilo na kusaga meno.† 14 Kwa maana waitwao ni wengi, bali wateule ni wahachwe. 15 Ndipo Mafarisayo wakaenda zao, wakafanya shauri, jinsi ya kumtega kwa maneno.†† 16 Wakatuma kwake wanafunzi wao pamoja na Maherodi, wakasema, Mwalimu, twajua ya kuwa

---

wewe u mtu wa kweli, na njia ya Mungu waifundisha katika kweli, wala hujali cheo cha mtu awaye yote, kwa maana hutazami sira za watu. † 17 Basu utuambie, Waonaje? Ni halali kumpa Kaisari kodi, ama sivyo? † 18 Lakini Yesu akaufahamu uovo wao, akasema, Mbona mnanjabari, enyi wananiki? † 19 Ninyesheni fedha ya kodi. Nao wakamlete dnaari. † 20 Akawaambia, Ni ya nani sanamu hii, na anwani hii? † 21 Wakamwambia, Ni ya Kaisari. Akawaambia, Basi, mlipeni Kaisari yaliyo ya Kaisari, na Mungu yaliyo ya Mungu. † 22 Waliposika, walistaajabu, wakamwacha, wakaenda zao. †

23 Siku ile Masadukayo, watu wase-mao ya kwamba hakuna kiyama, wakamwenda, wakamwuliza, † 24 wakisema, Mwalimu, Musa alisema, Mtu akifa, akiwa hana watoto, ndugu yake na amwoe yule mkewe, ili ampatie nduguwe mzaao. † 25 Basi, kwetu kuli kuwa na ndugu saba; wa kwanza akaoa, akafariki, na kwa kuwa hana mzaa, akamwachia nduguwe mke wake. † 26 Vivyo hivyo wa pili naye, na wa tatu, hatu wote saba. † 27 Mwendo wa yune wuanamke akaafa naye. † 28 Basi, katika kiyama, atakuwa mke wa yopi katika wale saba? Maana wote walikuwa naye. † 29 Yesu akajibu, akawaambia, Mwapotea, kwa kuwa hanyajui maandiko wala uweza wa Mungu. † 30 Kwa maana katika kiyama hawaowi wala hawaolewili, bali huwa kama malaika mbinguni. † 31 Tena kwa habari ya kiyama ya watu, hamalisoma neno lilio-lionewa na Mungu, akisema. † 32 Mimi ni Mungu wa Ibrahimu, na Mungu wa Isaka, na Mungu wa Yakobo? Mungu si Mungu wa wafu, bali wa wario hai. † 33 Na makutano waliposika, walishaingaa kwa mafunzo yake.

34 Na Mafarisayo waliposika ya kwamba amewafumba kinywa wale Masadukayo, walifanya shauri pamoja. † 35 Mmoja wao, mwana-sheria, akamwuliza, akimjaribu; † 36 Mwalimu, katika torati ni amri iliyo kuu? † Akamwa-

mbia, Mpende Bwana Mungu wako kwa moyo wako wote, na kwa roho yako yote, na kwa akili zako zote. † 38 Hii ndiyo amri iliyo kuu, tena ni ya kwanzu. † 39 Na ya pili yafanana nayo, nayo ni hii, Mpende jirani yako kama nafsi-yako. † 40 Katika amri hizi mbili huhutegeme torati yote na manabii. †

41 Na Mafarisayo walipokusanyika, Yesu aliwuliza, akisema, Mwanaje katika habari za Kristo? † 42 Ni mwana wa nani? Wakamwambia, Ni wa Daudi. † 43 Akawaulia, Imekuwaje basi Daudi katika Roho kumwita Bwana, akisema, † 44 Bwana alimwambia Bwana wangu,

Uketi mkono wangu wa kuume, Hata niwawekapo adui zako
Kuwa chini ya miguu yako? †

45 Basi, Daudi akimwita Bwana, amekuwaje ni mwanawe? † 46 Wala hakuweza mtu kumjibu neno; wala kuthubutu mtu ye yote tangu siku ile kumwuliza neno tena.

23 1 Kinsha Yesu akawaambia maku-tano na wanafunzi wake, akasema. † 2 Waandishi na Mafarisayo wame-keti katika kiti cha Musa; † 3 basi, yo yote watakayowaambia, myashike na kuyatenda; lakini kwa mfano wa matendo yao, msitende; maana wao hunena lakini hawatendi. † 4 Wao hufunga mizigo mizi-to na kuwatwika watu mabegani mwao; wasitake wenye kuisenge kwa kidele choa. † 5 Tena matendo yao yote huyatenda ili kutazamwa na watu; kwa kuwa hupanua hiriizi zao, huongeza matamvua yao; † 6 hupenda viti vya mbele katika karamu, na kuketi mbele katika masina-gogi, † 7 na kusaliimwa masokoni, na kuwita na watu, Rabi. † 8 Bali ninyi msii-twe Rabi, maana mwalimu wenu ni mmoja, nanyi nyote ni ndugu.

9 Wala msimwite mtu baba duniani; maana Baba yenu ni mmoja, aliywe mbinguni. † 10 Wala msiiitwe viongozi; maana kiongozi wenu ni mmoja, naye ndiye Kristo. † 11 Naye aliywe mkubwa wenu atakuwa mtumishi wenu. † 12 Na ye
yote atakayejikweza, atadhiliwa; na ye yote atakayejidhili, atakwezwa.†

13 Ole wenu waandishi na Mafarisyayo, wanafiki! Kwa kuwa mnavafungia watu ufalme wa mbinguni; ninyi weneyewe hamwingii, wala wanaoingia hamwaachia waingie.

14 [Ole wenu waandishi na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa mnakula nyumba za wajane, na kwa unafiki nnasali sala ndefu; kwa hiyo mtapata hukumu iliyo kubwa zaidii.

15 Ole wenu waandishi na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa mnazonunguka katika bahari na nchi kavu ili kumfanya mtu mmoja kuwa mwongofo; na akiisha kufanyika, nnamfanya kuwa mwana wa jehanum mara mbili zaici kuliko ninyi weneyewe.


17 Ole wenu waandishi na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa mnalipa zaka za mnanaa na biziri na jira, lakini mmeacha mambo maku ya sheria, yaani, adili, na rehema, na imani; hayo imewapasa kuyafanya, wala yale mengine msiyaache. Viongozi vipofu, wenye kuchuja mbu na kumeza ngamia.

18 Ole wenu waandishi na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa mnasafisha nje ya kikombe na chano, na ndani yake vimejaa unyangani ya kutokoa na kiasi. Ewe Farisayo kipofu, safisha kwanza ndani ya kikombe, ili nje yake nayo ipate kuwa safi.†

19 Ole wenu waandishi na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa mmefanana na makaburi yaliyopakwa chokaa, nayo kwa nje yaonekana kuwa mazuri, bali ndani yamejaa mifupa ya wafu, na uchafu wote. Vivyvo hiyo ninyi na ninyi, kwa nje mwaonekana na watu kuwa wenye haki, bali ndani mmejaa unafiki na maasi.†

20 Ole wenu waandishi na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa mnayajenga makaburi ya manabii, na kuyapamba maziara ya wenye haki, na kusema, Kama sisi tungalikuwako zaman za baba zetu, hatungashirikiana nao katika damu ya manabii. Hivi mwajishuhudia wenyesi, ya kwamba ninyi ni wana waliowaa manabii. Kijazeni basi kipimo cha baba zenu. Enyi nyoka, wana wa majoka, mtaikimbiaje hukumu ya jehanum? Kwa sababu hiyo, angalieni, mimi natuma kwenu manabii na wenye hekimina wa waandishi; na wengine wao ninyi mtawaa na kuwasa libisha, na wengine wao mtawapiga katika masinagogi yenu, na kwafukuza mji kwa mji; hiyo ije juu yenu damu yote ya haki iliyojwagika juu ya nehi, tangu damu ya Habil, yule mwenye haki, hata damu ya Zakaria bin Barakia, mliyemwua katii ya patakatifu na madhababu. Amin, nawaambieni, Mambo hayo yote yatakuja juu ya kizazi hiki.

37 Ee Yerusalemu, Yerusalemu, uwauaye manabii, na kwuwapiga kwa mawe wale waliotumwa kwako! Ni mara ngapi nimetaka kuwakusanya pamoja watoto wako, kama vile kuku avikusanyavyo pamoja vifaranga vyake chini ya mabawa yake, lakini hamkutaka! Angalieni, nyumba yenu mmechiwa hali ya ukiwa. Kwa maana nawaambia, Hamtaniona kamwe tangu sasa, hata mtakaposema, Amearibikiwa ajaye kwa jina la Bwana.


11 Na manabii wengi wa uongo watatokea, na kudanganya wengi. Nazo kwa sababu ya kuongeza maasi, upe ndo wa wengi utapoa. Lakini mweneye kuvumilia hata mwisho, ndiye atakayekoka. Tena habari njema ya ufalme itahubiriwa katika ulimwengu wote, kuwa usuhudha kwa mataifa yote; hapo ndipo ule mwisho utakopokuja.

15 Basi hapo mtakopoliona chuki zo la uharibifu, lile lililohenwa na nabii Danieli, limesimama katika patatakitu (asomaye na afahamu), ndipo wario katika Uyahudi na wa kimbilie milimili; 17 naye aliye juu ya dari asiishe kuvichukua vitu vilivyomo nyumbani mwaake; wala aliye shambani asirudhi nyuma kuchuki kwa nguo yake. 19 Ole wao wenyewe


29 Lakini mara, baada ya dhiki ya siku zile, jua litatiwa giza, na mwezi hautatoa mwanga wake, na nyota zitaanguka mbinguni, na nguvu za mbinguni zitakisisi; ndipo itakaponekana ishara yake Mwana wa Adamu mbinguni; ndipo mataifa yote ya ulimwengu watakopo mboleza, nao watamwona Mwana wa Adamu akiwa juu ya mawinga ya mbinguni pamoja na nguvu na utukufu mwingi. 31 Naye atawatuma malaika zake pamoja na sauti kuu ya parapanda, nao watawakusanya wateule wake toka pepo ne, toka mwisho huu wa mbinguni mpaka mwisho huu.

32 Basi kwa mtini jifunzeni mfano; tawi lake likishia kuchipuka na kuchenua majani, mwatambua ya kuwa wakati wa mavuno ukaribu; nanyi

24:4 Mt 24:24; Yn 5:43; Mdf 3:36,37; 1 Yoh 2:18
24:9 Mt 10:17,22; Yn 16:2; 24:10 Dan 11:41; 24:11 Mt 7:15; 1 Yoh 4:1
24:12 2 The 2:10; 2 Tim 3:1-5; 24:13 Mt 10:22; Ufu 13:10 24:14 Mt 28:19; 10:18
24:21 Dan 12:1, Ufu 7:14; Yoe 2:2 24:24 Mt 5:11; Kum 13:1-3; 2 The 2:8,9
24:26-27 Lk 17:23-24 24:28 Yoh 39:30; Hab 1:8; Lk 17:37
24:29 Isa 13:10,34; Eze 32:7; Yoe 2:10; 3:4; 4:15; Ufu 6:12-13; 2 Pet 3:10
24:30 Dan 7:13; Zek 12:10-14; Ufu 17; 19:11; Mt 26:64
24:31 1 Kor 15:52; 1 The 4:16; Ufu 8:1,2; Isa 27:13; Zek 2:6; Kum 30:4
kadhali, myaonapo hayo yote, tambueni ya kuwa ya karibu, milangoni. 34 Amin, nawaambia, Kizazi hiki haki- tapita, hata hayo yote yatakapotimia. 35 Mbingu na nchi zitapita; lakini maneno yangu hayatapita kamwe.† 36 Walakini habari ya siku ile na saa ile hakuna ajuaye, hata malaika wario mbinguni, wala Mwana, ila Baba peke yake.† 37 Kwa maana kama vile ilivyokuwa siku za Nusu, ndiyo kutakavu cura juu m'ngwana wa Adamu.† 38 Kwa kuwa kama vile siku zile zilizokuwa kabla yake Gharika watu walivyokuwa akila, na kunywa, wakioa na kuolowea, hata siku ile aliyoingia N'gurani katika safina,‡ 39 wasitambugwe, hata Gharika ikaja, ikawachukua wote, ndiyo kutakavu cura juu kwake Mwana wa Adamu. † 40 Wakati uli watu: wawili watatuwako kondeni; mmoja atwaliwa, mmoja aachwa;‡ 41 wawake wake wawili watatuwako wakisa- ga; mmoja atwaliwa, mmoja aachwa.

42 Kesheni basi; kwa maana hamjui ni siku ipi atakavokuwa Bwana wenup.† 43 Lakini fahamuni neno hili; kama mwenye nyumba angalijua ile zamu mwivi atakavokuja, angalikesa, wala asingaliacha nyumba yake kuvunjwa.† 44 Kwa sababu hiyo ninyi nanyi jiwekeni tayari; kwa kuwa katika saa msiyodhani Mwana wa Adamu yuaya.† 45 Ni nani basi yule mtumwa mwaminifu mwenye akili, ambaye bwana wake alimweka juu ya nyumba yake, awape watu chakula kwa wake wake wake? 46 Heri mtumwa yule, ambaye bwana wake ajapo atamkuta akifanya hiyvo. 47 Ami- nin, nawaambieni, atamweka juu ya vitu vyake vyote.† 48 Lakini mtumwa yule mbaya akisema moyoni mwake, Bwana wangu anakawia;‡ 49 akanza kuwapiga wajoli wake, na kula na kunywa pamoja na walevi; 50 bwana wake mtumwa huyo atakuka siku asiyodhani, na saa asioyo, 51 atamkata vipande viwili, na kunweeka fungu lake pamoja na wanafiki; ndiko kutukawako kilio ku kusaga meno.†

25 Ndiopo ufalme wa mbinguni utakapofanana na wawale nuku- mii, waliotwaa taa zao, wakatoka kwe- nda kumlaki bwana arusi.† 2 Watano wao walikuwa wapumbavu, na watano wenyere busara. 3 Wale waliokuwa wa- pumbavu walizitwaa taa zao, wasitwae na mafuta pamoja nao; 4 bali wale wenyere busara waliituwa mafuta katika vyombo vyao pamoja na taa zao. 5 Hata bwana arusi alipokawia, wote wakasi- nzia wakalaala usingizi. 6 Lakini usiku wa manane, pakawa na kelele, Haya, bwana arusi; tokeni mwende kumlaki. 7 Mara wakaondoka wawale wote, wakazitengeneza taa zao. 8 Wale wapumbavu wakawambwa wenyere bu- sara, Tuppeni mafuta yenu kidogo; maana taa za ziamicika. 9 Lakini wale wenyere busara wakawajibu, wakisema, Sivyo; hayatatutosha sisi na ninyi; afadhali shikeni njia mwende kwa wauza, mkajunulie. 10 Na hao wali- pokuwa wakienda kununuu, bwana arusi akaja, nao waliokuwa tayari wa- kaingia pamoja naye arusini; mlongo ukafungwa. 11 Halafu wakaja na wale wawale wengine, wakasema, Bwana, Bwana, utufungulie.† 12 Akajibu akase- ma, Amin, nawaambia, siwajui ninyi.† 13 Basa kesheni, kwa sababu hamwijui siku wala saa.†

14 Maana ni mfano wa mtu ataka- ye kusafiri, aliwaita watumwa wake, akaweka kwa mali zake.† 15 Akampa mmoja talanta tano, na mmoja talanta mbili, na mmoja talanta moja; kila mtu kwa kadiri ya uwego wake; aka- safiri.† 16 Mara yule aliyepeoke talan- tanta tano acaenda, akafanya biashara nazo, akachuma faida talanta nyingi- ne tano. 17 Vile vile na ule mwenye mbili, yege naye akachuma nyingine mbili faida. 18 Lakini yule aliyepeokea moja alikwenda akafukua chini, akai- ficha fedha ya bwana wake. 19 Bada ya siku nyingi akaja bwana wa watu- mwa wake, akafanya hesabu nao. 20 Akaja yule aliyepeokea talanta tano, akaleta talanta nyingine tano, akise- ma, Bwana, uliweka kwangu talanta

tano; tazama, talanta nyingine tano nilizopata faida. 21 Bwana wake akmawambia, Vema, mtumwa mwema na mwaminifu; ulikuwa mwaminifu kwa machache, nitakuweka juu ya mengi; ingia katika furaha ya bwana wako. 22 Akaja na yule aliyepeokea talanta mbili, akasema, Bwana, uliweka kwanugu talanta mbili; tazama, talanta nyingine mbili nilizopata faida.

23 Bwana wake akmawambia, Vema, mtumwa mwema na mwaminifu; ulikuwa mwaminifu kwa machache, nitakuweka juu ya mengi; ingia katika furaha ya bwana wako. 24 Akaja na yule aliyepeokea talanta moja, akasema, Bwana, nalitambua ya kuwa wewe u mtu mgumu, wavuna usiopopanda, wakusanya usipotawanya; 25 basi nikaogopa, nikaenda nikaificha talanta yako katika ardhhi; tazama, unayo iliyoyo yake. 26 Bwana wake akajibu, akmawambia, Wewe mtumwa mbaya na mlegevu, uliye ya kuwa navuna nisipopanda, nakusanya nisipotawanya; 27 basi, iliikupasa kuwiweka fedha yangu kwa watoao riba; nami nikiwa ngingalipa iliyoyo yangu na faida yake.

28 Basi, mnaying'anyeni talanta hiyo, mpeni yule aliye nazo talanta kumi. 29 Kwa maana kila mwenye kitu atapewa, na kuongeza tele; lakini asiyie na kitu, hata kile alichio nacho atanyang'anwa. 30 Na mtumwa yule asiyefaa, mtupeni mbali katika giza la nje; ndiko kutakuwako kilio na kusaga meno.

31 Hapo atakapokuja Mwana wa Adamu katika utukufu wake, na malaika watakatika wote pamoja naye, ndipo atakapoketi katika kiti cha utukufu wake; 32 na mataifa yote watakansiyika mbеле zake; naye atawabagua kama vile mehungaji abaguvavyo kondoo na mbuzi; 33 ataweka kondoo mkono wake wa kuume, na mbuzi mkono wake wa kusho. 34 Kisha Mfalte atawaambale wale walioko mkono wake wa kuume, Njoni, mliobarikiwa na Baba yangu, urithini ufalme mlioweke wa tayari tangu kuumbwa ulimwengu; 35 kwa maana nalikuwa na njaa, mkani pa chakula; nalikuwa na kiu, mkani nywesha; nalikuwa mgeni, mkani kari bisha; 36 nalikuwa uchi, mnikivika nalikuwa mgonjwa, mkaja kunitazama; nalikuwa kifungoni, mkajjia. 37 Ndipo wenye haki watakapomjibua, wakisema, Bwana, ni linu tulipokuona una njaa, tutukulishe, au una kiu tutakunyeweza? 38 Teni ni linu tulipokuona u mgeni, tutakukaribisha, au u uchi, tutakuvika? 39 Ni linu teni tulipokuona u mgonjwa, au kifungoni, tutukujia? 40 Na Mfalte atajibu, akiwambia, Amin, naawaambia, kadirini mlivyomtendea mmojawapo wa hao ndugu zangu waliwa wadogo, mliniendea mimi.

41 Kisha atawaambia na wale walioko mkono wake wa kushoto, Ondokeni kwango, mliolaaniwa, mwende katika moto wa miele, aliweokewa tayari libilisi na malaika zake; 42 kwa maana nalikuwa na njaa, msinipe chakula; nalikuwa na kiu, msininywesha; 43 nalikuwa mgeni, mnikaribishe; nalikuwa uchi, msinivike; nalikuwa mgonjwa, na kifungoni, msije kunitazama. 44 Ndipo hao pia watatajibu, wakisema, Bwana, ni linu tulipokuona wene una njaa, au una kiu, au u mgeni, au u uchi, au u mgonjwa, au u kifungoni, tusiku-hudumie? 45 Naye atawabibu, akisema, Amin, naawaambia, Kadirini msivyomtendea mmojawapo wa hao waliwa wadogo, hamkunitendea mimi. 46 Na hao watawendakwa zao kuingsia katika adhabu ya milele; bali wenye haki watawenda katika uzima wa milele.

12 Maana kwa kunimwagia mwili wangu marhamu hiyo, ametenda hivyio ili kuniveka tayari kwa maziko yangu. 13 Amin, nawaambieni, Kila patako- hubiriwa Injili hii katika ulimwengu wote, tendo hilo alilolitenda huyu litaajwa pia kwa kumbukumbu lake.

14 Wakati huo mmoja wa wale Thenashara, jina lake Yuda Iskariote, aliwaendea wakiki wake wah aircraft mbwa, Mimi, Ni wapi utakapo tukaandalie uile Pasaka? 15 Akasema, Enendeni miji kwa mtu fulani, mkamwambie, Mwalimu asema, Majira yangu ni karibu; kwako nitafanya Pasaka pamoja na wanafunzi wangu.

16 Wanafunzi wakafanya kama Yesu aliyowaagiza, wakaandaa Pasaka. 17 Basi kulipokuwa jioni aliketi chakulani pamoja na wale Thenashara. 18 Nao waliipokuwa wakika, alisema, Amin, nawaambia, Mmoja wenu atanisali. 19 Wakahuzunika sana, wakaanza kumwuliza mmoja mmoja, Mimi, Bwana? 20 Akajibu akasema, Yeje aliyetia mkono wake pamoja nami katika kombe, ndiye atakaye maritaliti. 21 Mwana wa Adamu aenda zake, kama alivyandikiza; lakini ole wake mtu yule ambaye amsali Mwana wa Adamu! Ingekiwa heri kwake mtu yule kama asingalizaliwa. 22 Yuda, yule mwenye kumsali, akajibu, akasema, Ni mimi, Rabi? Akamwambia, Wewe umesema.

23 Nao waliipokuwa wakila Yesu alitwaa mkate, akabariki, akamuge, aka-wapa wanafunzi wake, akasema, Twaeini, mle; huu ndio mwili wangu.

24 Akakitwaa kikombe, akashukuru, aka-wapa, akisema, Nywene nyote katika hiki; 25 kwa maana hii ndiya damu yangu ya agano, imwagikayo kwa ajili ya wengi kwa ondoleo la dhambi. 26 Lakini nawaambieni, Sitakunywa kabisa tangu sasa uzao huu wa mazibou, hatsiku ile nitakapokonywavu mpYA pamoja nani katika ufalme wa Baba yangu. 27 Nao walipokwisha kuumba, wakatoka nje kwenda mlima wa Mizeituni.

28 Ndipo Yesu akawaambia, Ninyi nyote mtachukizwa kwa ajili yangu usiku huu kwa kuwa imeandikiza, Ni-tampiga mchungaji, na kondoo wa kundi watatawanyika. 29 Lakini baada ya kufufuka kwungu, nitawatangulia kwenda Galilaya. 30 Petro akajibu, akamwambia, Wajapochukizwa wote kwa ajili yako, mimi sitachukizwa kamwe. 31 Yesu akamwambia, Amin, nakuambia wewe, usiku huu kabla ya kuwika jogoo, utanikana mara tatu. 32 Petro akamwambia, Liaponipa kufa nawe, sitakukana kamwe. Na wanafunzi wote wakasema vivyo hivyio.

33 Kisha Yesu akenya pamoja nao mpaka bustani itiwayo Gethsemani, akawaambia wanafunzi wake, Kefini hapa, hata niende kule nikaombe. 34 Akamchukua Petro na wale wana wawili wa Zebedayo, akenanza kuhuzunika na kusoneone. 35 Ndipo aka-waambia, Roho yangu ina huzuni nyingi kiasi cha kufa; kaeni hapa, mkeshe pamoja nami. 36 Akendaele mbele
kidogo, akaanguka kifulufili, akaomba, akisema, Baba yangu, ikiwezekana, kikombe hiki kiniepuke; walakini si kama nitakavyo mimi, bali kama utakavyo wewe.† 40 Akawajija wale wanafunzi, akawakuta wamelala, akawambia Petro, Je! Hamkuweza kukesha pamoja nami kita hata saa moja? 41 Kesheni, mwombe, msije mkainga majariibuni; roho i radhi, lakini mwili ni dhaiifu.† 42 Akanda tena mara ya pili, akaomba, akisema, Baba yangu, ikiwa haiwezekani kikombe hiki kiniepue nisipokunywa, mapenzi yako yatimizwe. 43 Akaja tena, akawakuta wamelala; maana macho yao yamekukwa wa mazito. 44 Akawacha tena, akanda, akaomba mara ya tatu, akisema maneno yale yale.† 45 Kisha akawajija wanafunzi wake, akawaambia, Laleni sasa, mpumzike tazama, saa imekariibia, na Mwana wa Adamu anatwika katika mikono ya weye dhami. 46 Ondokeni, twende zetuni! Tazama, yule anayenisalitumakariibia.†

47 Basi alipokuwa katika kusema, tazama, Yuda, mmoja wa wale Thenahara akaja, na pamoja naye kundi kubwa weye panga na marungu, wa metoka kwa wakuu wa mukahani na wazee wa watatu.† 48 Na yule mwenye kumsalitumali alikukura amewapa ishara, akisema, Nitakayembusu, huyo ndiye; mkamateni. 49 Mara akawamwenda Yesu, akasema, Salamun, Rabi, akabumus. 50 Yesu akawaambia, Rafiki, fanya ulolijia. Wakaenda, wakanyosha mikono yao wakamakama Yesu. 51 Na tazama, mmoja wao waliokuwa pamoja na Yesu akanyosha mkono wake, akaufuta upanga wake, akampiga mtumwa na Wuhani Mkuu, akamkata sikio. 52 Ndi po Yesu akawambia, Rudisha upanga wako mahali pake, maana wote wau shika upanga, wataangamia kwa upanga.† 53 Ama wadhani ya kuwa mimi siwezi kumishi Baba yangu, naye atomiletara sasa hivi zaidi ya majeshi kumi na mawili ya malaika?† 54 Yatemizwa jwa basi maandiko, ya kwamba hivyo ndivyo vilivyopasa kujiiri? 55 Saa ile Yesu akawaambia makutano, Je, mmetoka kama kumakamata mnyang'anyi, wenyi panga na marungu, ili kunishika? Kila siku naliketi hekaluni nikifundisha, msinikamante.† 56 Lakini haya yote yamekuwa, ili maandiko ya manabii yatimizwe. Ndipo wanafunzi wote wakawamba, wakakimbia.†

57 Nao waliomkamata Yesu waka mpeleka kwa Kayafa, Kuhani Mkuu, waliokouwa wamekutana waandishiana wa wazee.† 58 Na Petro akamfuata kwa mbali mpaka behewa ya Kuhani Mkuu, akaingia ndani, akaketi pamoja na watumishi, auone mwi sho. 59 Basi wakuu wa mukahani na baraza yote wakatafuta ushuhuda wa uongo juu ya Yesu, wapate kumwu; 60 wasiuone wangawa waliteka mashahidi wa uongo wengi. 61 Hata baadaye wawili wakatokea, wakasema, Huyu alisema, Naweza kulivunjika hekalu la Mungu, na kulijenga kwa siku tatu.†

62 Kisha Kuhani Mkuu akasimama akawambia, Hujibu neno? Hawa wankushudia nini? 63 Lakini, Yesu akanyamaza. Kuhani Mkuu akawambia, Nakuapisha kwa Mungu aliyaihai, utuambie kama wewe ndiwe Kristo, Mwana wa Mungu.† 64 Yesu akawambia, We we umesema; lakini nawaambieni, Tangu sasa mtamwona Mwana wa Adamu ameketi mkono wa kuume wa nguvu, akija juu ya mawingu ya mbinguni.† 65 Ndipo Kuhani Mkuu akasarurua mavazi yake, akisema, Amekufuru; mna haja gani tena ya mashahidi? Tazameni, sasa mmesikia hiyo kufuru yake; 66 mwaonaje ninyi? Wakajibu, wakasema, Imempasa kuuawa.† 67 Ndipo wakamteme mate ya uso, wakampiga makonde; wengine wakampiga makofu,† 68 wakisema, Ëwe Kristo, tufumbulie; ni nani aliyekupiga?

69 Na Petro alikuwa ameketi nje behewani; kijakazi mmoja akawamwenda, akasema, Wewe naye ulikuwape pamoja na Yesu wa Galilaya.† 70 Akakana mbele ya wote, akisema, Sijui usemaloo. 71 Naye alipotoka nje hata ukumbini, mwanamke mwingine aliwona, akawaambia watu waliokuwako huko, Huyu alikuwape pamoja na
Yese Mnazareti. 72 Akakana tena kwa kiaipo, Simjui mtu huyu. 73 Punde kidogo, wale waliuudhuria wakamwenda, wakamwambia Petro, Hakika wewe nawe u mmoja wao; kwa sababu hata usesi wako wakatumbulisha. 74 Ndipo akaanza kulaani na kuapa akisema, Simjui mtu huyu. Na mara akawika jogoo. 75 Petro akalikumbuka lile neno la Yese alilolisema, Kabla ya kuwika jogoo, utanikana mara tatu. Akatoka nje, akalia kwa majonzi.†

27 Na ilipokuwa asubuhi, wakuu wa makuhani nite na wazee wa watu wakafanya shauri juu ya Yese, wapate kumwuu;† 2 wakamfunga, wakamchukua, wakampeleka kwa Pilato aliyeikuwa liwali.†

3 Kisha Yuda, yule mwenye kumsaliti, alipoo ya kuwa amekwisha ku-kukumiwa, alijuta, akawarudishia wakuu wa makuhani na wazee vile vipande thelathini vya fedha, akasema, Nalikosa nilipoalisit damu isio ya hatsia.† 4 Wakasema, Basi, haya yatupasani sisi? Yaangalie haya wewe mwenyewe. 5 Akavitupa vile vipande vya fedha katika hekulu, akakondoka; akeanda, akajinyonga. 6 Wakuu wa makuhani wakavitwa vile vipande vya fedha, wakasema, Si halali kuviweka katika sanduku ya sadaka, kwa kuwa ni kima cha damu.† 7 Wakafanya shauri, wakavitumia kwa kununua konde la mfinyanzi liwe mahali pa kuzika wageni. 8 Kwa hiyo konde liwe huitwa konde la damu hata leo.† 9 Ndipo likitimia neno nililonenwa na nabbi Yereinia, akisema, Wakavitwa vipande thelathini vya fedha, kima chake aliyetwi kima, ambaye baadhi ya Waisraeli walimizia kima; 10 wakavitumia kwa kununua konde la mfinyanzi, kama Bwana alivyonegiza.

11 Naye Yese akasimama mbele ya liwali; liwali akamwuliza, akasema, Wewe ndiwe mafume wa Wayahudi? Yese akamwambia, Wewe wasema.†

26:75 Mt 26:34 27:1-2 Mk 15:1; Lk 22:66; Yn 18:28 27:2 Lk 23:1; Yn 18:31,32
27:27-30 Mk 15:16-19; Yn 19:2,3
27:27 Praitorio maana yake neni Nyumba ya Uliwali.
wakamdhihaki, wakisema, Salamu, Mfalte wa Wayahudi! 39 Kisha waka-
mtemeza mate, wakautwa ule mwanzi, wakampiga-piga kichwani.† 31 Walipo-
kwisha kumdhihaki, wakalivuva lile va-
zi, wakamvika mavazi yake, waka-
mchukua kumsulibisha.†

32 Hata waliokuwa wakitoka, wa-
kwamwona mtu Mkirene, jina lake Si-
moni; huyu wakamshurutisha ahu-
kue msalaba wake. 33 Na walipo-
fika mahali paitwapa Golgotha, yaani, Fuvu-
la kichwa, 34 wakampa kunywa divai
iliyo changanyika na nyong'o; lakini ye-
ye alipoionja hakutaka kunywa.† 35 Wa-
lipokwisha kumsulibisha, waligawa
mavazi yake, wakipiga kura; [ili litimie
neno lililonenwa na nabi, Waligawa
nguo zangu kati yao, na juu ya vazi
langu walipigira kura.]† 36 Wakaketi,
wikamilinda huko. 37 Wakaweka juu ya
kichwa chake mashitaka yake, yaliyoa-
diikwa HUYU NI YESU, MFALME
WA WAYAHUDI. 38 Wakati uu huo
wanyang'an'yi wauli wakasulubwa
pamoja naye, mmoja mkono wake wa
kuume, na mmoja mkono wake wa
kushoto.† 39 Nao waliokuwa wakipita
njiani wakamukana, wakikitika-tikisa
vichwa vyao, wakisema,† 40 Ewe mwe-
nye kulivunja hekalu na kulijenga kwa
siku tatu, jikoe nafsi yako; ukiwa
ndiwe Mwana wa Mungu, shuka msa-
labani.† 41 Kadhalika na wale wakuu wa
makuhaki wakamdhihaki pamoja na
wanashidi na wazez, wakisema, Alio-
koa wengine, hawezu kujikoa mwe-
nyeo. 42 Yeye ni mfalme wa Israel;i
na ashuke sasa msalabani, nasi tuta-
mwamini. 43 Amemtegemea Mungu; na
amwokoe sasa, kama amanatsa; kwa
maana alisema, Mimi ni Mwana wa
Mungu.† 44 Pia wale wanyang'an'yi wa-
liosulibwa pamoja naye walimshutu-
mu vile vile.

45 Basi tangu saa sita palikuwa na
giza juu ya nchi yote hata saa tisa. 46 Na
kama saa tisa, Yesu akapaza sauti yake
kwa nguvu akisema, Eloi, Eloi, lama
sabakthani? Yaani, Mungu wangu,
Mungu wangu, mbona umeniacha?†

47 Na baadhi yao waliohudhuria, wali-
posika, walisema, Huyu anamwita Eli-
ya. 48 Mara mmoja wao akaenda mbio,
akatwaa sifongo, akajiza siki, akaitia
juu ya mwanzi, akamnywesha.† 49 Wale
wengine wakasema, Acha; na tuone
kama Eliya anakuja kumwoko. 50 Na-
ye Yesu akiisha kipaza sauti tena kwa
nguvu, akaitoa roho yake.

51 Na tazama, pazia la hekalu
likapakusa vipande viwili toka juu
hata chini; nchi ikatetemeka; miamba
ikapakusa;† 52 makaburi yakafrunika;
ikainuka miili mingi ya watakati
waliolala;† 53 nao wakiisha kutoka ma-
kaburini mwa, baada ya kufufuka
kwake, wakuangia mji mtakati,
wakawatoke wengi.† 54 Basi yule
akida, na hao waliokuwa pamoja naye
wakiminda Yesu, walipoliona tete-
meko la nchi na mambo yaliyofti-
ka, wakaogopa sana, wakisema, Haki-
ka huyu aliokuwa Mwana wa Mungu.

55 Palikuwa na wanawake wengi pale
wakizatiza kwa mbali, hao ndio wa-
liomfuta Yesu toka Galilaya, na
kumtumikia.† 56 Miongoni mwa alik-
kuwamo Mariamu Magdalene, na
Mariamu mama ya Yakobo na Yusufu,
na mama ya wana wa Zebedayo.†

57 Hata ilipokuwa jioni akafla
mtu tajiri wa Arimathaya, jina lake
Yusufu, naye mwenyewe aliokuwa
mwanafunzi wa Yesu;† 58 mtu huyo
alimwenda Pilato akaumomba mwili
wa Yesu. Ndiyo Pilato akaamuru ape-
we. 59 Yusufu akautwaa mwili, akai-
zunga-zonga katika sanda ya kitani
safi, 60 akauweka katika kaburi lake
jipya, aliokuwa amelichonga mwa-
mbo; akavingirisha jiwe kubwa
mbele ya mlando wa kaburi, akaenda
zake.† 61 Na pale waliwuwo Maria-
mu Magdalene, na Mariamu yule wa
pili, wameketi kulielekez kaburi.

62 Hata siku ya pili, ndiyo iliyo
baada ya Maandalio, wakuu wa ma-
hani, na Mafarisayo wakamkusanyika
Pilato, 63 wakasema, Bwana, tumeku-
mubuka kwamba yule mjanja alisema,
aliokuwa akali hai, Baada ya siku

tatu nitafufuka.† 64 Basi amuru kwa-
mba kaburi lilindwe salama hata siku
ya tatu; wasije wanafunzi wake waka-
mwiba, na kuwaambwa watu, Amefufu-
ka katika wafu; na udanganyifu wa
mwisho utapita ule wa kwanza.† 65 Pi-
lato akawaamba, Mna askari; nendeni
mkalinde salama kadiri mjuavyo.
66 Wakanda, wakalilinda kaburi sal-
ma, kwa kulitia lile jiwe muhuri,
pamoja na wale askari wakini.†

28 Hata sabato ilipokwisha, iki-
pambazuka siku ya kwanza ya
juma, Mariamu Magdalene, na Maria-
mu yule wa pili, walikwenda kulitaza-
ma kaburi.† 2 Na tazama, palikuwa na
tetemeko kubwa la nchi; kwa sababu
malaika wa Bwana alishuka kutoka
mbinguni, akaja akalivingirisha lile
jiwe akalikalia. 3 Na sura yake iliikuwa
dama umeme, na mavazi yake meupe
dama thelui.† 4 Na kwa kumwogopa,
wale waliniz walitetemeka, wakawa
dama wafu. 5 Malaika akajibu, akawa-
mbia wale wana wake, Msiogope ninyi;
kwa maana najua ya kuwa mnamatfuta
Yusu aliyesulibiwa. 6 Hayupo hapa;
wakini amefufuka kama alivyosema.
Njoni, mpatazame mahali alipolazwa.†
7 Nanyi nendeni upesi, mkawaambie
wanafunzi wake, Amefufuka katika
wafu. Tazama, awatangulia kwenda
Galilaya; ndiko mtakakomwona. Haya,
nimekwhisa waambia.† 8 Wakaondoka
upesi kutoka kaburini, kwa hofu na
furaha nyingi, wakanda mbio kuwap-
sha wanafunzi wake habari. 9 Na taza-
ma, Yesu akakutana nao, akisema,
Salamu! Wakakaribia wakamshika mi-
guu, wakamsujudia.† 10 Kisha Yesu aka-
waambia, Msiogope; enendeni, mka-
wambia ndugu zangu waende
Galilaya, ndiko watakakoniona.†

11 Nao wale walipokuwa wakienda,
tazama, baadhia ya askari walingia mi-
ini, wakawapasha wakuw na makuhanu
habari za mambo yote yaliyotendeka.
12 Wakakusanyika pamoja na wazee, wa-
kafanya shauri, wakawapa askari fedha
nyingi, 13 wakisema, Semi, ya kwamba
wanafunzi wake walikuja usiku, waka-
mwiba, sisi tulipokuwa tumelala.† 14 Na
neno hili likisikilikana kwa liwali, sisi
tutasema naye, nanyi tutawao dolewa wa-
siwa. 15 Basi wakazitwa zile fedha,
wakafanya kama waliyofundishwa. Na
neno hilo likaenea kati ya Wayahudi
hata leo.

16 Na wale wanafunzi kumi na
mmyo wakaenda Galilaya mpaka mli-
ma ule aliwoagaiza Yesu.† 17 Nao wa-
lipomwona, walisujudia; lakin ba-
dhi yao waliona shaka. 18 Yesu akaja
kwao, akasema nao, akawaambia, Ni-
mepewa mamalaka yote mbinguni na
duniani.† 19 Basi, enendeni, mkawa-
nye mataifa yote kuwa wanafunzi,
nikiwabatiza kwa jina la Baba, na
Mwana, na Roho Mtakatifu;† 20 na ku-
wafundisha kuyashika yote niliyoaw-
muru ninyi; na tazama, mimi nipo
pamoja nanyi siku zote, hata ukamilifu
wa dahari.†
INJILI KAMA ALIVYOANDIKA
MARKO MTAKATIFU

1 Mwanzo wa Injili ya Yesu Kristo, Mwana wa Mungu. Kama ilivyoadikwa katika nabii Isaya, Tazama, namtuma mjumbe wangu Mbele ya uso wako, Atakayeitengeneza njia yako.µ

3 Sauti ya mtu aliaye nyikani, Itengenezeni njia ya Bwana, Yanyosheni mapito yake.µ

4 Yohana alitokea, akibatiza nyikani, na kuuhubiri ubatizo wa toba iletalolo ondooleo la dhambi. 5 Wakamwendea nchi yote ya Uyuhudi, nao wa Yerusalemu wote, wakabatizwa katika mto wa Yordani, wakiziungama dhambi zao.

6 Na Yohana alikuwa anemvaa singa za angamia na mshipi wa ngozi kiunioni mwake, akala nzige na asali ya mwitu.µ

7 Akahubiri akisema, Yuaja nyuma yangu aliye na nguvu kuliwa mimi, amabaye mimi siistahili kuinama na kuilegeza gidamu ya viatu vyake.µ

8 Mimi niliwa-batiza kwa maji; bali yeye atawabatiza kwa Rho Roho Mtakatifu.

9 Ikawa siku zile, Yesu alikuwa kutoka Nazaretii ya Galilaya, akabatizwa na Yohana katika Yordani.µ

10 Mara alipopanda kutoka majini, akaona mbingu zinapasuka, na Rho, kama huo, akishuka juu yake; 11 na sauti ikatoka mbinguni, Wewe ndiwe Mwanangu, mpendwa wangu; nimependeza naewe.µ

12 Mara Roho akamtoa aende nyikani.µ 13 Akawako huko jangwani siku arobaini, hali akijariwiwa na Shetani; naye alikuwa pamoja na wanyama wa mwitu, na malaiwa walikuwa wakimhudumia.µ

14 Hata baada ya Yohana kutiwa gerezani, Yesu akaenda Galilaya, akiihubiri Habari Njema ya Mungu,µ akisema, Wakati umetimia, na ufalme wa Mungu umekaribia, tubuni, na kuimini Injili.µ

16 Naye alipokuwa akipita kando ya bahari ya Galilaya, akamwona Simoni na Andrea nduguye, wakitupa jarife baharini; kwa maana walikuwa wavuvi.µ 17 Yesu akawaambia, Njoni mnifuate, nami nitawafanya kuwa wavuvi wa watu.µ 18 Mara wakaziacha nyavu zao, wakamfua.

19 Akaendelea mbele kidogo, akamwona Yakoiko wa Zebedayo, na Yohana nduguye, nao pia walikuwa chomboi, wakizitengeneza nyavu zao.µ 20 Mara akawaita, wakamwacha baba yao Zebedayo ndani ya chombo pamoja na watu wa mshahara, wakaenda, wakamfua.


29 Na mara walipotoka katika sinagogi, walifika nyumbani kwa Simoni na Andrea, pamoja na Yakoiko na Yohana.µ 30 Naye mkwewe Simoni, mamaye mkewe, alikuwa kitandani, hawezu homa; na mara wakawambia habari zake.µ 31 Akamkaribia, akawiniwa kwa kumshika mkono, homa ika- mwacha, akawatumikia.
32 Hata kulipokuwa jioni, na jua limekwisha kuchwa, walikuwa wakimletea wote waliokuwa hawawezi, na wenywe pepo. 33 Na mji wote ulikuwa umekusanyika mlangoni. 34 Akaponya wengi waliokuwa na maradhi mbalimbali, akatoka pepo wengi, wala hakuwaacha pepo kunena, kwa sababu walimjua.†

35 Hata alijari na mapema sanaakaondoka, akatoka akena zake mahali pasipokuwa na watu, akaomba huko.† 36 Simoni na weniwi wakamufuta;† 37 nao walipomwona wakamwambia, Watu wote wanakutafuta. 38 Akawambia, Twendeni mahali pegninge, mpaka vijiji vilivyo karibu, nipate kuhubiri huko nako; maana kwa hiyo naliitokea. 39 Akaenda akihubiri katika masinagio yao, katika nchi yote ya Galilaya, na kutooa pepo.†

40 Akaja kwake mtu wenywe uko ma, akamshhi na kumpigia magoti, na kumwambia, Ukitaka, waweza kunitakasa.† 41 Naye akamhurumia, akanyosha mkono wake, akamgusa, akamwambia, Nataka, takasika. 42 Na mara uko ma wake ukamtokea, akatakasika. 43 Akamkataza kwa nguvu, akawondo mara,† 44 akawambia, Angalia, usimwambia mtu neno lolote, ila enenda zako ukajionyeshe kwa kuhani, ukatoo aliyoamuru Musa kwa kutakasika kwako, iwe ushuhuda kwao.† 45 Lakini akatoka, aakaanza kuhubiri maneno mengi, na kulitangaza lile neno, hata Yesu asiweze tena kuwinga mjini kwa wazi; bali alikuwako nje mahali pasipokuwa na watu, wakawmendea kutoka kila mahali.

2 Akaingia Kapernauma tena, baada ya siku kadha wa kadha, ikasikia ya kwamba yumo nyumbani.† 2 Wakakusanyika watu wengi, isibaki nafasi hata mlangoni; akawa akisema nao neno lake. 3 Wakaja watu wakimletea mtu mwenye kupooza, anachukuliwa na watu wanne. 4 Na waliokuwa hawawezi kumkaribia kwa sababu ya makutano, walitoboa dari pale alipokuwapo; na wakishisha kuivunja wakalitelemsha godoro alilolilalila yule mwenye kupooza. 5 Naye Yesu,  

Walioalikwa arusini waweza kufunga maadumu bwana-arusi yupo pamoja nao? Muda wote walipo na bwana-arusi pamoja nao hawawezi kufunga. 20 Lakini niki zitakuka watakapoonolewa bwana-arusi, ndipo watakapofunga siku ile. 21 Hakuna mtu ashonaye kiraka cha nguo mpya katika vazi kuukuu; ikiwa ashona, kile kipya kilichotiwa hulihari- buri lile vazi kuukuu, na pale palipatutu- ka huzidi. 22 Wala hakuna mtu atiaye divai mpya katika viriba vikuukuu; ikiwa atia, ile divai mpya itavi pasua viriba vile, divai ikamwagika, vile viriba vikaharihika. Bali hutia divai mpya katika viriba vipya.


1 Akaingia tena katika sinagogi; na palikukawoko huko mtu mwenyewe mkonono uliopoza; 2 wakamviiza ili kuona kama atamponya siku ya sabato; wapate kumshikit. 3 Akamwambia yule mtu mwenyewe mkonono uliopoza, Simama katikati. 4 Akawauliza, Ni halali siku ya sabato kudenda mema, au kudenda mabaya? Kuponyo roho au kiiua? Wakanyama. 5 Akawakazia macho pande zote kwa hasira, akionza huzuni kwa ajili ya uguu wa mioyo yao, akamwambia yule mtu, Nyosha mkonono yako. Naye akyauyosha; mkonono wape ukawa mzima tena. 6 Mara wakatokwa wale Mafarisayo, wakawa wakifanyana shauri juu yake pamoja na Maherodi, jinsi ya kumwangamiza.

7 Naye Yesu akajitengwa, yeye na wanafunzi wake, akaenda baharini. Mkutano mkuu ukamuuta, kutoka Galilaya, na Uyahudi, 8 na Yerusalemu, na Idumaya, na ng'ambo ya Yordani, na pande za Tiro na Sidoni, mkutano mkuu, waliposika habari za mambo yote aliyokuwa akiyatenda, wakamwenda. 9 Akawaambia wana- funzi wake ya kwamba chombo kidogo kikae karibu naye, kwa sababu ya mkutano, wasijie wakamsonga. 10 Maana aliponya wengi, hata wote waliokuwa na misiba wakamruka wapate kumgusa. 11 Na pepo wachafu, kila walipomwona, walianguka mbele yake, wakalia wakisema, Wewe ndiwe Mwana wa Mungu. 12 Akawakataza sana, wasimdhihirise.

13 Akapanda mlimani, akawaibita aliowataka mwenyewe; wakamwendea. 14 Akaweka watu kumi na wa- wili, wapate kuwa pamoja naye, na kwamba awatume kuhubiri, 15 tena wawe na amri ya kutoa pepo. 16 Akawakewa wale 'Thenahara; na Simoni akampa jina la Petro; 17 na Yakobo, mwana wa Zebedayo, na Yohana ndugu ya Yakobo, akawapa jina la Boan- rge, maana yake, wana wa ngurumo; 18 na Andrea, na Filipo, na Bartholo- mayo, na Mathayo, na Tomaso, na Yakobo wa Alfayo, na Thadayo, na Simoni Mkananayo, 19 na Yuda Iska- riote, ndiye aliemansali.

Kisha akaingia nyumbani. 20 Mkutano wakakusanyika tena, hata wao wenyewe wasiweze hata kila mkate. 21 Jamaa zake walipopata habari wakatoka kwenda kumkama; maana wali- sema, Amerukwa na akili. 22 Nao waa- ndishi walioshuka kutoka Yerusalemu wakasema, Ana Beelzebuli, na, Kwa mkuu wa pepo huwatoa pepo. 23 Akawaibita, akawaambia kwa mifano, Awe- zaje Shetani kumtoa Shetani? 24 Na ufarimke ikifitiyika juu ya nafsi yake, ufarimke huo hauwezi kusimama; 25 na nyumba ikifitiyika juu ya nafsi yake,
nyumba hiyo haiwezi kusimama. Na kama Shetani ameondoka juu ya nafsani yake, akafitinika, hawezi kusimama, bali huwa na kikomo. Hawezi mtu kuwinga ndani ya nyumba ya mtu mwenyewe nguva, na kuviteka vitu vyake, asipomfunga kwanga zyaule mwenyewe nguva; ndipo atakapoiteka nyumba yake. Amin, nawaambia, Dhambi zote watasamehewa wanadamu, na kufuru zao watakazokufu zote; bali mtu atakayemkuifu Roho Mtakatifu hana msamahata hata milele; ila atakuwa ana dhambi ya milele, kwa vile walivyosema, Ana pepo mchau.

31 Wakaja mamaye na nduguzi; wakasimama nje, wakatuma mtu kwemwita. Na makutano walikuwa wameketi, wakimzunguka, wakamwambia, Tazama, mama yako na ndugu zako wako nje, wanakutafuta. Akawajibu, akisema, Mama yangu na ndugu zangu ni akina nani? Akawatazama wale walioketi wakimzunguka pande zote, akasema, Tazama, mama yangu na ndugu zangu! Kwa maana mtu ye yote atakayeyafanya mapenzi ya Mungu, huyo ndiye ndugu yangu, na umbu langu, na mama yangu.

1 Akaanza kufundisha tena kando ya bahari. Wakakusanyikia mkutano mkubwa mno, hata ye ye akapanda chomboni, akakaa baharini, mkutano wote ulikuwako juu ya nchi kavu kando ya bahari.

2 Akawafundisha mambo mengi kwa mfano, akawaamia katika mafundisho yake, Sikilizeni; Tazama, mpanzi alitoka kwenda kupanda; ikawa alipokuwa akipanda, mbegu nyingine iliunguka kando ya njia, wkaja ndege wakaila. Nyingine ikaanguka penye mwamba, pasipokuwa na udongo mwingi; mama ikaota kwa kuwa na udongo haba; hata jua lilipozuka iliungua, na kwa kuwa haina mizizi ikanyauka. Nyingine ikaanguka penye miiba; ile miiba ikamea ikaisonga, isizae matunda. Nyingine zikaanguka penye udongo ulio mzuri, zikazaa matunda, zikimea na kukua, na kuzaa, moja thelathini, moja sitini, na moja mia. Akasema, Aliye na masikio ya kusikilia, na asikie.

10 Naye alipokuwa peke yake, wale watu walimzunguka, na wale Thenashara, walimwuliza habari za ile mfano. Akawaambia, Ninyi mmejaliwa kujua siri ya ufalme wa Mungu, bali kwa wale walioc uye hufanywa kwa ile mfano;

12 ili wakitazama watazame, wasione; Na wakisikia wasikie, wasielewe; Wasije wakoangoka, na kusamehewa.


20 Na hawa ndio waliopanda penye udongo ulio mzuri; ni watu walisikia lile neno na kulipokea, na kuzaa matunda, mmoja thelathini, mmoja sitini, na mmoja mia.


Kwa maana mwenye kitu atapewa, naye asiye na kitu, hata kile alicho nachu atanyang'anyawa.
26 Akasema, Ufalme wa Mungu, mfano wake ni kama mtu aliyemwaga mbegu juu ya nchi; 27 akawa akilala na kuondoka, usiku na mchana, nayo mbegu ikamea na kuku, asivyojua ye. 28 Maana nchi huzaa yenye; kwanza jani, tena suke, kisha ngano pevu katika suke. 29 Hata matunda yakiiva, mara atapeleka mundu, kwa kuwa mavuno yamefika.

30 Akasema, Tuulinganishe na nini ufalme wa Mungu? Au tuutie katika mfano gani? 31 Ni kama punje ya haradali, ambayo ipandwapo katika nchi, ingawa ni ndogo kuliko mbegu zote zilizo katika nchi, 32 lakini ikiisha kupandwa huku, ikawa kubwa kuliko miti yote ya mboga, ikafanya matawi makubwa; hata ndege wa angani wa weza kukaa chini ya uvuli wake.

33 Kwa mfano mingi ya namna hii aliikuwa akisema nao neno lake, kwa kadiri walivyoweza kulisikia; 34 wa la pasipo mfano hakusema nao; lakini akawaeleza wanafunzi wake mwenyewe we mambo yote kwa faragha.


5 1 Wakaika ng'ambo ya bahari mpako nchi ya Wagerasi; 2 Na alipokwisha kushuka chomboni, mara aliikutana na mtu, ambaye ametoka makaburini, mwenye peyo mpefa; 3 makao yake yalikuwa pale makaburini; wala hakuna mtu ye yote aliyweweza kumfunga tena, hata kwa minyororo; 4 kwa sababu aliikuwa amefungwa mara nyingi kwa pingu na minyororo, akakata ile minyororo, na kuzivunja-vunja zile pingu; wala hakuna mtu aliyekuwa na nguvu za kumshinda. 5 Na sikuzote, usiku na mchana, aliikuwano makaburini na milimani, akipiga kelele na kuji kaka kata kwa mawe. 6 Na alipomwona Yesu kwa mbali, alipiga mbio, akamusudia; 7 akapiga kelele kwa sauti kuu, akasema, Nina nini nawe, Yesu, Mwanaw Mungu aliye juu? Nakupishwa kwa Mungu usinitese. 8 Kwa sababu amemwambia, Ewe pepo mchafu, mto ke mtu huyu. 9 Akamwuliza, Jina lako nani? Akamjibua, Jina langu ni Legio, 10 kwa kuwa tu wengi. 10 Akamisihi sana asiwa peleke nje ya nchi ile. 11 Na hapa milimani palikuwa na kundi kuwa la ngurubwe, wakilisha. 12 Pepo wote wakamishi, wakisema, Tupelike katika ngurubwe, tutape kuwaiinga wao.

13 Akawapa ruhusa. Wale pepo wachafu wakatoka, wakaiinga katika wale ngurubwe; nalo kundi lote likatelemwa kwa kasi gengeri, wakaiinga bahari, wapata elfu mbili; wakafa baharini. 14 Wa chungaji wao wakakimbia, wakaieneza habari mjini na mashambani. Watu wakatoka walione lililotokea. 15 Wakamwenda Yesu, wakawomwa yule mwenye pepo, ameketi, amevaa nguo, ana akili zake, naye ndiye aliyekuwa na lile jeshi; wakaoopga. 16 Na wa wale walikuwa wameona waliweleza ni mambo gani yaliyomapa yule mwenye pepo, na habari za ngurubwe. 17 Wakaanza kumisii aondoke mipakani mwao.

18 Naye alipokuwa akipanda chomboni, yule aliye kuwa na pepo aka misii kwa mba awe pamoja naye; 19 lakini hakuruhusu, bali alimwambia, Enenda za ko nyumbi kwako, kwa watu wa kwenu, kawahubiri ni mambo gani makau ali yokutendea Bwana, na jinsi aliyokurehumi. 20 Akaenda zake, akaanza kuhubiri katika Dekapoli, ni mambo gani makau Yesu aliyomte nde; watu wote wahakatjabu.

21 Hata Yesu alipokwisha kuvuka kurudia ng'ambo katika kile chombo,


6 4 Atakota huko, akafla mpaka nchi ya kwa; wanafunzi wake wakawamfuata. 2 Na lipokuwa sabato, alianza kufundisha katika sinagogi; wengi walioposikia wakashangaa, wakisema, Huyu ameyapata wapi haya? Na, Ni hekima gani hii aliopewa huyu? Na, Ni nini miujia hii mikubwa inayotendeka kwa mikono yake? 3 Huyu si yule seremala, mwana wa Mariam, na ndugu yao Yakobo, na Yose, na Yuda, na Simoni? Na maumbu yake hawapo hapa petu? Wakujaikwaa kwake. 4 Yesu akawamwambaa, Nabii hakosi heshima, isipokuwa katika nchi yake mwenyewe, na kwa jamaa zake, na nyumbani mwa-ke. 5 Wala hakweza ku-fanya mwujija wo wote huko, isipokuwa aliweka mikono yake juu ya wagonjwa wachache, akawaponya. 6 Akastaababu kwa sababu ya kutokua mini kwa. Akazunguka-zunguka katika vile viiji, akifundisha.

7 Akawaita wale Thenashara, akenza kuwatuma watili wawili, akawapa amri juu ya pepo wachafuu; 8 akawakataza wasichukue kitu cha njiani isi-pokuwa fimbo tu; wala mkate, wala mkoba, wala pesa za bindoni; 9 lakini wajifwiye viatu; akasema, Msivae kanza mbili. 10 Akawamwambia, Mahali po pote mtakapoininga katika nyumba, kaeni humo hata mtakapotoka mahali pale. 11 Na mahali po pote wasipowakaribini shini wala kuwsikia, mtakapo huko, yakung’uteni mavumbi yaliyo chini ya miguu yenu, kuwa ushuhuda kwao. 12 Wakuotoka, wakubhibi kwa-mbwa watu watubu. 13 Wakuoto wapo
wengi, wakapakamafuta watu wengi waliokuwa wagonjwa, wakawapoza.†
14 Naye Mfalme Herode akasikia habari; kwa maana jina lake lilikuwa kutangaa, akasema, Yohana Mbatizaji amefufuka katika wafu, na kwa hio nguvu hizi zinatenda kazi ndani yake.‡
15 Wengine walisema, Ni Eliya. Wengine walisema, Huyu ni nabii, au ni kama mmoja wa manabii. 16 Lakini Herode aliposikia, alisema, Yohana, niliyemekata kichwa, amefufuka.
17 Kwa maana Herode mwenyewe alikuwa ametuma watu, akamakamata Yohana, akamfunga gerezani, kwa ajili ya Herodia, mkewe Filipo ndugu yake, kwa kuwa amemwoa;¹ 18 kwa sababu Yohana alimwambia Herode, Si halali kwako kuwa na mke wa nduguyo.¹
19 Naye yule Herodia akawa akimvizia, akataka kumwua, asipate. 20 Maana Herode alimwogopa Yohana; akimjua kuwa ni mtu wa haki, mtakatifu, akamlinda; na alipokwisha kusikiliza alifadhika sana; naye alikuwa akimsviliza kwa furaha. 21 Hata ilipotokea siku ya kuufaa, na Herode, sikuuku ya kuzaliwa kwake, alipowafanyia karamu wakubwa wake, na majemadari, na watu wenye cheo wa Galilaya; 22 ndipo binti yake yule Herodia alipoingia, akacheza, akampendeza Herode na wale walioketi pamoja naye karamuni. Mfalme akamwambia yule kijana, Niombe lo lote utakalo, nitakupa. 23 Akawapia, Lo lote utakaloniomba nitakupa, pata nusu ya ufalamwango.º 24 Basi akatoka, akamwuliza mamaye, Niombe nini? Naye akasema, Kichwa cha Yohana Mbatizaji. 25 Mara akaingia kwa haraka mbele ya mfalme, akamba akisema, Nataka unipe sasa hivi katika kombe kichwa cha Yohana Mbatizaji. 26 Mfalme akafanya huzuni sana, lakini kwa ajili ya viapo vyake, na kwa ajili ya hao walioketi karamuni, hakutaka kumkatalia. 27 Mara mfalme akatumwa askari, akaamuru kuleta kichwa chake. Basi akaenda, akamakata kichwa mle gerezani, 28 akakileta kichwa chake katika kombe, akampa yule kijana, naye yule kijana akampa mamaye. 29 Wanafunzi wake aliposikia habari, wali kwenda, wakauchukua mwili wake, wakauzika kaburini.
30 Na mitume wakakusanyika mbele ya Yesu; wakamapabari za mambo yote waliyoafanya, na mambo yote waliyofundisha.¹ 31 Akawamba, Njoni ninyi peke yenu kwa faragha, mahali pasipokuwa na watu, makupumzike kidogo. Kwa sababu waliikuwako wafu wengi, wakijia, wakienda, hata haikuwapo nafasi ya kula. 32 Wakaenda zao faragha mashuani, mahali pasipo kuwa na watu.³ 33 Watu wakawawona wakienda zao, na wengi wakatambua, wakaenda huko mbio kwa miguuo, toka miji yote, wakatangulia kufika. 34 Naye aliposhuka mashuani, aakaona mkutano mkuu, akawahurumia; kwa sababu wali kuwa kama kondoo wasio na mchungaji; akaanza kuwafundisha mambo mengi.³ 35 Hata zilipopita saa nyingi za mchana, wanafunzi wake walimwenda, wakasema, Mahali hapa ni nyika tupu, na sasa kunakuchwa;³ 36 uweage watu hawa, ili waende zao mashambani na vijijini kandokando, wakajinunulie chakula. 37 Akajibu, akawambia, Wapeni ninyi chakula. Wakawambia, Je! Twende tukanunje mikate ya dinari mia mbili ili tuwape kula? 38 Akawambia, Mnayo mikate mingapi? Nendeni mktazame. Walipokwisha kujua wakasema, Mitano, na samaki wawili. 39 Akawaagiza wawaketieshe wote, vi kiao vikao, penye majani mabichii. 40 Wakaketi safu safu, hapa mia hapa hamsini. 41 Akaitwaa ile mikate mitano na wale samaki wawili, akatazama mbingu, akashukuru, akaimega ile mikate, akawapa wanafunzi wake wa waandikie; na wale samaki wawili akawagawia wote.º 42 Wakala wote wakashiba. 43 Wakao kita vipande vilivyomegwa vya kuweza kujuza vigakupu mni na viwili; na vipande vya samaki pia.º 44 Na waliolwa ile mikate wapata elfu tano wanaume.
45 Mara akawalazimisha wanafunzi wake wapande mashuani, watangulie
kwenda ng'amo hata Bethsaida, wa-
kati yeye alipokuwa akiwaaga mkut-
ano. 46 Hata alipokwisha kuagana nao
akaenda zake mlimani kuomba.

47 Na kulipokuwa jioni mashua ili-
kuwa katikati ya bahari, na yeye yu
peke yake katika nchi kau. 48 Akawao-
na wakitaabika kwa kuvuta makasia,
kwa maana upepo ulikuwa wa mbisho;
hata ilipopata kama zamau ya nne ya
usiku akawaendea, akitembea juu ya
bahari; akataka kuwapita. 49 Nao wali-
pomwona anatembea juu ya bahari,
walidhani ya kuwa ni kivuli, wakapiga
yowe, 50 kwa kuwa wote wamwiona,
wakafadhaika. Mara akasema nao, aca-
waamba, Changamkeni; ni mimi,
msiogope. 51 Akapanda mle chomboni
walimo; upepo ukakoma; wakashangaa
sana miyonyi mwao; 52 kwa maana
hawakufahamun habari za ile mkate,
lakini miyo yao iikuwa mizito.

53 Hata wali pokwisha kuvuka, wali-
fika nchi ya Genesaret, wakatia nanga.
54 Nao wakikisha kutoka mashuani, mara
watu wali mtambua, 55 wakaenda mbio,
wakizunguka nchi ile yote, wakaanza
kuwachukua vitandani wali hawawezi,
kwendia kila mahali waliposika kwamba
yupo. 56 Na kila alikokwenda, akiingia
vijijini, au mijini, au meshambani, wa-
kawaweka wagonjwa sokoni, wakamsihi
waguse ngaa pindo la vazi lake; nao
wote wali omuga wakapona. 7

1 Kisha Mafarisayo, na baadhi ya
waandishi waliotoka Jerusalemu,
wakakusanyika mbele yake;  1 wakaon-
wenga katika wanafunzi wake
wakila vyakula kwa mikono naji,
yani, isiyonawiwa. 3 Kwa maana Ma-
farisayo na Wayahudi wote wasipona-
wa mikono mpaka kiwiko, hawali,
wakishika mapokeo ya wazee wao;
4 tena wakitoka sokoni, wasipotawa-
dha, hawali; na yako mambo mengine
waliyopokea kuyashika, kama kuossa
vikombe, na midumu, na vyombo vya
shaba. 5 Basi wale Mafarisayo na wa-
andrishie waakawuliza, Mbona wanafun-
zi wako hawaendia kwa kuyafua
mapokeo ya wazee, bali hula chakula
kwa mikono naji? 6 Akawaambia, Isa-

6:45-56 Mt 14:22-36; Yn 6:15-21  6:51 Mk 4:39  6:56 Mk 5:27,28; Mdo 5:15; 19:11,12
7:15 Mdo 10:14,15

yai alitabiri vema juu yenu ninyi wana-
fiki, kama iliivyandikwa,
Watu hawa huni heshimii kwa
midomo
Ila miyo yao iko mbali nami; 7
Nao wani abudu bure,
Wakifundisha mafundisho
Yaliyo maagizo ya wanadamu,
8 Ninyi mwa acha amri ya Mungu, na
kuyashika mapokeo ya wanadamu.
9 Akawaambia, Vema! Mwa aika amri ya
Mungu mpate kuyashika mapokeo
yenu. 10 Maana Musa alisema, Wahe-
shimu baba yako na mama yako, na,
Amtukanaye babaye au mamaye kufa
na afe. 11 Bali ninyi husema, Mtu
akimwambia babaye au mamaye,
Ni Korbani, yaani, wakfu, kitu changu cho
chote kikupasacho kufaidiwa nacho,
uwa basi; 12 wala hammru husu baada
ya hayo kumtendea neno babaye au
mamaye; 13 huku mkilittenga neno la
Mungu kwa mapokeo yenu mliyopo-
keana; tena mwafanya mambo mengi
yaliyo sawasawa na hayo. 14 Akawai-
tana twa, akawaambia, Nisikieni
nyote na kufahamu. 15 Hakuna kitu
kilicho nje ya mtu ambacho kikimwi-
ningia chaweza kumtia unajisi, bali vle
vimfokavyo, ndivyoo vimtia uyu nyaji
yule mtu. [16 Mtu akiwa na masikio ya
kusikilia, na asikie.]

17 Hata alipoingia nyumbani,
amanu aukutano, wanafunzi wake
wakawuliza habari za ule mfano.
18 Akawaambia, Hivi hata ninyi hamna
akili? Hamfahamu ya kwamba kila kitu
kilicho nje ya mtu, kikimwingia, haki-
wezi kumtia unajisi; 19 kwa sababu
hakimwingii moyoni, ila tumboni tu;
kisha chatokwa kwenda chooni? Kwa
kusema hivi alivitakasa vyakula vyote.
20 Akasema, Kimtikochu mtu ndicho
kimtia uyu unajisi. 21 Kwa maana ndani
ya miyo ya watu hutoka mawazo mabaya,
uasherati, 22 wivi, uuaji, uzen-
zi, tamaa mbaya, ukorofi, hila, ufisad-
di, kijicho, matukano, kiburi, upumba-
vu. 23 Haya yote yaliyo maovu yatako
ndani, nayo yamtia mtu unajisi.

24 Akaondoka huko, akaenda zake
hata mipaka ya Tiro na Sidoni. Akainga
katika nyumba, akataka isijulikane na
mtu; lakini hakukozea kusitikirika.† 25 Ila mara mwanamke, ambaye binti yake yuna pepo mchafu, alisikia habari zake, akaja akamwunguza miguuni pake. 26 Na yule mwanamke ni Myunani, kabi- lya yake ni Msirifoakike. Akamwomba amtoe pepo katika binti yake. 27 Akamwambia, Waache watoto washibwe kwana; maana si vizuri kikutwaa chakula cha watoto, na kuwatupia mbwa. 28 Naye akajibu, akamwambia, Naam, Bwana, lakini hata mbwa waliu chani ya meza hula makombo ya watoto. 29 Akamwambia, Kwa sababu ya neno hilo, enenda zako, pepo amemtoka binti yako. 30 Akaenda zake nyumbani kwake, akamkuta yule kijana amelaiza kitandani, na pepo yule amekwila kumtoka.

31 Akatoka tena katika mipaka yake Tiro, akapata katikati ya Sidoni, akeenda mpaka bahari ya Galilaya, katya ni mipaka ya Dekopoli.† 32 Wakamletea kiziwi, naye ni mwenye utasi, wakamisii anwekee mikonono. 33 Akamtemga na mkutano faraghangi, akatia vidole vyake masikioni mwaake, akatema mate, akamgusa ulimi,† 34 akatazama jumubinguni, akugua, akamwambia, Efathaa, maana yake, Funguka. 35 Mara masikio yake yakafunguka, kifungo cha ulimi wake kikalegea, akasema vizuri, 36 Akawoanya wasimwambie mtu; lakini kadiri ya aliyoziidi kwaaagiza, ndiyoo walivyoozi idiutangazabahari,† 37 wakashangaa muna kupita kiasi, wakini, Amen ena mambone yote vema; vizwi awafanya wasikie, na bubu waseme.† 8

1 Katika siku zile, kwa vile ulivyo kuwa mkuu tena ule mkutano, nao wamekosha kitu cha kula, akawaita wanafunzi wake, akawambia,‡ 2 Na wahurumia mkutano kwa sababu yapata siku tatu wamekaa nami, wala hawana kitu cha kula;‡ 3 nami nikawaanga waende zao nyumbani kwao kali wanafunza, watazimia njiani; na baadhi yao watemoka mbali. 4 Wanafunzi wake wakamjibu, Je! Ataweza wapi mtu kwashibisha hawa mikate hapa nyikani? 5 Akauawila, Mnayo

7:36 Mk 1:43-45 7:37 Isa 35:5 8:1-10 Mt 15:32-39 8:2 Mk 6:34-44 8:8 Kumu 28:5 8:11-21
Mt 16:1-12 8:11 Mt 12:38; Lk 11:16; Yn 6:30 8:12 Mt 12:39; Lk 11:29
8:15 Lk 12:1; Mk 3:6 8:17 Mk 6:52 8:18 Yer 5:21; Eze 12:2; Mk 4:12 8:19 Mk 6:41-44
8:20 Mk 8:6-9 8:22 Mk 6:56 8:23 Mk 7:32,33; Yn 9:6

mikate mingapi? Wakasema, Saba, 6 Akawagiza mkutano wakeki chini; akaitwaa ile mikate saba, askashukuru, akaimega, akawapa wanafunzi wake waawandikie; wakawandikia mkutano. 7 Walikuwa na visamaki vichache; akavibarikia, akasema wawandikie na hivyo piia. 8 Wakala, wakehishia, wakakusanya mabaki ya vipande vya mikate makanda saba.† 9 Na watu waliokuwala wapata elfu nne. Wakawaga. 10 Mara akapanda chomboni pa- moja na wanafunzi wake, akeenda pande za Dalmanutha.

11 Wakatokea Mafarisayo, wakaa- nza kuhojiana naye; wakitafula kwake ishara itokayo mbinguni; wakimjari- bu.†† 12 Akaugua rohoni mwake, ake- sema, Mbona kizazi hiki chitafula ishara? Amin, nawambieni, Hakitate- wa ishara kizazi hiki.† 13 Akawacahaa, akapanda tena chomboni, akeenda zake hata ng'ambow.


22 Wakafika Bethsaida, wakamletea kipofu, wakamshii amugusese.† 23 Akamshiki mkono yule kipofu, akamuchuka nje ya kijiji, akamteme mate ya macho, akamweeka mikonono yake, akamwuliza, Waona kitu?‡ 24 Akatazama jumii, akasema, Naona watu kama miti, inakwenda.
Ndipo akaweka tena mikono yake juu ya macho yake, naye akatazama sana; akawa mzima, akaona vyote waziwazi.

Akampeleka nyumbani kwake, akisema, Hata kijijini uisingie.

27 Akatoka Yesu na wanafunzi wa-ke, wakaenda kwenye vijiji vyana Kassa-ria-Filipi; na njiai akawauliza wana- funzi wake, akasema, Watu huninena mimi kuwa ni nani? 28 Wakamjibu, Yohana Mbatizaji; wengine, Eiya; wengine, Mmojawapo wa manabii. 29 Naye akawauliza, Na ninyi mnasema ya kuwa mimi ni nani? Petro akamjibu, akamwambia, Wewe ndiwe Kristo.

30 Akawaonya wasiwimbe mti habari- zake. 31 Akanza kwufundisha kwamba imempasa Mwana wa Adamu kupatikana na mateso mengi, na kuku-taliwa na wazee, na wakuu wa makuhari, na waandishi, na kuuawa, na baada ya siku tatu kuufukua. 32 Naye alikuwa akineni neno hilo waziwazi. Petro akamchukua, akanza kumke- mea. 33 Akageuka, akawatazama wana- funzi wake, akamkemaa Petro, akasema, Nenda nyuma yangu, Shetani; maana huyawazi yaaliyo ya Mungu, bali ya wanadamu. 34 Akawaita mkutano pamoja na wanafunzi wake, akawaama, Mtu ye yote akitaka kuniufata na ajikane mwenyewe, ajitwike na msala- ba wake, anifuate. 35 Kwa kuwa mtu atakaye kuiponya nafsi yake, ataiajima, na mtu atakayeianamiza naafsi yake wa kijili yangu na kwa ajili ya Injili, huyu ataisalamishia. 36 Kwa kuwa itamfaidia mni ni kuhupata umwengu wote, akipata hasara ya nafsi yake? 37 Ama mtu ato nini badala ya nafsi yake? 38 Maana kilu mnu atakaye- nionea haya mimi, na maneno yangu, katika kizazi hiki cha uzinzi na dhambi, Mwana wa Adamu atamwonea haya mtu huyo, atakapokuja katika utukufu wa Baba yake pamoja na malaika watatatifu.

1 Akawaambia, Amin, nawaambia, Pana watu katika hawa wasima-mao hapa, ambao hawatoanja mauti kabisa, hata watakapouona ufalme wa Mungu umekuja kwa nguvu.

2 Hata baada ya siku sita Yesu akawatwaa Petro, na Yakobo, na Yo-hana, akawaleta juu ya mlima mrefu faragahi, peke yao; akageuka sura yake mbele yao; 3 mazvi yake yakita-meta-meta, meupe mno, jinsi asiuyo- weza dobi duniani kuyafanya meupe.

4 Wakotokewa na Eliya pamoja na Musa, nao walikuwa wakizungumza na Yesu. 5 Petro akajibu, akamwambia Yesu, Rabi, ni vizuri sisi kuwapo hapa; na tufanye vibanda vitatu, kimoja chako wewe, kimoja cha Musa, na kimoja cha Eliya. 6 Maana, hakujua la kunene, kwa kuwa walingwa na hofu nyingi. 7 Kisha likatokea wingu, likawatia uvuli; sauti ikatoka katika lile wingu, Huyu ni Mwanangu, mpendwa wangu, msikieni yeYe. 8 Mara hiyo walipotazama huku na huku, hawakuona mti pamoja nao ilaa Yesu peke yake.

9 Na walipokuwa wakishuka mlimani aliwakataza wasiwimele mti walioyoyaona, hata Mwana wa Adamu atakapokuwa amefufuka katika wafu. 10 Wakalishika neno lile, wakulizana wao kwa wao, Huko kufukufu katika wafu maana yake nini? 11 Wakamwuli- za, wakisema, Mbona waandishi hune- na ya kwamba imempasa Eliya kuja kwanza? 12 Akajibu akawaambia, Ni kweli Eliya yuaja kwanza, na kurejeza upya yote; lakini, pamoja na haya, ameanidikije Mwana wa Adamu ya kwamba atateswa mengi na kudharau-liwa? 13 Lakini nawaambia, Eliya amekwisha kuja, nao wakamtenda yote walipoyataka kama alivyandikwa.

14 Hata walipowafikia wanafunzi, waliona mkutano mkuu wakizungu-ka, na waandishi wakijadiliana nao; 15 mara mkutano wote walipomwona walishangaa, wakamwenda mbio, wakamsalimu. 16 Akawauliza, Mnajadiliana nini nao? 17 Mtu mmoja katika mkutano akamjibu, Mwalimu, nime- mleta mwanangu kwako, ana pepo bubu; 18 na kilu ampagaapo, humbwaha chini, naye hutoko povu na kusaga.

8:30 Mk 9:9 8:34 Mt 10:38; Lk 14:27 8:35 Mt 10:39; Lk 17:33; Yn 12:25 8:38 Mt 10:33
9:2-7 2 Pet 1:17-18 9:7 Mt 3:17; Mk 1:11; Lk 3:22; 2 Pet 1:17; Kunn 18:15; Mdo 3:22
9:14-29 Mt 17:14-21; Lk 9:37-42
meno na kukonda; nikasema na wana-
funzi wako wamtoe pepo, wasiweze. 19 Akawajibu, akasema, Enyi kizazi ki-
sichoamini, nkae nanyi hata lini? Ni-
chukuliane nanyi hata lini? Mleteni
kwangu. 20 Wakamleta kwake; hata al-
pomwona, mara yule pepo alimtia ki-
fafa; naye aakanguka chini, akagaga-
gaa, akitokwa na povu. 21 Akamwuliza
babaye, Ameapata na haya tangu lini? 
Akasema, Tangu utoto. 22 Na mara 
nyingi amemptupa katika moto, na kat-
ka maji, amwangamize; lakini ukiweza 
neno lo lote, utuhurumie, na kutusai-
dia. 23 Yesu akamwambia, Ukiweza! 
Yote yawezekana kwake aamiyne.† 24 Mara babaye yule kijana akapaza sauti, akasema, Naaminsi, naisaidie ku-
tokuyamini kwangu.‡ 25 Naye Yesu akio-
na ya kuwa mkutano unakusayika mbio, akamkemea yule pepo mchafu, 
akamwambia, Ewe pepo bubu na kizi-
wi, mimi nakuamuru, mtoko huyu, 
waia usimwingie tena. 26 Akalia, akai-
mtia kifafa sana, akamtoka; naye ake-
wama amekufa; hata wengi wakase-
ma, Amekufa. † 27 Lakini Yesu 
akamshika mkono akamwinua naye 
akasimama. 28 Hata alipoingia nyumba-
i, wanafunzi wake akamwuliza kwa 
faragha, Mbona sisi hatukuweza ku-
mtoa? 29 Akawamama, Namna hii hai-
wezi kutoka kwa neno lo lote, isipoku-
wa kwa kuomba. 
30 Wakotoka huko, wakipita kikatika 
ye Galilaya; naye hakutaka mtu kujua. †† 31 Kwa sababu alikuwa akiwafundisha 
wanafunzi wake, akawamama, Mwana 
wa Adamu yuenda kutiwa katika mikono 
ye watu, nazo watamwua; hata akiisha 
kuuawa, baada ya siiku tatu atafufuka. ‡ 32Lakini hawakulifahamu neno lile, wa-
kaogopa kumuluzia. †
33 Wakahiska Kaperuamu; hata ali-
pokuwamano nyumbani, akawuliza, Mili-
shandia nini njiai? †† 34 Wakanyama-
za; kwa maana njiai walikuwa 
wkibishana wao kwa wao, ni nani aliele 
mkuwba. ‡ 35 Akaketi chini, akawata wa-
le Thenashara akawamama, Mtu atakaye 
kuwa wa kwanza atakuwa wa mwisho 
kuliko wote, na mtumishi wa wote. † 
36 Akatwaa kitoto, akamweka katikati 
yao, akamkumbatia, akawamaba, † 
37 Mtu akimpokea moto mmoja wa na-
mna hii kwa jina langu, anipokea mimi; 
a na mtu akintweka mimi, humpokea, 
i mimi, bali ye ye aliyenituma. †
38 Yohana akamjibu, akamwambia, 
Mwalimu, tulimwona mtu akitoa pepo 
kwa jina lako, embaye hafutani nasi; 
tukamkataza, kwa sababu hafutani na-
si. †† 39 Yesu akasema, Msimakataze, kwa 
kuwa hakuna mtu atakayefanya mwujiza 
kwa jina langu akaweza mara kuninenea 
mabayaa; † 40 kwa sababu asiye kinyume 
chetu, yu upande wetu. †‡ 41 Kwa kuwa ye 
yote atakayewanywesha niniy kikombe 
cha maji, kwa kuwa niniy ni watu wa 
Kristo, amin, nawaamua, hatakosa tha-
wabu yake. †‡ Na ye yote atakayemko-
sesa mnojawapo wa wadogo hawa 
waniaminio, afadhali afungwije jii la 
kusagia shingoni mwake, na kutupwa 
habarini. † 43 Na mkono wako ukikukose-
sha, ukate; ni afadhali kuingia katika 
uzima u kigutu, kuliko kuwa na mkono miwili, na kwenda zako jehanum, kwe-
ye moto usiozimika; † [44 ambamo humo 
funza wao hafi, wala moto hauzimiki.] 
45 Na nguvu wako ukikukosesha, ukate; 
ni afadhali kuingia katika uzima, u 
kiwete, kuliko kuwa na nguvu miwili, na 
kutupwa katika jehanum, †[46 ambamo 
humo funza wao hafi, wala moto hauzi-
miki.] 
47 Na jicho lako likikukoseha, ling’oe, ulitupe; ni 
afadhali kuingia katika ufulme wa Mungu, una 
chongo, kuliko kuwa na macho mawili, na 
kutupwa katika jehanum; † 48 ambamo 
humo funza wao hafi, wala moto hauzimiki. † 
49 Kwa sababu kilu mtu atatiwa chumvi 
kuwa moto.; † 50 Chumvi ni njema; lakini 
chumvi ikiwa si chumvi tena, mtatia 
nini ikolee? Mwe na chumvi ndani yenu, 
mkakae kwa amani ninyi kwa ninyi. †
10 Akaoopaka huku akafika mipa-
kani mwa Uyahudi, na ng’ambo 
ye Yordani; makutano mengi wakakuta-
nika tena wakawmenda; akawafundisha

35 Na Yakobo na Yohana, wana wa Zebedayo, wakamwenda, wakamwambia, Mwalimu, twataka utufanyie lo lote tutakalokuomba. 36 Akawaambia, Mwataka niwafanyie nini? 37 Wakamwambia, Utujalie sisi tuketi, mmemoa mkono wako wa kuume, na mmooja mkono wako wa kushoto, katika utukufu wako. 38 Yesu akawaambia, Hamjui mnaloliomba. Mwaweza kunywea kikombe ninyweacho mimi, au kubatizwa ubatizo nibatizwao mimi? 39 Wakamwambia, Twaweza. Yesu akawaambia, Kikombe ninyweacho mimi mtakinywea, na ubatizo nibatizwao mimi mtatizwa; 40 lakini habari ya cuketi mkono wangwa wa kuume au mkono wango wa kushoto si langu kuwapa, ila wao watapewa waliowekewa tayari. 41 Hata wale kumi waliposipoka wakaanza kuwakasirikia Yakobo na Yohana. 42 Yesu akawaaita, akawaambia, Mwajua ya kuwa wale wanoahesabiwa kuwa wakuu wa Mataifa huwatawala kwa nguvu, na wakubwa hoo wawatamikisha. 43 Lakini haitakuwa hivyo kwenu; bali mtu anayetaka kuwa mkubwa kwenu, atakuwa mtumishi wenu, 44 na mtu anayetaka kuwa wa kwanza wenu, atakuwa mtumwa wa wote. 45 Kwa maana Mwana wa Adamu naye hakuja kutumikiwa, bali kutumika, na kutoa nafsi yake iwe fidia ya wengi.

46 Wakafika Yeriko; hata alipokuwa akishika njia kutoka Yeriko, pamajana wanafunzi wake, na mkutano mkubwa, mwana wa Timayo, Bartimayo, yule mwombaji kipofu, alikuwa ameketi kando ya njia. 47 Naye aliposikia ya kwamba ni Yesu Mnazareti, aliana kupaza sauti yake, na kusema, Mwana wa Daudi, Yesu, unirehemu.

48 Na wengu wakamkemea ili anyamaze, lakini alizidi kupaza sauti, Mwana wa Daudi, unirehemu. 49 Yesu akasimama akasema, Mwiteni. Wakamwita yule kipofu, wakamwambia, Jipe moyo; inuka, anakuita. 50 Akatupa vazi lake, akaruka, akamwenda Yesu. 51 Yesu akamjibu, akamwambia, Wataka niku
vyao wauzao njiiwa;\(^\text{16}\) wala hakuacha mtu achukue chombo katya ya hekalu.\(^\text{17}\) Akafundisha, akasema, Je! Haikuanidika, Nyumba yangu itaitwa nyumba ya sala kwa mataifa yote? Bali nini mmeifanya kuwa pango la wanyang‘anyi.\(^\text{18}\) Wakuu wa makuhanani na waandishhi wakapata habari wakafuta jinsi ya kumwamagizma; maana waliwogopa, kwa sababu mkutano wote walishangaa kwa mafundisho yake.\(^\text{19}\) Na kulipokuwa jiono alitoka mji.

20 Na asubuhii walipokuwa wakipita, waliuona ume mti umenyauka toka shinani.\(^\text{21}\) Petro akakumbuka habari yake, akamwambia, Rabi, tazama, mtimi ulioulaani umenyauka.\(^\text{22}\) Yese akajibu, akamwambia, Mwaminini Mungu.\(^\text{23}\) Amin, nawaambia, Ye yote atakayeuama mlima huu, Ng‘oka ukatupwe babarini, wala asione shaka moyoni mwake, ila amini kwamba hayo ase moyametukia, yatakuwa yake.\(^\text{24}\) Kwa sababu hiyo nawaambia, Yo yote myambayo mkisali, amini ya kwamba mnayapeka, nayo yatakuwa yenu.\(^\text{25}\) Nanyi, kila msimamapo na kusali, sameheni, mkiwa na neno juu ya mtu, ili na Baba yenu aliyebinguni, awasamehe na nini makosa yenu.\(^\text{26}\) Lakini kama ninyi hamsamehe, wala Baba yenu aliyebinguni hatawasamehe ninyi makosa yenu.

27 Wakafika Yerusalemu tena; hata alipokuwa akitembea hekaluni, waliwemenda wakuu wa makuhanani, na waandishi, na wazee,\(^\text{28}\) wakamwambia, Nki kwa mamlaka gani unatenda mambo haya? Naye ni nani aliyekupa mamlaka hii uyatendi haya? Yese akawaambia, Nitawauliza neno moja, nanyi mnijibu, kisha nitawawambii na kwa mamlaka gani nayatenda haya.\(^\text{29}\) Ubaito wa Yohana ulitoka binguni, au kwa wanadamu? Nijibuni.\(^\text{30}\) Wakasemezana wao kwa wao, wakisema, Kama tuksisema, Utilitoka binguni, atasema, Mbona, basi, hamkumwamini?\(^\text{31}\) Ilu tuksisema, Utilitoka kwa wanadamu, — waliogopa watu; maana watu wote waliwmona Yohana kuwa nabib halisi.\(^\text{32}\) Wakamjibyu Yese, wakasame, Hatujui. Yese akawaambia, Wala mimi siwaambii ninyi ni kwa mamlaka gani nayatenda haya.

12\(^\text{1}\) Akaanza kusema nao kwa mi-fano; Mtu mmoja alipanda shamba la mizabibu, akazungusha ugo, akachimba shimo la shinikizo, akaje- nga mnara, akapangishwa wakulima, akasafiri.\(^\text{2}\) Hata kwa wakati wake akatumia mtumwa kwa wale wakulima, ili apokee kwa wakulima katika matundya ya mizabibu.\(^\text{3}\) Wakamtwa, wakampiga, wakamtoa nje, hana kitu.\(^\text{4}\) Akatu- uma tena kwao mtumwa mwingine, na huyo wakamitia jeraha za kichwa, wakamfanyia jeuri.\(^\text{5}\) Akatumia mwingine, huyo wakamwua; na wengi wengi, hawa wakiwapiwa na hawa wakiwaua.\(^\text{6}\) Basi alikuwa na mmoja bado, mwana mpendwa wake; huyu naye akatuma kwao mwisho, akisema, Watamstahi mwanganu.\(^\text{7}\) Lakini wale wakulima wakasemezana, Huyu ni mrithi; haya, na tumwue, na urithi utakuwa wetu.\(^\text{8}\) Wamkamata, wakamwua, wakamtoa nje ya shamba la mizabibu.\(^\text{9}\) Basi atafanye yule bwana wa shamba la mizabibu? Atakuja na kuwaangamiza wale wakulima, na ilie shamba la mizabibu atawapa wengi.

10 Hata andiko hili hamjalisoma, Jiwe waliolokataa waashi,
Hilo limekuwa jiwe kuu la pembeni.\(^\text{1}\)

11 Neno hili limetoka kwa Bwana,
Nalo ni ajabu machoni petu?\(^\text{11}\)

12 Nao wakafuta kumkamata, wakagopuka mkutano; maana walitambua ya kwamba ule mfano amewanenaka wao. Wamkawachwa wakenda zao.

13 Wakatumia kwake baadhi ya Mafarisiyo na Maherodi, ili wamnawe kwa maneno.\(^\text{12}\) Hata walipofika waliwambia, Mwalimu, twajua ya kuwa wewe u mtu wa kweli, wala juhudi cheo cha mtu; kwa maana hutazami sura za watu; lakini katika kweli waifundisha njia ya Mungu. Je! Ni halali kumpa Kaisari kodi au siyo?\(^\text{15}\) Tumpe, tusi- mpe? Naye, akijua unafiki wao, aka- waambia, Mbona mmenjaribu? Niteenii dini niione.\(^\text{16}\) Wakalieita.
Akawaambia, Ni ya nani sanamu hii na anwani hii? Wakambwambia, Ni ya Kaisari. 17 Yesu akajibu, akawaambia, Mpeni Kaisari yaliyo ya Kaisari, na yaliyo ya Mungu mpeni Mungu. Wakaamstaaajabia sana.†

18 Kisha Masadukayo, watu wasemao ya kwamba hakuna kiyama, wakamwendea, wakamwuliza na kusema.† 19 Mwalimu, Musa alitundikia ya kwamba ndugu ya mtu akifa, akamwacha mkewe wala hana mto, ndugu yake amtwae yule mkewe akampatia ndugu yake mzaou.† 20 Basi kuliwuka na ndugu saba, wa kwanza akatwaa mke, akafa, asiache mzaou. 21 Wa pili naye akamtwaa akafa, wala yeye hakuacha mzaou. Na wa tatu kadhalika; 22 hata na wote saba, wasiache mzaou. Mwioso wa wote yule mwanamke akafa naye. 23 Basi, kati kiyama atakuwa mke wa yupi katika hao? Maana wote saba walikuwa naye. 24 Yesu akajibu, akawaambia, Je! Hampiei kwa sababu hii, kwa kuwa hamyajui maandiko wala uweza wa Mungu? 25 Kwa maana watakapofukaa katika wafu, hawaoo wala hawaoleli, bali huwa kama maalika walioko mbinguni. 26 Na kwa habari ya wafu ya kwamba wafufuliwa, hamjasoma katika kitabu cha Musa, Sura ya Kijiti, jinsi Mungu aliyomwambia, akisema, Mimi ni Mungu wa Ibrahimu, na Mungu wa Isaka, na Mungu wa Yakobo?† 27 Yeye si Mungu wa wafu, bali wa wario hai. Hivyo mwapotea sana.

28 Na mmojapako wa waandishishi akafika, akawasika wakisemaza na ye, akatambua ya kuwa amewajibu vema, akamwuliza, Katika amri zote niipi iliyo ya kwanza?† 29 Yesu akamjiibu, Ya kwanza ndiyo hii, Sikia, Israeli, Bwana Mungu wetu ni Bwana mmoja;† 30 nawe mpende Bwana Mungu wako kwa moyo wako wote, na kwa roho yako yote, na kwa akili zako yote, na kwa nguvu zako zote.† 31 Na yali ndiyo hii, Mpende jirani yako kama nafsi yako. Hakuna amri nyingine iliyo kuu kiliko hizi.† 32 Yule mwandishi akawamibia, Hakika, Mwalimu, ume-sema vema ya kwamba Mungu ni mmoja, wala hakuna mwingine ila yeye;† 33 na kumpenda yeye kwa moyo wote, na kwa ufahamu wote, na kwa nguvu zote, na kumpenda jirani kama nafsi yako, kwafaa kiliko sadaka nzima za kuteketezwa na dhahibi zote pia.† 34 Naye Yesu, alipoona kwamba amejibu kwa busara, alimwambia, We-we hu mbali na ufalme wa Mungu. Wala hakuthubutu mtu kumsaili neno tena tokeza hapo.†

35 Hata Yesu alipokuwa akifundisha katika hekalu, ajijibuka, akasema, Husemaje waandishi ya kwamba Kristo ni Mwana wa Daudi?† 36 Daudi mwenyewe alisema, kwa uweza wa Roho Mtakatifu,

Bwana alimwambia Bwana wangu,

Uketi mkono wangu wa kuumne,

Hata niwawekapo adui zako

Kuwa chini ya miguu yako.†

37 Daudi mwenyewe asema ni Bwana; basi amekuwaje mwanawe? Na mkutano mkubwa walikuwa wakimsikila kwa furaha. 38 Akawaambia katika ma-fundisho yake, Jihadharini na waandishi, wapendao kutembea wamevaa mazizi marefu, na kusalimwa masokoni,† 39 na kuketi mbele katika masinagodi, na viti vya mbele katika karamu; 40 ambao hula nyumba za wajane, na kwa unafiki husali sala ndefu; hawa watapata hukumu iliyo kubwa.

41 Naye akaketi kulielekeza sanduku la hazina, akatazama jinsi mkutano watiaavyo mapesa katika sanduku. Mata-jiri wengi wakatia mengi.† 42 Akaja mwanamke mmoja, mjane, maskini, akatia senti mbili, kiasi cha nusu pesa. 43 Akawaita wanaunzika wake, akawamibia, Amin, nawaambia, Huyu mjane maskini ametia zaidi kiliko wote wa-naotia katika sanduku la hazina; 44 maana hao wote waliitia baadhi ya mali iliyo-wazidi; bali huyu katika umaskini
wake ametia vyote alivyokuwa navyo, ndiy rozi yake yote pia.†

13 Hata alipokuwa akitoka heka- 
luni, mmoga wa wanafunzi wake 
alimwambia, Mwalimu, tazama, yaliivo 
mawe na majengo haya!! 2 Yesu akajibu, 
akamwambia, Wayaona majengo haya 
makubwa? Halitasalia haba jiwe juu ya 
jiwe ambalo halitabomolewa.

3 Hata alipokuwa ameketi katika 
mlima wa Mizeitini, kuelekea hekalu 
Petro, na Yakobo, na Yohana, na 
Andrea walimwuliza kwa faragha, 
4 Tumie, mambo hayo yatakuwa lini? 
Nayo ni nini dalili ya wakati, hayo yote 
yatakapokuwa karibu kutimia?

5 Yesu akaanza kuwaambia, Jiha- 
dharini, mti asiwadanganye. 6 Wengi 
watakula kwa jina langu, wagisema, 
Mimi ndiye, nao watahadanganya wengi. 
7 Nanyi mtakaposikia habari za vita na 
vumviki wa vita, msitishwe; hayo hayana 
budi tutukia, lakini ume mwiwo bado. 
8 Kwa maana taifa litasondoka kupigana 
a taifa, na ufalme kupigana na ufalme; 
kutakuwa na matetemeko ya nchi ma- 
hali mahali; kutakuwako na njaa; hayo 
ndiyo mwanzo wa utungu.†

9 Nanyi jihadiharini nafsi zenu; ma- 
maa watawapelekia ninyi mabarazani; 
a katika masinagogi mtapigwa; nanyi mtak- 
chukulila mbele ya maliwali wa wafa- 
lme kwa ajili yangu, kuwa ushuhuda 
kwo.† 10 Na sharti Injili ihubiriwe kwana- 
kwa katika mataifa yote.† 11 Na watakapa- 
wowachuka ninyi, na kuwasaliti, msita- 
fakari kwanza mtakayosema, lakini lo 
lote mtakalopewa saa ile, lisemeni; kwa 
maana si ninyi msemao, bali ni Robo 
Matakifuti.† 12 Na ndugu atamaliti ndugu 
yake ili auawe, na baba atamaliti mtoto, 
a watoto watashambulia wazazi wao, 
a kuwafisha.† 13 Nanyi mtakuwa mki- 
chukiwa na watu wote kwa ajili ya jina 
langu; lakini mwenye kusaburi hata 
mwiwo, ndiye atakayeokoka.†

14 Lakini mlionapo chukizo la uha- 
rhibifu likisimama pasipolipasa, (asoma- 
aye na afahamu), ndipo waliyo katika 
Uyahudi na wakimbilie milimani;† 15 na 
mtu aliye juu ya dari asishuke, wala 
asiingie kuchukua kitu nyumbani mwa- 
ke;† 16 naye aliye shambani asirudhi nyu- 
ma kulichukua vazi lake. 17 Lakini ole 
woe wenye mimba, na wanyoneshao 
siku hired! 18 Ila ombeni yasitokee hayo 
wakati wa baridi. 19 Kwa maana siku 
hizo zitakuwa na dhiki, jinsi isivyokuwa 
wangu mwanzo wa kuumba alipou- 
mbea Mungu hata sasa, wala haitakuwa 
kamwe.† 20 Na kama Bwana asingalizi- 
katiza siku hired, asingeoekoka mte ya 
yote; lakini kwa ajili ya wateule alio- 
wateua amezikitiza siku hired. 21 Na 
wakati huu mti akiaambia, Tazama, 
Kristo yupo hapa, au yuko kule, msisa- 
diki; 22 kwa maana watasondoka Makri- 
sto wa uongo, na manabii wa uongo, 
watatoa ishara na majaabu, wapate 
kuwadanganya, kama yamkini, hata hao 
wauteule.† 23 Bali ninyi jihadiharini; ni- 
mekwisha kuwaonya yote mbele.

24 Lakini siku zile, baada ya dhiki 
hiyo, jua litatiwa giza, na mwezi hatau- 
toa mwanga wake.† 25 na nyota za 
mbinguni zitakuwa zikianguka, na ngu- 
vu zilizo mbinguni zitakisisika.† 26 Ha- 
po ndipo watakapolowona Mwana wa 
Adamu akija mawinguni kwa nguvu 
yingi na utukufu.† 27 Ndipo atakapo- 
watumwa malaika na kuwakusanya wa- 
teule wake toka pepo nje, toku upande 
wa mwiwo wa nchi hata upande wa 
mwiwo wa mbingu.†

28 Kwa mtini jifunzeni mfano; tawi 
lake liishapo kuwa laini, na kuchanua 
majani, mwatambua ya kuwa wakati wa 
mavuno ni karibu; 29 ninyi kadhalika, 
myaonapo mbamo hayo yanaanza, ta- 
mbueni ya kuwa ya karibu milangoni. 
30 Amin, nawaambieni, Kizazi hiki haki- 
tapia, hata hayo yote yatimice.† 31 Mbingu 
a nchi zitapita; lakini maneno yangu 
hayatapita kamwe.† 32 Walakini habari ya 
siku ile na saa ile hakuna ajuyaye, hata 
malaika wali mbinguni, mala Mwana, 
ila Baba.†

33 Angalieni, kesheni, [ombeni], 
kwa kuwa hamjui wakati ule utakapo- 
kuwapo.† 34 Mfano wake ni kama mtu
Mwenye kusafiri, ameicha nyumba ya-
ke, amewapa watumwa wake amri, na
kila mtu kazi yake, naye amemwamuru
bawabu akeshe. 35 Kesheni basi, kwa
maana hamjui ajapo bwana wa nyumba,
kwamba ni jioni, au kwamba ni usiku
wa manane, au awikapo jimbii, au asu-
buhi; 36 asiie akawasili ghabula akawa-
kuta mmelala. 37 Na hilo niwaambialo
ninyi, nawaambeni, wote, Kesheni.

14 1 Baada ya siku mibili iliikuwa
sikukuu ya Pasaka, na mikate
isiyochachwa; wakuu wa makuhanii
na waandishi wakatafuta njia ya kumkama-
ta kwa hila na kumwua. 38 Kwa maana
walisema, Isiwe kwa wakati wa sikukuu,
asiie ikatokea ghasia katika watu.

3 Naye alipokuwano Bethania, nyu-
mubani mwa Simoni mkoma, ameketi
chakulani, alikuja mwanamke mwenye
kibweta cha marhamu ya nardo safi ya
thamani nyingi; akakivunja kibweta
akaimimina kichwana pake. 39 Paliku-
wu na watu waliwochukiza katika nafsi
zaa wakisema, Kwani kupoteza marha-
mu namna hii? 40 Maana marhamu hii
ingaliweza kuuwaza kwa dinari mia tatu
na kuzidi, wakapewa maskini. Waka-
munnung'unikia sana yule mwanamke.

6 Yesu akasema, Mwacheni; mbona
mnamtaabisha? Amenitendea kazi nje-
ma; 7 maana sikuzote mnao maskini
pamoyo nani, na kila mpendapo mwa-
weza kwatendea mema; lakini mimi
hamamni sikuzote. 8 Ametenda aliyvo-
weza; ametangula kuupaka mwili wa-
gu marhamu kwa ajili ya maziko.

9 Amin, nawaambeni, Kila ihubiriwipo
Injili katika ulimwengu wote, na hili
aliitendwa huyu litatajwa kwa kumbu-
kumbu lake.

10 Yuda Iskariote, yule mmoja ka-
tika wale Thenashara, akaenda zake
kwa wakuu wa makuhanii, apate kumsa-
litwa kia. 11 Nao waliposikia wali-
furahi, wakahadi kumpa fedha. Akata-
futa njia ya kumsalitwa watki wa kufaa.

12 Hata siku ya kwanza ya mikate
isiyochachwa, walipoichinja pasaka,
wanafunzi wake wakambwambia, Ni

wapi utakapo tuende tukuandalie uile
pasaka? 13 Akatuma wawili katika wa-
funzi wake, akawambia, Ndeneni
zenu mjini; atakutana nanyi mwana-
mume amechukua mtungi wa maji;
mfuateni; 14 na po pote atakapointia,
mwambieni mwenye nyumba, Mwali-
mu asema, Ki wapi chumba changu
cha wageni, niile pasaka humo, pamo-
ja na wanafunzi wangu? 15 Naye mwe-
nyeve atawaonyesho orofo cubwa, 
imeandikwa tayari; humo tuandali.

16 Wanafunzi wakatoka, wakenda
mjini, wakaona kama alivyowambie,
wakaianda pasaka.

17 Basi ilipokuwa jioni yuaja pa-
moja na wale Thenashara. 18 Nao wa-
ipokuwa wameketi chakulani, wakila,
Yesu alisema, Amin, nawaambena,
Mmoja wenu, naye anakula pamoyo
nami, atanisaliti. 19 Wakaanza kuhu-
zuka, wakambwambia mmoja mjini,
Je! Ni mimi? 20 Akawambia, Ni mmoo-
ja wa hao Thenashara, ambaye achovya
pamoyo nami katika kombe. 21 Kwa
maana Mwana wa Adamu aenda zake
kama alivyandikwa; lakini ole wake
mtu yule ambaye amsali Mwana wa
Adamu; ingekuwa heri kwake mtu yule
kama asingalizaliwa.

22 Nao walipokuwa wakila, alitwa
mkate, akabariki, akeaume, akawapa,
akasema, Twaei; huu ndio mwili wa-
gu. 23 Akatwaa kikombe, akashukuru,
akawapa; wakakinywe wote. 24 Aka-
wambia, Hii ndiyo damu yangu ya
agano, imwigakayo kwa ajili ya we-
ngi. 25 Amin, nawaambeni ninyi, Sita-
kunywa tena kabisa uzao wa mzabibu,
hata siku ile nitakapounywa mpya ka-
tika ufulme wa Mungu.

26 Nao walipokwisha kuumba wa-
tokwa kwenda mmila wa Mizeituni. 26
Yesu akawambia, Mtakunguawaza
ninyi nyote kwa ajili yangu usiku huu;
kwa kuwa imeandikwa,

Nitampiga mchungaji, na kondoo
watawatanyika. 28

28 Lakini baada ya kuufuka kwango,
nitawatangulia kwenda Galilaya.
29 Petro akamwambia, Hata wajapoku-nguwazwa wote, lakini siyo mimi. 
30 Yesu akamwambia, Amin, nakua-mbia wewe, Leo, usiku huu, kabla ya kuwika jogoo mara mbili, utanikana mara tatu.† 31 Naye akazidi sana kuse-ma, Ijaponipasa kufa nawe, hata hivyvo sitakukana kmwe. Na wote wakasema vile vile.‡

32 Kisha wakaja mpaka bustani iliiwayo Gethsemane; akawambwa wana-funzi wake, Ketini hapa muda niombapo.† 33 Akatmwaa Petro na Yakobo na Yohana pamoja naye, aakaanza kufadhaika sana na kuhangaika. 34 Akawamba, Roho yangu ina huzuni nyingi kiasi cha kufa; kaeni hapa mkeshe.† 35 Akandelea mbele kidogo, aakaangufa kifudifi, akobiya ya kuwa, ikwewe-zekana, saa hiyo imwepeke. 36 Akasema, Aba, Baba, yote yawezezeka kwako; uniondoole kikombe hiki; wa-lakini, si kama nitakavyo mimi, bali utakavyo wewe.† 37 Akaja akawakuta wamelaingiizi, akawambwa Petro, Je! Simoni, umelala? Hukuweza kuke-sha saa moja? 38 Kesheni mwombe, msije mkaisinga majaribuni, roho iradihi ila mwili ni dhaifu. 39 Akaenda zake tena, aakaomba, akisema neno lilo hilo. 40 Akaja tena akawakuta wamelala, maana macho yao yamekuwa nazito, wala hakawajua la kumjiiba. 41 Akaja mara ya tatu, akawamba, Laleni sasa, mpumzike; yatosha, saa imekuza; taza-ma, Mwana wa Adamu anatiwa miko-noni mwa vywene dhambi. 42 Ondoke- ni, twendeni zetu; tazama, yule anayenisaliti amekaribua.†

43 Basi alipokuwa katika kusema, mara Yuda alifika, mmoja wa wale Thenashara, na pamoja naye mkutano, wana panga na marungu, wametoko kwa kwa wauku wa mkuhuni, na waandishri, na waazee.† 44 Na yule anayemusaliti alikuwa amewapa ishara, akisema, Nitakayembusmo, huyo ndiye; mkamateni, mkamchukue salama. 45 Basi alipokuja, mara akamwendea, akisema, Rabi, akawambwa. 46 Wakanyosha mikon yo wakamkamata. 47 Na mmoja wao wa-

liokuwalo akafuta upanga, akampiga mtumwa wa Kuhani Mkuu, akamkata sikio. 48 Yesu akajibu, akawambwa, Je! Ni kama juu ya mnyang’anyi mmetoka wenyeye panga na marungu, kunitwaa mimi? 49 Kila siku naliikuwa mbele yenu hekaluni nikifundisha, msinikama; lakini haya yamekuwa ili maan-didko yapate kutimia. † 50 Ndipo wakawmwa, wakakimbia wote.

51 Na kijana mmoja alimufua, amejitanda mwili wake nguo ya kitani; wakamkamata; 52 naye aakaialea ile nguo ya kitani, akakimbia yu uchi.

53 Nao wakamchukua Yesu kwa Kuhani Mkuu; wakamkusanyikia wote, wakuu wa mkuhuni na waazee na waandishri. 54 Naye Petro akawambwa kwa mbali, hata ndani katika behewa ya Kuhani Mkuu; akawa ameketi pa-moja na watumishi, anakota moto mwanganzi. 55 Basi wakuwa makuha-ni na baraza yote wakatafuta ushuhuda juu ya Yesu wapate kumwua; wasio-ne.† 56 Kwa maana wengi walishuhudia uongo, walakini ushuhuda wao hauckupatana. 57 Hata wengine wakasima, wakamshuhudia uongo, wakisema, 58 Sisi tulimsikia akisema, Mimi nitalivunjia hekalu hili lililofanyika kwa mikono, na katika siku tatu nita-jengia jingine lisilofanyika kwa mikono.† 59 Wala hata hivi ushuhuda wao hauckupatana. 60 Kisha Kuhani Mkuu akasimama katikati, akamwuliza Ye-su, akisema, Hujibu neno? Hawa wa-nakushuhudia nini? 61 Lakini anakanyama, wala hakujibu neno. Kuhani Mkuu akamwuliza tena, akamwambia, Wewe ndewe Kristo, Mwana wake Mtkufu?† 62 Yesu akasema, Mimi ndiye, nanyi tmamwona Mwana wa Adamu ameketi mikono wa kuume wa nguvu, akija na mawingu ya mbingu-ni.† 63 Kuhani Mkuu akararua nguo zaKe, akisema, Tuna haja gani tena ya mashahidi? 64 Mmesikia kufuru yake; mwaonaje ninyi? Wote wakamhukumu kuwa imempasa kuaua.† 65 Wengine wakaanza kumteme mate, wakamfumu-nika uso, na kumpiga makonde, na
kumwambia, tabiri. Hata watumishi nao wakampiga makofi.

66 Na Petro ali kuwa chini behe wani; akaja mmoja wa vijakazi wa Kuhani Mkuu, 67 akamwona Petro akikota moto; akamzika macho, akasema, Wewe nave ulikuwapo pamoja na yule Mnazaret, Yesu. 68 Akakana, akasema, Si-jui wala sisikii unayoyesama wewe. Akakota nje hata ukumbini; jogoo aka-wika. 69 Na yule kijakazi akamwona tena, akanza tena kuwaambaa waliosi-mama pale, Huyu ni mmoja wao.


15 1 Mara kulipokuwa asubuhi wa-kuu wa makuhanini walifanya shauri pamoja na wazee na waandishi na baraza nzima, wakamfunja Yesu, wakamchukua, wakamletama mbele ya Pilato. 2 Pilato akamwuliza, Wewe ndiwe mfalme wa Wayahudi? Akajibu, akamwambia, Wewe wasema. 3 Nao wakuu wa makuhanini walikuwa wakimshitaki mambo mengi. 4 Pilato akamwuliza tena akisema, Hujibu neno? Tazama ni mabo mangapi wanayoku-shitaki! 5 Wala Yesu hakujibu neno tena, hata Pilato akastaajabu.

6 Basi wakati wa sikukuu huwafu-ngulia mfungwa mmoja, wamwomba-ye. 7 Palikuwa na mtu aitwaje Bara-ba, amefungwa pamoja na watu waliofanya fitina, na kufanya uuaji katika fitina ile. 8 Makutano wakaja, wakanza kuomba awafanyie kama vile alivyozoea. 9 Pilato akawajibu, akisema, Je! Mnataka niwafungulie mfalme wa Wayahudi? 10 Kwa maana alitambua ya kuwa wakuu wakuwa makuhanini wamemto kwa husuda. 11 Laki-ni wakuu wa makuhanini wakawataha-rakisha makutano, kwamba afadhalia awafungulie Baraba. 12 Pilato akajibu tena akawaambaa, Basi nimtendeje huyu mnayemnena kuwa ni mfalme wa Wayahudi? 13 Waka piga keleke te-na, Msulibishe. 14 Pilato akawaambaa, Kwani, ni uba yani aliotendaa? Wakazidi sana kupiga keleke, Msuli-bishe. 15 Pilato akipenda kuwarihdi-sha makutano, awafungulia Baraba; akamtoa Yesu, baada ya kumpiga mijeledi, ilisulibiwe.

16 Nao askari wakamchukua nda-ni ya behewa, ndiyo Praitorio (yaani, nyumba ya uliwalii), wakakusanya pa-moja kikosi kizima. 17 Wakamvika vazi la rangi ya zambara, wakasokota taji ya miiba, wakamibia kichwani; 18 wakaanza kumsalimu, Salamu, Mfalme wa Wayahudi! 19 Waka piga mwanzi la kichwa, wakamteme ma-te, waka piga magoti, wakamsujudia. 20 Hata wakisha kumdhihaki, waka-mvua lile vazi la rangi ya zambara, wakamvika mavazi yake mwenye; wakamchukua nje ili wamsulibishe.

21 Wakamshurutisha mtu aliye-kwu wa akipta, akitoka mashamba, Simon Mkirene, baba yao Iskanda na Rufo, ili auchukue msalaba wake. 22 Waka mletama mpaka mahali paitwape Golgotha, yaani, Fuvu la kichwa. 23 Waka mpyo iliyo tiwa ma-ne, asii pokee. 24 Waka mswulibisa, wakagawa mavazi yake, yakayapiga kura kila mtu atwa nini. 25 Basi likuwa ssa tatu, nao waksulibisa. 26 Palikuwa na anwani ya mashitaka yake iliyoandikwa juu, MFALE WA WAYAHUDI. 27 Na pamoja naye walisulibisha wanyang'anyi wawili, mmoja mkono wake wa kuume na mmoja mkono wake wa kushoto. [28 Basi andiko likatimizwa linenalo, Alisesabwa pamoja na waasi.]

29 Nao walikuwa wakipta njia wakam-tukuma, wakitikisa-tikisa vichwa, wakisema, Ahaa! Wewe mwenye ku-livunja hekalu na kuli jenga katika siku tatu, 30 jiponye nasif yako, ushu-ke msalabani. 31 Kadhalika na wakuu wa makuhanini wakamdhihaki wao kwa

wao, pamoja na waandishi, wakise-
ma, Aliponya wengine; hawezi kuji-
ponya mwenyewe. Kristo, mfalme
wa Israeli, na ashuke sasa mslababani
tupate kuona na kuamini. Hata wale
waliosulibiwa pamoja naye waka-
mfyolea.

33 Na ilipokuwa saa sita, paliku-
wa na giza juu ya nchi yote, hata saa
tisa. Na saa tisa Yesu akapaza
sauti yake kwa nguvu, Eloi, Eloi,
lama sabakthani? Maana yake, Mu-
gu wangu, Mungu wangu, mbona
umeniachia? Na baadhi yao wali-
simama pale, walisema, Tazama, ana-
mwita Eliya. Mmoja akena ndio
mbio, akajaza sifongo siki, akaitia juu
ya mwanzi, akamnyweshia, akisema,
Acheni, na tuone kwamba Eliya anau-
kua kumtelemsha. Naye Yesu akat-
toa sauti kuu, akakata roho.

38 Pazia la hekalu likapasuka vi-
pande viwili toka juu hata chini.
Basu yule akida, aliyesimama hapo
akimwelekea, alipona ya kuwa alika-
ra roho jinsi hii, akasema, Hakika mtu
huyu alikuwa Mwana wa Mungu. Paliku-
wako na wanawake wakizata-
ma kwa mbali; miongoni mwa aliku-
wamo Mariamu Magdalene, na Maria-
mu mama yao Yakobo mdogo na
Yose, na Salome; haao ndio wali-
fuatana naye huko Galilaya, na ku-
mtumikia; na wengine wengi waliopa-
da pamoja naye mpaka Yerusalemu.

42 Hata ikiksha kuwa jioni, kwa
sababu ni Maandalio, ndio siku iliyo
kabla ya sabato, akena Yusufo,
mtu wa Arimathaya, mstahiki, mtu wa
baraza ya masahuri, naye mwenyewe
anautazama ufalme wa Mungu; akaf-
nya ujasiri, akingia mbele ya Pilato
akauomba mwili wake Yesu. Lakini
Pilato akastaajabu, kwamba amekiwi-
sa kufa. Amakwita yule akida, ako-
mwuliza kwamba amekufa kitamo.
Hata alipokwisha kupata hakika kwa
yule akida, alimpi Yusufo yule maiti.
Naye akinunua sanda ya Kitani, aki-
mtelmesha, akamfungia ile sanda, aka-
mweka katika kaburi lilichongwa
mwambani; akagingirisha jiwe mbele
ya mlando wa kaburi. Nao Mariamu
Magdalene na Mariumu mamaye Yose
wakapatazama mahali alipowekea.

16 Hata sabato ilipokwisha kupi-
ita, Mariumu Magdalene na Maria-
mu mamaye Yakobo, na Salome
walinunua manukato wapate kwenda
kumpaka. Hata alafjiri mapema,
siku ya kwanza ya juma, wakaenda
kaburini, jua lilipoanza kuchomoza;
wakasemazana wao kwa wao, Ni
nani atakayetuingishia lire jiwe
mlangoni pa kaburi? Hata walipota-
zama, waliona ya kuwa lire jiwe
limekwisha kuvingishira; nalo lili-
kuwa kubwa mno.

5 Wakaingia kaburini wakaona ki-
jana ameketi upande wa kuume, ame-
vaa vazi jeupe; wakastaajabu. Naye
akawamia, Mstataajabu; mnamtufu-
ta Yesu Mnazereti, aliyesulibiwa;
amefufuka; hayupo hapa; patazameni
mahali walipomweka. Lakini ene-
deni zenu, mkawamie wafanunzi
wake, na Petro, ya kwamba awatangu-
lia kwenda Galilaya; huko mtamwona,
kama alivyowaamia.

7 Wakatoka nje, wakakimbia kutoka kaburini; kwa
maana wameingia tetemeko na usha-
ngao; wala hawakumwambia mtu ne-
no, maana waliogopa.

9 Naye alipofufuka alafjiri siku
ya kwanza ya juma, alimtokoza kwa-
anza Mariumu Magdalene, ambaye
kwamba alimtwa pepo saba. Huyo
akashika njia akawapasha habari wale
walipokuwa pamoja naye, nao wakali
wanaombeleza na kulia. Wala
wahawakosiyja kama yu hai, naye
amemwona, hawakusadiki.

10 Baada ya huyo akawatokea wa-
tu wawili miongoni mwao, ana sura
nyingine; nao walikuwa waxishika
njia kwenda shamba. Na hao wa-
kaenda zao wakawapa habari wale
wengine; wala hao hawakuwasadiki.

11 Baadaye akeonekana na wale
kumi na mmoja walipokuwa wakila,
akawakemea kwa kutokumini kwao
na ugmuma wa miyo yao, kwa kuwa
hawakuwasadiki wale waomwona
alipofufuka katika wafu. Akawaa-

16:1-8 Mt 28:1-8; Lk 24:1-12; Yn 20:1-10 16:7 Mt 26:32; Mk 14:28 16:9 Lk 8:2; Yn 20:11-18
16:12 Lk 24:13-35 16:14-18 Lk 24:36-49; Yn 20:19-23
mbia, Enendeni ulimwenguni mwote, mkaihubiri Injili kwa kila kiumble.†

16 Aaminiye na kubatizwa ataokoka; asiyeamini, atahukumiwa.†  
Na ishara hizi zitafuatana na hao waaminio;  
kwa jina langu watatoa pepo; watasema  
kwa lugha mpya;†  18 watashika nyoka;  
hata wakinywa kitu cha kufisha, hakitawadhuru kabisa; wataweka mikono yao juu ya wagonjwa, nao watapata afya.†

19 Basi Bwana Yesu, baada ya kusema nao, akachukuliwa juu mbinguni, akaketi mkono wa kuume wa Mungu.†

20 Nao wale wakatoka, wakahubiri kote-kote, Bwana akitenda kazi pamoja nao, na kulithibitisha lile neno kwa ishara zilizofuatana nalo.]†

16:18 Lk 10:19; Mdo 28:3-6; Yak 5:14,15
16:19 Mdo 1:9-11; Lk 24:50-53; 1 Tim 3:16; Zab 110:1; Mdo 7:55; 2 Fal 2:11  16:20 Ebr 2:4
INJILI KAMA ALIVYOIANDIKA
LUKA MTAKATIFU

1 Kwa kuwa watu wengi wametia mikono kutunga kwa taratibu habari za mambo yale yaliyotimizwa katikati yetu, 2 kama walivyotuhadi-thia wale waliokuwa mashahidi wenye kuyoaona, na watumishi wa lile neno tokea mwanzo, 3 nimeona vema mimi nami, kwa kuwa nimejitafutia usahihia wa mambo hayo yote tangu mwanzo, kukuandikia kwa taratibu, Theofoi mtukufu, 4 upate kuja haka ya mambo yale uliyofundishwa.

5 Zamani za Herode, mfalme wa Uyahudi, palikwa na kuhani mmoja, jina lake Zakaria, wa zamu ya Abiya, na mkewe alikuwa mmojawapo wa uzao wa Haruni, jina lake Elisabeti. 6 Na wote wawili wilikuwa wenyewe haki mbele za Mungu, wakindieleka katika amri zote za Bwana na maagizo yake bila lawama. 7 Nao wilikuwa hawana mtoto, maana Elisabeti alikuwa tasa, na wote wawili ni wazee sana.

8 Basi ikawa, alipokuwa akifanyaji kazi ya ukuhuni katika taratibu ya zamu yake mbele za Mungu, 9 kama ilivyokuwa desturi ya ukuhuni, kura ilimwungukia kuingia katika hekulu la Bwana ali kufukiza uvumba. 10 Na makutano yote ya watu wilikuwa wakisali nje saa ya kufukiza uvumba. 11 Akatokewa na malaika wa Bwana, amesimama upande wa kuume wa madhabahu ya kufukiza. 12 Zakaria alipomwona alifadhaika, hofu ikamwngia. 13 Lakini yule malaika akamwambia, Usiogope, Zakaria, maana dua yako imesikia, na mkeo Elisabeti atakuzaliza mtoto mwanamume, na jina lake utamata Yohana. 14 Nawe utakuwa na furaha na shangwe, na watu wengi watakuwahili kuzaliwa kwake. 15 Kwa sababu atakuwa mkuu mbele za Bwana; hatakuwanya divai wala kileo; naye atajazwa Roho Mta-katifu hatu tangu tumboni mwa mama ye. 16 Na wengi katika Waisraeli atawarejeza kwa Bwana wao. 17 Naye atatangulia mbele zake katika roho ya Eliya, na nguvu zake, ili kuigeuza miyo ya baba iwaalekeek watoto, na kuvatilika waasi akili za wenyewe haki, na kumwekea Bwana tayariki watu waliotengenezwa. 18 Zakaria akamwambia malaika, Nitajuae neno hilo? Maana mimi ni mzee, na mke wangu ni mkongwe wa siku nyingi. 19 Malaika akamjibuku akamwangamia, Mimi ni Gabrieli, nisimamaye mbele za Mungu, nami nimetumwa niseme naye, na kukuapisha habari hizi njema. 20 Na tazama! Utakuwa bubu, usiwewe kusema, mpaka siku ile yatakapotuka hayo, kwa sababu hukuyasadiki maneno yangu; nayo yata timizwa kwa wakati wake.

21 Na wale watu wilikuwa wakimongojea Zakaria, wakastajabia kukuwia kwake mle hekulu. 22 Alipotoka haline wateje kusema nao, walitambua ya kuwa ameona maneno ndani ya hekulu, naye alieindelea kuwa shinias akakaa bubu. 23 Ikawa siku za huduma yake zilipokuwa zimetimia akena nyumbani kwake. 24 Hata baada ya siku zile mkewe Elisabeti alichukua mlima akatawa mezi mti mato, akisema, 25 Hivi ndivyovo alivyotendelea Bwana katika siku zile aliziongali na kuniondolea aibu yangu mbele ya watu.

26 Mwezi wa sita, malaika Gabrieli alitumwa na Mungu kwenda mpaka mji wa Galilaya, jina lake Nazareti, 27 kwa mwanamwale bikira aliyekuwa ameposwa na mtu, jina lake Yusuufu, wa mbari ya Daoudi; na jina lake bikira huyo ni Mariuma. 28 Akaingia nyumbani kwake akasema, Salamu, uliyepewa neema, Bwana ya pamoja naye. 29 Naye akafadhika sana kwa ajili ya maneno yake, akawasa moyoni, Salamu hii ni ya namna gani? 30 Malaika akamwangamia, Usiogope, Mariuma, kwa maana umepata neema kwa Mungu. 31 Tazama, utachukua mlima na kuzaa mtoto.
mwanamume; na jina lake utamwita Yesu.† 32 Huyo atakuwa mkuu, ataitwa Mwana wa Aliye juu, na Bwana Mungu atampa kiti cha enzi cha Daudi, baba yake.† 33 Ataimiliki nyumba ya Yakobo hata milele, na ufalme wake utakuwa hauna mwishe.† 34 Mariamu akamwambia malaika, Litakuwaje ne-no hili, maana sijui mume? 35 Malaika akajibu akamwambia, Roho Mtakatifu atakujilia juu yako, na nguvu zake Aliye juu zitakufunikia kama kivuli; kwa sababu hiyo hicho kitakachozi-wa kitaibwa kitakatifu, Mwana wa Mungu.† 36 Tena, tazama, jamaa yako Elisabeti naye amechukua mimb ya mtoto mwanamune katika uzee wake; na mwezi huu ni wa sita kwake yeaye aliyeitwa tasa; 37 kwa kuwa hakuna neno lisilowezekana kwa Mungu.† 38 Mariamu akasema, Tazama, mimi ni mjakazi wa Bwana; na iwe kwangu kama ulivyosima. Kisha malaika akaoンドo akaenda zake.

39 Basi, Mariamu akaoンドoka siku hizo, akaenda hata nchi ya milimani kwa haraka mpaka mji mmoja wa Yuda, 40 akaingia nyumbani kwa Zaka-ria akamwamkia Elisabeti. 41 Ikawa Elisabeti aliposikia kule kuamka kwa-ke Mariamu, kitoto kichanga kikaruka ndani ya tumbo lake; Elisabeti akaja-zwa Roho Mtakatifu; 42 akapaza sauti kwa nguvu akasema, Umebarikiwa wewe katika wanawake, naye mzaao wa tumbo lako amebarikiwa.† 43 Limenito-keaje neno hili, hata mama wa Bwana wangu anijilie mimi? 44 Maana sauti ya kuamka kwake ilipoingia masikioni mwangu, kitoto kichanga kikaruka kwa shangwe ndani ya tumbo langs. 45 Naye heri aliyesadiki; kwa maana yatatimizwa aliyoambiwa na Bwana.† 46 Mariamu akasema,

Moyo wangu wamwadhimisha Bwana,†

47 Na roho yangu imemfurahia Mungu, Mwokozi wangu;

48 Kwa kuwa ameutazama

Unyonge wa mjakazi wake.

Kwa maana, tazama, tokea sasa Vizazi vyote wataniita mbarikiwa;†

Kwa kuwa Mwenye nguvu amenitendea maku,

Na jina lake ni takatifu.†

Na rehma sake hudumu vizazi hata vizazi

Kwa hao wanaomcha.†

Amefanya nguvu kwa mkono wake;

Amewatawanya wario na kiburi katika mawazo ya miyo yao;†

Amewaanusha wakuu katika viti vyao vya enzi;

Na wanyonge amewakweza.†

Wenye njaa amewashibisha mema,

Na wenye mali amewaondo mikononi mitupu.†

Amemsaidia Israeli, mtumishi wake;

Ili kukumbuka rehma zake;†

Kama alivyowaambia baba zetu, Ibrahimu na uzao wake hata milele.†

Mariamu akakaa naye kadiri ya mie-zi mitatu, kisha akarudi kwenda nyumbani kwake.

57 Ikawa, siku za kuzaa kwake Elisabeti zilipotimia, aliazza mtoto mwanamume. 58 Wakasikia jirani zake na jamaa zake ya kwamba Bwana amemwongeza rehma zake, wakafurahi pamoja naye. 59 Ikawa siku ya nane wakaja kumtahiri mtoto; wakataka kumpa jina la babaye, Zakaria.† 60 Mama-ye akajibu akasema La, sivyoo; bali, ataitwa Yohana.† 61 Wakamwambia, Hapana mtu katika jamaa zako aitwaye jina hilo. 62 Wakamwashiria babaye wajue atakavyo kumvita. 63 Akataka kibao, akaandika ya kwamba, Jina lake ni Yohana. Wakaastaajabu wote. 64 Papo hapo kinywa chake kikafunguliwa na ulimi wake pia, aakaanza kunena aki-misifu Mungu. 65 Wakaingiwa na hofu

wote waliokuwa wakikaa karibu nao; na mambo hayo yote yakatangazwa katika nchi yote ya milima milima ya Uyahudi. 66 Na wote waliyosikia wakayaweka miyooni mwao, wakisema, Moto huyu atakwaa wa namna gani? Kwa sababu mkono wa Bwana ulikuwa pamoja naye.

67 Na Zakaria, Baba yake, akajazwa Roho Mtakatifu, akatabiri, akisema,
68 Atukuzwe Bwana, Mungu wa Israeli,
Kwa kuwa amewajoto wake, na kuwakombo.a
69 Ametusimamishia pembe ya wokovu
Katika mlango wa Daudi, mtumishi wake.t
70 Kama aliyosema tangu mnawo
Kwa kinywa cha manabii wake watatifu;
71 Tuokolewe na adui zetu
Na mikononi mwao wote
wanaotuchukia;†
72 Ili kuwatendea rehema baba zetu,
Na kulikumbuka agano lake
tatifu;†
73 Uapo aliomwapi Ibrahimu, baba
yetu,t
74 Ya kwamba atatuajalia sisi,
Tuokoke mikononi mwa adui
zetu,
Na kumwabudu pasipo hofu,†
75 Kwa utatifu na kwa haki
Mbele zake siku zetu zote.
76 Nawe, mtoto, utaitwa nabii wake
Aliye juu,
Kwa maana utatangulia mbele
za uso wa Bwana
umtengenezee njia zake;†
77 Uwajulishe watu wake wokovu,
Katika kusamehewa dhambi
zao.t
78 Kwa njia ya rehema za Mungu
wetu,
Ambazo kwa hizo mwanga
utokao juu umetufikia,†
79 Kuwaangaza wakao katika giza
na uvuli wa mauti,
Na kuiongoza miguu yetu
kwenyenja ya amani.a

80 Yule mtoto akakua, akaongezeka nguvu rohoni, akakaa majangwani hata
siku ya kutokea kwake kwa Israeli.t
2 Siku zile amri ilitoka kwa Kaisa-
ri Augusto ya kwamba iaendikwe
orodha ya majina ya watu wote wa
ulimwengo. 2 Orodha hii ndio ya
kwanza iliyoandikwa hapo Kireno
alipokuwa liwali wa Shamu. 3 Watu
wote wakaenda kuandikwa, kila mtu
mjini kwao. 4 Yusufu naye aliondoka
Galilaya, toka mji wa Nazaret, aka-
panda kwenda Uyahudi mpaka mji wa
Daudi, uitwao Bethelhemu, kwa kuwa
yeye ni wa mbari na jamaa ya Daudi;
ili aandikwe pamoja na Mariumu
mkewe, ambaye amemposa, naye ana
mimba. 6 Ikawa, katika kuka huko,
siku zake za kuzaa zikatimia, 7 akam-
mzaa mwanawe, kifungu mimba,
akamvika nguo za kitoto, akamala-
akatika hori ya kulia ng'ombe, kwa
sababu hawakupata nafasi katika
nyuma ya wagani.t
8 Na katika nchi ile ile walikuwako
wachungaji wakikaa makonde na kul-
inda kundi lao kwa zamu usiku. 9 Malai-
ka wa Bwana akawatokoe ghafula, utukufu
wa Bwana ukawang'aria pandle zote,
wakaingwa na hofu kuu. 10 Malai-
akawaambia, Msiogope; kwa kuwa mimi
ninawaletea habari njema ya furaha kuu
itakayokuwa kwa watu wote; 11 maana
leo katika mji wa Daudi amezaliwa, kwa
ajili yenu, Mwokazi, ndiye Kristo Bwa-
na. 12 Na hii ndioy ishara kwenu; mta-
mkuta mtoto mcanga amevikia nguo
za kitoto, amelala katika hori ya kulia
ng'ombe. 13 Mara walikuwapo pamoja na
huyo malaika, wingi wa jeshi la mbingu-
ni, wakimsifu Mungu, na kusema,t
14 Atukuzwe Mungu juu mbungi,
Na duniani iwe amani kwa watu
aliowardiha,t
15 Ikawa, malaika hao walipoondoka
kwenda za mbinguni, wale wachung-
ji waliambiana, Haya, na twendeni
mpaka Bethelhemu, tukalione hilo lili-
ofanyika, alilotujulisha Bwana. 16 Wa-
kaenda kwa haraka wamakmuta Maria-
mu na Yusufu, na yule mtoto mcanga
amelala horini. 17 Walipomwona waka-toa habari waliyoambiwa juu ya huvo mtoto. 18 Wote waliosikia wakastaja-bu kwa hayo waliyoambiwa na wachungajii. 19 Lakini Mariamu akayaweke maneno hayo yote, akiyafikiri moyoni mwako. 20 Wale wachungaji wakarudi, huku wanamutukuza Mungu na kumsifu kwa mambo yote waliyoisikia na kuuyaona, kwa waliyoambiwa.

21 Hata zilipotumia siku nane za kumtahtiri, alitwa jina lake Yesu; kama alivyoiwa na malaika kabla hajachukuliwa mimba.

22 Kisha, zilipotimia siku za kutaka-sikia kwao, kama ilivyo torati ya Musa walikwenda naye hata Yerusalemu, wamweke kwa Bwana, 23 (kama ilivyoandikwa katika sheria ya Bwana, Kila mtoto mwanamume aliye kifungu mimba ya mamaye na aiwte mtakatifu kwa Bwana), 24 wakatoe na sadaka, kama ilivyoveniwa katika sheria ya Bwana, Hua wawili au makinda ya njiwa wawili. 25 Na tazama, pale Yerusalemu palikuwa na mtu, jina lake Simeoni, naye ni mtu mwenye haki, mecha Mungu, akiitarajia faraja ya Israeli; na Roho Mtakatifu ali kuwa juu yake. 26 Naye ali kuwa ame nywa na Roho Mtakatifu ya kwamba hataona mauti kabla ya kumwona Kristo wa Bwana. 27 Basi akaja hekaluni ame ngozwa na Roho; na wale wazaizi walipomleta mtoto Yesu ndani, ili wamfanyie kama ilivyokuwa desturi ya sheria, 28 yeve mwenye we alimppo kea mikononi mwake, akashmukuru Mungu, akisema,

29 Sasa, Bwana, wamruhusu mntu mwa, Kwa amani, kama ulivyosema; 30 Kwa kuwa macho yangu yame unoa wokovu wako, 31 Uluoweke tayari machoni pa watu wote; 32 Nuru ya kuwa mwanga wa Mataifa, Na kuwa utukufu wa watu wako Israeli.

33 Na babaye na mamaye walikuwa wakiyastaajabia hayo yaliyonena juu yake. 34 Simeoni akawabarki, akawmambia Mariamu mama yake, Tazama, huyu amewekwa kwa kuanguka na kuinka wengi walia katika Israeli, na kuwa ishara itakayonenewa. 35 Nawe mwenyeve, upanga utaiingia moyoni mwako, ili yafunuliwe mawazo ya miyo mingi.

36 Palikuwa na nabii mke, jina lake Ana, binti Fanueli, wa kabila ya Asheri, na umri wake ulikuwa miaka mingi, alikuwa ame kaa na mume miaka saba baada ya uanawali wake. 37 Naye ni mjane wa miaka themanini na minne; haondoki katika hekalu, ila hubudu usiku na mchana kwa kufunga na kuomba. 38 Huyu alitoeke saa ile ali amahshuku Mungu, na wote waliokuwa wakiitarajia ukombozi katika Yerusalemu akawatolea habari zake. 39 Basi, walipokwisha kuyatimiza yote kama yaliyoyagizwa katika sheria ya Bwana, walirejea Galilaya mpaka mjini kwao, Nazaret. 40 Yule mtoto akakua, akangaizeka nguvu, amejaa hekima, na neema ya Mungu ili kuwa juu yake.

41 Basi, wazee wake huenda Yerusalemu kilwa mwaka, wakati wa siku kuwa ya Pasaka. 42 Na alipopata umri wake miaka kumi na miwili, walipanda kama ilivyokuwa desturi ya siku kuu; 43 na walipokwisha kuzitimiza siku, wakati wa kurudi kwa, yule mtoto Yesu alibaki nyuma huko Yerusalemu, na wazee wake walikuwa hawana habari. 44 Nao wakadhan ya kuwa yumo katika msafara; wakamenda mwendo wa kutwa, wakawa wakimtafuta katika jamaa zao na wenza; 45 na walipomkosa, wakarejea Yerusalemu, huku wakimtafuta. 46 Ikawa baada ya siku tatu wakumwana hekaluni, ameketi katikati ya waalimu, akiwaskiliza na kuwaaliwa maswali. 47 Nao wote waliomskia waliataajabia fahamini wake na majibu yake.

48 Na walipomwona walishangaa, na mama yake akawmambia, Mwanangu, mbona umetutenda hiji? Tazama, baba
yako na mimi tulikuwa tukikutafuta kwa huzuni. 49 Akawaambia, Kwani kunitafuta? Hamkuuja ya kuwa imenipasa kuwamo katika nyumba ya Baba ya ngu? 50 Nao hawakuelwa na neno hilo aliowoambia. 51 Akashuka pamoja nao mpaka Nazareti, naye aliokuwa akiwati; na mamaye aliyaewa hayo yote moyo ni mwake.

52 Naye Yesu akazidi kuendelea katika hekima na kimo, akimpendeza Mungu na wanaadamu.

Mwa wa kumi na tano wa kutawala kwake Kaisari Tiberio, Pontio Pilato alipokuwa liwali wa Uyahudi, na Herode mfalme wa Galilaya, na Filipo, ndugu yake, mfalme wa Iturea na nchi ya Trakoniti, na Lisania mfalme wa Abilene, 2 wakati wa ukuhani mkuu wa Anasi na Kaya fa, neno la Mungu lilimfikia Yohana, mwana wa Zakaria, jangwani. 3 Aka fika nchi yote iliwo ikiuru ipo na Yordani, akihubiri ubatizo wa toba liletalo ondoleo la dhambi, 4 kama ilivyoan dikwa katika chuo cha maneno ya nabii Isaya;

Sauti ya mtu aliaye nyikani,
Itengenezeni njia ya Bwana,
Yanyo sheni mapito yake.

5 Kila bonde litajazwa,
Na kila mlima na kilima
kitashushwa;
Palipopotoka patakuwa
pamenyoka,
Na palipopuruza patalainishwa;
Na wote wenye mwili watouana
wokovu wa Mungu.

Basi, aliwaamba makutano ya wale waliomwenda ili awabatize, Enyi wazao wa nyoka, ni nani aliye wa nyo ni kuiki kimia basira itaka yokuja?

Basi, toeni matunda yapatanayo na toba; wala msianze kusema miyo ni mwenu, Tumanye baba, ndiye Ibrahimu; kwa maana nawaambia ya kwamba katika mawe haya Mungu aweza kumunilia Ibrahimu watoto.


Basi, watu waliopokuwa wakingoja yatakayotokea, wote wakawaza waza miyo ni mwao habari za Yohana, kama labda yeye ndiye Kristo, 16 Yohana ali jibu akawambia wote, Kweli mimi nawabatiza kwa maji; lakini yuaja mtu mwemo nguvo kuliko mimi, ambaye mimi sistahili kulia legweza gidamu ya viata vyake; yeye atawabatiza kwa Roho Mtakatifu na kwa moto; 17 ambaye pepeo lake li mkononi mwake, naye atausafisha sana uwanda wake, na kuikusanya ngano ghalani mwake, bali makapi atayatekeza kwa moto usiozimka.

Basi, kwa maonyo mengine mengi aliwahubiri watu. 19 Lakini mfalme Herode alipokaripwa na yeye kwa ajili ya Herodia, mke wa ndugu yeye, na maovu yote aliyo yafanya He rode, 20 aliongeza na hili juu ya yote, alimfunga Yohana gerezani.

Ikawa, watu wote waliopokwisha kubatizwa, na Yesu naye amebatiza, naye anaomba, mbingu zilifu nuka; 22 Roho Mtakatifu akashuka juu yake kwa mfano wa kiwilili, kama hua; sauti ikatoka mbunguni, Wewe ndiwe Mwanangu, mpendwa wangu; nimependeza nawe.

23 Na Yesu mwenyewe, aliponza kufundisha, aliukuwa amepata umri wake kama miaka thelathini, akidhaniwa kuwa ni mwana wa Yusufu, wa Eli, 24 wa Mathathi, wa Lawi, wa Melki, wa Yana, wa Yusufu, 25 wa Matathia, wa Amosi, wa Nahumu, wa Esl, wa Nagai, 26 wa

Maathi, wa Matathia, wa Semei, wa Yusufu, wa Yuda, 27wa Yoana, wa Resa, wa Zerubabeli, wa Shealtieli, wa Neri, 28wa Melki, wa Adi, wa Kosamu, wa Elmadamu, wa Eri, 29wa Yoshiua, wa Eliezeri, wa Yorim, wa Mathathi, wa Lawi, 30wa Simeoni, wa Yuda, wa Yusufu, wa Yonamu, wa Eliakimu, 31wa Melea, wa Mena, wa Matatha, wa Nathani, wa Daudi, 32wa Yese, wa Obedi, wa Boazi, wa Salimoni, wa Nashoni, 33wa Aminadabu, wa Aramu, wa Hesroni, wa Peresi, wa Yuda, 34wa Yakobo, wa Isaka, wa Ibrahimu, wa Tera, wa Nahorin, 35wa Serugi, wa Ragau, wa Pelegi, wa Eberi, wa Sala, 36wa Kenani, wa Arfaksadi, wa Shemu, wa Nuhu, wa Lameki, 37wa Methusela, wa Henoko, wa Yaredi, wa Mahalale, wa Kenani, 38wa Enishi, wa Sethi, wa Adamu, wa Mungu.  

1 Na Yesu, hali amejaa Roho Matakatifu, alirudi kutoka Yordani, aakaongoza na Roho muda wa siku arobaini nyikani, 2 akijariibiwa na Ibilisi. Na siku hizo aliwaka hali kitu; hata zilipotimia, aliona njaa. 3 Ibilisi akawambia, Ukiwa ndiwe Mwana wa Mungu, liamie jiwe hili liwe mkate. 4 Yesu akamjibu, Imependika ya mtu mta haukishi wa mkate tu. 5 Akamandishia juu, akawonyeshi miliki zote za ulimwengu kwa dakika moja. 6 Ibilisi akawambia, Nitatuka wewe enzi hii yote, na fahari yake, kwa kuwa imo mikononi mwango, nami humpa ye yote kama nipeendavyo. 7 Basi, wewe wakijishu mbele yangu yote yatakawa yako. 8 Yesu akajibu akawambia, Imependika, Msujudie Wbana Mungu yako, umwabudu yepe peke yake. 9 Akamwongo za mpaka Yerusalemu, akamweka juu ya kinara cha hekula, akawambia, Ukiwa ndiwe Mwana wa Mungu, jitupje chini; 10 kwa maana imependika, Atakauagizia malaika zake wakulindie; 11 na ya kwamba, Mikononi mwao watakuchukua, Usije ukajikwaa mguu wako katika jiwe.  

12 Yesu akajibu akawambia, Imeneawa, Usimjaribu Bwana Mungu wako. 13 Basi alipomaliza kilo jaribu, Ibilisi akawamacha akaenda zake kwa muda. 14 Yesu akarudi kwa nguvu za Roho, akenda Galilaya; habari zake zikaenca katika nchi zote za kandokando. 15 Naye aliwaka akitundishia katika masinagizi yao, akitukuzwa na watu wote. 16 Aakaenda Nazareti, hapo alipolewa; na siku ya sabato aakaingia katika sinagogi kama ilivyokuwa desturi yake, askismama ili asome. 17 Akapewa chuo cha nabii Isaya, akakifungua chuo, akatafuta mahali palipoandiika, 18 Roho wa Bwana juu yangu, Kwa maana amenita mafuta kwahubiri maskini habari njema. Amenituma kuwatangazia wafungwa kufungulwiwa kwao, Na vipofu kupata kuona tena, Kuwaachuru huri waliotetwa, 19 Na kutangaza mwaka wa Bwana uliokubaliwa. 20 Akakifunga chuo, akamrudishia mtumishi, akaketi; na watu wote waliokupamo katika sinagogi wakamkazia ma cho. 21 Aakaanza kuwaambia, Leo maandiko haya yametimia masikioni mwenu. 22 Wakamshuhudia wote, wakiyastajabia maneno ya neema yaliyotaka kinywani mwake, wakasema, Huyusiye mwana wa Yusufu? 23 Akawambia, Hapana shaka mtaniambo mithali hii, Tabibu, jiponye nafsi yako; mambo yote tuliyosika kwamba yametendekana Kapernaumt, yatende na hapapia katika nchi yako mwenyewe. 24 Akasema, Amin, nawaambia ya kwamba, Hakuna nabii mwenye kukuabaliwa katika nchi yake mwenyewe. 25 Lakinia, kwa hakika nawaambia, Palikuwa na wajane wengi katika nchi ya Israeli zamani za Eliya, wakati mbingu zilipofungwa miaka mitatu na miezi sita, njaa
kuu ickeni ngi nchi nzima; wala Eliya hakutumwa kwa mmojwaporapo, ila kwa mjane mmoja wa Sarepta katika nchi ya Sidoni. Ten, palikuwa na wenyekukama wangi Israeli zana za nabi Elisha, wala hapana aliyetaksawala ila Naamani, mtu wa Shamu. Waka-jaa ghadhabu wote waliokuwa katika sinagogi walipoyasika hayo. Waka-wandaokwa wakamto na jee ya mji, wapate kUMENTUWA CHILI; lakini yeye alipita katikati yao, akennda zake.


38 Akatoka katika sinagogi, akainga katika nyumba ya Simoni. Naye mkwewe Simoni, mamaye mkewe, alikuwa ameshikwa na homa kali, wakamwomba kwa ajili yake. 39 Akasimama karibu naye, akaikeemaa ile homa, ikamwacha; mara hisyo akaon-ndoka, akawatumikia.

40 Na juu lilipokuwa likichwa, wote waliokuwa na wajongwa wenyekukama wengu maradhi mbali mbali waliwaleta kwaye, akaweka mikono yake juu ya kila mmoja akawaponya. 41 Pepe nao waaliwatoka watu wengi, wakipiga kelele na kusema, Wewu wamuwa Mungu. Akawakemema, asiwaache kunena, kwa sababu walimjua kuwa ndiye Kristo.

42 Hata kilipokucha alitoka akennda mahali pasiipokuwa na watu; makutano akawaka wakimtafuta-tafuta, wakafika kwake, wakataka kumziria asiiondoko kwa. 43 Akawambia, Imenipasa kuhibiri habari njema ya ufalme wa Mungu katika miji mingine pia; maana kwa sababu hiyo nalitumwa. 44 Basi, alikuwa akihibiri katika masinagogi ya Galilaya.

5 Ikawa makutano waliipomwongha wakilisikiliza lena la Mungu, ye-yeye alikuwa amesimama kando ya ziwa la Genesaretiti; 2 aakaona vyombo viwili vimekka kando ya ziwa, lakini wavuui wametoka, wanaosha nyavu zao. 3 Akaiinga katika chombo kimoyo, ndicho chake Simoni, akamtaka akipieleke mbali kidogo na pwani. Akaketi, akawafundishina makutano ali chomboni. 4 Hata alipokwisha kunena, alimwambia Simoni, Tweka mpaka kilindini, mkasheche nyavu zenu mvue samaki. 5 Simoni akajibu akawambia, Bwana mkubwa, tumefanya kazi ya kuchosha usiku kuchu, tusipate kitu; lakini kwa neno lako nitazishusha nyavu. 6 Basi, walipofanya hivyo walipata samaki wenge mno, nyavu zao zikaanza kutakatika; 7 wakawupungwa mikono washirika wao waliokuwa katika chombo cha pili, waje kuwasaidia; wakaja, wakavijaza vyombo vtote viwili, hata vi- kataka kuzama. 8 Simoni Petro alipoona hayo, alianguka magotini pa Yesu, akisema, Ondoka kwangu, kwa kuwa mimi ni mtu mwenye dhambi, Bwana. 9 Maana alishikwa na ushangao, yeye na wote waliokuwa pamoja naye, kwa sababu ya wingi wa samaki walioupata; 10 na kadhalika Yakobo na Yohana, wana wa Zebedayo, waliokuwa washirika wa Simoni. Yesu akawambia Simoni, Usiogope, tangu sasa utakuwa ukivua watu. 11 Hata walipokwisha kuviegheza pwani vyombo vyao, wakacha vtote wakafuata.

12 Ikawa, alipokuwa katika mmojawapo wa miji ile, tazama, palikuwa na mti amejia ukona; naye alipo- mwona Yesu alianguka kifudifudi,
akamwomba akisema, Bwana, ukitaka, waweza kunitakasa.\textsuperscript{13} Naye aakaunyosha mkono wake, akagusa akisema, Nataka; takasika. Na mara ukoma wake ukamwondoka.\textsuperscript{14} Akamkataza asi-mwambie mtu, ila, Nenda ukajionye-sh'e kwa kuhani; ukatote kwa ajili ya kutakasika kwako kama Musa aliyova-muru, iwe ushuhuda kwao.\textsuperscript{15} Lakini habari zake zikazidi kuenea, wakaku-tanika makutano mengi wa msikilize na kuponywa magonjwa yao.\textsuperscript{16} Lakini yeye aliikuwa akiijipua, akena ma-hali pasipokuwa na watu, aokaamb.\textsuperscript{17}

17 Ikawa siku zile mojawapo alikuwa akifundisha, na Mafarisayo na waali- lumu wa torati walikuwa wameketi hapo, waliotoka katika kila kijiji cha Galilaya, na Uyahudi, na Yerusalemu; na uweza wa Bwana ulikuwopate mkuponya.\textsuperscript{18} Na tazama, wakaja watu wanamchukua kitandani mtu mwenye kupooza; wakataka kumpeleka ndani na kumweka mbele yake.\textsuperscript{19} Hata walipokosa nafasi ya kumpeleka ndani kwa ajili ya lile kundi la watu, walipanda juu ya dari wakampi-sha katika matofali ya juu, wakamusha yeye na kitanda chake katikati mbele ya Yesu.\textsuperscript{20} Naye alipoiona imani yao, ali-mwambia, Ee raflki, umsamehewa dhamb- mbi zako.\textsuperscript{21} Basi, wale waandishi na Mafarisayo wakaanza kuhojiana wakise- ma, Ni nani huyu asemye maneno ya kukuferu? N'nani awezaye kusameheh dhambi isipokuwa Mungu peke yake?\textsuperscript{22} Na Yesu alijua hoja zao, akajibu akawaambia, Mhnahojiana nini miyonzi mwenu?\textsuperscript{23} Lililo jepesi ni lipi? Kusema, Umsamehewa dhambi zako, au kuse- ma, Ondoka, uende?\textsuperscript{24} Lakini, impate kujua ya kwamba Mwana wa Adamu anayo amri duniani ya kusamehe hamb- mbi, (ali-mwambia yule mwenye kupoopa). Nakuambia, Ondoka, ujitiwake kita-nda chako, ukaende zako nyumbani kwako.\textsuperscript{25} Mara hiyo aksimama mbele yao, akajitiwika kite alichokilala, akena-nda zake nyumbani kwake, huku akimtu-kuza Mungu.\textsuperscript{26} Usangao ushavashi-ka wote, wakamtukuza Mungu; wakajaa hofu, wakisema, Leo tumoona mambo ya ajabu.

27 Baada ya hayo akatoka, aakona mtoza ushuru, jina lake Lawi, ameketi forodhani, akamwambia, Nifuate.\textsuperscript{28} Akaaacha vyote, aakaondoka, akamfua- ta.\textsuperscript{29} Na Lawi akamfanyia karamu ku-bwa nyumbani mwake; palikuwa na mkutano mkuu wa watoza ushuru na watu wengineo waliokuwa wameketi chakulani pamoja nayo.\textsuperscript{30} Ikawa Mafarisayo na waandishi wao kuwanungu we- nia wanafunzi wake, wakisema, Mbona mnaokula na kunywa pamoja na watoza ushuru na wenyne dhambi?\textsuperscript{31} Yesu akajibu akawaambia, Wenyen afya hawa- haja na tabibu, isipokuwa wario hawawez- i.\textsuperscript{32} Sikuja kuwa wenyne haki, bali wenyne dhambi, wapate kutubu.

33 Nao wakamwambia, Wanafunzi wa Yohana hufunga mara nyingi, na kuomba dua; na kadhalika wanafunzi wa Mafarisayo; lakini wanafunzi wako hula na kunywa!\textsuperscript{33} Lakini Yesu akawaambia, Je! Mwaweza kuwa fanya wafunge wa-loialikwa arusini, akiwopwana arusa pamoja nayo?\textsuperscript{35} Lakini siku zitakua wa-takapoonodelwa bwana arusi, ndipo wa- takapaungu siku zile.

36 Akawaambia na mithali, Hakuna akataye kiraka cha vazi jipya na kukisia katika vazi kuukuu; na kama akitia, amelikata lile jipya, na kile kiraka cha vazi jipya hakilingani na lile vazi kuukuu.\textsuperscript{37} Wala hakuna mtu atiaye divai mpya katika viriba vikuukuu; na kama akitia, ile divai mpya itavipasa vile viriba, divai yenyeke itamwagika, na viriba vitaheribika.\textsuperscript{38} Lakini divai mpya sharti kutiwa katika viriba vipya.

Wala hakuna anywaye divai ya kale akatamani divai mpya; kwa kuwa asema, Ile ya kale ndiyo iliyo njema.

6\textsuperscript{1} Ikawa siku ya sabato moja alikuwa akipita katika mashamba, wanafunzi wake wakawa wakivunja masuke na kuyala, wakiyapukusa-pukusa mikononi mwao.\textsuperscript{1} Basi baadh ya Mafarisayo wakawaambia, Mbona mnafanya lisilo halali siku ya sabato?\textsuperscript{1} Yesu akawajibu akawaambia, Hamkulisoma, hata hilo alilofanya Daudi, alipoikuwa na njaa, yeye na wale alikuwa pamoja.\textsuperscript{1} Jinsi alivyoiingia katika nyumba ya Mungu,
akaitwaa mikate ile ya Wonyeso, akaila akawapa na hao wenziwe, ambayo si halali kuila ila kwa makuhani peke yao. 
5 Akawaambia, Mwana wa Adamu ndiye Bwana wa sabato.

6 Ikawa siku ya sabato nyingine alingia katika sinagogi akafundisha; na mlikuwoamo mtu ambayo mkono wake na kuume umeopoza. 
7 Na waandishi na Mafarisayo wasikuwa wakimvizia, ili waone kwamba ataponya siku ya sabato; kusudi wapate neno la kumshitakia. 
8 Lakini ye ye akayatambua mawazo yao, akamwambwa yule mwene mkono uliipozoa, Ondoka, simama katikati; akawandakwa kasimama.
9 Ndipo Yesu akawaambia, Nawauliza ninyi, Je! Ni halali siku ya sabato kutenda mema, au kutenda mabayaa; kuponya roho au kuangamiza?
10 Akawakazia macho wote pende zote, akamwambwa yule mtu, Nyosha mkono wako. Akaunyosha; mkono wake ukawa mzima tena. 
11 Wakahawa na uchungu, wakashauriana wao kwa wao watendeye Yesu.

12 Ikawa siku zile aliendoka akaenda mlimani ili kuomba, akakesha usiku kucha katika kumwomba Mungu. 
13 Ha kulikupokuwa mchana aliwaita wanafunzi wake; akachagua kumi na wawili miungoni mwaao, ambao aliwaita Mitume; 
14 Simoni, aliemwita jina la pili Petro, na Andrea nduguye, na Yakobo na Yohana, na Filipo na Bartolomayo, 
15 na Mathayo na Tomas, na Yakobo wa Alfayo, na Simoni aiitwaje Zelote, na Yuda wa Yakobo, na Yuda Iskariote, ndiye aliemwita msali.

17 Akashuka pamoja nao, akasimama mahali tambarare, pamoja na wanafunzi wake wengi, na makutano makubwa ya watu waliotoka Uyahudi wote na Yerusalemu, na pwani ya Tiro na Sidoni; waliokuja kumsikiliza na kuponywa magonejwa yao; 
18 na wale waliolumbiliwa na pepo wauchafu; waliponywa. 
19 Na makutano yote waliikwa wakitaka kumgusa, kwa sababu uwega ulikuwa ukimtoka wikuwaonya wote.

20 Akainua macho yake akawatamama wanafunzi wake, akasema, Heri ninyi mlio maskini, kwa sababu ufalme wa Mungu ni wenu. 
21 Heri ninyi mlio na njaa sasa, kwa sababu mtashibaa. Heri ninyi mliao sasa, kwa sababu mtacheka. 
22 Heri ninyi watu watakapowachukia, na kuwatenga, na kuwashtumtu, na kulitupa njie jina lena kama neno ovu, kwa ajili ya Mwana wa Adamu. 
23 Furahiwani siku ile na kuruka-ruka, kwa kuwa, tazama, thawabu yenu ni kubwa mbinguni, maana, baba zao waliwatenda manabii vivyo hivyo. 
24 Lakini, ole wenu ninyi mlio na mali, kwa kuwa faraja yenu mme-kwisha kuipata. 
25 Ole wenu ninyi ambao mmeshiba sasa, kwa kuwa mtaona njaa. Ole wenu ninyi mmaoche-ka sasa, kwa kuwa mtamboleza na kulia. 
26 Ole wenu ninyi watu wote watakapowasiifu, kwa kuwa baba zao waliwatenda manabii wa uongo ma-mbo kama hayo.

27 Lakini nawaambia ninyi mmaosikia, Wapendeni adui zenu; watendene mema wale ambao wawachukia ninyi, 
28 wabarikieni wale ambao wawalaani ninyi, waombeeni wale ambao wawoinea ninyi. 
29 Akupigaye shavu moja, mgeuzie la pili, naye akunyang'anyaye joho yako, usimzuilie na kanzu. 
30 Mpe kila akuombaye, na akunyang'anyaye vitu vyako, usitake akurudishie. 
31 Na kama mnayotaka watu wawatendee ninyi, watendenei vivyo hivyo. 
32 Maa na mkiwapenda wale wawapendo ninyi, mwaonyesha fadhili gani? Kwa kuwa hata wenye dhambi huwapenda wale wawapendo. 
33 Nanyi mkiwateondea mema wale wawatendea mema, mwaonyesha fadhili gani? Hata wenye dhambi hufanya vivyo hivyo. 
34 Na mkiwakopesha watu huku mkitumaini kupata kitu kwao, mwaonyesha fadhili gani? Hata wenye dhambi huwakopesha wenye dhambi, ili warudishiwe vile vile. 
35 Bali wapendeni adui zenu; tendeni mema, na kukopesha misitumaini kupata malipo, na thawabu yenu itakwa-wa nyingi; nanyi mtakuwa wana wa
Aliye juu, kwa kuwa yehe ni mwema kwa waisiushuku, na waovu. 36 Basi, iweni na huruma, kama Baba yenu aliyovo na huruma. 37 Mshuhukumu, naniy hamatahukumiwa; misiaum, naniy ha-
matalaumiwa; achilieni, naniy mtaachil-
wa.† 38 Wapeni watu vitu, naniy mtape-
w; kipimo cha kujaa na kushindiiliwa, na kusu-kusa-kwa hata kumwagika, ndicho watu wakachowapa vifuani mwenu. Kwa kuwa kipimo kile kile mpimacho ndicho mtakachopimiwa.†

39 Akawaambia mithali, Je! Aliye kipofu aweza kuongoza kipofu? Hawa-
tatumbuka shimon ni wote wawili?†

40 Mwanafunzi hawi mkuu kuliko mwa-
limu wake, lakini kila mtu ambaye a-
mehitungu huliminga na mwalimu 
wake.†

41 Basi, mbona wakitazama kibanzi 
kilicho ndani ya jicho la ndugu yako, 
a boriti iliyo ndani ya jicho lako 
mwenyewe huiangali? 42 Au, utaweza-
je kumwambia ndugu yako, Ndugu 
yinga, niache nikito kibani kilicho 
ndani ya jicho lako, nawe huiangali 
boriti iliyo ndani ya jicho lako mwe-
nyewe? Mnafiki weewe, itoe kwanza ile 
boriti katika jicho lako mwenyewe, 
ndipo utakapooona vema kukitoa kile 
kibanzi kilichomo katika jicho la ndu-
gu yako.

43 Kwa maana hakuna mti mzuri 
uzao matunda mbaya, wala mtb mbaya 
uzao matunda mzuri? 44 Kwa kuwa kila 
mti hutambulikana kwa matunda yake; 
maana, katika miiba hawachumi tini, 
walatika michongoma hawachumi 
zabibu.†

45 Mtu mwema katika hazina 
jemya ya moyo wake hutuo yaliyo 
mema, na mtu mwovu katika hazina 
mbovu ya moyo wake hutuo yaliyo 
maovu; kwa kuwa mtu, kinywa chake 
hunena yale yaujazayo moyo wake.†

46 Na kwa nini mmaniita, Bwana, 
Bwana, walakini hamyatendi nisema-
yo? 47 Kila mtu ajaye kwangu, na kuya-
sikia maneno yangu na kuyatenda, nita-
waonyeshwa mfono wake. 48 Mfono wake 
ni mtu ajengaye nyumba, na kuchimba 
chini sana, na kuweka msingi juu ya 
mwamba; na kulipokujia gharika, mto 
ulishukia nyumba ile kwa nguvu, uisi-
weze kuikitika; kwa kuwa imejengwa 
vizuri. 49 Lakini yule aliyesikia ila haku-
tenda, mfono wake ni mtu aliyejeng a 
nyumba juu ya ardi pasipokuwa na 
msingi, mto ukaishukia kwa nguvu, 
ikaanguka mara; na maangamizi yake 
nyumba ile yakawa makubwa.

7 1 Alipokwisha kuyamaliza maneno 
yake yote masikioni mwa watu, 
aliingia Kapernaumu.†

2 Na mtmwa wake akida mmoja 
alikuwa hawesi, karibu na kufa; naye ni 
mtu aliyezependa sana.† 3 Aliposikia 
habari za Yesu, alituma wazee wa Waya-
hudi kwake kumwomba aje amponye 
mtmwa wake. 4 Nao walipofika kwa 
Yesu, walimshi sana wakisema, Ame-
stahili huyu umtendee neno hili; 5 ma-
na, analipenda taifa letu, naye alituj-
genjea sinagogi. 6 Basi Yesu akeenda 
pamoja nao. Hata alipokuwa si mbali 
a nyumba yake, yule akida alituma rafiki 
kwake, akamwambia, Bwana, usija-
mbue, maana mimi sistahili weewe uin-
egie chini ya dari yangu; 7 kwa hiyo 
niliijiona sistahili mwenyewe kuja kwak-
iko; lakini, sema neno tu, na mtmwa 
wangu atapona. 8 Kwa maana mimi 
nami ni mtu niliyewekina chini ya 
mamlaka, mwenye askiri chini yangu; 
nikimwambia huyu, Nenda, huenda; na 
huyu, Njoo, huja; na mtmwa wangu, 
Fanya hivi, hufanya. 9 Yesu aliposikia 
hayo alimstaa gabia, akakugikika mkuta-
no uliokuwa ukimfuta, akasema, Na-
wambia, hata katika Israeli siijana 
imani kubwa namna hii. 10 Na wale 
waliotumwa waliporudi nyumbani, 
wa-
kamkuta yule mtmwa ni mzima.

11 Baadaye kidogo alikwenda 
mpaka mji mmoja uitwao Naini, na 
wanafunzi wake walifutana naye pa-
moja na mkutano mkubwa. 12 Na ali-
polikaribio lango la mji, hapo paliku-
wana ma maiti anachukiliwa, nje, ni 
mwana pekee wa mamaye ambaye ni 
jmane, na watu wa mjini wengi wali-
kwa pamoja naye.† 13 Bwana alipo-
mwona alimwonea huruma, akamwa-
bua, Usilie. 14 Akakaribio, akaligusa 
jeneza; wale waliokuwa wakilichuka 
wakasimama. Akasema, Kijana, 
akuamba, Inuka. 15 Yule maiti akain-
ka, akaketi, akaanza kusema. Akampa
mama yake.† 16 Hofu ikawashika wote, wakamtkuza Mungu, wakisema, Na-
bii mkuu amatokea kwetu; na, Mungu amewaangalia watu wake.† 17 Habari
hii yake ikaenea katika Uyahudi wote, na katika nchi zote za kando kando.

18 Wananfunzi wa Yohana wakamel-
tea habari za hayo yote.† 19Ndipo Yoha-
na alipowaita wawili katika wanafunzi
wake, akawatuma kwa Yesu akiliula,
Wewe ndiwe yule ajaye, au tumtazamie
mwinge? 20Nao walipofika kwake,
walisema, Yohana Mbatizaji ametutuma
kwako, akisema, Wewe ndiwe yule ajaye,
au tumtazamie mwinge? 21Na saa
ile ile aliwaponya wengi magonjwa yao,
a misiba, na pepo wabaya; na vipofu
wengi aliwakirimia kuona. 22Ndipo ali-
pojibu, akawaambia, Nendeni mkmwe-
zele Yohana hayo miloyoona na kuya-
sikia; vipofu wanapata kuona, viwete
wanatembea, wenyewe ukoma wanatakasi-
ka, viziwi wanasisia, wafu wanafufuli-
wa, maskini wanahubiriwa habari njem-
a.† 23Naye heri mtu ye yote
asijechukizwa nami.

24 Basi, wajumbe wa Yohana wali-
pokwisha ondoka, alianza kuwaamia
makutano habari za Yohana, Militoka
kwenda nyikani kutazama nini? Unyasi
ukitikiswa na upepo? 25Lakini militoka
kwenda kuona nini? Mtu aliyevikwa
mavazi mororo? Jueni, watu wenyewe
mavazi ya utukufu, wanaokula raha,
wamo katika majumba ya kifalme.
26 Lakini, militoka kwenda kuona nini?
Nabii? Naam, nawaambia, na aliye
zaidi ya nabii.† 27Huyo ndiye aliyea-
dikwa haya,
Tazama, namtuma njumbe wangu
Mbele ya uso wako,
Atakayetengeneza njia yako
mbele yako.†

28 Nami nawaambia, Katika wale wa-
liozaaliwa na wawake hakuna aliye
mkuu kuliko Yohana; lakini aliye mdo-
go katika ufalme wa Mungu ni mkuu
kuliko ye ye.† 29Na watu wote na wato-
za ushuru waliposika hio, waliikiri
haki ya Mungu, kwa kuwa wamebati-
zwia kwa ubatizo wa Yohana.† 30Laki-
ni, Mafarisayo na wana-sheria walili-
pinga shauri la Mungu juu yao, kwa
kuwa hawakubatizwa naye.† 31Bwana
akasema, Niwafananishie na nini watu
wa kizazi hiki? Nao wamefanana na
nini? 32Wamefanana na watoto wali-
keti sokoni na kuitana, wakisema, Tu-
livapigia filimbi wala hamkucheza;
tuliomboleza, wala hamkulia. 33Kwa
kuwa Yohana Mbatizaji alikuja, hali
mkate wala hanyi divai, nanyi mwase-
ma, Ana pepo.† 34Mwana wa Adamu
amekuja, anakula na kunywa; nanyi
mwasema, Tazama, mlafl huyu, na
mnywaji wa divai, rafiki wao watoza
ushuru na wenye dhambi.† 35Na hekima
imejulikana kuwa ina haki kwa watoto
wake wote.

36 Mtu mmoja katika Mafarisayo
alimwalika ale chakula kwake; akai-
ningia katika nyumba yake yule Farisa-
yo, akaketi chakulani.† 37Na tazama,
awanamke mmoja wa mji ule, aliye-
kuwa mwenye dhambi, alipopata haba-
ri ya kuwa ameketi chakulani katika
nyumba ya yule Farisayo, alileta chupa
ya marimari yenyi marhamu.† 38Ak-
sima nyuma karibu na miguu yake,
akilia, akaanza kumondosheau miguu
machozi yake, na kuipangusa kwa
nywele za kichwa chake, akibusubu-
miguu yake na kuipaka yale marhu-
u.† 39Basi, yule Farisayo aliemmwal-
ka alipoona vile, alisema moyoni
mwake, Mtu huyu kama angekuwa
nabii, angemtambua mwanamke huyu
amgusaye, ni nani, naye ni wa namna
gani, ya kwamba ni mwenye dhambi.
40Yesu akajibu akawambia, Simoni,
nina neno nitakalo kukuambia. Akase-
ma, Mwalimu, nena. 41Akasema, Mtu
mmoja mkopeshaji aliikuwa na wadeni
wawili; mmoja amwia dinari mia tano,
na wa pili hamsini. 42Nao walipokuwa
hawana cha kumplia, aliwasamehe wot-
ete wawili. Katika hao wawili ni yupi
atakayemenda zaidi? 43Simoni akajib-
ibu akasema, Nadhani ni yule ambaye
alimsamehe nyingi. Akawambia,
Umeamua haki. 44Akameukia yule
wanamweke, akawambia Simoni, Wa-
mwona mwanamke huyu? Nilingia
nyumbani kwako, hukunipa maji kwa
miguu yangu; bali huyu amenidondo- shea machozi miguu yangu, na kupa- ngusa kwa nywele za kichwa chake.\footnote{45} Wewe hukunibusu; lakini huyu tangu nilipoingia hakuacha kunibusu sana miguu yangu.\footnote{46} Hukunipaka kichwa changu mafuta; bali huyu amenipaka miguu yangu marhamu.\footnote{47} Kwa ajili ya hayo nakuamba, Umesamehewa dhambizi zake ambazo ni nyingi, kwa kuwa amependa sana; lakini asamamehaywe kidogo, huyo hupenda kidogo.\footnote{48} Kisha alimwambia mwanamke, Umesamehe- ewa dhambi zako.\footnote{49} Ndipo wale walioketi chakulani pamoja naye walianza kusema miyoni mwaao, Ni nani huyu hata asamehe dhambi?\footnote{50} Akamwambia yule mwanamke, Imani yakono imekuko- kwa, enenda zako kwa amani.\footnote{51}

\section*{8}

1. Ikawa baada ya hayo aliikuwa akizunguka-zunguka katika miji ya nijiji akihubiri na kuitangaza habari njema ya uafame wa Mungu; na wale Thenashara waliikuwa pamoja naye,\footnote{2} na wanawake kadhwa ka kadha ambao waliikuwa na pepo wabaya na magonjwa wakaponywa; nao ni Mariam uaitwaye Magdalene aliyetokwa na pepo saba,\footnote{3} na Yoana mkewe Kuza, wakili wake Herode, na Susana, na wengine wengi, waliokuwa wakimhuduma kwa mali zao.

4. Mkutano mkuu ulipokutania, na wale waliotoka kila mji wakimjia, ali- sama kwa mfano;\footnote{5} Mpanzi alitoka kwenda kupanda mbegu zake, naye aliokuwa akizipanda, nyinge zilianguka karibu na njia, zikakanyagwa, ndega wa angani wakazila.\footnote{6} Nyinge azaika nya penye mwamba; zilipoanza kumea zikakauka kwa kokuza rutuba.\footnote{7} Nyinge azaika nya penye udo- ngo mzuri; zikamea, zikazaa moja kwa mia. Alipokuwa akina hayo alipaza sauti akisema, Mwenye masikio ya kusikilia, na asike.

9. Wanafuni wake wakimwuliza, Maana yake nini mfano huo?\footnote{10} Akase- mavyo, Ninyi mpepwa kuzijua siri za uafame wa Mungu; bali wengine kwa mfano, ili wakiona wasione, na wakisi- kia wasielewe.\footnote{11} Na huo mfano, maana yake ni hii; Mbegu ni neno la Mungu.\footnote{12} Wale wa karibu na njia ndio wastikia, kisha hujia Ibilisi akaliendoa hilo neno miyoni mwaao, wasije wakaamini na kuokoka.\footnote{13} Na wale penye mwamba ndio wale ambao wasikipo hulipokea lile neno kwa furaha; nao hawana mizizi, huamini kitambo kidogo, na wakati wa kujariibwa hujitenga.\footnote{14} Na zilozaanguka penye miiba ni wale waliosikia, na katika kuendena kwao husongwa na shughuli na mali, na anasa za maisha haya, wasiivisho lo lote.\footnote{15} Na zile penye udongo mzuri, ndio wale ambao kwa unyofu na wema wa mioyo yao bulisikia neno, na kulisikia; kisha huzaa matunda kwa kuvumilia.

16. Hakuna mtu ambaye akiisha wa- sha taa huifunika kwa chombo, au kuiveka mvunguni, bali huivewa juu ya kiango, ili waingia wapate kuona nuru yake.\footnote{17} Kwa maana hakuna neno lililisitirika ambalo halitafunuli- wa; wala lililofichwa ambalo halitajuli- likana na kutokea wazi.\footnote{18} Jiangalieni basi jinsi msikiavvyo; kwa kuwa mwen- nye kitu atapewa, na yule asiye na kitu atanyang’anywa hata kilie ambacho anadhaniwa kuwa nacho.\footnote{19}

19. Akawande mama yake na ndugu zake, wasiweze kumkaribia kwa sababu ya mkutano.\footnote{20} Akaliteka habari akiaibiwa, Mama yako na ndugu zako wamesiama ne wakitaka kuona na- we.\footnote{21} Akawajibu akasema, Mama yangu na ndugu zangu ndio hao walisiikia neno la Mungu na kulifanya.

22. Ikawa siku zile mojawapo alipan- nda chomboi yeye na wanafunzi wa- ke, akawambia, Na tuvuke mpaka ng’ambo ya ziwa. Wakatwka matab- nga.\footnote{23} Nao walipokuwa wakwaeni, alilala usingizi. Ikashuka tufani juu ya ziwa, chombo kikaanza kujaa maji, wakawa katika hatar.\footnote{24} Wamwe- ndea, wagamwamsha, wakisema, Bwa- na mkubwa, Bwana mkubwa, tunaa- ngamia. Akamaak, akaukemee upepo
na msukosuko wa maji, vikakoma; kukawa shwari. 25 Akawaambia, Imani yenu iko wapi? Wakaogopa, wakama-
ka, wakisema wao kwa wao, Ni nani huyu basi hata anamururu upepo na maji, navyo vyamiti?
26 Wakafika pwani ya nchi ya Wa-
gerasi, inayoelekea Galilaya. 27 Naye aliposhuka pwani, alikutana na mtu mmoja wa mji ule, mwenepe pepo, hakuva ngu o siku nyingi, wala hakuva-
nayi nyumbani, ila makaburini. 28 Alipomwona Yesu alipiga kelele, aaka-
guka mbele yake, akasema kwa sauti kuu, Nina nini nawe, Yesu, Mwana wa Mungu aliye juu? Nakushi usinistesе.
29 Kwa kuwa amemwamururi yule pepo mchafu amtoke mtu yule. Maana ame-
pagawa naye mara nyingi, hata alili-
dwa kifungoni na kufungwa minyoro-
ro na pingu; akavikata vile vifungo, akakimbizia jangwani kwa nguvu za yule pepo. 30 Yesu akamwuliza, Jina lako nani? Akasema, Jina langu ni Jeshi; kwa sababu pepo wengi wa-
me mwingia. 31 Wakamishki asiwaamurur wa-
toko kwenda shimoni. 32 Basi, hapo palikuwa na kund la ngurue wengi wa-
kilishwa mlimani; wakamishiki awape ruhusa kuwaingia wale. Akawapa ru-
husa. 33 Pepo wakamtoka mtu yule wa-
kaingia ngurue, nalo kundi lili-
telemka gengeni kwa kasi, wakaingia 
ziwani, wakafa maji. 34 Wachungaji 
waliipoona liliotokea walikimbia, wa-
kaieneza habari mjini na mashambani.
35 Watu wakatoka kwenda kuliona li-
liotokea, wakamwenda Yesu, waka-
mwona mtu yule aliyetokwa na pepo ameketi miguni pa Yesu, ameava 
nguo, ana akili zake; wakaogopa. 36 Na 
waile walekuwa wameone waliwaelze 
jinsi alivyoponywa yule alivyopagawa 
na pepo. 37 Na jamii ya watu wa nchi ya Wagerasi iliyo kando kando wa-
miwomba aondo ke wao, kuwa kuwa 
walishikwa na hofu nyingi; basi akapa-
nda chomboni. 38 Mtu yule aliyetokwa na pepo alimwomba ruhusa afuatane naye; lakini yeye alimwaga 
akiema. 39 Rudi nyumbani kwako, 
ukahubiri alivyvo makuu Mungu aliyo-
kutendea. Akaenda zake, akihubiri ka-
tika mji wote, alivyvo makuu mambo 
aliyotendewa na Yesu.
40 Basi Yesu aliporudi mktuno ulimkaribisha kwa furaha, maana wali-
kuwa wakimingojea wote. 41 Na taza-
ma, mtu mmoja akaja, jina lake Yairo, 
naye ni mtu mkuu wa sinagogi, aaka-
guka miguni pa Yesu, akamshi ai-
gie nyumbani kwake; 42 kwa kuwa 
binti yake yu katika kufa, ambaye ni 
mwana pekee, umri wake amepata 
miaa kumi na miwili. Na alipokuwa akienda makutano walimsonga.
43 Na mwanamke mmoja, ambaye 
ametokwa na damu muda wa miaa 
kumi na miwili, [aliyekuwa ameghari-
miwa mali zake zote kwa kuwapa 
waganga] asipate kuponywa na mtu ye 
yote, 44 alikwenda nyuma yake, akau-
gusa upindo wa vazi lake; na mara hiyo 
kutoka damu kwake kulikoma. 45 Yesu 
akasema, Ni nani aliyenigusa? Basi, 
watu wote walipokana, Petro alimwa-
mibia, Bwana mkubwa, makutano haya 
wanakuzunguka na kukusonga. 46 Yesu 
akasema, Mtu alinigusa, maana naona 
yu kuwa nguvu zimenitoka. 47 Yule 
mwanamke, alipoona ya kwamba ha-
wezi kusitiri kika akakitemekera, 
akaanguka mbele yake, akamweleza 
mbele ya watu wote sababu yake ya 
kumgusa, na jinsi alivyoponywa mara.
48 Akamwambia Binti, imani yake ime-
kuponya; enenda zako na amani. 49
49 Alipokuwa akina na hayo, ali-
kuja mtu kutoka nyumbani kwa yule 
mkuu wa sinagogi, akamwambia, Bi-
nti yako amekwisha kufa; usimsu-
bue mwalimu. 50 Lakini Yesu alipo-
sika hayo, alimjibu, Usiwe na hofu,
aminu tu, naye ataponywa. 51 Alipo-
fi ka nyumbani hakuacha mtu kuingia 
pamoma naye ila Petro, na Yohana, na 
Yakobo, na babaye yule mto na 
mamaye. 52 Na watu wote walikuwa 
vakilia na kumwombeleza; akasema,
Msilie, hakuva huyu, bali amelala 
usingizi tu. 53 Wakamcheka sana, 
aana walijua ya kuwa amekwisha 
kufa. 54 Akamshika mkono, akapaza 
sauti, akeisema Kijana, inuka. 55 Roho 
yake ikamrejea, naye mara hiyo akas-
simama. Akaamuru apewe chakula.
56 Wazazi wake wakastajabu sana,
9 Lakini akawakataza wasimwambie mtu lililotukia.  

1 Akawaita wale Thenashara, aka-wapa uwexo na mamlaka juu ya pepo wote na kuponya maradhi.  

2 Aka-watuma wautangaze ufalme wa Mungu, na kupaza wagonjwa.  

3 Akawaambia, Msichukue kitu kwa safari yenu, fimbo, wala mkoba, wala mkate, wala fedha, wala mmoja wenu asiwe na kanzu mbili.  

4 Na nyumba yo yote mtakayoingia kaeni humo, mpaka mtoko m'mjini.  

5 Na wale wasiwakaribisha, mtokapo katika mji huo, yakung'uteni hatata mavumbi ya miguuni mwenu, kuwa ushuhuda juu yao.  

6 Wakaenda, wakazunguka katika vijiji, wakihuubiri injili, na kupaza wata kila mahali.

7 Na Herode mfalme akasikia habari za yote yaliyotendeke, akafadhika kwa sababu watu wengine walisisema ya kwamba Yohana amefufuka katika wa-fu, na wengine ya kwamba Eliya ametokea, na wengine ya kwamba mmojawapo wa manabii wa kale amefufuka.  

8 Lakini Herode akasema, Yohana nilimkata kichwa; basi ni nani huyu ambaye ninasikia mambo haya juu yake? Akataka kumwona.

10 Basi wale mitume waliporudi walimweleza mambo yote waliyoyatenda; akawachukuza, akenda nalo faragani mpaka mji mmoja uhitwao Bethsaida.  

11 Na makutano walipozuka walimwutia; akawakaribisha, akawa akisema nalo habari za ufalme wa Mungu, akawapoya wala wenye haja ya kuponya.  

12 Na juu lianza kushuka;  

13 Wakamwenda wale Thenashara, wakamwambia, Uage mkutano, ili waende katika 'vijiji na mashamba ya kandokando wpate mahali pa kula la na vyakula, maana hapa tulipo ni nyika tupu.  

14 Akawaambia, Wapeni ninyi chakula. Wakasema, Hatuna kitu zaidi ya mikate mitano na samaki wawili, tusipokwenda tukawananulie watu ha-wa wote vyakula.  

15 Kwa kuwa wanaume waliokuwako kama elfu tano. Akawaambia wanafunzi wake, Waketisheni watu kwa safu, kila safu watu hamsini.  

16 Wakafanya hivyo, wakawaketisha wote.  

17 Akaitwaa ile m'kate mitano na wale samaki wawili, akatazama juu mbinguni akavibariki, akavimega, akawapa wanafunzi wake ili wawaandikie mkutano.  

18 Wakaala, wakashiba wote; na katika vile vipande vilivyowabakia wilikusanya vikapu kumi na viwili.

18 Ikawa alipokuwa akisali kwa faragha, wanafunzi wake walikuwapo pamoja naye, akawailiza, Je! Makutano hao wanasaema ya kuwa mimi ni nani?  

19 Wakamjibu wikisema, Yohana Mbatizaji; lakini wengine, Eliya; na wengine kwamba mmojawapo wa manabii wa kale amefufuka.  

20 Akawaambia, Nanyi 'mwasema ya kwamba mimi ni nani? Petro akamjibu akasema, Ndiwe Kristo wa Mungu.  

21 Akawanya, akawakataza wasimwambie mtu neno hilo;  

22 akisema, Imempasa Mwana wa Adamu kupata mateso mengi, na kukataliwa na wazee na wakuu wa makuhani na waandishi, na kuwa na siku ya tatu kufufuka.

23 Akawaambia wote, Mtu ye yote akitaka kunifuta, na ajikane mweneye, ajitwike msalaba wake kila siku, anifuate.  

24 Kwa kuwa mtu atakaye kuiponya nafsi yake ataiangamiza, na mtu atakayeiaingamiza nafsi yake kwa ajili yangu ndiye atakayeisalimisha.  

25 Kwa kuwa yamfaa nini mtu kупата улимвуне wote, kama akijiangamiza, au kujipteza mweneye?  

26 Kwa sababu kila atakayenionea haya mimi na maneno yangu, Mwana wa Adamu atamwonea haya mtu huyo, atakapokuja katika utukufu wake na wa Baba na wa malaika watakatifu.  

27 Nami na-waambia kweli, Wapo katika hawa wanaosimama hapa, ambao hawataonzia muti kabisa, hata wauone kwanzwa ufalme wa Mungu.

28 Baada ya maneno huyo yapata siku nane, aliwatwa Petro na Yohana na Yakobo, akapanda mlimani ili kuo-mba.  

29 Ikawa katika kusali kwake sura...
ya uso wake ikageuka, mavazi yake yakawa meupe, yakimeta-meta. 30 Na tazama, watu wawili walikuwa wakizungumza naye, nao ni Musa na Eliya; 31 walioonekana katika utukufu, wakeane na habari za kufariki kwake atakakotimiza Yerusalemu. 32 Petro na wale waliokuwa pamoja yake walikuwa wamelemewa na usingizi; lakini walipo kwisha amka waliouna utukufu wake, na wale wawili waliosimama pamoja naye. 33 Ikawa hao walipo kuwa wakijitenga naye, Petro alimwambia Yesu, Bwana mkubwa, ni vizuri sisi kuwapo hapa; na tufanye vibanda vitatu; kimoa chako wewe, na kimoja cha Musa, na kimoja cha Eliya; halaji hajui asemalo. 34 Alipo kuwa akisema hayo, lilitokea wingi likawatia uvuli, wakaogopa walingoinga katika wingi hilo. 35 Sauli ikatoka katika wingi, ikisema, Huyu ni Mwanangu, mteule wangu, msikioni yeye. 36 Na sauti hiyo ilipo kwisha, Yesu alione kana yu peke yake. Nao wakanyamaza, wasitangaze kwa mtu siku zile lo tole katika hayo walio yoyoa. 37 Ikawa siku ya pili yake, waliposhuka mlimani, mkutano mkubwa ulikutana naye. 38 Na tazama, mtu mmoja katika mkutano alipaza sauti, akisema, Mwali mu, nakuomba umwanganj mwanangu, kwa kuwa yehe ni mwanangu pekehe. 39 Na tazama, pepo humpaga, naye mara hupiga kelele; tena humtia kifafa, huku anatokwa na povu, wala hamwachi ila kwa shida, skimchubua-chubua. 40 Ikawasini wanafunzi wako wa mto, wasiweze. 41 Yesu akajibu akasema, Enyi kizazi kisicho na imani, kilichopotoka, nitaka na nani na kwachukulia hata lini? Mlete mwa na na hapa. 42 Alipo kuwa katika kumwende, pepo akambwaga chini, akamtia kifafa. Yesu akamkemea pepo mchafu, akamponya mto, akamrudisha babye. 43 Wote wakashangaa, wakuonia ukuw wa Mungu.

Nao walipokwuwa wakijastaajabia mambo yote aliyo yafanya, aliwaambia wanafunzi wake, 44 Yashikeni maneno haya masikioni mwenu, kwa kuwa Mwana wa Adamu anakwenda kutiwa katika mikono ya watu. 45 Lakini hawakulishaamu neno lile, likafichwa kwao wasilitambue; wakaogopa kumwuliza maana yake neno lile. 46 Wakaanza kuhoji ana, ni nani atakayekuwa. mkubwa miorgoni mwa. 47 Naye Yesu alipotambua mawazo ya mioyo yao, alitwaa mtoto mdogo akamweka karibu naye, 48 aka waambia, Ye yote atakayempokea mtoto huyu kwa jina langu anipokea mimi; na ye yote atakayenipokea mimi ampo kea yeye aliyinimwe. Kwa kuwa aliye mdogo miorgoni mwenu nyote huyo ndiye mkubwa.

49 Yohana akajibu akamwambia; Bwana mkubwa, tuliona mtu anatopia pepo kwa jina lako; tukamkataza, kwa sababu hafuata na sisi. 50 Yesu akamwambia, Msimkatazze, kwa kuwa yeye amabe ye kenyeshe chenu yu upande wenu. 51 Ikawa, siku za kupaa kwake zilipo kuwa karibu kutimia, yeye aliukaza uso wake kwenda Yerusalemu; 52 akatuma wajumbe kutangulia mbele ya uso wake; wakaenda wakininga katika kijiji cha Wasamarlia, ili kumte ngenezea mahali. 53 Lakini wenyewe hawakumkari bisha kwa vile alivyolekeza uso wake kwenda Yerusalemu. 54 Wanafunzi wake Yakobo na Yohana walipoona hayo, walisema, Bwana, wataka tuagize moto ushuke kutoka mbinguni, uwaangamize; [kama Eliya naye aliyo yofanya]? 55 Akawageukuia, akawakanya. [Akasema, Hamjui ni ro ho ya namna gani mliyo nayo.] 56 Kwa maana Mwana wa Adamu hakuka kuzi ngamiza roho za watu, bali kuzi koa. Wakaondoka wakaenda mpaka kijiji kingine.

57 Nao walipokwuwa wakienda njani, mtu mmoja alimwambia, Nitakufuta ko kote utakakokwenda. 58 Yesu akamwambia, Mbweha wana pango, na ndege wa angani wana viola, lakini Mwana wa Adamu hana pa kuiliza kichwa chake. 59 Akamwambia mwingine, Nifuate. Akasema, Bwana, nipe ruhusa kwansa
niende nikamzike baba yangu. 1 Akamwambia Waache wafu wawazike wafu wao; bali wewe enenda ukaatangazwe ufalme wa Mungu. 2 Mtu mwingine pia akamwambia, Bwana, nitakufuata; lakinii, nipe ruhusa kwanza nikawaage watu wa nyumbani mwangu. 3 Yesu akamwambia, Mtu aliyetia mkono wake kulima, kisha aakaangalia nyuma, hafai kwa ufalme wa Mungu.

10 Basi, baada ya hayo Bwana aliweka na wengine, sabini, akawatuma wavili wavili wamungu lile kwenda kila mji na kila mahali alipokusudia kwenda mwenyewe. 4 Akawaambia, Mamunoo ni mengi, lakini watenda kazi na wachache; basi mwombeni Bwana wa mamunoo apleke watenda kazi katika mamunoo yake. 5 Enendeni, angalieni, nawatuma kama wana kondoo kati ya mbwa-mwitu. 6 Msihuchu mfuco, wala mkoba, wala viatu; wala mswimwakie ntii njiani. 7 Na nyumba yo yote mtakayoingia, semeni kwanza, Amani iwezo nyumbani humu; 8 na akiwamo mwana wa amani, amani yenu itamkalia; la, hayumo, amani yenu itaru dikwena. 9 Basi, kaeni katika nyumba iyo hiyo, mkila na kunuya vya kwaao; maana, mtenda kazi amestahili kupewa ujira wake. Msihameme-hame kutoka nyumba hii kwenda nyumba hii. 10 Na mji yo wote mtakayoingia, wakiwakaribisha, vileni vyakula viwikwavyo mbele yenu; 11 waponenti wagonjwa waliomi, waambieni, Ufalewa me Mungu umewakaribisha. 12 Na mji yo wote mtakayoingia, nao hawawakaribishi, tokeni humu, nani mkipita katika njia zake semeni. 11 Hata mamvubi yao mji yena waliyogamandama na miguu yetu tunayakung'uta juu yenu. Lakini jueni hili, ya kuwa Ufalewa me Mungu umekaribisha. 12 Nawaamba ya kwamba siku ile itakuwa rahisi zaidi Sodoma kuistahili adhabu yake kuliko mji huo. 13 Ole wako Korazini! Ole wake, Bethsaida!
Ikawa alipokuwa mahali fulani akiomba, alipokwisha, mmoja katika wanafunzi wake alimwambia, Bwana, tufundishie sisi kusali, kama vile Yohana alivyowafundishia wanafunzi wake.¹ Akawaambia, Msaliyo, semeni, Baba [yetu uliye mbinguni], Jina lako litakaswe. Ufalme wako uje, [Mpenzi yako yatimizwe, hapana duniani kama huko mbinguni].² Utepe siku kwa siku rizi kiyetu. ³ Utusamehe dhambi zetu, kwa kuwa sisi nasi tunamsamehe kita tumwiaye. Na usitutie majaribuni [lakini tuokea na yule mwovu].

5 Akawaambia, Ni nani kwenu aliye na rafiki, akamwendea usiku wa manane, na kumwambia, Rafiki yangu, nikopeshe mikate mitatu, ⁶ kwa sababu rafiki yangu amefika kwungu, atoka safariini, nami sina kitu cha kuweka mbele yake; ⁷ na yule wa ndani amjibu akisema, Usinitaabishe; mlango umekwisha fungwa, nasi tumelala kitanda ni mimi na watoto wangu; siwezi kuondoka nikupe?⁸ Nawaambia ya kwamba, ijarokuwa haondoki ampe kwa kuwa ni rafiki yake, lakini kwa vile asivyooacha kumwombata, atandoka na kumpa kadiri ya haja yake.⁹ Nami nawaambia, Ombeni, nanyi mtapewa; tafuteni, nanyi mtaona; bisheni, nanyi mtafunguliwa.¹⁰ Kwa kuwa kila aombaye hupokea; naye aatafutaye huona; naye abishaye atafunguliwa.¹¹ Maana ni yupe kwenu aliye baba, ambaye mwanawe akimwomba mkate, atampa jiwe au samaki, badala ya samaki atampa nyoka?¹² Au akimwomba yake, atampa nge?¹³ Basi, ikiwa ninyi mlio waovu mnajua kuwapa watoto wenu vipawa vyema, je! Baba aliye mbinguni natazidi sana kuwapa Roho Mtakatifu hao wamwombao?

14 Naye alikuwa akitoa pepo bubu; ikawa pepo alipotoka, yule bubu akenena, makutano wakastaajabu.¹⁵ Wengeine wao wakasema, Atoa pepo kwa Beelzebuli, mkuu wa pepo.¹⁶ Wengeine walimjaribu, wakimtaka ishara itokayo mbinguni.¹⁷ Naye akajua mawazo yao, akawaambia, Kila ufalme uliofitinika wenyeshe kwa wenyesu
hufanyika ukiwa; na nyumba juu ya nyumba huanguka. 19 Basi, ikiwa She-
tani naye amefitinka juu ya nafsi yake, ufalme wake utasimamaje? Kwa
kuwa ninyi mnasema kwamba mimi
nataoa pepo kwa Beelzebuli. 19 Basi,
kama mimi nikitoa pepo kwa Beelze-
buli, wana wenu je! Huwatoa kwa
nani? Kwa sababu hiyo, hao ndio
watatakaowahukumu. 20 Lakin, ikiwa
mimi nataoa pepo kwa kidole cha Mu-
ngu, basi ufalme wa Mungu umekwi-
sha kuwajilia.† 21 Mtu mwényu nguvu
aliyejifunga silaha zake, alindapo nyu-
mba yake, vitu vyake vi salama; 22 la-
kini mtu mwényu nguvu kuliko yeje
atakaporomwedea na kumshinda,
amnyang’anya silaha zake zote alizo-
kukuwa akizitegema, na kuyagawanya
mateka yake.† 23 Mtu ambaye si pamjo-
na nami yu kinyume changu; na mtu
asiyekusanya pamjo nami hutawa-
nya.† 24 Pepo mchafu amtokapo mtu,
hupitia mahali pasipo maji, akitaftu
mahali pa kupumzika; asiponea, huse-
ma, 25 Nitairudia nyumba yangu nili-
yotoka. 26 Hata afikapo, akaona ime-
fagwa na kupambwa, ndipo huenda
akachukupe pepo wengine saba, walia
waowo kuliko yeje mwenyenye, wakai-
niga na kukaa humo; na mtu yule hali
yake ya mwishe huwa mbaya kuliko
ya kwanza.†
27 Ikwa alipokuwa akisema mane-
no hayo, mwamakne mmoja katika
mkutano alipaza sauti yake, akamwa-
mbia, Heri tumbo lilokuzaza, na matiti
uliiononyonya.† 28 Lakin yeje alisemis,
Afadhal, heri waliskika neno la Mu-
nu ku kulishika.†
29 Na mkutano walipokuwa waki-
mkusanyikia, alianza kusema, Kizazi
hiki ni kizazi kibaya; kinatafuta ishara,
wala hakitapewa ishara, ila ishara ya
Yona.† 30 Maana, kama vile Yona ali-
yokuwa ishara kwa Waninawi, ndiyo
atakavyokuwa Mwana wa Adamu kwa
kizazi hiki.† 31 Malkia wa Kusini atao-
noka siku ya hukumu pamjo na watu
wa kizazi hiki, naye atawahukumu
kuwa na hatia; kwa sababu yeje alikuja
kutoka ncha za dunia aisikie hekima ya
Sulemani; na hapa pana mkubwa kuli-
ko Sulemani.† 32 Watu wa Ninawi wa-
tasimama siku ya hukumu pamjo na
kizazi hiki, nao watakhukumu kuwa
na hatia; kwa sababu wao walitubu kwa
mahubiri ya Yona, na hapa pana mku-
bwa kuliko Yona.†
33 Hakuna mtu awashaye taa na
kuiweka mahali palipositirika, au chini
ya pishi; bali huiweka juu ya kia.ngo,
ila waingia wapate kuona mwanga.†
34 Taa ya mwili ni jicho; basi jicho lako
likiwa safi, mwili wako wote unao
mwanga; lakini likiwa bovu, mwili
wako nao una giza.† 35 Angalia basi,
mwanga ulio ndani yako usije ukawa
giza. 36 Basi kama mwanga umeenea
katika mwili wako wote, wala hauna
sehemu iliyo na giza, mwili wako wote
utakuwa na mwanga mtupu; kama vile
taa ikumulikia kwa mwanga wake.
37 Alipokuwa akinema, Farisayo
mmoja alimwita aje kwake ale chakula;
akaingia, akaketika chakulani.† 38 Farisay-
o huyo alipomwona, alistaabu kwa
sababu hakunawa kabla ya chakula.†
39 Bwana akamwambia, Ninyi Mafaris-
sayo mwasafisha kikombe na sahani
kwa nje, lakini ndani yenu mmeja
unyang’anyi na uovu.† 40 Enyi wapu-
mbavu; aliyevifanya vya nje, siye yeje
aliyevifanya vya ndani pia? 41 Lakin,
toeni sadaka vile vya ndani, na tazama,
vvote huwa safi kwenu.
42 Lakin, ole wenu, Mafarisayo,
kuwa kuwa mwatoa zaka za mnanaa na
mchicha na kilo mboga, na huku
mwaacha mambo ya adili, na upendo
wa Mungu; iliwapasa kuyafanya hayo
ya kwanza, bila kuwaach hayo ya pili.†
43 Ole wenu, Mafarisayo, kwa kuwa
mwapenda kuketi mbele katika masi-
nagogi, na kusaliniwa masokoni.†
44 Ole wenu, kwa kuwa mmefanana na
makaburi yasiyoonekana, ambayo watu
wapiatoo juu yake hawana habari nayo.
45 Mtu mmoja katika wana-sheria
akajibu, akamwambia, Mwalimu, kwa
kusema hayo umetushutumwa sisi nasi.
46 Akasema, Nanyi wana-sheria, ole
wenu, kwa sababu mwawatwika watu mizigo isiyochukulika, wala ninyi wenye wa hamwiguusi mizigo hii hata kwa kimo cha vidole vyenu. Ole wenu, kwa kuwa mwajenga maziara ya manabii, na baba zenu ndio waliowaaua. Basi, mwashuhudia na kuziridha kazi za baba zenu; kwa kuwa wao waliwaaua nanyi mwajawengia maziara. Na kwa sababu hii hekima ya Mungu ilisema, Tazama, nitatuma kwao manabii na mitume, nao watawaaua baadhi yao na kuwafukuza, ili kwa kizazi hiki itakwe damu ya manabii wote, iliymwagika tangu kupigwa msingi wa ulimwengu; tangu damu ya Habili hata damu ya Zakaria, aliyeuawa kati ya madhabahu na hekalu. Naam, nawaambiai ya kwamba itata-kwa kwa kwa kizazi hiki. Ole wenu, enyi wana-sheria, kwa kuwa mumweondo ufungo wa maarifa; wenye harkuingia, na wale waliokuwa wakininga mwawuzia.

53 Alipotoka humo, waandishi na Mafarisayo walianza kumsonga vibaya, na kumchokoza kwa maswali menergy, 54wakimvizia, ili wapate neno litokalo kinywani mwake.

12 1Wakati huu, makutano wakpakotanika elfu elfu, hata wakakanyagana, alianza kwambaa wanafunzi wake kwanza, Jilinden na chachu ya Mafarisayo, ambayo ni una-fiki. 52 Lakini hakuna neno lililositirika ambalo halifunulwia, wala liloli-chwa ambalo halitajulikana. 53 Basi, yo yote miyosema gizani yatasiwika mwangani; na miyonesa sikiwina mwa mtu katika vyumba vya ndani, yatahu-biriwa juu ya dai. 4 Nami nawaambia ninyi rafiki zangu, msiwaogope hao wauua mwili, kisha baada ya havo hawana wawezao kutenda zaidi. 5La-kini nitawaonya mtakayemwogopa; mwogopeni yule ambaye akiisisha kumwua mtu ana uweza wa kumtupa katika Jehanum; naam, nawaambia, Mwogopeni huyo. 6Je! Mashomoro watano hawauzi kwa senti mbili? Wala hasahauliwi hata mmojawapo mbele za Mungu. 7Lakini hata nywele za vichwa vyenu zimehesabiwa zote. Msiogope basi, bora ninyi kuliko mashomoro wengi. 8Nami nawaambia, kila atakayenikiri mbele ya watu, Mwana wa Adamu naye atamkiri yege mbele ya malaika wa Mungu; na mwenye kunikana mbele ya watu, huyo atakanwa mbele ya malaika wa Mungu. 9Na kila mtu atakayenena neno juu ya Mwana wa Adamu atasamehe-wa, bali aliymekufuru Roho Mtakatifu hatasamehewa. 11Na watalakawapeleki ninyi mbele ya masingagotani maliwali na wenye mamlaka, misfadhaka kwa kuwaza maneno yenu jinsi mtakavyojibu au kusema; 12kwa kuwa Roho Mtakatifu atawafundishaa ile ile yawanapayo kuyasema.


22 Akawaambia wanafunzi wake, Kwa sababu hii hewa nawaambia, Misumukie maisha yenu, mtakula nini; wala miili yenu, mtavasia nini. 23Kwa kuwa maisha ni zaidi ya chakula, na mwili ni zaidi ya mavaazi. Watafaka-rini kunguru, ya kwamba hawapandi
wala hawavuni; hawana ghala wala uchaga, na Mungu huwalisha. Bora ninyi mara nyingi kuliko ndege!* 25 Na yupi kwenu ambaye akijisumbua aweza kuujioneza kimo chake hata mkono mmoja? 26 Basi, ikwi haamwezi hata nenolo digo, kwa nini kujisumbua kwa ajili ya yale mengine? 27 Yatafaakarini maua jinsi yameavyo; hatatendi kazi wala hasayosokoti; nami nawaambia ya kwamba hata Sulemani katika fahari yake yote haukivika vizuri kama mojawapo la hayo.† 28 Basi, ikwi Mungu huvika hivi majani ya kondeni, yaliypo po leo na kesho hutupwa kalibuni, je! Hatawaterendea ninyi zaidi, enyi wa imani haba? 29 Ninyi misafute mtakavyokula wala mtakavyokunywa; wala misifanye wasiwasi. 30 Kwa maana, hayo yote ndiyo watafutayo mataifa ya duniani, lakinia Baba yenu anajua ya kuwa mna haja na hayo. 31 Bali utafuteni ufalme wa Mungu, na hayo maatongeza. 32 Msioogle, enyi kundi dogo; kwa kuwa Baba yenu aneona vema kuwapa ule ufalme.† 33 Viuzeni mlivyo navyo, mtwe sadaka. Jifanyieni mfuko isiyochakaa, akiba isiyopungu katika mbungu, mahali pasipokaria mwivi, wala nondo haharibu.†† 34 Kwa kuwa hazine yenu ilipo, ndipo itakapokuwapa na miyo yenu.

35 Viuno vyenu na viwe viimefungwa, na taa zenu ziwe zinawaka;†† 36 nanyi iweni kama watu wanaomngoeja bwana wao, atakaporudi kutoka arusini, ili atakapokuja na kubisha, wamfungulie mara.† 37 Heri watumwa wale, ambao bwana wao ajapo atawakuta wanakhesa. Amin, nawaambieni, atajifunga na kuwakaribisha chakulani, atakuja na kuwahudumia.†† 38 Na akija zamu ya pili, au akija zamu ya tatu, na kuwakuta hivi, heri watumwa hao. 39 Lakinia fahamuni neno hili, Kwamba mwenye nyumba angalijua saa atakayokua mwivi, angalikese, wala asingaliacha nyumba yake kuvunjwa.†† 40 Nanyi jiwekeni tayari, kwa kuwa saa msiyodhani ndipo ajapo Mwana wa Adamu.

41 Petro akamwambia, Bwana, mithali hiyo umetumia siisi tu, au watu wote pia? 42 Bwana akasema, Ni nani, basi, aliye wakili mwaminifu, mwenye busara, ambaye bwana wake atamweka juu ya utumishi wake wote, awape watu posho kwa wakati wake?† 43 Heri mtumwa yule, ambaye bwana wake ajapo atamukata anafanya hivyo. 44 Kweli nawaambia, atamweka juu ya vitu vyake vyote.†† 45 Lakinia, mtumwa yule akisema moyoni mwake, Bwana wangu anakawia kuja, aakaanza kuwapiga wajilo wake, wanaume kwa wana wake, akila na kunywa na kulewa; 46 bwana wake mtumwa huyo atakuja siku asiyodhani na saa asiyojua, atamkata vipande viwili, na kumwekea fungu lake pamoja na waisoamini. 47 Na mtumwa yule aliyeuja mapenzi ya bwana wake, asiijeke tayari, wala kuyatenda mapenzi yake, atapiwga sa-

48 Na yule asiyejua, naye amefanya yastahiliyo mapigo, atapiwga kidogo. Na kila aliyepewa vingi, kwake huyo vitatakwa vingi; naye waliyemweeka amana vutu vingi, kwake huyo watataka na zaidi.

49 Nimekuja kutupa moto duniani; na ukiwi умеkshisha washwa, ni nini nitatako zaidi? 45 Lakinia nina ubatizo unipasao kubatizwi, nami nina dhiki kama nini hata utimizwe!*† 51 Je! Mwadhai ya kwamba nimekuja kuleta amani duniani? Nawaambia, La, sivyo, bali mafarakano.* 52 Kwa kuwa tokea sasa katika nyumba moja watakawumo watu watano wamefarakana, watatu kwa wawili, wawili kwa watatu. 53 Watfarakana baba na mwanawe, na mwa-

na na babaye; mama na binti yake, na binti na mamaye; mkwe mtu na mkwe-

we, mkwe na mkwe mtu.* 54 Akawaambia makutano pia, Kila mwenapo wingu likizuka pande za magharibi mara husema, Mvua inaku-

ia; ikawa hivyo.†† 55 Na kila ivumapo kaskazi, husema, Kutakwa na joto; na ndivyo ilivyo. 56 Enyi wanafiki, mwa-

ju kuutambua uso wa nchi na mbungi;
imekuwaje, basi, kuwa hamjui kutambua majira haya? 57 Na mbona ninyi wenye kwa nafsi zenu hamwamuu yaliyo haki?

58 Maana, unapofuatana na msita-ki wako kwenda kwa mwamuzi, hapo njiani fanya bidii kupatanishwa naye, asije akakuburuta mpaka mbele ya kadhhi; yule kadhhi akakutia mikonooni mwake mwenye kulipiza, na yule mwenye kulipiza akakutupa gerezani. 59

Nakuambia, Hutoke humo kamwe hata uishe kulipa senti ya mwisho.

11 Na wakati uo huo walikuwapo watu waliompasha habari ya Wagalilaya wale ambao Pilato alichanganya damu yao na dhabihu zao. 12 Akawajibu akawaambia, Je! Mwadhani ya kwamba Wagalilaya hao walikuwa wenye dhambi kuliko Wagalilaya wote, hata wakapatwa na mambo haya? 13 Nawaambia, Sivyoo; lakini msi-putubu, ninyi nyote mtaangamia vivyo hivyo. 14 Au wale kumi na wanane, waliaongukiwa na mnara huko Siloam, ukawaua, mwadhani ya kwamba wao walikuwa wakosaji kuliko watu wote waliokaa Yerusalemu. 5 Nawaambia, Sivyoo; lakini msi-putubu, ninyi nyote mtaangamia vivyo hivyo.

6 Kakanina mfano huu; Mtu mmoja alikuwa na mtini umpandwa katika shamba lake la mizabibu; akaenda akitafuta matunda juu yake, asipate.

7 Akamwambia mtunza jiwa shamba la mizabibu, Tazama, miaka mitatu hii naja nikitafula matunda juu ya mtini huu, misipate kitu; uukate, mbona hata nchi unaiharibuu? 8 Akajibu akamwambia, Bwana, uuache mwaka huu nao, hata niupalileo, niutile samadi; 9 nao ukizaa matunda baadaye, vema! La, usipozaa, ndipo uukate.

10 Siku ya sabato alikuwa akifundisha kukuza katika sinagogi mojawapo. 11 Na tazama, palikuwa na mwanamke aliyekuwa na pepo wa udhaifu muda wa miaka kumi na minane, naye amepindana, hawezi kujinyosha kabisa. 12 Yesu alipomwona alimwita, akamaambia, Mama, umefunguliwa katika udhaifu wako. 13 Akaweka mikono yake juu yake, naye akanyoka mara hiyo, akamutuka Mungu. 14 Basii mkuu wa sinagogi alikasirika kwa sababu Yesu amemponya mtu siku ya sabato, akajibu, akawaambia mkuutano, Kuna siku sita zifaa zoifu kazi, basi njoni mponye katika siku hizo, wala si katika siku ya sabato. 15 Lakini Bwana akajibu akasema, Enyi waanafiiki, kila mmoja wenu, je! Hamfungui ng’ombe wake au punda wake siku ya sabato katika zizi, aende naye kumnywesha? 16 Na huyu mwanamke, aliye wa uzao wa Ibrahimu, ambaye Shetani amemfunga miaka kumi na minane hii, haikupasa afunguliwe kifungo hiki siku ya sabato? 17 Aliposema huya wakahayari wote walioishindana naye; mkutano wote wakafurahi kwa sababu ya mambo matukufu yaliyotendwa na yeye. 18 Kisha alisema, Ufalamwe wa Mungu umeifania na nini? Nami niufananshe na nini? 19 Umeifania na punje ya hardadi aliyotwaa mtu akitupa katika shamba lake; ikaarea, ikawa mti; ndege wa kimagana kakaata katika matawii yaake. 20 Alifakaa kakaata katika matawie yake. 21 Alifake kakaata mara ya pili, Niufananshe na nini ufarame wa Mungu? 22 Umeifania na chachu aliyotwaa mwanamke akasitiri ndani ya pishi tatu za unega, hata uchachache wote pia.

22 Naye alikuwa akipita katika miji ya vijiji, akifundisha, katika safari yake kwenda Yerusalemu. 23 Mtu mmoja akamwuliza, Je! Bwana, watu wanaokolewa ni wachache? Akawaambia, 24 Jitahidini kuwinga katika mlango ulio mwembamba, kwa maana nawaambia ya kwamba wengi watatata kuwinga, wasiweze. 25 Wakati mwenye nyumba atakaposimama na kuufungu mlango, nani mkaanza kusimama nje na kuubisha mlango, mkisema, Ee Bwana, tufungulie; yeje atajibu na kwamba, Siwaju mtokako; 26 ndipo mtakapoanza kusema, Tulikula na kunywa mbele yake, naye ulifundisha katika njia zetu. 27 Naye atasema, Naawambia, Siwaju mtokako; ondokeni
kwangu ninyi nyote milio wafanyaji wa udhalimu. 28 Ndipo kutakapokuwa na kilio na kusaga meno, mtakapomwona Ibrahimu na Isaka na Yakobo na mababi wote katika ufalme wa Mungu, nanyi weneyewe mmetupwa nje. 
29 Nao watakaua watu toka mashariki na magharibi, na toka kaskazini na kusini, nao wataketi chakulani katika ufalme wa Mungu. 30 Na tazama, wako waalido watoakaokuwa wa kwanza, na wa kwanza watakoakuwa wa mwisho.

31 Saa ile ile Mafarisiayo kadha wa kadha walimwendea, wakamwamba, Toka hapa, uende mahali pengine, kwa sababu Herode anataka kukuua. 32 Aka-
amwamba, Nendeni, mkamwambie yule mbweha, Tazama, leo na kesho natoa pepo na kuponya wagonjwa, siku ya tatu nakamilika.
33 Pamoja na hayo imenipasa kushika njia yangu leo na kesho na kesho kutwa; kwa kuwa haimkini nabii aangamie nje ya Yerusalemu. 34 Ec Yerusalemu, Yerusalemu, uwauaye mababi na kuwapiga kwa mawe waliotumwa kwako, mara ngapi nimetaka kuwakusanya watoto wako kama vile kuku avikusanyayo vifaranga vyake chini ya mbawa zake, wala hamkutaka. 35 Angalieni, mmea-
chiwa nyumba yenu! Nami nawaambiona, Hamtambiona tena kamwe, hata mtakapo-
sema, Amebarikiwa ajaye kwa jina la Bwana.

14 Ikawa alipoingia ndani ya nyu-
mba ya mto mmoja miongoni mwa wakuku wa Mafarisiayo siku ya sabato, ale chakula, walikwika wakimvi-
zia. 2 Na tazama, mbele yake palikuwa na mto mwenye ugonjwa wa safura.
3 Yesu akajibu, akawamibia wana-sheria na Mafarisiayo, Je! Ni halali kuponya siku ya sabato, ama sivyoo? 4 Wao waka-
nyamaiza. Akamshika, akamponya, aka-
mruhusu aende zake. 5 Akawamibia, Ni
mababi, Ni miongoni mwenu, ikiwa ng’ombe wake au punda wake amatumbukia kisi-
man, asiymwopoa mara hiyo siku ya sabato? 6 Nao hawakuweza kujibu ma-
meno haya.

7 Akawamibia mfano wale walioli-
kwa, alipoona jinsi walivyochagua viti vya mbele; akiisem, 8 Ukialikwa na mto a-
arusi, usiketi katika kitu cha mbele; isiwe kwamba amealikwa mto mwenye kustahwa kufiko wewe, 9 akaja yule aliyevalikwa wewe na yehe, na kuku-
amibia, Mphishe huyu! Ndipo utakapoanza kwa haya kushika mahali pa nyuma.
10 Bali ukialikwa, nenda ukaketi mahali pa nyuma, ili ajapo yule aliyevalikila akumibio, Rafiki yangu, njoo huku mbe-
le zaidi; ndipo utakapokuwa na utukufu mbele ya wote walioketi pamoja nawe.
11 Kwa maana kila aiikwezea atadhili-
wa, naye ajidhiliye atakweza.

12 Akawamibia na yule aliyeval-
lika, Ufanyapo chakula cha mchana au cha jioni, usiwaite raiki ziko, wala ndugo ziko, wala jamaa ziko, wala jirani ziko wenye mali; wao wasije wakakualikwa wewe ukapata malipo.
13 Bali ufanyapo karamu waite maskini, vilema, viwete, vipofu, 14 naye utaku-
wa heri, kwa kuwa hao hawana cha kulupila; kwa maana utalipwa katika ufufo wa wenye haki. 15 Basi aliposi-
kia hayo mmojawapo wa wale wali-
oketi chakulani pamoja naye alimw-
amibia, Heri yule atakayekula mkate katika ufalme wa Mungu. 16 Akawam-
mbia, Mto mmoja alifanya karamu kubwa akaalika watu wengi, 17 aka-
mumta mtumwa wake saa ya chakula awamibia wale waliolikwa, Njonj, kwa kuwa vitu vyote vimekwisha ku-
wekwa tayari. 18 Wakaanza wote kutoa udhuru kwa nia moja. Wa kwanza alimwamba, Nimenunua shamba, sha-
rti niende nikilizazme; tafadhalini un-
samehe. 19 Mwingine akasema, Nime-
nunua ng’ombe jozi tano, ninakwenda kuwajaribu; tafadhalini unsamehe.

20 Mwingine akasema, Nimeoa mke, na kwa sababu hiyo siwezi kuja. 21 Yule mtumwa akaenda, akampa bwana wake habari ya mambo hayo. Basi, yule
mwenye nyumba akakasiriwa, akawam-
mbia mtumwa wake, Toka upesi, uende katika njia kuu na vichocho vya mji, ukawalete hapa maskini, na vilema, na

13:29 Mal 1:11; Isa 49:12; 59:19; Zab 107:3; Lk 14:15; 13:30 Mt 19:30; 20:16; Mk 10:31
14:1 S 12:11; Lk 13:15 14:7 Mt 23:6 14:8-10 Mt 25:6-7 14:11 Mt 23:12; Lk 18:14
vipofo, na niwete. 22 Mtumwa aksaema, Bwana, hayo uliyoagiza yamekwisha tendeka, na hata sasa ingaliko nafasi.
23 Bwana akamwambia mtumwa, Toka nje uende barabarani na mipakani, ukawashurutisho kuwinga ndani, nyumba yangu ipate kujaa. 24 Maana na-waambia ya kwamba katiika wale wajoaliwika, hapaana hata mmoja atakayeionja karamu yangu.

25 Makutano mengi walipokuwa wakifutatanze naye, aligeuka, akawaambia. 26 Kama mtu akija kwangu naye hamchukii baba yake, na mama yake, na mke wake, na wanawe, na ndugu zake waume na wake; naam, na hata nafsi yake mweneyewe, hawezi kuwa mwanafunguni wangu.† 27 Mtu ye yote asiyeyuchuka msalaba wake na kuja nyuma yangu, hawezi kuwa mwanafunguni wangu.† 28 Maana ni nani katika ninyi, kama akitaka kujenga mnara, asiyeketi kwanza na kuhesabu gharama, kwamba anavyo vyu kuumalizia?
29 Asije akashindwa kuumaliza baada ya kuupiga misingi, watu wote waoano waakaana kumdhihaki, 30 wakisemta, Mtu huyu alicanza kujenga, akawa hana nguvu za kumaliza. 31 Au kuna mfalme gani, akitaka kwenda kupigana na mfalme mwingine, asiyeketi kwanza na kufanya shauri, kwamba yehe pamoja na watu elfu kumi ataweza kukutana na yule anayekuza juu yake na watu elfu ishirini? 32 Na kama akiona hawezi, hutuma ujumbe kutaka sharti za amani, mtu yule akali mbali. 33 Basi, kadhalika kila mmoja wenu asiyewachye vyote ali-vyo vyavo, hawezi kuwa mwanafunguni wangu. 34 Chemvi ni kitu chema; lakini chemvi ikiwa imeharibika, itiwi ni inikee? 35 Haiifaif nichi wala jaa; watu huitupa nje. Mwenye masikio ya kusikilia, na asikie.

15 1 Basi watazo ushuru wote na wenyenino dhambi walikuwa wakimariba wamisikilize. 2 Mafarisyayo na waandishi wakunanung’ unika, wakisemta, Mtu huyu huwakaribisha wenyenino dhambi, tena hula nao.†
3 Akawaambia mfano huu, aksaema, 4 Ni nani kwenu, mwenye kondoo mia, akipotewa na mmojawapo, asiyewachye wale tisini na kenda nyikani, aende akamtafulu yule aliyepeotea hata amwone? 5 Naye akiishia kumwona, humweka mabegani pake akifurahi. 6 Na afikapo nyumbani kwake, huwaita rafiki zake na jirani zake, akawaambia, Purahini pamoja nami, kwa kuwa mizikele muthiga kwempata kondoo wangu aliyepeotea. 7 Na-waambia, Vivyo hivyo kutaka na furaha minguni kwa ajili ya mwenyenino dhambi mmoja atubuye, kuliko kwa ajili ya wenyenino haki tisini na kenda ambao hawanina haja ya kutubu. 8 Au kuna mwanamkazi gani mwenyene shilingi kumi, akipotewa na moja, asiyewashia taa na kufagia nyumba, na kutafuta kwa biddi hata aione? 9 Na akiishia kuiona, huwaita rafiki zake na jirani zake, akawaambia, Purahini pamoja nami, kwa kuwa nimepata tena shilingi ile iliyonipotea. 10 Nawaambia, Vivyo hivyo kuna furaha mbele ya malaika waa Mungu kwa ajili ya mwenyenino dhambi mmoja atubuye.†

11 Aksaema, Mtu mmoja alikuwa na wana wawili; 12 yule mdogo akawamba babaye, Bava, nipe sehemu ya mali inayoniangukia. Akawagawia vitu vyake. 13 Hata baada ya siku si nyingi, yule mdogo akakusanya vyote, akasafiri kwenda nchi ya mbali; akatalapanyi mali zake huko kwa maisha ya uasherati.† 14 Alipokuwa amekwisha tunavone vyote, njia kau iliingia nchi ile, yehe naye aakaanza kuhitaji. 15 Akaenda akashikamana na mwenyeyeji mmoja wa nchi ile; naye alimpeleka shambani kwake kulisha nguruce. 16 Akawa akitamani kujiwishisha kwa maganda waliyokula nguruce, wala hapanu mtu aliyempa kitu.† 17 Alipozingatia moyo mwa, alisema, Ni watumishitha wangapi wa baba yangu wanaokula cha-kula na kusaza, na mimi hapa ninaikuwa kwa njia. 18 Nitaondoka, nita kwenda kwa baba yangu na kumwamba, Bava, nimekosa juu ya mbingu na mbele yako; 19 sistahili kuitwa mwana wako tena; nifanye kama mmoja wa watumishishi wako. 20 Akaenda akaenda kwa babaye. Alipokuwa angali mbali, baba
yake alimwona, akamwonea huruma, akaenda mbio akamwangukia shingoni, akambusu sana. 21 Yule mwana akamwambia, Baba, nimekosa juu ya mbigu na mbele yako; sistahili kuitwa mwana wako tena. 22 Lakini baba aliwaambia watumwa wake, Lileteni upe-si vazi lililo bora, mkamvike; mtieni na pete kidoleni, na viatu miguuni; 23 mileteni ndama yule aliyenona mkamchinje; nasi tule na kufurahi; 24 kwa kuwa huyu mwanganu aliikua amekufa, naye amefufuka; aliikua amepotea, naye amonekana. Wakaanza kushangilia. 25 Basi, yule mwanawe mkubwa aliukuwako shamba na alipokuwa akija na kuikaribibya nyumba, alisikia sauti ya nyimbo na machezo. 26 Akaita mtumishimoja, akamwiliza, Mambo haya, maana yake nini? 27 Akamwambia, Ndugu yako amekuja, na baba yako amemchinja ndama aliyenona, kwa sababu amempata tena, yu mzima. 28 Akakasirika, akakataa kunjia ndani. Basi babaye alitoka nje, akamshii. 29 Akamjibu baba yake, akasema, Tazama, mimi nimekutumikia miaka mngapi hi, wala sijakosa amri yako wakati wo wote, lakini hujanipa mimi mwana-mbuzi, nifanye furaha na rifaki zangu; 30 lakini, alipokuwa huyu mwana wako aliyekula vitu vyako pamoja na makahaba, umemchinja yege ndama aliyenona. 31 Akamwambia, Mwanganu, wewe u pamojo nami sikuze, na vyote nilivyoo navyo ni vyako. 32 Tena, kufanya furaha na shangwe ilipasa, kwa kuwa huyu ndugu yako aliikuwa amekufa, naye amefufuka; aliikua amepotea, naye amonekana.

16 1 Tena, aliwaambia wanafunzi wake, Palikuwa na mtu mmoja, tajiri, aliyikuwa na wakili wake; huyu aliishitakiwa kwake kuwa anatapanyana mali zake. 2 Akamwita, akamwambia, Ni habari gani hii ninayosikia juu yako? Toa hesabu ya uwakili wako, kwa kuwa huwezi kuwa wakili tena.

3 Yule wakili akasema moyoni mwake, Nifanyeje? Maana, bwana wangu ananiondolea uwakili. Kulima, siwezi; kuomba, naona haya. 4 Najua nitakalotenda, ili nitakapotolewa kati-ka uwakili, wani karibishe nyumbani mwao. 5 Akawaita wadeni wa bwana wake, kilma mmoja; akamwambia wa kwanza, Wawiwani na bwana wangu? 6 Akasema, Vipimo mia yva mafuta. Akamwambia, Twaa hati yako, keti upesi, andika hamsini. 7 Kisha akamwambia mwingine, Na wewe wawiwani? Akasema, Makanda mia ya nge- no. Akamwambia, Twaa hati yako, andika themanini. 8 Yule bwana akamisifu wakili dhalimu kwa vile alivyotendaa kwa busara; kwa kuwa wana wa ulimwengu huu katika kizazi chao wenyewe huwa na busara uliko wana wa nuru. 9 Nami nawaambia, Jifanyeji ni rifaki kwa mali ya udhalimu, ili itakapokosekana wawakaribishie katika makao ya milele. 10 Aliye mwaminiufi katika lililo dogo sana, huwa mwaminiufi katika lililo kubwa pia; na alie dhalimu katika lililo dogo, huwa dhalimu katika lililo kubwa pia. 11 Basi, kama ninyi hamkuwa waaminiufi katika mali ya udhalimu, ni nani atakayewapa amana mali ya kweli? 12 Na kama hamkuwa waaminiufi katika mali ya mtu mwingine, ni nani atakayewapa iliyo yenu wenyewe? 13 Hakuna mtumishi awezaye kutumikia mabwana wawili; kwa maana, ama atamchukia huyu na kumpenda huyu, ama atashikamana na huyu na kudharau huyu. Hamwezi kumumikia Mungu na mali.

24 Akalia, akasema, Ee baba Ibrahimu, nihurumie, umtume Lazaro achovyve ncha ya kidole chake majini, auburudishe ulimi wangu; kwa sababu ninateswa katika moto huu. Ibrahimu akasema, Mwanangu, kumbuka ya kwamba wewe uleyiopokea mambo mema yako katika maisha yako, na Lazaro vivyo alipata mbabayu; na sasa ye ye yupo hapa anafarijiwa, na wewe unau Mizwa. Na zaaidi ya hayo, kati yetu nisi na ninyi kumwekwa shimo kubwa, ili wale watakao kutoka huku kwenda kwenu wasiweze; wala watu wa kwenu wasivuke kuja kwetu.

27 Akasema, Basi, baba, nakuwumie, umtume nyumbani kwa baba yangu, kwa kuwa ninao ndugu watano, ili awashuhudie, wasije wao pia wakafika mahali hapa pa matoes. Ibrahimu akasema, Wanao Musa na manabii; na wawasikilize wao. Akasema, La, baba Ibrahimu, lakini kama akiwendea mtu atokaye kwa wafu, watatuubu. Akamwambia, Wasipowaskia Musa na manabii, hawatashawishwa hata mtu akifufuka katika wafu.

17 Akawaambia wanawunzi wa ke, Makwazo hayana budi kuja, lakini ole wake mtu yule ambaye yaja kwa sababu yake! Ingemfaa zaaidi mtu huyo jiwe la kusagia lifungwe shingoni mwake, akatupwe baharini, kuliko kuko kumkoseha mmojawapo wa wadogo hawa. Jilinden; kama ndugu aki kossa, mowany; akitubu, ismamehe. Na kama akikukosa mara saba katika siku moja, na kurudi kwako mara saba, akisema, Nimetubu, msamehe.


20 Na alipoulizwana na Mafarisiayo, Ufalme wa Mungu utakujia lini? Aliajibui akawambia, ufalme wa Mungu hauji kwa kuuchunguza; 21 wala hawatasema, Tazama, upo huku, au, kule, kwa maana, tazama, ufalme wa Mungu umo ndani yenu.
22 Akawaambia wanafunzi, Siku zitakuja mtakapotamani kuona siku moja katika siku zake Mwana waAdamu, msione. 23 Tena wataawambia, Tazama, kule! Tazama, huku! Msiondoke mahali mlipo, wala msiwafuate; 24 kwa kuwa, kama vile umeme umulikavyo toka upande huu chini ya mbingu, hatu upande huu chini ya mbingu, ndivyo atakavyokuwa Mwana waAdamu katika siku yake. 25 Lakini kwanza, hana budi kupata mateso mengine, na kukataliwa na kizazi hiki. 26 Na kama ilivyokuwa siku za Nuhu, ndivyo itakavyokuwa katika siku zake Mwana waAdamu. 27 Walikuwa wakila na kunywa, walikuwa wakioa na kuolewa, hatu siku ile Nuhu aliyoingia katika safina, gharika ikashuka ikawaanganizawote. 28 Na kadhalika, kama ilivyokuwa katika siku za Lutu, walikuwa wakila na kunywa, walikuwa wakiniunua na kuusa, wakipanda na kujenga; 29 lakini siku ile Lutu aliyotoka Sodoma kulinyesha moto na kibiritu kutoka mbungi vikawaanganizawote. 30 Hivyo ndivyo itakavyokuwa siku ile atakayofunuliwa Mwana waAdamu. 31 Katika siku ile, aliye juu ya dari, na vyombo vyake vimo ndani ya nyumba, asishuke ili kuwitwa; na kadhalika, aliye shambani asireje nyuma. 32 Mkumbukeni mkewe Lutu. 33 Mtu ye yote atakaye kuiponya nafsi yake, ataiaangimiza; na ye yote atakayeiaangimiza ataiponya. 34 Nawaambia, usiku huwato wawili watatwaka katwaka kitienda kimoja; mmoja atatwaliwa, mmoja ataachwa. 35 Wanawawe wawili watatwaka kawosaga pama; mmoja atatwaliwa, mmoja ataachwa. [36 Watu watatwaka wawili shambani, mmoja atatwaliwa, mmoja ataachwa.] 37 Wa-kajibu, wakamwuliza, Wapi, Bwana? Akawaambia, Ulipo mzoga, ndipo watatakoputikana tani. 38 Akawaambia mfano, ya kwa-
mba imewapasa kumwomba Mungu sikuzote, wala wakisate tamaa.

17:23 Lk 21:8 17:24 Mt 24:26,27 17:25 Lk 9:22 17:26 Mwa 6:5-8; Mt 24:37-39
17:31 Mt 24:17-18; Mk 13:15-16; Mwa 19:26 17:32 Mwa 19:26
17:33 Mt 10:39; 16:25; Mk 8:35; Lk 9:24; Yn 12:25; 17:35 Mt 24:40,41
17:37 Ayu 39:30; Mt 24:28 18:1 Rum 12:12; Kol 4:2; I The 5:17 18:5 Lk 11:7,8
18:11 Isa 58:2,3; Lk 16:15 18:12 Mt 23:23 18:13 Zab 51:1

2 Akasema, Palikuwa na kadhi katika mji fulani, hamchi Mungu, wala hajali watu. 3 Na katika mji huo palikuwa na mwanamke mjane, aliyekuwa akimwendea-endea, akisema, Nipatie haki na adui wangu. 4 Naye kwa muda alikataa; halafu akasema moyoni mwake, Ijapo-
kuwa simchi Mungu wala sijali watu, 5 lakini, kwa kuwa mjane huyu anani-
dhi, nitampatia haki yake, asije akani-
choshwa kwa kunijia daima. 6 Bwana akasema, Sikilizini asemavyo yule kadh dhalimu.

7 Na Mungu, je! Hatawapatia haki wateule wake wanaomlilia mchana na usiku, naye ni mvumilivu kwao? 8 Na-
wambia, atawapatia haki upesi; walakini, atakapokuza Mwana waAdamu, je! Ataiona imani duniani?

9 Akawaambia mfano huu watu walojijinai ya kuwa wao ni wenyi haki, wakiwadharau wengi wote. 10 Watu wawili walipanda kwenda hekaluni kusali, mmoja Farisayo, wa pili mtoza ushuru. 11 Yule Farisayo akasimama akionba hivi moyoni mwake; Ee Mungu, nakuushuku kwa kuwa mimi si kama watu wengi, wanyang'anyi, wadhalimu, wazinzi, wala kama huyu mtoza ushuru. 12 Mimi nafunga mara mbili kwa juma; hutoa: zaka katika mapato yangu yote. 13 Lakini yule mtoza ushuru alisimama mbali, wala hakuthubu hata kuuma macho yake mbinguni, bali alijipiga-piga kifua akisema, Ee Mungu, uniwie radhi mimi mwenye dhambi. 14 Nawaambia, huyu alishuka kwenda nyumbani kwake amehesabiwa haki kuliko yule; kwa maana kila ajikwezaye atadhiliwa, na-
ye ajidhiliye atakwezwa.

15 Wakamletea na watoto wachanga ili awaguse; lakini wanafunzi wa-
liwoona waliwakemea. 16 Bali Yesu akawaita waje kwake, akasema, Wa-
cheni watoto wadogo waje kwungu, wala msiwazue, kwa kuwa watu kama hao ufalme wa Mungu ni wao. 17 Amin, nawaambia, Mtu ye yote asiyeupokea
ufalme wa Mungu kama mtoto mdogo hauingii kamwe.†

18 Tena, mtu mkubwa mmoja alimwuliza, akisema, Mwalimu mwema, nifanye nini ili nipate kuurithi uzima wa milele?‡ 19 Yesu akamwambia, Mbona unaniita mwema? Hakuna aliye mwema ila mmoja, naye ndiye Mungu. 20 Wazi-jua amri; Usizini, Ustu, Usiibe, Usishuhudic uongo, Waheeshimu baba yako na mama yako.† 21 Akasema, Hayo yote nimeyashika tangu utoto wangu. 22 Yesu aliposikia hayo alimwambia, Umepe-nugiwa na neno moja bado; viuze uliyo navyo vyote, ukawagawanye maskini, nawe utakuwa na hazina mbinguni; kisha, njoo unifuate.‡ 23 Lakini aliposikia hayo alihuzunika sana, maana alikiwa na mali nyingi. 24 Yesu alipoona vile alisema, Kwa shida gani wenye mali watauingia ufalme wa Mungu! 25 Kwa maana ni vyepesi ngamia kupita katika tundu la sindano kuliko tajiri kuingia katika ufalme wa Mungu. 26 Nao wali-sikia walisema, Ni nani basi awezaye kuokoka? 27 Akasema, Yasiyowezekana kwa wanadamu yawezeekana kwa Mungu. 28 Petro akasema, Tazama, sisi tumeviacha vitu vyetu vyote na kukufuata. 29 Akawambaa, Hakika nawaambia, hakuna mtu aliyeachwa nyumba, au mke, au ndugu, au wazazi, au wana, kwa ajili ya ufalme wa Mungu, 30asipeokea zaidi mara nyingi katika zamani hizi, na katika ulimwengu ujao uzima wa milele.

31 Akawachukua wale Thenashara, akawambaa, Tazamani, tunapanda kwenda Yerusalemu, na mambo yote yatatimizwa, Mwana wa Adamu aliano-dikiwa na manabii.† 32 Kwa kuwa atatwa mikononi mwa Mataifa, atafanyiwa dhihaka; atatendwe jeuri, na ktemewa mate; 33 nao watampiga mijele-di, kisha wattamwu; na siku ya tatu atafufuka. 34 Walakini hawakuelwa maneno haya hata kidogo, na jambo hilo lilikuwa limefichwa kwao, wala hawakufahama yaliyonena.†

35 Ikawa alipokaribia Yeriko, mtu mmoja kipofu aliukuwa ameketi kando ya njia, akionda sadaka;‡ 36 na alipowa-
sikia makutano wakipita, aliuliza, Kuna nini? 37 Wakamwambia, Yesu wa Nazereti anapita. 38 Akapiga kelele, akisema, Yesu, Mwana wa Daudi, unirehemu. 39 Basi wale waliotangulia wakamkemea ili anyamaze; lakini yeie alizidi sana kupaza sauti, Ee Mwana wa Daudi, unirehemu. 40 Yesu akasimama, akaamuru alethee kwake; na alipomkaribia, alimwuliza. 41 Wataka nikufanyie nini? Akasema, Bwana, nipate kuona. 42 Yesu akamwambia, Upewe kuona; imani ya-ko imekuponya.† 43 Mara hiyo akapata kuona, akamfuata, huku akimtukuza Mungu. Na whato wote walipoona hayo walimsifu Mungu.

19 1 Naye alipoingia Yeriko alipita katikati yake. 2 Na tazama, palikuwa na mtu, jina lake Zakayo, mku-bwa mmoja katika watozo ushuru, naye ni tajiri. 3 Huyu alikuwa akitafta ku- mwona Yesu ni mtu wa namna gani, asiweze kwa sababu ya umati wa watu, maana ni mfupi wa kimo. 4 Akatangulia mbio, akapanda juu ya mkuyu atape kumwona, kwa kuwa atakuka kuipita njia ile. 5 Na Yesu, alipofika mahali pale, alitazama juu, akamwambia, Zaka-yo, shuka upesi, kwa kuwa leo ime-nipasa kushinda nyumbani mwako. 6 Akafanya haraka, askushuka, akamka-ribisha kwa furaha. 7 Hata whato walipoona, walining’unikwa wote, wakisesma, Ameingia kukaa kwa mtu mwenyewe dhambi.† 8 Zakayo akasimama, akamwambia Bwana, Tazama, Bwana, nusu ya mali yangu nawapa maskini, na ikiwa nimenyang’anya mtu kitu kwa hila namrudishia mara nne.† 9 Yesu akamwambia, Leo wokovu umefika nyumbani humu, kwa sababu huyu naye ni mwana wa Ibrahimu.† 10 Kwa kuwa Mwana wa Adamu alikuja kutafuta na kuokoa kile kilichopotea.

11 Waliposikia hayo, aliongeza kusema mfanano, kwa sababu aliukuwa karibu na Yerusalemu, na wao walidhani ya kuwa ufalme wa Mungu utaonekana mara.† 12 Basi akasema, Mtu mmoja, kabaila, alisafiri kwenda nchi ya mbali, ili ajipatie ufalme na kuri.† 13 Akaita

19:9 Lk 13:16; Mdo 3:25; 16:31 19:10 Mt 18:11; Eze 34:16; Yn 3:17; Lk 5:32; 1 Tim 1:15
watu kumi katika watumwa wake, aka-
wapwa mafungu kumi ya fedha, akaw-
aambia, Fanyeni biashara hata nitakapoku-
ja.\(^{14}\)Lakini watu wa mji wake
walimchukia, wakatumwa wajumbe ku-
mfuata na kusene, Hatunmtuki huyu
attuwawe.\(^{15}\)Ikawa aliporudi, ameupata
ufalme wake, aliwamiri waitie wale
watumwa aliowapa fedha, ili ajue faida
aliyopata kila mtu kwu biashara yake.
\(^{16}\)Akaja wa kwanza, akasema, Bwana,
fungu lako limetea fida ya mafungu
kumi zaidi.\(^{17}\)Akamwambia, Vema, mtu-
mwa mwema; kwa vile ulivyokuwa
mwaminifu katika neno lililo dogo, uwe
na mamlaka juu ya miji kumi.\(^{18}\)Akaja
wa pili, akasema, Bwana, fungu lako
limetea fida ya mafungu matano fida.
\(^{19}\)Akam-
wambia huyu naye, Wewe uwe juu ya
miji mitano.\(^{20}\)Akaja mwingine akase-
ma, Bwana, hili ndilo fungu lako, ambalo
nililiweka akiba katika leso.\(^{21}\)Kwa
maana nilikuogopa kwa kuwa u mfum
mtu mgumu; waondo usichowekea, wavuna
usichopanda.\(^{22}\)Akamwambia, Nitaku-
hukumu kwa kinywa chako, mtumwa
mwovu wewe. Ulinjuwa kuwa ni mtu
mgumu, nindoaye nisichowekea, na
kuvuna nisichopanda;\(^{23}\)basi, mbona huki-
weka fedha yangu kwa wataobo riba, ili
njapo niipate pamoja na fida ya kwe.
\(^{24}\)Akawambia waliosimama karibu,
Mnyang'anyени hilo fungu, mkampe yu-
le mwenye mafungu kumi.\(^{25}\)Akam-
wambia, Bwana, anayotumwa kumi.
\(^{26}\)Nawambia, Kila aliye na kutu apa-
tawa, bali yule asiye na kutu atanyag'any
nya hata alicho nabo.\(^{27}\)Tena, wale
adui zangu, wasiotaka niwatate, wa-
leteni hapa mwachinje mbele yangu.
\(^{28}\)Na lipokwisha kusena hayo,
alitangulia mbele akipanda kwenda
Yerusalemu.

\(^{29}\)Ikawa alipokaribia Bethage na
Bethania, kwenye mlima uitwaao wa
Mizeituni, alituma wawili katika wale
wanafunzi,\(^{30}\)akisema, Nendeni mpaka
kijiji kile kinachowakabili, na mtakopoi-
ngia ndani mtaona mwana-punda, ame-
fungwa, ambaye hajapandwa na mtu ye
yote bado, mfungueni mkamlete hapa.

\(^{19}:^{14}\)Yn 1:11; 19:17 Lk 16:10; 19:26 Mt 13:12; Mk 4:25; Lk 8:18
19:29-38 Mt 21:1-9; Mk 11:1-10; Yn 12:12-16 19:36 2 Fal 9:13 19:38 Zab 118:26; Lk 2:14
19:45-48 Mt 21:12-16; Mk 11:15-18; Yn 2:13-16 19:46 Isa 56:7; Yer 7:11
19:47 Lk 21:37; 22:53; Yn 18:20

\(^{30}\)Na kama mtu akiwauliza, Mbona mma-
mfungu? Semeni hivi, Bwana anamhi-
taji.\(^{31}\)Na wale waliotumwa wakanda wakaona kama alivyowaambia.\(^{32}\)Na
walipokuwa wakimfungu mwana-pun-
da, wenyewe waliowaambia, Mbona
mamfungu mwana-punda?\(^{33}\)Wakase-
ma, Bwana ana haja naye.\(^{34}\)Wakampe-
leka kwa Yesu, wakatandika ngu zo zo
juu ya mwana-punda, wa Kampandisha
Yesu.\(^{35}\)Na alipokuwa akienda walita-
ndaza ngu zo zaji.\(^{36}\)Hata alipoku-
wa amekaribia matelemko ya mlima ya
Mazeituni, kundi zima la wanafunzi
wa wlanza kufurahi na kumsifu
Mungu kwa sauti kuu, kwa ajili ya
matendo yote ya uwezo walivyoyaona,
\(^{38}\)wakasema, Ndiese mbakiriwa Mkalme
ajaye kwa jina la Bwana; amani mbingu-
ni, na utukufu huko juu.\(^{39}\)Baadih ya
Mafarisayo waliokuwa katika mkutano
wakamwambia, Mwalimu, uwakanye
wanafunzi wako.\(^{40}\)Akajibu, akasema,
Nawambia ninyi, wakinyamaza hawa,
mawe yatapiga kelele.

41 Alipofika karibu aliuona mji,
akaulilia,\(^{42}\)akisema, Laiti ungalijua,
hata wewe katika siku hii, yapasayo
amani! Laki sasa yamefichwa machoni
pako.\(^{43}\)Kwa kuwa siku zitakujua, adui
zako watakapokujengea boma, likuzu-
nguwe; watakuzingira na kukuhusuru
pande zote;\(^{44}\)Watakuangusha chini we-
we na watoto wako ndani yako, wasi-
kuachie jiwe juu ya jiwe, kwa sababu
hukutambua majira ya kujiwa wako.\(^{45}\)

45 Akangia hekaluni, akaanza ku-
watao wale waliokuwa wakifanya bia-
shara,\(^{46}\)akiwaambia, Imaendikwa,
Nyumba yangu itakuwa nyumba ya
sala; lakini ninyi mmeifanya kuwa
pango la wanyang'anyi.\(^{47}\)

47 Naye akawa akipundisha kilu.siku
hekaluni. Lakini wakuu wa makuhani,
a na waandishi, na wakuu wa watu wali-
kuwa wakafuta njiya la kumwangami-
zia;\(^{48}\)wasione la kutenda, kwa kuwa
watu wote waliokuwa wakolandamanu na-
ye, wakimsikaliza.

20 Ikawa siku moja, alipokuwa
akiwafundisha watu hekaluni,
Hilo limekuwa jiwe kuu la pembre?²

18 Kila mtu aungukaye juu ya jiwe hilo atavunjika-vunjika; na ye yote ambaye litamwangukia litamsaga kabisa.³

19 Nao waandishi na wakuu wa makuhani waletafuta kumkamate saa iyo hiyo, wakawagopa-watu, maana waltambua ya kwamba mnfano huu amewa-

nene a wao.² ²Wakamvizia-vizia, wakatuma wapelelezi waliijifanya kuwa watu wa haki, ili wamnasse katika maneno yake, wapate kumtia katika enzi na mamlaka ya liwali.²² Waka-
mwuliza, wakisema, Mwalimu, twajua ya kwamba wasema na kufulidisha yaliyo ya haki, wala hujali cheo cha mtu, bali unafundisha njia ya Mungu kwa kweli.²² Je! Ni halali tumpe Kais-
sari kodii, au sivyo? ²³ Lakin yeye alitambua hila yao, akawambia,²⁴ Nio-
yesheni dinari. Ina sura na anwani ya nani? Wamajibu, Ya Kaisari.²² Aka-
wambia, Basi, vya Kaisari mpeni Kais-
sari, na vya Mungu mpeni Mungu.

28 Wala hawakweweza kumshitaki kwa maneno yake mbele ya watu; wakastaa-
jabia majibu yake, wakanyamaa.

27 Kisha baadhi ya Masadukayo wakamwendea, wale wasemao ya kwa-
mamba hakuna ufufuo, wakamwuliza,²² wakisema, Mwalimu, Musa alitau-
dikia ya kuwaa, mtu akifiwa na ndugu yake mwenye mke, lakini hana mtoto na amtwae huyu mke, ampatice ndugu yake mza.²² Basi, kulikuwa na ndugu saba. Wa kwanza alioke mke, akafa hana mtoto;²⁰ na wa pili [akamatwa yule mke, akafa hana mtoto];²¹ hata wa tatu akamwoa, na kadhalika wote saba, wakafa, wasiache watoto.²² Mwisho akafa yule mke naye.²³ Basi, katika ufufuo atakuka mke wa yupi? Maana aliowele na wote saba.²⁴ Yesu akawa-
mambia, Wana wa ulimwengu uhu huoa na kuolwea;²⁵ lakini, wale wahesabi-
wao kuwa wamestahili kuupata uli-
wungu ule, na kule kufukufuka katika wafu, hawaoi wala hawawelewej; ²⁶ wala hawawezi kufa tena; kwa sababu huwa sawawawa na malaika, nasi ni wana wa Mungu, kwa vile valivyoo wana wa
ufufuo.† 37 Lakini, ya kuwa wafu hufu
fuliwa, hata na Musa alionyesha katika sura ya Kijiji, hapo alipomtaja Bwana kwu ni Mungu wa Ibrahimu, na Mu-
gu wa Isaka, na Mungu wa Yakobo.† 38 Naye si Mungu wa wafu, bali wa wario hii; kwa kuwa wote huishi kwa-
ke.† 39 Waandishi wengine wakajibu wakambwama, Mwalimu, umesema vema; 40 wala hawakuthubutu kumwu-
liza neno baada ya hayo.
41 Akawaambia, Wasemaje watu kwamba Kristo ni Mwana wa Daudi? 42 Maana, Daudi mwenyewe asema ka-
tika chuo cha Zaburi,
Bwana alimwambia Bwana wangu,
Uketi mkono wangu wa
kuume,†
43 Hata niwaweke adui zako
Kuwa kiti cha kuwekea miguu
yako.
44 Basi Daudi amwita Bwana; ameku-
waje mwana wake?
45 Na watu wote walipokuwa waki-
msikiliza, aliwaamba wanafunzi wa-
ke,† 46 Jilindeni na waandishi, wapendao
kutembea Wamevaa mavazi marefu, na
kusalimia masokoni, na kuketi mbele
katika masinagogi, na viti vya mbele
karamuni. 47 Wanakula nyumba za waja-
ne, na kwa unafiki husali sala nde-
fata. Hao watapata hukumu iliyo kuu.
21 1 Akainua macho yake akawao-
na matajiri wakitia sadaka zao
katika sanduku la hazina.† 2 Akamwona
mjane mmoja maskini akitia mle senti
mbili. 3 Akasema, Hakika nawaambia,
huyu mjane maskini ametia zaidi kulii-
ko wote;† 4 maana, hao wote walitia
sadakani katika mali iliyouwazidi, bali
huyu katika umaskini wake ametia
vyote aliyokuwa navyo.
5 Na watu kadha wa kadha walipo-
kuwa wakiongea habari za hekalu,
jinsi lilivypambwa kwa mawe mazuri
na sadaka za watu, alisema,† 6 Haya
mnayoyatazama, siku zitakaja ambapo
halitasalia jiwe juu ya jiwe ambalo
halitabomoshwa.† 7 Wakamwuliza wa-
kisema, Mwalimu, mambo hayo yata-
kua lini? Nayo ni nini ishara ya kuwa
mambo hayo ya karibu kutukia? 8 Aka-
sema, Angaleni, msije mkadanganyi-
ka, kwa sababu wengi watakuwa kwa
jina langu, wakisema, Mimi ndiye;
tena, Majira yamekaribia. Basi mswa-
fuate hao.† 9 Nanyi mtakaposiki haba-
ri za vita na fitina, msitishwe; maana,
hayo hayana budi kutukia kwanza,
lakini ule mwisha hauji upesi.†
10 Kisha aliwaambia, Taifa litao-
doka kupigana na taifa, na ufalme
kupigana na ufalme;† 11 kutuikuwa na
matetemeko makubwa ya nchi; na
njaa na tauni mahali mahali; na ma-
mbo ya kutisha na ishara kuu kutoka
mbunguni. 12 Lakini, kabla hayo yote
hayajatokea, watawakamata na ku-
wauhidi; watawapeleka mbele ya ma-
sinagogi, na kwaua magerezani,
mpikeleka mbele ya wafalme na
maliwali kwa ajili ya jina langu.†
13 Na hayo yatakuwa ushuhuda kwe-
u. 14 Basi, kusudieni miiyonzi mwe-
nu, kutofikiri-fikiri kwanza mtaka-
vyojibu;† 15 kwa sababu mimi
mitawapa kinywa na hekima ambayo
watesi wenu wote hawataweza kushi-
ndana hayo wala kuipinda.† 16 Nanyi
mtasalitiwa na waazazi wenu, na ndu-
gu zenu, na jamaa zenu, na rafiki
zenu, nao watawafisha baadhi yenu.
17 Nanyi mtachukiwa na watu wote
kwa ajili ya jina langu.† 18 Walakini
hautapotea hata unywele mmoja wa
vichwa vyenu.† 19 Nanyi kwa subira
yenu mtaziponya nafsi zenu.†
20 Lakini, hapo mtakapoona mji
wa Yerusalemu umezungukwa na ma-
jeshi, ndipo jueni ya kwamba uharihubi
wake umekaribia.† 21 Ndipo walo kat-
ika Uyahudi na wakimbili milimani,
nalo wakatikati yake wakimbili nje,
nalo wakati mashamba wasiuingie.
22 Kwa kuwa siku hizo ndizo za ma-
patilizo, ili yamimizwe yote yaliyoandi-
uka.† 23 Ole wao wenye mimba na
wanaonyeshia katika siku hizo! Kwa
kuwa kutuikuwa na shida nyingi

20:36 1 Yoh 3:1,2 20:37 Kut 3:2,6 20:38 Rum 14:8 20:41-44 Mt 22:41-45; Mk 12:35-37
20:42-43 Zab 110:1; Yn 7:42 20:45-47 Mt 23:1,5-7,14; Mk 12:38-40 20:45 Lk 11:43
21:18 Lk 12:7; 1 Sam 14:45 21:19 2 Nya 15:7; Ebr 10:36 21:22 Hos 9:7; Kumb 32:35; Yer 5:29
katika nchi, na hasira juu ya taifa hili.⁴
24 Wataanguka kwa ukali wa upanga, náo watatekwa nyara na kuchukuliwa katika mataifa yote; na Yerusalemu utakanyagwa na Mataifa, hata majira ya Mataifa yatakapotimia.⁴

25 Tena, kutakuwa na ishara katika jua, na mwezi, na nyota; na katika nchi dhiki ya mataifa wakishangaa kwa uvumi wa bahari na msukosuko wake;⁵
26 watu wakivunjika miyo kwa hofu, na kwa kutazamia mambo yatakayopata ulimwengu. Kwa kuwa nguvu za mbinguni zitatikisika.⁶
27 Hapo ndipo watakaompomwona Mwana wa Adamu akija katika wingu pamoja na nguvu na utukufu mwingi.⁷
28 Basi mambo haya yanazapo kutokea, changamkeni, mkaviinue vichwa vyenu, kwa kuwa ukombozi wenu umekaribia.⁸

29 Akawaambia mfano; Utazameni mtini na miti mingine yote.⁹
30 Watiki iiishapo kuchipuka, mwaona na kutambua wenye wela ya kwambwa majira ya mavuno yamekwisha kuwa karibu.⁵
31 Nanyi kadhalika, mwanonapo mambo hayo yanaanza kutokea, tamabeni ya kwamba ufalme wa Mungu u karibu.⁵
32 Amin, nawaambieni, Kizazi hiki hakaitpata hapa hayo yote yatimie.⁶
33 Mbingu na nchi zitapita, lakini maneno yangu hayapatapita kamwe.⁸

34 Basi, jiagalieni, miyo yenu isije ikalemewa na ulafi, na ulewi, na masumbu ya maisha haya; siku ile ikawajia ghafula, kama mtego unasavyo;⁷
35 kwa kuwa ndiyo itakavyowajija watu wote wakaa juu ya uso wa dunia nzima.⁶
36 Basi, kesheni ninyi kila wakati, mkiomba, ili mpate kuukoka katika haya yote yatakayotokea, na kusimama mbele zana Mwana wa Adamu.⁹

37 Basi, kila mchana alikuwa aki-
fundisha hekaluni, na usiku huenda kulala katika mlima uitwao wa Mize-
tuni.⁸
38 Na watu wote walikuwa wa-
kiamka mapema waende hekaluni ilia
kumsikiliza.

22 1 Ikakaribia sikuku ya mikate
isiyotiwa chachu, iitwayo Sikuku
ya Pasaka.⁴ 2 Na wakuu wa makhu-
nani na waandishi walikuwa wakita-
ta njia ya kumwua; maana walikuwa
wakiwasogopa watu.⁴
3 Shetani akamwiringia Yuda, aitwa-
ye Iskariote, naye ni mmoja wa wale
Thenashara.⁴ 4 Akaondoka, akaenda
akasema na wakuu wa makuhani na
majemadari, jinsi atakavyoza kue
mumia mikonooni mwao. ⁵
Wakafurahi, wakapatana naye kumpa fedha. ⁶
Aka-
kubali, akatafuta nafasi ya kumsalit
kwao pasipokuwapo mkutano.

7 Ikafka siku ya mikate isiyotiwa
chachu, ambayo ilipasa kuchinja pa-
saka.⁴ 8 Akawatuma Petro na Yoha-
na, akisema, Nendeni, mkatuandalie
pasaka tufate kuila. ⁹
Wakawambia,
Wataka tuanda wapi? ¹⁰
Akawam-
bia, Tazama, mtakapoingia mjini
mtakutana na mwanamume akichukua
mtungi wa maji; mfuateni mkaingie
katika nyumba atakayoingia yeye.
¹¹
Na mtamwambia mwenye nyumba,
Mwalimu akawamba, Ki wapi chumba
cha wageni, nipate kula pasaka humo
pamoja na wanafunzi wangu? ¹²
Naye
atawaonyesha chumba kikubwa or-
ofani, kimekwisha andikwa; andaeni
humo. ¹³
Wakaenda, wakaona kama
alivyowamba, wakaianda pasaka.⁴

14 Hata saa ilipofika aliketi chaku-
lani, ye ye na wale mitume pamoja
naye. ¹⁵
Akawamba, Nimetamani sana
kuila pasaka hii pamoja ninyi kabla ya
kuteswa kwangu; ¹⁶ kwa maana nawa-
amba ya kwamba siili tena hata itaka-
potimizwa katika ufalme wa Mungu.⁴
¹⁷
Akaopeka kikombe, akashkuru, ake-
sema, Twaieni hiki, mgawanye ninyi
kwa ninyi; ¹⁸ Maana nawaambia ya
kwamba tangu sasa sinywi mazao ya
mzabibu hata ufalme wa Mungu utaka-
pokuja. ¹⁹
Akatwaa mkate, akashkuru, ake-
umega, akawapa, akisema, [Huu
ndio mwili wangu unaotolewa kwa ajili
yenu; fanyeni hivi kwa ukumbusho wangu. Kikombe nacho vivyo hivo baada ya kula; akisema, Kikombe hiki ni agano jipya katika damu yangu, inayomwagika kwa ajili yenu.† 21 Walakini, tazama, mkono wake yeze anayenisali upo hapa pamoja nami meza-ni,‡ Kwa kuwa Mwana wa Adamu aenda zake kama ilivyokusudiwa; lakini, ole wake mtu yule amsalitije! Wakaanza kuulizana wao kwa wao, ni wu miwongoni mwao atakayelitenda jambo hilo.

24 Yakatokea mashindano kati yao, kwamba ni nani anayehesabiwa kuwa mkubwa.‡ 25 Akawaambia, Wafalme wa Mataifa huwatawala, na wenye mamlaka juu huyo huitwa Wenye fadhili;‡ 26 lakin wenyi kinyi sivyio; bali aliye mkubwa kwenu na aje kama aliye mdogo; na mwenye kuungoza kama yule atumikaye.‡ 27 Maana aliye mkubwa ni yupi? Yeye aketiye chakulani, au yule atumikaye? Siye yule aketiye chakulani? Lakini mimi kati yenu ni kama atumikaye.‡ 28 Nani ndinyi mlidumu pamoja nami katika majaribu yangu.‡ 29 Nami nawekeka ninyi ufalme, kama vile Baba yangu alivyoniweka mimi;‡ 30 mpate kula na kunywa mezani pango katika ufalme wangu; na kuketi katika viti vya enzi, huku mkiwahukumu kabila kuni na mbili za Israel.‡ 31 Akasema, Simoni, Simoni, tazama, Shetani, mweleka na diekwa ninyi late kuwapetika kama vile nga-no;‡ 32 lakini nimekuombwa weve ili imani yako isitindikie; nawe utakapoo-ngoka waimarishe ndugu zako.‡ 33 Akamwambia, Bwana, niwapo pamoja naye, mimi ni tayari kwenda gerezani au hata kifoni.‡ 34 Akasema, Nakumbila, Petro, joge hatawika leo, kabla weve hujanikanwa mara tatu ya kuwa hunijui.

35 Akawauliza, Je! Hapo nilotupowatuma hamama mufuko, wale mwao, kamba muda, wala viatu, milipungukiwa na kitu? Wakase-ma, La!‡ 36 Akawaambia, Lakini sasa mwenye mufuko na aukuchue, na mkoba vivyo hivo; naye asiye na upanga, na auze Joho yake akanunye.‡ 37 Kwa kuwa nawaambia, hayo yaliyoandikwa hayana budi kutimizwa kwangu; ya kuwa, Alihesabiwa pamoja na wahalifu. Kwa sababu yanisayao yano mwiwo wa-ke.‡ 38 Wakasema, Bwana, tazama, hapa pana panga mbili. Akawaambia, Basi.

39 Akatoka akaende mpaka mlima wa Mizeutimi kama ilivyokuwa destu-ri yake; wanafunzi wake nao waka-fuatana naye.†

40 Alipefika mahali pale aliiwa-mbia, Ombeni kwamba msinge majaribuni.‡ 41 Mwenyebe akajitenga nao kama kiasi cha kutupa jiwe, akapiga magotia aakomba,‡ 42 akisema, Ee Baba, ikiwa ni mapenzi yako, uniondo leelie kikombe hiki; walakini si mapenzi yangu, bali yako yatendeke.‡ 43 Malaika kutoka mbinguni akamtokea akamtia nguvu.‡ 44 Naye kwa vile alivyokuwa katika dhiki, akazidi sana kwamba; hari yake ikawa kama matone ya damu yakindo-doka nchini.]‡ 45 Alipoondoka katika kuumba kwake, akawajia wanafunzi wake, akawakuta wamelala usingizi kwa huzuni.‡ 46 Akawaambia, Mbona mmelalala usingizi? Ondokeni, mkaombe, msije mkaingia majaribuni.

47 Basi alipokuwa katika kusema, tazama, mkutano wa watu, na yule aitwaye Yuda, ambaye ni mmoja wa wale Thenashara, amewatangulia. Akakaribia Yesu ili kumbusu.‡ 48 Yesu akamwambia, Yuda, wansaliti Mwana wa Adamu kwa kumbusu?‡ 49 Na wale waliokuwa karibu naye walipoona yata-keyotukia, walisema, Bwana, tuwapige kwa upanga?‡ 50 Mmoja wao akamliga mtumwa wa Kuhani Mkuu, akamkata siki o kuume.‡ 51 Yesu akajibu akasema, Mwe radhi kwa hili. Akamgusa siki, akamponya.‡ 52 Yesu akawambwa wakuw wale mkuhansi, na maakida na hekalu, na wazee, waliokuja juu yake, Je! Mmejuka wenye panga na marungu kama kukama-ta mnyango'ani?‡ 53 Kila siku nilipokuwa pamoja nani hekaluni hamkuninyoshea
mikono, lakini hii ndiyo saa yenu, na mamlaka ya giza.†

54 Wakamkamata, wakamchukua, wakaenda naye nyumbani kwa Kuhani Mkuu. Na Petro alimfuta kwa mbali.†

55 Na walipokwisha washa moto katikati ya kiwanja, waliketi pamoja, naye Petro akaketi kati yao. 56 Ndipo mjakazi mmujina akamwona ameketi mwangani, akamakzia macho akasema, Na huyu aliikuwa pamoja naye. 57 Akakana, akisema, Ee mwanamke, simjui. 58 Baada ye kitambo mtu mwingine alimwona akasema, Wewe nawe u mmoja wao. Petro akasema, Ee mtu, si mimi. 59 Ha lafu, yapata saa moja, mtu mwingine alikiza kusema, Hakika na huyu aliikuwa pamoja naye, kwa kuwa yeye pia ni Mgalilaya. 60 Petro akasema, Ee mtu, si ujumbe, na papa hape aliokuwa katika kusema, jogoo aliwika. 61 Wana akageuka akamatazama Petro. Petro akilikumbuka lile neno la Wana jinsi alivyomwambia, Leo kabla hajamika jogoo utanikana mara tatu.† 62 Akatoka nje akalia kwa majonzi.

63 Na wale watu waliokuwa wakimshika Yesu walimfanya dhihaka, wakampiga.† 64 Wakamfunika macho, kisha wakamwuliza-uliza wakisema, Tabiri, ni nani aliyeuppiesa? 65 Wakamtolea na maneno mengine mengi ya kumtukana. 66 Hata kulipokuchuka, walikutania jamii ya wazee, na wakuw Wa mukani, na waandishi, watumleta katika baraza yao, wakisema,† 67 Kama wewe ndiwe Kristo, tuambie. Akawamibia, Nijapowaambia, hamtsadiki kabisa.† 68 Tena, nikiwulilia, hamtajabu. 69 Lakini tangu sasa Mwana wa Adamu atakuwa ameketi upande wa kuume wa Mungu Mwenyezi.† 70 Wakasema wote, Basi, wewe ndiwe Mwana wa Mungu? Akawamibia, Niniy mwasima kwamba mimi ndiye. 71 Wakasema, Basi, hata haja gani tena ya ushuhuda? Maana, sisii wenye wenesia mane no ya kinywa chake.

23 Wakasimama mkutano wote, wakampeleka kwa Pilato.††
Baraba. 19 Naye ni mtu aliyetupwa gere- zani kwa ajili ya fitina iliyyotokea mjini, na kwa uuaji 20 Basile Pilato alisema naco mara ya pili, kwa vile alivyotaka kumfungua Yesu. 21 Lakini wakapiga kele- le, wakisema, Msulibishe. Msulibishe.


26 Na wilipokuwa wakimwondo walamikamata mtu mmoja, Simonikiirene, aliyekuwa ametoka shamba, wakamtwika msala, aukuchue nyuma yake Yesu.†

27 Mukatano mkuwba wa watu wakamfuata, na wana wake waliokuwa wakijipiga vifua na kumwomboleza. 28 Yesu akawageuikia, akasema, Enyi binti za Yerusalemu, msinililie mimi, bali jiliilieni nafs zenu na wato wenu.

29 Kwa maana tazama, sikizituka watakaposema, Heri walio tasa, na matumbo yasiyozaa, na maziwa yasi- yonyonyeza.† 30 Ndipo watakapozza kuambia milima, Tuangukieni, na vi- lima, Tuunfikeni.† 31 Kwa kuna kama wakitenza mambo haya katika mtu mbichi, itakawajere katika mkavu?†

32 Wakaapele kwa na wawili wengine, walahifu, wauawe pamoja naye.

33 Na wilipofika mahali paite wapao Fuvu la Kichwa, ndipo walipomsulibishya ye, ne na wale walahifu, mmoja upande wa kuume, na mmoja upande wa kushoto.† 34 Yesu akasema, Baba, uwasamehe, kwa kuwa hawajui wate- ndalo. Wakagawa mavazi yake, wakipiga kura.† 35 Watu wakasimama wakita- tazama. Wale wakuu na waliokuwa wakimfanyia mzaha, wakisema, Ali- koa wengine; na ajiooke mwenyewe, kama ndiye Kristo wa Mungu, mtlewe wake.† 36 Wale askari naa wakamfanyia dhikaka, wakimwenda na kumleeta siki,† 37 huku wakisema, Kama wewe ni ndwe mfalme wa Wayahudi, ujioko mwenyewe. 38 Na juu yake palikuwa na anwani; HUYU NDIYE MFALME WA WAYAHUDI.

39 Na mmoja wa wale walahifu waliotungikwa alimitukana, akisema, Je! Wewe si Kristo? Jiooke nafs yako na sisi. 40 Lakini yule wa pili akamjibu akamkemea, akisema, Wewe humwogozi mungu, nawe u katika huku- mu yao hiyo?† 41 Nayo ni haki kwetu sisi, kwa kuwa tunapoeka malipo tuli- yostahili kwa matendo yetu; bali huyu hakutenda lo lote lisilofaa. 42 Kisha akasema, Ee Yesu, nikumbuke utaka- poingia katika ufalme wako.† 43 Yesu akamwambia, Amin, nakuambia, leo hivi utakuwa pamoja nami peponi.

44 Hapo iliikuwa yapata saa sita, kukata giza juu ya nchi yote hata saa kenda,† 45 jua limpengua nuru yake; pazia la hekali likapasuka katikati.†

46 Yesu akalia kwa sauti kuu, akasema, Ee Baba, mikononi mweka naiweka roho yangu.† 47 Alipokwisha kusema hayo alikata roho. Yule akida alipoona yaliyotukia, alimitukiza Mungu, akisema, Hakika yake, mtu huyu alikuwa mwenye haki. 48 Na makutano yote ya watu waliokuwa wamekutanika kuta- zama mambo hayo, waliopoona yaliyo- tendeka, wakaenda zao kwao, wakijipi- ga-piga vifua. 49 Na wote waliowojuana naye, na wale wana wake waliowandama- na naye toka Galilaya, wakasimama kwa mbali, wakitaazama mambo hayo.†

50 Na tazama, akatoka mtu mmoja, jina lake Yusufu, ambaye ni mtu wa baraza, mtu mwema, mwenye haki;† 51 (wala hakulikubali shauri na tendo lao), naye ni mtu wa Arimathya, mji mmoja wa Wayahudi, tena anaautazamia ufalme wa Mungu;† 52 mtu huyo alikwenda kwa Pilato, akatake kupewa mwili wa Yesu.†

53 Akaushusha, akuushinga sanya na kitani, akauweka katika kaburi lililo- chongwa mwambani, ambalo hajala- zwa mtu bado ndani yake.† 54 Na siku
ile likiwa siku ya Maandalio, na sabato ikaanza kuwinga. Na wale wanawake waliokuja naye toka Gali-
laya walifuata, wakaliona kaburi, na jinsi mwili wake ulivyowekwa. Waka-
runi, wakafanya tayari manu-
kato na marhamu. Na siku ya sabato walistarehe kama ilivyomariwa. \(1\)

24 Hata siku ya kwanza ya juma, ilipando kumupambazuka, wali-
kwenda kaburini, wakiyaleta manukato waliyowecka tayari. \(2\) Wakalikuta lile jiwe liimevingirishwa mbali na kaburi, Kawa-
ingia, wasiuone mwili wa Bwa-
na Yesu. Ikawa waliokpuwa wakifa-
thaika kwa ajili ya neno hilo, tazama, watu wawili walisimama karibu na o, wamevaa nguo za kumeta-meta; nayo walipoingiwa na hofu na kuinama kif-
udifu; hata nchi, hao waliwamba, Kwa nini mnamatutura aliye haitu katika wafu? \(6\) Hayupyo hapo, amefufuka. Ku-
mbukeni alivyosema nani alipokuwa akaliko Galilaya, \(7\) akisema, Imempasa Mwana wa Adamu kutiwa mikononi mwa wenywe dhambi, na kusulubija, na kufufuka siku ya tatu. \(8\) Wakayakumbu-
ka maneno yake. \(9\) Wakaondoka kabu-
rinii, wakarudi; wakawarifu wale kumi na mmoja na wengine wote habari za mambo hayo yote. \(10\) Nao ni Marianu Magdalene, na Yoana, na Marianu mamayi Yakobo, na wale wanawake wengine waliokpuwa pamoja nao; \(11\) hao waliwamba mtumike habari ya mambo hayo. Maneno yao yakaone-
kanwa kwa kama upuzi kwao, wala hawakuwasadiki. Lakini Petro aliondo-
ka akaenda mbio hata kaburini, akaina-
ma akachungulia ndani, akaaviona vile vitambaa vya sanda tu; akaenda zake akiyastaajabia yaliyotukia.

13 Na tazama, siku ile ile watu wawili miongoni mwa waliokuwa wa-
kienda kijiji kimoja, jina lake Emau, kilichokuwa mbali na Yerusalemu kaw-
ma mwendwa saa mbili. \(14\) Nao waliokuwa wakizungumza wao kwa wao habari za mambo hayo yote yaliyotukia. Ikawa katika kuzungumza na kuiluziana kwao, Yesu mwenyewe

---

nasi njiani, na kutufunulia maandiko? 33 Wakondoka saa ile ile, wakarejea Yerusalemu, wakawakuta wale kumi na mmoa wamekutaniika, wao na wale waliokuwa pamoja nao. 34 wakisema, Bwana amefufuka kweli kweli, naye amentokea Simoni.† 35 Nao waliwapa habari ya mambo yale ya njiani, na jinsi alivyotambulikana nao katika kuumega mkate.


44 Kisha akawaambia, Hayo ndiyo maneno yangu niliyowaambia nilipoikuwa nikali pamoja nanyi, ya kwamba ni lazima yatimizwe yote niliyoandikwa katika Torati ya Musa, na katika Manabii na Zaburi.† 45 Ndipo akawafunulia akili zao wapate kuelewa na maandiko. 46 Akawaambia, Ndivyo iliyoandikwa, kwamba Kristo atateswa na kufufuka siku ya tatu;† 47 na kwamba mataifa yote watashubiriwa kwa jina lake habari ya toba na ondoleo la dhambi, kuanza tangu Yerusalemu. 48 Nanyi ndinyi mashahidi wa mambo haya. 49 Na tazama, nawaleta juu yenu ahadi ya Baba yangu; lakini kaeni humu mjini, hata mvikwe uwezo uto- kao juu.†

50 Akawaongoza mpaka Bethania, akainua mikono yake akawabariki.† 51 Ikawa katika kuwabariki, alijitenga nao; akanchukuliwa juu mbinguni. 52 Wakamwabudu; kisha wakarudi Yerusalemu wenye furaha kuu.† 53 Nao walikuwa daima ndani ya hekalu, wa- kimsifu Mungu.
INJILI KAMA ALIVYOIANDIKA
YOHANA MTAKATIFU

11 Hapo mwanzo kilikuwako Neno, naye Neno alikuwako kwa Mungu, naye Neno alikuwa Mungu. 11 Huyo mwanzo alikuwako kwa Mungu. 11 Vyote vilifanya kwa huyo; wala pasipo yehe hakikufanyika cho chote kilichofo尼亚. 4 Ndani yake ndimo ulimuokwa uzima, nao ule uzima ulikuwa nuru ya watu. 5 Nayo nuru yaang’aa gizani, wala giza halikuiweza.

6 Palitokea mtu, ametumwa kuto- kwa kwa Mungu, jina lake Yohana. 7 Huyo alikuwa kwa ushuhuda, ili aishuhudie ile nuru, wote wapate kua- minimi kwa yehe. 8 Huyo hakuwa ile nuru, bali alikuwa ili aishuhudie ile nuru. 9 Kilikuwako Nuru halisi, amtiaye nuru kila mtu, akija katika ulimwengu. 10 Alikuwako ulimwen- nguni, hata kwa yehe ulimwengu uli- pata kuwako, wala ulimwengu hauku- mtambua. 11 Alikuwa kwake, wala wakio wale hawakumpokea. 11 Bali wote waliompokea aliwapa uwezo wa kufanyika watoto wa Mungu, ndio wale waliaminio jina lake; 11 walio- zaliwa, si kwa damu, wala si kwa mapenzi ya mwili, wala si kwa mapenzi ya mtu, bali kwa Mungu. 14 Naye Neno alifanyika mwili, akakaa kwetu; nasi tukuaona utukufu wake, utukufu kama wa Mwana pekee atokaye kwa Baba; ameajaa neema na kweli.

15 Yohana alimushudia, akapaza safi yake akasema, Huyu ndiye nili- yenena habari zake ya kwamba, Aja- ye nyuma yangu amekuwa mbele yangu; kwa maana alikuwa kabla yangu. 16 Kwa kuwa katika utumilifu wake sisi sote tulipokea, na neema juu ya neema. 17 Kwa kuwa torati ilitoilewa kwa mkono wa Musa; nee- ma na kweli zilikuja mkono wa Yesu Kristo. 18 Hakuna mtu aliyewe- mwona Mungu wakati wo wote; Mu- ngu Mwana pekee aliye katika kifu- ke cha Baba, huyu ndiye aliyemfuna.


26 Yohana akawajibu akisema, Mimi nabatiza kwa maji. Katikati yenu amesimama yehe msiyemjua ninyi. 27 Ndiye yule ajaye nyuma yangu, ambaye mimi sistahili kuilegeza gida- mu ya kiatu chake. 28 Hayo yaliyafi- ka huko Bethania ng’amo ya Yorda- ni, alikukuwako Yohana akibatiza.

29 Siku ya pili yake amwona Yesu anakuja kwake, akasema, Tazama, Mwana-kondoo wa Mungu, aichukua- ye dhambi ya ulimwengu! 30 Huyu ndiye niliyenena habari zake ya kwamba, Yuaja mtu nyuma yangu, ambaye amekuwa mbele yangu; kwa maana alikuwa kabla yangu. 31 Wala mimi sikumujua; lakini kusudi adhiri- bwe kwa Israeli ndiyo maana mimi nali- kuza nikiubatiza kwa maji. 32 Tena Yohana akashuhudia akisema, Nimemwona Roho akishuka kama hua kutoka mbi- nguni; naye akakaa juu yake. 33 Wala
mimi sikumjua; lakini yeye aliyenipelea kubatiza kwa maji, huyo aliniamibia, Yeye ambaye utamwona Roho akishuka na kuka juu yake, huyo ndiye abatizaye kwa Roho Mtakatifu.\(^{34}\) Nami nimeona, tena nimesuhudia ya kuwa huyu ni Mwana wa Mungu.\(^{35}\)

35 Tena siku ya pili yake Yohana alikuwa amesimama pamoja na wawili katika wanafunzi wake.\(^{36}\) Akamtazama Yesu akitembere, akasema, Tazama, Mwana-kondoo wa Mungu!\(^{37}\) Wale wanafunzi wawili wawamiskia akinena, wakamfuata Yesu.\(^{38}\) Yesu aligeuka, akawaona wakimfuata, akawamwambia, Mnafuta nini? Wakawambia, Rabii, (maana yake, Mwalimu), unakaa wapi?\(^{39}\) Akawambia, Njoni, nanyi mtaona. Wakaenda, wa kaona aakaapo, wakakaa kwake siku ile. Nayo ilikuwa yapata saa kumi.\(^{40}\) Andrea, nduguye Simoni Petro, alkalikuwa mmoja wa wale wawili walimiskia Yohana na kumfuata Yesu.\(^{41}\) Huyo akawamwambia wanzana Simoni, ndugu yake mwenyewe, akawambia, Gumemwona Masili (maana yake, Kristo).\(^{42}\) Akampeleka kwa Yesu. Naye Yesu akamtazama, akasema, Wewe u Simoni, mwana wa Yohana; nave utaitwa Kefa (tafsiri yake Petro, au Jiwe).\(^{43}\)

43 Siku ya pili yake alitaka kuondoka kwenda Galilaya, naye akawamwonia Filipo. Yesu akawamwambia, Nifuate.\(^{44}\) Naye Filipo alikuwa mtu wa Bethsaida, mwenyewe wali yasi na Andrea na Petro.\(^{45}\) Filipo akawamwonia Nathanaeli, akawamwambia, Gumemwona yeye aliyeandikia na Musa katika torati, na manabii, Yesu, mwana wa Yusufu, mtu wa Nazareti.\(^{46}\) Nathanaeli akawamwambia, Laweza neno je ma kutoka Nazareti? Filipo akawamwambia, Njoo uone.\(^{47}\) Basi Yesu akawamwonia Nathanaeli anakua kwa ke, akanena habari zake, Tazama, Mwisraeli kweli kweli, hamna hila ndani yake.\(^{48}\) Nathanaeli akawambia, Umeajateza kunitambua? Yesu akajibu, akawamwambia, Kabla Filipo hajakuita, ulipokuwapo chini ya mtini nilikuona.\(^{49}\) Nathanaeli akajibu, Rabii, wewe u Mwana wa Mungu, ndiwe Mfalme wa Israeli.\(^{50}\) Yesu akajibu, akawamwambia, Kwa saba sabu nilikuumba, Nilikuuna chini ya mtini, waamini? Utaona mambo makuwba kuliko haya.\(^{51}\) Akawambia, Amin, amin, nawaambia, Mtaziona mbingu zimefunguka na malaika wa Mungu wakikwea na kushuka juu ya Mwana wa Adamu.\(^{52}\)

2 Na siku ya tatu palikuwa na arusi huko Kana, mji wa Galilaya; naye mama yake Yesu alikuwapo.\(^{52}\) Yesu naye alikuwa amealikwa arusini pamoja na wanafunzi wake.\(^{53}\) Hata divai ilipowatindika, mamaye Yesu akawambia, Hawana divai. Yesu akawambia, Mama, tuna nini mimi nave? Saa yangu hajjawadia.\(^{54}\) Mamaye akawamwambia watumishi, Lo lote ataka lowambia, fanyeni.\(^{55}\) Basi kulikuwako huko mabalasi sita ya mawe, nayo yamewekwa huko kwa desturi ya Wa yahudi ya kutawadhia, kila moja lapata kadiri ya nzio mbili tatu.\(^{56}\) Yesu akawamwambia, Jalizeni mabalasi maji. Nao wakayajaliza hata juu.\(^{57}\) Akawambia, Sasa tekeni, mkampelekke mkuu wa meza. Waka peleka.\(^{58}\) Naye mkuu wa meza alipoyaonja yale maji yaliyopata kuwa divai, (wa la asijae ilikotoka, lakini watumishi walijua, wale waliyateka yale maji), yule mkuu wa meza alimwita bwana arusi, akawambia, Kila mtu kwanza huanda divai iliyonjema; hata watu wakisha kunywa sana ndipo bula iliyo dhaiifu; wewe umeiweka divai iliyonjema hata sasa.\(^{59}\) Mwanzo huo wa ishara Yesu aliuda nanyi huko Kana ya Galilaya, akudhihirisha utukufu wake, nao wanafunzi wake akawamwami.\(^{60}\)

12 Baada ya hayo akashuka mpaka Kapernaumu, ye ye na mama yake na ndugu zake na wanafunzi wake; wakahaa huko siku si nyingi.\(^{61}\)
13 Na Pasaka ya Wayahudi ilikuwa karibu; naye Yesu akakwea mpaka Ye-
urusalemu.\(^{14}\) Akaona pale hekaluni watu 
waliokuwa wakiuza ng'ome na kondoo 
najiwa, na wenye kuvunjia fedha 
wameketi.\(^{15}\) Akafanya kikoto cha 
mbaabaa, akawatoto wote katika hekalu, 
nakondoo na ng'ombe; akamwaga fedha za 
wenye kuvunjia fedha, akazipindua meza 
zaao;\(^{16}\) akawambia wale waliokuwa 
waikiuza njiwa, Yaondoeni haya; msiifanye 
nyumba ya Baba yangu kuwa nyumba ya 
biashara.\(^{17}\) Wanafunzi wake wake 
akakumbuka ya kuwa imeandikwa, Wivu wa 
nyumba yakoko utanila.\(^{18}\) Basi Wayahudi 
wakajibu, wakawambia, Ni ishara gani 
utoyonyeshayo, kwamba unafanya haya?\(^{19}\) 
Yesu akajibu, akawambia, Livunjeni 
hekalu hili, nami katika siku tatuo 
kiti-isamishia.\(^{20}\) Basi Wayahudi 
wikakse-
ma, Hekalu hili lilijengwa katika muda 
a miaka arabaini na sita, nahe utalisi-
masimishia katika siku tatuo?\(^{21}\) Lakini ye-
alena habari za hekalu la mwili wake.\(^{22}\) 
Basi alipofukua katika wafu, wanafun-
zi wake wakakumbuka ya kuwa alisem-
hiva, wakalimani lile andiko na lile 
eneno aliloliena Yesu.

23 Hata alipokuwapo Yerusalemu 
kwene katukuku wakati wa Pasaka, 
watu wengi waliamini jina lake, wali-
poziona ishara zake alizozifanya.\(^{24}\) La-
kini Yesu hakujiamishia kwao; 
kwa kuwa ye ye aliwajua wote; 
kwa na kuwa sababu hatukuka na 
haaja ya mtu kushuhudia habari za mwanadamu; kwa ma-
ana ye ye mwenyewe aliuja yaliyono 
ndani ya mwanadamu.\(^{25}\)

3 \(^{1}\) Basi palikuwa na mtu mmoja wa 
Mafarisayo, jina lake Nikodemo, 
mkuu wa Wayahudi.\(^{2}\) Huyo alimja 
usiku, akamwambia, Rabbi, twagua ya 
kuwa u mwalimu, umetoka kwa Mung-
u; kwa maana hakuna mtu awezaye 
kuzifanya ishara hizi uzifanyazo 
wee, isipokuwa Mungu yu pamoja 
aye.\(^{3}\) Yesu akajibu, akamwambia, 
Amin, amin, nakuamibia, Mtu asipoza-
lwa mara ya pili, hawezi kuona 
ufalme we Mungu.\(^{4}\) Nikodemo ak-
wambia, Aweza mtu kuzaliwa, aki-
wa mzee? Aweza kuingia tumboni 
mtwa mamaye mara ya pili akazaliwa? 
Yesu akajibu, Amin, amin, nakua-
mbia, Mtu asipozaliwa kwa magi na 
kwa Roho, hawezi kuingia ufalme we 
Mungu.\(^{6}\) Kilichozialiwa kwa mwili ni 
mwili, na kilichozialiwa kwa Roho ni 
roho.\(^{7}\) Usistaajabu kwa kuwa niliku-
mbia, Hamna budi kuzaliwa mara ya pili. 
Upepo huvuma upendako, na

2:13 Kut 12:1-27 \hspace{0.5em} 2:14-16 Mt 21:12,13; Mk 11:15-17; Lk 19:45,46 \hspace{0.5em} 2:16 Lk 2:49 \hspace{0.5em} 2:17 Zab 69:9 
2:18 Mt 21:23; Yn 3:2 \hspace{0.5em} 2:19 Mt 26:61; 27:40; Mk 14:58; 15:29 \hspace{0.5em} 2:21 1 Kor 6:19 \hspace{0.5em} 2:25 Mk 2:8 
3:1 Yn 7:50; 19:39 \hspace{0.5em} 3:2 Mt 22:16 \hspace{0.5em} 3:3 Mt 18:3; Lk 17:21; 1 Pet 1:23 
3:4 Eze 35:25; 36:26 \hspace{0.5em} 3:5 Mt 17:22; 26:53; 8:26,28,12:49 \hspace{0.5em} 3:6 Yn 1:13; Mwa 5:3; Zab 51:5 \hspace{0.5em} 3:8 Mk 4:41; Mhu 11:5 
3:11 Yn 7:16; 8:26,28,12:49 \hspace{0.5em} 3:12 Lk 22:67 \hspace{0.5em} 3:13 Mt 30:4; Efe 4:9 \hspace{0.5em} 3:14 Hes 21:8,9 
3:16 Rum 5:8; 8:32; 1 Yoh 4:9 \hspace{0.5em} 3:17 Yn 5:22 \hspace{0.5em} 12:47; Lk 19:10; Mdo 17:31 
3:18 Yn 3:36; 5:24 
3:19 Yn 1:5,9,11; 12:48

Na hii ndioo hukumu; ya kuwa nura ime-
kujua ulimwenguni, na watu wakapenda 
giza kuliko nuru; kwa maana matendo 
yo yaliuka maovu.\(^{20}\) Maana kila
mtu atendaye mbaya huichukia nuru, wala haji kwenye nuru, matendo yake yasije yakakemewa. 21 Bali yeye atendaye kwehi huja kwenye nuru, ili matendo yake yaonekane wazi ya kuwa yametendwa katika Mungu.

22 Baada ya haya Yeso na wanafunzi wake walikwenda mpaka cheni ya Uyahudi; akashinda huko pamoja nao, akabatiza. 23 Yohana naye aliikuwa akibatiza huko Ainoi, karibu na Salimu, kwa sababu huko kulikuwa na maji tele; na watu wakamwenda, wakabatizwa. 24 Maana Yohana aliikuwa hajatiwa gerezani. 25 Basi palitokea mashindano ya wanafunzi wa Mungu na Myahudi mmoja juu ya utakaso. 26 Wakamwenda Yohana, wakamwambia, Rabi, yeye aliyeikuwa pamoa nawe ng'amgo ya Yordani, yeye uliyemushudia, tazama, huyo anabatiza na watu wote wananamwenda. 27 Yohana akaji-bu, akasema, Hawezhi mtu kupokea neno lo topeikuwa ameweza kutoka mbinguni. 28 Ninyi wenyeke wwanishudia ya kwamba nalisema, Mimi siye Kristo, bali nimetumwa mbele yake. 29 Aliye naye bibi arusi ndiye bwana arusi; lakini rafiki yake bwana arusi, yeye anayesimama na kumiskia, aifuraha sana sauti yake bwana arusi. 30 Basi hii furaha yangu imetimia. Yeye hana budi kuzidi, bali mimi kupunguia.

31 Yeye ajaye kutoka juu, huyo yu juu ya yote. Yeye aliye wa dunia, asili yake ni ya dunia, naye anena mambo ya duniani. Yeye ajaye kutoka mbinguni yu juu ya yote. 32 Yele aliyojaaona na kuyasikia ndioyo anayoyashudia, wala hakuna anayekubali ushuhuda wake. 33 Yeye aliyeubali ushuhuda wake ametia mhuri ya kwamba Mungu ni kweli. 34 Kwa kuwa yeye aliyetumwa na Mungu huyanena maneno ya Mungu; kwa sababu hamto Roho kwa kipimo. 35 Bapa ampenda Mwana, naye amempa vyote mkononi mwaake. 36 Amwaminye Mwana yuna uzima wa milele; asiye-

mwamini Mwana hataona uzima, bali ghadhabu ya Mungu inamkalia. 4 Kwa hiyo Bwana, alipofahamu ya kuwa Mafarisayo wamesikia ya kwamba, Yesu anafanya wanafunzi wengi kuliko Yohana, na kuwabatiza, 5 (lakini Yesu mwenyewe hakubatiza, bali wanafunzi wake,) 6 aliacha Uyahudi, akaenda zake tena mpaka Galilaya. 7 Naye alikuwa hana budi kupita katikati ya Samaria. 8 Basi akaufika kunako mji wa Samaria, uitowo Sikari, karibu na lile shamba ambalo Yakobo alimpa Yusufu mwanawe. 9 Na hapa palikuwa na kisiima cha Yakobo. Basi Yesu, kwa sababu amechoka kwa safari yake, akaketi vivi hivi kisiimi. Nayo ilikuwa yapata saa sita. 10 Akaja mwanamke Msamaria kuteka maji. Yesu akamwambia, Nipe maji ninywe. 11 Kwa maana wanafunzi wake wamekwenda mjinj kununua chakula. 12 Basi yule mwanamke Msamaria akamwambia, Imekuwawe wewe Myahudi kutaka maji kwa ngu, nami ni mwanamke Msamaria? (Maana Wayahudi hawachangamani na Wasamaria.) 13 Yesu akajibu, akamwambia, Kama ungaliijua karama ya Mungu, naye ni nani akubianye, Nipe maji ninywe, ungalimwomba yeye, naye angalikupa maji yaliyo hai. 14 Yele mwanamke akamwambia, Bwana, huna kitu cha kuteke, na kisiima ni kirefu; basi umeyapata wapi hayo maji yaliyo hai? 15 Je! Wewe u mkubwa kuliko baba yetu, Yakobo, aliyetupa kisiima hiki, naye mwenyewe akanywa maji yake, na wanawe pia, na wanyama wake? 16 Yesu akajibu, akamwambia, Kila anyavaye maji haya ataona kiu tena; 17 walakini ye yote atakayekunywa maji yale nitakayopma mimi hataona kiu milele; bali yale maji nitakayopma yatakuwa ndani yake chemchera ya maji, yakububujika uzima wa milele. 18 Yele mwanamke akamwambia, Bwana, unipe maji hayo, nisone kiu, wala nisije hapa kuteka. 19 Yesu akamwambia, Nenda kamwite mumeo, uje naye
hapa. 17 Yule mwanamke akajibu, akasema, Sina mume. Yesu akamwambia, Umesema vema, Sina mume; 18 kwa maana umekuwa na waume watano, naye uliye naye sasa siye mume wako; hapo umesema kweli. 19 Yule mwanamke akamwambia, Bwana, naona ya kuwa u nabi!† 20 Baba zetu waliabudu katika mlima huu, nanyi husema ya kwamba huko Yerusalemu ni mahali patupasapo kuabudia.† 21 Yesu akamwambia, Mama, unisadiki, saa inakuja ambayo hatamawabudu Bawa katika mlima huu, wala kule Yerusalemu.† 22 Ninyi mnaabudu mshochojiua; sisi tunabudu tukijuaicho; kwa kuwa wokovu watoka kwa Wayahudi.† 23 Lakini saa inakuja, nayo sasa ipo, ambayo waabuduo halisi watamawabudu Bawa katika roho na kweli. Kwa maana Bawa awatafuta watu kama hao wamawabudu. 24 Mungu ni Roho; nao wamawabudu yeye imewapasa kumawabudu katika roho na kweli.† 25 Yule mwanamke akamwambia, Najua ya kuwa yuaja Masih, (ajitwaje Kristo); naye atakapotokuja, yeye atatufunulia mambo yote.† 26 Yesu akamwambia, Mimi ninayese ma naewe, ndiye.† 27 Mara hipo wakaja wanafunzi wa ke, wakastaabaru kwa sababu alikuwa akisema na mwanamke; lakini hakuna aliesema, Unatafuta nini? Au, Mbona unasesa naye? 28 Basi yule mwanamke akauacha mtungi wake, akeanda zake mjini, akawamibia watu, 29 Njoni, mtazame mu aliyeniambia mambo yote niliyoyatenda. Je! Haimikini huyu kuwa ndiye Kristo? 30 Basi wakatoka mjini, wakamwendea. 31 Huko nyuma wanafunzi wakamishiri wakisema, Rabi, ule. 32 Akawamibia, Mimi ninacho chakula mshochojiua ninyi.† 33 Basi wanafunzi wake wakasemazena, Je! Mtu amemlete chakula? 34 Yesu akawamibia, Chakula changu ndicho hiki, niyatende mapenzi yake aliyanipeleka, nikaimalize kazi yake.† 35 Hamsemi ninyi, Bado mizi miine, ndipo yaja mavuno? Tazama, mimi nawaambieni, Inuenu macho yenu myatazame mashamba, ya kuwa yame-

kwisha kuwa meupe, tayari kwa mavuno.† 36 Naye avunahe hapo heke mshara, na kukusanya matunda kwa uzima wa milele, ili yeye apandaye na yeye avunaye wapate kufurahi pamoja.† 37 Kwa maana hapi neno hilo huwa kweli, Mmoja hupandia akavuna mwingine.† 38 Mimi naliwatuma myavune yale miyo yataabika; weninge waštitaabika, nanyi mmethingia katika taabu yao. 39 Na katika mi ule Wasamaria wengu walimwamini kwa sababu ya neno la yule mwanamke, aliyeshuhudia kwamba, Aliniambia mambo yote niliyoyatenda. 40 Basi wale Wasamaria walipomwenda, walimsii akaa kwao; naye akakaa huko siku mbili. 41 Watu wengi zaidi wakaamini kwa sababu ya neno lake. 42 Wakawamba yule mwanamke, Sasa tunamaani, wala si kwa sababu ya maneno yaku to; maana sisi tunesiikia wenye, tena twajua ya kuwa hakika huyu ndiye Mwokozi wa ulimwengu.† 43 Na baada ya siku mbili hizo ake donoka huko, akeenda Galilaya.† 44 Kwa maana Yesu mwenye waliyomwewe aliushudia ya kwamba nabi hapsi heshima katika nchi yake mwenye.† 45 Basi alipotoka Galilaya, Wagalilaya wali-mpokea; kwa kuwa wameyaoa mambo yote aliyoyatenda huko Yerusalemu waikatwa si kikuu; maana hao nayo waliendea siku kuu.† 46 Basi alifika tena Kana ya Galilaya, hapi aliypofanya yale maji kuwa divai. Na palikuwa na diwani mmooja ambaye mwanawe hawesi huko Kapernaumu.† 47 Huyo aliposikia yake kwamba Yesu amekuja kutoka Uyahudi mpaka Galilaya, alimwendea, akamshi aushke na kumponya mwanawe; kwa maana alikuwa kufani.† 48 Basi Yesu akawamibia, Mswipoa ishara na maajabu hatamba kumibisa?† 49 Yule diwani akawamibia, Bwana, ushuke asijakufa mtoto wangu. 50 Yesu akawamibia, Enenda; mwanao yu hai. Mtu yele akalasisidi ile neno aliloambiwa na Yesu, naye akashika njia. 51 Hata alipokuwa akishuka, watumwa

4:19 1 Kor 14:24,25; Yn 9:17 4:20 Kumi 12:5; Zab 12:21:1-9 4:21 Mk 14:58
4:32 Yn 4:34 4:34 Yn 17:4 4:35 Mt 9:37; Lk 10:2 4:37 Mk 6:15 4:42 1 Yoh 4:14
4:43 Mt 4:12 4:44 Mt 13:57; Mk 6:4; Lk 4:24 4:45 Yn 2:23 4:46 Yn 1:21-11 4:47 Lk 7:2
4:48 Yn 2:28; 1 Kor 1:22


ambayo watu wote waliomu makaburiini wataisikia sauti yake. 30 Nao watatoka; wale waliafanya mema kwa ufufuo wa uima, na wale waliotenda mabaya kwa ufufuo wa hukumu.†

30 Mimi siwezi kufanya neno mwenyewe; kama nisikiavyo ndiyovo ni hukuvmuvvo; na hukuvmu yangu ni ya hakiki, kwa sababu siyatafuti mapenzii yangu mimi, bali mapenzi yake aliyenipeleka.† Mimi nikiijishudia mwenyewe, usuhuda wangu si kweli.† Yuko mwingine anayenishudia; nami najua ya kuwa usuhudia wake anaoanishudia ni kweli.† Nnyi mlitumwa watu kwa Yohana, naye aakaishudia kweli.† Lakini mimi siupokei usuhudia kwa wandalamu; walakini ninaesa haya ili ninyi mpata kuokoka.† Yeye aliikuwa taa iwa-

kayoa na kung’aa, nanyi mlipenda kuishangilia nuru yake kwa muda.† Lakini usuhudia nilio nao mimi ni mkubwa kuliko ule wa Yohana; kwa kuwa zile kazi alizonipa Baba ili nizimizize, kazi hizo zenyewe nina-

zoizenda, zanishuhudia ya kwamba Baba amenituma.† Naye Baba aliyenipeleka amenishuhudia. Sauti yake hamkusikia wakati wo wote, wala sura yake hamkuionu.† Wala neno lake hamlalo likia na ndani yenu, kwa kuwa ninyi hamwmmwini yule aliyen-

iumwa na yeye.† Mwayachunguza maandikodwa, kwa sababu mnadhani kwamba ninyi mna uzima wa milele ndani yake; na huyo ndii yanoanyoni-

shuhudia.† Wala hamtaki kuja kwangu mpata kuwa na uzima.† Mimi siupokei utukufu kwa wandalamu.‡ Wala kini nimejua ninyi ya kuwa hamna upendo wa Mungu ndani yenu. Mimi nimekuja kwa jina la Baba yangu, wala ninyi hamnipokei; mwingine akija kwa jina lake mwenyewe, mtampeokea huyo.‡ Mwaweza kumini ninyi mnaopokeana utukufu ninyi kwa, na utukufu ule uoto-

kao kwa Mungu aliye wa pekee ha-

mwutafuti?‡ Msidhani kwamba mimi nitawashitaki kwa Baba; yuko anayewashitaki, ndiye Musa, mnaye-

mtumaini ninyi.‡ Kwa maana kama mngalimwamini Musa, mngeniamini mimi; kwa sababu yeye aliandika habari zangu.‡ Lakini msipoyaami-

ni maandiko yake, mtayaamini wapi maneno yangu?‡

6 Baada ya hayo Yesu alikwenda zake ng’ambo ya Bahari ya Gal-
laya, nayo ndiyo ya Tiberia.† Na mkutano mkuu wakamfuata, kwa sababu waliziona ishara alizowafanya wagonjwa. 3 Naye Yesu akakwea mlimani, akaketi huko pamoja na wana-

funzi wake. 4 Na Pasaka, sikukuua ya Wayahudi, iliikuwa karibu. 5 Basi Ye-

su alipoinua macho yake aksiona mku-

tano mkuu wanakuja kwake, alimw-

mbia Filipo, Tununue wapi mikate, ili-

ha wa wa kula? 6 Na hilo alilinena ili kumjaribi; kwa maana aliujwa mwe-

nyewe atakalotenda. 7 Filipo akamji-

bu, Mikate ya dinari mia mbili hainaw-

toshi, kila mmoja atape kidogo tu. 8 Wanafunzi wake mmojawapo, And-

rea, nduguye Simoni Petro, akamwa-

mbia, 9 Uyo hapa mtoto, yuna mikate

mitano ya shayiri na samaki wawili, lakini hivi ni nini kwa watu wengi kama hawa?‡ 10 Yesu akasema, Wake-

tisheni watu. Na mahali pale palikuwa na majani tele. Basi watu waume wakaketi, wapata elfu tano jumla yao. 11 Basi Yesu akaitwaa ile mikate, aka-

shukuru, akawagawia walioketi; na kadhalika katika wale samaki kwa kadi-

ri walivyotaka. 12 Nao waliposha-

ba, aliwaambia wanafunzi wake, Ku-

sanyeni vipande vilivyobakia, kisipote-

cho chote. 13 Basi wakavikusanya, wa-

kajaza vikapu kumi na viwili, vipande vya mikate mitano ya shayiri vilivy-

wabakia wale waliokula. 14 Basi watu

wa, walipoiona ishara aliyofanya, walisesa, Hakika huyu ni nabibii yule

ajaye ulimwenguni.†

15 Kisha Yesu, hali akitambua ya kuwa walitaka kuja kumshika ili wa-
mfsame mafalme, akajitenga, akaenda
tena mlimani yeye peke yake. Hata
lipokuwa jioni wanafunzi wake waka-
telemka baharini? Wakapanda chom-
bonji, wakaanza kuivuka bahari kwe-
nda Kapernaumu. Nako kumekwisha kuwa giza, wala Yesu hajawafikia. Bahari
ikaanza kuchafuka kwa kuvuma upepo mkuu. Basi wakavuta makasia kadiri ya maili tatu nne, wakamwona
Yesu anakwenda juu ya bahari na kuki-
karibia chombo; wakaogopa. Naye
akawamwanda, Ni mimi, msioogope. Ba-
si wakataka kumpokea chombo; na
mara hiyo chombo kikaifikilia nchi
waliyokuwa wakiendea.

22 Siku ya pili yake mkutano wa-
liosimama ng’amboko ya bahari waliona
ya kuwa hakuna mashua nyingine huko
ila moja, tena ya kuwa Yesu hakuininga
katika mashua ile pamoja na wana-
wake, bali wanafunzi wake walikwe-
nda peke yao. (Walakini zikaja ma-
shua nyingine kutoka Tiberia mpaka
karibu na mahali pale walipokula mk-
kate, wakati Bwana aliposhukuru.)

24 Bas mkutano, walipona ya kuwa
Yesu hayuko huko wala wanafunzi
wake, waliingia mashua wenyewe,
wakaenda Kapernaumu wakimtata
Yesu. Hata walipomwona ng’amboko ya
bahari, walimwambia, Rabi, wewe
umekuja linji hapa?

26 Yesu akawajibu, akasema, Ama-
in, amin, nawaambieni, Ninyi mnanita-
futa, si kwa sababu mliona ishara, bali
kwa sababu mlikula ile mikate mkashi-
ba. Msikitendee kazi chakula chenywe
kuharibika, bali chakula kidumuchu
hata uzima wa milele; ambacho Mwana
wa Adamu atawapa, kwa sababu huyo
ndiye aliyetiwa muhuri na Baba, yaani,
Mungu. Basi wakawamwamba, Tufa-
nyeje ili tupte kuzitenda kazi za
Mungu? Yesu akajibu, akawamwamba,
Hii ndiyo kazi ya Mungu, mmwamini
yeaye aliyetumwa na yeye. Waka-
awamwamba, Unafanya ushara gani basi,
ilii tuione tukakuamini? Unatenda kazi
gani? Baba zetu waliila mana ja-
gwani kama vile ilivyoadikwa, Ali-
wapa chakula cha mbinguni ili wale.
Yesu akawaambia, Amin, amin, na-
waambieni, Siye Musa aliywepa chak-
ula kile cha mbinguni, bali Baba
yangu anawapa ninyi chakula cha kwe-
li kitokach ondinguni. Kwa maana
chakula cha Mungu ni kile kishukacho
kutoka mbinguni na kuupa ulimwengu
uzima. Basi wakawamwamba, Bwana,
siku waste utupe chakula hiki. Yesu
akawaambia, Mimi ndimi chakula cha
uzima; yeye ajaye kwangu hataona
njaa kabisa, naye aniaminiye hataona
kiu kamwe. Lakini naliwaambia ya
kwamba mmenniona wala hamwamini.
Wote anipao Baba watakuja kwangu;
wala ye yote ajaye kwangu sitamumpa
nje kamwe. Kwa kuwa mimi siku-
shuka kutoka mbinguni ili niyafanye
mapenzi yangu, bali mapenzi yake
aliyenipeleka. Na mapenzi yake ali-
yenipeleka ni haya, ya kwamba katika
wote alionipa nisipoteze hata mmoja,
bali nimfufue siku ya mwisho. Kuwa
kwapa mapenzi yake Baba yangu ni
haya, ya kwamba kilu amsamalye
Mwana na kumwamini yeye, awe na
uzima wa milele; nami nitamifufua siku
ya mwisho.

41 Bas Wayahudi wakawamung’uni-
kia, kwa sababu alisema, Mimi ni
chakula kilichoshuka kutoka mbinguni.
Wakasema, Je! Huyu siye Yesu,
wmana wa Yusufu, ambaye twamjua
babaye na mamaye? Sasa asemage huyu,
Nimeshuka kutoka mbinguni?
Basi Yesu akajibu, akawawambia, Msi-
nung’unikie ninyi kwa ninyi. Hakuna
mtu awezaye kuja kwangu, asipovutwa
na Baba aliyenipeleka; nami nitamifufua
siku ya mwisho. Imeandikwa katika
manabii, Na wote watakuwa wamefu-
dishwa na Mungu. Basi kila alyesi-
ka na kujifunza kwa Baba hujwa kwangu.
Si kwamba mtu amemwona Baba, ila
yeaye atokaye kwa Mungu; huyo ndiye
aliyemwona Baba. Amin, amin, na-
wawamia; Yeye aaminiye yuna uzima
wa milele. Mimi ndimi chakula cha
uzima. 49Baba zenu walila mana nzungwani; wakafa. 50Hiki ni chakula kishukacho kutoka mbinguni, kwamba mtu akile wala asife. 51Mimi ndimi chakula chenyi uzima kilichoshuka kutoka mbinguni; mtu akila chakula hiki, atashi milele. Na chakula nitakachotoa mimi ni mwili wangu, kwa ajili ya uzima wa ulimwengu.

52 Basi Wayahudi walishindana wao kwa wao wakisema, Awezaje mtu huhuy kutupa sisi mwili wake ili tuule? 53Basi Yesu akawambia, Amin, amin, nawawambiendi, Msiopula mwili wake Mwana wa Adamu na kuinywa damu yake, hamna uzima ndani yenu. 54Aulaye mwili wangu na kuinywa damu yangu anao uzima wa milele; nami nitamufufa siku ya mwisho. 55Kwa maana mwili wangu ni chakula cha kweli, na damu yangu ni kinywaji cha kweli. 56Aulaye mwili wangu na kuinywa damu yangu hukaa ndani yangu, nami hukaa ndani yake. 57Kama vile Baba aliye hali alivyonituma mimi, nami ni hai kwa Baba; kadhalika naye mwenye kunila atakuwa hai kwa mimi.

58Hiki ndicho chakula kishukacho kutoka mbinguni; si kama mababa waliyokula, wakafa; balikilaye chakula hicho atashi milele. 59Maneno hayo aliyasema katika sinagogi, alipokuwa akifundisha, huko Kapernaumu.

60Basi watu wengi miongoni mwa wanafunzini wake waliposika, walisaema, Neno hili ni gmu, nani awezaye kulisikia? 61Naye Yesu akafahamu nafsiini mwake ya kuwa wanafunzi wake wanaalunung’unika neno hilo, akawambia, Je! Neno hili linawakwaza? 62Itauwaje basi, mmwonoapo Mwana wa Adamu akapaa huko alikukwako kwanza? 63Roho ndiyo itiayo uzima, mwili haufai kitu; maneno hayo niliyowaa mba na, roho, tena ni uzima. 64Lakini kuna wengine miongoni mwenu wasioamini. Kwa maana Yesu aliuja tangu mwanzo ni nani wasioamini, naye ni nani ataka yemisali. 65Akasema, Kwa sababu hayo nimeawaamia ya kwamba hakuna mtu awezaye kuja kwangu isipokuwa ameja liarwa na Baba yangu.

66Kwa ajili ya hayo wengi miongoni mwa wanafunzini wake wakarejea nyuma, wasiandamame naye tena. 67Basi Yesu akawambia wale Thenashara, Je! Ninyi nanyi mwataka kuondoka? 68Basi Simoni Petro akamjibu, Bwana! Twende kwa nani? Wewe unayo maneno ya uzima wa milele. 69Nasi tumesadiki, tena tumejua, ya kuwa wewe ndiwe Mtakatifu wa Mungu. 70Yesu akawajibu, Je! Mimi sikuwachagwa ninyi Thenashara, na mmoja wenu ni shetani? 71Alikwe Yuda, mwana wa Simoni Iskariote; maana huyo ndiye atakayemisali; naye ni mmojawapo wa wale Thenashara.

1Na baada ya hayo Yesu alikuwa akitembea katika Galilaya; maana hakutaka kutembea katika Uyahudi, kwa sababu Wayahudi walikuwa wakafuta kumuwa. 2Na sikukuu ya Wayahudi, Sikukuu ya Vibanda, iliikuwa kariibu. 3Basi ndugu zake wakambwambia, Ondoka hapa, uende Uyahudi, wanafunzi wako nao wapate kuzitazama kazi zako unazozifanya. 4Kwa maana hakuna mtu afanyaye neno kwa siri, naye mwenye ataka kujulikana. Ukifanya mambo hapa, basi jidhiririse kwa ulimwengu. 5Maana mata nduguze hawakumwami. 6Basi Yesu akawambia, Haujifiaka bado wakati wangu; ila wakati wenu sikuzote upo. 7Ulirmwengu hauwezi kuvuchukia ninyi; bali bunichuka mimi, kwa sababu mimi naushuhudia ya kuwa kazi zako ni mbovu. 8Kweeni ninyi kwenda kula sikukuu; mimi sikwe bado kwenda kula sikukuu hii, kwa kuwa haujatima wakati wangu. 9Naye alipokwisha kwawamba hayo, alikaa vibi hivi huko Galilaya.

10Hata ndugu zake walipokwisha kukwea kuienda sikukuu, ndipo yehe naye alipokwea, si kwa wazi bali kana kwamba kwa siri. 11Basi Wayahudi wakamtafasta kwenyene sikukuu, wakasema, Yuko wapi yule? 12Kukawa na manung’unikoo mengi katika makutano juu yake. Wengine wakasema, Ni mtu


lakini hakuna mtu aliinyoresha mikono yake ili kumshika.↑
49 Lakini makutano hawa waisoifahamu toratie wamelaaniwa.↑ 50 Akawambia Nikodemo, (naye ni yule aliymwendea zamani, maana ni mmoja wao),↑ 51 Je! Toratie yetu humuhumu mtu kabla ya kumsikia kwanza, na kujua atendavvyo?↑ 52 Wakajibu, wakawambia, Je! Wewe nawe umetokota Galila-ya! Tafuta, ukaone ya kuwa kutoka Galilaya hakutoka nabi.↑
8 1 [Walikwenda kila mtu nyumbani kwake; naye Yesu akenada mpaka mlima wa Mizeizitunji.↑ 2 Hata asubhu kulipokucha akaingia tena hekaluni, na watu wote wakawwendea; naye akaketi, akawa akiwafulinda.↑ 3 Waandishi na Mafarasiyo wakawmleta mwanamwe aliyeufuminiwa katika uzini, wakawa-mweka katikati.↑ 4 Wakawambia, Mwalimu, mwanamwe huyu amefuma-niwa aliropokuwa akizini.↑ 5 Basi katika torati, Musa alitumuru kuwapiga kwa mawe wanawake namna hii; nawe wa-semajie?↑ 6 Nao wakasema neno hilo wakimjari, ili wapate sababu ya kumshitaki. Lakini Yesu akamana, aakaandika kwa kidole chake katika nchi.↑ 7 Nao walipozidi kumhooji, aliijiii-nua, akawambia, Yeye asiye na dham-bi miongoni mwenu na awe wa kwanza wa kumutupia jiwe.↑ 8 Akainama tena, aakaandika kwa kidole chake katika nchi.↑ 9 Nao waliposikia, wakashita-kwa na damirimi za, watokata mmoja mmoja, wakianza tangu wazee hata wa mwisho wao; akabaki Yesu peke yake, na yule wumamwe amesimama katika-ti.↑ 10 Yesu akajiniwa asimwone mtu ila yule wumamwe, akawambia, Mwa-

nomake, wako wapi wale washitaki wako? Je! Hakuna aliyeukuhukumu ku-wa na hatia?↑ 11 Akawambia, Hakuna, Bwana. Yesu akawambia, Wala mimi sikuhukumu. Enenda zako; wala usite-
nde dhambi tena.]↑
12 Basi Yesu akawambia tena aka-sema, Mimi ndimi nuru ya ulimwengu, yeye anifuataye hatakwenda gizani kama, bali atakuwa na nuru ya uzima.↑ 13 Basi Mafarasiyo wakawambia, Wewe unajishuhudia mwenye; usuhuda wako si kweli.↑ 14 Yesu akajibu, akawambia, Mimi ningawa nina-jishuhudia mwenye, usuhuda wangu ndio kweli; kwa sababu najua nilikotoka na niendako; lakini ninyi hamjui nilikotoka wala niendako.↑
15 Ninyi mwhukumu kwa kufuata mombo ya mwili; mimi simhukumu mtu.↑ 16 Nami nijapohukumu, hukumu yangu ni kweli; kwa kuwa mimi si peke yangu, bali ni mimi na yeye aliyenipe-leka.↑ 17 Tenya katika torati yenu imean-dikwa kwamba, Usuhuda wa watu wawili ni kweli.↑ 18 Mimi ndimi nina-jejishuhudia mwenye, naye Baba aliyenipeleka ananishuhudia.↑ 19 Basi wakawambia, Yuko wapi Baba yako? Yesu akajibu, Mimi haminjui, wala Baba yangu hamjui; kama mngalini-
jua mimi, mngalimjua na Baba yangu.↑ 20 Maneno hayo aliyasema alipokuwa akifundisha hekaluni, katika chumba cha hazina; wala hakuna mtu aliymka-mata, kwa sababu saa yake iliikuwa hajaja bado.↑
21 Basi akawambia tena, Mimi naaondoka, nanyi mtanitafuta; nanyi mtukufa katika dhambi yenu; mimi niendako ninyi hamwezi kuja.↑ 22 Basi Wayahudi wakasema, Je! Atajiu! Kwa kuwa asema, Mimi niendako ninyi hamwezi kuja?↑ 23 Akawambia, Ninyi ni wa chini, mimi ni wa juu; ninyi ni wa ulimwengu huu, mimi si wa ulimwengu huu.↑ 24 Kwa hiyo naliwaambieni ya kwamba mtukufa katika dhambi zenu; kwa sababu msiaposadi kia kuwa mimi ndiye, mtukufa katika

7:44 Yn 7:30 7:45 Yn 7:32 7:46 Mt 7:28,29 7:48 Yn 12:42 7:50 Yn 3:1-2
7:51 Kumu 1:16,17; 19:15 7:52 Yn 1:46; 7:41 8:1 Lk 21:37
8:5 Law 20:10; Kumu 22:22-24; Mt 22:15 8:7 Kumu 17:7 8:9 Mt 22:22; Rom 2:22 8:11 Yn 5:14
8:12 Mt 5:14; Yn 9:5; Is 49:6; Yn 1:5,9; 12:46 8:13 Yn 3:51 8:14 Yn 5:31
8:15 Yn 7:24; 12:47 8:16 Yn 8:29 8:17 Yn 17:7; 19:15 8:18 1 Yoh 5:9 8:19 Yn 14:7
8:20 Yn 7:30; 13:1; Lk 22:53 8:21 Yn 7:34; 13:33 8:22 Yn 7:35 8:23 Yn 3:31
dhambi zenu. Basi wakamwambia, U nani wewe? Yesu akawaambia, Hasa neno lilo hilo ninalowaambia. **25** Nina-yo mengi ya kusema na kuhukumu juu yenu; lakini yeYe aliyeipeleka ni kwe-li, nami niliyoyasikia kwake, ndiyo ninenayo katika ulimwengu. **27** Wala hawakutambua ya kuwa anawatajia Ba-ba. **28** Basi Yesu akawaambia, Matak-pokuwa mmekwisha kumwinua Mwa-na wa Adamu, ndipo mtakapofahamu ya kuwa mimi ndiye; na ya kuwa sifanyi neno kwa nafsì yangu, ila kama Baba aliyyonifundisha ndiyvo ninenaya-vo. **29** Naye aliyeipeleka yu pomja nami, hakuniacha peke yangu; kwa sababu nafanya sikuze yale yampe- ndezayo. **30** Naye alipokuwa akisema hayo, wenge wilimwamini. **31** Basi Yesu akawaambia wale Wayahudi waliomwamini, Ninyi miki-kaa katika neno langu, mmekuwa wa-na-funzi wangu kweli kweli; **32** tena mtaiifahamu kweli, nayo hiyo kweli itawakwe huru. **33** Wakamjibu, Sisi tu uzoa wake Ibrahimu, wala hatujawa watumwa wa mtu wakati wo wote; nawe wasemae, Mtawekwa huru? **34** Yesu akawajibu, Amin, amin, na-waamba, Kila atendaye dhambi ni mtumwa wa dhambi. **35** Wala mtumwa hakai nyumbani sikuze; mwana hua-kaa sikuze-vo. **36** Basi Mwana akiwawe-ka huru, mtakuwa huru kweli kweli. **37** Najua ya kuwa ninyi ni uzoa wa Ibrahimu lakini mmatatufa kunia kwa sababu neno langu halimo ndani yenu. **38** Niliiyoyona kwa Baba ndiyo niyanenayoo; nanyi vivyo hivyo niliyoyasikia kwa Baba yenu ndiyo myatendayo. **39** Wakajibu, wakamwambia, Baba yetu ndiye Ibrahimu! Yesu akawaambia, Kama mnekekuwa watoto wa Ibrahimu, mgenzitenda kazi zake Ibrahimu. **40** Lakini sasa mmatatufa kunia mimi, mtu ambaye nimewaamba iliyi kweli, niliyoyisikia kwa Mungu. Ibrahimu hakufanya hivyo. **41** Ninyi mazitenda ka-zi za Baba yenu. Ndipo walipomwa-mb, Sisi hatukuzaliwa kwa zinaa; sisi

tunaye Baba mmoja, yaani, Mungu. **42** Yesu akawaambia, Kama Mungu angekuwa baba yenu, mungenipenda mimi; kwa maana nalitoka kwa Mungu, nami nimekuja; wala sikuza kwa nafsì yangu, bali yeYe ndiye aliyeinumta. **43** Mbona hamyafahamu hayo niyase-mayo? Ni kwa sababu ninyi hamwezi kulikisika neno langu. **44** Ninyi ni wa baba yenu, Ibilisi, na tamaa za baba yenu ndizo mpendazo ku-zitenda. Yeye aliikuwa mwauji tangu mwanzo; wala hakusimama katika kweli, kwa kuwa hamna hiyo kweli ndani yake. Asema-po uongo, husema yaliyo yake mwe-nyewe; kwa sababu yeYe ni mwongo, na baba wa huo. **45** Nami, kwa sababu nasema iliyi kweli, haamnisadiki. **46** Ni nani miogoni mwenu anishuhudiaje ya kuwa nina dhambi? Nami nikisema kweli, mbona ninyi haamnisadiki? **47** Yeye aliwe ya Mungu huyasikia maneno ya Mungu; hivyo ninyi hamsi-ki kwa sababu ninyi si wa Mungu. **48** Wayahudi wakajibu, wakamwamba, Je! Sisi hatusemi vema ya kwa-mba wewe u Msamaria, nawe una pe- po? **49** Yesu akajibu, Mimi sina pepo; lakini mimi namiheshimu Baba yangu, na ninyi mwani-vunjia heshima yangu. **50** Wala mimi siutafuti utukufu wangu; yuko mwenye kutafuta na kuhukumu. **51** Amin, amin, nawaamba, Mtu akilishi-ka neno langu, hatoona maui milele. **52** Basi Wayahudi wakamwambia, Sasa tumeng'ama ya kuwa una pepo. Ibrahimu- mu amekufa, na manabii wamekufa; nawe wasema, Mtu akilishika neno la-ngu, hataonja maui milele. **53** Wewe u mkuu kuliko baba yetu Ibrahimu, amba- ye amekufa? Nao manabii wamekufa. Wajifanya u nani? **54** Yesu akajibu, Niji-kijitukuza mwenyewe, utukufu wangu si kitu; anitukuzaye ni Baba yangu, amba- ye ninyi mwanena kuwa ni Mungu wenu. **55** Wala ninyi hakumjua; lakini mimi namjua. Nikisema ya kwamba simjui, nitakwaua mwongo kama ninyi; lakini namjua, na neno lake nilashika. **56** Ibrahimu, baba yenu, alishangilia kwa

vile atakavyoiona siku yangu; naye aakiona, aakurabi. 57 Basi Wayahudi wakamwambia, Wewe hujapato bado mika hamsini, nawe unemwona Ibra-
himu? 58 Yesu akawamba, Amin, amin, nawaamba, Yeye Ibrahimasi aajakwa-
ko, mimi niko. 59 Basi wakaokota mawe ili wamutupie; lakini Yesu akajificha, akatoka hekaluni. ↑

9 1 Hata alipokuwa akipita alimwom-
na mtu, kipofu tangu kuwiwiwa. ↑
2 Wanafunzi wake kawakmuliza waki-
sema, Rabi, ni yuvi aliyetenda dhambi,
mtu huyu au wazazi wake, hata azaliwe
kipofu? ↑ 3 Yesu akajibu, Huyu hakute-
da dhambi, wala wazazi wake; bali
kazi za Mungu zidhihirishwe ndani
yake. ↑ 4 Imetapasa kuzifanya kazi zake
yege aliyenipeleka maadamu ni mcha-
na, usiku wa asipowea mtu kufanya
kazi. ↑ 5 Muda nilipo ulimwengu, mi-
ni ni nuru ya ulimwengu. ↑ 6 Alipokwi-
sha kusema hayo, alitema mate chini,
akafanya tope kwa yale mate. Akampa-
ka kipofu tope za macho, ↑ 7 akawam-
ambia, Nenda kanawe katika birika ya
Silamu, (maana yake, Aliyetumwa).
Basi akaenda na kunawa; akarudi ana-
no. 8 Basi jirani zake, na wale wali-
mwona zamani kuwa ni mwombaji,
Wakasema, Je! Huyu siye yule aliyeku-
wa akiketi na kuomba? 9 Wengine wa-
kasema, Ndiye. Wengine wakasema,
La, lakini amefanana naye. Yeye mwe-
nyewe alisema, Mimi ndiye. 10 Basi
wakamwambia, Macho yako yali-
fuliubuliwaje? 11 Yeye akajibu, Mtu yule
aitwaye Yesu alifanya tope, akanakika
macho akaniambia, Nenda Silamu
ukanawe; basi nikaenda na kunawa,
ikapata kuona. 12 Wakawambwa, Yu-
ko wapi huyo? Akasema, Mimi sijui.

13 Basi wakampeleka kwa Mafari-
sayo yule aliyekuwa kipofu zamani.
14 Nayo ilikuwa sabato, hapo Yesu
alifopanya zile tope na kumfumbua
macho. ↑ 15 Basi Mafarisayo naa waka-
muliza tena jinsi gani alivyopata
kuona. Akawaamba, Alinitia tope juu
ya macho, nami nikanawa, na sasa
naona. 16 Basi baadha ya Mafarisayo
wakasema, Mtu huyu hakutoka kwa
Mungu, kwa sababu haishiki sabato.

Wengine wakasema, Awezaje mtu
mwenye dhambi kufanya ishara kama
hizo? Kukawa matengano kati yao. ↑
17 Basi wakamwambia yule kipofu ma-
ra ya pili, Wewe wasemajwe katika
habari zake kwa vile alivyokufumbua
macho? Akasema, Ni nabi. ↑ 18 Basi
Wayahudi hawakusadiki habari zake,
ye kuwa alikukuwa kipofu, kisha akapata
kuona; hata walipowaitwa wazazi wake
yule aliyepata kuona. 19 Wakawauliza
wakasema, Huyu ndiye mwana wenu,
ambaye mnasema kwamba alizaliwa
kipofu? Ameopataxe, basi, kuona sasa?
20 Wazazi wake wakawajibu, wakas-
ema, Tunajua ya kuwa huyu ndiye
mwana wetu, tena ya kuwa alizaliwa
kipofu; 19 lakini jinsi aonavyo sasa
hatujui; wala hatujui ni nani aliyemfu-
mbua macho. Mwulizeni yeye mwe-
nywewe; yeye ni mtu mzima; atajisemea
mwenyewe. 22 Wazazi wake waliyase-
ma hayo kwa sababu waliwaogopa
Wayahudi; kwa maana Wayahudi wa-
likuwa wamekwishwa kuafikiana kwa-
mba mtu akimkiri kuwa ni Kristo,
atatengwa na sinagogi. ↑ 23 Ndiyo sab-
bu wale wazazi wake walisema, Ni mtu
mzima, mwulizeni yeye.

24 Basi mara ya pili wakamwita
yule mtu aliyekuwa kipofu, waka-
mwambia, Mpe Mungu utukufu. Sisi
Tunajua ya kuwa mtu huyo ni mwenye
dhambi. ↑ 25 Basi yule mtu akajibu,
Kwamba yeye ni mwenye dhambi
sijui. Tunajua neno moja, kuwa mimi
nalikuwa kipofu na sasa naona. 26 Ba-
si wakamwambia, Alikutenda nini?
Alikufumbua macho jinsi gani?
27 Akawajibu, Nimewishwa kuwa-
mba, wala hamkusika; mbona mna-
taka kusika tena? Ninyi nanyi mna-
taka kuwa wanafunzi wake? 28 Basi
wakamshutumu, wakasema, Wewe u
mwanafunzi wake yule; sisi tu wana-
funzi wa Musa. 29 Sisi Tunajua ya
kuwa Mungu alisema na Musa; bali
yule hatujui atokako. 30 Yule mtu
akajibu, akawaamba, Hii ni ajabu!
Kwamba ninyi hamjui atokako, naye
alinfumbua macho! 31 Tunajua ya ku-
wa Musa hawasikii wenyeti dhambi;
bali mtu akiwa ni mcha Mungu, na

kuyafile yake, humsikia
huyo. Tokea hapo hajasikwia ya
kuwa mtu ameyafumbua macho ya
kipofu, ambaye alizaliwa halı hiyo.
Kama huyo asingalitoka kwa Mungu,
asingeewa kutenda neno lo
lote. Wakajibii, wakamwambia,
Ama! Wewe ulizaliwa katika dhambi
tupu, naye unatufundisha sisi? Waka-
mtoa nje.

35 Yesu akasikia kwamba wame-
mtoa nje; naye alipomwona alisema,
Wewe wamwamini Mwana wa Mung-
u. Naye akajibu akasema, Ni nani,
Bwana, nipate kumwamini? Yesu
akawambia, Umemwona, naye ana-
yesema nawe ndiye. Akasema, Na-
mimi, Bwana. Akamsujudia. Yesu
akasema, Mimi nimekuja ulimwenguni
humu kwa hukumu, ili wao wasiwo
waone, na wanaoona waawe vipofo.
Baadhi ya Mafarisiyo waliokuwapo
pamoja naye wakasikia haya, waka-
mwambia, Je! Sisi nasi tu vipofo?
Yesu akawambia, Kama mingeuku vipofo,
msingekuwa na dhambi; lakini
sasa mwasema, Twanaa; basi dhambi
yenzi inakaa.

10 Yesu aliaiwaamba, Amin, ami-
n, nawaabieni, Yeye asiyee-
nia mlangoni katika zizi la kondo,
lakini akwea penginepo, huyo ni mwivi
naye ni mnyang'anyi. Aingiaye mlan-
goni ni mchungaji wa kondo. Babu-
wabu humfugulia huyo, na kondo
humsikia sauti yake; naye huwaiata
kondo wake kwa majina yao, na
kuwapeleka nje. Naye awatoapo nje
kondo wake wote, huwatangalia; na
waile kondo humfuata, kwa maana
waijua sauti yake. Mgeni hawata-
mfuata kabisa, bali watamkibwa; kwa
maana hawazijui sauti za wageni.
Mithali hiyo Yesu aliaiwaamba, lakini
woa hawakuelwa na mambo hayo
aliyowaamba.

7 Basii Yesu aliaiwaamba tena, Amin,
amin, nawaabieni, Mimi ndimi mlango
wa kondo. Wote wale walisitangalia ni
wevi na wanyang'anyi; lakini kondo
hawakuwasikia. Mimi ndimi mlango;
mtu akingia kwa mimi, ataoakoka;
atangia na kutoka, naye atapata malisho.
Mwivi haji ila aibe na kuchinja na
kuharibu; mimi nalikuja ili wawe na
uzima, kisha wawe nafake tele. Mimi
ndimi mchungaji mwema. Mchungaji
mwema huutoa uhai wake kwa ajili ya
kondo. Mtu wa mshahara, wala si
mchungaji, ambaye kondo si mali yake,
humwona mbwa-mwitu anakakuta, ka-
waacha kondo na kukimbia; na mbwa-
mwitu huwakamata na kuwatawanya.
Yule hukimbia kwa kuwa ni mtu wa
mshahara; wala mambo ya kondo si
kitu kwake. Mimi ndimi mchungaji
mwema; nao walio wengu nawajua; nao
walio wengu waniwaja mimi;
Kale Baba anijua, nami nimjua, Baba,
Nami natoa uhai wengu kwa ajili ya
kondo. Na kondo wengine ninao,
amba si wa zizi hili; na hao nai
imenipasa kuwaleti; na säuti yangu
wataisikia; kisha kutakwako kundi mo-
ja na mchungaji mmoja.
Ndiropa Baba anipenda, kwa sababu natoa uhai
wangu ili niutwa tena.
Hakuna mtu
aniondoleaye, bali mimi natoa mwe-
yewe. Nami ninao uweza wa kuutoa,
inina na uweza wa kuwata tena. Agizo
hilo naliipokea kwa Baba Yangu.

1 Mukaingia tena matengano kati
ya Wayahudi, kwa ajili ya maneno
hayo. Wengi wao wakasema, Ana
pepo huyu, tena ana wazimu; mbona
mamwikiliza? Wengi wakasema,
Maneno hayo siyo ya mtu mwenye
pepo. Je! Pepo aweza kuwafumbua
macho vipofo?

22 Basi huko Yerusalemu ilikuwa
Sikuku ya Kutabaruuki; ni wakati wa
baridi. Naye Yesu alikuwa akite-
mbea hekaluni, katika ukumbi wa
Sulemani. Basi Wayahudi wali-
mzunguka, wakamwambia, Hata lini
utatuhanjia nafsizetu? Kama we-
we nidiwe Kristo, utuambie waziwa-
zi. Yesu akawajibu, Naliwaamibia. 

lakini ninyi hamsadiki. Kazi hizi nizozofanya kwa jina la Baba yangu ndizo zinazonishuhudia.  
26 Lakini ninyi hamsadiki, kwa sababu hammo miongoni mwa kondoo wangu.  
27 Kondoo wangu waisikia sauti yangu; nami nawajua, nao wanifuata.  
28 Nami nawapa uzima wa milele; wala hwatapotea kamwe; wala hakuna mtu atakayewapokonya katika mkono wangu.  
29 Baba yangu aliyenipa hao ni mkuu kuliko wote; wala hakuna mtu awezaye kuwapokonya katika mkono wa Baba yangu.  
30 Mimi na Baba tu umoja.  
31 Basi Wayahudi wakaokota mawe tena ili wampige.  
32 Yesu akawajibu, Kazi njema nyengi nimewaonyesha, zitokozo kwa Baba;  
kwa ajili ya kazi iji katika hizi mnaniipa kwa mawe?  
33 Wayahudi wakamjibu, Kwa ajili ya kazi njema hatukupiga kwa mawe; bali kwa kukufuru,  
kwa kwa sababu uwele uliyowe mwanadamu wajifanya mwenyewe u Mungu.  
34 Yesu akawajibu, Je! Haikuandikwa katika torati yenu ya kwamba, Mimi nimesema, Ndinyi miungu?  
35 Ikiwa aliwaita miungu wa wajibajiwa na neno la Mungu; (na maandiko hayawezi kutanguka);  
36 je! Yeye ambaye Baba alimtakasa, akamutwa ulimwenguni, ninyi mnamwambia, Unakufuru;  
kwa sababu nalisema, Mimi ni Mwana wa Mungu?  
37 Kama sizitendi kazi za Baba yangu, msimimini;  
38 lakinikizitenda, ipkokuku haamnimini mimi, ziaminini zile kazi; mpate kujua na kufahamu ya kuwa Baba yu ndani yangu, nami ni ndani ya Baba.  
39 Watakafuta tena kumkamata; lakinaki atokakokoni mwaosha.  
40 Akaendza zake tena ng’amo ya Yordani, mpaka mahali pale alipokuwapo Yohana akibatiza hapo kwanzana, akakaa huko.  
41 Na watu wengi wakawemwenda, wakasema, Yohana kweli hakufanya ishara yo yote, lakinaki yote aliyoayesema Yohana katika habari za-  
ke huyu yalikuwa kweli.  
42 Nao wengi wakawamwini huko.  

11 Basi mtu mmoo aliikuwa hawezi, Lazaro wa Bethania, mwenyeji wa mji wa Mariamu na Martha, dada yake.  
2 Ndiye Mariamu yule aliyempaka Bwana marhamu, akamufuta miguu kwana nyewe zake, ambaye Lazaro nduguye aliikuwa hawezi.  
3 Basi wa形a mbamba wakatuma ujumbe kwake wakisema, Bwana, ye ye umpependaye hawezi.  
4 Naye Yesu aliposikia, alisema, Ugonjwa huu si wa mauti, bali ni kwa ajili ya utukufu wa Mungu, ili Mwana wa Mungu atukuzwe kwa huo.  
5 Naye Yesu alimpenda Martha na umbu lake na Lazaro.  
6 Basi aliposikia ya kwamba hawezi, alkika bado siku mbili pale pale alipokuwapo.  
7 Kisha, baada ya hayo, akawambaa wanafunzi wake, Twendeni Uyahudi tena.  
8 Wala wanafunzi wakamwambia, Rabi, juizi-juizi tu Wayahudi waliwikuwa wakafuta kukuipiga kwa mawe, nawe unakwenda huko tena?  
9 Yesu akajibu, Je! Saa za mchana si kumi na mbili? Mtu akienda mchana hajikwai; kwa sababu aiona nure ya ulimwengu huu.  
10 Basi akienda usiku hujikwaa; kwa sababu nure haimo ndani yake.  
11 Aliyasaema hayo; kisha, baada ya hayo, akawambaa, Rafiki yetu, Lazaro, amelala, lakinini unakwenda nипate kumiwamsha.  
12 Basi wala wanafunzi wakamwambia, Bwana, ikwa amelala, atapona.  
13 Lakiniki Yesu aliikuwa amenena habari ya mauti yake; nao walidhania ya kuwa ananena habari ya kula la usingizi.  
14 Basi hapo Yesu akawambaa waziwazi, Lazaro amekufa.  
15 Nami nafurahi kwa ajili yenu kwamba sikuwako huko, ili mpate kuamini; lakiniki twendeni kwake.  
16 Basi Tomasai, aiwanye Pacha, akawambaa wanafunzi weniwe, Twendeni na sisi, ili tuhe pamoja naye.  
17 Basi Yesu alipofika, alimkuta amekwisha kuwamo kaburini yapata siku nne.  
18 Na Bethania ilikuwa karibu na Yerusalemu, kadiri ya maili mbili
hivi; 19 na watu wengi katika Wayahudi walikuwa wamekuja kwa Martha na Mariam, ili kuwafariki kwa habari ya ndugu yao. 20 Basi Martha aliposikia kwamba Yesu anakuja, alikwenda kumlaki; na Mariam alikuwa akikaa nyumbani. 21 Basi Martha akamwambia Yesu, BWana, kama ungalikuwapo hapapa, ndugu yangu hangalikufa. 22 Lakini hata sasa najua ya kuwa yo yote utakayomwomba Mungu, Mungu atakupa. 23 Yesu akamwambia, Ndugu yako atafufuka. 24 Martha akamwambia, Najua ya kuwa atafufuka katika ufufuo siku ya mwisho. 25 Yesu akamwambia, Mimi ndimi huo ufufuo, na uzima. Yeye aniaminiyie mimi, ajapokufa, atakwawa anaisihi; 26 naye kila aishiyie na kuniamini hatakufa kabisa hata milele. Je! Unyasaadiki huyo? 27 Akamwambia, Naam, BWana, mimi nimesadiki ya kwamba wewe ndwe Kristo, Mwana wa Mungu, yule ajaye ulimwenguoni. 28 Naye alipokwisha kusoma hayo, alikwenda zake; akamwita umbu lake Mariamu faragahani, akisema, Waliimu yupo anakuita. 29 Naye alaposikia, aliondoka upesi, akamwenda. 30 Na Yesu alikuwa hajafika ndani ya kijiji, lakini alikuwa akalipo pale pale alipomlaki Martha. 31 Basi wale Wayahudi waliokuwapo na Mariamu nyumbani, wakimfariji, walipomwona jinsi aliyyoondoka upesi na kutoka, walimfuta; huku wakidhania ya kuwa anakwenda kaburini ali ale huko. 32 Basi Mariamu alipofika pale alipokuwapo Yesu, na kumwona, alianguka miguuni pake, akamwambia, BWana, kama ungalikuwapo hapo, ndugu yangu hangalikufa. 33 Basi Yesu alipomwona analia, na wale Wayahudi walioufataana naye waniula, aliangua rohoni, akafadhika roho yake, 34 akasema, Mmemeuka wapi? Wakamwambia, BWana, njoo utazaa. 35 Yesu akalia machozi. 36 Basi Wayahudi wakasema, Angaliieni jinsi aliyyoempenda. 37 Bali wengine wao wakasema, Je! Huyu aliymemuba macho yule kipofu, hakuwewe kumfanya na huyu asife?

38 Basi Yesu, hali akiugua tena nafushi mwake, akaafka kwenye kaburi. Nalo lilikuwa ni pango, na jiwe limekwa juu yake. 39 Yesu akasema, Liendoeni jiwe. Martha, dada yake yule aliyeferiki, akamwambia, BWana, anianuka sasa; maana amekuwa maachti siku nne. 40 Yesu akamwambia, Mimi sikukuamba ya kwamba ukiamini utauona utukuwa wa Mungu? 41 Basi wakaliondo lile jiwe. Yesu akainua macho yake juu, akasema, Baba, nakushukuru kwa kuwa umenisiika. 42 Nami naliyua ya kuwa wewe, wanasisika sikuze, lakini kwa ajili ya mkutano huu wanaohudhuria nalisema haya, ili wapate kusadiki kwamba ndwe uliyenituma. 43 Naye akikisha kusoma hayo, akalila kwa sauti kuu, Lazaro, njoo huku nje. 44 Akotoka nje yule aliyeafu, amefungwa sanda miguuni na mikono, na uspe waka amefungwa. Naye Yesu akawawambia, Mfungueni, mkawache aende zake.

45 Basi wengi katika Wayahudi waliokuwa kwambani, kwa kuyoua yale aliyooyafanya, wakamwamini. 46 Lakini wengine wakanda zao kwa Mafarisa, yakawawambia aliyooyafanya Yesu. 47 Basi wakuku wa makuwani na Mafarisa yake wakakusanyo baraza, wakasema, Tunafanya nini? Maana mtu huyu afanya ishara nyingi. 48 Tukimwachwa hivi, watu wote watamwamini; na Warumi wakatuka, watatundolea mahali petu na taifa letu. 49 Mtu mmoja miogoni mwaow, Kayafa, aliyeukwa Kuhani Mkuu mwaka ule, akawawambia, Ninii hamjui neno lo lote; 50 wala hafikiri ya kwamba yafaa mtu mmoja afe kwa ajili ya watu, wala liisangamie taifa zima. 51 Na neno hilo yeye hakulisema kwa nafsi yake; bali kwa kuwa alikuwa Kuhani Mkuu mwaka ule, alitabiri ya kwamba Yesu atakuwa kwa ajili ya taifa hilo. 52 Wala si kwa ajili ya taifa hilo tu; lakini pamoja na hayo awakasanyo watoto wa Mungu walitawanyaika, ili wawe wamoja. 53 Basi tangu siku ile walifanya shauri la kumwua.
54 Kwa hiyo Yesu hakutembea tena kwa wazi katikati ya Wayahudi; bali alitoka huko, akaenda mahali karibu na jangwa, mpaka mji uitwao Efraimu; akakaa huko pamoja na wanafunzi wake. 55 Na Pasaka ya Wayahudi iliikuwa karibu; na wengi wakaweka toka mashambani kwenda Yerusalemu kabla ya Pasaka, ili wajitakase. 56 Basii wao wakamafuta Yesu, wakasemerezana hali wamesimama hekaluni, Mwanojaje? Haji kabisa sikukuu hii? 57 Na wakuu wa makhunaji na Mafarisayo walikuwa wametopa amri ya kwamba mtu akimjua alipo, alete habari, ili wapate kumkamata.

12 1 Basi, siku sita kabla ya Pasaka, Yesu aliifika Bethania, alipokuwapo Lazaro, yeye ambaye Yesu alimufuwa katika wafu. 2 Basi wakamwandalia karamu huko; naye Martha akatumikia; na Lazaro alikuwa mmoja-wapoa wa wale walioketi chakulani pamoja naye. 3 Basi Mariam akatwaa rati ya marhamu ya nardo safi yenye thamani nyingi, akampaka Yesu miguu, akamfuta miguu kwa nywele za kake. Neyo nyumba pia ikaajaa harufu ya marhamu. 4 Basi Yuda Iskariote, mmojawapo wa wanafunzi wake, ambaye ndiye atakaye kumsaliti, akasema, Mbona marhamu hii haikuwuzwa kwa dinari mimi tatu, wakapewa maskini? 5 Naye aliyesama haya, si kwa kwahurumia maskini; bali kwa kuwa ni mwivi, naye ndiye aliyeshika mfuko, akavichukua vilivyotiwi humo. 6 Basi Yesu alisema, Mwache aiweka kwa siku ya maziko yangu. 7 Kwa maana maskini mnao sikuzote pamoja nanyi; bali mimi hamnami sikuzote.

9 Basi watu wengi katika Wayahudi walipata kujua ya kuwa yeu yuko huko, nao wakaja, si kwa ajili yake Yesu tu, ila wamwone na Lazaro, ambaye Yesu alimufuwa katika wafu. 10 Nao wakuu wa makuhani wakafanya shauri la kumwuu Lazaro naye; maana kwa ajili yake wengi katika Wayahudi walijitenga, wakamwamini Yesu.

12 Nayo siku ya pili yake watu wengi waliójia sikukuu walisikia ya kwamba Yesu anakuja Yerusalemu; 13 wakatwaa matawi ya mitende, wakatoka nje kwenda kumlaki, wakapiga makelele, Hosana! Ndiye mbarikwi ajaye kwa jina la Bwana, Mfalamwmo Israelii! 14 Naye Yesu alikuwa amepata mwana-punda, akampanda, kama vile iliyoandikwa, 15 Usiogope, binti Sayunu; tazama, Mfalamwe wako anakuja, amepanda mwana-punda. 16 Mambo haya wanafunzi wake hawakuyafahamu hapo kwanzana; lakini Yesu alipotukuzwa, ndipo walipokumbuka ya kwamba ameandikwa hayo, na ya kwamba walimtendea hayo. 17 Basi wakamsuhudia wale mkutano walikuwopo pamoja naye alipomwita Lazaro kutoka kaburini, akamfufua. 18 Na kwa sababu hiyo mkutano walikwenda kumlaki, kwa kuwa wamesikia ya kwamba ameifanya ishara hiyo. 19 Basi Mafarisayo wakasemezana wao kwa wao, Mwaona kwamba hamfai neno lo lote; tazameni, ulimwengu umekwenda nyuma yake.

20 Palikuwa na Wayunani kadha wa kadha miongoni mwa watu waliokwea kwenda kuabudu kwenyewe sikukuu. 21 Basi hao walimwenda Filipo, mtu wa Bethsaida ya Galilaya, wakamwomba, wakisema, Bwana, sisituna taka gumwana Yesu. 22 Filipo akacenda, akamwambia Andrea; kisha Andrea na Filipo wakamwamba Yesu. 23 Naye Yesu akawajibu, akasema, Saafimfika atukuwze Mwana wa Adamu. 24 Amin, amin, nawaamba, Chembe ya ngano isipoanguka katika nchi, ikafa, hukaa hali iyo hiyo peke yake; bali ikifa, hutoa mazao mengi. 25 Yeaye aipendaye nafsi yake ataiangamiza; naye aichukiaie nafsi yake katika ulimwengu huu ataisalimishaa hata uzwa wa milele. 26 Mtu akinitimukia, na anifuate; nami nilipo, ndipo na mtumishi wangu atakapokuwapa. Tena mtu akinitimukia, Bava atamshemimu. 27 Sasa roho yangu imefadhaika; nami nisemeje? Baba, uniooke katika saa

hii? Lakini ni kwa ajili ya hayo nilivyofikia saa hii.\(^\text{38}\) Baba, ultukuze jina lako. Basi ikaya sauti kutokoa mbinguni, Nimelituukza, nami nitalituukza tena.\(^\text{29}\) Basi mkutano uliosimama karibu wakasikia, walisema ya kwamba kumekuwa ngurumo; wengine walisema, Malaika ameihangije naye.\(^\text{30}\) Yese akajibu, akasema, Sauti hiyo haikuwako kwa ajili yangu, bali kwa ajili yenu.\(^\text{31}\) Sasa hukumu ya ulimwengu huu ipo; sasa mkuu wa ulimwengu huu atatupwa nje.\(^\text{32}\) Nami nikiiniuliwa juu ya nchi, nitawavuta wote kwangu.\(^\text{33}\) Aliyanena hayo akionyesha ni mauti gani atakayokufa.\(^\text{34}\) Basi mkutano wa kamajibu, Sisi tumezika katika torati ya kwamba Kristo adumu hata milele; nawe wasemaje ya kwamba imemapasa Mwana wa Adamu kuiniuliwa? Huyu Mwana wa Adamu ni nani?\(^\text{35}\) Basi Yesu akawambura, Nuru ingaliko pa moja nanyi muda kidogo. Enenendi maadumu mnayo nuru hiyo, giza lisije likawaweza; maana aendaye gizani hajui aendako.\(^\text{36}\) Maadumu mnayo nuru, iaminini nuru hiyo, ili mpate kuwa wana ya nuru. Hayo aliyasa Yesu, akanda zake, akajificha wasimwone.\(^\text{37}\)

37 Walakini ajakopuka amefanya ishara nyingi namna hiyo mbele yao, hawakumwamini;\(^\text{38}\) ili lifimie lile luno la nabii Isaya aliololisea, Bwana, ni nani aliyezisadiki habari zetu; Na mkono wa Bwana amefunuliwa nani?\(^\text{39}\)

39 Ndipo sababu wao hawakuwaze kusadiki; kwa maana Isaya alisema tena,\(^\text{40}\) Amewapofusha macho, Ameifanya mizito miyo yao; Wasiige wakaona kwa macho yao, Wakahafamu kwa miyo yao, Wakaongoka, nikawaponya.

41 Maneno hayo aliyasa Isaya, kwa kuwa aliuona utukufu wake, akataja habari zake.\(^\text{42}\) Walakini hata katika wakuu walikuwamo wengi walamwamini; lakiini kwa sababu ya Mafariso hawakumkiri, wasije wakatengwa na sinagogi.\(^\text{43}\) Kwa maana walipenda utukufu wa wanadamu kuliko utukufu wa Mungu.\(^\text{44}\)

44 Naye Yesu akapaza sauti, akasema, Yeye aniaminiyie mimi, haniamini mimi bali yeje aliyenipeleka.\(^\text{45}\) Naye anizamaye mimi amatazama yeje aliyenipeleka.\(^\text{46}\) Mimi nimekuja ili niwe nuru ya ulimwengu; ili kilu mtu aniaminiyie mimi asikae gizani.\(^\text{47}\) Na mtu akiyasikia maneno yangu, asiyashike, mimi simhukumu; maana sikuja ili niu hukumu ulimwengu, ila niuokoe ulimwengu.\(^\text{48}\) Yeye anikataaye mimi, asi yeyakubali maneno yangu, anaye amhukumuye; neno hilo niliilolinea ndilo litakaloomhukumu siku ya mwisho.\(^\text{49}\) Kwa sababu mimi sikunena kwa nafsi yangu tu; bali Baba aliyenipeleka, yeje mwenye we ameniagiza nitakayonena na nitakayosea.\(^\text{50}\) Nami najua ya kuwa agizo lake ni uzima wa milele; basi hayo ninenayo mimi, kama Baba alivyonia mbia, ndiyo ninenavyo.\(^\text{13}\)

13 Basi, kabla ya sikukuu ya Pasaka, Yesu, hali akijua ya kuwa saa yake imefika, atakayotoka katika ulimwengu kwenda kwa Baba, naye ali amewapanda watu wake katika ulimwengu, aliwapanda upeo.\(^\text{2}\) Hata wakati wa chakula cha jioni; naye Ibilisi amekwisha kumtia Yuda, mwana wa Simoni Iskariote, moyo wa kumsaliti;\(^\text{3}\) Yesu, hali akijua ya kuwa Baba amemba vyote mikononi mwa ke, na ya kuwa alitoka kwa Mungu naye anakwenda kwa Mungu,\(^\text{4}\) ali ondoka chakulani; akaweka kando mavazi yake, akatwa kitambaa, akafungi ki unoni.\(^\text{5}\) Kisha akatia maji katika bakuli, akaanza kuwatahadha wanafunzi miguu, na kufuta kwa kile kitambaa alichijifunga.\(^\text{6}\) Hivyoo uajaa kwa Simoni Petro. Huyo akawambia, Bwana! Wewe wanatawadha miguu mimi?!\(^\text{7}\) Yesu akajibu, akawambia, Nifanyalo wewe hujui sasa; lakiini utalifahamu baadaye.\(^\text{8}\) Petro
akamwambwa, Wewe hutanitawadha miguu kamwe. Yesu akamwambwa, Kama nisipokutawadha, huna shirika nami.9 Simoni Petro akamwambwa, Bwana, si miguu yangu tu, hata na mikonko yangu na kichwa changu pia.10 Yesu akamwambwa, Yeye aliyekewi-sha kuoga hana haja ila ya kutawadha miguu, bali yu safi mwili wote; nanyi mmekuwa safi, lakini si nyote.11 Kwa maana alimjua yeye atakaye- msaliti; ndiyo maana alisema, Si nyote mlio safi.12

12 Basi alipokwisha kuwatadwa miguu, na kuyatwawa mavazi yake, na kuketi tena, akawawula na! Mmeelewa na hayo niliyowatendea?13 Ninyi mwanita, Mwalimu, na, Bwana; nanyi mwanena vema, maana ndivyo nili-vyo.14 Basi ikiwa mimi, niliyowe Bwana na Mwalimu, nimewatadwa miguu, imewapaswa vivyo kutawadha miguu ninyi kwa ninyi.15 Kwa kuwa nime-wapa kielezo; ili kama mimi nilivwyoatendea, nanyi mtende vivyo.16 Amin, amin, nawaambia ninyi, Mtmwa si mkuu kuliko bwana wake; wala mtume si mkuu kuliko yeye aliyeempleeka.17 Mkiyajua hayo, heri ninyi mkiyatenda.18 Sisemi habari za ninyi nyote; nawajua wale niwiowachga- gua; lakini andiko lipate kutimizwa, Aliyeukula chakula changu

Ameninulia kisigino chake.19 Tangu sasa nawaambia kabla hayajatukia, ili yatakapotuka mpate kuamini ya kuwa mimi ndiye.20 Amin, amin, nawaambiaeni, Yeye ampoikeye mtu ye yote nimpelakeye, anipokea mimi; na-yeye anipokee mimi, ampokea yeye aliyeinempelea.21


31 Basi huyo alipokwisha kutoka, Yesu alisema, Sasa ametukuzwa Mwana wa Adamu, naye Mungu ametu- kuzwa ndani yake.32 Mungu naye atamukuza ndani ya nafsi yake; naye atamukuza mara.33 Enyi watoto wa- dogo, bado kitambo kidogo nipo pa- moja nanyi; mtanifatuta; na kama vile nilivwyoambwa Wayahudi ya kwamba, Mimi niendako ninyi hamwezi kuja; kadhalika sasa nawaambia ninyi.34 Amri mpya nawapwa, Mpenda- ne. Kama vile nilivwopendeni ninyi, nanayi mpendane vivyo hivyo.35 Hivyo wato wote watatambua ya kuwa ninyi mmekuwa wanafunzi wangu, mkiwa na upendo ninyi kwa ninyi.36 Simoni Petro akamwambwa, Bwana, unakwendapi? Yesu akamjibu, Niendako huwezi kunifutwa sasa; lakini utanifutwa baadaye.37 Petro akamwambwa, Bwana, kwa nini mimi nisweze kukufutwa sasa? Mimi nitau- tooa uhai wangu kwa ajili yako.38 Yesu akamjibu, Je! Wewe utaatao uhai wa- ko kwa ajili yangu? Amin, amin,
nakuambia, Jimbi hatawika mata uwe batakapokuwa umenikanana mara tatu. 14 Mifadhaikie miyooni mwendo; mnamwamini Mungo, niamini ni mimi. 1 Nyumbani mwa Baba yangu ma makao mengi; kama sivyvo, ningaliwambia; maana naenda kuwaanda la mahali. 2 Basi mimi nikienda na kuwaanda la mahali, nitakua tena niwakaribiske kwangu; ili nilipo mimi, nani mwepo. 3 Nami nienda kwa mwa jua nja. 4 Tomaso akwamwambia, Bwana, sisi hatutujui uendako; nasi twajua nja? 5 Yesu akawamba, Mimi ndimi nja, na kweli, na uazima; mtu haji kwa Baba, ila kwa njia ya mimi. 6 Kama mngalinjua mimi, mngalinjua na Baba; tangu sasa mnajua, tena mnemwona. 7 Filipo akwamwambia, Bwana, utuonyeshwe Baba, yatutosha. 8 Yesu akawamba, Mimi nimekuwipo pamoja nani siku hizi zote, wewe usinijue, Filipo? Aliyeniona mimi amemwona Baba; basi wewe wasemaje, Utuonyeshe' Baba? 8 Husadiki ya kwamba mimi ni ndani ya Baba, na Baba yu ndani yangu? Hayo maneno niwaambia mimo siyasi kwa shauri langu; lakini Baba akaaye ndani yangu huzifanya kazi take. 9 Mnsadiki ya kwamba mimi ni ndani ya Baba, nani Baba yu ndani yangu; la! Hamsadihi hivyo, sadikini kwa babau ya kazi zenyewe. 10 Amin, amin, nawaambieni, Yeye aniame mimi kwa, mimi kazi nizifanyazo mimo, yeye naye atazifanya; naam, na kubwa kuliko hizo atafanya, kwa kuwa mimi naenda kwa Baba. 1 Nani mkiomba lo lote kwa jina la kina, hilo nitalifanya, ili Baba atukuzwe ndani ya Mwana. 1 Mi- niomba neno lo lote kwa jina la kina, nitalifanya. 1 Mekinipenda, mtaishika amri zangu. 16 Nami nitamwomba Baba, naye atawaapa Msaadizi mwingine, ili akac nani hata milele; 17 ndiye Roho wa kweli; ambaye ulimwe- ngu hauwezi kumpokea, kwa kuwa haumwoni wala haumtambui; bali ninyi mnamtambua, maana anakaa kwenu, naye atakuwa ndani yenu. 18 Sita waacha ninyi yatima; naja kwenu. 19 Bado kitamo kidogo na ulimwe ngu haunionia tena; bali ninyi mnani. Na kwa sababu mimi ni hii, ninyi nani mtakuwa hai. 20 Siku ile ninyi mtatamba ya kuwa mimi ni ndani ya Baba yangu, nani ndani yangu, nami ndani yenu. 21 Yeye aliye na amri zangu, na kuzishika, yeye ndiye anipendaye; naye anipendaye atapendwa na Baba yangu; nami nitamponda na kujidihihirisha kwake. 22 Yuda (siye Iskariote), akwamwambia, Bwana, imekuwaje ya kwamba watakwa kujidihihirisha kwetu, wala si kwa ulimwe ngu? 23 Yesu akajibu, akawambia, Mtu akinipenda, atalishika neno la ngu; na Baba yangu atampenda; nasi tutakua kwake, na kufanya makao kwake. 24 Mtu asi yenipenda, yeye hayashiki maneno yangu; nalo neno mnalolisikia silo langu, ila ni lake Baba aliyenipeleka. 25 Hayo ndiyo niliyowaambia watani nilipokuwa nikikaa kwenu. 26 Lakinu huyo Msaidizi, huyo Rocho Mtakatifu, ambaye Baba atampaleka kwa jina la langa, atawafundisha yote, na kuwakumbusha yote niliyowaambia. 27 Amani nawaacheni; amani yangu nawaapi; nipayoyo mimo sivyvo kama ulimwengu uoavyo. Mifadhaikie miyooni mwendo, wala msawe na woga. 28 Milisikia ya kwamba mimi naliwambia, Naenda zangu, tena naa kwenu. Kama mngalinipenda, mngalifurahi kwa sababu naenda kwa Baba, kwa maana Baba ni mkuu kuliko mimi. 29 Na sasa nime- waamba kabla halijatokea, kusudi lita kapokotea mape kuvumini. 30 Mimi sitasema nanyi maneno mengi tena, kwa maana yu aha mkuu wa ulimwengo huu, wala hana kitu kwangu. 31 Lakinu ulimwengu ujue ya kuwa nampenda Baba;
na kama vile Baba alivyoniamuru; ndivyo nifanyavyo. Ondokeni, twendeni zetu.↑

15 1 Mimi ndimi mzabibu wa kwe-
li, na Baba yangu ndiye mkuli-
ma.↑ 2 Kila tawi ndani yangu lisilozaa
huliondoa; na kila tawi lizaalo hulisafi-
sha, ili lizidi kuzaa.↓ 3 Ninyi mmekwisha
kuwa safi kwa sababu ya lile neno
niliwawamba. 4 Kaensi ndani yangu, na-
mi ndani yenu. Kama vile tawi lisivyoo-
weza kuzaa peke yake, lisipokaa ndani
ya mzabibu; kadhalika nanyi, misipokaa
ndani yangu. 5 Mimi ni mzabibu; ninyi
ni matawi, akaayye ndani yangu nami
ndani yake, huyo huzaa sana; maana
pasipo mimi ninyi hamwezi kufanya
neno lo lote.↑ 6 Mtu asipokaa ndani
yangu, hutupwa nje kama tawi na ku-
nuyauka; watu huyakusanya na kuyatupa
motoni yakateketea.↑ 7 Ninyi mkikaa
ndani yangu, na maneno yangu yakikaa
ndani yenu, ombeni mtakalo lote nanyi
mtatendewe.↑ 8 Hivyoo lutukwaza Baba
yangu, kwa vile mzaavvyo sana; nanyi
mtakwua wanafunzi wangu.↑

9 Kama vile Baba alivyonipenda
mimi, nami nilivyowapenda ninyi, kae-
ni katika pendo langu. 10 Mkizishika
amri zangu, mtakaa katika pendo la-
 ngu; kama vile mimi nilivyozishika
amri za Baba yangu na kukaa katika
pendo lake.↑ 11 Hayo nimewambia, ila
furaha yangu iwe ndani yenu, na furaha
yenu itimizwe.↑ 12 Amri yangu ndiyo
hii, Mpendane, kama nilivyowapenda
ninyi.↑ 13 Hakuna aliye na upendo mwi-
ni kulo ku huu, wa mtu kuoto uhai
wake kwa ajili ya rafiki zake.↑ 14 Ninyi
mmekuwa rafiki zangu, mkikita ni
waamuruuyo.↑ 15 Siwaiti tena watumwa;
ka maana mtumwa hauji atendalo
bwana wake; lakini ninyi nimewatai
rafiki; kwa kuwa yote niliyoasyika
kwa Baba yangu nimewariri. 16 Si
ninyi mlionichagaa mimi, balo ni mimi
niliyewachagua ninyi; nami nikawawe-
ka mwende mkazaa matunda; na matu-
nda yenu yapate kukaa; ili kwamba lo
lote mmwombo Baba kwa jina langu
awapeni.↑ 17 Haya nawaamuru ninyi, nypate kupendana.

18 Iwapo ulimwengu ukiwachukia,
mwajua ya kuwa umenichukia mimi
kabla ya kuwachukia ninyi.↑ 19 Kama
mng'ekwa wa ulimwengu, ulimwengu
ungewapenda waliyo wake; lakini kwa
kuwa ninyi si wa ulimwengu, balo mimi
naliwachagaa katika ulimwengu, kwa
sababu hiyo ulimwengu huwachukia.↑
20 Likumbukeni lile neno niliwawam-
bia, Mtumwa si mkubwa kuliko bwa-
nua wake. Ikwiwa waliniudhi mimi, wa-
tawawudi ninyi; ikwiwa waliliishika neno
watulishika na lenu.↑ 21 Lakini
haya yote watawatenda kwa ajili ya
jina langu, kwa kuwa hawamjui ye ye
aliyeniipaleka.↑ 22 Kama nisingalikuja
na kusema nao, wasilingiukuwa na dha-
mbi; lakini sasa hawana udhuru kwa
dhambi yao.↑ 23 Yeye anchukia yeye
humchukia na Baba yangu.↑ 24 Kama
nisingalitenda kwao kazi asizozitenda
mtu mwingine, wasilingiukuwa na dha-
mbi; lakini sasa wametuona mimi
na Baba yangu, na kutuchukia.↑ 25 Lakini
litimie lile neno lilioloandikwa katika
torati yao, Walinichukia bure.↑ 26 Lakini
ajapo huyo Msaidizi, nitakayewape-
leeka kutoka kwa Baba, huyo Roho wa
kweli atokaye kwa Baba, ye ye atani-
shuhudia.↑ 27 Nanyi pia mnashuhudia,
kwa kuwa tangu mwanzo mmezkupuwa
pamoja nani.↑

16 1 Maneno hayo nimewambia,
msje mkachukiza.↑ 2 Watata-
wenga na masinagoci; naam, saa ya-
atakopodhania kita mtu wa auwaaye ya
kuwa amamtolea Mungu ibada.↑ 3 Na
hayo watawatenda kwa sababu hawa-
kumjua Baba wala mimi.↑ 4 Lakini ni-
mezwambia hayo, ili makusudi saa ile
itakopokua myakumbue ya kuwa mimi
naliwamba. Sikuwaamba hayo
tangu mwanzo, kwa sababu naliikuwa-
pamoja nanyi.↑ 5 Lakini sasa mimi
naenda zangu kwake yeye aliwenepiele-
ka, wala hakuna mmoja wenu anuiliiza-
ye, Unakwendapi? 6 Ila kwa sababu
nimewambia huyo huzuni imejaa mio-
yoni mwenu. 7 Lakini mimi nawaamibia
iliyo kweli; yawafaa ninyi mimi nion-
doke, kwa maana mimi misipoonodka,
huyo Msaidizi hatakuja kwenu; kwa
mimi nikienda zangu, nitatelekeza
kwenu. 8 Naye akishia kuja, huyo
atauahkanikisha ulimwengu kwa habari
ya dhambi, na haki, na hukumu. 9 Kwa
habari ya dhambi, kwa sababu hawa-
niamini mimi; 10 kwa habari ya haki,
kwa sababu mimi naenda zangu kwa
Baba, wala hampioni tena; 11 kwa haba-
ri ya hukumu, kwa sababu yule
mkua wa ulimwengu huu amekwisha
kuhkukumiwa. 12 Hata bado nikali nine-
yo mengi ya kuwambia, lakini ha-
mwezi kuystahimili hivi sasa. 13 Lakini
yeye atakapokuja, huyo Roho wa kwalweli, atawaongoza ahatwe kwene-
ye kweli yote; kwa maana hatanena kwa
shauri lake mwenyewe, lakini yote
atakayosiskia atayanena, na mambo
yayayo atawapasha habari yake. 14 Ye-
ye atanitukiza mimi, kwa kuwa ata-
twaa katika yaliyo yangu na kuwapa-
sha habari. 15 Na yote aliyoo nayo Baba
ni yangu; kwa hiyo nalisema ya kwam-
ba atawaa katika yaliyo yangu, na
kuwapasheni habari. 16 Bado kitamo-
kidogo nanyi hampioni; na tena bado
kitamo kidogo nanyi mtanianza. 17
Basi baadhi ya wanafunzi wake
wakasemazana, Neno gani hilo asemalo,
Bado kitamo kidogo nanyi hampioni,
na tena bado kitamo kidogo nanyi
mtanianza? Na hilo, Kwa sababu naenda
zangu kwa Baba? 18 Basi walisema,
Neno gani hilo asemalo; hilo, Bado kitamo
kidogo? Hatuujii asemalo. 19 Yesu alifa-
hamu ya kwamba wanataka kumuwiliza,
akawaambia, Ndilo hilo mnaloulizana,
yu kwu naalisema, Bado kitamo kidogo
nanyi hampioni, na tena bado kitamo
kidogo nanyi mtanianza? 20 Amin, amin,
nawaamibia, Ninyi mitalia na kuombole-
za, bali ulimwengu utafurahi; ninyi mta-
huzunishwa, lakini huzuni yenu itageuka
kwu furaha. 21 Mwaname azapo, yuna
huzuni kwa kwu saa yake imefika;
lakini akishia kuzaa mwana, haikumbuki
tenile dhiki, kwa sababu ya furaha ya
kuzaliwa mtu ulimwenguni. 22 Basi nisi-
ni hivi sasa mna huzuni; lakini mimi
mitawaoa tena; na mioyo yenu itafurahi,
a furaha yenu hakuna awaondoelaye. 23
Tena siku ile hamtaniliza neno lo
lote. Amin, amin, nawaamibia, Mkimwo-
bma Baba neno lolo lote atawapa kwa jina
langu. 24 Hata sasa hamkuomba neno
kwa jina langu; ombeni, nanyi mtapata;
furaha yenu iwe timilifu. 25

25 Hayo nimesema nanyi kwa mitha-
lai; saa yaja ambapo sitasema nanyi tena
kwa mithali, lakini nitawapa waziwazi
habari ya Baba. 26 Na siku ile mtaomba
kwa jina langa, wala siwambii ya
kwamba mimi nitawaoemba kwa Baba;
27 kwa maana Baba mwenyewe awape-
nda kwa kwu ninyi mmenipenda mimi,
na kusadiki ya kwamba mimi naltaroka
kwa Baba. 28 Nalitoka kwa Baba, nami
nimwezi hapa ulimwenguni; tena naua-
cha ulimwengu; na kwenda kwa Baba.
29 Basi wanafunzi wake wakasema,
Tazama, sasa wasema waziwazi, wala
huneni mithali yo yote. 30 Sasa tumejua
yu kwu weve wafahamu mambo yote,
wala huna haja ya mtu aukuulize; kwa
hiyo twasadiki ya kwamba ulitoka kwa
Mungu. 31 Yesu akawajibu, Je! Mnasa-
diki sasa? 32Tazama, saa yaja, naam,
imekwisha kuja, ambapo mtawanyaka
kila mmoja kwao mbadala, na kuniachia
mimi peke yangu; walakini mimi si peke
yangu, kwa kwu Baba yupo pamoja
nami. 33 Hayo nimeawaambieni mpate
kuwa na amani ndani yangu. Ulimwe-
gungi mnayo dhiki; lakini jipeji moyo;
mimi nimeushinda ulimwengu. 34

Maneno hayo aliyasema Yesu;
akainhua macho yake kuelekea
mbinguni, akasema, Baba, saa ime-
kwisha kufika. Mtukuze Mwanaao,
ili Mwana wako naye akutukuze weve;

16:5 Yn 7:33 16:7 Yn 14:16,26 16:8 1 Korr 14:24; Ebr 4:12 16:9 Yn 3:18; Rum 1:18
16:10 Mdo 5:31; Rum 4:25 16:11 Yn 12:31 14:30 16:12 1 Korr 3:1
16:23 Yn 14:13,14,20 1 Yoh 5:14 1 Mt 7:7 1 Mk 11:24 16:24 Yn 15:11 16:25 Yn 10:6
16:27 Yn 14:21 16:29 Yn 16:25 16:30 Yn 2:25
16:32 Zek 13:7 1 Mt 26:31,45 1 Mk 14:27,50; Yn 8:29 16:33 Yn 14:27; Rum 5:1; 1 Yoh 5:4
17:1 Yn 11:14; 13:1
kama vile ulivyompa mamlaka juu ya wote wenye mwili, ili kwamba wote uliompa awape uzima wa milele. Na uzima wa milele ndio huu, Wakujuwe wewe, Mungu wa pekee wa kweli, na Yesu Kristo uliyemutama. Mimi nimekutukiza duniani, hali nimeimaliza kazi ile uliyonipa nifaanye. Na sasa, Baba, unitukuze mimi pamoja nawe, kwa utukufu ule niliokuwa nao pamoja nawe kabla ya ulimwengu kuwako. Jina lako nemwadhibirishia watu wale ulionipa katika ulimwengu; walikuwa wako, ukanipa mimi, na neno lako wameli-shika. Sasa wamejua ya kuwa yote uliyonipa yatoka kwako. Kwa kuwa maneno uliyonipa nimewapa wao; nao wakayapokea, wakajua hakika ya kuwa nalitoko kwako, wakasadiki ya kwamba wewe ndiwe uliyenituma. Mimi nawaombea hao; siuombei ulimwengu; bali hao ulionipa, kwa kuwa hao ni wako; na wote wali o wango ni wako, na wali o wango ni wangu; nami nimetukuzwa ndani yao.

Wala mimi simo-tena ulimwengu, lakini hawa wamo ulimwengu, nami naja kwako. Baba mtakatifu, kwa jina lako ulionipa uwalinde hawa, ili wawe na umoja kama sisi tulivyo. Nilipokuwapo pamoja nao, mimi naliwalinda kwa jina lako ulionipa, nikawatunza; wala hapana mmojawapo wao alyepoteka, ila yule mwana wa upotevu, ili andiko litimie. Na sasa naja kwako; na maneno haya nayasema ulimwengu, ili wawe na furaha ya ngu imetimizwa ndani yao. Mimi nimewapa neno lako; na ulimwengu umewachukia; kwa kuwa wao si wa ulimwengu, kama mimi nisivyoo wa ulimwengu. Mimi siombi kwamba uwatoe katika ulimwengu; bali uwalinde na yule mwovu. Wao si wa ulimwengu, kama mimi nisivyoo wa ulimwengu. Uwatakase kwa ile kwe-li; neno lako ndiyo kweli. Kama vile uliyenituma mimi ulimwenguni, nami vivyo hivyo naliwatuma hao ulimwengu. Na kwa ajili yao najiweka wakfu mwenyewe, ili na hao watakaswe katika kweli.

Wala si hao tu ninaowombea; lakini na wale watakaniamini kwa sababu ya neno lao. Wote wawe na umoja; kama wewe, Baba, ulivyo ndani yangu, nami ndani yako; hao nayo wawe ndani yetu; ili ulimwengu upate kusadiki ya kwamba wewe ndiwe uliyenituma. Nami utukufu ule ulionipa nimewapa wao; ili wawe na umoja kama sisi tulivyo umoja. Mimi ndani yao, nawe ndani yangu, ili wawe wamekamilika katika umoja; ili ulimwengu ujue ya kuwa ndiwe uliyenituma, ukawapenda wao kama ulivyonipenda mimi. Baba, hao ulionipa nataka wawe pamoja nami po pote nilipo, wapate na kuutazama utukufu wangu ulionipa; kwa maana ulipendipa kabla ya kuwekwa msingi ulimwengu. Baba mwenye haki, ulimwengu haukukujua; lakini mimi nali-kujua, na hao wamejua ya kuwa ndiwe uliyenituma. Nami naliwagalisha jina lako, tena nitawagalisha hilo; ili pendo lile ulipendipa mimi liwe ndani yao, nami niwe ndani yao.

mimi, walirudi nyuma, wakaanguka chini. 7 Basi akawauliza tena, Mnmatufuta nani? Wakasema, Yesu Mnazaretii. 8 Yesu akajibu, Nimekwisha kuwambieni ya kwamba ni mimi; basi ikwa mnaniatufuta mimi, waacheni hawa waende zao. 9 Ili litimiziwe lile neno aliligilisema, Wale ulionipa sikumopoteza hata mmono wao. 10 Basi Simoni Petro alikuwa na upanga, akafuluta, akampiga mtumwa wa Kuhani Mkuu, akamkata sikio la kuume. Na hule mtumwa jina lake ni Malko. 11 Basi Yesu akamwambia Petro, Rudisha upanga alani mwake; je! Kikombe alichonipa Baba, mimi nisikinyyewe! 12 Basi wale askari na yule jemadari na wale watumishi wa Wayahudi walimkamata Yesu, wakamfunga. 13 Wakamchuka kwa Anasi kwanza; maana alikuwa mkwewe Kayaafa, yule aliyeikuwa Kuhani Mkuu mwaka ule. 14 Naye Kayaafa ndiye yule aliyeuwapa Wayahudi lile shauri ya kwamba yafaa mtu mmono afe kwa ajili ya watu. 15 Wakamfutu Yesu, Petro na mwanafunzi mwingine. Na mwanafunzi huyo alikuwa amejulikana na Kuhani Mkuu, akaingia pamoja na Yesu katika behewa ya Kuhani Mkuu. 16 Lakinik Petro akasimama nje mlangoni. Basi yule mwanafunzi mwingine alijulikana na Kuhani Mkuu akatoka, akasema na mngoja mlango, akamleta Petro ndani. 17 Basi yule kijakazi, aliyeikuwa mngoja mlango, akamwambia Petro, Wewe nawe, je! Hu mwanafunzi mmojawapo wa mtu huyu? Naye akasema, Si mimi. 18 Na wale watumwa na watumishi walikuwa wakasimama, wamefanya moto wa makaa; maana ilikuwa baridi; wakawa wakikota moto. Petro naye aliyeuwapo pamoja nao, anakota moto.

19 Basi Kuhani Mkuu akamulizwa Yesu habari za wanafunzi wake, na habari za mafundisho yake. 20 Yesu akajibu, Mimi nimesema na ulimwe ngu waziwazi; sikuzoze nalifundishia katika sinagogi na katika hekalu, wa


ungekuwa wa ulimwengu huu, watumishangi wa mungu, waungenipigania, nisije nikitwa mikono mwa Wayahudi. Lakinii ufalme wangu sio wa hapa. 39 Basi Pilato akamwambia, Wewe u mfalme basi? Yesu akajibu, Wewe wasama, kwa kwa mimi ni mfalme. Mimi ni nezaliwa kwa ajili ya haya, na kwa ajili ya haya mimi nalikuwa ulimwenguni, ili niishuhudie kweli. Kila aliwe ya hiyo kweli huni sika sauti yangu. 38 Pilato akamwambia, Kweli ni nini?


1 Basi ndipo Pilato alipomtwa Yesu, akampiga mijeledi. 2 Nao askari wakasokata taji ya miiba, wakamtia kichwani, wakamvikia vazi la zambara. 3 Wawaka wakimwenda, wakisema, Salamu! Mfalme wa Wayahudi! Wakapiga makofi. 4 Kisha Pilato akatoketa tena nje, akawambia, Mtu huyu namuleta nje kwenu, mpate kufahamu ya kuwa mimi sioni hatia yo yote kwake. 5 Ndipo Yesu alipotoka nje, naye amevaa ile taji ya miiba, na ile vazi la zambara. Pilato akawambia, Tazama, mtu huyu! 6 Basi wale wakuwu wa mukahuni wa natumushi wao waliopomwona, waliopika kelele wakisema, Msulibishe! Msulibishe! Pilato akawambia, Mtwani nini basi, mka-msulibishe; kwa maana mimi sioni hatia kwake. 7 Wayahudi wakamjibu, Sisi tunayo sheria, na kwa sheria hiyo amestahili kufa, kwa sababu alijifanya kufu Mrana wa Mungu.


16 Basi ndipo alipomtia mikono mwaio aliisubwito; nao wakampeka Yesu. 17 Akatoka, halii akijichukulia msalaba wake, mpaka mahali paitwapo Fuvu la Kichwa, au kwa Kiebrania, Golgota. 18 Wamusulibisha huko, na wengine wawili pamoja naye, mmoja huku na mmoja huku, na Yesu katikati. 19 Naye Pilato akaandika anwani, akaweke juu ya msalaba, imeandikwa, YESU MNAZARETI, MFALME WA WAYAHUDI. 20 Basi anwani hiyo walisoma wengi katika Wayahudi; maana mahali pale aliposulibwa Yesu palikuwa karibu na mji; nayo iliandikwa kwa Kiebrania, na Kirumi, na Kiyunani. 21 Basi wakuwu wa mukuhani na Wayahudi wakamwambia Pilato, Usiandiwe, Mfalme wa Wayahudi; balii ya kwamba yule alisema, Mimi ni mfalme wa Wayahudi. 22 Pilato akajibu, Niliyoandika nimeyaandika.


Basi ndivy walivyofanya wake askari.1
25 Na penye musalaba wake Yesu walikuwa wamesimama mamaye, na umbu la mamaye, Mariamu wa Klopa, na Mariamu Magdalene.26 Basi Yesu alipomwona mama yake, na yule mwanafunzi aliyeppenda amesimama kari-

bu, alimwambia mama yake, Mama, tazama, mwanao.27 Kisha akamwam-
bia yule mwanafunzi, Tazama, mama yako. Na tangu saa ile mwanafunzi yule akamchukua nyumbani kwake.

28 Baada ya hayo Yesu, hali akijua ya kuwa yote yamekwisha kumalizika ili andiko lilitimizwe, akasema, Naona kiu.29 Kulikuwako huko chombo ki-

mejaa siki; basi wakatia sifongo iliyo-

jaa siki juu ya ufito wa hisopo, wa-
mpeleka kinywani.30 Basi Yesu alipokwisha kuipoeka ile siki, alisema, Imekwisha. Akainama kichwa, akaza-

limu roho yake.

31 Basi Wayahudi, kwa sababu ni Maandalio, miili isikae juu ya misalaba siku ya sabato, (maana sabato ile ilikuwa siku kubwa), walimwomba Pilato miguu yao ivunjwe, wakaondolewe.31 Basi 

askari wakaenda, wakamvunja miguu wa kwanza, na wa pili, alieseselibiwa pamoja naye.32 Lakini walipomjia Yesu na kuona ya kuwa amekwisha kufa, hawakumvunja miguu;32 lakini askari mmojawapo alimchoma ubavu kwa mkuki; na mara ikatoka damu na maji.33 Naye aliyeona ameshuhudia, na ushu-
huda wake ni kweli; naye anajua ya kuwa anasema kweli ili ninyi nanyi mpate kusadiki.34 Kwa maana hayo yaliikutika ili andiko litimie,

Hapana mfupa wake utakovunjewa.35
37 Na tena andiko lingine lanena, Watamatazama ye ye

waliyemchoma.38

38 Hata baada ya hayo Yusufu wa Arimathaya, naye ni mwanafunzi wa Yesu, (lakini kwa siri, kwa hofu ya Wayahudi), alimwomba Pilato ruhusa ili auonoe mwili wake Yesu. Na Pilato akampa ruhusa. Basi askenda, akauonodwa mwili wake.39 

Akaenda

Nikodemo naye, (yule aliyeamwenda usiku hapo kwanza), akaleta macha-

nganyiko ya manemane na uudi, yapata ratli mia.40 Basi wakautwaa mwili 

wake Yesu, wakafungina sanda ya kita-

ni pamoja na yale manukato, kama ilivyo desturi ya Wayahudi katika kuzi-

ka.41 Na pale pale aliposulibiwa pa-

likuwa na bustani; na ndani ya bustani mna kaburi jipya, ambalo hajatiwa 

bado mtu ye yote ndani yake.42 Humo 

basi, kwa sababu ya Maandalio ya 

Wayahudi, wakamweka Yesu; maana 

lile kaburi ilikuwa kaburi.

20 1 Hata siku ya kwanza ya juma 

Mariamu Magdalene alikwenda 

kaburini alfajiri, kungali giza bado; 

akaliona lile jiwe limeondolewa kabu-

rin.1 Basi akena mbio, akafika kwa 

Simoni Petro na kwa yule mwanafunzi 

mwingine ambaye Yesu alimpenda, 

akawambia, Wamewmwooda Bwana 

kaburini, wala hatujui walikomweka. 

Basi Petro akatoka, na yule mwanafu-

nzi mwingine, wakashika njia kwenda 

kaburini.4 Wakaenda mbio wote wawi-

li; na yule mwanafunzi mwingine ake-

enda mbio upesi kuliko Petro, akawa wa 

kwanza kufika kaburini.5 Akainama na 

kuchungulua, akena vitambaa vya sa-

nda vimealula; lakini hakuingia.6 Basi 

akaja na Simoni Petro, akaingia ndani 

ya kaburi; akavitazama vitambaa vili-

vyolala,7 na ile leso iliyokwuko ki-

chwani pake; haikulala pamoja na vi-

tambaa, bali imezongwa-zongwa mbali 

mahali pa peke yake.8 Basi ndipo alipoingia naye yule mwanafunzi mw-

ingine aliyekuwa wa kwanza wa kufika 

kaburini, akena na kuamini. 9 Kwa 

maana hawajalifahamu bado andiko, 

ya kwamba imempasia kufufuka.10 Basi 

wa wanafunzi wakaenda zao tena 

nyumbani kwao.

11 Lakini Mariamu alikuwa akis-

mama karibu na kaburi, nje yake, 

analia. Basi akilia hivi, aliinama na 

kuchungulia ndani ya kaburi.12 Akena 

malaiwa wawili, wente mavazi meupe, 

wameketi, mmooja kichwani na mmooja 

miguiuni, hapo ulipolazwa mwili wake

19:38-42 Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Lk 23:50-55 19:39 Yn 3:1-2; Mt 2:11
20:9 1 Kor 15:4; Mdo 2:24-32


19 Ikawa jioni, siku ile ya kwanza ya juma, pale walipokuwapo wanafunzi, milango imefungwa kwa hofu ya Wayahudi; akaja Yesu, akasimama katikati, akawaambia, Amani iwe kwenu. 20 Naye akiisha kusema hayo, akawaonyesha mikono yake na ubavu wake. Basi wale wanafunzi wakafurahi walipomwona Bwana. 21 Basi Yesu akawaambia tena, Amani iwe kwenu; kama Baba alivyonitumwa mimi, mimi nami nawapeleka ninyi. 22 Naye akiisha kusema hayo, akawaavu via, akawaambia, Pokeeni Roho Mtakatifu.

23 Wo wote mtakaowandoolea dhambi, wameondolewa; na wo wote mtakaowangufia dhambi, wamefungiwa.

24 Walakini inojo ya wale Thencia, Tomaso, aiitwaje Pacha, hakwawako pamoja nazo alipokuka Yesu. 25 Basi wanafunzi wengene wakamwambia, Tu-ememwona Bwana. Akawaambia, Mimi nisipoziona mikono mwa kake kou za misumari, na kutia kidole changu katika mahali pa misumari, na kutia mkono wangu katika ubavu wake, mimi sidadesi hata kidogo.

26 Basi, baada ya siku nane, wana-
funzi wake walikuwamo ndani tena, na Tomaso pamoja nao. Akaja Yesu, na milango imefungwa, akasimama kati-
katika, akasema, Amani iwe kwenu. 27 Kisha akamwambia Tomaso, Lete hapa kidole chako; uitaizame mikono yangu; ulete na mkono wako uutie ubavuni mwango, wala usiwe asiyea-
mibi, bali aaminyé. 28 Tomaso akajibu, akamwambia, Bwana wangu na Mungu wangu! 29 Yesu akamwambia, Wewe, kwa kuwa umeniona, umesadikia; wa heri wale wasioone, wakasadikia.

30 Basi kuna ishara nyingine nyingi alizozifanya Yesu mbele ya wanafunzi wake, zisizoandikwa katika kitabu hi-
ki. 31 Lakanji hizi zimeandikwa ili mpate kuamini ya kwamba Yesu ndiye Kristo, Mwana wa Mungu; na kwa kuamini mwe na uzima kwa jina la.

21 1 Bada ya hayo Yesu alikidihi-
hirisha tena kwa wanafunzi wa-
ke, penye bahari ya Tiberia, a-
liejidihihirisha hivi. 2 Simoni Petro, na Tomaso aitwaye Pacha, na Nathanaeli wa Kana ya Galilaya, na wana wa Zebedayo, na wengene wawili wa wa-
anafunzi wake, walikuwamo pamoja. 3 Simoni Petro aliwaambia, Naenda kuvua samaki. Nao wakamwambia, Sisi nasi tutakwenda nawe. Basi wakanda-
ka, wakapanda chomboni; ila usiku ule hawakupata kitu. 4 Hata asubuhi kulit-
pokucha, Yesu alisimama ufuoni; wa-
lakini wanafunzi hawakujua ya kuwa ni Yesu. 5 Basi Yesu akawaambia, Wanangu, mma kitoweo? Wamakjibu, La. 6 Akawaambia, Litupeni jarife upande wa kuume wa chombo, nanyi mtapata. Basi wakatupa; wala sasa hawakweza kulivuta tena kwa sababu ya wingi wa samaki. 7 Basi yule wana-
anafunzi ambaye Yesu alimpinda aka-
mwambia Petro, Ndiye Bwana. Naye Simoni Petro, aliposika ya kwamba ni Bwana, akajirungwa vazi lake, (maana alikuwa uchi), akajitupa baharini. 8 Na hao wanafunzi wengene wakaja katika mashua; maana hawakwa mbali na nchi kavu; ila yapata dhiraia mia mbili; huku wakilikokota lire jarife lenye
samaki. Basi waliposhuka pwani, wakaona huko moto wa makaa, na juu yake pametiwa samaki, na mkate.

10 Yesu akawaambia, Leteni hapaa bado, hii ya samaki mlionawu sasa hivi. Basi Simoni Petro akapanda chombo-ni, akalivuta jarifa pwani, limeja samaki wakubwa, mia hamsini na wattu; na ijapokuwa ni wengi namna hiyo, jarifa halikupasuka. 12 Yesu akawaambia, Njoni mfungue kinywa. Wala hakuna mtu katika wale wanafunzi aliyethubutu kumwuliza, U nani we- we? Wakijua ya kuwa ni Bwana. 13 Yesu akaendelea akautwa mkate, akawapa, na samaki vivyo hvuyo. 14 Hivo ndiyo mara ya tatu ya Yesu kuonekana na wanafunzi wake baada ya kufukufa katika wafu.


18 Akasema, Amin, amin, nakuaambia, Waka kuli, ukijungu mwenye ukuwa utakoko; lakini utapokuwa mzee, utainyoza mikono yako, na mwingine atakufungu na kukuchukua usikotaka. 19 Akasema neno hilo kwa kuonyeshi ni kwa mauti gani atakayotukena Mungu. Naye akiisha kusema hayo akawambia, Nifuate. 20 Petro akageuha akawambia yule mwanafunzi ali-yependwa na Yesu anafuata; (ndiye huyo aliyegeka kifuanai pake wakati wa kula chakula cha jioni, akasema, Bwana, ni nani akusaliite?) 21 Basi Petro akawambia huyo, akawambia Yesu, Bwana, na huyo je? 22 Yesu akawambia, Ikiwa nataka huyo akae hata nijapo, imekupasaje wewe? Wewe unifuate mimi. 23 Basi neno hilo lilie nea katikati ya ndugu ya kwamba mwanafunzi yule hafi. Walakini Yesu hakumwambia ya kwamba hafi; bali, Ikiwa nataka huyo akae hata nijapo, imekupasaje wewe?

24 Huyo ndiye yule mwanafunzi ayashuhudia yaha, na aliyeaendika haya: nasi twajua ya kuwa usuhuda wake ni kweli.

25 Kuna na mambo mengi aliyoafa- nya Yesu; ambayo yakikindikwa moja moja, nadhani hata ulimwengu usingetoshwa kwa vile vitabu vitakavyoandikwa.

---


b 21:15 Katika lugha ya Kiyunani neno hili kupenda lina maana matuli. Maana yake ya pili husomeka hvuyo.


MATENDO YA MITUME

1 Kitabu mile cha kwanza nalikia-
ndika, Theofilo, katika habari ya-
ma mo yote aliyoanza Yesu kufanya
na kufundishana;² hata siku ile aliopo-
hukiwa juu, aliopokuwa amekwisha ku-
waagiza kwa Roho Mtakatifu wale
mitume aliowachagua;³ wale aliowa-
dhhirishia naafsii yake, kwa dalili nii-
ngi, baada ya kuteswa kwake, ya kw-
mba yu hii, akiwatokea muda wa siku
arobaini, na kuyanena mambo yaliyou-
husu ufamele wa Mungu.²³ Hata aliopo-
kwa amekutana nao aliwaagiza wazi-
toke Yerusalemu, bali wangojo ahadi
ya Baba, ambayo misikia habari zake
kwangu;⁵ ya kwamba Yohana alibati-
zza kwa maji, bali nini mtabatizwa
katika Roho Mtakatifu baada ya siku
hizi chache.⁶

6 Basi walipoikutanika, wamawuli-
za, wikisema, Je! Bwana, wakati huu
ndipo unapowurudishia Israeli ufa-
lime?⁷ Akawambia, Si kazi yenu
kujua nyakati wala majira, Baba aliyo-
yaweka katika mamlaka yake mweneye-
we.⁸ Lakini mtapokea nguvu, akiisha
kuwajilia juu yenu Roho Mtakatifu;
nanyi mtakuwa mashahidi wangu kati-
ka Yerusalemu, na katika Uyahudi
wote, na Samaria, na hata mwisho wa
nchi.⁹ Akiisha kusema hayo, walipo-
kuwa wakitazama, akainuliwa, wingu
likampokea kutoka machoni pao.¹⁰

¹¹ Walipoikuwa wakikaza macho mbi-
nguni, ye ye aliopokuwa akienda zake,
tazama, watu wawili wakasimama ka-
ribu nao, wenye nguo neupe.¹¹ wak-
kasema, Enyi watu wa Galiilaya, mbona
mmesimama mkitazama mbinguni?
Huyu Yesu aliychungukiwa kutoka
kweno kwenda juu mbinguni, atakuja
jinsi iyo hiyo mlivyomwona akienda
zake mbinguni.¹²

12 Kisha wakarudi kwenda Yerusale-
lemu kutoka mlima ulioitwa na Mize-
tuni, ulio kiribi na Yerusalemu, wapa-
ta mwendo wa sabato.¹³ Hata

walipoingia, wakapanda orofani, wali-
pokuwa wakikaa; Petro, na Yohana, na
Yakobo, na Andrea, Filipo na Tomas,
Bartholomayo na Mathayo, Yakobo wa
Alfayo, na Simonzi Zolote, na Yuda wa
Yakobo.¹⁴ Hawa wote walikuwa wa-
idumu kwa moyo mmoja katika kusa-
li, pamoja nao wanawake, na Mariam
mama yake Yesu, na ndugu zake.¹⁵

15 Siku zile akasimama Petro kati
ya hao ndugu (jumla ya majina ilipata
mia na ishirini), akasema,¹⁶ Ndugu,
ilipasa anidiko litimizwe, alioliinena
Roho Mtakatifu zamani kwa kinywa
cha Daudi, katika habari za Yuda
aliyewangoza wao waliomkamata
Yesu;¹⁷ kwa sababu alikuwa amehe-
sabiwa pamoja na sisi, akapata sehe-
mu ya huduma hii.¹⁸ (Basi mtu huyu
alinuuma konde kwa ijara ya udhalinu;
akaanguka kwa kasi akapakusa
matumbo yake yote yakakota.¹⁹ Ika-
julikana na watu wote wakao Yerus-
alemu; hata konde lile likaitwa kwa
lugha yao Akeldama, maana yake,
konde la damu.)²⁰ Kwa maana ime-
ndikwa katika chuo cha Zaburi,
Kikao chake na kiwe ukiwa,
Wala asiwepo mtu mwenye
kukaa humo;

tena,
Usimamizi wake autwae
mwingine.¹

²¹ Basi katika watu waliofuatana nasi
wakati wote Bwana Yesu aliopokuwa
akingina na kutoka kwetu;²² kuanza
tangu ubatizo wa Yohana, hata siku ile
aliopochukiwili kwetu kwenda juu, ina-
pasa mmoja wao awe shahidi wa kufu-
fuka kwake pamoja nasi.²³ Wakaweka
wawili, Yusufu, aitwaye Barsaba, ali-
yeikuwa na jina la pili Yusto, na
Mathiya.²⁴ Kisha wakaomba, wakase-
ma, Wewe, Bwana, ujuaye miyo ya
watu wote, tuonyeshe ni nani ulie-
mchagua katika hawa wawili,²⁵ ashike
mahali katika huduma hii na utume

1:1 Lk 1:1-4 1:2 Lk 6:13 1:4 Lk 24:49; Mdo 10:41; Yn 15:26
1:5 Mt 3:11; Mk 1:8; Lk 3:16; Yn 1:33 1:6 Lk 24:21; Mdo 3:21 1:7 Mk 13:32
1:8 Mt 28:19; Mk 16:15; Lk 24:47-48 1:9 Mk 16:19; Lk 24:50-51; Yn 6:62 1:10 Lk 24:4
1:11 Mt 26:64; Lk 21:27; T Tim 3:16; Ufu 6:7 1:12 Lk 24:50-53
1:13 Mt 10:2-4; Mk 3:16-19; Lk 6:14-16 1:14 Mdo 2:1; Yn 7:3-5; Mt 13:55 1:16 Zab 41:9
1:18-19 Mt 27:3-8; 1:20 Zab 69:25; 109:8 1:21 Yn 15:27
1:22 Mt 3:16; Mk 1:9; 16:19; Lk 3:21; 24:51 1:24 Yn 2:24,25; 6:70

120
huu, alioukosa Yuda, aende zake mahali pake mwenyewe. 26Wakawapigia kura; kura ikaamwangukia Mathiya; na ye akahesabiwa kuwa pamoja na mitume kumi na mmoja.†

2 Hata ilipotimia siku ya Pentekoste waliukwako wote mahali pamoja.† 2Kukaja ghafula toka mbinguni uvumi kama uvumi wa upexo wa nguvu ukienda kasi, ukaijaza nyumba yote waliyokuwa wameketi.† 3Kukawanukia ndimi zilizogawanyikana, kama ndimi za moto uliowakilia kila mmoja wao.† 4Wote wakajazwa Roho Mtakatifu, wakaanza kusema kwa lugha nyingine, kama Roho alivyowaja lia kutamka.†

5 Na waliukwako Yerusalemu Wayahudi wakikaa, watu watauwa, watu wa kila taifa chini ya mbingu.† 6Basi sauti hii iliposikiwa makutu tanika, wakashikwa na fadhaa, kwa kuwa kila mmoja aliwasilikwa wakisema kwa lugha yake mwenyewe. 7Wakashangaa wote, wakastajabu wakiambiana, Tazama, hawa wote wasemao si Wagaliilaya? 8Imekuewaje basi sisi kusikia kila mtu lugha yetu tuliyozaliwa nayo? 9Warparthi na Wamedi na Waelami, nao wakao Mesopotamia, Uyahudi na Kapadokia, Ponto na Asia, 10Frigia na Pamfilia, Misri na pende za Libia karibu na Kirene, na wageni watokao Rumi, Bayahudi na waongoifu, 11Wakrete na Waarabu; tunawasilika hawa wakisema kwa lugha zetu matendo makuu ya Mungu. 12Wakashangaa wote wakaingiwa na shaka, wakiambiana, Maana yake nini mambo haya? 13Wengine walidhibaki, wakisema, wamelewa kwa mvinyo mpya.

14Lakini Petro akasimama pamoja na wale kumi na mmoja, akapaza sauti yake, akawambia, Enyi watu wa Uyahudi, na ninyi nyote mkaao Yerusalemu, liueni jambo hili, mkasikilize maneno yangu. 15Sivo moyo mnavyohani; watu hawa hawakulewa, kwa maana ni saa tatu ya mchana; 16lakini jambo hili ni liile lililonenwa kwa kinywa cha nabii Yoeli,†

17Itakuwa siku za mwisho, asema Mungu, nitawamwagia watu wote Roho yangu, na wana wenu na binti zenu watatabiri; na vijana wenu wataona maono; na wazeen wenu wataota ndoto.†

18Naam, na siku zile nitawamwagia watumishwi wangu wanaume na anawake Roho yangu, naa watatabiri.†

19Nami nitatoa ajabu katika mbingu juu, na ishara katika nchi chini, damu na moto, na mvuke wa moshi.

20Jua litageuka kuwa giza, na mweti kuwa damu, kabla ya kuja ile siku ya Bwana iliyo kuu na iliyo dhahiri.

21Na itakuwa kila atakayelilitia jina la Bwana atakokowela.†

22Enyi waume wa Israeli, sikilize ni maneno yaye: Yesu wa Nazaret, mtu aliyedhihirishwa kwenu na Mungu kwa miuiza na ajabu na ishara, ambazo Mungu alizifanya kwa mkono wake kati yenu, kama ninyi wenye mnyaovujua;† 23mtu huyu alipotelewa kwa shauri la Mungu lilokusidiwa, na kwa kujua kwake tangu zamaani, ninyi mkasulubisha kwa mkono ya watu wabaya, mkamwuu; 24ambaye Mungu alimufua, akuiungufu uchungu wa maatii, kwa sababu haikuwezekana ashikwee naa.† 25Maana Daudi ataja habari zake, Nalimwona Bwana mbele yangu siku zote, Kwa kuwa yuko upande wa mkono wangu wa kuume, nisitikisike.†

26Kwa hiyo moyo wangu ukapendezewa, ulimi, wangu ukafurahi, Tena mwili wangu naa utaka katika matumaini.

27Kwa maana kutaka roho .yangu .katika kuzimu; Wala hutamtoa Mtakatifu wako aone.ubahifu.†

28Umenjuiwa njia za uzima;
Utanijaza furaha kwa uso wako.
29 Waume, ndugu zangu, mnwie radhi, niseme kwa ujasiri mbele yenu habari za baba yetu mkuu, Daudi, ya kuwa alifariki akazikwa, na kaburi lake liko kwetu hata leo.† 30 Basi kwa kuwa ni nabi, akijua ya kuwa Mungu amemwapia kwa kiapo, ya kwamba katika uza zo wa viuno vyake atakemeshia mmoja katika kiti chake cha enzi;† 31 yege mwenye wewe akitungulia kuyaona haya, alitaja habari za kufufuka kwake Kristo, ya kwamba roho yake haikuachwa kuzimu, wala mwili wake hakuona uharibifu.† 32 Yesu huyo Mungu alimufuua, na sisi sote tu mashahidi wake.
33 Basi yege, akiisha kupandishwa hata mkono wa kuume wa Mungu, na kupokea kwa Baba ile ahadi ya Roho Mtakatifu, amekimwaga kitu hiki mchokiona sasa na kukisikia.† 34 Maana Daudi hakupanda mbinguni; bali yege mwenyewe anasema,
Bwana alimwambia Bwana wangu,
Keti upande wa mkono wangu wa kuume.†
35 Hata nitakapowaweke adui zako chini ya miguu yako.
36 Basi nyumba yote ya Israeli na wajue yakini ya kwamba Mungu amemfanya Yesu huyo mliyemsulibisha kuwa Bwana na Kristo.†
37 Walipoysikia haya wakacho-mwa miyo yao, wakamwambia Petro na mitume wengine, Tutendeje, ndugu zetu? 38 Petro akawaambia, Tubuni mkubatiziwa kila mmoja kwa jina lake Yesu Kristo, mpate ondooleo la dhambi zenu, nanyi mtapokea kipawa cha Roho Mtakatifu.† 39 Kwa kuwa ahadi hii ni kwa ajili yenu, na kwa watoto wenu, na kwa watu wote wali mlubi, na kwa wote watataotwa na Bwana Mungu wetu wamjie.† 40 Akawashuhuida kwa maneno mengine mengi sana na kuwaonya, akisema, Jikoenei na kizazi hiki chende ukaidi.† 41 Nao waliolopokea neno lake wakabatiziwa; na siku ile wakaozegze uwa watapata elfu tatu.† 42 Wakawa wakidumu katika fundisho la mitume, na katika ushirika, na katika kuumega mkate, na katika kusali.†
43 Kila mtu akaingia na hofu; ajabu nyingi na ishara zikafanywa na mitume. 44 Na wote waloamini wakilwaka mahali pamoja, na kuwa na vitu vyote shirika,† wakizu mali zao, na vitu vyao walivyokuwa navyo, na kuwagawia watu wote kama kila mtu alivyokuwa na haja. Na siku zote kwa moyo mmoja walidumu ndani ya hekalu, wakimema mkate nyumba kwa nyumba, na kushiriki cha kula choa kwa furaha na kwa moyo mweupe,† wakimsifu Mungu, na kwawapendeza watu wote. Bwana akalizidisha kanisa kila siku kwa wale waliokuwa wakiokolewa.†
3 1 Basi Petro na Yohana walikwua wakikwea pamoja kwenda hekaluni, saa ya kuasili, saa tisa. 2 Na mtu mmoja aliyeikuwa kiwete toka tumboni mwa mamaye alichukuliwa na watu, ambaye walimweka kila siku katika mlango wa hekalu uitoa Mzuri, ili aombe sadaka kwa watu waingia ndani ya hekalu.† 3 Mtu huyu akiwana Petro na Yohana wakienyingi hekaluni aliombwa apewe sadaka. 4 Na Petro, akimkazia macho, pamoja na Yohana, akasema, Tutazame sisi.† 5 Akawaangalia, akitaraji kupata kitu kwao.
6 Lakini Petro akasema, Mimi sina fedha, wala dhabahubu, lakini nilicho nacho ndicho nikupacho. Kwa jina la Yesu Kristo wa Nazaretu, simama uende.† 7 Akamshika mkono wa kuume, akamwinua, mara nyayo zake na vifuendo vya miguu yake vikatiwa nguvu. 8 Akoundoka upesi akasimama, aakaanza kwenda; akaingia ndani ya hekalu pamoja nao, akienda, akiruka-ruka, na kumsifu Mungu.† 9 Watu wote wakamwona akienda, akimsifu Mungu. 10 Wakamtambua, ya kuwa yeke ndiye aliyeikuwa akiketi na kuumba sadaka penye mlango Mzuri wa hekalu; waka jaa ushangao wakastaa lababu mambo yaliyompta.

2:29 Mdo 13:36; 1 Fal 2:10; 2:30 Zab 132:11; 89:3,4; 2 Sam 7:12-13; 2:31 Zab 16:10
3:8 Yn 5:14
11 Basi alipokuwa akiwashika Petro na Yohana, watu wote wakawaku-sanyakia mbo katika tao ile lililoitwa tao la Sulemani, wakishangaa sana. 12 Hata Petro alipoyaona haya akawaji-buale watu, Enyi Waaisraeli, mbona mnastaajabia haya, au mbona mnatuka-zia macho sisi, kana kwamba tumemfa-nya huyu aende kwa nguvu zetu sizi, au kwa utauwa wetu sisi? 13 Mungu wa Ibrahimu na wa Isaaka na wa Yakobo, Mungu wa babu zetu, amemtukuza mtumishi wake Yesu, ambaye ninyi mlimsaliti na kumkama mbele ya Pilato, alipokuwa ametoa hukumu wake afunguliwe. 14 Bali ninyi mlimkana yule Mtakatifu, yule Mwenye haki, mkataka mpewe mwuaaji; 15 mkamwua yule Mkuu wa uzima, ambaye Mungu amemfuufa katika wafu; na sisi tu mashahidi wake. 16 Na kwa imani katika jina lake, jina lake limetitia nguvu mtu huyu mnayemwona na kumjua; na imani ile iliyi kwake yeye impempatia huyu uzima huu mkamilihupi mbele yenu ninyi nyote.

17 Basi sasa, ndugu, najua ya kuwa mliyatendata haya kwa kutojukua kwe- nu, kama na wakuu wenu walivyotre-nda. 18 Lakini mambo yale aliyohubiri Mungu tangu zamani kwa kinywa cha manabii wake wote, ya kwamba Kristo wake ateteswa, ameyatimiza hiyov. 19 Tubuni basi, mrejee, ili dhambi zenu zifutwe, zipate kuja nyakati za kuburu-dishwa kwa ku kwako kwake Bwana; 20 apate kumtuma Kristo Yesu milie- wekwa tangu zamani; 21 ambaye ili-mmpasa kopokewa mbinguni hata zije zamani za kufanywa upya vitu vyote, zilizonenwa na Mungu kwa kinywa cha manabii wake watakafutu tokea mwanz wo ulimwengu. 22 Kwa maana Musa kweli atisema ya kwamba, Bwana Mungu wenu atawainulieni nabii, katika ndugu zenu, kama mimi; msikieni yeke katika mambo yote atakayonena nanyi. 23 Na itakuwa ya kwamba kilu mtu asiymekisiliza nabii huyo atanga-mizwa na kutengwa na watu wake.

24 Naam, na manabii wote tangu Samweli na wale waliokuja baada yake, wote walionena, walihubiri habari za sikuu hizi. 25 Ninyi mmekuwa watoto wa manabii na wa maagano yale, ambayo Mungu aliagana na baba zenu, aki-mwambia Ibrahimu, Katika uzao wako kabila zote za ulimwengu zitabarikiwa. 26 Mungu, akiisha kumufuufa mtumishi wake Yesu, alimtuma kwenu ninyi kwanza, ili kuwabarika kwa kumwepusha kila mmoja wenu na mao-vu yake.

4 Hata walipokuwa wakisema na watu wale, makuhani na akida wa hekalu na Masadukayo wakawatokea, waikifadhaika sana kwa sababu wana-wafulidisha watu na kuhubiri katika Yesu ufuufu wa wafu. 3 Wakawakama ta, wakawakweka gerezani hata asubuhi; kwa kuwa imekwisha kuwa jioni. 4 Lakini wengi katika hao walisio kila lile neno waliamini; na hesabu ya watu waume ikawa kama elfu tano.

5 Hata asubuhi wakubwa na wazee na waandishi wakakusanyika Yerusale- mu, na Anasi Kuhani Mkuu, na Ka- yafa pia, na Yohana na Iskanda, na wote wale waliokuwa jamaa zake Kuhani Mkuu. 5 Walipowakeka katikati wa kawauawaiza, Kwa nguvu gani na kwa jina lina nani ninyi mmefanya haya? 6 Dipo Petro, akipia Roho Mtakatifu, akawamba, Enyi wakubwa wa watu na wazee wa Israeli, kama tukiulizwa leo habari ya jambo jema alilofaniyiwa yule mtu dhaifu, jinsi alivyoponywa, juen ninyi nyote na watu wote wa Israeli ya kuwa kwa jina la Yesu Kristo wa Nazaret, ambaye ninyi mlimuslibi- sha, na Mungu akamufuufa katika wafu, kwa jina hilo mtu huyu anasimama ali mzima mbele yenu. 7 Yeye niyeji jiwe lile lililodharauliwa na ninyi waashin, nalo limewekwa kwa jiwe ku la pemeni. 8 Wala hakuna wokovu ka- tika mwingine awaye yote, kwa maana hapana jina jingine chiini ya mbungu walilopewa wanaadamu litupasalo sisi kuwokela kwalo.
Juua ya Bwana ya juu ya Kristo wake.

27 Maana ni kweli, Herode na Pontio Pilato pamoja na Mataifa na watu wa Israel, walikusanyika katika mi juu juu ya Mtumishi wako mtakatifu Yesu, uleyemia mafuta, 28 ili wafanye yote ambayo mkono wako na mashauri yako yamekusudia tangu zamani yatokee. 29 Basi sasa, Bwana, yaangalie matisho yao; ukawajalie watumwa wako kune na neno lako kwa ujasiri wote, 30 uki- nyosha mkono wako kuponya; ishara na maajabu vifanyike kwa jina la Mtumishi wako mtakatifu Yesu. 31 Ha- ta walipokwisha kumwoma Mungu, mahali pale walipokusanyika paka- tikiwisa, wote wakajaa Roho Mtakatifu, wakanena neno la Mungu kwa ujasiri. 32 Njia ya watu waloamini walikuwa na moyo mmoja na roho moja; wala hapana mmoja aliyesema ya kuwa kitu cho chote alicho naacho ni mali yake mwenyewe; bali walikuwa na vitu vyote shirika. 33 Na mitume wakatoa ushuhuda wa kufufuka kwake Yesu kwa nguvu nyingi, na neema nyingi ikwaa juu yao wote. 34 Wala hapakuwa na mtu mmoja miongoni mwa mwenyaye mahitaji; kwa sababu watu wote waliokuwa na viwanja au nyumba waliviuza, wakaila themani ya vitu vile vilivyozwa, 35 wakaiweka miguuni pa mitume; kila mtu akagawiwa kwa kadiri ya alivyohitaji.

36 Na Yusufu, aliyeitwa na mitume Barnaba, (maana yake, Mwana-wa faraja), Mlawi, asili yake ni mtu wa Kipro, 37 aliokuwa na shamba akaliuza, akaila fedha, akiweka miguuni pa mitume. 5 Lakini mtu mmoja jina lake Anan- nia, pamoja na Safira mkewe, aliuza mali, akazuia kwa siri sehemu ya thamani yake, mkewe naye akiuja haya, akaila fungu moja akailiweka miguuni pa mitume. 38 Petro akasema, Anania, kwa nini Shetani amekujaza moyo wako kumwambia uongo Roho Mtakatifu, na kuzua kwa siri sehemu ya thamani ya kiwanja? 39 Kilipokuwa kwako, hakikuwa mali yako! Na kilipokuwa kimekwisha kuuzwa, thamani yake haikuwa

---

MATENDO YA MITUME  5

katika uwezo wako? Ilikuwa hata ukaweka neno hili moyoni mwako? Hukumwambia uongo mwanadamu, bali Mungu. 5 Anania aliposikia maneno haya akaanguka, akafa. Hofu nyingi ikwapata watu wote walioyasikia haya. 6 Vijana wakaondoka, wakamitia katika sanda, wakamchukua nje, wakamzika.

7 Hata muda wa saa tatu baadaye mkewe akaingia, naye hana habari ya hayo yaliyotokea. 8 Petro akamjibua, Niammbie, Mikiuza kiwanga kwa thamani hiyo? Akasema, Ndiyo, kwa thamani hiyo. 9 Petro akamwambia, Imekuwajwe hata mkapatana kumarijibu Roho wa Bwana? Angalia, miguu yao waloizikia rumunumyo ipo mlangoni, nao watakuchukuja nje wewe naawe. 10 Mara akaanguka miguuni pake akafa; wale vijana wakaiingia wakamukama amekufa, wakamchukua nje, wakamzika pamoja na mume. 11 Hofu nyingi ikwapata kanisa lote na watu wote walioyasikia haya.

12 Na kwa mikono ya mitume zikafanyakia ishara na majabu mengi katika watu; nao wote walikuwako kwa nia moja katika ukumbi wa Sulemani; 13 na katika wote wengine hapana hapa mmoja aliyethubutu kuambatana nao; ila watu waliwaadhimisha; 14 waloamini wakazidi kuongezeka kwa Bwana, wengi, wanaume na wawakeme,
15 hata ikia katika njia kuu hutoa nje wagonjwa, na kuwaweka juu ya maja-mvi na magodoro, ili Petro akija, ngawa kivuli chake kimwangukie mmojawapo wao. 16 Nayo makutana ya watu wa miji iliyo kandokando ya Yerusalemu wakakutanka, wakileta wagonjwa, nao walioudhiwa na pepo wachafu; nao wote wakaponywa.

17 Akaondoka Kuhani Mkuu na watote walikuwawa pamoja naye, (hao ndio walio wa madhehebu ya Masadukayo), wamejaa vivu, 18 wakakamatana mitume wakawawekana ndani ya gereza; 19 lakini malaika wa Bwana akiunguvu milango ya gereza usiku, akakatoa, akasema. 20 Enendeni mka-simame mkakulima mkawambie watu manenoco, yote ya Uzima huu. 21 Nao walipozikia wakaenda alfajiri hekalul, wakaanza kufundisha.

Akaja Kuhani Mkuu nao waliokuwa pamoja naye, wakakutanaisha watu wa baraza, na wazee wote wa wana wa Israeli, wakatuma watu gerezani ili wawalete. 22 Hata watumishi walipojika hawakauwana gerezani, wakarudi wakatoka habari, 23 wakisema, Gereza tumeikuta imefungwa salama, nao walinzi wamesimama mbele ya mlango; lakini tulipofungua hatukukuta mtu ndani. 24 Basi jemadari wa hekalu na wakuw na makuhani walipozikia haya, wakaingwa na shaka kwa ajili yao, litakuwaje jambo hilo. 25 Mtu mmoja akaja akawapasha habari ya kwamba, Watu wale mliowaweke gerezani wako ndani ya hekalu, wamesimama wakawaitendishwa watu. 26 Ndipo yule jemadari aakenda pamoja na watumishi, wakawalaeta, lakini si kwa nguvu, kwa maana waliogopa watu wasije wakawapiga kwa mawe. 27 Walipoawaleta, wakawaweka katika baraza. Kuhani Mkuu akawauliza, 28 akisema, Je! Haturuvaamuru ninyi kwa nguvu, misfu-ndishe kwa jina hili? Nanyi, tazameni, meemijaja Yerusalemu mafundisho ye-nu, na mnataka kuileta damu ya mtu yule juu yetu. 29 Petro na mitume wakajibu, wakisema, Imetupasa kumit Mungu kuliko wanadamu. 30 Mungu wa baba zetu alimufuwa Yesu, ambaye ninyi mlimwua mkimundika katika mti. 31 Mtu huyo Mungu amemtuka kwa mkono wake wa kuume, awei Mkuu na Mwokazi, awape Waisraeli toba na msamahwa wa dhambi. 32 Na sisitu mawashidi wa mambo haya, pamoja na Roho Mtakatifu ambaye Mungu amewapa wote wamitio. 33 Wao walipozikia wakachomwa mioyo yao; wakafanya shauri kuwaua.

34 Lakini mtu mmoja, Farisayo, jina lake Gamalieli, mwalimu wa torati, mwenye kuheshiwa na watu wote, akasimama katika baraza, akamamu-ru mitume waweke na kitema kidogo, 35 akawambaa, Enyi waume wa Israeli, jihadarini jinsi mtakavyowatenda watu hawa. 36 Kwa sababu kabla ya siku hizi aliandoka Theuda, akijidai ya kuwa ye ye ni mtu mkuu, watu wapata mama nne wakashikamana.

naye; naye aliuawa na wote waliomsadiki wakatawanyika wakawa si kitu. 
37 Baada ya mtu huyo aliondoka Yuda Mgalilaya, siku zile za kundikiwa orodha, akawavuta watu kadha wa kadha nyuma yake, naye pia akapotea na wote waliomsadiki wakatawanyika. 
38 Basi sasa nawaamba, Jiepushe ni na watu hawa, waacheni; kwa kuwa shauri hili au kazi hii ikiwa imetoka kwa binadamu, itavunjwa. 
39 lakini ikiwa imetoka kwa Mungu hamwezi kuvinjua; msije mkaonekana kuwa mnapiganza na Mungu. 
40 Wakakubali maneno yake; nao walipowaita mitume, wakawapiga, wakawamuruni waisenene kwa jina lake Yesu; kisha wakawaacha waendene zao. 
41 Nao wakatoka katika ile baraza, wakifurahiwa kwa sababu wamehesabiwa kuwa wamesthesiaa kuaiibishwa kwa ajili ya Jina hilo. 
42 Na kila siku, ndani ya hekulu na nyumbani mwoa, hawakuchwa kufundisha na kuhubiri habari njema za Yesu kwamba ni Kristo. 

6 Hata siku zile wanafunzi walipokuwa wakiongezeka hesabu yao, palikuwa na manung’uniko ya Wayahudi wa Kiyunani juu ya Waebrania kwa sababu wajane wao walishauliwa katika huduma ya kila siku. 
2 Wale Thenashara wakahaita jamii ya wanafunzi, wakasema, Haipendezi sisi kuliacha neno la Mungu na kuhudumu mezani. 
3 Basi ndugu, chagueni watu saba miongoni mwenu, walishuhudiwa kuwa wema, wenye kujawa na Roho, na hekima, ili tuwaweke juu ya jambo hili; 
4 na sisi tutadume katika kuomba na kulihudumia lile Neno. 
5 Neno hili likapendea machoni pa mkutano wote; wakamchagua Stefano, mtu aliyejaa imani na Roho Mtakatifu, na Filipo, na Prokoro, na Nikanor, na Timoni, na Parmena, na Nikolao mwongofu wa Antiokia; 
6 ambao wakawaweka mbele ya mitume, na walipokwisha kuomba wakaweka mikono yao juu yao. 
7 Neno la Mungu likaena; na hesabu ya wanafunzi ikazidi sana katika Yerusalemu; jamii cubwa ya makhuni wakaiti ile Imani. 
8 Na Stefano, akiijaa neema na uwezo, alikuwa akifanya maajabu na ishara cubwa katika watu. 
9 Lakini baadhi ya watu wa sinagogi lilolitwa sinagogi la Mahuru, na la Wakirene, na la Waiskanderia, na la wale wa Kilikia na Asia, wakaoondoka na kujadiliana na Stefano; 
10 lakini hawakuezea kushindana na hiyo hekimama na huyo Roho aliyesema naye. 
11 Hata wakashawishi watu waliombe, Tumemokika mtu huyo akinena maneno ya kumtukana Musa na Mungu. 
12 Wakawatadarakisha watu na wazee na waandishi, wakamwenda, wakamkamata, wakampeleka mbele ya baraza. 
13 Wakasisimamisha mashahidi wa uongo waliombe, Mtu huyo haachi kusema maneno ya kufuru juu ya mahali hapa patakatifu na juu ya torati; 
14 maana tumemokika akisema kwamba Yesu huyo Mnazaretii atapaharibu mahali hapa, na kuzibadili desturi tulizopewa na Musa. 
15 Watu wote walioketi katika ile baraza wakamkazia macho yao, wakamwona uso wake kuwa kama uso wa malai.a 

7 Kuhani Mkuu akasema, Je! Mamo huyo ndivuyo yaliyivo? Naye akasema,

Ndugu zangu na baba zangu, sikilizeni: Mungu wa utuukuto aliimoteka baba yetu Ibrahimu, alipokuwa katika Mesopotamia, tabia hajakaa Harani, 
3 aka-mwambia, Toka katika nchi yako na katika jamia zako, ukaendua hata nchi nitakayokuonyesha. 
4 Ndipo alipotoka katika nchi ya Wakaldayo, akakaa Harani, akatoka huko baada ya kuwa babaye, Mungu akamahimsha mpaka nchi hii mnayokaa ninyi sasa. 
5 Wala hakumpa urithi humu hata kiasi cha kuweka mguu; akaahidi kwamba atampa, iwe miliki yake, na ya uzao wake baadaye alipokuwa hana mto. 
6 Mungu akanea hiva, ya kwamba wazao wake watakuwa wageni katika nchi ya watu wengine, nao watawafanya kuwa watumwa wao, na kuwetenda habaya kwa muda wa miaka mia nne. 
7 Na ile taifa
watakawafanya watumwa nitawahukumu mimi, alisema Mungu; na baada ya hayo watatoka, nao wataniabudu mahali hapa. 8 Akampa agano la tohara; basi Ibrahimu akamzaa Isaka, akamtahiri siku ya nane. Isaka akamzaa Yakobo. Yakobo akawazaa wale kumi na wannili, wazee wetu. 9 Wale wazee wetu wakimwonea wivu Yusufu, wakamwuzu aende Misri. Mungu akawa pamoja naye, 10 akamtoa katika dhiki zake zote, akampa fadhili na hekimia mbele ya Farao, mfalme wa Misri; naye akamfanaya awe mtawala juu ya Misri na nyumba yake yote. 11 Basi kukwa njaa katika nchi yote ya Misri na Kanaani, na dhiki nyingsi, wala baba zetu hawakupata chakula cha kwawotisha. 12 Hata Yakobo alipsisika ya kwamba huko Misri kuna nafaka, akawatuma baba zetu mara ya kwanza. 13 Hata safari ya pili Yusufu akijambulisha kwa ndugu zake, jamaa ya Yusufu ikawa dhahiri kwa Farao. 14 Yusufu akatuma watu akamwita Yakobo babaye na jamaa zake wote pia, watu sabini na watano. 15 Basi Yakobo akashuka mpaka Misri, akafa yehe na baba zetu; 16 wakachukuliwa mpaka Shekemu wakazikwa katika kaburi lile, ambalo Ibrahimu alilinunua kwa kima cha fedha kwa wana wa Hamori, huko Shekemu. 17 Basi wakati wa ile ahadi ambayo Mungu alipima Ibrahimu ulipokuwa unakaribia, wale watu wakazidi na kuongezeka sana huko Misri; 18 hata mfalme mwingine akainuka juu ya Misri, asiyeemfahamu Yusufu. Huyo akawafanyia hila kabila yetu, na kuwa tenda mbabaya baba zetu, akiwaamuru wawatupe watoto wao wachanga, ili wasiishi. 19 Wakati huo akazaliwa Musa, naye aliikuwa mzuri sana, akalelewa muda wa miezi mitatu katika nyumba ya babaye. 20 Hata alipotupwa, binti Farao akamtvaa, akamlea awe kama mwanawe. 21 Musa akafundishwa hekimia yote ya Wamisri, akawa hodari wa maneno na matendo. 22 Umri wake ulipopata kama miaka arabaini akaazi mu moyoni mwake kwenda kuwatazama ndugu zake Waisraeli. 23 Akamwona mmoja akidhulumia, akamtetea, akamlipia kisasi yule aliyekuwa akionewa, akampiga huyo Mmissri. 24 Alidhani kwamba ndugu zake wafahamu ya kuwa Mungu anaapwa wokovu kwa mkono wake, lakini hawakufahamu. 25 Siku ya pili yake akawatokea wali pokua wakishindana, akataka kwupa patanisha, akisema, Eyi bwana zangu, ninyi ni ndugu. Mboma mna dhalimia. 26 Lakini yehe aliye dhulumia mwenziwe akamsukumia mbali, akisema, Ni nani aliye kuweka wewe kuwa mkuu na mwamuzi juu yetu? 27 Je! Wataka kuniua mimi kama uliyowmuwa yule Mmissri jana? 28 Musa aka kimbia kwa neno hilo, akakaa hali ya ugeni katika nchi ya Midiani, akazaa wana wawili huko. 29 Hata miaka arabaini ilipotimia, malaika wa Bwana akamtokea katika jangwa la mlima wa Sinai katika mwali wa moto, kijitiini. 31 Musa alipouona, akastaajabia maono yale, na ali pokaribia ili atazame, sauti ya Bwana ikamjia, 32 Mimi ni Mungu wa baba zako, Mungu wa Ibrahimu, na Mungu wa Isaka, na Mungu wa Yakobo. Musa akatemeteka, asibhubutu kutazama. 33 Bwana akamwambia, Vua viatu miguuni mwako, kwa maana mahali hapa unaposimama ni nchi takatifu. 34 Yakini nimeona mateso ya watu wangu waliomu Misri, nimesikia kuugua kwao, nami nimeshuka niwatoe. Basi sasa, nitakutuma mpaka Misri. 35 Musa huyo waliyemkataa, wakisema, Ni nani aliye kuweka kuwa mkuu na mwamuzi? Ndiye aliyetumwa na Mungu kuwa mkuu na mkombozi, kwa mkomono wa yule malaika aliye mtoto katika kile kijiti. 36 Huyo ndiye aliye watoa, akifanya ajabu na ishara katika nchi ya Misri, na katika bahari ya Shamu, na katika jangwa muda wa miaka arabaini. 37 Musa huyo ndiye
aliyewaambia Waisraeli, Bwana Mungu wenu atawainulieni nabbii, katika ndugu zenu, kama mimi; msikieni ye-ye.† 38 Yeye ndiye aliyeikuwa katika kanisa jangwani pamoja na yule malaika aliyesema naye katika mlima wa Sinai, tena pamoja na baba zetu; ndiye aliyepokea maneno ya uzima atupe sisi.† 39 Mtu huyo baba zetu hawakutaka kumtii, bali wakamsukumia mbali, na kwa miyo yao wakarejea Misri,† 40 wakamwambia Haruni, Tufanye miungu, watakaoutangulia; maana huyo Musa, aliyetutao katika nchi ya Misri, hatuji lilompata.† 41 Wakafanya ndama siku zile, wakaleta dhabihu kwa sanamu ile, wakafurahia kazi za mikono yao.† 42 Basi Mungu akaghairi, akawaawali ili waliabudhu jeshi la mbunguni, kama ilivyoadikwa katika chuo cha manabii,

Je! Mlinitore a mimi dhabihu na sadaka
Miaka aborabini katika jangwa,
enyi nyumba ya Israeli?† 43
Nanyi mlitchukua hema ya Moleki,
Na nyota za mungu wenu Refani,
Sanamu mlizozifanya ili
kuziabudu;
Nami nitawafahamisha mwende
mbali kupita Babeli.

44 Ile hema ya usahidi iliikuwa pamoja na baba zetu jangwani, kama alivyogaiza yeo aliyesema na Musa, ya kwamba aifanye sawasawa na mfano ule aliouona;† 45 ambayo baba zetu, kwa kupokezana, wakaiingiza pamoja na Yoshua katika milki ya Mataifa wa Mungu, ambao Mungu aliwafukuzwa mbele ya baba zetu, mpaka siku za Daudi;† 46 aliyepta fadhili mbele za Mungu, naye aliomba ampati Mungu wa Yakobo maskani.† 47 Lakini Sulemani alimjengeya nyumba.† 48 Ila Yeye aliye juu hakai katika nyumba zilizofanywa kwa mikono, kama vile asemavyo nabi,† 49

Mbingu ni kiti changu na enzi, Na nchi ni pa kuwekea miguu yangu;
Ni nyumba gani mtakayonijengea? Asema
Bwana,† 50
Au ni mahali gani
nitakapostarehe?
Si mkono wangu uliofanya haya yote?

51 Enyi wenye shingo gumu, msiotahi riwa miyo wala masikio, siku zote mnampinga Roho Mtakatifu; kama baba zenu walivyofanya, na ninyi ni vivyo hivyo.† 52 Ni yu pi katika manabii ambaye baba zenu hawakumwudhi? Nao waliwaau wa waliotabiri habari za kuja kwake yule Mwenye Haki; ambaye ninyi sasa mmekuwa wasaliti wake, mkamwua;† 53 ninyi mliopokea torati kwa agizo la malaika msishike.† 54 Basi waliposikia maneno haya, wakachomwa miyo, wakamsagia mene.† 55 Lakini yeye akija Roho Mtakatifu, akakaza macho yake, akitazama mbunguni, akauona utukufu wa Mungu, na Yesu akisimama upande wa mkono wa kuume wa Mungu.† 56 Akasema, Tazama! Naona mbingu zimefunguka, na Mwana wa Adamu amesimama mkono wa kuume wa Mungu. 57 Wakapiga kelele kwa sauti kuu, wakaziba masikio yao, wakamrukia kwa nia moja, 58 wakamtoa nje ya mi, wakapiga kwa mawe. Nao mashahidi wakaweka nguo zao miguuni pa kijana mmoja aliyeitwa Sauili.† 59 Wakapiga kwa mawe Stefano, naye akiomba, aksena, Bwana Yesu, pokeza roho yangu.† 60 Akapiga magoti, akalia kwa sauti kuu, Bwana, uisiwahesabie dhambi hii. Akiisha kusema haya akalala. Na Sauli alikuwa akiona vema kwa kuuawa kwake.† 61

8 1 Siku ile kukatukia adha kuu ya kanisa lilolokwa katika Jerusalemu; wote wakatawayika katika nchi ya Uyahudi na Samaria, isipokuwa hao mitume.† 2 Watu watawau wakamzika Stefano, wakamfanyia maombolezo makuu.† 3 Sauli aka liliharibu kanisa, akiingia

kila nyumba, na kwaburuta wanaume na wanawake na kuwatupa gerezani.  

4 Lakini wale waliotawanyaika wakaenda huko na huko wakilihubiri ne-no. 5 Filipo akatelemka akaingia mji wa Samaria, akawahubiri Kristo. 6 Na makutano kwa nia moja wakasikiliza maneno yale yaliyosemwa na Filipo waliopoyasika na kuziona ishara alizokuwa akizifanya. 7 Kwa maana pepo wachafu wakawatoka wengi waliopagawa nao, wakilia kwa sauti kuu; na watu wengi waliopooza, na viwete, wakaponywa. 8 Ikawa furaha kubwa katika mji ule. 9

9 Na mtu mmoja, jina lake Simoni, hapo kwanza aliokuwa akifanya uchawi katika mji ule, akiwashangaza watu wa taifa la Wasamaria, akisema ya kuwa yege na mtu mkubwa. 10 Wote wakasikiliza tangu mdogo hata mkubwa, wakiisema, Mtu huyu ni uweza wa Mungu, ule Mkuu. 11 Wakasikiliza, kwa maana amewashangaza muda mwingi kwa uchawi wake. 12 Lakini walipomwamini Filipo, akizihubiru habarini njema za ufafile wa Mungu, na jina lake Yesu Kristo, wakabatizwa, wanaume na wanawake. 13 Na yeze Simoni mwenyewe aliamini akabatizwa, akashikamana na Filipo; akashangaa alipoziona ishara na miujia mkubwa inayotendeka.

14 Na mitume waliokuwako Yerusalemu, waliposikia ya kwamba Samaria imelikubali neno la Mungu, wakaweleke Petro na Yohana; 15 ambao waliposhuka, wakawaombea wampokee Roho Mtakatifu; 16 kwa maana bado hajawashukia hata mmoja wao, ila wamebatizwa tu kwa jina lake Bwana Yesu. 17 Ndipo wakaweka mikono yao juu yao, nao wakampokee Roho Mtakatifu.

18 Hata Simoni alipoona ya kuwa watu wanapewa Roho Mtakatifu kwa kuwekewa mikono ya mitume, akataka kwapata fedha akisema, 19 Nipeni na mimi uwezo huu, ili kila mtu bitakaye-mweka mikono yangu, apokee Roho Mtakatifu. 20 Lakini Petro akamwambia, Fedha yako na ipotelee mbali pamaja nawe, kwa kuwa umedhania ya kuwa karama ya Mungu yapatikana kwa mali. 21 Huna fungu wala huna sehemu katika jambo hili, kwa kuwa moyo wako si mnyofu mbele za Mungu. 22 Basi, tubia uovu wako huu, ukawombe Bwana, ili kama yamkini, usamehewe fikira hii ya moyo wako. 23 Kwa maana nakuona u katika uchungu kama nyongo, na tena u katika kifungo cha uovu. 24 Simoni akajibu, akasema, Niombeeni ninyi kwa Bwana, yasinifikile mambo haya milyosema hata moja.

25 Nao walipokwisha kushuhudia na kulihibiri neno la Bwana wakarudi Yerusalemu, wakahubiri Injili katika vijiji vingi vya Wasamaria.

26 Malaka wa Bwana akasema na Filipo, akamwambia, Ondoka ukaende upande wa kusini hata njia ile telemkayo kutoka Yerusalemu kwenda Gazu; nayo ni jangwa.

27 Naye aakondoka, aakanda; mara akamwona mtu wa Kushi, towashii, mwenye mamlaka chini ya Kandake malkia wa Kushi, aliyeweka juu ya hazina yake yote; naye aliokuwa amekwenda Yerusalemu kuabudu, 28 aka- wa akirejea, ameketi garini mwake akisoma chuo cha nabi Isaya. 29 Roho akamwambia Filipo, Sogea karibu na gari hili, ukashikamane nalo. 30 Basi Filipo aakenda mbio, akasikia anasoma chuo cha nabi Isaya; aakana, Je! Yamekuelea haya unayosoma? 31 Aka- sema, Nitaawezaje kuelewa, mtu asiponiogoa? Akamshii Filipo apande na kuketi pamoja naye. 32 Na fungu la Maandiko aliokuwa akilisoma ni hili, Aliongozwa kwenda machinjoni kama kondo,

Na kama vile mwana-kondo aliyoo kimya mbele yake amakataye manyo, Vivyoo hivyo yeeye naye hafununywa chake. 33 Katika kujidhili kwake hukumu yake ioni dolewa.

Ni nani atakayeeleza kizazi chake? Kwa maana uzima wake umeondolewa katika nchi.

34 Yule towashii akamjibu Filipo, akasema, Nakuomba, nabi huyu; asema

maneno haya kwa habari ya nani; ni habari zake mwenyewe au za mtu mwingine? 35Filipo akafulu, kinywa chake, naye, akianza kwa andiko lilo hilo, akambihuri habari njema za Yesu. 36Wakawa wakiendelea njiani, wakafika mahali penye maji; yule towashi akasema, Tazama, maji haya, ni nini kinachoniuza nisibatiwe? 37Filipo akasema, Ukiamini kwa moyo wako wote, inawezekana. Akajibu, akanena, Naamini ya kwamba Yesu Kristo ndiye Mwana wa Mungu. 38Akaamuru lile gari lisimame; wakatelemka wote wawili majini, Filipo na yule towashi; naye akambatiza. 39Kisha, walipopanda kutokea majini, Roho wa Bwana akamnyakua Filipo, yule towashi asimwone tena; basi alikwenda zake akifurahi. 40Lakini Filipo makaoneka katika Azoto, na alipokuwa akipita akahubiri Injili katika miji yote, hata akafika Kaisaria. 41Lakini Sauli, akizidi kutisha na kuwaza kwawuana wa Bwana, akawemwea Kuhani Mkuu, 42akataka ampe barua za kuanda Dameski ziloziandikwa kwa masinagogi, ili akiona watu wa Njia hii, waume kwa wake, awafunge na kuwaleta Yerusalemu. 3Hata alipokuwa akisafiri, ikawa anakaribia Dameski; ghafula ikamwanga kote kote nuru kutoka mbinguni. 4Akaanguka chini, akasikia sauti ikimwambia, Sauli, Sauli, mbona wanui dhi? 5Akasema, U nani wewe, Bwana? Naye akasema, Mimi ndimi Yesu unayenidhi wewe. 6Lakini simama, uingie mjini, nawe utaumbiwa yakuapayos kumbenda. 7Na wale watu waliosafiri pamoja naye wakasimama kimya, wakisisika sauti, wasione mtu. 8Sauli akainuka katika nchi, na macho yake yalipofumbuka, hakuona kitu; wakashimka mko no wakamleta mpaka Dameski. 9Akawa siku tutu haoni; hali, wala hanywi. 10Basi palikuwapo Dameski mwanafunzi jina lake Anania. Bwana akamwambia katika maono, Anania. Akasema, Mimi hapa, Bwana. 11Bwana akamwambia, Simama, enenda zako katika njia itiwayo Nyofu, ukulizie katika nyumba ya Yuda mtu aitwaye Sauli, wa Tarso; maana, angalia, anaomba; 12naye amemwona mtu, jina lake Anania, akiingia, na kumwekea mikono juu yake, apate kuona tena. 13Lakini Anania akajibu, Bwana, nimesikia habari za mtu huyu kwa watu wengi, mabaya mengi aliyou Wattsawatia wakataif- fu wako Yerusalemu; 14hata hapa ana amri itokayo kwa wakuu wa makuhani awafunge wote wakuitia Jina lako. 15Lakini Bwana akamwambia, Nenda tu; kwa maana huyu ni chombo kiteule kwangu, alichukue Jina langu mbele ya Mafafa, na wafalme, na wana wa Israeli. 16Maana nitamwonyeshwa yaliyny seruni yatakayompasa kuteswa kwa ajili ya Jina langu. 17Anania aakenda zake, akiingia mle nyumbani; akamweka mikono aki- sema, Ndugu Sauli, Bwana amenituma, Yesu, yeve aliyeukutokea katika njia uliyoija, upate kuona tena, ukajawze Roho Mtakatifu. 18Mara vikaanga ma- choni pake vitu kama magamba, akapata kuona, akasimama, akabatizwa; 19akala chakula, na kupata nguvu. Akawa huko siku kadha wa kadha pamoja na wanafunzi walioko Dameski. 20Mara akamuhubiri Yesu katika masinagogi, kwamba yeve ni Mwana wa Mungu. 21Na wote waliosakia wakashangaa, wakasema, Siye huyu aliwehunaria walioliitia Jina hili huko Yerusalemu? Na hapa alikwanda amekuua kwa kusudi hilo, awafunge na kuwapeleka kwa kauu wa makuhani? 22Sauli akazidi kuwa hodari, akawatia fadhaa Wayahudi waliokaa Dameski, akithibita ya kuwa huyu ndiyie Kristo. 23Hata siku nyingi zilipopita, Wayahudi wakafanya shauri ili wasiwuse; 24lakini hila yao ikajulikana na Sauli. Wakahaviza malangoni mchana na usiku wapate kumwuu. 25Wanafunzi wake wakamtwa usiku wakamshusa ukutani, wakimtelemsha katika kapu. 26Na Sauli alipofika Yerusalemu, alijiriba kujunga na wanafunzi, nazo walikuwa wakimwogopa wote, wasisadiki ya kuwa yeve ni mwanafunzi.
Lakini Barnaba akamtwaa, akampeleka kwa mwa mitume, akawaaleza jinsi alivyomwona Bwana njiani, na ya kwamba alisema naye, na jinsi alivyohubiri kwa ushujaa katika Dameski kwa jina la Yesu. 28 Naye akawa pamoja nu katika Yerusalem akingia na kutoka. 29 Akahubiri kwa jina la Bwana kwa ushujaa, akinena na kuhojiana na Wayahudi na Kiyunani. Nao wakajaribu kumwua. 30 Lakini ndugu walipopata habari wakamchukia mpaka Kaisaria, wakampeleka aende Tarso.

31 Basi kanisa likapatana raha katika Uyahundi wote na Galilaya na Samaria, likajengwa, likiendelea na kuongeza katika kichochana cha Bwana, na faraja ya Roho Mtakatifu.

32 Hata Petro alipokuwa akizunguka-zunguka pande zote akawatelemka na watatakifu waliokaa Lida. 33 Akiwamwona mtu mmoja huko, jina lake Ainea, mtu huyo amelala kitandani miaka minane; maana aliukuwa amepooza. 34 Petro akawamwamba, Ainea, Yesu Kristo akuponya; ondoka, uijitandikie. Mara aakaondoka. 35 Na watu wote waliokaa Lida na Sharoni, wakawamwona, wakamegeukia Bwana.

36 Na mwanafunzi mmoja alikuwako Yaafa, jina lake Tabitha, tafsiri yake ni Dorkasi (yaani paa); mwanaume huyu alikuwa amejana matendo mema na sadaka alizozitoa. 37 Ikawa siku zile aakaugua, akafa; hata walipokwisha kumwosha, wakawamwea oroafani. 38 Na kwa kuwa mji wa Lida ulikuwa karibu na Yaafa, nao wanafunzi wamesikia ya kwamba Petro yuko huko, wahutumawa watu wawili kwake, kumsihi na kusema, Usikawie kuja kwetu. 39 Petro aakaondoka aakaufatana nao. Alipofika, wakampeleka juu oroafani wajane wote wakasimama karibu naye, wakiliwa na kumwonyesha zile kanzu na nguo ali佐zishona Dorkasi wakati ule alipokuwa pamoja nao. 40 Petro akawatoa nje wote, akapiga magoti, aakoamba, kisha aakelekea yule maiti, akanena, Tabitha, ondoka. Naye akefumubu macho yake, na alipomwona Petro akajiniua, akaketi.

41 Akampa mkono, akamwina; hata akiishia kuwaita wale watakipifu na wajane akamweka mbele yao, hali yu hai. 42 Ikajulikana katika mji nzima wa Yaafa; watu wengi wakawamwani Bwana. 43 Basa Petro akakaa siku kadha wa kadha.huko Yaafa, nyumbani mwa mtu mmoja, jina lake Simoni, mtengenezaji wa ngozi.

10 1 Palikuwa na mtu Kaisaria, jina lake Korinelio, akida wa kikosi kilichoita Kitalia. 2 mtu mtu mteuwa, mchaji wa Mungu, yehe na nyumba yake yote, naye aliukuwa akiwapa watu sadaka nyingi, na kumwomba Mungu daima. 3 Akona katika maono waziwazi, kama saa saa tisa ya mchana, malaika wa Mungu, akimjia na kumwambia, Korinelio! 4 Akamta zama sana, akaagopoka akasema, Kuna nini, Bwana? Akawamwamba, Sala zako na sadaka zako zimefika juu na kuwa ukimbusho mbele za Mungu. 5 Sasa basi, peleka watu Yaafa, ukawitwe Simoni, aiitwate Petro. 6 Yehe ni mgeni wa mtu mmoja, jina lake Simoni, mtengenezaji wa ngozi, ambaye nyumba yake iko pwani, atakumbana yaku pasayo kutenda. 7 Na yule malaika aliyesema naye akiisha kuondoka, Korinelio akawaata wawili katika watumi shi yake na nyumbani, na askari mmoja, mtu mtuwa katika wale waliombudumia daima; 8 na alipokwisha kuwalezea mambo yote akawatuma kwenda Yaafa.

9 Hata siku ya pili, walipokuwa wa kisafiri na kukaribia mji, Petro alipinda juu darini, kwenda kuomba, yapata saa sita ya mchana; 9 akaumuwa na njia sana, akataka kula; lakini alipokuwa wakia ndaa, roho yake ikazimia, 10 aakaona mbinengu zimefunuka, na chombo kikishuka kama nguo kuwba, inatelemshwa kwa pembe zake nake hata nchi; 11 ambayo ndani yake walikuwamo ana zote za wanyama wenye migu minne, na hao watambao, na ndege wa angani. 12 Ki sha sauti iki jamia, kusema, Ondoka, Petro, uchinje ule. 14 Lakini Petro akasema, Hasha, Bwana, kwa maana sijakula kamwe kutu kilicho kichafu au najisi. 15 Sauti iki jamia mara ya pili, ikimwambia, Vilivyotakasa na Mungu, usivite te wewe najisi. 16 Jambo hili likatendeka
Hata siku ya pili, Petro akaondoka akatoka pamoja nao, na baadhi ya ndugu waliokaa Yafa wakafutana naye.\textsuperscript{24} Siyu ya pili yake wakaingia Kaisaria. Na Kornelio alikuwa akiwangojwe, hali amekusanya jamaa zake na rafiki zake.

\textsuperscript{25} Petro alipokuwa akiingia Kornelio akatoka amlaki akamwangukia miguu, akamsujuida.\textsuperscript{26} Lakini Petro akamwi-nua, akasema; Simama, mimi nami ni mwanadamu.\textsuperscript{27} Na katika kusema naye akaingia ndani, a'akaona watu wengi wamekusanyika.\textsuperscript{28} Akawaambia, Nini mnajua ya kuwa si halali mtu aliye Myahudi ashikamane na mtu aliye wa taifa lingine wala kumwenda, lakini Mungu amenionza, nisimwite mtu aawa-ye yote mchafu wala najisi. Kwa sababu hiyo nalikuza nilipoita, niska-tae; basi nawuliza, ni neno gani mlilo- nitia?\textsuperscript{30} Kornelio akasema, Siku tatu zilizopita, katika saa ihi, yaani saa tisa, nilikuwa niskali nyumbani mwangu; nikawomuna mtu amesimama mbele ya-ngu, mwenye nguo zing'arazo, akase-

\textsuperscript{10:19} Mdo 13:2; 15:28 \textsuperscript{10:23} Mdo 11:12 \textsuperscript{10:26} Mdo 14:15; Ufu 19:10
\textsuperscript{10:34} Kum 10:17; 1 Sam 16:7; Rum 2:11 \textsuperscript{10:35} Yn 9:31; 10:16
\textsuperscript{10:36} Zab 107:20; 147:18; Isa 52:7; Nah 1:15; Mt 28:18 \textsuperscript{10:37} Mt 4:12-17
\textsuperscript{10:38} Isa 61:1; Mt 3:16 \textsuperscript{10:39} Kum 21:22 \textsuperscript{10:40} 1 Kor 15:4-7
\textsuperscript{10:41} Yn 14:19,22; 15:27; Mdo 1:4 \textsuperscript{10:42} Yn 17:31; Rum 14:9,10; 1 Pet 4:5; 2 Tim 4:1
\textsuperscript{10:43} Isa 33:24; 53:5,6; Yer 31:34; Eze 3:16; Dan 9:24
sababu Mataifa nang wamemwagiwa kipawa cha Roho Mtakatifu. 46 Kwa maana waliwasikia wakisema kwa lugha, na kumwadhimishwa Mungu. Ndipo Petro akajibu, 47 Ni nani awezye kuzua maji, hawa wasibatizwe, watu waliopoeka Roho Mtakatifu vile vile kama sisi? 48 Akaamuru wabatizwe kwa Jina lake Yesu Kristo. Ndipo wakamisihi azidi kukaa siku kadha wa kadha. 49

Basi mitume na ndugu waliokuwa katika Uyahudi wakapata habari ya kwamba watu wa Mataifa nao wamelipokea neno la Mungu. 2 Na Petro aliopupanda kwenda Yerusalemu, wale waliwa tohara wakashakhesha naye, 43 wakisema, Uliingia kwa watu wasiotaahirwa ukala nao. 44 Petro akaanza kuwaeleza kwa taratibu, akasema, 5

Nalikuwa katika mji wa Yafa, nikiomo, roho yangu ikazimia, nikaona maono; chombo kinashuka, kama nguo kubwa inatelemshwa kutoka mbungi kwa pembe zake nne, kikanifikilia. 46 Nikakitazama sana, nikikifiiki, nikaona wanyama wa nchi wenyi migu minne, na wanyama wa mwituni, nako watambao, na ngeje wa angani. 7 Nikola naka na sauti kiniamiba, Ondoka, Petro, ukachinje ule. 8 Nikola, Hasha, Bhawa, kwa maana kitu kilicho kichafu au kilicho najisi hakijajinga kabisa kinywani mwangu. 9 Saati ikanjibu mara ya pili kutoka mbungi, Alivyovitakasa Mungu, usivinene weje najisi. 10 Jambo hili likatendeka mara tatu, kisha vitu vyote vikavutwa tena juu mbungi. 11 Na tazama, mara hiyo watatu wakasimama mbele ya nyumba tuliokuyowamu, waliotumwa kwangu kutoka Kaisaria. 12 Roho akaniambia nifuatane nao, nisione tashwishi. Ndugu hawa sita nako wakanda pamoja nami, tuakaingia katika nyumba ya mtu yule; 13 akatuleza jinsi alivyowona malaika aliyesimama nyumba ni mkasa na kumwambia; Tuma watu kwenda Yafa ukamwite Simoni aiwatawe Petro. 14 atakayekuambia maneno ambayo yatakuokuoa, weje na nyumba yako yote. 15 Ikawa nilipoanza kunena, Roho Mtakatifu akawashukia kama aliyovotshukia sisi mwanzo. 16 Nilikukumbuka neno lile la Bhawa, jinsi alivyosema, Yohana alibatiza kwa maji kwe li, bali ninyi mtabatizwa kwa Roho Mtakatifu. 17 Basi ikiwa Mwenyezi Mungu amewapa wao karama ile ile aliyotupa sisi tuliomwamini Bhawa Yesu Kristo, mimi ni nani niweze kumpinga Mungu? 18 Waliposikia maneno haya wakanyamaza, wakamutuka Mungu, wakisema, Basi, Mungu amewajalia matafa nako toba liletalo uzima.

Basi wale waliotawanyika kwa sababu ya ile dhiki iliyyotokia kwa habari ya Stefano, wakasafiri hata Foinike na Kipro na Antiokia, wasiluhuribi lile neno ila kwa Wayahudi peke yao. 48 Lakini baadhi ya hao waliikuwa watu wa Kipro na Kirene, na waliopofika Antiokia wakasema na Wayahudi wa Kiyunani, wakihuhibi habari njema za Bhawa Yesu. 19 Mkononi wa Bhawa unawa pamoja nako, watu wengi wakamwamini, wakamwlekeka Bhawa. 20 Habari hizo za watu hao zikafika masikioni mwa kanisa lilikuwako katika Yerusalemu; wakamutuma Barnaba, aende hata Antiokia. 21 Naye, alipokwisha kufika na kuiona neema ya Mungu akafurahi, akawasih wote waambatane na Bhawa kwa kusudi la moyo. 22 Maana alikuwa mtu mwema amejaa Roho Mtakatifu na imani; watu wengi wakaonegeza upande wa Bhawa. 23 Kisha akatoka aakaenda Tarso kumutafuta Sauli; 24 hata alipokwisha kumwona akamleta Antiokia. Ikawa kwa muda wa mwaka mizima wasakasunyika pamoja na kanisa na kuwafundisha watu wengi. Na wanafunzi waliitwa Wakra sto kwanza hapo Antiokia.

Siku zizo hizo mara mbili waliletumia kutoka Yerusalemu hata Antiokia. 25 Na tulipokusanyika akasimama mmoja wao, jina lake Agabo, akaonyesha kwa uweza wa Roho Mtakatifu kwamba njia kubwa itakuja karibu katika dunia nzima, nayo ikitukia katika siku za Klaudio. 28 Na wale wanafunzi, kila mtu kwa kadiri ya alivyofaniika, wakazimu kulepeka msada kwa ndugu 26 27 28


11 Na alipokuwa akifiki haja akafika nyumbani kwa Mariamu, mamanye Yohana, ambaye jina lake la pili ni Marko; na watu wengi walikuwa wamemutana humo wakiomba.


20 Naye Herode alikuwa amewakasiriikia sana watu wa Tiro na Sidoni; wakawendea kwa nia moja, na wakiksha kufanya urafiki na Blasto, mwenye kukutunza chumba cha mfalme cha kulalina, wakataka amani; kwa maana nchi yao ilipata riziki kwa nchi ya mfalme. Basi nje moja iliyozimiziwa, Herode akajivika mavazi ya kifalme, akaketi katika kiti cha enzi, akato hotuba mbele yao. Watu wakapiga kelele, wakisema, Ni sauti ya Mungu, si sauti ya mwandaamadu. Mara malaika wa Bwana akampiga, kwa sababu hakumpa Mungu utukufu; akaliwa na chango, akakowa na roho.

24 Neno la Bwana likazidi na kue-nea.

25 Na Barnaba na Sauli, walipo-kwisha kutumiza huduma yao, wakarejea kutoka Yerusalemu, wakamchukua pamoja nao Yohana aitwnge Marko.
Sauli. 2 Basi hawa walipokuwa wakimfanyia Bwana ibada na kufunga, Ro- ho Mtakatifu akasema, Nitengeeni Barnaba na Sauli kazi ile niliiyowaitia. 3 Ndipo wakiisha kufung- nga na kuomba, wakaweka mikono yao juu yao, wakawaacha waende zaao. 4 Basi watu hao, wakiisha kupele- kwa na Roho Mtakatifu wakatelmekia Seleukia, na kutuko huko wakasafiri baharini hata Kipro. 5 Na walipokuwa katika Salami wakalihibiri neno la Mungu katika masinagosti ya Wayahu- di, nao walikuwa naye Yohana kuwa mtumishi wao. 6 Walipokwisha kupita katikati ya ksiwa chote mpaka Pafo, wakaona mtu mmoja, mchawi, nabi wa uongo, Mya- hudi jina lake Bar-Yesu; 7 mtu huyu alikuwa pamoja na liwali Sergio Paulo, mtu mwenye akili. Yeye liwali akawai- ta Barnaba na Sauli waje kwake, aka- taka kulisikia neno la Mungu. 8 Lakini Elima, yule mchawi (maana ndio- tafsiri ya jina lake), akashindana neno, akitaka kutumia yule liwali moyo wa kuiacha ile imani. 9 Lakini Sauli, ambaye ndiye Paulo, akijaa Roho Mta- katifu, akamzkia macho, 10 akasema, Ewe mwenye kuja hila na uovu wote, mwana wa Bilisi, adui wa haki yote, huachii kuzipotoa njia za Bwana zilizo- nyoka? 11 Basi, angalia, mkonza wa Bwana u juu yako, nawe utakuwa kipofu, usiline jua kwa muda. Mara kiwi kikiamwungia kwa giza, akazu- nguka-zunguka na kumtafuta mtu wa kumshika mkonza kwa kumwongoza. 12 Ndipo yule liwali, alipoyaona yaliyo- tendeka, akamini, akiyastaajabia ma- fundisho ya Bwana. 13 Kisha Paulo na weniwe waka- ng'oa nanga wakasafiri kutoka Pafo, wakafika Perge katika Pamfilia. Yohana akawaacha akarejea Yerusalemu. 14 Lakini wao wakatake Perge, wakapi- tata kati ya nchi, wakafika Antikia, mji wa Pisdia, wakaingia katika sinagosti siku ya sabato, wakaket. 15 Kisha, baada ya kusomwa torati na chuo cha manabii, wakuu wa sinagogi wakatuma mtu kwao, na kuwambia, Ndugu, kama mkiwa na neno la kwafaa watu hawa, lisemeni. 16 Paulo akasimama, akawapungia mkono, akasema, Enyi waume wa Israeli, nanyi mmaomcha Mungu, siki- lizeni. 17 Mungu wa watu hawa Israeli aliwachagua baba zetu, akawatukuu watu hao, walipokuwa wakikaa kama wageni katika nchi ya Misri, na kwa mkono ulioinulwiwa akawatoa, akawao- ngoza. 18 Na kwa muda wa miaka kama arobaini akawumumilia katika jangwa. 19 Na alipokwisha kuwahari- mataifa saba katika nchi ya Kanaani akawapa nchi ya iwe urithi kwa muda wa miaka kama mba na hamsini; 20 baada ya hayo akawapa waamuzi hata zamanu za nabi Samweli. 21 Ha- timaye wakomba kupewa mfalme; Mungu akawapa Sauli mwana wa Ki- shi, mtu wa kabila ya Benyamini, kwa muda wa miaka arobaini. 22 Na alipo- kwisha kumwondoa huyo, akamwina Daudi awe mfalme wao ambaye ali- mshuhudia, akisema, Nimemwona Daudi, mwana wa Yes, mtu anayeu- pendzea moyo wangu, atakayefanya mapenzi yangu yote. 23 Katika uzao wake mtu huyo Mungu amwealeta Israeli Mwokozi, yaani, Yesu, kama alivyoadidi; 24 Yohana alipokwu- amekwisia kuwahabiri watu wote wa Israeli habari za ubatizo wa toba, kabla ya kuja kwake. 25 Naye Yohana alipoku- kuwa akimaliza mwendo wake alineina, Mwanidhani mimi kuwa nani? Mimi siye. Lakini, angalieni, anakuka mmoja nyuma yangu ambaye mimi sistahili kumlegeza viatu vya miguu yake. 26 Ndugu zangu, wana wa ukoo wa Ibrahimu, na hao miongoni mwewa- naomcha Mungu, kwetu sisi neno la wokovu huu limepekela. 27 Kwa maa- na wakao Yerusalemu, na wakuu wao, kwa kuwa hawakumjua yeje, wala ma- nenii ya manabii yanayosomwa kila

sabato, wameyatimiza kwa kumhuku-
mu. 38 Na ijakopuwa hawakuona sababu
ya kumfisha wakamwomba Pilato au-
we. 39 Hata walipokwisha kulamiza yote
aliyoandikiwa, wakamtemelsha katika
ule mti, wakamweka kaburini. 30 Lakini
Mungu akamfufua katika wafu; 31 akao-
nekana siku nyingi na wale waliopanda
naye kutoka Galilaya hata Yerusalemu,
ambo sasa ndio wario mashahidi wake
mbele ya watu. 32 Na sisi tunawahubiri
habari njema ya ahadi ile waliyopewa
mababa, 33 ya kwamba Mungu amewa-
timizia watoto wetu ahadi hiyo, kwa
kumfufua Yesu; kama ilivyaoandikwa
katika Zaburi ya pili,
Wewe ndiwe Mwanangu, mimi
leo nimukuzaa. 34
Tena ya kuwa alimfufu katika
wafu, asipate kurudia uharibifu, ame-
nena hivi,
Nitawapa ninyi mambo
matakatifu ya Daudi yaliyo
amini. 35
Kwa hiyo anena na pengine,
Hutamwachia Mtakatifu wako
kuona uharibifu. 36
Kwa maana Daudi, akiisha kulitu-
mikia shauri la Mungu katika kizazi
chake, alilala, akawekwa pamoja na
baba zake, akaona uharibifu. 37 Bali
huyu aliyefufuliwa na Mungu hakuo-
nahariibifu.
38 Basi, na ijulikani kwenu, ndugu
zangu, ya kuwa kwa huyo mnahubiri-
wa msamaha wa dhambi; 39 na kwa
ya yele kilamwamiyie uhesabiwa ha-
ki katika mambo yale yote asiyoweza
uhesabiwa haki kwa torati ya Musa. 40
Angalieni, basi, isiwajili habari ile
iliyonena katika manabii. 41
Tazameni, enyi mnaodharau,
kaatajabuni, mkatoweke;
kwa kuwa nitenda kazi mimi
siku zenu, kazi ambayo
msingeisadiki kabisa, ijapo
mtu akiwasimulia sana. 42
Na walipokuwa wakitoka, waka-
wasihi waambwe maneno haya sabato
ya pili. 43 Sinagogi ilipofumukana, Wa-
yahudi na wao ngofu wataua wengi
wakashikamana na Paulo na Barnaba;
amobao, wakisema nao, wakawatia mo-
yo kudumu katika njeema ya Mungu. 44
Hata sabato ya pili, watu wengi,
karibu mji wote, wakakusanyika wali-
sikie neno la Mungu. 45 Bali Wayahudi,
waliipowana makutano, wakajaa wivu,
wakayakanusha maneno yaliyonenwa
na Paulo, wakibisha na kutukana. 46
Paulo na Barnaba wakanena kwa
ushujaa wakasema, Ilikuwa lazima ne-
no la Mungu linene kwenu kwa-
wanza; lakini kwa kuwa mnalisukumia mbali,
nu kujiona naafsizenu kuwa kumkusta-
hili uzima wa milele, angalieni, twaw-
geukia Mataifa. 47 Kwa sababu ndivyo
tulivyoomriwa na Bwana,
Nimekuweka uwe nuru ya
Mataifa,
Upate kuwa wokovu hata mwisho
wa dunia. 48
Mataifa waliposiki hayo wakafu-
hari, wakalitukuza neno la Bwana, nao
waliokwuwa wamekusidiwa uzima wa
milele wakaamini. 49
Neno la Bwana likaenea katika
nchi ile yote. 50 Lakini Wayahudi waka-
watifuwaka wana wataua wenyewe
cheo na wakuw wa mji, wakawatahar-
kaisha watu wawaudhi Paulo na Barnaba;
wakawatoa katika mipaka yao. 51 Nao
wakawakung'utia mavumvina ya migu-
yo yao, wakaendaikonio. 52 Na wana-
funzi walijaa furaha na Roho Mtakatifu.
14 1 Ikawa huko Inkioni wakaingia
pamoja katika sinagogi la Wa-
yahudi; na kwa vile walivyomena,
kundi kubwa la Wayahudi na la Wayuna-
ni wakaamini. 2 Walakini Wayahudi
wasiomini wakawataharakisha watu
wa Mataifa na kuwatia nia mbaya juu
ya ndugu. 3
Basi wakakaa huko wakati
mwingi, wakinena kwa ushujaa katika Bwana,
aliyelishuhudia neno la neema yake,
akiwajalia ishara na maajabu yaendeke
kwa mikono yao. 4 Lakini jamii ya watu

13:36 1 Fal 2:10; Amu 2:10; Mdo 2:28 13:38 Mdo 10:43; Hes 15:30; Ebr 9:9; 13:20
13:51 Mt 10:14; Mk 6:11; Lk 9:5; 10:11; Mdo 18:6; 14:2 Mdo 13:45
14:3 Mdo 19:11; Mk 16:20; Ebr 2:4
wa mjini wakafaraka; hawa walikuwa upande wa Wayahudi, na hawa upande wa Mitume. 5Hata paliptokea shambulio la watu wa Mataifa na Wayahudi pamoja na wakubwa wao jiu yao, kuwataenda jeuri na kuwiapiga kwa mawe, 6wao wakapata habari wakakimbilia Lista na Derbe, miyi ya Likoaonia, na nchi zilizo kando kando; 7wakakaa huko, wakihubiri Injili. 

8 Na huko Lista palikuwa na mtu mmombo, dhaiifu wa miguu, kwete tangu tumboni mwa mamaye, ambaye hajaeenda kabisa. 9Mtu huyo alimsikia Paulo alipokuwa akinena; ambaye akamakzia macho na kuona ya kuwa ana imani ya kuponywa, 10akasema kwa sauti kuu, Simama, kwa miguu yako sawasawa. Akasimama upesi akaenda. 11Na maku tano walipoona aliyoyafanya Paulo wakapaza sauti zao, wakisemana kwa Kilikaonia, Miungu wametushuka kwa mifano ya wanadamu. 12Wakamwita Barnaba, Zeu, na Paul, Herme, kwa sababu ndiye aliyekuwa mnenaji. 13Kuhani wa Zeu ambaye hekalu lake lilikuwa mbele ya miyi, akaleta ng’ombe na taji za maua hata malangoni, akitaka kutoa dhabihu pamoja na makutano. 14Waklakini mitume Barnaba na Paulu, walipopata habari, wakararua nguo zao, wakaenda mbio wakaingia katika makutano, wakipiga kelele, wakisemana, Akina bwana, mbona mnaafanya haya? Sisi nasi tu wanadamu halili moja na ninyi; twawahubiri habari njema, ili meaque na kuyacha mambo haya ya ubatili na kumweleka Mungu aliye hai, aliyeumba mbungi na nchi na bahari na vitu vyote vilivyomo; 15ambaye zamani zilizopita aliwaacha mataifa yote waendele katika nga zao wenyece. 16Lakini hakujia pasipo ushuhuda, kwa kuwa alitenda mema, akiwapeni mvua kutoka mbungi, na nyakati za mavuno, akiwashibisha miyo yenu chakula na furaha. 18Na kwa maneno hayo wakawazua maku tano kwa shida, wasiwatolee dhabihu.

19Lakini Wayahudi wakafika toka Antiokia na Ikonio, wakawashwishi makutano hata wakampiga kwa mawe Paulo, wakamburuta nje ya miyi, wakidhania ya kuwa: amekwisha kufa. 20Lakini wanafunzi walipokuwa wakimzunguka pande zote, akasimama, akasignia ndani ya miyi; na siku ya pili yake atakota, akaenda zake pamoja na Barnaba mpaka Derbe.

21Hata walipokwisha kuhubiri Injili katika mji ule, na kupata wanafunzi wengi, wakarejea mpaka Lista na Ikonio na Antiokia, 22wakifanya imara roho za wanafunzi na kuwaonya wakae katika ile Imani, na ya kwamba imetupasa kuwingia katika ufalme wa Mungu kwa njia ya dhiki nyingi. 23Na walipokwisha kuwachagulia wazee katika kila kanisa, na kuomba pamoja na kufungwa, wakawaweka katika mikono ya Bwana waliyemwamini. 24Wakapita katy ya Pidisia wakainingia Pambilia. 25Na baada ya kuhubiri lile neto katika Perge wakatelemka mpaka Atalia.

26Na kutoka huko wakaabiri kwennda Antiokia. Huko ndiko walikoombwa neema ya Mungu kwa ile kazi waliyokwisha kuitimiza. 27Hata wali pofika wakalikutania kanisa, wakaweleza mambo yote aliyoyafanya Mungu pamoja nao, na ya kwamba amewafungulia Mataifa mlango wa imani. 28Wakaketi huko wakati usiokuwa mchache, pamoja na wanafunzi.

151Wakasihuka watu waliotoka Uyahudi wakawafundisha wale ndugu ya kwamba, Mispotahiriwa kama desturi ya Musa hamwezi kuoko. 2Basi baada ya Paulo na Barnaba kushindana na watu hawa na kuhojiana nao sana, ndugu wakamuru kwamba Paulo na Barnaba na wengine miongoni mwa wapande kwenda Yerusalemu kwa mitume na wazee kwa habari ya swali hilo. 3Basi, wakasafirishwa na kanisa, wakapita katy yali yachi ya Foinike na Samaria, wakitangaza habari za kuungoka kwao Mataifa; wakawafurahisa
ndugu sana. 4 Walipofika Yerusalemu wakakaribishwa na kanisa na mitume na wazee, nao wkawalezea mambo yote Mungu aliyojafanya pamoja nao.†
5 Lakini baadhi ya madhehebu ya Mara fatariyo walioaminio wakasimama wa kisema, Ni lazima kuwatahiri na ku waagiza kuishika torati ya Musa.

6 Mitume na wazee wkakusanyakia wapate kulikifiki neno hilo. 7 Na baada ya hoja nyingi Petro akasimama, aaka wanna, Ndugu zangu, nini yinajua ya kuwa tangu siku za kwanza Mungu alichagua miongoni mwenu ya kwamba Mataifa walisikie neno la Injili kwa kinywa changu, na kulihamini.†
8 Na Mungu, ajua ye miyo ya watu, akawashuhudia, akiwapa Roho Mtakatiifu vile vile kama kama alivyotupa sisi;†
9 Wala hakufanya tofauti kati yetu sisi na wao, akiwasafisha miyo yo wao kwa imani.†
10 Basi sasa mbona mnajari Mungu na kuweka kongwa juu ya shingo’za wanafunzi, ambalo baba zetu wala sisi hatukuweza · kulichukua.†
11 Bili twaamini kwamba tutaokoka kwa neema ya Bwana Yesu vile vile kama wao.†

12 Basi mkutano wote wakanyamaaza, wakawasikiliza Barnaba na Paulo wakiwapasha habari za ishara na maajabu, ambayo Mungu aliyojafanya kwa ujumbe wao katika Mataifa.†
13 Na hoo walipokwisha kunyamaza Yakobo akajibu, akisema, Ndugu zangu, nisikilizeni.†
14 Simeoni ametuelaza jinsi Mungu hapo kwanza alivyowaangalia Mataifa ili achague watu katika hao kwa ajili ya jina lake.†
15 Na maneno ya manabii yapatana na havo, kama ilivoandroidika,†
16 Baada ya mambo haya nitarejea,
Nami nitajengia tena nyumba ya Daudi ilioyanguka.
Nitajengia tena maungako yake,
Nami nitaasimamisha;†
17 Ili wanadamu walisosia wamafute Bwana,
Na mataifa yote ambao jina langu limetajwa kwao;
18 Asema Bwana, ajulishaye hayo tangu milele.†

19 Kwa sababu hiyo mimi naamua hivi; Tusiwaatabishe wale waliojeguka Mungu katika Mataifa; 20 bali tuwazindikie kwamba wajiepushe na unajisi wa sanamu, na uasherati, na nyama z'lizisongolewa, na damu.†
21 Kwa maana tangu zamani za kale Musa anaan watu wahuribio mambo yake; katika kila mji husomwa kila sabato katika masinagoci.†
22 Basi ikawapendeza mitume na wazee na kanisa lote kwachagua watu mwongozi mwa na kwapeleka Antiokia pamoja na Paulo na Barnaba; nao ni hawa, Yuda aliyetwa Barsaba, na Sila, waliokuwa watu waku ku katika ndugu. Wakaandika hivi na kupeleka kwa mikono yao,

23 Mitume na ndugu wazee, kwa ndugu zetu walio Antiokia na Shamu na Kilikia, walio wa Mataifa; Salamu.
24 Kwa kuwa tumesikia ya kwamba watu waliotoka kwetu wawemusumbwa kwa maneno yao, wakipotosho rohe zenu, ambao sisi hatukuwaagiza;† 25 sisi tumeona vema, hali tumeepata kwa mojo mmoja, kwachagua watu na kwapeleka kwenu pamoja na wapendwa watu Barnaba na Paulo, 26 watu waliohatirisha maisha yao kwake aje kwa jina la Bwana wetu Yesu Kristo. 27 Basi tumewatuma Yuda na Sila, wakakawambia wenyewe maneno yayo hayo kwa vinyva vyao. 28 Kwa maana ili mpendeza Roho Mtakatifu na sisi, tiwatiwatie mzigia ila hayo yaliyo lazima,† 29 yaani, mjeuphe na vitu vilivyotolewa sadaka kwa sanamu, na damu, na nyama z'lizisongolewa, na uasherati. Mijijuzu na hayo, mtafanya vema. Wasalamu.

30 Hata hao wakiisha kupewa ruhu sa wakatelemkia Antiokia; na baada ya kwakusanya jamii yote wakawapa ile barua. 31 Nao walipojwisha kuisoma wakafurahi kwa ajili ya faraja ile.
32 Tena Yuda na Sila, kwa kuwa wao wenyewe ni manabii, wakawausia ndugu kwa maneno mengi, wakawathibitsiha.†
33 Na wakiisha kuka huko muda, wakaruhusiwa na ndugu waende kwa amani kwa hao waliwatuma.
[34] Lakini Sila akaona vema kukaa huko. [35] Na Paulo na Barnaba waka-
kaa huko Antiokia, wakifundisha na kulihubiri neno la Bwana, pamoja na
watu wengine wengi.

36 Baada ya siku kadha wa kadha Paulo akamwambia Barnaba, Haya!
Mreej sasa tukawaangalie hao ndugu katika kila mji tulipolihubiri neno la
Bwana, wa hali gani? [37] Barnaba akaazimu kumchukua Yohana aliyei-
twa Marko pamoja nao. [38] Bali Paulo hakuna huko vema kumchukua huyo ali-
yewaacha huko Pambilia, asiende nao kaziini. [39] Basii palitokea mashindano
baina yao hata wakatengana. Barnaba akamchukua Marko akatweka kwenda
Kipro. [40] Lakini Paulo akamchagua Sila, akaondoka, akimbewa na wale
ndugu apewe neema ya Bwana.

41 Akapita katika Shamu na Kilikia akiyathibitisha makanisa.

16 Basii afakika Derbe na Lista,
na hapo palikuu na mwanafu-
nzu mmoja jina lake Timotheo, mwaa-
na wa mwanamke Mayahudi aliyeami-
ni; lakini babaye aliwuka Myunani. [2] Miu huyo aliishuhudiwa vema na
ndugu walikoaa Lista na Ikonio. [3] Paulo akamtaka huyo afuutane naye,
akamtwa samakhairi kwa ajili ya
Wayahudi walikoakuwa pando zile; kwa maana wote walijua ya kuwa
babaye ni Myunani.

4 Basii walipokuwa wakipita kati ya
miji ile, wakawapa zile amri zilizoa-
miro na mitume na wazee walikooo
Yerusalemu, ili wazishike. [5] Makani-
ya yakatiwa nguvu katika ile Imani,
hesabu yao ikaongeza kila siku.

6 Wakapita katika nchi ya Frigia na
Galatia, wakikatazwa na Roho Mtaka-
kuenda Bithinia, lakini Roho wa Yesu
hakuwapa ruhusa, [7] wakapita Misia wa-
kailemikia Troia. [8] Paulo akatokewa na
maono usiku; alimwone mti na Make-
donia amesimama, akimshi, na ku-
mwambia, Vuka, uje Makedonia utu-
saidie. [9] Basii alipokwisha kuyaona
yale maono, mara tukatakuwa kutoka kwe-
nda Makedonia, kwa kuwa tuliona ha-
kika ya kwamba Mungu ametuita tuwa-
nanga kutoka Troa, tukafika Samothra-
ke kwa tanga moja, na siku ya pili
tukafika Neapolis; [12] na kutoka hapo
tukafika Filipi, mji wa Makedonia, mji
ulio mkuu katika jimbo lile, mahali
walipohamia Warumi; tukawka katika
mji huu, tukikaa siku kadha wa kadha.

13 Hata siku ya sabato tukatoka
nje ya lango, tukaenda kando ya mto,
ambapo tukadhani ya kuwa pana ma-
hali pa kusali; tukaketi, tukasema na
wanawake waliokutana pale. [14] Mwa-
namke mmoja, jina lake Lidia, mwe-
nye kuusa rangi ya zambarau, mwe-
nyeji wa Thiatrix, mcha Mayahudi, akatusi-
kiliza, ambaye moyo wake uli-
funguliwa na Bwana, ayatunze mane-
no yaliyonenwa na Paulo. [15] Hata
alipokwisha kuwatizwa, yeye na nyu-
mba yake, akatusi, akisema, Kama
mmenionwa kuwa mwaminifu kwa
Bwana, ingienie nyumbani mwango
mkakae. Akatshurutisha.

16 Ikwa tulipokuwa tukienda ma-
hali pale pa kusali, kijakazi mmoja
aliyekuwa na pepo wa uaguzi akatu-
kuta, aliyewapatia bwana zake faida
nyingi kwa kuagia. [17] Akamfuta
Paulo na sisi akipiga kelele, akisema,
Watu hawa ni watumishi wa Mungu
aliye juu, wenye kwahubiria njia ya
wokovu. [18] Akafanya hwe siku nyi-
ngi. Lakini Paulo akasikitika, akage-
uka akamwambia yule pepo, Nakamu-
ruru kwa jina la Yesu Kristo, mtoke
huyu. Akamtoka saa ile ile. [9]

19 Basii bwana zake walipoona ya
kuwa tumaini la faida yao lìmewopo-
te, wakawakamata Paulo na Sila,
wakawakokota mpaka sokoni mbele
ya wakuu wa mji; [20] wakawachukua
kwa makadhi, wakasema, Watu hawa
wanachafua sanza mji wetu, nao ni
Wayahudi; [21] tena wanatangaza haba-
ri ya desturi zisizokuwa halali kweto
kuziopoeka wala kuzifuata, kwa kuwa
siisi tu Warumi. [22] Makutano wote
wakaondoka wakawandeaa, makadhi
wakawavua nguo zao kwa nguvu,

16:18 Mdo 19:13; Mk 16:17 16:20 Mdo 17:6; 1 Fal 18:17
wakatoa amri awapige kwa bakora.† 23 Na walipokwisha kuwapiwa mapigo mengi, wakawutupa gerezani, waka-
wmurumini mlinzi wa gereza awalinde sana. 24 Naye akiisha kupa amri hii aka-
avutupa katika chumba cha ndani, akawafunga miguu kwa mkatale.
25 Lakini panapo usiku wa manane Paulo na Sila walikuwa wakimwomba Mungu na kumwimbia nyimo za kumsifu, na wafungwa wengine wali-
kuwa wakiasikiliza. 26 Ghafula paka-
wa tetemeko kuu la nehi, hata misingi ya gereza ickatikisika, na mara hiyo milango ikafunguka, vifungo yva wote vikalegeza. 27 Yule mlinzi wa gereza akaamka, naye alipoona ya kuwa milango ya gereza imefunguka, alifuta upanga, akataka kujua, aki-
dhani ya kuwa wafungwa wamekim-
mbia. 28 Ila Paulo akapaza sauti yake kwa nguvu, akisema, Usijidhuru, kwa maana sisi sote tupo hapa. 29 Akataka taa ziletwe, akarukia ndani, akite-
temeka kwa hofu, akawaangkania Paulo na Sila; 30 kisha akawaleta nje akase-
ma, Bwana zangu, yanipasa nifanye nini nipate kuokoka?† 31 Wakawam-
mbia, Mwamini Bwana Yesu, nawe utaokoka pamoja na nyumba yako. 32 Wakawambia neno la Bwana, ye-
ye na watu wote waliomwe nyumbani mwake. 33 Akawakaribisha saa ile ile ya usiku, akawaosha mapigo yao, kisha akabatizwa, yeye na watu wake wote wakatiki uo hu. 34 Akawaleta juu nyumbani kwake, akawaandalia cha-
kula, akafurahi sana, yeye na nyumba yake yote, maana akemwimbi kumwa-
mini Mungu.
35 Kulipopambauka makadhi waka-
watuma wakubwa wa askari akisema, Waacheni watu wale waende zao. 36 Yu-
le mlinzi wa gereza akamwarifu Paulo maneno haya akisema, Makadhi wame-
tuma watu ili mfungulwi; basi, sasa tokeni nje, enendeni zenu kwa amani. 37 Paulo akawamba, Wametupiga mbe-
le ya watu wote bila kuthuhuku, na sisi tu Warumi, tena wametutupa gerezani; na sasa wanataka kutuota kwa sirili?
Sivy, lakinii na waje wenyele wakatu-
toe.† 38 Wakubwa wa askari wakawapa-
sha makadhi habari za maneno haya; nao wakagopa, waliposikia ya kwamba hao ni Warumi. 39 Wakaja wakawasih; na walipokwisha kwatoto nje, wakawaw-
mba watoke katika mji uli.† 40 Nao wakatoka gerezani wakapinga nyumbani mwa Lidia; na walipokwisha kuonana na ndugu wakawafaraji, wakanda zao.

17 Wakiisha kupita kati ya Amfipoli na Apolonía wakafika The-
salonike, ambapo palikuwa na sinagogi la Wayahudi.† 2 Na Paulo, kama ilivyoo-
kuwa desturi yake, akaingia mle walimo, akahojiana nao kwa mwaneno ya maandii-
ko sabato tatu, akiyafunia na kuwaele-
za ya kwamba ilimpasa Kristo kuteswa, na kufufuka katika wafu; na ya kwamba, Yesu huyu ninayewapasha ninyi habari zake ndiye Kristo.† 4 Wengine miongoni mwa wakamini, wakashikamana na Paulo na Sila; na Wayunani waliomwe Mungu, wengi sana, na wanawake we-
nye cheo si wachache.

5 Na Wayahudi wakawona wuva, wakajitwaal nito kadha na kadha katika watu ovoyo wasio na sifa njema, nao wakakutanisha mkutano, wakafanya ghaisa mjini, wakawawenda watu na nyumba ya Yasoni, wakatuka kwapele-
ka mbele ya watu wa mji; *na walipo-
kokosa, wakamokokota Yasoni na badhi na ndugu mbele ya kawubwa wa mji, wakipiga kelele, wakisema, Watu hawa waliopindua ulimwengu wamefika hu-
ku nako,† 7 na Yasoni amewakaribisha; na hawa wote wanatenda mambo yaliyo kinyume cha amri za Kaisari, wakisema na kwamba yupo mafale mwingine, aiwaye Yesu.† 8 Wakafadhaisha ule mkutano na kawubwa wa mji waliopay-
sika hayo. 9 Nao walipokwisha kumtoza dhama Yasoni na wenziwe wakawawa-
cha waende zao.

10 Mara hao ndugu wakawapeleka Paulo na Sila usiku hata Beroya. Nao waliposika huko wakaingia katika sina-
gogii la Wayahudi.† 11 Watu hawa waliku-
wanda waungwana kuliko wale wa The-
salonike, kwa kuwa walilipokea lile neno kwa ulekevu wa moyo, wakaya-
chungiza maandiko kilu sika, waone kwamba mambo hao ndivyo yaliyoo.† 12 Basi watu wengi miongoni mwaao
wakaamin, na wanawake wa Kiyunani wenye cheo, na wanaume si wachache.

13 Lakini Wayahudi wa Thesaloni-ke walisipata habari ya kwamba neno la Mungu linahubiriwa na Paulo hata katika Beroya, wakanda huko nako wakawachaufa na kuwafadhia ma- kutano.† 14 Mara hiyo wale ndugu wa kwa- kempeleka Paulo aende zake mpaka pwani; bali Sila na Timotheo wakasalia huko.† 15 Lakini wale waliomisindikiza Paulo wakempeleka mpaka Athene; nao wakisha kupokea maagizo kwua- pemeka Sila na Timotheo, ya kwamba wasikawie kumufuata, wakaenda zao.

16 Paulo alipokuwa akiwangojoe huko Athene na kuona jinsi mli ule ulivyojaa samamu, roho yake ilichuki- zwa sana ndani yake. 17 Basi kati kina sinagogi akahojiana na Wayahudi na waliomocha Mungu, na wale waliokuta- na naye sokoni kila siku. 18 Na baadhi ya Waepikureo na Wastoiko, wenyu ujuzi, wakakutana naye. Wengine wa- kasema, Mpuzi huju anataka kusema nini? Wengine walisema, Anaonekana kuwa mtangaza habari za mungu mi- geni, kwa maana alikuwa akihubiri habari za Yesu na ufufuo.†

19 Wakamshika, wakamchukua Areopago, wakisema, Je! Twaweze ku- jua maana ya elimu hii mpya unayo- nena? 20 Kwa maana unaleta mambo mageni masikioni mwetu, tutapenda kujuu, basi, maana ya mambo haya. 21 Kwa maana Maathene na wagensi waliokaa huko walikuwa hawana nafa- si kwa neno lo lote ila kutoa habari na kusikiliza habari za jambo jipya.

22 Paulo akasimama katikati ya Areopago, akasema, Enyi watu wa Athene, katika mambo yote naona ya kuwa ninyi ni watu wa kutafakari sana mambo ya dini. 22 Kwa sababu nilipo- kuwa nikipita huko na huko na kuya- na mambo ya ibada yenu, nalionza madhabahu iliyoandikwa maneno ha- ya, KWA MUNGU ASIYEJULIKA- NA. Basi mimi nawahubirini habari zake yeye ambaye ninyi mnamwabudu bila kumuja.

24 Mungu aliyefanya ulimwengu na vitu vyote vilivyomo, yeye, kwa kuwa ni Bwana wa mbingu na nchi, hakai katika hekalu zilizojengwa kwa mikono;† 25 wala hatumikwi kwa mi- kono ya wanadamu kana kwamba ana- hitaji kitu cho chote; kwa maana ndiye anayewapa wote uzima na pmuzi na vitu vyote.† 26 Naye alifanya kilu taifa la wanadamu kutoka katika mmoja, wakac juu ya uso wa nchi yote, akiisha kuwaweka nyakati alizoziamuru tu- ngu zaman, na mpaka ya makazi yao;† 27 ili wamtafute Mungu, ingawa ni kwa kupapapa-papasa, wakamwone, ija- po-kuwa hawi mbali na kilo mmoja wetu.† 28 Kwa maana ndani yake yeye tunaisi- shi, tunakwenda, na kuwa na uhai wetu. Kama vile mmoja wenu, mtunga mashairi alivyosema, Maana sisi sote tu wazao wake.† 29 Basi, kwa kuwa sisi tu wazao wa Mungu, haitupasi kudhani ya kuwa Uungu ni mfano wa dhahabu au fedha au jiwe, vitu vilivyochongwa kwa ustdi na akili za wanadamu.†

30 Basi, zamanzi zile za uzungua Mungu alijifanya kama hazioni; basi sasa anaawaagiza watu wote wa kilo mahali watu.† 31 Kwa maana ameweka siku atakayowahukumu waлимwengu kwa haki, kwa mtu yule aliyemchagua; naye amewapa watu wote utubiti wa ma- mbo haya kwa kumufuwa katika wafu.†

32 Basi walisipiskia habari za ufufuo wa wafu wengine walifanya dhika-; wengine wakisema, Tutakusikiliza tena katika habari.hiyo. 33 Basi hivi Paulo akaondoka akawaacha. 34 Baadhi ya watu wakashikamana naye, wakaa- mini; katika hao alikuwamo Dionisio, Mwareopago, na mwanamke mmoja jina lake Damari, na watu wengine pamoja na hao.

18 1 Baada ya mambo hayo, Paulo akatoka Athene akafika Korin- ntho.† 2 Akamwona Myahudi mmoja, jina lake Akila, mzalia wa Ponto; naye amekuja kutoka nchi ya Italia siku za karibu, pamoja na Prisila mkewe, kwa sababu Klaudio amewaamuru Wayahudi, wote watoke Rumi, naye akafikilia kwao;† 3 na kwa kuwa kazi yao ya ufundi
ilikuwa moja, akakaa kwao, wakafanya kazi pamoja, kwa maana walikuwa ma-fundu wa kushona hema. 14 Akatoa hoja zake katika sinagogi kila sabato, akajari ribu kwavuta Wayahudi na Wayunani.

5 Hata Sila na Timoteo walisotelmekwa kutoka Makedonia, Paulo akasongwa sana na lile neno, akiwashuhudia Wayahudi ya kwamba Yesu ni Kristo.16 Walippoingamana naye na kumtukana Mungu, akakung’uta mavazi yake, aka-wambia, Damu yenu na iwe juu ya vichwa vyenu; mimi ni safi; tangu sasa nitakwenda kwa watu wa Mataifa.17 Akaondoka huko akaingia katika nyumba ya mtu mmoja jina lake Tito Yusto, mcha Mungu, ambaye nyumba yake iliiku wa mpaka mmoja na sinagogi.18 Na Kristo, mkuu wa sinagogi, akamwamini Bwana pamoja na nyumba yake yote. Wakorintho wengi waliposikia, wali-mini, wakabatizwa.19 Bwana akamwa-

Paulo kwa maono usiku, Usiogope, bali nena, wala usinyamaze,20 kwa kuwa mimi ni pamoja nawe, wala hapana na atakayekushambulia ili kuku-duhu; kwa maana mimi nina wengu katika mji huu.21 Akakaa huko muda wa mwaka mmoja na mienzi sita akipusi-
disha katni yao neno la Mungu.

12 Hata Galio alipokuwa liwali wa Akaya, Wayahudi wakamwinukia Paulo kwa nia moja, wakamleta mbele ya kiti cha hukumu,22 wakisema Mtu huyu huvuwata watu ili wamwabudu Mungu kinyume ya sheria.23 Na Paulo alipo-
taka kufunua kinywa chake, Galio aka-wambia Wayahudi, Kama lingekuwa jambo la dhuluma au la hila mbaya, enyi Wayahudi, ingekuwa haki mimi kuchukuliana nanyi;24 bali ikiwa ni hoja juu ya maneno na majina na sheria yenu, liangaliieni nini wenye, maana mimi sitaki kuwa mwamuzi wa mambo hayo.25 Akawafukuza wa-
doke mbele ya kiti cha hukumu.26 Nao wote wakamshika Sosthene, mkuu wa sinagogi, wakampiga mbele ya kiti cha hukumu. Wala Galio hakuvaona ma-
bmo hayo kuwa ni kitu.27

18 Baada ya hayo Paulo akazidi ku-

kua huko siku nyingi, kisha aakaagana na ndugu akaabiri kwenda Shamu; na Pri-
sila na Akila wakaenda pamoja naye, alipokwisha kunyooa kichwa chake huko Kenkrea; maana alikuwa ana nadhiri.28 Wafakika Efeso, akawachaa huko. Ye-

ye mwenyewe akaingia katika sinagogi, akahojiana na Wayahudi. 29 Walipomta-

ka akae wakati mwingi zaidi, hakukubali; bali aliagana nao, akisema, Nitare-
jea kwenu tena, Mungu akinijalia. Akatweka, akatoka Efeso,30 na alipo-
wisha kushuka Kaisaria, akapanda juu, akawasalimu kanisa, kisha akatelemkia Antiokia.31 Hata akishiaku kuka huko siku kadh na kadhaka akaondoka, akapita kati ya nchi ya Galatia na Frigia, mji kwa mji, akwabhi, bishi wamafunzi.

24 Basi Myahudi mmojo, jina lake Aposi, mzalia wa Iskanderia, mtu wa elimu, akafika Efeso; naye alikuwa hodari katika maandiko.32 Mtu huyo alikuwa amefundishwa njia ya Bwa-

na; na kwa kuwa roho yake iliikuwa ikimwaka, alianza kunena na kufundi-

sha kwa usahihi habari za Yesu; naye alijua ubatizo wa Yohana tu.33 Aka-

na kunena kwa ujasiri katika sinagogi; hata Prisila na Akila waliposikia wakamchukua kwa, wakamelewza njia ya Bwana kwa usahihi zaidi. 27 Na alipotaka kuvuka bahari aende mpaka Akaya, ndugu wakamhimiza, wakawandaikia wale wamafunzi wamkariibise, naye alipofika akawasai-
dia sana wale waliokwisha kuamini kwa neema ya Mungu. 28 Kwa maana aliwashinda Wayahudi kabisa kabisa mbele ya watu wote, akyionyesha kwa maneno ya maandiko ya kuwa Yesu ni Kristo.

19 Ikawa, Apollo alipokuwa Kori-

ntho, Paulo, akisisha kupita kati ya nchi za juu, akafika Efeso; akakutana na wafunzini kadh na kadh huko; 34 akawauliza, Je! Mlipokea Roho Mtaki-
tifu mlopoami? Wamajibuu, La, ha-
ta kusikia kwamba kuna Roho Mtakati-

fu hatukusikia.35 Akawauliza, Basi

mlibatizwa kwa ubatizo gani? Wakesama, Kwa ubatizo wa Yohana. 4Paulo akasema, Yohana alibatiza kwa ubatizo wa toba, akiwaambwa watu wamwamini ye ye atakayekuja nyuma yake, yaani, Yesu. 5Waliposikia haya wakabatizwa wana jina la Bwana Yesu. 6Na Paulo, alipokwisha kuweka mikono yake juu yao, Roho Mtakati akaja juu yao; wakaanza kunena kwa lughwa, na kutabiiri. 7Na jumla yao walipata wanaume kumi na wawili.

8 Akaingia ndani ya sinagogi, aka- nena kwa ushujaa kwa muda wa miezi mitatu, akijohiana na watu, na kuwa- vuta katika mambo ya ufalme wa Mungu. 9Lakini wengine wakilidia, wakakataa kuamini, wakiitukana ile Nzia mbele ya mkutano; basi, akaan- doka akawaacha, akawatenga wanafunzi, akajohiana na watu kila siku katika dara ssa ya mtu mmoja, jina lake Tira- no. 10Mambo haya yakaendelea kwa muda wa miaka miwili, hata wote waliokaa Asia waliposikia neno la Bwana, Wayahudi kwa Wayunani.

11 Mungu akafanya kwa mikono ya Paulo miujiza ya kupita kawaida; 11hata wagonjwa wakalete wa lesa na nguo zilizotoka mwili miwili, mako- njwa yao yakawaandokea, pepo wachaa- wu wakawatoka.

12 Baadh kwa Wayahudi wenyen ku- tanga-tanga, nao ni wasungwa pepo, wakajariba kutaja jina la Bwana Yesu juu yao waliopagawa pero wachafu, wakisema, Nawaapisha kwa Yesu, yule anayehubiriwa na Paulo. 14Walikuwa- ko wana saba wa, mtu mmoja Skewa, Myahudi, kuhani mkuu, waliofanya hivyo. 15Yule pepo mchafa akawajibu, akawambia, Yesu namjua na Paulo namfahamu, lakini ninyi ni nani? 16Na yule mtu aliyepagawa na pepo mchafa akawaruka wawili, akawaweza, aka- washinda, hata wakatoka mbio katika nyumba ile hali wa uchi na kujerihiwa.

17 Habari hii ikajulikana ni Waya- hudi wote na Wayunani waliokaa Efeso, hofu ikawaisinga wote, na jina la

Bwana Yesu likatukuzwa. 18Na wengi wa wale waliomini wakaja wakunga- ma, wakidhihirisha matendo yao. 19Na watu wengi katika wale waliotumia mambo ya uganga wakakusanya vitabu vyao, wakavichoma moto mbele ya watu wote; wakafanya hesabu ya thama- mani yake, wakaoa ya kwamba yapata fedha hamsini elcu. 20Hivyo ndivyo nen la Bwana lilivyozidi na kushinda kwa nguvu.

21 Mambo hayo yalipokwisha ku- malizika, Paulo akaazimui rohoni mwa- ke, akiisha kupita katika Makedonia na Akaya, aende Yerusalemu, akisema, Baada ya kuwako huko, yanipasa kuuo- na na Rumi pia. 22Akatuma watu wawili miongoni mwa wale waliomtu- mikia kwenda Makedonia, nao ni Ti- motheo na Erasto, ye ye mwenye- akakaa katika Asia kitambo.

23 Wakati huo kukuatukia ghasia si haba katika habari ya Nzia ile. 24Kwa maana mtu mmoja, jina lake Dometrio, mfua fedha, aliye kuwa akifanya vike- kalu vy a fedha vy ara Artemi, aliikuwa akiwapatia amfundi faida nyingi. 25Akawakusanya hao, pamoa na we- ngine wenyen kazi ile ile, akasema, Enyi wanaume, mnjua ya kuwa utajiri wetu hutoka katika kazi hii. 26Tena mnnaona na kusikia ya kwamba si katika Efeso tu, balii katika Asia yote pia Paulo huyo amesawishi watu wengi na kwageu- za nia zao, akisema ya kwamba hiyo inayofanywa kwa mikono siyo miu- ngu. 27Si kwamba kazi hii yetu ina hataria ya kudharauliwa tu; balii na hekula la mungu mke aliye mkuu, Artemi, kuhesabwia si kitu, na kuono- lewa utukufu wake, ambaye Asia yote pia na waliomwengu wote hümwabudu. 28Waliposikia haya wakajaa ghadhabu, wakapiga kelele, wakisema, Artemi wa Waefeso ni mkuu.

29 Mji wote ukajaa ghasia, wakae- nda mbio wakaininga mahali pia michego kwa nia moja, wakisha wkwakamata Gayo na Aristarko, watu wa Makedonia waliomfiri pamoa na Paulo. 30Na

Paulo alipotaka ku ingia kati ya watu, wanafunzi hawakumwacha aningie. 31 Na baadhi wa wakuu wa Asia, walio rafiki zake, wakatuma watu kwake, wakimishihi asi jihudurishie nafsi yake ndani ya mahali pa michizo. 32 Baswengine walikuwa wakilia hivi na wengine hivi; kwa maana ule mkutano ulikuwa uma chafuka-chafuka, na wengi wao hawakuijiwa sababu ya kukusanyika kwa pamoja. 33 Wakamtoa Iskanda katika mkutano, Wayahudi wakimweka mbele ya watu. Iskanda akawapungia mkono, akitaka kujitetea mbele ya wale watu. 34 Lakini waliipotambua ya kuwa yege ni Myahudi, wakapiga kelele wote pia kwa sauti moja kwa muda wa kama saamibili, wakisema, Artemi wa Waevesi ni mkwu.

35 Na karani wa mji alipokwisha kuwatuliza watu, akasema, Enyi wanaumu wa Wefeso, ni mtu gani asijeuya ya kuwa mji wa Wefeso ni mtunzaji wa hekalul la Artemi, aliye mkuu, na wa kitu kilichoanguka kutoka mbinguni? 36 Basi kwa kuwa mambo huya hayawezi kukunanushwa, imewapasa kutulilia; misafanyo neno la haraka haraka. 37 Kwa maana mme waletu watu, wasioiba vitu vya hekalu wala kumtukana mungo mke wetu. 38 Basi ikiwa Demetrio na mafundi walio pamoja naye wana neno juu ya mtu, bara za ziko, na maliwaki wako; na washitakiane. 39 Bali mkitafuta neno lo lote katika mambo mengine, yatatengezezwa katika kusanyiko lililo halali. 40 Kwa maana tuna hatari ya kushitakiwa kwa ajili ya matata haya ya leo, ambayo hayana sababu; na katika neno hilo, hatutaweza kujidhuru kwa mkutano huu. 41 Alipokwisha kusema haya akawunjia mkutano.

1 Kishindo kile kilipokoma, Paulo akatuma kuwaita wanafunzi akawaonya, akagana nao, kisha akaondoka, aende zake mpaka Makedoniia. 32 Naye akiisha kupita pondede zile na kuwafariji kwa maneno mengi, akafrica Uyuniani.

3 Alipokwisha kukaa huko miezi mitatu, na Wayahudi kumfamya vitimvivi, alipotaka kwenda Shamu kwa njia ya bahari; basi akaazimuru kurejea kwa njia ya Makedonia. 4 Watu hawa wakafatana naye, Sopatro Mberoya, mwanawato wa Piros, na Aristarko na Sekundo, watu wa Thesalonike; na Gayo mtu wa Derbe, na Timotheo; na Tikiko na Trofimo watu wa Asia. 5 Ila watu hao wamekwisha kutangulia wakamongojea Troa. 6 Sisi tukatweka baada ya siku za mikate isiyotwipa chachu, tutokatoa Filipi, tukawafikia Troa, safiri ya siku tano, tukakaa huko siku saba.

7 Hata siku ya kwanza ya juma, tulipokuwa tumekutana ili kumega mikate, Paulo akawahutubu, akiazimu kusafiri siku ya pili yake, naye akafuliza maneno yake hata usiku wa manane. 7 Polikuwa na taa nyingi katika orofa ile tulipokuwa tumekusanyika. 8 Kijana mmoja, jina lake Eutiko, alikuwa amekiti dirishani, akalemewa na unisingi sana; hata Paulo alipoendelea sana kuhubiri, akazidiwa na unisingi wake akaanguka toka orofa ya tatu; akainuliwa amekwisha kufa. 9 Paulo akashuka, aka-mwangugizia, akamkumbatia, akasema, Misafanyo ghasia, maana uzima wake ungalimo ndani yake. 10 Akapanda juu tena, akamega mkate, akala, akazidi kuingia neno hata alafajiri, ndiipo akaenda zake. 12 Wakamleta yule kijana, ya mizi, wakafaririwa faraja kubwa sana.

13 Lakini sisi tukatangulia kwenda merikebuni, tukaabiri kwenda Aso, tukikusudia kumpakia Paulo huko; kwa maana ndiyo alivyogiza, yege mweze nywele aliazimu kwenda kwa miguu. 14 Alipotufikia huko Aso, tukampakia, kisha tukafika Mitilene. 11 Tukatweka kutoka huko, na siku ya pili tukafika mahali panapokobili Kio; siku ya tatu tukawasili Samo, tukakaa Trogilio, siku ya nne tukafika Mileto. 16 Kwa sababu Paulo amekusudia kupita Eseso merikebuni, asije akakawia katika Asia; kwa maana aliкуwa na haraka, akitaka kuwahi Yerusalemu siku ya Pentekoste, kama ikiewezeka.

17 Toko Mileto Paulo akatuma watu kwenda Efeso, akawaida wazee wa kansi sa. 18 Walipofika kwake, akawambia, Nynyinyewe mwajua tangu siku ya kwanza nilipokanyaga hapa Asia, jinsi nilivyokuwa kwenu wakati wote, 19 nikimitumikia Bwana, kwa unye nyeku vwe, na kwa machozi, na
majaribu yaliyonipata kwa hila za Wayahudi;\(^{20}\) ya kuwa sikujiepusha katika kuwatangazia neno loo lote liwezala kufaa bali naliufundishwa waziwazi, na nyumba kwa nyumba,\(^{21}\) nikiwashuhudia Wayahudi na Wayunani wamtubie Mungu, na kumawmini Bwana wetu Yesu Kristo.\(^{22}\) Basi sasa, angalieni, nashika njia kwenda Yerusalemu hali nimefunga wohoni, nisiyajue mambo yatakayonikuta huko;\(^{23}\) isipokuwa Roho Mtakatifu mji kwa mji hunishuhudia akisema, ya kwamba vifungo na dhiki vyaningoji.\(^{24}\) Lakini siyahesabu maisha yangu kuwa kitu cha thamani kwangu kama kuualizala mwendo wangu na huduma ile niliyopokea kwa Bwana Yesu, kushuhudia Habari Njema ya neema ya Mungu.\(^{25}\) Na sasa, tazameni, mi-mimi najua ya kuwa ninyi nyote niliowahubiria ufalme wa Mungu, nikienda huko na huko, hamtaniona uso tena.\(^{26}\) Kwa hiyo nawaiwashuhudia wote siku hiyo ya leo, ya kuwa mimi sina hatia kwa damu ya mtu awaye yote.\(^{27}\) Kwa maana sikujiepusha na kwawahubiri habari ya kusudi lote la Mungu.

Jitunzeni nafsi zenu, na lile kunudi lote nalo, ambalo Roho Mtakatifu amewaweke ninyi kuwa waangalizi ndani yake, mpate kulilisha kanisa lake Mungu, aliolinunua kwa damu yake mwenyewe.\(^{29}\) Najua mimi ya kuwa baada ya kuondoka kwungo mbawmbwitu wakali watagingia kwenu, wasilihurumie kundi;\(^{30}\) tena katika ninyi weneyewe watinuka watu wikisema mapotovu, vawavutie hao wafunzi wawawandamie wao.\(^{31}\) Kwa hiyo ke sheni, mkikumbuka ya kwamba miaka mitatu, usiku na mchana, sikuchau kwumonya kilu mtu kwa machozi.\(^{32}\)

Basi, sasa nawaweke katika mikono ya Mungu, na kwa neno la neema yake, ambalo lawaeza kuwajengwa na kuwapa urithi pamoja nao wote waliotakaswa.\(^{33}\) Sikutumani fedha wala dhahabu, wala mavazi ya mtu.\(^{34}\) Ninyi weneyewe mnyaara juu ya kuwa mikono

\(^{24}\) 20:26 Mdo 18:6 \(^{25}\) 20:28 Zab 74:2; 1 Tim 4:16; 1 Pet 5:2 \(^{26}\) 20:29 Mt 7:15; 10:16; Yn 10:12
\(^{27}\) 20:30 1 Yoh 2:19; Gal 4:17 \(^{28}\) 20:31 Mk 13:35,37; 1 The 2:11 \(^{29}\) 20:32 Kum 33:3
\(^{29}\) 20:33 Mt 10:8; 1 Kor 9:12; 1 Sam 12:3 \(^{30}\) 20:34 Mdo 18:3; 1 Kor 4:12; \(^{31}\) 1 The 2:9 \(^{32}\) 20:36 Mdo 21:5
Paulo, akajifunga miguu na mikono, akasema, Roho Mtakatifu asema hivi, Hivyio ndiyo Wayahudi wa Yerusalemu watakavyomungu mtu mwenye mshipi huu, nao watamia katika mikono ya watu wa Mataifa.\(^{12}\) Basi tuliposikia haya, sisi na watu wa mahali pale, tukamshi asipande kwenza Yerusalemu.\(^{13}\) Ndipo Paulo ali-poibu, Mnafanya nini, kulia na kunivunjana moyo? Kwa maana mimi, licha ya kufungwa, ni tayari hata kuawa katika Yerusalemu kwa ajili ya jina lake Bwana Yesu.\(^{14}\) Alipokataa shauri letu, tukanyamaza tukisema, Mapenzi ya Bwana na yatendele.\(^{15}\)

15 Baada ya siku zile tukachukua vyombo vyetu tukapanda kwenda Yerusalemu.\(^{16}\) Baadhi ya wanafunzi na Kaisaria wakafuatana na sisi, wakachukua na Mnasoni, mtu wa Kipro, mwanafunzi wa zamani ambaye ndiye tutakayekaa kwake.

17 Tulipofika Yerusalemu wale ndugu wakatukaribisha kwa furaha.\(^{18}\) Hata siku ya pili yake Paulo akajingia kwa Yakobo pamoja nasi, na wazee wote waliwukako.\(^{19}\) Na baada ya kuwaamkua, akawaeleza mambo yote moja moja Mungu aliyoayatenda katika Mataifa kwa huduma yake.\(^{20}\) Nao walisiposika wakamtukuza Mungu, wakamwambia, Ndugu yetu, unona jinsi Wayahudi walingomi waliwyo elfu nyiringi, nao wote wana vivu sana kwa ajili ya toratii.\(^{21}\) Nao wameambiwa habari zako, ya kwamba unawafundishia Wayahudi wote wakaoa katika Mataifa kumwacha Musa, ukiumambia wasiwathiri watoto wao, wala wasizi fuate desturi.\(^{22}\) Basi, ni nini? Bila shaka watasikia kwamba umekuja.\(^{23}\) Basi fanya neno hili tunalokuambia. Wako kweto watu wannye walifungwa na nadhiri.\(^{24}\) Wachukue watu hao, ujikutake pamoja nao, na kuwagharimia ili wanyshe wicha vichwa vyao, watu wote wapate kujua ya kuwa habari zile walizoambiwa juu yako si kitu, bali wewe mweneye unaenenda vizuri na kuishika toratii.\(^{25}\) Lakini kwa habari za watu wa Mataifa walingomi, tulianidi-


ka na kutoa hukumu yetu ya wao kujilinda naafs zao na vitu vilevyotolewa na sadaka kwa sanamu, na damu, na kitu kilichosongolewa, na uasheri.\(^{26}\) Ndipo Paulo akawatwawa wanaume wale, na siku ya pili yake akajitakasa naafs yake pamoja nao, akajingia ndani ya hekalu, akitangaza habari ya kutimiza siku za utakasou, hata sadaka itolewe kwa ajili ya kila mmoja wao.\(^{27}\)

27 Basi zile siku saba zilipokuwa karibu kutimia, Wayahudi wалиotoka Asia wakamwona ndani ya hekalu, wakawataharakisha watu wote, wakamkama, wakapiga kelele, na kusema, Enyi wanaume wa Israel, tusaadieni. Huyu ndiye mtu yule afundishaye watu wote kila mahali kinvyume cha taifa letu na torati na mahali hapa. Tena, zaidi ya haya, amewaingiza Wayunani katika hekalu, akapatia unajisi mahali hapa patakatiifu.\(^{28}\) Kwa maana walikuwa wame-wmona Trofimo, Mwefeso; pamoja naye mjini, ambaye walidhania ya kuwa Paulo amemwingiza katika hekalu.\(^{29}\) Mji wote ukataliruki, watu wakakutanika mbio mbio, wakamkama Mama Paulo, wakamkokota, wakamtoa hekaluni; mara milango ikafungwa.\(^{30}\) Na walipokuwa wakitafula njia ya kumwu, habari zikamfikilia jemadari wa kikosi ya kwamba Yerusalemu imechafuka, mji mizima.\(^{31}\) Mara akatwaa askari na maakida, akawashukia mbio. Nao walipomwona jemadari na askari wakachaa kumpiga Paulo.\(^{32}\) Kisha jemadari akakaribia, akakshika, akaamuru afungwe kwa minyororo mili, akauliza, Nani huyu? Tena, amefanya nini?\(^{33}\) Wengine katika makutano wakapiga kelele wakisema hivi, na wengine hivi. Basi aliipokuwa hewezi kupata hakika ya habari kwa sababu ya zile kelele, akataoa amri aletwe ndani ya ngome.\(^{34}\) Basi Paulo alipofika darajani ilikuwa kuchukulwa na askari kwa sababu ya nguvu ya makutano.\(^{35}\) Maana kundi kubwa la watu wakamfuata, wakipiga kelele, na kusema, Mwondoe huyu.\(^{36}\)
37 Naye alipokuwa analetwa ndani ya ngome, Paulo akamwambia jemadari, Nina ruhusa nikuambie neno? Naye akasema, Je! Unajua Kiyunani? 38 Wewe si yule Mmisri ambaye kabla na siku hizi alwafishinsha wale watu elfu nne, warioitia Wauaji, akawaongoza jangwani? 39 Paulo akasema, Mimi ni mtu wa Kiyahudi, mtu wa Tarso, mji wa Kilikia, mwenyewi ya mji usiokuwa myongo. Nakuomba, nipe ruhusa nisemewa na wenyeji hawa. 40 Basi, alipompa ruhusa, Paulo akasimama madarajani, akawapungia mkonko wale wenyeji; na ilipokuwa kimya kabisa, akenana nao kwa lugha ya Kiebrania, akisema,

22 Enyi wanaume, ndugu zangu na baba zangu, nisikiliizeni, nikijitetea mbele yenye sasa.

2 Waliposikia kwamba asanema nao kwa lugha ya Kiebrania wakazidi kumunyaza; akasema, 41 Mimi ni mtu wa Kiyahudi, naliza-liwa Tarso, mji wa Kilikia, ila niilelewa katika mji huu, miguuni pa Gama-lieli, nikafundishwa sherea ya baba zetu kwa usahihi, nikawa mtu wa jithihi kwa Mungu kama ninyi nyote mlivyo leo hivi; 42 nikaawudhi watu wa Njia hii hata kuwawa, nikaawungfa, nikiwatia gerezani, wanaume na wana-wake. 43 Kama Kuhani Mukuu naye anishushudavyo, na wazee wa baraza wote pia, ambao alipokea barua kwa kuwapeleke na ndugu wale, nikaenda Dameski, ili niwaleti wale waliokuwa huko hata Yerusalemu, hali wamefungwa, ili waadhibiwe.


.17 Ikawa nilipokwisha kurudi Ye- rusalemu, nilipokuwa nikisali ndani ya hekalu, nikawa hali ya kuzimia roho, 54 nikaemwona, naye akiniambia, Hima, utoke Yerusalemu upesi, kwa sababu hawatakuvalu ushuhuda wako katika habari zangu. 55 Nami nikasema, Bwana, wanajua hao ya kuwa mimi naliikuwa nikiwafungana gerezani wale wanao- kuamini na kuwapiga katika kila sinagogi. 56 Na damu ya Stefano sha- hidi wako ilipomwagia, mimi nami niliikuwa nikisimama karibu, nikiukuli- na, ku kuzitunza nguo zao waliomwua. 57 Naye akaniambia, Enenda zako; kwa kuwa mimi nitakutumia uende mbali kwa watu wa Mataifa.

22 Wakamiskiliza mpaka neno lile, wakapaza sauti zao, wikisema, Mwondo huyu katika nchi, kwa maana haifai aishi.

23 Walipokuwa wakipiga kelele na kutupa mavazi yao na kurusha-rusha mavumbi juu, 58 yule jemadari akaamu- ru alebwe ndani ya ngome, akisema au lizwe habari zake kwa kupigwa mi- jeledi, ili ajue sababu hata wakamagia kelele namna hii. 24 Hata walipokwisha kumfunga kwa kamba; Paulo akam- wambia yule akida aliyesimama karibu, Je! Ni halali ninyi kumpiga mtu ailiye Mrumi naye hajahukumuwa bado?
26 Yule akida aliposikia, akaenda aka-
mwarifu yule jemadari, akisema, Una-
taka kufanya nini? Kwa maana mtu 
huyu ni Mrumi. 27 Jemadari akaja, aka-
mwuliza, Niambie, u Mrumi? Akase-
ma, Ndiyo. 28 Jemadari akajibu, Mimi 
nalipata wenyeji huu kwa mali nyingi. 
Paulo akasema, Na mimi ni Mrumi wa 
kuzaliwa. 29 Basi wale waliokuwa taya-
ri kumwuliza wakaondoka wakawma-
cha. Na yule jemadari naye akoagopa, 
aliopuja ya kuwa ni Mrumi, na kwa 
sababu amemfunga.

30 Siku ya pili yake akitaka kujua 
hakika, ni kwa sababu gani ameshita-
kiwa na Wayahudi, akamfunga, aka-
waamuru wakuu wa makhani na bara-
za yote wakutane, Akamleta Paulo 
chini, akamweka mbele yao.

31 Paulo akawakazia macho wa-
tu wa baraza, akasema, Ndugu 
zangu, mimi kwa dhamiri safi kabisa 
nimeishi mbele za Mungu hata leo 
hivi. 32 Kuhani Mkuu Anania aka-
wamuru wale waliosimama karibu naye 
wampige kinywa chake. 33 Ndipo Paulo 
akamwambia, Mungu atakupiga 
wewe, ukuta uliopakwa chokaa. We-
we umeketi kunihukumu sawasawa na 
sheria, nawe unaamuru nipi gwe ki-
nyme cha sheria? 34 Wale waliosima-
ma karibu wakasema, Je! Unamtuka-
nu Kuhani Mkuu wa Mungu? 35 Paulo 
akasema, Sikuju, ndugu zangu, ya 
kuwa yeje ni Kuhani Mkuu; maana 
imeandikwa, Usimenne marabaya 
mkuu wa watu wako. 36 Paulo alipo-
tambua ya kuwa sehemu moja ni 
Masadukayo, na sehemu ya pili ni 
Mafarisiayo, akapaza sauti yake kati-
ka ile baraza, Ndugu zangu, mimi ni 
Farisiayo mwana wa Farisiayo; mimi 
ninanahukumiwa kwa ajili ya tumaini la 
ufuufu wa wafu. 37 Alipokwisha kune-
na hayo palikuwa na mashindano 
baina ya Mafarisiayo na Masadukayo, 
mkutano ukafarakana. 38 Kwa maana 
Masadukayo husema ya kwamba ha-
kuna kiyama, wala malaika wala roho; 
bal Mafarisiayo hukiri yote. 39 Paka-
wu na makelele mengi. Waandishi 
wengine wa upande wa Mafarisiayo 
wakasimama, wakateta, wakisema, 
Hatouni uovo wo wote katika mtu 
huyu; bali ikiwa roho au malaika 
amesema naye, ni nini? 10 Ugomvi 
mkubwa ulipotokea, yule jemadari 
akachelea Paulo asije akararuliwa 
nao, aakaamuru askari washuke na 
kumwondoa kwa nguvu mikononi 
mwao, na kumleta ndani ya ngome.

11 Usiku ile Bwana akasimama 
karibu naye, akasema, Uwe na moyo 
mkuu; kwa sababu, kama ulivyoni-
shuhudia habari zangu Yerusalemu, 
imekupasa kunishuhudia vivyo hivyo 
Rumi nako.

12 Kulipopambauka, Wayahudi 
wakafanya mapatano, wakajifunga 
kea kiapo kwamba hawatakula wala 
hawatakinywa hata wamwue Paulo. 
13 Na hao waloapiana hivyo walipata 
zaidi ya watu arobaini. 14 Nao wakae-
nda kwa wakuu wa makhani na wa-
zee, wakasema, Tumejifunga kwa kia-
po tuzioni je kita hata tumwue Paulo. 15 
Basi sasa ninyi pamoja na wazee wa 
baraza mwambieni jemadari amlete 
chini kwenu, kana kwamba mnataka 
kujua habari zake vizuri zaidi; na sisi 
tu tayari kumwua kabla hajakariibina.

16 Mjomba wake Paulo askiasika habari 
za kuotea kwao, akaenda akaingia 
ndani ya ngome akampasha Paulo 
habari. 17 Paulo akamwita akiwa mmo-
ja, akasema, Mchuke kijana huyu 
kea jemadari; maana ana neno la 
kumwarifu. 18 Basi akamchukua, aka-
mpeleka kwa jemadari, akamwambia, 
Paulo, yule mfungwa, aliniiita akataka 
nikutene kijana huyu kwa kuwa ana 
neno la kukuambina. 19 Yule jemadari 
akamshika mkonono akajitenga pamoja 
naye kando, akamwuliza kwa faragha, 
Una neno gani utakalo kuniariifu? 20 
Akasema Wayahudi wamepatana ku-
kuboma umlele Paulo chini kesho, 
ukamweke mbele ya baraza, kana kwam-
mba wanataka kupata habari zake kwa 
usaihisi zaidi. 21 Basi wewe usikubali; 
waka maana watu zaidi ya arobaini 
wamamwotea, wamejifunga kwa kiapo 
wasile wala wasinywe hata watakopo-
mwu; nao sasa wako tayari, wakita-
zamia ahadi kwako. 22 Basi yule jema-
dari akamwachana kijana aendze zake,
akimwagiza, Usimwambye mtu awaye yote ya kwamba umeniarifu haya.

23 Akawaita maakida wawili, aka-
sema, Wekeni tayar i askari mia mbili kwenda Kaisaria, na askari wapanda farasi sabini, na wenye mikuki mia mbili, kwa saa tatu ya usiku. 24 Aka-
wambia kuweka wanyama tayar i wa-
mpandishe Paulo, na kumchukua sala-
ma kwa Feliki liwali. 25 Akaandika barua, kwa namna hii,

26 Klaudia Lisia kwa liwali mtuku-
fu Feliki, Salamu! 27 Mtu huyu alika-
matwa na Wayahudi, wakawa karibu ku-
mwuwa, ndipo nikaenda pamoja na kikosi cha askari nikamwokoa, nilipo-
pata habari ya kuwa ye ye ni Mrumi. 28 Nami nikitaka kulijua lile neno wa-
llomishitaki, nakimtselemuka nika-
mweka mbele ya baraza; 29 nikaona kwamba ameshitakiwa kwi ajili ya maswali ya sheria yao, wala hakushi-
takiwa neno lo lote la kustahili kuuawa wala kufungwa. 30 Hata nilipopewa habari kwamba patakuwa na vitimvi juu ya mtu huyu, mara nikampeleka kwako, nikawaagiza na wale wa-
llomishitaki, wanene habari zake mbele yako. Wasalamu.

31 Basi, wale askari wakamchuk-
ua Paulo kama walivyomirwa, wa-
kmpeleka hata Antipatri usiku; 32 ha-
ta asubuki wakawacha wale wa-
mpandisa farasi waende pamoja naye, nacorakudi zaongomeni. 33 Na-
wa walipofika Kaisaria, na kumpa-
wa liwali ile barua, wakamweka Paulo mbele yake. 34 Naye alipoikwisha kui-
soma, akawauliza, Mtu huyu ni wa-
jaimo gani? Alipoariiwa ya kuwa ni-
mtu wa Kilikia, 35 akasema, Nitaku-
sikia wewe watakapokujia wale wali-
kushitaki; aakamuru alindwe katika
nyumba ya uliwali ya Herode.

Kwa kuwa mnapata amani nyingi
chiina yako, Feliki mtukufu, na kwa
maangalizi yako mambo mabaya ya-
natengenezwa kwa ajili ya taifa hili,
3 basi tunayapokea kila wakati na kila
mahali, kwa shukrani yote. 4 lakini
nisikuudhi zaidi, nakusishi utusikilize
maneno machache kwa fadhili zako.
5 Kwa maana tumewonwa mtu huyu
mkorofu, mwanzilishi wa fitina katika
Wayahudi wote duniani, tena ni ki-
chwa cha madhehebu ya Wanazora-
yo. 6 Na tena alijaribu kulitia hekalu
unajisi; tukamakama; [tukataka ku-
mhukumu kwa sheria yetu. 7 Lakini
Lisia jemadari akafika akamwondoa
mikononi mweto kwa nguvu, 8 Aka-
waamura wale waliomshitaki waje
kwako.] Wewe mwenyewe kwa ku-
mwuliza-uliza utawezeka kupata habari
ya mambo yale yote tunayomshitaki
sisi. 9 Wayahudi nacowakishitaki,
kakisema ya kuwa ndivyo yaliyopo.

10 Na liwali alipompungia mkono
ili anene, Paulo akajibu, Kwa kuwa
ninajua ya kwamba wewe umekuwa
mwamuzi wa taifa hili kwa muda wa
miaka mingi, najitetea mwenyewe kwa
moyo wa furaha. 11 Maana waweza
kujua ya kuwa hazijapita siku zaidi ya
kumi na mbili tangu nilipopanda kwe-
nda Yerusalemu ili kuabadhada. 12 Watu
hawa hawakuniona ndani ya hekalu,
nikiojiana na mtu, au kufanya fujo
katika mkutano, wala katika masinago-
gi wala ndani ya mi. 13 Wala hawezei
kuyahakikisha mambo haya wanyoni-
shitaki sasa. 14 Ila neno hili naungama
kwako ya kwamba kwa Njia ile ambal-
yo waita uzushii, ndiyo ninyomwabu-
du Mungu wa baba zetu, nikiyamini
yote yanayopatana na torati na yaliyoa-
ndika katika vyoo vya manabili. 15
Nina tumaini kwa Mungu, ambalo
hata hao nao wanalitazamia, ya kwam-
bu kutakuwa na ufuufu wa wafu,
wenye haki na wasio haki pia. 16 Nami
ninajizoza katika neno hili niwe na
dhamiri isio na hatia mbele za Mungu
na mbele ya watu siku zote. 17 Baada
ya miaka mingi nalifika niwaletea watu
wa taifa langu sadaka na matoleo.
Wakania ya ndani ya hekalu nikishughulika na mambo haya, hali nimetakaswa, wala siikuwa na mkutano wala ghasia; lakini walikuwako baadhi ya Wayahudi waliotoka Asia, amiambao imewapasa hao kuwapo hapa mbele yako na kunishitaki, kama wana neno lo lote juu yangu. Au watu hawa wenyewe na wasemne, ni kosi gani waliololina kwangu n-niliposimama mbele ya baraza, isipokuwa kwa ajili ya sauhi hii moja, nilipolia n-nilisimama katikati yao, na kusema, Kwa ajili ya ufufuo wa wafu nina-hukumiwa mbele yenu hivi leo.

22 Basi Feliki aliwaahishwa, kwa sababu alijua habari za Njia ile kwa usahihii zaidi, akasema, Lisia jemadari atakapotelemka nitakata maneno yenhu. Akamwamuru yule akida kswamba Paulo alindwe; ila awe na nafasi, wala asimakataze mmojawapo wa Rafiki zake kumeumikia.


25 Hata Festo alipokuwa kusingia katika uliwaali, baada ya siku tatu akapanda kwenda Yerusalemu kutoka Kaisaria.

2 Kuhani Mkuu na wakuu wa Wayahudi wakampisha habari za Paulo, wakamshili, na kumwomba fadhili juu yake, kwamba atoe amri alewe Yerusalemu, wapate kumwotea na kumwua njiani. Lakini Festo akajibu ya kwamba Paulo analindwa Kaisaria; nye mwenyewe yu tayari kwenda huko karibu. Akasema, Wale walo na ma mlaka kwenu na watelemke pamoja namikishitaki, ikiwa liko neno baya katika mtu huyu.


13 Siku kadha wa kadha zilipokwisha kupita, Agripa mfalme na Bernike wakafika Kaisaria, wakimwamka Festo. Na walipokuwa wakikaa huko siku nyingi, Festo akamweleza mfalme habari za Paulo, akisema, Yupo hapa mtu mmoja aliyeachwa na Feliki kifungoni; ambaye nilipokuwa Yerusalemu wakuwa wa mkuhuni na wazee wa Wayahudi wakaniariifu habari zake, wakinitaka hukumu juu yake. Nika-wajibu kwamba si desturi ya Warumi kumtoa mtu awaye yote, kabla mtu yule aliyeshtikia haajaona na wa-shitaki wake use kwa uso, na kupewa nafasi ya kujitetea katika mashitaka yake. Basi walipokutanika hapa sikukawia; bali siku ya pili nikaketi katika kiti cha hukumu nikaamuru mtu huyo alewe. Na wale waliomshitiaki waliiposimama hawakula na neno lo lote baya, kama nilivyodhani, bali waliikuwa na maswali mengine mengine juu
yake katika dini yao wenyewe, na katika habari ya mtu mmoja. Yesu, aliye kuwa amekwisha kufa, ambaye Paulo alikaza kusema kwamba yu hai. Nami nikaona shaka jinsi ya kutafuta hakika ya habari hii, nikamwuliza ka ma anataka kwenda Yerusalemu au kusoma huko katika mambo haya. 

20 Lakini Paulo alipodi kuweka au kusoma na Kaisari, nikaamuru alindwe hata nitakapompeleka kwa Kaisari. 

21 Agripa akamwambia Festo, Mimi nami naliwa nikita kumsikia mtu huyu, Akasema, Utamsikia kesho. Hata asubuhi Agripa akaja pamoja na Bernike fafari nyenge, wakaiungi mahali pa kusikia maneno, pamoja na maaka kwa wakibi kuwa na wau kuwa wau mji; Festo akatoa amri, Paulo akaletha. Festo akasema, Mfamle Agripa, na ninyi nyote mliwo hapa pamoja nasi, namiwona mtu huyu, ambaye jamii yote ya Wayahudi huko Yerusalemu na hapa pia wamenitaka niwasaidie, wakipiga kelele kwamba hajipasi kuishi zaidi. 

22 Lakini mimi naliwa kwamba hakutendwa neno la kustahili kuuawa, na yege mwenyeke alipotaka kuhukumiwa na Kaisari, nakulisudia kumpeleka kwake. Nami katika habari yake sina neno la hakika la kumwandikia bwana. Kwa hiyo nimemleta hapa mbele yenu, hasa mbele yako wewe, mfamle Agripa, ali kikibha kulumo wa ulizwe ulizwe nipate neno la kuandika. Kwa maana naona ni neno lisilo maana kumpeleka mfungwa, bila kuonyeshia mashitaka yale aliyo shitiwa.

26 Agripa akamwambia Paulo, Una ruhusa kusema maneno yako. Ndipo Paulo akanyosha mkono wake, akajitetea, Najiona na kwa kuwa na heri, Ee Mfamle Agripa, kwa kuwa nitajitetea mbele yako leo, katika mambo ya yote niliyoshitakiwa na Wayahudi. Hasa kwa sababu wewe unajua sana desturi na maswali yote waliyo na jua Wayahudi; kwa sababu hiyo nakuwa unisikilize kwa uumilivu.

4 Kwa maana Wayahudi wote wana jua maisha yangu tangu ujana, yaliyokuwa tangu mwanza katika taifa langu huko Yerusalemu, wakini juva sanatangu mwanzo, kama wakipenda kushuhudia, ya kwamba naliwa kuruka kwa kuwa kufuata madhehebu ya dini yetu iliyo sahihi kubisa. Na sasa ninasimama hapa niwakumiwe kwa ajili ya tumaini la ahadi baba zetu waliyopewa na Mungu, ambayo kabila zetu kunita na mbili wanataraji kuwifika, wakimwabudu Mungu kwa bidii mchana na usiku. Nami ninasitakiwa na Wayahudi kwa ajili ya tumaini hilo, Ee Mfamle. Kwa nini limedhaniwa kwenu kuwa ni neno lisilosadikika, kwamba Mungu awafuwa wafu? Kwele, mimi mwenyeke nalion na ndani ya nafsi yangu kwamba yanipasa kutenda mambo mengi yaliyopingama na jina lake Yusu Muzaretu; nami nikiyafanya huko Yerusalemu; niliwafunga wengi miungoni mwa watakatifu ndani ya magereza, nikiisha kupewa amri na wakuwa mwa mkuhuni; na walipouawa nalitoa idhini yanu. 


20 Lakini inuwa, usimame kwa miguu yako, maana nimekutoke kwa sababu hii, nikuweke wewe uwe mtumishi na shaidi wa mambo haya uliyoyaona, na wawe ambayo katika huko nitajidhihirisha kwako; nikiukoo na wakuwa, na wawamia Mafuta, ambao nakutuma kwao; 

uwafumbe macho yao, na kuwageza waiache giza na kwelekeka nuru, waziahe na nguzu za Shetani na kumweleka Mungu, kisha wapate
msamaha wa dhambi zao, na urithi miongoni mwa waliotakaswa kwa imani ilio kwangu mimi.\footnote{19}

19 Kwa hiyo, Ee Mfalme Agripa, sikuyaasi yale maono ya mbinguni;\footnote{20} bali kwanza niliwahubiri wale wa Dameski ya Yerusalemu, na katika nchi yote ya Uyahudi, na watu wa Mataifa, kwamba watubo na kumweleka Mungu, wakiyatenda matendo yanayopatana na kutubu kwaao.\footnote{21} Kwa sababu ya hayo Wayahudi wakanikamata ndani ya hekulu wakajaribu kuniu.\footnote{22} Basi kwa kuwa nameupata msaada utokao kwa Mungu nimesimama hata leo hivi ni kisahuludia wadogo kwa wakubwa, wa la siensi neno ilye ambayo manabii na Musa waliyaisha, kwamba yatakuwa;\footnote{23} ya kwamba Kristo hana budi kuteswa na ya kwamba yeye kwanza kwa kufufuira katika wafu atatangaza habari za nuru kwa watu wake na kwa watu wa Mataifa.\footnote{24}

-24 Alipokuwa akijitetea hivi, Festo akasema kwa sauti kuu, Paulo, una wazimu, kusoma kwako kwengo kume kugeza akili.\footnote{25} Lakini Paulo akasema, Sina wazimu, Ee Festo mtukufu, bali nanena maneno ya kweli na ya akili kamili.\footnote{26} Kwa maana mfalme anajua habari za mambo haya, nami naweza kusema naye kwa ujasiri, kwa sababu naju sana ya kuwa hapana neno moja katika hapa asiloliju; kwa maana jambbo hilo halikutendeka pembeni.\footnote{27} Mfalme Agripa, je! Wawaamini manabii? Najua ya kuwa wawaamini.

Agripa akamwambia Paulo, Kwa maneno machache wadhani kunifanya mimi kuwa Mkristo.\footnote{28} Paulo akamjibu, Namwomba Mungu kwamba, ikiwa kwa machache au ikiwa kwa mengi, si wewe tu ila na hao wote wanaonioka leo wawe kama mimi, isipokuwa vifungo hivi.

30 Mfalme na liwali na Bernike na wale walioketi pamoja nao wakasimama;\footnote{31} hati walipoondoka wakasemazana, wakasemta, Mtu huyu hatendi neno linalostahili kifo wala kufungwa.\footnote{32} Agripa akamwambia Festo, Mtu huyo angeweza kufunguliwa, kama asingalta kufufuira uwezo wa Kaisari.\footnote{33}

27 1 Basi ilipoamirwa tuabiri hata Italia; wakamtia Paulo na wa fungwa wengine katika mikono ya akida mmoja, jina lake Yulio, wa kikosi cha Augusto.\footnote{34} Tukapanda katika merikebu ya Adramitio iliyokuwa tayari kusafiri mpaka miji ya pwani za Asia, tukatweka; Aristarko, Mmakedonia na Thesalonike, akiwa pamoja nasi.\footnote{35} Siku ya pili tukawasili Sidoni; Yulio akafadhili sana Paulo akampa ruhusa kwenda kwa rafiki zake, apate kutunzwa.\footnote{36} Kutoka huko tukatweka, tukasafiri chini ya Kipro ili kuukinga upepo, kwa maana pepo zilikuwa za mbisho.\footnote{37} Tulipopita bahari ya upande wa Kilikia na Pomfilia, tukafika Mira, miji ya Likia.\footnote{38} Na huko yule akida akakuta merikebu ya Iskanderia, tayari kusafiri kwenda Italia, akatupandisha humo.\footnote{39} Tukasafiri polepole kwa muda wa siku nyingi, tukafika mpaka Nido kwa shida; na kwa sababu upepo ulikuwa ukituzua tukapita chini ya Krete, tukaikabili Salmone.\footnote{40} Tukaipita kwa shida, pwani kwa pwani, tukafika mahali paitwapa Bandari Nzuri. Karibu na hapa pana miji uiteuwa Lasea.

9 Na wakati mwingi ulipokwisha kupita, na safari ikia ina hatari sasa, kwa sababu siku za kufungwa zilikuwa zimekwisha kupita, Paulo akawaonya,\footnote{41} akawamibia, Wanaume, naona kwamba safari hii itakuwa na madhara na hasara nyingi, si ya shehena na merikebu tu, ila na ya maisha yetu pia.\footnote{42} Lakini yule akida akawasikiliza nabodha na mwenye merikebu zaidi ya yale aliyoya Musa Paulo.\footnote{43} Na kwa sababu bandari ile ilikuwa haitai kukaa watiki wa baridi, wengi wao watokaa shauri la kutwaka kutoka hako ili wapate kufika Foinike, kama ikwizekana, na kukaa huko watiki wa baridi; nayo ni bandari ya Krete, inaelekea kaskazini-masharki na kusini-mashariki.\footnote{44} Na upepo wa kusi ulipoanza kuvuma kidogo, wakidhani ya kuwa wamepata waliyoazimu kupata, wakang’ao nanga, wakasafiri
karibu na Krete pwani kwa pwani. 14 Baada ya muda mehache ukavuma upepo wa nguvu wa namna ya tufani, uitwao Eurakilo, 15 merikebu ilipishika, na kutoweza kushindana na upepo, tukaicha tukachukuliwa. 16 Na tukipta upesi karibu na kisiwa kidogo kitwachwe Kauda tukadiri kuikweza mashuwa; lakini kwa shida. 17 Walipokwisha kikweza wakatumia misaada, wakaiza merikebu kwa kupitisha kamba chini yake, nao wakigopa wasiwe wakakwama matika fungu liitwalo Sirti, wakatua matanga wakachukuliwa vivi hivi. 18 Na kwa maana tulikuwa tukipigwa sana na ile tufani, siku ya pili yake wakanaanza kuitupa sheheana baharini. 19 Siku ya tatu wakatupa vyombo vya merikebu kwa mikono yao wenyewe. 20 Jua wala nyota hazikuonekana kwa muda wa siku nyangi, na tufani kuu ikatushika, basi tutakata tamaa ya kuokoka.

21 Na walipokuwa wamekaa wakati mwingi bila kula chakula, Paulo akasimama matikati yao, akasema, Wanaume, iliwapa kunisikiliza mimi na kutokung’oa nanga huko Krete, na kupata madhara haya na hasara hii. 22 Sasa nawapeni shauri, iweni na moyo mkuu, kwa maana hapana hata nafsi mmoja miongoni mwenu atakayeypotea, ila merikebu tu. 23 Kwa maana usiku huu wa leo malaiwa wa Mungu yule ambaye mimi ni wake, naye ndiye nimwabuduye, alisimama karibu nami, 24 akaniambia, Usiopeo, Paulo, huna budi kusimama mbele ya Kaisari; tena, tazama, Mungu amekupa watu wote wanaosafi pamoja nawe. 25 Basi, wa-naume, changamkeni; kwa sababu na mwamini Mungu, ya kwamba yatakwa wa vile vile kama nilivyombiwa. 26 Lakini hatuna budi kupwelewa katika kisiwa kimoja.

27 Hata usiku wa kumi na nne ulipofika, tulipokuwa tukichukuliwa huko na huko katika bahari ya Adria, kama usiku wa manane baharia wakadhani ya kuwa wanaakaribia nchi kavu. 28 Wakatupa bildi wakapata pima ishirini, wakaendelea kidogo wakatupa bildi tena, wakapata pima kumi na tano. 29 Wakachelea tusije tukapwelewa ma-

hali penye miamba, wakatupa nanga nne za tezi, wakaomba kuche. 30 Na baharia walipotaka kukimbia na kuia-cha merikebu, wakisihisha mashuwa baharini kana kwamba wanataka kutupa nanga za omo, 31 Paulo akawambia akida na askari, Hawa wasipokaa ndani ya merikebu hamataweza kuokoka. 32 Basi askari wakazikata kamba za mashuwa, wakaicha ianguke.

33 Na kulipokuwa, kikipambauka Paulo akawashi wote wale chakula, akisema, Leo ni siku ya kumi na nne kungoja na kufunga, hamkula kitu cho chote. 34 Basi nawasiile mle chakula, maana itikuwa kwa wokovu wenu; kwa maana hapana hata unywele wa kichwa cha mmoja wenu utakaopotea. 35 Alipokwisha kusema hoyo akatwaa mkate, akamshuku Mungu mbele yao wote akaumega akaanza kula. 36 Ndipo wakachangamaka wote, wakala chakula wenyewe. 37 Na sisi tulikuwa ndani ya merikebu tulipata watu mia mibil na sabini na sita. 38 Walipokwisha kushiba wakaipunguza sheheana ya merikebu, wakituipa ngano baharini.

39 Kulipokuha hawakuitambua ile nchi, ila waliona hori yenye ufuo, wakashauriana kuigehsha merikebu hu-ko, kama ikiwezekana. 40 Wazakizupilia mbali zile nanga, na kuziacha baharini, pamoja na kuzilegeza kamba za sukani, wakalitwaka tanga dogo ili liushikie upepo, wakauendelea ule ufuo. 41 Lakini wakafikia mahali palipokutana bahari mbili, wakagiesha merikebu, omo ikakwama ikakaa isitiwikise, bali tezi likikuwa imefunguliwa kwa nguvu za mawimbi. 42 Shauri la askari lilikuwa kuwawa wafungwa, mtu asigelee na kukimbia. 43 Basi akida, akita-ka kumponya Paulo, akawazuia, wafanye kama walivyokusudia, akawaamuru wale wawezaa kuogolea wajitupro wanzu baharini, wafike nchi kavu; 44 nao waliosalia, hawa juu ya mbao na hawa juu ya vitu vingine vya merikebu. Na hiyo watu wote wakapata kufikilia nchi kavu salama.

45 Tulipokwisha kuokoka, ndipo tulipouja ya kuwa kisiwa kile chaitwa Melita. 2 Wenyewe wakatufanya
fadhili zisizokuwa za kawaida. Kwa maana waliwasha moto, wakatukaribisha sote, kwa sababu ya mvua iliyonyeshia na kwa sababu ya baridi. 3 Paulo alipokuwa amekusanya mzigo wa kuni, na kuuweka motoni, nyoka akatoka kwa ajili ya ule moto akamzonga-zonga mkononi. 4 Wenyeji walipomwona yule nyoka akilewa-lewa mkononi, wakambiana, Hakosi mtu huyu ni mwajili; ambaye ijaipokuwa ameokoka. katika bahari haki haimwachizi. 5 Lakini yeye akamutukiasia motoni asipate mdhara. 6 Wao wakadhani ya kuwa ata vimba au kuanguka chini kwa kufa ghafula; na wakisha kumwangalia sana, na kuona kwamba halipati dhara lo lote, wakageuka, wakasema kwamba yeye ni mungu. 7

7 Karibu na mahali pale palikuwa na mashamba ya mkuu wa kisiwa, jina lake Publio; mtu huyu akatukaribisha kwa moyo wa urafiki, akatufanya wageni wake kwa muda wa siku tatu. 8 Ikawa babaa Publio alikuwa hawezee homa na kuhara damu. Paulo akaingia kwake, akaomba, akaweka mikono ya ke juu yake, na kumpoza. 9 Yalipokwisha kutendeka hayo wengine waliokuwa na magonjwa katika kisiwa wakaja wakaposwa; 10 nao wakatuheshimu kwa heshima nyéngi; basi tulipoabiri wakatupakilia vitu vile tulivyokuwa na haja navyo.

11 Baada ya miezi mitatu tukasafiri katika merikebu ya Iskanderia iliyokuwa imekaa pale kisiwani wakati wa baridi; na alama yake ni Ndugu Pacha. 12 Tukafika Sirakusa, tukakaa siku tatu. 13 Kutokta huko tukazunguka tukafika Regio; baada ya siku moja upepo wa kusi ukavuma, na siku ya pili tukawasili Puteoli. 14 Huko tukakuta ndugu, wakatusihi tukae nao siku saba; na hivi tukafika Rumi.

15 Na kutoka huko ndugu, walipokisia habari zetu, wakaka kutulaki mpaka Soko la Apio na Mikahawa Mitatu. Paulo alipowaona alimshukuru Mungu, akachangamka.

16 Tulipoingia Rumi Paulo alipewa ruhusa kukua kwake mwenyewe pamoja na askari aliyemlinda. 17 Ikawa baada ya siku tatu akawaita wakuu wa Wayahudi wakutane, hata walipokutana akawambia, Ndugu zangu, ningawa sikuufanya neno kinyume cha watu wetu wala neno lililopingamana na desturi za baba zetu, naliwia katika mikono ya Warumi, hali nichefungwa, tokea Yerusalemu. 18 Na hao walipokwisha kumuliza-uliza waliataka kuni fungufuna, kwa maana hapakuwa na sababu yo yote kwangu ya kuua wa. 19 Lakini Wayahudi walipotou hoja juu ya shauri hili nalihurstishwa kutaka rufani kwa Kaisari. Si kwamba naliikuwa na neno la kuwashitaki watu wa tafaa langu. 20 Basi kwa ajili ya hayo, nimewaite mje kunitazama na kusema nami; kwa maana nimefungwa kwa mnyororo huu kwa ajili ya tumaini la Israel. 21 Wale wakamwambia, Sisi hatukupata nyakaka zenyne habari zako kutoka Uyahudi, wala hapana ndugu hata mmoja aliyefika hapa na kutupasha habari, au kunena neno bayu juu yako. 22 Lakini tunataka kusikia kwako uonavyo wewe; kwa maana katika habari za madhehebu huyo imejulikiana kwetu kwamba inane nena vibaya kila mahali.

23 Wakiisha kuagana naye siku, wakamjia katika nyumba aliyokoa, watu wengi sana, akawaeleza kwa taratibu na kuushuhudia ufalme wa Mungu, akiwaonya mambo yake Yesu, kwa mane no no sheria ya Musa na ya manabili, tangu asubahi hata jioni. 24 Wengine waliamini yale yaliyonenwa, wengine hawakuyaamini. 25 Na walipokuwa hawapatanzi wao kwa wao, wakenda zao, Paulo alipokwisha kusema neno hili moja, ya kwamba, Roho Mtakatifu alineni vema na baba zetu, kwa kinywa cha nabii Isaya, 26 akisema,

Enenda kwa wata hawa, ukawambie, Kusikia, mtasikia wala hamtafahamu; Na kuona, mtoaona wala hmatambua; 27

27 Kwa maana mioyo ya watu hawa imepumbaa,
Na masikio yao ni mazito ya kusikia,
Na macho yao wamefumba;
Wasijie wakaona kwa macho yao,
Na kusikia kwa masikio yao,
Na kufahamu kwa mioyo yao,
Na kubadili nia zao,
nikawaponya.

28 Basi iJulikane kwenu ya kwamba wokovu huu wa Mungu umepelekwa kwa Mataifa, nao watasikia! † [29 Alipo-
kwisha kusema hayo, Wayahudi wa-
kaenda zao, wakiulizana mengi wao kwa wao.]

30 Akakaa muda wa miaka miwili mizima katika nyumba yake aliyokuwa ameipanga, akawakaribisha watu wote waliokuwa wakimwenda, 31 akihubiri habari za ufalme wa Mungu, na kuyafu-
disha mambo ya Bwana Yesu Kristo, kwa ujasiri mwingi, asikatazwe na mtu. †
WARAKA WA PAULO KWA WARUMI

1 Paulo, mtumwa wa Kristo Yesu, aliyetwa kuwa mtume, na kute-ngwa aihubiri Injili ya Mungu;  
2 ambayo Mungu amekwisha kuiahidi kwa kinywa cha manabii wate wake hatika maandiko matakatifu;  
3 yaani, habari za Mwanawe, aliyezaliwa katika ukoo wa Daudi kwa jinsi ya mwili;  
4 na kudhhirishwa kwa uweza kuwa Mwana wa Mungu, kwa jinsi ya roho ya utakatifu, kwa ufufu wa wafu,  
5 Yesu Kristo Bwana wetu;  
6 ambaye katika yeze tulipokea neema na utume ili mataifa yote wapate kujiitisha kwa imani, kwa ajili ya jina lake;  
7 ambao katika hao ninyi mmekuwa wateule wa Yesu Kristo;  
8 kwa wote walioko Rumi, wapendwa na Mungu, waloitwa kuwa watakatifu. Neema na iwe kwenu na amani itokoyo kwa Mungu Baba yeti, na kwa Bwana Yesu Kristo.

8 Kwanza namshukuru Mungu wangu katika Yesu Kristo kwa ajili yenu nyote, kwa kuwa imani yenu inahubiriwa katika dunia nzima.  
9 Kwa maa na Mungu, nimwabuduye kwa roho yangu katika Injili ya Mwana wake, ni shahidi wangu jinsi niwatajavyo pasipo kukoma,  
10 siku zote katika sala zangu, nikiomba jile kwenu hivi karibu, Mungu akipinda kuifikanishia safari yangu,  
11 Kwa maa na ninata-mani sana kuwaona, nipte kuwapa karama ya rohoni, ili mfanye imara;  
12 yaani, tufaririiane mimi na ninyi, kila mtu kwa imani ya mwenzake, yenu la ya yangu.  
13 Lakini, ndugu zangu, sipendi mswe na habari, ya kuwa mara nyeningaliokusiduja kuja kwenu, nikazuliwa hata sasa, ili nipte kuwa na matunda kwenu ninyi pia kama nilivyoo nayo katika Mataifa wengi.  
14 Nawiwa na Wayuni na wasio Wayunani, nawiwa na wenye hekima na wasio na hekima.  
15 Kwa hiyo, kwa upande wangu, mimi ni tayari kuhihibiri Injili hatu na kwenu ninyi mnaokaa Rumi.  
16 Kwa maana sionei haja Injili; kwa sababu ni uweza wa Mungu uulieto wokovu, kwa kila aaminiye, kwa Myahudi kwanza, na kwa Myunani pia.  
17 Kwa maana haki ya Mungu inadhhirishwa ndani yake, toka imani hatu imani; kama ilivyondikwa, Mwenye haki atashowi kwa imani.

18 Kwa maana ghabadhabu ya Mungu imedhhirishwa kutoka mbinguni juu ya uasi wote na uovu wa wanadamu waipingo kweli kwa uovu.  
19 Kwa kuwa mambo ya Mungu yanyojulikana yamekuwa dhahiri ndani yao, kwa maana Mungu aliwadhhirishia.  
20 Kwa sababu mambo yake yasiyoonekana tangu kumbwa uli-mwengu yanaonekana, na kufahamika kwa kazi zake; yaani, uweza wake wa milele na Uungu wake; hata wasiwe na udhuru;  
21 kwa sababu, walipomjua Mungu hawakumtukuza kama ndiye Mungu wala kumshukuru; bali walipotea katika uzushi wao, na mio-yo yao yenyenje ukhitiwa giza.  
22 Wakisimena kuwa wenye hekima walipumbazika;  
23 wakubadili utu-kufu wa Mungu asiye na uhariifu kwa mfano wa sura ya binadamu aliyere na uhariifu, na ya ngege, na ya wanyama, na ya vitambaavyo.

24 Kwa ajili ya hayo Mungu aliwaachaa katika tamaa za miyo yao, waufuate uchafu, hata wakavunjiana heshima milli yao.  
26 Hivyo Mungu aliwaacha waifuata tamaa zao za aibu, hata wakawabili matumizi ya asili kwa matumizi yasiyo ya asili; 27 wanaume nao vivyo hivyo waliyaacha matumizi ya mke, ya asili, wakawakiana tamaa, wanaume wakiyatenda yasiyopasa, wakapata nafsini mwao malipo ya upotevu wao yaliyo haki yao.  

28 Na kama walivyokataa kuwa na Mungu katika fahamu zao, Mungu aliwaacha wafuaate akili zao zisizofaa, wayafanyye yasiyowapasa. 29 Wamejawa na udhalimu wa kila namna, uvozina tamaa na uba; wamejawa na husuda, na uajji, na fitina, na hadaa; watu wani mbaya, wenyewe kusengenywa. 30 Wenyewe kusingizia, wenyewe kuchukia Mungu, wenyewe jeuri, wenyewe kutakabari, wenyewe majivuno, wenyewe kutunga mabaya, wasiowatii wazazi wao, 31 waisio na ufahamu, wenyewe kuvunja maagano, wasiopenda jamaa zao, wasio na rehma; 32 ambao wakijua sana hukumu ya haki ya Mungu, ya kwamba wayatendao hayo yamestahili mauti, wanatenda hayo, wala si hivyo tu, bali wanakubaliana nao wayatendao.

21 Kwa hioyo, wewe mtu uwaye yote uhukumuye, huna udhuru; kwa maana katika hayo umhukumuyo mwingine wajihukumu mwenyewe kuwa na hatia; kwa maana wewe uhukumuye unafanya yale yale. 2 Na sai twajua ya kuwa huhukumu ya Mungu ni ya kweli juu yao wa fanyayao hayo. 3 Wewe binadamu, wawahuukumuye waile wafanyao hayo na kutenda yayo hayo hayo mwenyewe, je! Wadhani ya kwamba utajiepusha na huhukumu ya Mungu? 4 Au waudharau wingi wa wema wake na ustahimili wake na uvumilivu wake, usijwe ya kuwa wema ya Mungu wakwuta upate kutubu? 5 Bali kwa kadiri ya uguamo kwa, na kwa moyo wako usio na toba, wajiweka akiba ya hasira kwa siku ile ya hasira na ufungu wa huhukumu ya haki ya Mungu, 6 atakayemlipa kila mto kwa kadiri ya matendo yake; 7 wale ambao kabura katika kutenda mema wa natafuta utukufu na heshima na kutokuharibika, watapewa uzima wa milele; 8 na wale wenyewe fitina, wasioitti kweli, bali wakubalio dhulumia, wata pata hasira na ghadhabu; 9 dhiki na shida juu ya kila nafsi ya mwanadamu atendaye uovu, Myahudi kwanza na Myunani pia; 10 bali utukufu na heshima na amani kwa kila mto atendaye mema, Myahudi kwanza na Myunani pia; 11 kwa maana hakuna upendeleo kwa Mungu. 12 Kwa kuwa kote waliokosa pasipo sheria watapotea pasipo sheria, na wote waliokosa, wenyewe sheria, watahukumiwa kwa sheria. 13 Kwa sababu sio wale waisikia sheria walio wenyewe haki mbele za Mungu, bali ni wale waitendao sheria watakaohesabiwa haki. 14 Kwa maana watu wa Mataifa wasio na sheria wafanyapo kwa tabia zao yaliyo ndani ya torati, hao wasio na sheria wamekuwa sheria kwa nafsi zao wenye. 15 Hao waionyesha kazi ya torati iliyoandikwa miyoni mwao, dhamiri yao ikiwashuhudia, na mawazo yao, yenyewe kwa yenyewe, yakiwashitaki au kuwatetea; 16 katika siku ile Mungu atakapozihukumu siri za wanadamu, sawasawa na injili yangu, kwa Kristo Yesu.  

17 Lakini wewe, ukiwa unaitwa Myahudi na kuitigemea torati, na kujisi fulani katika Mungu, 18 na kuyajua mapenzi yake, na kuyakubali mambo yaliyo bora, nawe umeelishwa katika torati, 19 na kujua hakika ya kuwa wewe mwenyewe u kiongozi wa vipo, mwanga wao walio gizani, 20 mkufunzi wa wajinga, mwalamu wa wasito wachanga, mwenyewe namna ya maarifa na ya kweli katika torati; 21 basi wewe umfundishaye mwingine, je! Hujifundisho mwenyewe? Wewe uuhibiriye kwamba mtu asibe, waiba mwenyewe? 22 Wewe usemaye kwamba mtu asizini, wazini mwenyewe? Wewe uchukiaye sanamu, wateka mahekalu? 23 Wewe ujisifuje katika torati, wamvunja Mungu heshima kwa kuiasi torati? 24 Kwa maana jina la Mungu
latukanwa katika Mataifa kwa ajili yenu, kama ilivyoandiakwa.\(^1\) Kwa maana kutahiriwa kwafaa kama ukiwa mtendaji wa sheria, lakini ukiwa mvunjaji wa sheria kutahiriwa kwako kumekuwa kutokutahiriwa.\(^2\) Basili ikiwa yehe asiyetahiriwa huyashika maagizo ya torati, je! Kutokutahiriwa kwake hakutahesabiwa kuwa kutahiriwa?\(^2\) Na yehe asiyetahiriwa kwa asili, aishikaye torati, je! Hatakuhukumu wewe, uliye na kutahiriwa, ukahatifu torati?\(^2\) Maana yehe si Myahudi aliye Myahudi kwa nje tu, wala tohara siyo ile ya nje tu katika mwili;\(^2\) bali yehe ni Myahudi aliye Myahudi kwa ndani, na tohara ni ya moyo, katika roho, si katika andiko; ambaye sifa yake haitoki kwa wanadamu bali kwa Mungu.\(^3\)

3 Basili Myahudi ana zida gani? Na kutahiriwa kwafaa nini?\(^1\) Kwafaa sana kwa kilo njia. Kwanza kwa kuwa wamekabidhiwa mausia ya Mungu.\(^3\) Ni nini, basi, ikiwa baadhi yao havakumi aliye Myahudi kwa nje? Je! Kutokumini kwao kutaubatili uaminifu wa Mungu?\(^4\) Hasha! Mungu aonekane kuwa amini na kilo mtu mwongo; kama ilivyoandiakwa, Ili ujulike kuwa una haki katika maneno yako, Ukashinde uningapo katika hukumu.\(^5\)

5 Lakini, ikiwa udhalimu wetu waithibitisha haki ya Mungu, tuseme nini? Je! Mungu ni dhalimu aleteme gadhaba? (Nasame kwa jinsi ya kibinadamu.)\(^6\) Hasha! Kwa maana hapa Mungu ataweza ku hukukumu ulimwengu? \(^7\) Lakini, ikiwa kweli ya Mungu imezidi kudhirihirika utukufu wake kwa sababu ya uongo wangu, mbona mimi ningali nahukumiwa kuwa ni mwenge dhambi? \(^8\) Kwa ni tuisime (kama tulivyosi ngiziwa, na kama wengine wanavyoka za kusema ya kwamba tawasa hivyo), Na tufanye mabaya, ili yage mema? Ambao kuhukumiwa kwao kuna haki.\(^9\)

9 Ni nini basi? Tu bora kuliko wengene? La! Hata kidogo. Kwa maana tumekwisha kuwashitaki Wayahudi na Wayunani ya kwamba pia wamekuwa chini ya dhambi;\(^10\) kama ilivyoandiakwa, ya kwamba,

- Hakuna mwenye haki hata mmoja.\(^11\)
- Hakuna afahamuye;
- Hakuna amtafutaye Mungu.\(^12\)
- Wote wamepotoka, wameoza wote pia;
- Hakuna mtenda mema, la! Hata mmoja.

13 Koo lao ni kaburi wazi, Kwa ndimi zao wametumia hila. Sumu ya fira i chini ya midomo yao.\(^14\)

14 Vinywa vyao vimejaa laana na uchungu.\(^15\)

15 Miguu yao ina mbio kumwaga damu.\(^16\)

16 Uharibifu na mashaka yamo njiani mwao.

17 Wala njia ya amani hawakujua. Kumcha Mungu hakupopo machoni pao.\(^18\)

19 Basili twajua ya kuwa mambo yote inenayo torati huyanenya kwa hao walio chini ya torati, ili kila kinywa kifumbwe, na ulimwengu wote uwe chini ya hukumu ya Mungu;\(^20\) kwa sababu hakuna mwenge mwili atakayehesabiwa haki mbele zake kwa matendo ya sheria; kwa maana kutambua dhambi huja kwa njia ya sheria.\(^21\)

21 Lakini sasa, haki ya Mungu ime dhirihirika pasipo sheria; inashuhudiwa na torati na manabii;\(^22\) ni haki ya Mungu iliyo kwa njia ya imani katika Yesu Kristo kwa wote waaminio. Maana hakuna tofauti;\(^23\) kwa sababu wote wamefanya dhambi, na kupungukiwa na utukufu wa Mungu;\(^24\) wanahesabiwa haki bune kwa neema yake, kwa njia ya ukombozi ulio katika Kristo Yesu;\(^25\) ambaye Mungu amekwisha kumweka awe upatanisho\(^a\) kwa njia ya imani katika damu yake, ili aonyeshe haki yake, kwa sababu ya kuziachilia katika ustahimili wa Mungu dhambi.

---

\(^1\) Isa 52:5; Eze 36:20; 2:25 Ver 4:4; 9:24,25 2:26 Gal 5:6 2:28 Yn 8:15,39; 7:24

\(^2\) Kumu 30:6; Mwa 49:8; Kol 2:11 3:2 Rum 9:4; Kumu 4:7,8; Zab 147:19,20; 103:7; 1 Pet 4:11


\(^5\) Zab 36:1 1:19 Rum 2:12; Gal 3:22 3:20 Zab 143:2; Gal 2:16; Rom 7:7


\(^a\) 3:25 Upatanisho hapa maana yake ni, Kiti cha rehema.
zote zilizotanguliza kufanywa;\textsuperscript{26} apate kuonyeshika haki yake wakati huu, ili awe mwenye haki na mwenye kumheshabu haki yeye amwaminiye Yesu.

27 Ku wapi, basi, kujisiifu? Kumefungwiwe nje. Kwa sheria ya namna gani? Kwa sheria ya matendo? La! Bali kwa sheria ya imani.\textsuperscript{28} Basi, twaona ya kuwa mwanadamu huhesabibiwa haki kwa imani pasipo matendo ya sheria.\textsuperscript{29} Au je! Mungu ni Mungu wa Wayahudi tu? Siye Mungu wa Mataifa pia? Naam, ni Mungu wa Mataifa pia;\textsuperscript{30} kama kwa kweli Mungu mimoja, takayewahesabia haki wale waliotahiriwa katika imani, nabo wale wasiotahiriwa atawahesabia haki kwa njia ya imani iyo hiyo.\textsuperscript{31} Basi, je! Twabatilishia sheria kwa imani hiyo? Hasha! Kinyume cha haya twaibhitishia sheria.

4 Basi, tusemeje juu ya Ibrahimu, baba yetu kwa jinsi ya mwili?\textsuperscript{2} Kwa maana ikiwa Ibrahimu alihesabiwa haki kwa ajili ya matendo yake, analo la kujisiifu; lakini si mbele za Mungu.\textsuperscript{3} Maana maandiko yasemaje? Ibrahimu alimwamini Mungu, ikahesabibwa kwake kuwa haki.\textsuperscript{4} Lakini kwa mtu afanyaye kazi, ujira wake hauhesabiwi kuwa ni neema, bali kuwa ni deni.\textsuperscript{5} Lakini kwa mtu asiyefanya kazi, bali anamwamini yeye ambaye amhesabia haki asiyekuwa mtuwa, imani yake mtu huyo imehesabwa kuwa haki.\textsuperscript{6} Kama vile Daudi aunenavyo uheri wake mtu yule ambaye Mungu amhesabia kuwa na haki pasipo matendo,\textsuperscript{7} Heri waliosamehewa makosa yao, Na waliosiririwa dambai zao.\textsuperscript{8} Heri mtu yule ambaye Rwanda hamesabibida.

9 Basi je! Uheri huu ni kwa hao waliotahiriwa, au kwa hao pia wasiotahiriwa? Kwa kuwa twaona ya kwamba kwake Kwabimusimani yake ilihesabibwa kuwa ni haki.\textsuperscript{10} Alihesabiwaje basi? Alipokwisha kutahiriwa, au kabla hajahiriwa? Si baada ya kutahiriwa, bali kabla ya kutahiriwa.\textsuperscript{11} Naye alii-pokea dalili hii ya kutahiriwa, muhuri ya ile haki ya imani aliyo kuwa nayo kabla hajahiriwa; apate kuwa baba yao wote waaminio, ipakokuwa hawa-kutahiriwa, ili na wao pia wahesabiwe haki;\textsuperscript{12} tena awe baba ya kutahiriwa, kwa wale amba si waliotahiriwa tu, bali pia wanazifuta nyayo za imani yake baba yetu Ibrahimu aliyo kuwa nayo kabla hajahiriwa.\textsuperscript{13}

13 Kwa maana ahadi ile ya kwamba atakuwa mrithi wa ulimwengu alipewa Ibrahimu na uzao wake, si kwa sheria bali kwa kwa haki aliyo hesababina kwa imani.\textsuperscript{14} Maana ikivi wale wa sheria ndio warithi, imani imekuwa bure, na ahadi imebatiika.\textsuperscript{15} Kwa sababu sheria nido ifanyayo hasira; maana pasipokuwapo sheria, hapanza kosa.\textsuperscript{16} Kwa huyo ilitoka katika imani, iwe kwa njia ya neema, ili kwamba ile ahadi iwe imara kwa wazao wote; si kwa wale wa torati tu, ila na kwa wale wa imani ya Ibrahimu; aliye baba yetu sisi sote;\textsuperscript{17} (kama iliyoandika, Nimekuweka kuwa baba wa mataifa mengi); mbele zake yeye aliye wamini, yaani Mungu, mwenye kuwahuwisha wufo, ayatajaye yali yasiyokuwako kana kwamba yake kwa.\textsuperscript{18} Naye aliamini kwa kutarajia yasiyoweza kutara jiwii, ili apate kuwa baba wa mataifa mengi, kama iliyo enenoni, Ndiyoyo utakavyokuwa uzao wako.\textsuperscript{19} Yeye asiyekuwa dhaifu wa imani, aliifikiri hali ya mwili wake uliokuwa umekwisha kufa, (akivi amekwisha kupata umri wa kama miaka mi), na halu ya kufa ya tumbo lake Sara.\textsuperscript{20} Lakini akiona ahadi ya Mungu hakurika kwa kutokouamini, bali alitiwa nguvu kwa imani, akimutukuza Mungu;\textsuperscript{21} huku akijua hakika ya kuwa Mungu aweza kufanya yale aliyoahidi.\textsuperscript{22} Kwa huyo ilihesabibwa kwake kuwa ni haki.\textsuperscript{23} Wakini haikuandikwa kwa ajili yake tu kwamba ilihesabibwa kwake;\textsuperscript{24} bali na kwa ajili yetu sisi mtakaohesabibwa vivyo hivyo, sisi tunamwamini yeye aliye mufuwa Yesu Rwanda.

wetu katika wafu;⁷ ambaye alitolewa kwa ajili ya makosa yetu, na kufufuliwa ili mpate kuhesabiwa haki.⁸

1️⃣ Bası tukiiša kuhesabiwa haki itokayo katika imani, na mwe na amani kwa Mungu, kwa njia ya Bwana wetu Yesu Kristo,⁹ ambaye kwa yege tūmpetana kwa njia ya imani kūfikia neema hii ambayo mnasimama ndani yake; na kufurahia katika tuminia la utukufu wa Mungu.⁵ Wala si hivyo tu, ila na mfuurahi katika dhiki pia; mkijua ya kuwa dhiki, kazi yake ni kuleta saburi;⁴ na kazi ya saburi ni utubiti wa moyo; na kazi ya utubiti wa moyo ni tuminia;⁵ na tuminia halitatharishari; kwa maana pendo la Mungu limekwisha kuminyina katika miyo yetu na Roho Mtakatifu tuliyepewa sisi.⁶ Kwa maana hapo tulipokwu haatana nguvu, wakati ulipotimia, Kristo alikuwa kwa ajili ya waovu.⁷ Kwa kuwa ni shida mtu kufu kwa ajili ya mtu mwenye haki; lakini yawezeka mtu kuthubutu kufa kwa ajili ya mtu aliye mwema.⁸ Bili Mungu aonyesha pendo lake yeye mwenyeewe kwetu sisi, kwa kuwa Kristo alikuwa kwa ajili yetu, tulipokwu tungali wenyewe dhambi.⁹ Bası zaidi sana tuukiisha kuhesabiwa haki katika damu yake, tutaokolewa na ghadhabu kwa yeye.¹⁰ Kwa maana ikiwa tulipokwu adui tulipatishawa na Mungu kwa mauni ya Mwana wake; zaidi sana baada ya kupatishawa tutaokolewa katika ujima wake.¹¹ Wala si hivyo tu, ila pia twajifurahisha katika Mungu kwa Bwana wetu Yesu Kristo, ambaye kwa yege sasa tumeupeke huopatumisho.

1️⃣ Kwa hivo, kama kwa mtu mmoja dhambi iliingia ulimwengu, na kwa dhambi hiyo mauti; na hivyo mauti ikawafikia watu wote kwa sababu wote wamefanya dhambi;¹² maana kabila ya sheria dhambi ilikuwamo ulimwengu, lakini dhambi haisipewa siwupawo sheria,¹³ walakini mauti ilitawala tangu Adamu mpaka Musa, nayo iliwatawala hata wao waisifanya dhambi ifananayo na kosa la Adamu, aliyemfano wake yege atakayekuwa.¹⁴ Lakini karama ile haikuwa kama lile kosa; kwa maana ikiwa kwa kukosa kwa mwenye dhambi sì kale kipawa; kwa maana hukuiki ili kwa njia ya mtu mmoja ikalela adhabu; bali karama ya neema iliikuwa kwa ajili ya makosa mengi, ikalela kuhesabiwa haki.¹⁵ Kwa maana ikiwa kwa kukosa mtu mmoja mauti iliitawala kwa sababu ya yule mmoja, zaidi sana wao wapokeao wengi wa neema, na kale kipawa cha haki, watatawala katika uzima kwa yule mmoja, Yesu Kristo.¹⁶ Bası tena, kama kwa maana moja watu wote walihukumiwa adhabu, kadhalika kwa tendoro la haki watu wote walihesabiwa haki yenye uzima.¹⁷ Kwa sababu kama kwa kuasi kwake mtu mmoja watu wengi waliingizwa katika hali ya wenyewe dhambi, kadhalika kwa kutii kwake mmoja watu wengi wameingizwa katika hali ya wenyewe haki.¹⁸ Lekini sheria iliingia ili kosa lile liwe kubwa sana; na dhambi ilipozidi, neema iliikuwa nyingi zaaidi;¹⁹ ilí kwamba, kama vile dhambi ilivyotawala katika mutui, vivyio hivyo kwa njia ya haki neema itawale hata uzima wa milele kwa Yesu Kristo Bwana wetu.¹⁰

Tuseme nini basi? Tudumu katika dhambi ili neema izidi kuwa nyangi?²² Hasha! Sisisituliusia dhambi tutaisihije tena katika dhambi?²³ Hamfahamu ya kuwa sisisote tulobatizwa katika Kristo Yesu tulobatizwa katika mutui yake?²⁴ Bası tuliizikwa pamoja naye kwa njia ya ubatizo katika mutui yake, kusudi kama Kristo alivyofufuka katika wafu kwa njia ya utukufu wa Baba, vivyio hivyo na sisii tuenende katika upya wa uzima.²⁵ Kwa maana kama mlivyonganya naye katika mfano wa mutui yake, kadhalika mtaunganika kwa mfano wa kufufuka kwake;²⁶ mkijua neno hili, ya

5:2 Efe 3:12; Rom 3:23 5:3 Yak 1:2,3; 1 Pet 1:5-7 5:5 Zab 22:5; 25:20; Ebr 6:18,19
5:8 Ya 3:16; 1 Yoh 4:10 5:9 Rom 1:18; 2:5,8 5:10 Rom 8:7
kuwa utu wetu wa kale ulisulibishwa pamoja naye, ili mwili wa dhambi ubatilike, tushumikie dhambi tena; 7 kwa kuwa ye ye aliyekufa amehesabiwa haki mbali na dhambi. 8 Lakini tukiwa tuli-kufa pamoja na Kristo, twaamini ya kuwa tutaishi pamoja naye; 9 tukijua ya kuwa Kristo akishia kufufuka katika wafu hafi tena, wala mauti haitmawali tena. 10 Maana kwa kube kufa kwake, alisifa dhambi mara moja tu; lakini kwa kube kuishi kwake, amwishia Mungu. 11 Vivyo hivyo ninyi nani jihesabu kuwa wafu dhambi na walia hai kwa Mungu katika Kristo Yesu. 11

12 Basi, dhambi isitawale ndani ya miili yenu ipatikanayo na mauti, hata mkazitii tamaa zake; 13 wala msiendee lee kuviota viungo vyenu kuwa silaha za dhuluma kwa dhambi; bali jitoeni wenyewe kwa Mungu kama walia hao baada ya kufa, na viungo vyenu kwa Mungu kuwa silaha za haki. 14 Kwa maana dhambi haitawatawala ninyi, kwa sababu hamwi chin ya sheria, bali chin ya neema. 14

15 Ni nini basi? Tufanye dhambi kwa sababu hatuwi chin ya sheria bali chin ya neema? Hasha!! 16 Hamjui ya kuwa kwake ye ye ambaye mnaajitoa nafsir zenu kuwa watumwa wake katika kumiti, mmekuwa watumwa wake yule mnayemtii, kwamba ni utumishi wa dhambi uletao mauti, au kwamba ni utumishi wa utii uletao haki. 17 Lakini Mungu na ashukuriwe, kwa maana mlikuwa watumwa wa dhambi, lakini mlitii chin ya mioyo yenu ile namna ya elimu ambayo mliwekwa chin yake; 18 na mlipokwisha kuwewa huku mbali na dhambi, mka watumwa wa haki. 19 Nasema kwa jinsi ya kibinadamu kwa sababu ya udhaifu wa miili yenu. Kwa kuwa kama mlivyovo-vitota viungo vyenu vitumwe na uchafu na uasi mpate kuasi, vivyo hivyo sasa vitoeni viungo vyenu vitumwe na haki mpate kutakaswa. 20 Kwa maana mlipo-kuwa watumwa wa dhambi, mlikuwa huku mbali na haki. 21 Ni faida gani basi mlipopata siku zile kwa mambo hayo mnyayotahayarika sasa? Kwa maana mwisho wa mambo hayo ni mauti. 22 Lakini sasa mkuishia kuwekwa huru, na kuwa mbali na dhambi, na kufanywa watumwa wa Mungu, mnayo faida yenu, ndiyo kutakaswa, na mwisho wake ni ujima wa milele. 23 Kwa maana msha-hara wa dhambi ni mauti; bali karama ya Mungu ni ujima wa milele katika Kristo Yesu Bwana wetu. 7

1 Ndugu zangu, hamjui (maana na-sema na hao wajeao sheria) ya kuwa torati humtawala mtu wakati anapokuwa yu hai? 2 Kwa maana mwanamke aliye na mume amefungwa na sheria kwa yule mume wakati anapokuwa yu hai; bali akifa yule mume, amefunguliwa ile sheria ya mume. 3 Basi wakati awapo hai mumeewe, kama akiwa na mume mwingine hueu baliye si mznizi baliye si mznizi, ajapoolewa na mume mwingine. 4 Kadhalika, ndugu zangu, ninyi pia mmeifia torati, kwa njia ya mwili wa Kristo, mpate kuwa mali ya mwingine, ye ye aliyefufuka katika wa-fu, kusudi thumzalie Mungu matunda. 5 Kwa maana tulipokuwa katika hari ya mwili, tamaa za dhambi, zilizokuwako kwa sababu ya torati, zilitenda kazi katika viungo vyetu hata mkaizaliwa mauti mazao. 6 Basi sasa tumefunguli-wa katika torati, tumeifia hari ile iliyo-tupinga, ili sisi tupate kutumika katika hari mpya ya roho, si katika hari ya zamani, ya andiko. 6

7 Tusemeje, basi? Torati ni dhambi? Hasha! Walakini singalitambua dhambi ila kwa sheria; kwa kuwa singalijua kutumani, kama torati singalisema, Usi-tamani. 8 Lakini dhambi lilipa nafasi kwa ile amri, ikafanya ndani yangu kiliga namna ya kutumani. Kwa maana dhambi bila sheria imekufa. 9 Nami naliikuwa hai hape kwanza bila sheria; ila ilipokuja ile amri, dhambi ilihiuka, nami nikafa. 10 Nikaona ile amri ileto yu ujima yu kuwa kwangu mimi iliileta mauti. 11 Kwa maana dhambi, kwa kupata nafasi kwa ile amri, ilinidanganya, na kuwa hio ikaniau. 12 Basi torati ni takatifu, na ile
amri ni takatifu, na ya haki, na njema.  
13 Basi je! Ile ilioy njema ilikuwa mauti kwangu mimi? Hasha! Bali dhambi, ili onekane kuwa ni dhambi hasa, ilifanya mauti ndani yangu kwa njia ya ile njema, kusudi kwa ile amri dhambi izidi kuwa mbaya mno.  
14 Kwa maana twajua ya kuwa torati asili yake ni ya rohoni; bali mimi ni mtu wa mwilini, nimeuzwa chini ya dhambi.  
15 Maana sijui nifanyalo, kwa sababu lile nilipendalo, silitendi; bali lile nilichukialo ndilo ninalolitenda.  
16 Lakini kama nikilitenda lile nisilolipenda, naikiri ile sheria ya kuwa ni njema.  
17 Basi sasa si mimi nafsi yangu ninayetendalo hilo, bali ni ile dhambi ikaayo ndani yangu.  
18 Kwa maana najua ya kuwa ndani yangu, yaani, ndani ya mwili wangu, halikai neno jema; kwa kuwa kutaka nataka, bali kutenda lilion lina sipatii.  
19 Kwa maana lile jema nilipendalo, silitendi; bali lile baya nisilolipenda ndilo nilitendalo.

20 Basi kama lile nisilolipendo ndilo nilitendalo, si mimi nafsi yangu nilite ndaye, bali ni ile dhambi ikaayo ndani yangu.  
21 Basi nimeona sheria hii, ya kuwa kwangu mimi nitakaye kutenda lilion lino, lipo lililo baya.  
22 Kwa maana naifurahia sheria ya Mungu kwa utu wa ndani,  
23 lakini katika viungo vyangu naona sheria iliyo mbali, inapiga vita na ile sheria ya akili zangu, na kunifanya mateka ya ile sheria ya dhambi iliyo katika viungo vyangu.  
24 Ole wangu, maskini mimi! Ni nani atakayeniokoa na mwili huu wa mutui?

8  
1 Sasa, basi, hakuna hukumu ya adhabu juu yao walo katika Kristo Yesu.  
2 Kwa sababu sheria ya Roho wa uzima ile ulio katika Kristo Yesu imeniachaa huru, mbali na sheria ya dhambi na mutui.  
3 Maana yale yasi yowezekana kwa sheria, kwa vile ili-

vyokuwa dhaifu kwa sababu ya mwili, Mungu, kwa kumtuma Mwanawe mwenyewe katika mfano wa mwili ulio wa dhambi, na kwa sababu ya dhambi, alihukumu dhambi katika mwili;  
4 ili maagizo ya torati yatimizwe ndani yetu sisi, tusioenenda kwa kufuata mambo ya mwili, bali mambo ya roho.  
5 Kwa maana wale waufuatayo mwili huayifikiria mambo ya mwili; bali wale waifuataro roho huayifikiria mambo ya roho.  
6 Kwa kuwa nia ya mwili ni mutui; bali nia ya roho ni uzima na amani.  
7 Kwa kuwa ile nia ya mwili ni uadui juu ya Mungu, kwa maana haiiti sheria ya Mungu, wala haiwezi kuuti.  
8 Wale waifuatao mwili hawaezi kumpendeza Mungu.  
9 Lakini ikiwa Roho wa Mungu anakaa ndani yenu, ninyi hamwuufati mwili; bali mwaifuata roho.  
Lakini mtu awaye yote asipokuwa na Roho wa Kristo, huyo si wake.  
10 Na Kristo akiwa ndani yenu, mwili wenu umekufa kwa sababu ya dhambi; bali roho yenu i hai, kwa sababu ya haki.

11 Lakini, ikiwa Roho yake yeye aliyemfufua Yesu katika waifu anakaa ndani yenu, yeye aliyemfufua Kristo Yesu katika waifu ataihuisia na milii yenu iliyo katika halii ya kufa, kwa Roho wake anayekaa ndani yenu.  
12 Basi, kama ni hivyo, ndugu, tu wadeni, si wa mwili tuishi kwa kufuata mambo ya mwili,  
13 kwa maana kama tukiishi kwa kufuata mambo ya mwili, mwataka kufa; bali kama mkiyafisha matendo ya mwili kwa Roho, mtaishi.  
14 Kwa kuwa wote wanaonozwa na Roho wa Mungu, hao ndio wana wa Mungu.  
15 Kwa kuwa hamkupokea tena roho wa utumwa iletayo hofu; bali mlipokea roho ya kufanywa wana, ambayo kwa hiyo twalia, ABA, yaani, Baba.  
16 Roho mwenyewe hushuhudia pamoja na roho zetu, ya kuwa sisi tu watoto wa Mungu;  
17 na kama tu watoto, basi, tu warithi; warithi wa Mungu, warithi pamoja na Kristo; naam, tukiteswa pamoja naye ili tutape na kutukuzwa pamoja naye.
18 Kwa maana nayahesabu mateso ya wakati huu wa sasa kuwa si kitu kama utukufu ule utakaofunuliwa kwe-
tu.\(^1\) 19 Kwa maana viumbe vyote pia vinatazamia kwa shauku nyingi kufu-
nuliwa kwa wana wa Mungu.\(^2\) 20 Kwa maana viumbe vyote pia vitiliishiwa chini ya ubatili; si kwa hiari yake, ila kwa sababu yake yeze atiyevitiisha katika tumaini;\(^1\) 21 kwa kuwa viumbe vyenyewe navyo vitaweke kwa huru na kutolewa katika utumwa wa uharibifu, hati viinge katika uhuru wa utukufu wa watoto wa Mungu.\(^2\) 22 Kwa maana twajua ya kuwa viumbe vyote pia vinaugua pamoja, navyo vina utungu pamoja hata sasa.\(^2\) 23 Wala si hivyo tu; ila na sisi wenyewe tulio na malimbusko ya Roho, sisi pia tunatazamia katika nafsi zetu, tukikutazamia kufanywa wana, yaani, ukombozi wa mwili wetu.\(^2\) 24 Kwa maana tulikoilewa kwa taraja; lakini kitu kilichotarajiwa kikiongeka-
na, hakuna taraja tena. Kwa maana ni nani anayekitarajia kile akionachení?\(^1\) 25 Bali tukikitarajia kitu tuisichokiona, twakingoeja kwa saburi.

26 Kadhalika Roho naye hutsaaidia udhaifu wetu, kwa maana hatujui kuo-
mba jinsi itupasavivyo, lakini Roho mwenyewe hutoombea kwa kugua kusikoweza kutamkwa.\(^2\) 27 Na yeze aichunguzayye miyoio ajia nia ya Roho ilivyovu, kwa kuwa huwoombea wataka-
tifu kama apendavvyo Mungu.\(^2\) 28 Nasi twajua ya kuwa katika mambo yote Mungu hufanyia kazi pamoja na wale wampendao katika kuwapatia mema, yaani, wale waloitoa kwa kusudi la-
ke.\(^2\) 29 Maana wale aliwaujua tangu asili, aliwachagua tangu asili wafanaf-
sihwe na mfano wa Mwana wake, ili yeze awe mzaliwa wa kwanza miongo-
ni mwa ndugu wenge.\(^\text{30}\) 30 na wale aliwachagua tangu asili, hao akawai-
ta; na wale aliwiaita, hao akawahesab-
bia haki; na wale aliwahesabia haki, hao akawatukuza.

31 Basi, tuseme nini juu ya hayo? Mungu akiwapo upande wetu, ni nani aliye juu yetu?\(^2\) Yeze asiyemwach-

\(^{8:18}\) 2 Kor 4:17; Rum 5:2 \(^{8:19}\) 2 Kor 3:4; \(^{8:20}\) Mwa 3:17-19; \(^{5:29}\) Mhu 1:2

8:21 2 Pet 3:13; 1 Yoh 3:2 \(^{8:22}\) 2 Kor 5:2-4; Gal 5:5 \(^{8:23}\) 2 Kor 5:7 \(^{8:24}\) Zab 139:1; 1 Kor 4:5

8:28 Efe 1:11; 3:11 \(^{8:29}\) Kol 1:18; Ebr 1:6 \(^{8:30}\) Zab 118:6; Mt 1:23 \(^{8:31}\) Yn 3:16

\(^{8:33}\) Isa 50:8 \(^{8:34}\) Zab 110:1; 1 Yoh 2:1 \(^{8:35}\) Zab 44:22; 2 Kor 4:11 \(^{8:36}\) Yn 16:33

9:3 Kut 32:32 \(^{9:4}\) Kut 9:4; Kut 4:22; Kumi 7:6; 14:1,2 \(^{9:5}\) Rum 1:25; Mt 1:1; Lk 3:23; Yn 1:1

lia Mwana wake mwenyewe, bali alimtoa kwa ajili yetu sisi sote, ata-
kosaje kutukirimia na mambo yote pamoja naye?\(^\text{33}\) 33 Ni nani atakayewa-
shitaki wateule wa Mungu? Mungu ndiye mwenye kwahesabia haki.\(^\text{34}\) 34 Ni nani atakayewahukumia adha-
ba? Kristo Yesu ndiye aliyekufu; naam, on zaidi ya hayo, amefufuka katika wafu, naye yuko mkono wa kuume wa Mungu; tena ndiye anayektuombea.\(^\text{35}\) 35 Ni nani atakayetuengwa na upendo wa Kristo? Je! Niki dhiki au shida, au adha, au njaa, au uchi, au hatari, au upanga?\(^\text{36}\) Kama ilivyooa-
dikwa, ya kwamba,

Kwa ajili yako tunauawa mchana kutwa,

Tumehesabiva kuwa kama kondoo wa kuchinjwa.\(^\text{37}\)

37 Lakini katika mambo hayo yote tuna-
shinda, na zaidi ya kushinda, kwa yeze aliyetuendepen.\(^\text{38}\) 38 Kwa maana nimekwii-
sha kujua hakika ya kwamba, wala maoti, wala uzima, wala malaika, wala wenye mamlaka, wala yaliyopo, wala yatakayokuwapo, wala wenye uwezo, wala yaliyo juu, wala yaliyo chini, wala kiunde kingine chothe hakita-
weza kutuengwa na upendo wa Mungu ulio katika Kristo Yesu Bwana wetu.

9 \(^{1}\) Nasema kweli katika Kristo, si-
semi uongo, dhamiri yangu ikini-
shuhudia katika Roho Mtakatifu, \(^{2}\) ya kwamba nina huzuni nyingi na mau-
mivu yasiyokoma moyoni mwango.

3 Kwa maana ningingeweza kuomba mi-
mimi mwenyewe niharimishwe na kute-
ngwa na Kristo kwa ajili ya ndugu zangu, jamaa zangu kwa jinsi ya mwili;\(^\text{4}\) 4 ambao ni Waisraeli, wenye 
kule kufanywa wana, na ule utukufu, na maagano, na kupewa torati, na ibada ya Mungu, na ahadi zake;\(^\text{5}\) 5 ambao mababu ni wao, na katika hao a-
ilitoko Kristo kwa jinsi ya mwili.

Ndiye aliye juu ya mambo yote, Mungu, mwenye kuhimidiwa milele. Amina.\(^\text{6}\) 6 Si kana kwamba neno la Mungu limetanguka. Maana hawawi 
wote Waisraeli waliwa wa uzao wa
Wala hawawi wote wana kwa kuwa wazao wa Ibrahimu, bali, Katika Isaka wazao wako wataitwa; yaani, si watoto wa mwili waliowingototo wa Mungu, bali watoto wa ile ahadi wanahesabiwa kuwa wazao. Kwa maana neno la ahadi ni hili, Panapo wakati huu nitakuja, na Sara atakuwa na mwana. Wala si hivyo tu, lakini Rebeka naye, akisha kuchukua mimba kwa kumi mmoja, naye ni Isaka, baba yetu, (kwa maana kabla hawajazaliwa wale watoto, wala hawajatenda neno jema wala baya, ili lisimame kusudi la Mungu la kuchagua, si kwa sababu ya matendo, bali kwa sababu ya nia yake aitaye), aliambiwa hivi, Mkubwa atatumumikia mdogo. Kama ilivyovandikwa, Nimempenda Yakobo, bali Esau nimemchukia.


19 Basi, utaniaimbia, Mbona angali akilaumu? Kwa maana ni nani ashinda naye na kusudi lake? Lai! Sivyo, Ee binadamu; weewe u nani umjibuye Mungu? Je! Kitu kilichomwba kimwambie yeeye aliyeikiiuma, Kwani kunihi vij? Au mfinynzani je! Hana amri juu ya udongo, kwa fungu moja la udongo kubama chombo kimoja kiwe cha heshima, na kimoja kiwe hakina heshima?

22 Ni nini basi, ikiwa Mungu kwa kutaka kuonyesha ghadhabu yake, na kuudhibirisha uweza wake, kwa uvumilivi mwingi, alichukuliana na vile vyombo vyaghadhabu vilivyofanywa tayari kwa uharibifu; tena, ili audhhirishe wingi wa utukufu wake katika vile vyombo vyarehema, alivyovitengeneza tangu zamani vipate utukufu; indio sisi aliutuia, ili watu wa Wayahudi tu, ila na watu wa Mataifa pia? Ni kama vile alivyosema katika Hosea,

Nitawaita watu wangu wale wasiokwa watu wangu, Na mpenzi wangu yeaye asiyekuwa mpenzi wangu.

26 Tena itakuwa mahali pale walipoambiwa, Ninyi si watu wangu, Hapo wataitwa wana wa Mungu aliye hai.

27 Isaya naye ato sauti yake juu ya Israeli, kusema,

Hesabu ya wana wa Israeli, ijakokuwa ni kama mchanga wa bahari, ni mabaki yao tu watakao kolewa.

Kwa maana Bwana atalitekeleza neno lake juu ya nchi, akilimaliza na kulikata.

29 Tena kama Isaya alivyotangulia kuna, Kama Bwana wa majeshi asingalituchia uzao, Tungalikuwa kama Sodoma, tungalifanishwa na Golomon.

30 Tuseme nini, basi? Ya kwamba watu wa Mataifa, wasioiufua haki, walipata haki; lakini ni ile haki iliyo ya imani; bali Israeli wakiifuufua sheria ya haki hawakuifikilia ile sheeria. Kwa sababu gani? Kwa sababu hawakuifuufua kwa njia ya imani, bali kana kwamba kwa njia ya matendo. Wajakikwa juu ya jiwe lile likwazalo, kama ilivyovoandikwa,

Tazama, naweka katika Sayuni jiwe likwazalo, na mwamba uangushao; Na kita amwaminiye hatatahayari.

10 }Ndugu zangu, nitakayo sana moyoni mwangu, na dua yangu
nimwombayo Mungu, ni kwa ajili yao, ili waokolewe.  
Kwa maana navashuhudia kwamba wana jubudi kwa ajili ya Mungu, lakini si katika maarifa.  
Kwa maana, wakiwa hawaijui haki ya Mungu, na wakitaka kuithibitsa haki ya wenyewe, hawakujitia chini ya haki ya Mungu.  
Kwa maana Kristo ni mwisho wa sheria, ili kila aaminiye ahesabiwe haki.  

5 Kwa maana Musa aliandika juu ya haki itokayo kwenda sheria, ya kuwa, Mtu afanyaye hiyo ataisi kwa hiyo.  
Bali ili haki ipatikanayo kwa imani yanena hivi, Usiseme moyoni mwako, Ni nani atakayepanda kwenda mbungi? (Yaani, ni kumleta Kristo chini), "au, Ni nani atakayeshuka kwenda kuzimuni? (Yaani, ni kumleta Kristo juu, kutoka kwa wafu.)  
Lakini yanejaje? Lile neno li karibu nave, katika kinwy chaiko, na katika moyo wako; yaani, ni lile neno la imani tulihubiri.  
Kwa saabadu, ukimkiri Yesu kwa kinwy chaiko ya kuwa ni Bwana, na kuamini moyoni mwako ya kuwa Mungu alimufua katika wafu, utaokoka.  
Kwa maana kwa moyo mtu haumini hatu kupata haki, na kwa kinwy hakiri hatu kupata wokovu.  
Kwa maana andiko lanena, Kila amwaminiye hatahayarika.  
Kwa maana hakuna tofauti ya Myahudi ya Myunani; maana yeye yule ni Bwana wa wote, mwenye utajiri kwa wote wamwita;  
kwa kuwa, Kila atakayelitaa Jina la Bwana ataoakoka.  
Basi wamwiteje yeye wasiyemwamini? Tena wamwimini yeye wasiyemsikia? Tena wamsikieje pasipo mhubiri?  
Tena wahubiriye, wasiopolekwa? Kama ilivyoadikwa, Ni mizuri kama nini miguu yao wahubirio habari ya mema!  

16 Lakini si wote walioitii ile habari njema. Kwa maana Isaya asema, Bwana, ni nani aliyezamini habari zetu?  
Basi imani, chanzo chake ni kusikia; na kusikia huja kwa neno la Kristo.  
Lakini nasema, Je! Wao hawakusikia? Naam, wamesikia,  
Sauti yao imenea duniani mvote, Na maneno yao hata miiso ya ulimwengu.  
Lakini nasema, Je! Waisraeli hawakuafahamu? Kwanza Musa anena, Nitawatia wivu kwa watu ambao si taifa, Kwa taifa lisilo na faahamu nitawaghadhibisha.  
Naa Isaya anao ujasiri mwingi, asema, Nalipatikana nao wasionifatuta, Nalidhibirika kwao wasionulizia.  
Lakini kwa Israeli asema, Mchana kutwa naliwanyoshe a mikono watu waisio nii wakaidi.  

1 3 Basi, nauzia, Je! Mungu aliwasukumia mbali watu wake?  
Hasha! Kwa kuwa mimi nami ni Mwiisraeli, mmoja wa wazao wa Irahimu, mtu wa kabila ya Benyamini.  
Mungu hakuwasukumia mbali watu wake aliwojua tokea awali. AU hamjui yale yaliyonenwa na maandiko juu ya Eliya? Jinsi anavyowashitaki Waisraeli mbele za Mungu.  
Bwana, wamewaana manabii wako, wamezibooma madhahabu zako, nami nimesalia peke yangu, nao wananifatuta roho yangu.  
Lakini ile jawabu za Mungu yamwambieje? Nimejiazaa watu elifu saba wasiopiga goti mbele ya Baali.  
Basi ni vivi hivi wakati huu wa sasa, yako mabaki waliogachuliwa kwa neema.  
Lakini ikwika ni kwa neema, haiwa kwa mateondo tena, au hapo neema isingekuwa neema.  
Imekuwaje basi? Kitu kilie ambacho Israeli alikuwa akitatufa hakukipata; lakini wale waliogachuliwa walikipata, na wengine waliitwa uzito.  
Kama ilivyoadikwa, Mungu aliwapa roho ya usingizi, macho hata wasione, na masikio hata wasisikie, hata siku hii ya leo.  
Naa Daudi asema, Meza yao na iwe tanzi na mtego, Na kitu cha kuwakwaza, na malipo kwao;  
Macho yao yatiwe giza ili wasione, Ukawainamishe mgongo wao siku zote.
Basi nasema, Je! Wamejikwaa hata waanguke kabisa? Hasha! Lakini kwa kosa lao wokovu umewafikilia Mataifa, ili wao wenyewe watiwe wivu.\footnote{11} Basi, ikiwa kosa lao limekuwa utajiri wa ulimwengu, na upungufu wao umekuwa utajiri wa Mataifa, je! Si zaidi sana utimilifu wao?

Lakini nasema na ninyi, mlio watu wa Mataifa. Basi, kwa kadiri nilivyo mtume wa watu wa Mataifa, naitukuza huduma iliyu yangu,\footnote{12} nipa-te kuwatia wivu walia damu moja na mimi na kuwaokoa baadhi yao.\footnote{13} Maana ikiwa kutupwa kwao kumele-ta upatisho kwa ulimwengu, je! Kukubaliwa kwao kutakuwa nini kama si uhai baada ya kufa?\footnote{14} Tena malimbuko yakia matakatifu, kadhalika na donge lote; na shina likiwa takatifu, matawi nayo kadhalika.\footnote{15} Lakini iwapo mata-wi mengine yamekatwa, na wewe mzeutini mwitu ulipandikizwa kati yao, ukawa mshirika wa shina la mzeitini na unono wake,\footnote{16} usijisifu juu ya matawi yale; au ikiwa waqisifu, si wewe ulichukuyae shina, bali ni shina likuchukualo wele.\footnote{17} Basi utasema, Matawi yale yalikatwa kusudi ili nipandikizwe mimi.\footnote{18} Vema. Yaliwatwa kwa kutokuamini kwao, na wewe wa-simama kwa imani yako. Usijivune, bali ugoope.\footnote{19} Kwa maana ikiwa Mungu hakuyachwa matawi ya asili, wala hatakuchwa wewe.\footnote{20} Tazama, basi, wema na ukali wa Mungu; kwa wale wailinganga, ukali, bali kwako wewe wema wa Mungu, ukikaa katika wema huo; kama simivo, wewe nawe utakati-liwa mbali.\footnote{21} Na hao pia, wasipokaa katika kutokuamini kwao, watapandikizwa; kwa kuwa Mungu aweza kuwapaandikiza tena.\footnote{22} Kwa maana ikiwa wewe ulikatwa ukatolewa katika mzeitini, ulio mzeutini mwitu kwa asili yake, kisha ukapandikizwa, kinyume cha asili, katika mzeutini ulio mwema, si zaidi sana wale wa asili kuweza kupandikizwa katika mzeutini wao wenyewe?

Kwa maana, ndugu zangu, sipendii msiijue siri hi, ili msiijone kuwa wenyewe akili; ya kwamba kwa sehemu uguimu umewapata Israeli, mpaka utimilifu wa Mataifa uwasili.\footnote{23} Hivyio Israeli wote wataokoka; kama iliivy安东尼wakika, Mwokozi atakuja kutoka Sayuni;\footnote{24} Atamtenga Yakobo na maasia yake.\footnote{25}

Na hili ndilo agano langu nao, Nitakapowaondolea dhambi zao.\footnote{26}

Basi kwa habari ya Injili wamekuwa adui kwa ajili yenu; bali kwa habari ya kule kuchaguliwa wamekuwa wapenzi kwa ajili ya baba zetu.\footnote{27} Kwa sababu karama za Mungu hazina majuto, wala mwito wake.\footnote{28} Kwa maana kama ninyi zamanii iliivyomwasi Mungu, lakini sasa mmepata rehma kwa kusi kwaao;\footnote{29} kadhalika na hao wameasi sasa, ili kwa kupata rehma kwenu wao nayo wapate rehma.\footnote{30} Maana Mungu ame-wafungwa wote pamoja katika kuasi ili awarehemu wote.\footnote{31}

Jinsi ziliyoo kuu utajiri na heki-ma na maariifa ya Mungu! Hukumu zake hazichunguziki, wala njia zake hazitafutikani!\footnote{32} Maana ni nani aliyejua nia ya Bwana? Au ni nani aliyejua mshauri wake?\footnote{33} Au ni nani aliyejua mshauri wake? Au ni nani aliyejua mshauri wake?\footnote{34}

Vuka vitu vyote vyatoka kwa kwa, viko kwa uweza wake, tena vinarejea kwa kwa. Utukufu una yeye milele. Amina.\footnote{35}

Basi, ndugu zangu, nawasihi, kwa huruma zake Mungu, itoeni milili yenu iwe dhabihu iliyo hii, takati-fu, ya kumpendeza Mungu, ndiyo ibada yenu yenyi maana.\footnote{36} Wala misifuishite namna ya dunia hii; bali mugezwe kwawe kufanywa upya nia zenu, mpate kujua hakika mapenzi ya Mungu yaliyo mema, ya kumpendeza, na ukamili.\footnote{37}

Kwa maana kwa neema niliyo-pewa namwambia kila mti aliyeko
kwenu asinie makuu kupita iliyyommpasa kunia; bali awe na nia ya kiasi, kama Mungu alivyomgawia kila mtu kiasi cha imani. 4 Kwa kuwa kama vile katika mwili mmoja tna viungo vingi, wala viungo vyote havitendii kazi moja; 5 Vivyo hivyo na nisi tulio wengi tu mwili mmoja katika Kristo, na viungo, kila mmoja kwa mwenza-
ake. 6 BasI kwa kuwa tuna karama zilizo mbalimba, kwa kadiiri ya neema mliyopewa; ikiwa unabii, tutoe unabii kwa kadiiri ya imani; 7 ikiwa huduma, tuwemo katika huduma yetu; mwenevye kufundisha, katika kufundisha kwake; 8 mwenevye kuonya, katika kuonya kwake; mwenevye kukirimu, kwa moyo mweupe; mwenevye kusimamia kwa bidi mwenevye kurehemu, kwa furaha. 9 Pendo na lisiwe na unafiki lichukieni lililo ovu, mkiambatana na lililo jema. 10 Kwa pendo la udugo, mpendane ninyi kwa ninyi; kwa heshima mkiwatangulia wenzenu; 11 kwa bidi, si walegevu; mkwa na juhudi katika roho zenu; mkimtumikia Bwana; 12 kwa tumaini, mkipura-
ahi; katika dhiki, mkisubiri; katika kusali, mkidumu; 13 kwa mahitaji wa watakatifu, mkifutu ukarimu; katika kukaribisha wageni mkijitahidi. 14 Wabarikini wanaowadhi; barikini, wala msilaani. 15 Furahini pamoja nao wa furahio; lieni pamoja nao wa-
liao. 16 Mpatane na nia zenu ninyi kwa ninyi. Msinie yaliyo makuu, lakini mkubali kushuhishisha na mambo manyonge. Msiiwe watu wa kujivunia akili. 17 Msimilpe mtu ovu kwa ovu. Angalieni yaliyo mema machoni pa watu wote. 18 Kama yamkin, kwa upande wenu, mkae katika amani na watu wote. 19 Wapenzi, misijilipize kisasi, bali ipisheni ghadhabu ya Mu-
gu; maana imeandikwa, Kisasi ni juu yangu mimi, mimi nitalipa, anena Bwana. 20 Lakini, Adai akiwa akiwa
na njaa, mlishie; akiwa na kiu, mnyweshe; maana ufanyapo hivyo, utampalia makaa ya moto kichwani pake. 21 Usishindwe na ubaya, bali uushinde ubaya kwa wema.

13 Kila mtu na aitii mamlaka iliyo kuu; kwa maana hakuna mamlaka isiyotoka kwa Mungu; na ile iliypo uameamiwa na Mungu. 2 Hi-
vyo amwasiye mwenevye mamlaka hu-
shindana na agizo la Mungu; nao washindana watatijapatia hukumu. 3 Kwa maana watawalo hawatishi wa-
tu kwa sababu ya matendo mema, bali kwa sababu ya matendo mbaya. Basi, wataka usimwogope mwenevye mamla-
ka? Fanya mema, naewe utapata sina kwake; 4 kwa kuwa yeye ni tumishimi wa Mungu kwako kwa ajili ya mema. Lakini ufanyapo mbaya, ogopa; kwa maana hauchukui upanga bure; kwa kuwa ni tumishimi wa Mungu, amlipy-
ze ya kisasi mtenda mbaya kwa ajili ya ghadhabu. 5 Kwa huyo ni lazima kutii, si kwa sababu ya ile ghadhabu tu, ila na kwa sababu ya dhamiri. 6 Kwa sababu huyo tena mwalipa kodi; kwa kuwa wao ni wahudumu wa Mungu, wakidumu katika kizi iyo huyo. 7 Wa-
peni wote hakii zaio; mtu wa kodi, kodi; mtu wa ushuru, ushuru; astahiliye ho-
fu, hofu; astahiliye heshima, heshima. 8 Msiiwe na mtu cho chote, isipo-
kuwa kupendana; kwa maana ampe-
daye mwenzake ameitimiza sheria. 9 Maana kule kusema, Usizini, Usie, Usiibe, Usitamani; na ikiwapo amri nyingine yo yote, inajumishwa katika neno hili, ya kwamba, Mpende jirani yako kama nafsi yako. 10 Pendo hali-
mfanyakii jirani neno baya; basi pendo ndilo utimilifu wa sheria. 11 Naam, tukijuuja wakati, kwamba saa ya kuamaka katika usingisi imekwi-
sha kwadwia; kwa maana saya wokovu wsu u kariibu nasi kuliko tulipoanza kuamani. 12 Usiku uumeendelea sana,
mchana umekaribia, basi na tuyavue matendo ya giza, na kuzivia silaha za
nuru.

13 Kama ilivyohusika na mchana na tuenenda kwa adabi; si kwa ulafi na
ulevi, si kwa ufisadi na uasherati, si kwa ugomvi na wivu.

14 Basi mveni Bwana Yesu Kristo, wala misiangalie
mwili, hata kwashawo tamaa zake.

1 Yeye aliye dhaarifu wa imani, mkairibishi, walakini misi-
mhukumu mawazo yake. Mtu mmoja anayo imani, anakula vyote; lakini
yeye aliye dhaarifu hula mboga.

2 Yeye alaye asimidharu hueo asiyekula, wala
yeye asiyekula asimhukumu huyo ala-
wa; kwa maana Mungu amfukubali.

3 Wewe u nani unayemhukumu mtumishi wa mwinge? Kwa bwana wake
mwenyewe yeye husimama na huangu-
ka. Naam, atasimamishwa, kwa kuva
Bwana aweza kumsimamishwa.

5 Mtu mmoja afanya tofauti kati ya siku na
siku, mwinge aona siku zote kuwa
sawasawa. Kila mtu na athibitike katika
akili zake mwenyewe.

6 Yeye aadhimishaye siku, huidhimishwa kwa
Bwana; naye alaye, hula kwa Bwana,
kwa maana amshukuru Mungu; tena
asiyekula, hali kwa Bwana, naye pia
amshukuru Mungu.

7 Kwa sababu hakuna mtu miongoni mwetu aishiye kwa
nafsi yake, wala hakuna afaye kwa
nafsi yake. Kwa maana kama tukiishi,
twaishi kwa Bwana, au kama tukifa,
twaaf kwa Bwana. Basi kama tukiishi
au kama tukifa, tu mali ya Bwana.

9 Maana Kristo alikufa akawa hai tena
kwa sababu hii, awamili waliokufa
na wali hoi pia.

10 Lakini wewe je! Mbona wa-
mhukumu ndugu yako? Au wewe je!
Mbona wamdharau ndugu yako? Kwa
maana sisi sote tutasimama mbele ya
kiti cha hukumu cha Mungu.

11 Kwa kuwa imandidika,
Kama niishivyeno, anena Bwana,
kila goti hitapigwa mbele
zangu;
Na kila ulimi utamkiri Mungu.

12 Basi ni hivyo, kila mtu miongoni
mwetu atatoa habari zake mwenyewe
mbele za Mungu.

13 Basi tusizidi kuhu-
kumiana, kali adadhili toeni hukumu
hii, mtu asitie kitu cha kumkwaza
ndugu au cha kumwangusha.

14 Najua, tena nimehakikishwa sana katika Bwana
Yesu, ya kuwa hakuna kitu kilicho
najisi kwa asili yake, lakini kwake yeye
akionaye kitu kuwa najisi, kwake huyo
kitu kile ni najisi.

15 Na ndugu yako akiingia huzuni kwa sababu ya chakula,
umeacha kwenda katika upendo. Kwa
chakula chako usimharibu mtu yule
ambaye Kristo alikufa kwa ajili yake.

16 Basi, huo wena wenu usitajwe kwa
ubaya.

17 Maana ufalme wa Mungu si
kula wala kunywa, bali ni haki na
amani na furaha katika Roho Mtakati-
fu.

18 Kwa kuwa yeye amtumikiaye
Kristo katika mambo huyo humpendeza
Mungu, tena hukubaliwa na wanadamu.

19 Basi kama ni hivyo, na mfuate
mambo ya amani na mambo yafanya kwa
kujenga.

20 Kwa ajili ya chakula usiiharibu kazi ya Mungu.
Kweli, vyote ni safi; bali ni vibaya kwa mtu alaye na
kujikwaza.

21 Ni vyema kutokula nyama
wala kunywa divai wala kutenda neno
lo lote ambalo kwa hilo ndugu yako
hukuwazwa.

22 Ilie imani ulioy nayo uwe
nayo nafsiinii mwako mbele za Mungu.
Heri mtu yule asiyejihukumu nafsi yake
katika neno lile analoilikiubali.

23 Lakini
aliye na shaka, kama akila, amehuku-
miwa kuwa ana hatia, kwa maana
hakula kwa imani. Na kila tendo lisilo-
toka katika imani ni dhambi.

15 Basi imetupasa sisi tulio na
nguvu kuuchukua udhaarifu wa
woasi na nguvu, wala hitupasi kujipe-
dezza wenye. Kila mtu miongoni
mwetu na ampendeze jirani yake, yake
wema, akajengwe.

16 Kwa maana Kristo
naye hukujipendeza mwenyewe; bali
kama ilivyoadikwa, Malamu yo wali-
kuluulaumu weye yalinipata mimi.

17 Kwa kuwa yote yaliyotangulia kuandi-
kwa yaliandikwa ili kutufundisha sisi; ili
kwa saburi na faraja ya maandiko tupate kuwa na tumaini.⁵ Na Mungu mwenye saburi na faraja awajalie kunia mamoa ninyi kwa ninyi, kwa mfano wa Kristo Yesu;⁶ ili kwa moyo mmoja na kwa kinywa kimoja mpate kumtukuza Mungu, Baba wa Bwana wetu Yesu Kristo.

7 Kwa hiyo mkaribishane ninyi kwa ninyi, kama naye Kristo alivyotukabisha, ili Mungu atukuzwe.⁸ Kwa maana nasema, ya kwamba Kristo amefanyika mhudumu wa agano la kutahiriwa kwa ajili ya kweli ya Mungu, kusudi azithibitshe ahadi walizopewa baba zetu;⁹ tena ili Maitaifa wamntukuze Mungu kwa ajili ya rehema zake; kama ilivyoandikwa,

Kwa hiyo nitakushukuru kati ya Maitaifa,
Nami nitaliimbia jina lako.†

10 Na tena anena,
Furahini, Maitaifa, pamoja na watu wake.†

11 Na tena,
Enyi Maitaifa yote, msifuni Bwana;
Enyi watu wote, mhirimidini.†

12 Na tena Isaya anena,
Litakuwako shina la Yese,
Naye aondokeaye kwatawala Maitaifa;
Ndiye Maitaifa watakayemtaini.†

13 Basi Mungu wa tumaini na awajaze ninyi furaha yote na amani katika kuamini, mpate kuzidi sana kuwa na tumaini, katika nguvu za Roho Mtakatifu.

14 Ndugu zangu, nimehakikishwa mimi mwenyewe kwa habari zenu ya kuwa ninyi nanyi mmegaa wema, mmejazwa elimu yote, tena mwaweza kuyonyanya.¹⁵ Lakini nawaandikia, kwa ujasiri zaidi katika sehemu za waraka huu, kana kwamba kuwakumbusha, kwa neema ile niliyopewa na Mungu,
Uyahudi, na tena huduma yangu niliyo nayo huko Yerusalemu ikubalike kwa watakatiifu; 32 nipate kufika kwenu kwa furaha, kama nendevyo Mungu, nika- 
pate kupumzika pamoja nanyi. 33 Mungu wa amani na awe pamoja nanyi nyote. Amina.

16 1 Namkabidhi kwenu Fibi, ndu-
gu yetu, aliye mhudumu wa kanisa lililoko Kenkrea; 2 kwamba mpookeke katika Bwana, kama iwapa-
savyo watakatiifu; mkamsaidie katika neno lo lote atakalohitaji kwenu; kwa 
sabadu yeye naye amekuwa msaidizi wa watu wengi, akanisaidia mimi pia.

3 Nisalimieni Priska na Akila, wate-
nda kazi pamoja nami katika Kristo Yesu; 4 waliokuwa tayari hatu kukuatwa kichwa kwa ajili ya maisha yangu; 
ambao ninawashukuru, wala si mimi tu, ila na makanisa na Mataifa yote pia; nisalimieni na kanisa lililomo katika nyumba yao. 5 Nisalimieni Epaineto, 
mpenzi wangu, aliye malimbuko ya Asia kwa Kristo. 6 Nisalimieni Maria-
mu, aliyejitaabishaa sana kwa ajili yenu. 7 Nisalimieni Androniko na Yunia, ja-
mama zangu, waliofungwa pamoja nami, 
ambao ni maarufu miongoni mwa mitu-
me; nao walikuwa katika Kristo kabla 
yangu. 8 Nisalimieni Ampliato, mpemzi 
wangu katika Bwana. 9 Nisalimieni 
Urbano, mtenda kazi pamoja nami kat-
ika Kristo, na Stakisi, mpemzi wangu. 
10 Nisalimieni Apele, mwende kukuhe-
wa katika Kristo. Nisalimieni watu wa 
nyumbani mwa Aristobulo. 11 Nisal-
imieni Herodion, jamaa yangu. Nisal-
imieni watu wa nyumbani mwa Narkiso, 
walio katika Bwana. 12 Nisalimieni Tri-
faina na Trifosa, wenye bidii katika 
Bwana. Nisalimieni Persisi, mpemzi al-
yejitahidi sana katika Bwana. 13 Nisalim-
imieni Rufo, mteule katika Bwana, na 
mamaye, aliye mama yangu pia. 14 Nisalimieni Asinkrito, Flegoni, Herme, 
Patroba, Herma, na ndugu walio pamoja 
nayo. 15 Nisalimieni Filologo na Yulia, 
Nerea na dada yake, na Olimpa, na 
watakatiifu wote walio pamoja nao. 16 Salimianeni kwa busu takatiifu. Mak-
nisa yote ya Kristo yasalimia.

17 Ndugu zangu, nawashi, waanga-
lienleri wale wafanyo fitina na mambo ya 
kukwaza kinyume cha mafundisho mil-
yojifunza; mkajiepushe nao. 18 Kwa sa-
babu walio hivyoo hawamutumikii Bwana 
etu Kristo, bali matumbo yao wenye-
we; na kwa maneno laini na ya kujipe-
ndekeza waidanganya mioyo ya watu 
wanyofu. 19 Maana utii wenu umewafi-
kilia watu wote; basi nafurahi kwa ajili 
yenu, lakini nataka ninyi kuwa wenye 
hekima katika mambo mema, na wa 
jingina katika mambo mabaya. 20 Naye Mungu 
wamani atamseta Shetani chini ya 
migugu yenu upesi.

Neema ya Bwana yetu Yesu Kristo 
a iwe pamoja nanyi. [Amina.]

21 Timotheo, mtenda kazi pamoja 
nami, awasalimu, na Lukio, na Yasoni, 
a Sosipatro, jamaa zangu. 22 Mimi 
Tertio, niliyeandika waraka huu, nawa-
salimu katika Bwana. 23 Gayo, mwen-
yeji wangu na wa Kanisa lote pia 
awasalimu. Erasto, wakili wa mji, awa-
salimu, na Kwarto, ndugu yetu.

[24 Neema ya Bwana yetu Yesu 
Kristo na iwe pamoja nanyi nyote. 
Amina.]

25 Sasa na atukuzwe yeye awezaye 
kuwafanya imara, sawasawa na injili 
yangu na kwa kuhubiriwa kwake Yesu 
Kristo, sawasawa na ufunu wo ile siri 
iliyosiritika tangu zamani za milele, 
26 ikadhihirishwa wakati huu kwa ma-
ndiko ya manabii, ikajulikana na ma-
taifa yote kama alivyomururu Mungu 
wa milele, ili waitii Imani. 27 Ndiye 
Mungu mwenye hekima peke yake. 
Utukufu una yeye kwa Yesu Kristo, 
milele na milele. Amina.
WARAKA WA KWANZA WA PAULO MTUME KWA WAKORINTHO

1 Paulo, aliyeitwa kuwa mtume wa Yesu Kristo kwa mapenzi ya Mungu, na Sosthene ndugu yetu.² kwa kanisa la Mungu lililoko Korintho, wale waliotakaswa katika Kristo Yesu, waliotio wawe watakitifu, pamoja na wote wanaoliitia jina la Bwana yetu Yesu Kristo kila mahali, Bwana wao na yetu.³ Neema na iwe kwenu na amani, zitokazo kwa Mungu Baba yetu, na kwa Bwana Yesu Kristo.¹

4 Namshukuru Mungu sikuze kwa ajili yenu, kwa sababu ya neema ya Mungu mliyopewe katika Kristo Yesu; ⁵ kwa kuwa katika kila jambwili tajiri katika yetu, katika maneno yote, na maarifa yote; ⁶kama ushuhuda wa Kristo uliyothibitika kwenu; ⁷hata hamkupungiwa kwa kara ya yote, mkikutazamia sana kufunuliwa kwake Bwana yetu Yesu Kristo;⁸ ambaye atawathibitisha hata mwisho, ili msialumiwe siku ile ya Bwana yetu Yesu Kristo.⁹ Mungu ni mwaminifu ambaye mlitwa na yeye mwingi katika ushirika wa Mwana we, Yesu Kristo Bwana yetu.¹

10 Basi ndugu, nawasihi, kwa jina la Bwana yetu Yesu Kristo, kwamba nyote mnene mamojaa; wala pasiwe kwenu faraka, bali mhitimu katika nia moja na shauri moja.¹¹ Kwa maana, ndugu zangu, nimeari-api hari zenu na wale wario wa nyumbani mwa Kloe, ya kwamba iko fitina kwenu.¹² Basi, maana yangu ni hii, ya kwa mba kila mtu wa kwenu kusema, Mimi ni wa Paulo, na, Mimi ni wa Apolo, na, Mimi ni wa Kefa, na, Mimi ni wa Kristo.¹³ Je! Kristo amegawanyika? Je! Paulo, alisulibia kwa ajili yenu? Au je! Milibatizwa kwa jina la Paulo?¹⁴ Nashukuru, kwa sababu sikumbati za mtu kwenu, ila Krispo na gayo;¹⁵ mtu asiye akasema kwamba mlibatiza kwa jina langu.¹⁶ Tena naliwabatiza watu wa nyumbani mwa Stefana; zaidi ya hao, sijui kama naliwabatiza mtu ye yote mwingi.¹⁷ Maana Kristo hakunituma ili nibatize, bali nihihibiri Habari Njema; wala si kwa hekima ya maneno, msalaba wa Kristo usije ukabatilika.¹⁸

18 Kwa sababu neno la msalaba kwao wanaopotea ni upuizi, bali kwetu sisi tunaookelewaji nguvu ya Mungu.¹⁹ Kwa kwa imeaniidika, Nitaahiru hekima yao wenye hekima, Na akili zoa wenye akili nitazikataa.²⁰

²⁰ Yu wapi mwenye hekima? Yu wapi mwendishi? Yu wapi mlete hoja wa zamani hizi? Je! Mungu hakuifanya hekima ya dunia kuwa ni upumbavu?²¹ Kwa maana katika hekima ya Mungu, dunia isipopata kumjua Mungu, hivi karibuni ya hekima yake, Mungu alipenda kuwako ao waaminio kwa upuizi wa lile neno linalohubiriwa.²² Kwa sababu Wayahudi wanataka ishara, na Wayunani wanatafuta hekima;²³ bali sisi tunamuhibi Kristo, aliyesulibwa; kwa Wayahudi ni kikwazo, na kwa Wayunani ni upuizi;²⁴ bali kwa owa wito, Wayahudi kwa Wayunani, ni Kristo, nguvu ya Mungu, na hekima ya Mungu.²⁵ Kwa sababu upumbavu wa Mungu una hekima zaidi ya wanadamu, na udhaifu wa Mungu una nguvu zaidi ya wanadamu.²⁶

2⁶ Maana, ndugu zangu, angalieni mwito wenu, ya kwamba si wengi wenye hekima ya mwiliini, si wengi wenye nguvu, si wengi wenye cheo waloitwa;²⁷ bali Mungu aliychagua mambo mapumbavu ya dunia awaabi she wenye hekima; tena Mungu aliychagua vitu dhafi vya dunia ili avai bishe vyenye nguvu;²⁸ tena Mungu...
alivichagua vitu vinyonge vya dunia na vilivyodharauliwa, naam, vitu ambavyo haviko, ili avibatilishe vile vilivyoko; 29 mwenye mwili awaye yote asiye akajisifu mbele za Mungu. 30 Bali kwa yeye ninyi mmepata kuwa katika Kristo Yesu, aliyeefanya kwetu hekima itokayo kwa Mungu, na haki, na utakatifu, na ukombozi; 31 kusudi, kama ilivyoadikia, Yeye aonye fahari na aone fahari juu ya Bwana. 31

2 Basi, ndugu zangu, mimi nilipo- kuja kwenu, sikuja niwahubiri siri ya Mungu kwa ufasha wa maneno, wala kwa hekima. 3 Maana naliazimu nisijue neno loo sete kwenu ili Yesu Kristo, naye amesulibii. 3 Nami naliikuwako kwenu katika hali ya uduhaif na hofo na matememeko mngi. 4 Na neno langa na kuhubiri kwangu hakukuwa kwa maneno ya hekima yenye kushawishi akili za watu, bali kwa dalili za Roho na nguvu, 5 ili imani yenu isiwe katika hekima ya wanadamu, bali katika nguvu za Mungu.

6 Walakini iko hekima tusemayo katii ya wakamiliifu; ila si hekima ya dunia hii, wala ya haoo wanoitawala dunia hii, wanoabatilika; 7 bali twanena hekima ya Mungu katika siri, ili hekima liiyofichwa, ambayo Mungu aliaizimu tangu milele, kwa utukufu wetu; 8 ambayo wenye kuwatala dunia hii hawaiji hata mmoja; maana kama wanganilijua, wasingalimsulisha Bwana wa utukufu; 9 lakini, kama ilivyoadikia,

Mambo ambayo jicho halikuyoa wala sikio halikuyasikia,
(Wala hayakuuingia katika moyo wa mwanadamu,)
Mambo ambayo Mungu aliaandalia wampendao. 10

10 Lakini Mungu ametufunulia sisi kwa Roho. Maana Roho huchunguza yote, hata mafumbo ya Mungu. 11 Maana ni nani katika binadamu ayajuaeye mambo ya binadamu iliyo ndani yake? Vivyo hivyo na mambo ya Mungu hakuna ayafahamuye ila Roho wa Mungu. 12 Lakini sisi hatukuipokea roho ya dunia, bali Roho atokaye kwa Mungu, makusudi tupate kuyajua tuliyokirimwa na Mungu. 13 Nayo twayanena, si kwa maneno yanayofundishwa kwa hekima ya kibinadamu, bali yanayofundishwa na Roho, tukiyafasiri mambo ya rohoni kwa maneno ya rohoni. 14 Basi mwanadamu wa tabia ya asili hayapokei mambo ya Roho wa Mungu; maana kwake huyo ni upuzi, wala hawezi kuyafahamu, kwa kuwa yatambulikana kwa jinsi ya rohoni. 15 Lakini mtu wa rohoni huyatambua yote, wala yehe hatambuliwi na mtu. 16 Maana, Ni nani aliyefahamu nia ya Bwana, amwele mishe? Lakini sisi tunayo nia ya Kristo.

3 Lakini, ndugu zangu, mimi sikuweza kusema nanjani kama na watu wenye tabia ya rohoni, bali kama na watu wenye tabia ya mwilini, kama na watoto wachanga katika Kristo. 2 Naliwan wysiwa maziwa sikuwalisha chakula; kwa kuwa mlikula hamjakiweza. Naam, hata sasa hamkwezi, 3 kwa maana hata sasa ninyi ni watu wa tabia ya mwilini. Maana, ikiwa kwenu kuna husuda na fitina, je! Si watu wa tabia ya mwilini ninyi; tena mnaenenda kwa jinsi ya kibinadamu? 4 Maana hapo mtu mmoja asemapo, Mimi ni wa Paulo; na mwingi ne, Mimi ni wa Apolo, je! Ninyi si wanadamu? 5 Basi Apolo ni nani? Na Paulo ni nani? Ni wahudumu ambao kwao mlimani; na kila mtu kama Bwana alivyompa. 6 Mimi nilipanda, Apolo akatia maji; bali mwenye ku kuza ni Mungu. 7 Hivyo, apandaye si kitu, wala atiaye maji, bali Mungu atukaye. 8 Basi yehe apandaye, na yehe atiaye maji ni wamoja, lakini kila mtu atapata thabatu yake mwenye sawasa wa tabu yake mwenye. 9 Maana sisi tu wafanya kazi pamoja na Mungu; ninyi ni shamba la Mungu, ni jengo la Mungu.

10 Kwa kadiri ya neema ya Mungu niliyopewa, mimi, kama mkuu wa wa- 
jeni wenyewe hekima, naliuweka misingi, na mtu mwingine anajenga juu 
yake. Lakini kila mtu na aangalie jinsi anavyojeunga juu yake. \(^{11}\) Maana misingi mwingine hakuna mtu awezaye kuwe 
ka, isipokuwa ni ule uliokwisha kuwe 
ka, yaani, Yesu Kristo. \(^{12}\) Lakini kama 
mtu akijenga juu ya misingi huo, 
dhababu au fedha au mawe ya thamani, 
au mitu au majani au manyasi, kazi ya 
kila mtu itakuwa dhahiri. \(^{13}\) Maana siku 
ile itaidhihirisha, kwa kuwa yafunulwi 
katika moto; na ule moto weneyewe 
utaajaribu kazi ya kila mtu, ni ya namma 
gani. \(^{14}\) Kazi ya kila mtu aliyojeunga juu 
yake ikiika, atapata thawabu. \(^{15}\) Kazi ya 
mtu ikiteketea, atapata hasara; ila yeye 
weneyewe atakolewa; lakini ni kama 
kwa moto.

16 Hamjui ya kuwa ninyi mmekuwa 
hekalu la Mungu, na ya kuwa Roho wa 
Mungu anakaa ndani yenu? \(^{16}\) Kama 
mtu akilihiaribu hekalu la Mungu, Mu 
ngu atamharibu mtu huyo. Kwa maana 
hekalu la Mungu ni takatifu, ambalo 
didlo ninyi.

18 Mtu asijidanganye mwenyeve; 
kama mtu akijiona kuwa mwenye heki 
ma mgonjoni mwenu katika dunia hii, na 
awe mpambavu, ili apate kuwa mwenye 
hekima. \(^{17}\) Maana hekima ya dunia hii 
ni upuzi mbele za Mungu. Kwa maana 
imeandikwa, Yeye ndiye awanawasaye 
we 
nye hekima katika hila yao. \(^{18}\) Na tena, 
Bwana anayafahamani mawazo ya wenye 
hekima ya kwamba ni ya ubatili. \(^{19}\) Basi, 
mtu ye yote na asijsigwe wanadamu. 
Kwa maana vyote ni vyenu; \(^{20}\) kwamba 
ni Paulo, au Apolo, au Kefa; au dunia, 
au uzima, au mautili; au vile vilivyopo 
sasa, au vile vitakavyokuwapo; vyote ni 
vyenu; \(^{21}\) nanyi ni wa Kristo, na Kristo 
wi wa Mungu.

1 Mtu na atuhesabu hivi, kuwa tu 
watumishi wa Kristo, na mawakili 
wa Siri za Mungu. \(^{22}\) Hapo tena inayohi 
tajiwu katika mawakili, ndioyo mtu aon 
ekane kuwa mwaminifu. \(^{23}\) Lakini, 
kwangu mimi, si kitu kabisa nihukumi 
we na ninyi, wala kwa hukumu ya kibinadamu, wala sijihukumu hata nafsi 
yangu. \(^{24}\) Maana sijui sababu ya kujihi 

faki nafsi yangu, lakini sihesabwani haki 
kwa ajili hiyo; ila anihukumwe mimi ni 
Bwana. \(^{25}\) Basi ninyi msihukumu neno 
kabla ya wakati wake, hata ajapo Bw 
ana; ambaye atayamulikisha yaliyositisiri 
ka giza, na kuyadhhihirisha mashauri 
yi mioso; ndipo kila mtu atakapoipa 
sifa yake kwa Mungu. \(^{26}\)

6 Basi ndugu, mambo hayo nimeyaf 
fanya kuwa mfano wa mimi na Apolo 
kwa ajili yenu, ili kwamba kwa mfano 
wetu mpate kujiifunza kutokupita yale 
aliyowandika; ili mmoja wenu asi 

juwe na kwamba huyu, kinyume cha 
wemenziwe. \(^{27}\) Maana ni nani anayekupa 
mbanua na mwingine? Nawe una ni 
usichokipokea? Lakini iwa waliupokea, 
wajisifia nini kwa kwamba hukupokea? 
Mmekwisha kushiba, mmekwisha ku 
pata utajiri, mmemiliki pasipo sisi. Naai 
m, laiti mmemiliki, ili sisi tamiliki 
pamoja nanyi! \(^{28}\) Maana nadhani ya ku 
wana Mungu ametutooa sisi mitume mwi 
sho, kama watu waliokuhukiwa waaw 
we; kwa sababu tumekuwa tamashwa kwa 
dunia; kwa malaika na wanadamu. \(^{29}\) Si 
si tu wapambavu kwa ajili ya Kristo, 
lakini ninyi ni wenye akili katika Kristo 
sisi tu dhai, lakini ninyi mna nguvu; 
ninyi mna utukufu, lakini sisi hatupati 
heshima. \(^{30}\) Hata saa hii ya sasa, tona 
njaa na kiu, tu uchi, twapiwngi ngumi, 
tena hatuna makao; \(^{31}\) kisha twataabika 
tukifanya kazi ya mikono yetu wenye 
we. Tukutukanwa twarabiki, tukiidhiwa 
twastahimili; \(^{32}\) tukisingiziwa twasii; 
tumefanywa kama takatakana za dunia, na 
tama ya vitu vyote hata sasa. \(^{33}\)

14 Siyandiki hayo ili kwatahaya 
risha; bali kuwaonya kama watoto 

niwapendao. \(^{34}\) Kwa kuwa ijaapokuza 
mna waalimu kumi elfu katika Kristo, 
walakini hamna baba wengi. Maana 
mimi ndimi niliyewazaa katika Kristo 
Yesu kwa nja ya Injili. \(^{35}\) Basi, nawa 
sihili mnifuate mimi. \(^{36}\) Kwa sababu hii

---


6 Je! Mtu wa kwenu akiwa ana daawa juu ya mwenzake athubutu kushitaki mbele ya wasio haki, wala si mbele ya watatatifu? Au hamjui ya kwamba watatatifu watauhukumu ulimwengu? Na ikiwa ulimwengu utahu kumwenda ninyi, je! Hamstahili kukata hukumu zilizo ndogo? Hamjui ya kuwa mtawahukumu malaika, basi si zaidi sana mambo ya maisha haya? Basi, mkiwa na mahali panapohukumiwa mambo ya maisha haya, mwaaweka kuwa waamuzi hau wario sababwa kuwa si kitu; katika kanisa?

jina la Bwana Yesu Kristo, na katika Roho wa Mungu wetu.†

12 Vitu vyote ni halali kwangu, lakini si vyote vifaavyo; vitu vyote ni halali kwangu, lakini mimi sitatiwa chini ya uwezo wa kitu cho chote.†

13 Vyakula ni kwa tumbo, na tumbo ni kwa vyakula; lakini Mungu atatitowe-sha vyote viwili, tumbo na vyakula. Lakini mwili si kwa zinaz, bali ni kwa Bwana, naye Bwana ni kwa mwili.†

14 Naye Mungu alimufuu Bwana, na tena atatufuu sisi kwa uweza wake.†

15 Je! Hamjui ya kuwa milili yenu ni viungo vya Kristo? Basi nivitwae viungo vya Kristo na kuvifanya viungo vya kahaba? Hasha!†

16 Au hamjui ya kuwa yeye aliyeungwa na kahaba ni mwili mmoja naye? Maana asema, Wale wawili watakuwa mwili mmoja.†

17 Lakini yeye aliyeungwa na Bwana ni roho moja naye.†

18 Ikimbeni zinaz. Kila dhambi aitendayo mwanadamu ni nje ya mwili wake; ila yeye afanyaye zinaz hutenda dhambi juu ya mwili wake mwenyewe.†

19 Au hamjui ya kuwa mwili wenu ni hekalu la Roho Mtakatifu aliye ndani yenu, mliyepewa na Mungu? Wala ninyi si mali yenu wenyewe;†

20 maana milunuliiwa kwa thamani. Sasa basi, mtukuzeni Mungu katika milili yenu.†

7 Basi kwa habari ya mambo yale mliyoandika, ni heri mwanamume asimgufe mwanamke.†

2 Lakini kwa sababu ya zinaz kila mwanamume na awe na mke wake mwenyewe, na kila mwanamke na awe na mume wake mwenyewe.†

3 Mume na ampe mkewe haki yake, na vivyo hiyo mke na ampe mumewe haki yake.†

4 Mke hana amri juu ya mwili wake, bali mumewe; vivyo hiyo mume hana amri juu ya mwili wake, bali mkewe.†

5 Msinyimane isipokuwa mmepatana kwa muda, ili mpate faragha kwa kusali; mkajiane tena, Shetani asije akawajariibu kwa kutokuwa na kiasi kwenu.†

6 Lakini nasema hoyo, kwa kutoa idhini yangu, si kwa amri.†

7 Ila nipendalo ni kwamba watu wote wawe kama mimi nilivyoo; wa
dakini kila mtu ana karama yake mwenyewe itokayo kwa Mungu, huyu hivi, na huyu hivi.†

8 Lakini nawaambia wale wasiooa bado, na wajane, Ni heri wakae kama mimi nilivyoo.†

9 Lakini ikiwa hawawezi kujizuia, na waoe; maana ni afadhali kuoa kuliko kuwaka tamaa.†

10 Lakini wale waliokwisha kuona nawaagiza; wala hapo si mimi, ila Bwana; mke asiahanche na mumewe;†

11 lakini, ikiwa ameachana naye, na akae asiolewe, au apatanze na mumewe; tena mume asimwache mkewe.

12 Lakini watu wengine nawaambia mimi, wala si Bwana, ya kwamba iwapo ndugu mmoja ana mke asiyea- mimi, na mke huyo anakubali kukaa naye asiimwache.†

13 Na mwanamke, ambaye ana mume asiyeamini, na mume huyo anakubali kukaa naye, asi- mwache mumewe.†

14 Kwa maana yule mume asiyeamini hutakaswa katika mkewe; na yule mke asiyeamini hutakaswa katika katika mumewe; kama isingekuwa hivyo, watoto wenu wangekuwa si safi; bali sasa ni watakatifu.†

15 Lakini yule asiyeamini akiondoka, na aanonko. Hapo huyo ndugu mumwe au ndugu mke hafungiki. Lakini Mungu ametuita katika amani.†

16 Kwa maana wajua, we we mwanamke, kama utawoko moomwe? Au wajuje, we we mwanamume, kama utawoko mkeo?†

17 Lakini kama Bwana alivyomgawia kila mtu, kama Mungu alivyomwita kila mtu, na aanende vivyo hiyo. Nidivo na- nyayoagiza katika makanisa yote.†


19 Kutahiriwa si kitu, na kutokutahiriwa si kitu bali kuzihifadi amri za Mungu.†

20 Kila mtu na akae katika hali ile ile ambayo aliwuka nayo alipoitwa.†

21 Je! Ulitiwa u mtumwa? Usione ni vibaya lakini kama ukiweza kuwa na uhuru, afadhali kuitumia.†

22 Kwa maana yeye aliyeitwa katika Bwana hali ya utumwa, ni huru wa Bwana. Vivyo
hivyo yeye naye aliyetwa hali ya uhuru, ni mtumwa wa Kristo.\textsuperscript{18} Mlinunuliwa kwa thamani; msiwe watumwa wa wanadamu.\textsuperscript{24} Ndugu zangu, kila mtu na akae mbele za Mungu katika hali iyo hiyo aliyothwa nayo.

25 Kwa habari za wanawali sina amri ya Bwana, lakini natoa shauri langu, mimi niliyejaliwa kwa rehema za Bwana kuwa mwaminifu.\textsuperscript{26} Basi, naona hili kuwa jema, kwa ajili ya shida iliyopo, kwamba ni vema mtu akae kama alivyoy.\textsuperscript{27} Je! Umefungwa kwa mke? Usitake kufunguliwa. Umefunguliwa? Usitafute mke.\textsuperscript{28} Lakini, kama ukioa, huna hatia; wala mwanamwali akiolewa, hana hatia; lakini watu kama hao watakuwa na dhiki katika mwili nali nataka kuwa- zulilia hayo.\textsuperscript{29} Lakini, ndugu, nasema hivi, muda ubakio si mwingi; basi tokea sasa wale waliwa na wake na wawe kama hawana;\textsuperscript{30} na wale waliwa kama hawali; na wale wafurahio kama hawafurahi; na wale wanutuao, kama hawana kitu.\textsuperscript{31} Na wale wautumwia ulimwengu huu, kama hawautumunia sana; kwa maana mambo ya ulimwengu huu yanapita.\textsuperscript{32} Lakini nataka mswi na masumbufu. Yeye asiyoea hujishughlisha na mambo ya Bwana, ampendeje Bwana;\textsuperscript{33} bali yeye aliyoea hujishughlisha na mambo ya dunia hii, jinsi atakavyopendeza mkewe.\textsuperscript{34} Tena iko toftaui hii katii ya mke na mwanamwali. Yeye asiyolewa hujishughlisha na mambo ya Bwana, apate kuwa mtakatifu mwili na roho. Lakini yeye aliyolewa hujishughlisha na mambo ya dunia hii, jinsi atakavyopendeza mumewe.\textsuperscript{35} Nasema hayo niwafaidie, si kwamba niwategi tanzii, bali kwa ajili ya vile vipendeza you, tena mpate kumhudumia Bwana pasipo kuvutwa na mambo mengine.\textsuperscript{36} Lakini mtu awaye yote akiona ya kuwa hamtendei mwanamwali wake vipendeza- vyo, na ikiwa huyo amepita uzuri wa ujana wake, na ikiwapo haja, basi, afanye apendavuyo, hatendi dhambi, na awaruhusu waoane.\textsuperscript{37} Lakini yeye aliesimama kwa uthabiti wa moyo wake, hana sharti, lakini aweza kuyatawa mapenzi yake, tena amekusudia moyoni mwahe kumlinda mwamwali wake, atatenda vema.\textsuperscript{38} Basi, hivyo na amwozaye mwanamwali wake afanya vema; na ye ye asiymwoza atazidi kufanya vema.

39 Mwanamke hufungwa maadamu mumewe yu hai, lakini ikiwa mumewe amefariki, yu huru kuolewa na mtu ye yote amtakaye; katika Bwana tu.\textsuperscript{40} Lakini heri yeye zaidi akikaa kama alivyoy; ndivyo nionavyo mimi, nami nadhani ya kuwa mimi nami nina Roho wa Mungu.

8 Na kwa habari ya vitu vilivyotolewa sadaka kwa sanamu; Twajua ya kuwa sisi sote tuna ujuzi. Ujuzi huleta majivuno, bali upendo hujenga.\textsuperscript{2} Mtu akidhani ya kuwa anajua neno, hajui neno lo lote bado, kama impasa- vyo kujua.\textsuperscript{3} Lakini mtu akimpenda Mungu, huyu amejulikana naye.\textsuperscript{4} Basi kwa habari ya kuvila vitu vilivyotolewa sadaka kwa sanamu; twajua ya kuwa sanamu si kitu katika ulimwengu, na ya kuwa hakuna Mungu ila mmoja tu.\textsuperscript{5} Kwa maana ijakwikuwa wako wakidwa muigia, ama mbunguni ama duni, kama vile walivyoko miungu mingi na mabwana wengi;\textsuperscript{6} lakini kwetu sisi Mungu ni mmoja tu, aliye Baba, ambaye vitu vyote vimetoka kwake, nasi tunaisi shi kwake; yuko na Bwana mmoja Yesu Kristo, ambaye kwake vitu vyote vimekuwapo, na sisi kwa kwa ye huyo.\textsuperscript{7} Bali ujuzi huu haomo ndani ya watu wote; ila wengine kwa kuizoelea ile sanamu hata sasa hula kana kwamba ni kitu kilichotolewa sadaka kwa sanamu; na dhamiri zao, kwa kuwa hifadhi, hunajiska.\textsuperscript{8} Lakini chakula hakikutuhudurishi mbele za Mungu; maana, tusipokula hatupunguziwi kitu, wala tutika, hatuo- ngezewi kitu.\textsuperscript{9} Lakini angalieni huu uwezo wenu usije ukawakwaza wale waliwa hifadhi.\textsuperscript{10} Kwa maana, mtu aki- kuona wewe uliye na ujuzi, umeketi chakulani ndani ya hekalu la sanamu, je! Dhamiri yake mtu huyo, kwa kuwa kuwa hifadhi, haitathibitika hata ye ye naye
ale vitu vilivyotela sadaka kwa sanamu? 11 Na yule aliyi dhaifu aangamizwa kwa uujizi wako, naye ni ndugu ambaye Kristo alikuwa kwa ajili yake. 12 Hivyco, mkiwatenda dhambi ndugu zenu na kuitia jeraha dhambiru iliyo dhaifu, mma-
mtenda dhambi Kristo. 13 Kwa hiyo, chakula kikimkwaza ndugu yangu, hakika sitakula nyama hata milele, nisije nikamkwaza ndugu yangu.


3 Hilo ndilo javabu langu kwa wale wanaoniuliza. 4 Je! Hatuna uwezo wa kula na kunywa? 5 Hatuna uwezo kuchuku pamoja nasi mke aliyi ndugu, kama wao mtume wengine, na ndugu wa Bwana, na Kefa? 6 Au je! Ni mimi peke yangu na Barnaba tuseo na uwezo wa kutokufanya kazi? 7 Ni askari gani aendaye vitani wakati wo wote kwa gharama zake mwenye? Ni nani apandaye mizabibu asiyekeula katika matunda yake? Au nii nani achungaye kundi, asiyekunyuwa katika maziwa ya kundi? 8 Je! Ninanena hayo kwa kibina-
damu? Au torati nayo haisemi yayo hayo?

9 Kwa maana katika torati ya Musa imeandikwa, Usimfungwe kinywa ng’ombe apurapo nafaka. Je! Hapo Mungu aangalia mambo ya ng’ombe?

10 Au yamkini anena hayo kwa ajili yetu? Naam, yaliandikwa kwa ajili yetu; kwa kuwa alimaye nafaka ni haki yake kulima kwa matumaini, naye apuraye nafaka ni haki yake kutumaini kupata sehemu yake. 11 Ikiki sisi tuli-
wapandia ninyi vitu vyoto rohoni, je! Ni neno kubwa tukivuna vitu vyenu vya mwili?

12 Ikiki wengine wamashiriki uwezo huu juu yenu, sisi si zaidi? Lakini hatukutuutuma uwezo huu; bali twayavumila mambo yote tujishe tukai-
zuia Habari Nzema ya Kristo. 13 Ha-

mujui ya kuwa wale wazifanyao kazi za

hekaliuni hula katika vitu vya hekali, na wale waihudumia madhabahu huwa na fungu lao katika vitu vya madhabahu?

14 Na Bwana vivyo hivyco amemuru kwamba wale waihubirishe Injili wapate riziki kwa hiyo Injili. 15 Lakini mimi sikutumia mambo hayo hata moja. Wa-
la siyaandikii hayo ili iwe hivyco kwangu mimi; maana ni heri nife kuliko mtu amu-
yote yote abatilishe huku kujisifu kwangu.

16 Maana, ijakukuwa naihubi-
riri Injili, sina la kujisifia; maana nime-
wekewa sharti; tena ole wangu nisipo-
hubiri Injili! 17 Maana nikiitenda kazi hii kwa hiari yangu nina thawabu; ial ikiwa si kwa hiari yangu, nimeaminiwa uwaikili.

18 Basi thawabu yangu ni nini? Ni hii, ya kuwa niubiriro, nitaitoa Injili bila gharama, bila kutumia kwa utimiliifu uwezo wangu nilio nao katika Injili. 19 Maana, ingawa nimekuwa hu-
ru kwa watu wote, naliijifanya mtumwa wa wote, ili nipate watu wengi zaidi.

20 Nalikuwa kama Myahudi kwa Waya-
hudi, ili niwapatwe Wayahudi; kwa wale walia chini ya sheria, nalikuwa kama chini ya sheria, (ingawa mimi mwenye-
we si chini ya sheria), ili niwapatwe walia chini ya sheria. 21 Kwa wale waisio na sheria nalikuwa kama sina sheria, (si kwamba sina sheria mbele za Mungu, bali mwenye sheria mbele za Kristo), ili niwapatwe hao waisio na sheria. 22 Kwa wanyeone nalikuwa mnyonge, ili niwapatwe wanyeone. Nimekuwa hali zote kwa watu wote, ili kwa njia zote niwape kuwaako watu.

23 Nami nafanya mambo yote kwa ajili ya Injili ili kuishiriki pamoja na wengi-
ne. 24 Je! Hamjui, ya kuwa wale washi-
danao kwa kupiga mbio, hupiga mbio wote, lakini apokeye tuzo ni mmoja? Pigeni mbio namna hiyo, ili mpate.

25 Na kila ashindanye katika michezo hujuzia katika yote; basi hao hufanya hivyco kusudi wapokee taji iharibikayo; bali sisi tupokee taji isiyoharibika.

26 Hata mimi napiga mbio vivyo hivyco, si kama asitaye; napigana ngumi vivyo hivyco, si kama apigaye hewa; 27 bali...
1 Kwa maana, ndugu zangu, sipendi mkose kufahamva kuwa baba zetu walikuwa wote chini ya wingu; wote wakapita kati ya bahari;⁵ wote wakabatizwa wawe na Musa katika wingu na katika bahari; ³ wote wakala chakula kilo chile roho;⁴ wote walivyo na kinywaji kilo chile roho; kwa maana waliunyewe mwamba wa roho uliowafaa; na mwamba ule ulikuwa ni Kristo.⁵ Lakini wengi sana katika wao, Mungu hakupendezwa nao; maana waliangamizwa jangwani.⁶ Ba- si mambo hayo yalikuwa mifano kwe- tu, kusudi sisi tusiwe watu wa kutama- ni mbaya, kama wale nao walivyotamani.⁷ Wala msawe waabu- du sanamu, kama wengine wao walivyo kuwa; kama ilivyaandikwa, Watu waliketi kula na kunywa, kisha waka- simama wacheze.⁸ Wala msifanye uas- heteri, kama wengine wao walivyofa- nya, wakaanguka siku moja watu Ishirini na tatu elfu.⁹ Wala tusingari- bu Bwana, kama wengine wao wali- vyonjari, wahakari biwa na nyoka.¹⁰ Wala msinunye unike, kama wengine wao walivyonjunika, wahakari biwa na mharubu.¹¹ Basi mambo hayo yaliwapatwa wao kwa jinsi ya mifano, yaandikwa ili kutounya sisi, tuliofi- kilwa na miicho ya zamani.¹²

12 Kwa hiyo anayejidhania kuwa amesimama na aangiele asianguye.¹³ Jaribu halikuwapata ninyi, isipokuwa lililo kawaida ya wanadamu; ila Mungu ni mwamini; ambaye hatawaa cha maribii kupita mwezaavyo; lakini pamoja na lire jaribu atafanya na mla- ngo wa kutokea, ili mweze kustahimili.


23 Vitu vyote ni halali; bali si vitu vyote vifaaavyo. Vitu vyote ni halali; bali si vitu vyote vijengavyo.²⁴ Mtu asitaflute faida yake mwenzewe, bali ya mwenzake.²⁵ Kila kitu kiuwacho so- koni kulenzi, bila kuuliza-uliza, kwa ajili ya dhambi;²⁶ maana, Dunia ni mali ya Bwana na vyote viijazavyo.²⁷ Na mtu asiyemani akiwaaliika, nani- nnatake kwenda, kulenzi kila kitu kwe- kwacho mbele yenu bila kuuliza-uliza, kwa ajili ya dhambi.²⁸ Lakini mtu akiwaamibia, Kitu hiki kimetolewa ki- we sadaka, msile, kwa ajili yake yeye aliyeyonesha, na kwa ajili ya dhambi.²⁹ Nasema, dhambi, lakini si yako, bali ya yule mwingine. Maana kwa nini uhuru wangu uhukumiwe na dhambi ya mtu mwingine?³⁰ Ikija mimi natumia sehemu yangu kwa shukran, kwa nini nitukwanze, kwa ajili ya kitu niki- shukuriacho!³¹ Basi, mlapo, au nyamwpo, au mtendapo neno lo lote, fanyeni yote kwa utukufu wa Mungu.³² Msiwakoseshie Wayahudi wala Wy- yunani wala kanisa la Mungu,³³ vile vile kama mimi niwapendezavyo watu wote katika mambo yote, nisitake faida
yangu mwenyewe, ila faida yao walia wengi, wapate kuokolewa.†


17 Lakini katika kuagiza haya, siwasifu, ya kwamba mnakusanyika, si kwa faida bali kwa hasara.¹⁸ Kwa maana kwanza mukutanikapo kanisani nasikia kuna faraka kwenu; nami nusu nasadiki;¹⁹ kwa maana lazima kuwapo na uzushi kwenu, ili waliokubaliwa wawe dhaihiri kwenu.²⁰ Basi mukutanikapo pamoja hawezezkani kula chakula cha Bwana;²¹ kwa maana kila mmoja hutaungulia kutwa chakula chake katika kule kula; hata huyu ana njaa, na huyu amelewa.²² Je! Hamna nyumba za kulia na kunywea? Au mnalidharu kanisa la Mungu, na kuwatahayarisia hao wario na kitu? Niwaambieni? Niwasifu? La! Siwasifu kwa ajili ya hayo.²³ Kwa maana mimi nalipokea kwa Bwana niliyouapa nanyi, ya kuwa Bwana Yesu usiku ule aliotolewa alitwaa mkate;²⁴ naye akiisha kushukuru aakaumega, akasema, Huu ndio mwili wangu ulio kwa ajili yenu; fanyeni hivi kwa ukumbusho wangu.²⁵ Na vivi hivi baada ya kula akakitwa kikombe, akisema, Kikombe hiki ni agano jipya katika damu yangu; fanyeni hivi kila mnywapor, kwa ukumbusho wangu.²⁶ Maana kila mwulapo mkate huu na kukinywea kikombe hiki, mwatangaza mauti ya Bwana hata ajapo.²⁷ Basi kila aulaye mkate huo, au kukinywea kikombe hicho cha Bwana isivyostahili, atakwaa amejipatia hatia ya mwili na damu ya Bwana.²⁸ Lakini mtu ajihoji mwenyewe, na hiyo aule mkate, na kukinywea kikombe.²⁹ Maana alaye na kunywa, hula na kunywa hukumu ya nafsie yake, kwa kutokupambana ule mwili. ³⁰ Kwa sababu hiyo wako wengi kwenu wali hawawezi na dhaifu, na watu kadha wa kadha wameleta. ³¹ Lakini kama tungejipambana nafsie zetu, tusinge hukumwima.³² Ilaa tuhukumiwa, twarudiwa na Bwana, isije ikatupasa adhabe pamoja na duni.³³ Kwa hiyo, nduga zangu, mukutanikapo mpate kula, ming’ojaneni; ³⁴ mtu akiwa
na njaa, na ale nyumbani kwake; msipa-
te kukutanika kwa huku. Na hayo 
yaliosalia nijapo nitayatengeneza.

12 1 Basi, ndugu zangu, kwa haba-
ri ya karama za roho, sitaki 
mkose kufahamu. 2Mwajua ya kuwa 
mipilikiwa watu wa Mataifa, mlchuk-
luliwa kufuata sanamu zisizonena, 
ka mlivyongozwa. 3 Kwa hiyo na-
waarifu, ya kwamba hakuna mtu 
anenaye katika Roho wa Mungu, kuse-
ma, Yesu amelaaniwa; wala hawezi 
mtu kusema, Yesu ni Bwana, isipoku-
wa katika Roho Mtakatifu.

4 Basi pana tofauti za karama; bali 
Roho ni yeye yule. 5 Tena pana tofauti 
za huduma, na Bwana ni yeye yule. 6 
Kisha pana tofauti za kutendza kazi, bali 
Mungu ni yeye yule azitendaye 
zaki zote katika wote. 7 Lakini kila 
mombo hupewa ufunuo wa Roho kwa 
kufaidiana. 8 Maana mtu mmoja kwa 
Roho apewa neno la hekima; na mv-
wingine neno la maarifa, apendavyo Ro-
ho yeye yule; mwingine imani katika 
Roho yeye yule; na mwingine karama 
zakuponya katika Roho yeye mmoja; 
na mwingine matendo ya mijijiza; na 
mwingine unabii; na mwingine kupapa-
manu roho; mwingine aina za lugha; 
na mwingine tafisiri za lugha; 9 lakini 
kazi hizi zote huzitenda Roho huyo 
mmoja, yeye yule, akimgawia kila mtu 
peke yake kama apendavyo yele.

12 Maana kama vile mwi1 ni mmo-
jo, nao una viungo vingi, na viungo 
voyote vya mwi1 ule, navyo ni vingi, ni 
mwi1 mmoja; vivyo hivyo na Kristo. 13 
Kwa maana katika Roho mmojo sisi 
sote tulibatizwa kwa mwili mwi1 mmoja, 
kwamba tu Wayahudi, au kwamba tu 
Wayunani; ikiwa tu watumwa au ikiwa 
tu huru; nasi sote tulinyeshwa Roho 
mmoja. 14 Kwa maana mwi1 si kiuho 
kimoja, bali ni vingi. 15 Mguu ukisema, 
Kwa kuwa mimi si mkono, mimi si wa 
mwi1; je! Si wa mwi1 kwa sababu 
hijo? 16 Na sikio likisema, Kwa kuwa 
mimi si jicho, mimi si la mwili; je! Si 
la mwili kwa sababu hijo? 17 Kama 
mwili wote ukiwa jicho, ku wapi kusi-
kia? Kama wote ni sikio ku wapi

kunusa? 18 Basi Mungu amevitia viungo 
kila kimoja katika mwili kama aliyyo-
taka. 19 Lakini kama vyote vingekuwa 
kiungo kimoja, mwili ungekuwa wapi? 
20 Lakini sasa viungo ni vingi, ila mwili 
ni mmoja. 21 Na jicho halwezi kuua-
mbia mkono, Sina haja na wewe; wala 
tena kichwa hakwezi kuambia miguu, 
Sina haja na ninyi. 22 Basi zaidi sana 
vile viungo vya mwili vidhaniwavyo 
kuwa vinyonge zaidi vyahitajiwa zaidi. 
23 Na vile viungo vya mwili vidhaniwav-
yo kuwa havina heshima, viungo vile 
twaiipa heshima zaidi; na viungo vyec-
tu visiyio na uzuri vina uzuri zaidi 
sana. 24 Kwa maana viungo vyotu vili-
yo na uzuri havina uhitaji; bali Mungu 
ameungamanisha mwili, na kukipa 
heshima zaidi kile kiungo kilichopu-
gukiwa; 25 ili kusiwe na faraka katika 
mwili, bali viungo vitunzane kila kiu-
gono na mwenziwe. 26 Na kiungo kimoja 
kikiumia, viungo vyote huumia nacho, 
a kiungo kimoja kikitukuzwa, viungo 
voyote hufurahi pamoja nacho. 27 Basi 
ninyi mmekuwa mwili wa Kristo, na 
viungo kila kimoja peke yake. 28 Na 
Mungu ameweka wengine 
katika Kanisa, wa kwanza mitume, wa 
pili manabi, wa tatu waalimia, kisha 
miujiiza, kisha karama za kuponya wa-
gonjwa, na masaidiano, na maongozi, 
a aina za lugha. 29 Je! Wote ni 
mitume? Wote ni manabi? Wote ni 
waalimu? Wote wanatenda miujiiza? 
30 Wote wana karama za kuponya wa-
gonjwa? Wote wanena kwa lugha? 
Wote wafasiri? 31 Takeni sana karama 
zilizo kuu. Hata hivyo nawaonesth yia 
njia iliyo bora.

13 1 Nijasomea kwa lugha za 
wana domanda na za malai ka-
ma sina upendo, nimekuwa shaba iliayo na upatu uvumao. 2 Tena nijap-
pokuwa na unabib, na kujua siiri zote 
a maarifa yote, nijapokuwa na imani 
timilifu kiasi cha kuweza kuhamisha 
mlima, kama sina upendo, si kitu 
mimi. 3 Tena nikitoa mali zungu zote 
kuwalisha maskini, tena nikijitwa 
mwili wangu niungue moto, kama sina 
upendo, hainiFAIDU kurutu. 4 Upendo
huvumilia, hufadhili; upendo hauhusudu; upendo hauhakabaribi; haujivuni; haukosi kuwa na adabu; hautafuti mambo yake; hauoni uchungu; hauhe-sabu mbabayaa; haufuaharii udhalimu, bali hufurahi pamoja na kweli; huvumilia yote; huamini yote; hutumaini yote; hustahimili yote. Upendo hau-pungui neno wakati wo wote; bali ukiwapo unabibi utabatili; zikiwapo lugha, zitakoma; yakiwapo maarifa, yatabatili. Kwa maana tunafahamu kwa sehemu; na tunafanya unabibi kwa sehemu; lakini ijapo ile iliyo kamili, iliyo kwa sehemu itabatili. Nilipokwua mtoto mchanga, nalisema kama mtoto mchanga, nilafahamu kama mtoto mchanga, nalisikiri kama mtoto mchanga; tokea hapa nilipokwua mtu mzima, nimeyabatilisha mambo ya kitoto. Maana wakati wa sasa tunaona kwa kikoo kwa jinsia yake; wakati wa tutaona uso kwa uso; wakati wa sasa nasafahamu kwa sehemu; wakati wa nitajua sana kama mimi nani ninyovaliwa sana. Basi, sasa inadumu imani, tumaini, upendo, haya matatu; na katika hayo lililo kuu ni upendo.


6 Ila sasa, ndugu, nikijia kwemba kunena kwa lugha, nitawafaidia nini, isipokwua nasema nani kwa njia ya ufunuo, au kwa njia ya elimu, au kwa njia ya hotuba, au kwa njia ya fundisho? Hata vitu visiyo na uhai vitapo sauti, ikiwani ni fimili, ikiwani ni kiniubi, visipotoa sauti zilizo na tofauti, itatambulikanaje ni wimbo gani unaopigwa kwa filimbi au kwa kiniubi? Kwa maana baragumu ikiito sauti isiyojilikanaji, ni nani atakayefijanya tayari kwa vita? Vivyo hivyo na ninyi, msipotoa kwa ulimi neno lililo dhahiri, neno lile linenwalo litaikutikanaje? Maana mtakwuwa mkenena hewani tu.


20 Ndugu zangu, msiwwe watoto katika akili zenu; lakini katika uovo mgeuzwe watoto wachanga, bali katika akili zenu mkwate watu wazima. Basi tukia katika torati, Nitaasema na watu hawa kwa watu wa lugha nyingeze, na kwa midomo ya wageni, wala hata hivyo hawatanisika, asema Bwana. Basi, hizi lugha ni insha, si kwao waaminio, bali kwao wasioaminio, la kikwetu wasioaminio la kwao ajili yao wasioaminio, bali kwao ajili yao waaminio. Haya! Ikiwa kanisa lote limekusanyika pamoja, na wote wanene kwa lugha, kisha ikwa wameingia watu wajinga,
au wasioamini, je! Hawatasema ya kwamba mna wazimu? 14-23 Lakiniki wote wakihutubu, kisha akingina mtu asi-
yeamini, au mjinga, abainishwa na wote, ahukumiwa na wote; 14-24 siri za moyo wake huwa wazi; na hivyo atam-
wabudu Mungu, akianguka kifuludi-
di, au kukiri ya kuwa Mungu yu kati
yenzi bila shaka.

26 Basi, ndugu, imekuwaje? Mukun-
apamo pamojo, kila mmoja ana zaburi, ana fundisho, ana ufunuo, ana lughu, ana tafsiri. Mambo yote na yatendeke kwa kusudi la kujenga. 27 Kama mtu
akinena kwa lughu, wanene wawili au watu, si zaidi, tena zamu kwa zamu, na mmoja na afasiri. 28 Lakiniki asipoku-
wapo mwenye kufasiri na anyamaze kati-
ka kansi; aseme na nafs yake tena
na Mungu. 29 Na manabibi wanene wa-
wili, au wataku, na wengine wapambar-
nue. 30 Lakiniki mwineginge aliyekeeti aki-
funuliwa neno, yule wa kwanza na anyamaze. 31 Kwa maana ninyi nyote
mwaaweza kuhutubu mmoja mmojo, ili
wote wapate kujifunza, na wote wa-
afiriwe. 32 Na roho za manabibi huwati
manabibi. 33 Kwa maana Mungu si Mu-
ngu wa machafulu, bali wa amani; vle
vile kama ilivyotaka makanisa yote
ya watatatifu.

34 Wanawake na wanyamaze kati-
ka kansi, maana hawana ruhusa kune-
nali bali watiti, kama vle inenayo torati
nayo. 35 Nao wakikataku kujifunza neno
lo lote, na mawaalize waume zao
wennyeye nyumbani mwoa; maana ni
aiwana wawake kuna kentika kansi.
36' Au je! Neno la Mungu liloto kwe-
nu? Au kwafikia ninyi peke yenu?

37 Mtu akijiona kuwa ni nabii au
mtu wa rohoni, na ayatambure hayo
ninayowandikia, ya kwamba ni ma-
gizo ya Bwana. 38 Lakiniki mtu akiwi
mjinga, na awe mjinga.

39 Kwa ajili ya hayo, ndugu, takeni
sana kuhutubu, wala misiu kusena
kwa lughu. 40 Lakiniki mambo yote na
yatendeke kwa uzuuri na kwa utaratibu.
waliolala katika Kristo wamepotea. 19 Kama katika maisha haya tu tume-
tumaini Kristo, sita tu maskini kuliko 
watu wote.

20 Lakini sasa Kristo amefufuka 
katika wafu, limbuko lao waliolala. 21 Maana kwa kuwa 
mwako na kiyama ya wafu 
ililetwa na 
mtu, kadhalika na kiyama ya wafu 
ililetwa na 
mtu. 22 Kwa kuwa kama 
katika Adamu wote wanakufa, kadhal-
lika na katika Kristo wote watatu-
hiswa. 23 Lakini kila mmoja mahali 
pake; limbuko ni Kristo; baadaye wario 
wake Kristo, atakapokuja. 24 Hapo ndi-
po mwisho, atakapompa Mungu Baba 
ufalme wake; atakapobatilishwa utawala 
wote, na mamlaka yote, na nguvu. 25 Maana 
sharti amiliki yeye, hata 
awa-weke madui wake wote chini ya 
miguu yake. 26 Adui wa mwisho ata-
kahu mbili ili 
viyole yeye 
aliyemtiyishwa na mauti. 27 Kwa kuwa, 
Aliyemtiyishwa viu 
yote chini ya 
miguu yake. Lakini atakaposema, 
Vyote vi-
metiishwa, ni dhahiri ya kuwa yewe 
aliyemtiyishwa viu vyote hayumo. 28 Basii, 
Vyote viikuimmishwa 
chini yake, ndipo 
Mwana mwenyewei 
naye atatiishwa chini yake yeye 
aliyem-
tiyishwa viu vyote, ili kwamba Mungu 
awe yote kiatika wote.

29 Au je! Wenye kubatizwa kwa ajili 
yawe watafaanyakwa? Kama wafu 
wafu-
wafuiliwamwamwe, kwa nini kubatizwa 
kwa ajili yao? 30 sisii, kwa nini mutu 
hatarini kilaa saa? 31 Naam, ndugu, kwa 
huku kujisifu kwangu niliko nako jw 
yenu katika Kristo Yesu Bwana wetu, 
nakufa kilaa siku. 32 Ikia, kwa jinis ya 
kibinadamu, nalipigana na hayawani 
wakali kule Efeiso, nina faida gani? 
Wasipofufuiliwa wafu, na tule, na 
tunywe, maana kesho tutakufa. 33 Msida-
nangiyiku; Mazungumzo mbaya huhari-
bu tabia njema. 34 Tumieni akili kama 
ispasivo, wala wamitende dhambi; kwa 
a maana wengine hawajumu Mungu. Nina-
nena hayo niwafedheheshe.

35 Lakini labda mtu atasema, Wafu-
wafuiliwaje wafu? Nao huja kwa mwili 
gani? 36 Ewe mpumbavu! Upipandayo 
haihuiki, isipokufa; 37 nayo upipandayo, 
huupandi mwili ule utakaokwu, ila 
chembe tupe, ikiwa nia ngano au 
yingineyo; 38 lakini Mungu huipa mwili 
kama apendavyo, na kila mbegu mwili 
wake. 39 Nyama yote si nyama moja; ila 
yingineyo ni ya wanadamu, nyingine ya 
hayawani, nyingine ya ndege, nyingine 
yamakani. 40 Tena kuna milii ya mbungu-
i, na milii ya duniani; lakini fahari yake 
yele ya mbunguni ni mbali, na fahari yake 
yle ya duniani ni mbali. 41 Kuna fahari 
moja ya juu, na fahari nyingine ya 
mwezi, na fahari nyingine ya nyota; maana 
iko tofauti ya fahari hata kati ya 
yota na nyota. 42 Kadhalika na kiyama 
ya watu. Hupandwa katika uhariibifu; 
hufufuliwa katika kutokuharibika; 43 hu-
pandwa katika aibu; hufufuliwa katika 
faari; hupandwa katika udhaifu; hufu-
fuliwa katika nguvu; 44 hupandwa mwili 
wa asili; hufufuliwa mwili wa roho. 
Ikiwa uko mwili wa asili, na roho wa pia 
uko. 45 Ndivyoo ilivyooandikwa, Mtu wa 
wanza, Adamu, akawa nafsi ilivyoo hai; 
Adamu wa mwisho ni roho yenye kuhu-
sha. 46 Lakini hautanguli ule wa roho, 
balii ule wa asili; baadaye huja ule wa 
roho. 47 Mtu wa kwanza atoka katika 
nchi, ni wa udongo. Mtu wa pili atoka 
mbunguni. 48 Kama alivyoo yeve ule udw-
ngo, ndivyoo waliyoo wario wa udongo; 
ona kama alivyoo yeve wa mbunguni, 
ndivyoo waliyoo wario wa mbunguni. 
49 Na kama tulivyooichuka sura yake 
yule wa udongo, kadhalika tutai'chukua 
sura yake yeve aliyve wa mbunguni.

50 Ndugu zangu, nisemayo ni haya, 
yawe kuwa nayama na damu haziwezi 
uurithi ufalme wa Mungu; wala uhari-
rifu kurithi kutokuharibika. 51 Anga-
lioni, nawaambia ninyi siri; hutatalala 
sote, lakini sote tutabadila; 52 kwa 
dakika moja, kufumba na kufumbua, 
wakati wa parapanda ya mwisho; maana 
papanda italia, na wafu wafufu-
iliwa, wasiwe na uhariibifu, nasi tutaba-
dila. 53 Maana sharti huu uhariibikao 
vuev kutokuharibika, nao huu wa kufa 
vuev kutokufa. 54 Basi huu uhariibikao

Kwa habari ya ile changizo kwa ajili ya watakatifu, kama vile nilivyomurumu makanisa ya Galatia, nanyi fanyeni vivyo. Siku ya kwanza ya juma kila mtu lwenu na weke akiba kwake, kwaka kadiri ya kufani kiwa kwake; ili kwamba michango isifanye hapo nitakapokuja; nami nitakapofika nitawatuma kwa nyaraka wale mtakaowa-chagua, wachukue hisani yenu mmpaka Yerusalemu. Na kama ikifaa niende na mimi, watasafari pamoja nami.

Lakini nitakuja kwenu, nikiisha kupita kati ya Makedonia; maana napita kati ya Makedonia. Labda nitakaa kwenu; naam, labda wakati wote wa baridi, mpate kunisasifirisha ko kote nitakakokwenda. Maana sipendi kuona nanyi sasa, katika kupita tu, kwa sababu nataraji kukaa kwenu muda kidogo, Bwana akinijalia. Lakini nitakaa Efeso hata Pentekoste; kwa maana nimefunguliwa mlinga mkubwa wa kufaa sana, na wako wengi wanipinga.

Lakini, Timotheo akija, angalie ni akae kwenu pasipo hofu; maana anaifanya kazi ya Bwana vile vile kama mimi mwenyewe; basi mtu ya yote asimdhara, lakini msafirisheni kwa amani, ili aje kwango; maana minamatamia pamoja na ndugu zetu. Lakini kwa habari za Apolo, ndugu yetu, naulisahi sana aendwe kwenu pamoja na hao ndugu; ambaye si mapenzi yake kwenda sasa; lakini atakuja atakapota nafasi.

Kesheni, simameni imara katika Imani, fanyeni kiume, mkawe hodari. Mambo yenu yote na yatendeka katika upendo.

Tena ndugu, nawashi; (mnawaju watu wa nyumbani mwa Stefana kwamba ni malimbuko ya Akaya, nao wamejitika katika kazi ya kuwasudumu watakatifu); watiini watu kama ha-wa, na kila mtu afanyakize kazi pamoja nao, na kujiitaabisha. Nami nafurahi kwa sababu ya kuwa kwao Stefana na Fortunato na Akiko; maana hawa wamenikiria kwa wingi yale niliyopungukiwa kwenu. Maana wameniburudisha roho yangu, na roho zenu pia; basi waunjeni sana watu kama hao.


WARAKA WA PILI WA PAULO MTUME KWA WAKORINTHO

1 1 Paulu, mtume wa Kristo Yesu kwa mapenzi ya Mungu, na Timoteo ndugu yetu; kwa kanisa la Mungu lililo-
ko Korintho, pamoja na watakafifu wote walioko katika nchi yote ya Akaya.†
2 Neema na iwe kwenu na amani, zitoka-
zo kwa Mungu Baba yetu na kwa Bwana Yesu Kristo.†

3 Na ahimideiwe Mungu, Baba wa Bwana wetu Yesu Kristo, Baba wa rehema, Mungu wa faraja yote; 4 atu-
farijije katika dhiki zetu zote ili nasi
tupate kuwafariji wale walia katika dhiki
za namna zote, kwa faraja hizo, tunazo-
farijia wa Mungu. 5 Kwa kuwa kama
vile matoeso ya Kristo yanavyozidi kwe-
tu, vivyo hivyo faraja yetu inazidi kwa
njia ya Kristo.† 6 Lakini ikiwa sisi tu
dhiki dhiki, ni kwa ajili ya faraja yenu
na wokovu wenu; au ikiwa twafarijiwa,
ni kwa ajili ya faraja yenu; ambayo
hutenda kazi yake kwa kustahimili ma-
teso yale yale tuteswayso na sisi.† 7 Na
tumaini letu kwa ajili yenu ni imara,
tukijua ya kuwa kama vile mlivyo wa-
shiriki ya wale matoeso, vivyo hivyo
mmekuwa washiriki wa zile faraja.

8 Maana ndugu, hatupendi, msijue habari ya dhiki ile iliyo tupata katika
Asia, ya kwamba tululimewa mno kuliko
nguvu zetu, hata tukakata tamaa ya
kuishi.† 9 Naam, sisi wenyewe tulikwa
na hukumu ya mautil katika nafsi zetu ili
tusijitumainie nafsi zetu, bali tumtain-
i Mungu, awafuufaye wafu, 10 aliyeuto-
koa sisi katika mautil kuu namna ile; tena
atatukoa; ambaye tumtainiamini kwam-
mba atazidi kutuko;† 11 nini nanyi
mkisaidiyana nasi kwa ajili yetu katika
kuomba, ili, kwa sababu ya ile karama
tupewayo sisi kwa msaada wa watu
wengi, watu wengi watoe shukrani kwa
ajili yetu.

12 Kwa maana kujisifu kwetu na
huku, uhushinda wa dhamiri yetu, ya
kwamba kwa utakatifu na weupe wa
moyo utokao kwa Mungu; si kwa heki-
ma ya mwili, bali kwa neema ya Mungu;
 tulienenda katika dunia, na hasa kwenu
ninyyi.† 13 Maana hatuaandikii nini ne-
no, ila yale msomayo, au kuyakiri; nami
nataraji ya kuwa mtanyakari hayo hata
mwisho; 14 vile vile kama mlivyotakiri
kwa-sehemu, ya kwamba sisi tu sababu
ya kuwisisi kwenu, kama nini mlivyo
kwetu sisi, katika siku ile ya Bwana
wetu Yesu.†

15 Nami nikiwa na tumaini hilo na-
litaka kufika kwenu hapo kwanzia, ili
impate karama ya pili; 16 na kupita kwenu
na kuendelea mpaka Makedonia; na tena
toka Makedonia kurudi kwenu na kusa-
frishwa nanyi kwenda Uyahudi.† 17 Basi,
nlipokusudia hayo, je! Nalitumia kigeu-
getu? Au hayo niyakusudiayo, nayakusu-
dia kwa jinsi ya mwili kwamba iwe hivi
kwangu, kusema Ndiyo, ndiyo, na Siyo,
siyoo?† 18 Lakini kama Mungu aliuyo
mwamini, neno letu kwenu si Ndiyo
na siyo. 19 Maana Mwana wa Mungu,
Kristo Yesu, aliyehubiriwa katikati yenu
na sisi, yaani, mimi na Silwano na
Timoteo, hakwua Ndiyo na siyo; bali
dhiki ye yezi ni Ndiyo.† 20 Maana ahadi
zote za Mungu zilizopo katika yezi ni
Ndiyo; tena kwa hiyo katika yezi ni
Amin; Mungu apate kutukuzwa kwa
sisi.† 21 Basi Yeeye atufanyaye imara
pamoja nanyi katika Kristo, na kututia
mafuta, ni Mungu,† 22 haye ndiye aliye-
tutia muhuri akatupa arabuni ya Roho
miyoni mweu.†

23 Lakini mimi namwita Mungu awe
shahidi juu ya roho yangu, ya kwamba,
kwa kwahurumia sijafika Korintho.†
24 Si kwamba tunatawala imani yenu,
bali tu wasaidizi wa furaha yenu; maana
kwa imani yenu mmasimama.†

2 Lakini nafsiini mwangula na
kesi, siyi kwa huzuni.† 2 Maana mimi
nikwata huzuu-
ni, nisi ni aniufurahishaye mimi ila
ye ye ahuunishowaye nami? 3 Nami na-livandia neno lilo hilo, ili njipo nisitiwe huzuni na wale ambao ilinipasa kuwafurahia; nikiwatumaini ninyi nyote kwamba furaha yangu ni yenu nyote pia. 4 Maana katika dhiki nyungi na taabu ya moyo niliwaandia na machozo mengi; si kwamba mhuuni-shwe, bali mpate kujua upendo wangu nilio nao kwenu jinsi ulivyowe ngwino.5

5 Lakini iwapo mtu amehuunishina, hakunihuunishina mimi tu, bali kwa schemu (nisije nika malema mno), amehuunishina ninyi nyote.6 Yamtosha mtu wa namna hii adhabu ile aliyope-wa na wario wengi;7 hata kinyume cha hayo, ni afaadhali mmsamehe na kumfa-rijii, mtu kama huyo asije akamezwa katika huzuni yake ipitayo kiasi.8 Kwa hiyo nawaishi kumthibistihia upendo wenu.9

9 Maana naliandika kwa sababu hii pia, ili nipate bayana kwenu kwa momba mmekuwa wenyewe kutii katika mammbo yote.10 Lakini kama mkimisamehe mtu neno lo lote, nami nimsamehe; kwa maana mimi nami, ikiwa nimisamehe mtu neno lo lote, nimsamehe kwa ajili yenu mbele za Kristo,11 Shetani asije akapata kutu-shinda; kwa maana hatokusii kuzijua fikira wake.

12 Basi nilipofika: Troa kwa ajili ya Injili ya Kristo, nikafunuliwa mlanga katika Bwana;12 sikusona raha nafsini mwango, kwa sababu siku-mwona Tito ndugu yangu, bali nilia-gana nao, nikaondoka kwenda Made- donia.14 Ila Mungu ashukuriiwe, anayetushangiliza daima katika Kris-to, na kuidhishira harufu ya kumjua ye ye kila mahali kwa kazi yetu.15 Kwa maana sisi tu manukato ya Kristo, mbele za Mungu, katika wao wanaokolewa, na katika wao wanaopotea;16 katika hao wa pili harufu ya mutui iletayo mutui; katika hao wa wanza harufu ya uzima iletayo uzi-ma. Naye ni nani atoshaye kwa ma-mbo hayo?17 Kwa maana sisi si kama wario wengi, waligishio neno la Mungu; bali kama kwa weupe wa moyo, kama kutoka kwa Mungu, mbele za Mungu, twanena katika Kristo.1

3 Jel! Tunaanza tena kujiisuifu wenye? Au tunahtaji, kama we-gine, barua zenyie sifa kuja kwenu, au kutoka kwenu?1 Ninyi ndiniy barua yetu, iliyaoandikwa miyooni mwetu, inajulikana na kusomwa na watu wote;1 mnadhishirwa kwamba mmekuwa barua ya Kristo tuliyoikutibi, iliyaoandikwa kwa si kwa wino, bali kwa Roho wa Mungu aliyi hai; si katika vibao vya mawe, ila katika vibao ambavyo ni miyo ya nyama.

4 Na tumaini hilo tunalo mbele za Mungu kwa njia ya Kristo.5 Si kwamba twatosha sisi wenyewe kufikiri neno lo lote kwamba ni letu wenye- we, bali utoshelevu weto watoka kwa Mungu.6 Naye ndiye aliyetutoshe-za kuwa wahudumu wa agano jipya; si wa andiko, bali wa roho; kwa maana andiko huua, bali roho huhiu-sha.7 Basi, ikiwa huduma ya mutui, iliyaoandikwa na kuchorwa katika ma- we, iliikuja katika utukufu, hata Waisraeli hakawuweza kuukazia macho uso wa Musa, kwa sababu ya utukufu wa uso wake; nao ni utukufu uliko- uwa ukibatilika;2 je! Huduma ya roho haitazidi kuwa katika utukufu?3 Kwa maana ikiwa huduma ya adhabu ina utukufu, siuze huduma ya haki ina utukufu unaozidi.4 Maana hata ile iliyotukuzwa haikuwa na utukufu hivi, kwa sababu ya utukufu uzidio sana.5 Kwa maana, ikiwa ile inayobatilika iliikuwa na utukufu, zaidi sana ile ikaayo ina utukufu.

12 Basi, kwa kuwa mna taraja la namna hii, twatumia ujasiri mwingi;13 nasi si kama Musa alivyotia utaji juu ya uso wake, ili kwamba Waisraeli wasitazame sana mwisho wa ile iliyokuwa ikibatilika;4 ila fikira zao ziliiwa uztio. Kwa maana hata leo hivi, wakati lisomwapo Agano la Kale, utaji uo huo wakaa; yaani, haikufuniwa kwamba huonolelo katika Kristo,5 ila hata
leo, torati ya Musa isomwapo, utaji huikatala miyo yao. 16 Lakini wakati wo wote watakampongeukia Bwana, ule utaji huondolewa. 17 Basi 'Bwana' ndiye Roho; walakini alipo Roho wa Bwana, hapo ndiipo penye uhuru. 18 Lakini sisi sote, kwa uso usiotiwa utaji, tukirudisha utukufu wa Bwana, kama vile katika kioo, tunabadilishwa tufanane na mfano uo huo, toka utukufu hata utukufu, kama vile kwa utukufu utokao kwa Bwana, aliye Roho.

4 Kwa sababu hiyo, kwa kuwa tuna huduma hii, kwa jinsi tulivyopata rehema, hatugielei; 2 lakini tumekataa mambo ya aibu yaliyositirika, wala haunetendi kwa hila, wala kulichanganya neno la Mungu na uongo; bali kwa kuidhihirisha iliyo kweli twajionyeshwa kuwa na haki, dhamiri za watu zikitu shuhudia mbele za Mungu. 3 Lakini ikiwa injili yetu imesitirika, imesitirika kwa hana wano potea; 4 ambao ndani yao mungu wa dunia hii amepofisha fikira zao wasioamini, isiwasuzi nuru ya injili ya utukufu wake Kristo aliye sura yake Mungu. 5 Kwa maana hatujahubiri wenye wale, bali Kristo Yesu ya kuwa ni Bwana; na sisi wenye kwa tu watumishi wenu kwa ajili ya Yesu. 6 Kwa kuwa Mungu, aliyesema, Nuru itang'a toka gizani, ndiye aliyeng'aa miyoni mwele, atupe nuru ya elimu ya utukufu wa Mungu katika uso wa Yesu Kristo.

7 Lakini tuna hazina hii katika vyombo vyao vya udongo, ili adhama kuu ya uwezo iwe ya Mungu, wala si kutoke kwetu. 8 Pande zote twadhikika, bali hatu mungu, tw soma shaka, bali hatukatia tamaa; 9 twadhivi, bali hatu mungu, twatupwa chini, bali hatu mungu; 10 siku zote twachukua kwaikia mwiili kuwa wa Yesu ili uzima wa Yesu nayo udhihirishwe kwa katika mili yetu. 11 Kwa maana sisi siku hivi, siku zote twa colewa tufe kwa ajili ya Yesu, ili uzima wa Yesu nayo udhihirishwe kwa katika mili yetu ipatikanayo na matu. 12 Basi hapo mautu hufanya kazi ndani yetu, bali uzima ndani yenu. 13 Lakini kwa kuwa tuna roho ile ile ya imani; kama iliyowandikwa, Naliamini, na kwa sababu hiyo nalinena; sisi nasi twamini, na kwa sababu hiyo twanena; 14 tukijua ya kwamba yeye aliyemufuna Bwana Yesu atatufufua sisi nasi pamoja na Yesu, na kutu hadhirisha pamoja nanyi. 15 Kwa maana mambo yote ni kwa ajili yenu, ili neema hiyo ikiongezwa sana, kwa hao walio wengi shukrani izidishwe, na Mungu atukuzwe.
ya kitu cha hukumu cha Kristo, ili kita mtu apoike ijara ya mambo aliyotenda kwa mwili, kadiri alivyotenda, kwaamba ni mema au mabaya.\(^1\)

11 Basi tukiijua hofu ya Bwana, twavavuta wanadamu; lakini tumedhiri-risha mbele za Mungu. Nami natuma-ni ya kuwa tumedhiri-shika katika dhamiri zenu pia.\(^2\) Maana hatujisifu wenyewe mbele yenu tena, bali tunawa-pa sababu ya kujisifu kwa ajili yetu, ili mpate kuwa nayo mbele yao wanaojisifu kwa mambo ya nje tu, wala si kwa mambo ya moyoni.\(^3\) Maana ikiwa tumerukwa na akili zetu, ni kwa ajili ya Mungu; au ikiwa tunazuo akili zetu timam, ni kwa ajili yenu.\(^4\) Maana, upendo wa Kristo watubidisha; maana tumehukumu hivi, ya kwamba mmoja alikuwa kwa ajili yake wote, bali mali kuza.\(^5\) Tenene alikuwa kwa ajili yake, wote, ili wailo hai wasiwe hai tena kwa ajili ya nafsi zao wa nene, bali kwa ajili yake yeeye aliyekuwa akafulufuka kwa ajili yao.\(^6\) Hata imekuwa, sisi tangu sasa hatumjui mtu awaye yote kwa jinsi ya mwili. Ingawa sisi tumetambua Kristo kwa jinsi yasi mwili, lakini sasa hatumtambui hivi tena.\(^7\) Hata imekuwa, mtu akipokee na kusaidia kwa Kristo alikuwa kiu mbwa kipya; ya kule yamepita tazama! Yamekuwa mapya.\(^8\) Lakini vyote pia vyatokana na Mungu, aliyetupatishwa sisi na nafsi yake kwa Kristo, naye alitupa huduma ya upatisho.\(^9\) Yaani, Mungu alikuwa ndani ya Kristo, akipatishwa uliumwengu na nafsi yake, asiwasabie makosa yake; naye ametia ndani yetu neno la upatisho.\(^10\)

20 Basi tu wajumbe kwa ajili ya Kristo, kana kwamba Mungu anasisi kwa vinya vyetu; twavawomba ninyi kwa ajili ya Kristo mpatanishwe na Mungu.\(^11\) Yeeye asijejeu dambhi alimfanya kuwa dambhi kwa ajili yenu, ili sisi tupate kuwa haki ya Mungu katika Yeeye.\(^12\)

6 1 Nasi tukitenda kazi pamoja naye twawasiri msipokee neema ya Mungu bure.\(^2\) (Kwa maana asema, Wakati uliokubalika naliokusikia, Siku ya wokovu naliokusaidia; tazama, wakati uliokubalika ndio sasa; tazama, siku ya wokovu ndio sasa.)\(^3\) Tusiwe kwaizo la namna ya yote katika jambo lo lote, ili utumishi yetu usilua-miwe; bali katika kila neno tujipatie sifa njema, kama watumishi wa Mungu; katika saburi nyingi, katika dhiki, katika misiba, katika shida;\(^4\) katika mapigo, katika vifungo, katika fitina, katika taabu, katika kukuisha, katika kufungu;\(^5\) katika kuwa safi, katika elimu, katika uvumilivu, katika utu wema, katika Roho Mtakatiifu, katika upendo usio unaiki;\(^6\) katika neno la kweli, katika nguvu ya Mungu; kwa silaha za haki za mkono wa kuume na za mkono wa kushoto;\(^7\) kwa utukufu na aibu; kwa kunenwa vibaya na kunenwa vema; kama wadanganyao, bali tu watu wa kweli; bali wajaruliana, bali wajulikana sana; kama wanaokufa, kumbe tu hai; kama wanaorudiwa, bali wasiouwa;\(^8\) kama wenye huzuni, bali siku zote tu wenye furaha; kama maskini, bali tuikutajirishwa wengi; kama wasio na kitu, bali tu wenye vitae vyote.\(^9\)

11 Vinya vyetu vimefumbuliliwa kwenu, enyi Wakorintho; miyo vyetu imekunjuliwa.\(^10\) Hamsongwi ndani yetu, bali mwasongwa katika miyo yenu.\(^11\) Basi, ili mpinge kadiri ile mliyopewa (nasema nani kama na watoto), nani pia munkunjulie miyo.\(^12\) Mafungwi nara pamoja na wasioamini, kwa jinsi isivyoo sawasawa; kwa maana pana urafiki gani kati ya haki na uasi? Tena pana shirika gani kati ya nuru na giza? Tena pana ulinganifu gani kati ya Kristo na Belia-ri?\(^13\) Au yeeye aaminiye ana sehemu gani pamoja na yeeye asijeamini? Tenena pana mapatano gani kati ya hekalu la Mungu na sanamu? Kwa maana sisi

---

\(^{5:10}\) Run 2:16; 14:10; Mdo 17:31; 5:11 2 Kor 4:2; 5:12 2 Kor 3:1; 5:15 1 Tim 2:6; Rum 14:7, 8, 14:7 5:17; Rum 8:3; 10; Gal 6:15; Ufu 21:5; Isa 43:18; 65:17 5:18 Rum 5:10 5:19 Rum 3:24, 25; Kol 1:19, 20 5:20 Isa 52:7 5:21 Yn 8:46; Ebr 4:15; Gal 3:13; 1 Kor 1:30; Flp 3:9; 1 Pet 2:22 6:1 2 Kor 1:24; 5:20 6:2 Isa 49:8; Lk 4:19, 21 6:4 2 Kor 4:2; 6:5 Mdo 16:23; 2 Kor 11:23-27 6:6 1 Tim 4:12 6:7 1 Kor 2:4; 6:9 2 Kor 4:10; Zab 118:18 6:10 Flp 4:12, 13 6:11 Zab 119:32 6:13 1 Kor 4:14 6:14 Efe 5:11

\(^{6:15}\) Beliari maana yake ni, Ufisadi.
tu hekalu la Mungu aliye hai; kama Mungu alivyosema, ya kwamba, Nita-kaa ndani yao, na kati yao nitatembea, nami nitakuwa Mungu wao, nao watakuwa watu wangu.† † Kwa hiyo,
Tokeni kati yao,
Mkatengwe nao, asema Bwana,
Msiguse kitu kilicho kichafu,
Nami nitawakaribisha.† 
18 Nitakuwa Baba kwenu,
Nanyi mtakuwa kwangu wanangwana wami na wa kike,
asema Bwana Mweneze.†

7 Basi, wapenzi wangu, kwa kuwa tana adhizaji haco, na tujitakase nafsi zetu na uchafu wote wa mwili na roho, huku tukitimiza utakatifu katika kumchana Mungu.

2 Tupeni nafasi miyoymeni mwenu. Hatukundihulumu mtu ye yote, wala kumharibu mtu, wala kumkaramkia mtu.† † Sisemi neno hili ili niwahuku- mu niniyeyo kuwa na hatia; kwa maana nimetangulia kusema, ya kwamba ninyo mmio miyoymeni mwetu hata kwa kufa pamoja, na kuishi pamoja.† † Nino o jaasiiri mwungi kwenye naona farahi ku juu yenu. Nimejaara faraja, katika dhiki yetu yote nimejaara furaha ya kupita kiasi.

5 Kwa maana hata tulipokuwa tu-mefika Makedowni miili yetu haikuwapa naifu; bali tulidhikika kote kote; nje palikuwa na vita, ndani hofu.† † Lakini Mungu, mweneye kuwafaraji wanyoghe, alitufaraji kwa kuja kwake Tito.† † Wala si kwa kuja kwake tu, bali kwa zile faraja nazo alizofarajii kwenu, akiti- tuarifui gabari ya shauku yenu, na maombolezo yenu, na bidii yenu kwa ajili yangu, hata nikazidi kufurahi. §

8 Kwa sababu, ijapokuwa naliwahuzunisha kwa waraka, sij au; hata ikiwa naliwajua, naona ya kwamba waraka ule uliwahuzunisha, ingawa na kwa kita- mbo tu.† † Sasa nafurahi, si kwa sababu ya nini kuhuzunishwa, bali kwa sababu mliwahuzunisha, hata mkatubu. Maana mliwahuzunisha kwa jinsi ya Mungu, ili msipate hasara kwa tendo letu katika neno lo lote. 10 Maana huzuni iliyoyo kwa jinsi ya Mungu hufanya toba lilelato wokovu lisilo na majuto; bali huzuni ya dunia hufanya mauto.† † Maana, angalieni, kuwahuni-shwa kuko huko kwa jinsi ya Mungu kulitendwa bidii kama kini ndani yenu; naam, na kujitetea, naam, na kukasirika, naam, na hofu, naam, na shauku, naam, na kujaahi, naam, na kisasi! Kwa kila nja mmejiyonyesha wenyewe kuwa safi katika jambo hilo. 11 Basi, ijiapokuwa naliwaandikia, sikundauka kwa ajili yake yeeye aliyedhulumu, wala si kwa ajili yake yeeye aliyedhulumiwa, bali bidii yenu kwa ajili yetu ipate kudhihirishwa kwenu mbele za Mungu. 12 Kwa hiyo tuliwajiriwa. Tena katika kufarajii kwetu tulifuhrahi sana kupita kiasi kwa sababu ya furaha ya Tito; maana roho yake imeburudishwa na ninyi nyote. 14 Kwa maana, ikiwa nimejiiri mbele yake katika neno lo lote kwa ajili yenu, sikutahayarishwa; bali, kama tulivyowambaa mambo yote kwa kweli, vivyo hivyo na kujisifu kwetu kwa Tito kulikuwa kweli. 15 Na mapenzi yake kwenu yamekuwa mengi kupita kiasi, akumbukapo kutii kwenu ninyi nyote, jinsi mliwyo- karibisha kwa hofu na kutetemeka.† † Nafurahi, kwa sababu katika kilana neno nina moyo mkuku kwa ajili yenu.

8 Tena ndugu zetu, twawaariifu habari ya neema ya Mungu, waliyopewa makanisa ya Makedonja;† † maana walipokuwa wakijariibisha kwa dhiki nyingi, wingi wa furaha yao na umaskini wao uliokuwa mwingi uliwao, mbeleza utajiri wa ukaramu wao. 3 Maana nawashuhuda kwamba, kwa uwezo wao, na zaidi ya uwezo wao, kwa hiari ya wenyewe walitota vitu vyao; 4 wakituomba sana pamoja na kutusii kwa habari ya neema hii, na shirika hili la kwahudumia watakatifu.† † Tena walitenda hivo si kama tulivoyotumaini tu, bali kwanza walijitoa nafsi zao kwa Bwana; na kwetu pia, kwa mapenzi ya Mungu. 5 Hata

6:16 Law 26:12; Eze 37:27; 1 Kor 3:16; 6:19; Eze 37:27
6:17 Isa 52:11; Jer 51:45; Eze 20:34, 41; Ufo 18:4
6:18 2 Sam 7:8, 14; 1 Nya 17:13; Isa 43:6; Jer 31:9; 32:38; Hos 1:10; Amo 4:13
7:2 2 Kor 12:17; Mdo 20:33; 13:34; 2 Kor 6:11-13; 7:5 2 Kor 2:13; Mdo 20:1, 2
7:6 2 Kor 1:3, 4, 2:13; Zab 113:6; 138:6; Isa 66:2; 7:8 2 Kor 2:2; 7:10 Mt 27:3-5; Ebr 12:17
7:15 2 Kor 2:9; 8:1-4 Rum 15:26; 8:4 2 Kor 9:1; Mdo 11:29
tukamwonya Tito kwatimilizia neema hii kwenu kama vile yeye aliwyotangulia kuianzisha. 7Lakini kama mlivyo na wingi wa mambo yote; imani, na usemi, na elimu, na bidii yote, na upendo wenu kwetu sisi; basi vivyo hivyo mpate wingi wa neema hii pia. 8Sineni ili kuwaamuru, bali kwa bidii ya watu wengine nijari ibi unyofu wa upendo wenu. 9Maana mmejua neema ya Bwana wetu Yesu Kristo, jinsi alivyokuwa maskini kwa ajili yenu, ingawa aliikuwa tajiri, ili kwambwa ninyi mpate kuwa matajiri kwa umaskini wake. 10Nami katika nen hili natoa shauri langu; maana neno hili lawafaa ninyi mliontangulia, yapata mwaka, licha ya kutenda hata na kutaka pia. 11Lakini sasa timizeni kule kutenda nako, ili kama vile mlivyokuwa tayari kutaka, vivyo hivyo mkawe tayari na kutimiza, kwa kadiiri ya mlivyo navyo. 12Maana, kama nia ipo, hukubaliwa kwa kadiiri ya alivyo navyo mtu, si kwa kadiiri ya asivyo navyo. 13Maana sisemi hayo, ili wengine wapate raha nanyi mpate dhiki; 14bali mambo yawe sawasawa; wakati huu wa sasa wingi wenu uwapae upungufu wao, ili na wingi wao uwapae ninyi mtakapopungukiwa; ili mambo yawe sawasawa. 15Kama ilivyoyandikwa, Aliyekusanya vingi, hakuzidi, wala yeye aliyekusanya vichache hakupungukiwa.

16Lakini ahimidiwe Mungu atiaye bidii ile ile kwa ajili yenu katika moyo wa Tito. 17Maana aliyapokea kweli yale maonyo; tena, huka azikizi kuwa na bidii, alisafiri kwenda kwenu kwa hiari yake mwenyeve. 18Na pamoja naye tukamtuma ndugu yule ambaye silica zake katika Injili zimeecana makanisani mwote. 19Wala si hivyo tu, bali alichaguliwa na makanisa asafiri pamoja nasi katika jambo la neema hii, tunayotumikia, ili Bwana atukuzwe, ukadhihirike utayari wetu. 20Tukijipepusha na neno hili, mtu asije akataulumu kwa habari ya karama hii tunayotumikia; 21tukitangulia kufikiria yaliyo mema, si mbele za Bwana tu, ila na mbele ya wanadamu. 22Nasi pamoja nao tumetumuta ndugu yetu tuliyemwona mara nyingi katika mambo mengi kuwa ana bidii, na sasa ana bidii zaidi sana kwa sababu ya tumaini kuu alilo nalo kwenu. 23Basi mtu atikata habari za Tito, yeye ni mshirika wangu, na mtenda kazi pamoja nami kwa ajili yenu; tena atikata habari za ndugu zetu, wao ni mitume wa makanisa, na utukufu wa Kristo. 24Basi waonyesheni mbele ya makanisa hakika ya upendo wenu, na ya kujiisuifu kwetu kwa ajili yenu.

9Kwa habari za kuwahudumia watakifuu sina haja ya kuwaandikia.

katika elimu; ila katika kila neno tumehihirishwa kwenu.†
7 Je! Nalifanya dambbi kwa kinyeyecka ili ninyi mtukuzwe, kwa sababu nalihaburiri Injili ya Mungu bila ujira?* 8 Naliiwang'anya makanaanse mengine mali yao, niktawwa posho langali ni niwahumidie ninyi.†
9 Nami nilipokuwa pamoja nanyi na kuhitaji sikumleme mto. Maana hao ndugu waliokuja kutoka Makedonia waliniipa kadiri ya mahitaji yangu; nami katika mambo yote najilinda nafsi yangu niswalemece hata kidogo; tena najilinda.†
12 Lakini nifanyalo nitalifanya, ili niwapinge hao watafutaanafasi wasipate nafatasi; ili kwamba katika neno hilo waajihiwa na wao wakaa sisi.
13 Maana watu kama hao ni mitume wa uongo, watendao kazi kwa hila, wanaogeeza waswe mafano wa mitume wa Kristo.†
14 Wala si ajabu. Maana Shetani mwenyejiwajiigeeza awe mafano wa malaika wa nuru.
15 Basi si neno kubwa watumishi wa kwa nako wakijigeeza waswe mafano wa watumishi wa haki, amabo mwisho wao utakuwa sawasawa na kazi zao.

16 Nasema tena, mtu asiudiha ya kuwa mimi ni mpumbavu; lakini majo-pondhania hivi, mnkubali kama mpum-ambavu; ili mimi nami nipate kujisifu ngaa kidogo.† 17 Nirenala silineni agi-zo la Bwana, bali kama kwa upumbavu, katika ujashri huu wa kujisifu.

18 Kwa sababu wengi wanajisi kwa jinsi ya mwili, mimi nami nitajisifu.
19 Ninji, kwa kuwa mma akili, mnachukuliana na wajinga kwa furaha.
20 Maana mwachukuliana na mtu akawiata utumwani, akwameza, akwate-ka nyara, akijikuza, akwapiga usoni.
21 Nanena kwa jinsi ya kujidhili kana kwamba bisa tulikwa dhaifu. Walakini, akwamu mtu anao ujasiri kwa lo lote,
(nanena kipuuzi), mimi nami ninao ujasiri. 22 Wao ni Waebraania? Na mimi pia. Wao ni Waisraeli? Na mimi pia. Wao ni uzaa wa Ibrahiru? Na mimi pia.† 23 Wao ni wahudumu wa Kristo? (Nanena kiwawazimu), mimi nai zaidsi; katika taabu kuzidi sana; katika vitu-ngo kuzidi sana; katika mapigo kupita kiasi; katika maubi mara nyungi.†
24 Kwa Wayahudi mara tano nalipata mapigo arobaini kasono moja.† 25 Mara tatu nalipigwa kwa bakora; mara moja nalipigwa kwa mawe; mara tatu nali-vunjikia jahazi; kuchwa kuchwa nimepata kuka kilindi;† 26 katika kusasiri mara nyungi; hatari za mito; hatari za wanyang'ani; hatari kwa tafisa langu; hatari kwa mataifa mengine; hatari za majini; hatari za jangwani; hatari za baharini; hatari kwa ndugu za uongo;†
27 katika taabu na masumubu; katika kukeshi mara nyungi; katika njia na kiu; katika kufunga mara nyungi; katika baridi na kuwa uchi.† 28 Baghairi ya mambo ya nje, yako yanjiyao kilj siku, ndiyo maangalizi ya makana hanyo.
29 Nani aliye dhaifu, niswee dhaifu namii? Ni nani aliye kwawaza namii nisichukie?"†

30 Ikinibidi kujisifu, nitajisifia mambo ya udhaifu wangu.† 31 Mungu, Baba wa Bwana Yesu, aliye mtukufu hata milele, anajua ya kuwa sisi uongo.† 32 Hako Dameski liwali wa mfulme Areta alikuwa akiulinda mi jwa Wadameski, ili kunikamata;†
33 nami nikatelemshwa ndani ya kapu, katika dirisha la ukutani, niakookia katika mikono yake.†

12 1 Sina budi kujisifu, ijarokuwa haipendezi; lakini nitafikilia maono na mafunuo ya Bwana. 2 Namjua mtu mmoja katika Kristo, yapata sasa miaka kumi na minne, (kwamba alikuwa katika mwili sijui; kwamba alikuwa nje ya mwili sijui; Mungu ajua). Mtu huyo alinyakuliiwa juu mpaka mbingu ya tatu. 3 Nami namjua mtu huyo, (kwamba alikuwa katika mwili sijui; kwamba alikuwa nje ya mwili sijui; Mungu ajua); 4 ya kuwa
alinyakuliwa mpaka Peponi, akasikia maneno yasiyotamikika, ambayo haiju-
zu mwanadamu ayanene.† 5 Kwa haba-
ri za mtu kama huyo nitajisifu; lakini
kwa ajili ya nafigi yangu sitajisifu,
isipokuwa katika habari ya udhaifu
wangu.† 6 Maana kama ningeataka ku-
jisifu singekuwa mpumbavu, kwa sa-
babu nitasema kweli. Lakini najizu,
ilikuwa za maji zai za huo aayo-
ayano kwangu au kuyasikia kwa-
wangu.† 7 Na makusudi nisipate kujivuna
kupita kias, kwa wingi wa mafunzo
hayo nelipewa mwiba katika mwili,
jumbe wa Shetani ili anipige, nisije
nikajivuna kupita kiasi.† 8 Kwa ajili ya
kitu hicho naliimshi Bwana mara tatu
kwamba kintokite. 9 Naye akinambia;
Neema yangu yakutosha; maana uwe-
za wangu hutumilika katika udhaifu.
Basi nitajisifia udhaifu wangu kwa
furaha nyingi, ili uweza wa Kristo
ukae juu yangu. 10 Kwa hioy napende-
zwa na udhaifu, na ufidihi, na misi-
ba, na adha, na shida, kwa ajili ya
Kristo. Maana niwapo dhaifu ndipo
nilipo na nguvu.†
11 Nimekuwa mpumbavu, nini
mmenilazimishma. Maana nilipasa nis-
siwi na ninyi; kwa sababu sikuwa
duni ya mitume walio wakuwa kwa lo
lote, nijapokuwa si kitu.† 12 Kweli
ishara za mitume zilitendwa kati kati
yenu katika saburi yote, kwa ishara
na maajabu na miujiza.† 13 Maana
ki kitu gani milchopungukiwa kuliko
makanisa mengine, ila kwa kuwa
mimi mikiwamelema? Mnisamehe
udhalimu huu.†
14 Tazama, hii ni mara ya tatu ya
mimi kuwa tayari kuwa kwenu, wala
sitawalema. Maana sivatufuti vitu
vyenu, bali naawatafu ninyi; maana
haiwapsi watoto kuweka akiba kwa
wazazi, bali wazazi kwa watoto.†
15 Nami kwa furaha nyingi nitatap-
nya, tena nitatapanywa kwa ajili ya
roho zenu. Je! Kadiri nizidiivyo kuwa-
penda sana, ninapungukiwa kuper-
ndwa? 16 Lakini na iwe hivyo, mimi
sikuwalema; bali kuwa mwera-
u naliwapa kwa hila. 17 Je! Mtu ye
yote niliyemtuma kwenu, kwa mtu
huyo naliwatoza kitu? 18 Nalimwonya
Tito, nikamtuma ndugo yule pamoja
naye. Je! Tito aliwatoza kitu? Je!
Hatukuenza kwa Roho yeye yule na
katika nyoyo zile zile?†
19 Mwadhani hata sasa ya kuwa
najidhuru kwenu! Mieleza Mungu
twanena katika Kristo. Na huyo yote,
wapensi, ni kwa ajili ya kuwajenga
ninyi. 20 Maana nachelea, nisije nikawa-
kuta si kama vile nitakavoyo kwakuta,
nikaonekana kwenu si kama vile
mtakavoyo; nisije nikakuta labda fitina na
wivu, na ghadhabu, na ugomvi, na
mashingizo, na manongonezo, na maji-
vuno, na ghasia;† 21 nami nitakapokuja
tena, Mungu wangu asije akanidhi
kwenu, nami nikawasikikitia wengi wa-
liokosa tangu hapo, wasiutubie ucha-
fu, na uasherati, na ufsadi waliofanya.†

13 1 Hii ndiyo mara ya tatu ya mimi
kuja kwenu. Kwa vinyo yva
mashahidi wawili au watatu kila neno
litathibishwa.† 2 Nitametangia
kuwambia; na, kama vile nilipokuwapa mara
ya pili, vивyо hivyo sasa nisipokuwapa,
naawambia wazi wao waliotenda dha-
mbi tangu hapo, na wengine wote, ya
kwamba, nikiia, sitahurumia;† 3 kwa ku-
waa mnatafu dalili ya Kristo, asemaye
ndani yangu, ambaye si dhaifu kwenu,
bali ana uweza ndani yenu. 4 Maana,
alisulibiwa katika udhaifu, lakini
anaisa hwa nguvu za Mungu. Maana nisi
nu dhaifu katika yeve; lakini tutaiхи
pamoja naye kwa uweza wa Mungu ulio
kwemu.† 5 Jijiribuni wenyesw e kwamba
mmekuwa katika imani; jithibisheni
wenyeve. Au hamijji wenyeve, kwam-
mba Yesu Kristo yu ndani yenu? Isipo-
kuwa mmekataliwa.† 6 Lakini natumaini
kama mtajua ya kuwa nisi hatukukatali-
wa.† 7 Nasi twamwomba Mungu, msifa-
nye lo lote lililo baya; si kwamba sisi
tuonekane tumekebuliwa, lakini ninyi
mfanye lile lililo jema, tujapokuwa sisi
tu kama waliokataliwa.† 8 Maana hatuwe-
zi kutenda neno lo lote kinyume cha
kweli, bali kwa ajili ya kwelik.† 9 Maana
twafurahi, iwapo sisi tu dhaifu, nanyi
mmekuwa hodari. Tena twaomba hili

12:18 2 Kor 8:6,16-18 12:20 2 Kor 10:2; 1 Kor 4:6 12:21 2 Kor 2:1; 13:2
nalo, kutimilika kwenu. Kwa sababu hiyo, naandika haya nisipokuwapo, ili, nikiwapo, nisutumie ukali kwa kadiri ya uwezo ule niliopewa na Bwana, kwa kujenga wala si kwa kubomoa.

Hatimaye, ndugu, kwaherini; mtimilike, mfarijike, nieni mamoja, mkae katika amani; na Mungu wa upendo na amani atakuwa pamoja nanyi, Salimanieni kwa busu takatifu. Watakatiifu wote wawasalimu. Neema ya Bwana Yesu Kristo, na pendo la Mungu, na ushirika wa Roho Mtakatifu ukae nanyi nyote.

WARAKA WA PAULO MTUME KWA
WAGALATIA

1 Paulo, mtume, (si mtume wa wanadamu, wala kutumwa na mwanaadamu, bali na Yesu Kristo, na Mungu Baba aliymufuwa kutoka kwa wafu), na ndugu wote waliwa pamoja nami, kwa makanisa ya Galatia; Neema na iwe kwenu, na amani, zitokazo kwa Mungu Baba, na kwa Bwana wetu Yesu Kristo, ambaye alijitoa nafsi yake kwa ajili ya dhambi zetu, ili atuokoe na dunia hii mbouvi iliyopo sasa, kama alivyopenda Mungu, Baba yetu. Utukufu una yeye mileye na milele, Amina.

6 Nastaajabu kwa kwa mnmwacha upesi hivi yege aliyewata katika neema ya Kristo, na kuugeuka injili ya namna nyingine. Wala si nyingine; lakini wapo watu wawataabishao na kutaka kuigeuka injili ya Kristo. Lakini iajopokuwa sisi au malaika wa mbinguni atawahubiri ninyi injili yote isipokuwa hiyo tuliyowahubiri, na alaaniwe. Kama tulivyotangulia kusema, na sasa, nasema tena, mtu awaye yote akiwahubiri ninyi injili yote isipokuwa hiyo mliyoipokea na alaaniwe.


8 Kisha, baada ya miaka mitatu, nalienda kwenda Yerusalemu ili nioane na Kefa, nikakaa kwake siku kumi na tano. Lakini sikumwona mtume mwingine, ila Yakobo, ndugu yake Bwana. Na hayo ninayowaandikia, angaleni, mbele za Mungu, sisemi wongo. Bada- daye nalikwenda pande za Shamu na Kilikia. Lakini sikujulikana uso wa- ngu na makanisa ya Uyahudi yaliyokuwa katika Kristo; ila wamesikia tu ya

kwamba huyo aliyetuudhi hapo kwanza, sasa anaahubiri imani ile aliyoharibu zamani. 24Wakamutuza Mungu kwa ajili yangu.

1 Kisaa, baada ya miaka kumi na minne, nalipanda tena kwenda Ye- rusalemu pamoja na Barnaka, nika-mchukua na Tito pamoja nami.2 Nami nalikwenda kwa kuwa nalifunuliwa, nikawaeleza injili ile niuhubiriyo katika Mataifa, lakini kwa faragha kwa hao walio wenyi sifa, isiwie labda napiga mbio bure, au nalipiga mbio bure.3 Lakini Tito aliyekuwa pamoja nami, naye ni Myunani, hakulazimishwa ku- tahiriwa.4 BAli kwa ajili ya ndugu za uongo wailoingizwa kwa siri; ambao walingia kwa siri ili kupeleleza uhuru reketu tuliwa nao katika Kristo Yesu, ili watutie utumwani;5 ambao hata saa moja hatukujitia chini yao, ila kwamba kweli ya Injili ikae pamoja nanyi.6 Lakini wale wenyi sifa ya kuwa wana cheo; (walivyokuwa vyo vyote ni ma- moja kwango; Mungu hapokei uso wa mwanadamu); nasema, hao wenyi sifa hawakunionegeza kitu;7 bali, kinyume cha hayo, walipoona ya kuwa nimeka- bidhiwa injili ya wasiotahiriwa, kama vile Petro ya waliotahiriwa; 8 (maana yeye aliymwezesha Petro kuwa mte- me wa waliotahiriwa ndiye aliyenwe- zesa mimi kwenda kwa Mataifa); 9 tena walipokwisha kujiua ile neema niliyopewa; Yakobo, na Kefa, na Yo- hana, wenyi sifa kuwa ni nguzo, walini- nipa mimi na Barnaba mkono wa kuume wa shirika; ili sisi tuende kwa Mataifa, na wao waende kwa watu watu tohara;10 ila neno moja tu walitutakia, tuwakumbuke maskini; nami neno lilo hilo nalikuwa na bidii kulifanya.11 Lakini Kefa alikopuka Antioxia, nalishi- ndana naye uso kwa uso, kwa sababu alistahili hukumu. 12 Kwa maana kabla hawajaja watu kadha wa kadha waliotoka kwa Yakobo, alikuwa akila pamo- ja na watu wa Mataifa; lakini walipo- kuja wao, akarudi nyuma akajitenga, huku akaigwagopa waliotahiriwa.13 Na hao Wayahudhi wengine wakajigeuzwa pamoja naye, hata na Barnaba pia akachukuliwa na unafiki wao. 14 Wala- kini, nilipoona ya kuwa njia yao haie- ndi sawasawa na ile kweli ya Injili, nalimwambia Kefa mbele ya wote, Ikiwa wewe uliye Myahudi wafuatu desturi za Mataifa, wala si za Wayahu- di, kwa nini unawashurutisha Mataifa kufuata desturi za Wayahudi?

15 Sisi tuliwa Wayahudi kwa asili, wala si wakosaji wa Mataifa,16 hali tukijua ya kuwa mwanadamu hahesa- biwi haki kwa matendo ya sheria, bali kwa imani ya Kristo Yesu; sisi tuli- mwamini Kristo Yesu ili tuhesabiwe haki kwa imani ya Kristo, wala si kwa matendo ya sheria; maana kwa mate- ndo ya sheria hakuna mwenyewe atakayehesabiwa haki.17 Lakini ikiwa sisi wenyeu, kwa kutafuta kuhesabi- wa haki katika Kristo, tulionekana kuwa wenye dhambi, je! Kristo ameku- wa mtumishi wa dhambi? Hasa! 18 Maana nikiyajenga tena yale niliy- yabomoa, naonyesha ya kuwa mimi mwenyewe ni mkosaji. 19 Maana mimi kwa njia ya sheria nalifia sheria ili nimwishe Mungu. 20 Nimesulibwia pamoja na Kristo; lakini ni hai; wala si mimi tena, bali Kristo yu hai ndani yangu; na uhai nilio nao sasa katika mwili, ninio katika imani ya Mwana wa Mungu, ambaye alinipenda, akaji- toa nafsi yake kwa ajili yangu. 21 Si- batili neema ya Mungu; maana, ikiwa haki hupatikana kwa njia ya sheria, basi Kristo alikuwa bure.

vile Ibrahimu alivyomwamini Mungu akahesabiwa haki.\(^7\)

7 Fahamuni basi, ya kuwa wale walio wa imani, hao ndio wana wa Ibrahimu.\(^8\)

8Na andiko, kwa vile lilivyona tangu zamani kwamba Mungu atawahesabia haki Mataifa kwa imani, lilimhubiri Ibrahimu habari njema zamani, kusema, Katika weue Mataifa yote watabarikiwa.\(^9\)

9Basi hao walio wa imani hubarikiwa pamoja na Ibrahimu aliyekuwa mwenye imani.\(^10\)

10Kwa maana wale wote walio wa matendo ya sheria, wako chini ya laana; maana imeandikia, Melaineiwa kila mku asiyedumu katika yote yaliyoandikia katika kitabu cha torati, ayafanye.\(^11\)

11Ni dhahiri ya kwaumba hakuna mti ahesabiwa haki memeza na Mungu katika sheria; kwa sababu Mwenye haki atashia kwa imani.\(^12\)

12Na torati haikuja kwa imani, bali, Ayatendaye hayo atashia katika hayo.\(^13\)

13Kristo alitukombo katika laana na torati, kwa kuwa aliyanzwa laana kwa ajili yetu; maana imeandikia, Melaineiwa kila mku asingiwa juu ya mti;\(^14\)

14ili kwaumba baraka ya Ibrahimu iwayikilie Mataifa katika Yesu Kristo, tupate kupokea hadi ya Roho kwa njia ya imani.

15Ndugu zangu, nanena kwa jinsi ya kibinadamu. Lijipokuwa ni agano la mwanadamu, hata hivyolozi kuthibitika, hakuna mti aliabatilibhaye, wala kulingeza neno.\(^16\)

16Basi ahadi zilinewa kwa Ibrahimu na kuwa mzaawake. Hasemi, Kwa wazao, kana kważima na wengi, bali kana kważima na mmoja, Kwa mzaawake wao, yaani, Kristo.\(^17\)

17Ni semalo ni hili; agano liloloithibitisha kwanza na Mungu, torati iliyoetokea miaka mia ne na thelathini baadaye hailungaita, hata kuibatilibisha ile ahadi.\(^18\)

18Kwa maana urithi ukuwa kwa sheria, hauwii tena kwa ahadi; lakinu Mungu alimikimia Ibrahimu kwa njia ya ahadi.\(^19\)

19Torati ni nini basi? Ilingizia kwa sababu ya makosa, hata aje huyo mzaao aliyepewa ile ahadi; iliariiriwa kwa utumishi wa malaika kwa mko.\(^20\)

20Basi aliye mjumbe si mjumbe wa mmoja; bali Mungu ni mmoja.\(^21\)

21Basi je! Torati haipatani na ahadi za Mungu? Hasha! Kwa kuwa, kama ingalitolewa sheria iwezayo kuhiusha, yakini haki ingalipatikana kwa sheria.\(^22\)

22Lakinu andiko limeyafunga yote chini ya nguvu ya dhambi, makusudi hao waaminio wapewe ile ahadi kwa imani ya Yesu Kristo.\(^23\)

23Lakinu kabla ya kuja ile imani tulikuwa tumewekwa chini ya sheria, tumefungwa mpaka ije ile imani itakayofunulilia.\(^24\)

24Hivyolozi haimekuwa kiongozi kutufu kwa Kristo, ili tuhe sabiwe haki kwa imani.\(^25\)

25Lakinu, iwapo imani imekuwaa, hatupo tena chini ya kiongozi.\(^26\)

26Kwa kuwa inayi nyote mmekuwa wana wa Mungu kwa njia ya imani katika Kristo Yesu.\(^27\)

27Maana iniyi nyote mliobatizwa katika Kristo mmemvaa Kristo.\(^28\)

28Hapana Myahudi wala Myunani. Hapana mtumwa wala huru. Hapana mtu mume wala mtu mke. Maana iniyi nyote mmekuwa mmoja katika Kristo Yesu.\(^29\)

29Na kama iniyi ni wa Kristo, basi, mmekuwa uzao wa Ibrahimu, na karthi sawasawa na ahadi.\(^30\)

30Lakinu nasema ya kuwa mrithi, wakati wote awapo mto, hana tofauti na mtumwa, angawa na bwana wa yote; bali yu chini ya mawakili na watuunzaji, hata wakati uliokwisha kumriwa na baba.\(^31\)

31Kadhaliwa na sisi, tulipokuwa watoto, tulikuwa tukutumikishwa na kwaida za kwanza za duni.\(^32\)

32Hata ulipowadilia utumilifu wa wakati, Mungu alimutumia Mwanawe ambaye amezaliwa na mwanamke, amezaliwa chini ya sheria,\(^33\)

33kusudi awakombe hao waliokuwa chini ya sheria, ili sisipate kupokea hali ya kuwa wana.\(^34\)

34Na kwa kuwa inayi mmekuwa wana, Mungu alimutumia Roho wa Mwanawe miyoni mwetu, aliaye, Aba, yaani, Baba.\(^35\)

35Kama ni hivyolozi, wehe si mtumwa tena bali u mwana; na kama u mwana, basi, u mrithi kwa Mungu.
8 Lakini wakati ule, kwa kuwa hakumujua Mungu, mliwatumikia wao ambao kwa asili si miungu. 9 Bali sasa mkiisha kumujua Mungu, au zaidi kujulikana na Mungu, kwa nini kuyarejea tena mafundisho ya kwanza yaliyo manyonge, yenye upungufu, ambayo mnataka kuyatumikia tena? 10 Mnashika siku, na miezi, na nyakati, na miaka. 11 Nawachelea, isiwе labda ni- mejiitaabisha bure kwa ajili yenu.


21 Niambeni, ninyi mnaotaka kuwa chini ya sheria, je! Hamwiskii sheria? 22 Kwa maana imeandikwa ya kuwa, Ibrahim alikuwa na wana wawili mmoja kwa mjakazi, na mmoja kwa mwungana. 23 Lakini yule wa mjakazi alizaliwa kwa mwili, yule wa mwungana kwa ahadi. 24 Mambo haya husemwa kwa mfano; kwa maana hawa ndio kama maagano mwalio, moja kutoka mlima Sinai, lizaalo kwa utumwa, ambalo ni Hajiri. 25 Maana Hajiri ni kama mlima Sinai ulioku Arabu- ni, umelingana na Yerusalemu wa sasa; kwa kuwa anatumika pamoja na watoto. 26 Bali Yerusalemu wa juu ni mwungana, naye ndiye mama yetu sisi. 27 Kwa maana imeandikwa,

Furahi, wewe uliye tasa, usiyezaa;
Paza sauti, ulie, wewe usiye na utungu;
Maana watoto wake aliyeachwa pekee ni-wengi
Kuliko wa huyo aliye na mume.

28 Basi, ndugu zango, kama Isaka sisi tu watoto wa ahadi. 29 Lakini kama vile siku zile yule aliyezaliwa kwa mwili aliyyoomwudhi yule yaliyezaliwa kwa Roho, ndiyyo iliyyo na sasa. 30 Lakini lasemaje andikо? Mfukuze mjakazi na mwanawe, kwa maana mwana wa mjakazi hatarihi kabisa pamoja na mwana wa mwungana. 31 Ndiposa, ndugu zango, sisi si watoto wa mjakazi, bali tu watoto wa huyo aliye mwungana. 5 Katika ungwana huo Kristo aliutundika huru; kwa hiyo simameni, wala msinawe tena chini ya ko-ngwa la utumwa.

2 Tasama, mimi Paulo nawaambia ninyi ya kwamba, mkitahiriwa, Kristo hatawafadia neno. 3 Tena nashuhudia kila mti atahiriwire, kwamba ni wajibu wake kuitimiza torati yote. 4 Mmetengwa na Kristo, ninyi mtakao kuhesabiwa haki kwa sheria; mmeanguka na kutoka katika hali ya neema. 5 Maana sisi kwa Roho tunalitazamia tumaini la haki kwa njia ya imani. 6 Maana katika Kristo Yesu kutahiriwa hakufai neno, wala kutokuhiriwa, bali imani itendayo kazi kwa upendo.

7 Mikiuwa mkipiga mbio vizuri; ni nani aliyeawazia msitiit kweli? 8 Kusawishi huku hakukutoka kwake yewe anayewa nini. 9 Chachu kidogo huchachua donge.zima. 10 Nina mtumaini kwenda katika Bwana, ya kwamba hamtakewa na nia ya namna nyingine. Lakini yeye anayefadhai-sha atachukua hukumu yake, awaye yote. 11 Nami, ndugu zango ikiwa

ninhahubi habari ya kutahiriwa, kwa nini ningali ninaudhiwa? Hapo kwazo la msalaba limebitaliika? 12 Laiti hao wanaowatia mashaka wangejikata na fsi zao?

13 Maana ninyi, ndugu, mliitwa mpate uhuru; lakini uhuru wenu uswe sababu ya kuufuata mwili, bali tumiki- nenzi kwa upendo. 14 Maana torati yote imetimiliki katika neno moja, nalo ni hili, Umpende jirani yako kama nafi yako. 15 Lakini mkiuama na kulana, angelieni msije mkaangamizana.

16 Basi nasema, Enendeni kwa Roho, wala hamtatizimiza kamwe tamaa za mwili. 17 Kwa sababu mwili hutama- ni ukishindana na Roho, na Roho kushindana na mwili; kwa maana hizi zimepingana, hata hamwezi kufanya mnayotaka. 18 Lakini mkiongozwa na Roho, hampo chini ya sheria. 19 Basi matendo ya mwili ni dhaihiri, ndiyo haya, uasherati, uchafu, usisadi, 20 iba- da ya sanamu, uchawi, uadui, ugomvi, wivu, hasira, fitina, faraka, uzushi, 21 husuda, uveli, uafisi, na mambo yana- yofanana na hayo, katika hayo nawaambia mapema, kama nilivyokwisha kuwaambia, ya kwamba watu watendao mambo ya jinsi hiyo hawataurithi ufalme wa Mungu. 22 Lakini tunda la Roho ni upendo, furaha, amani, uvumivu, livu ujama, fadhili, uamini, 23 upole, kiasi; juu ya mambo kama hayo hakuna sheria. 24 Na hoo waliro wa Kristo Yesu wamesulibisha mwili pamoja na mawazo yake mabaya na tamaa zake. 25 Tukishi kwa Roho, na tuenende kwa Roho. 26 Tusijisifu bure, tukichokozana na kuhusudiana.

6 1 Ndugu zangu, mtu akighasilika katika kosa lo lote, ninyi milo wa Roho merejezeni upya mtu kama huyo kwa roho ya upole, ukijiangalia nafyi yako usije ukajaribwa wewe mweneye- we. 2 Mchukuliane mzigo na kuitumi- za hivyo sheria ya Kristo. 3 Maana mtu akijiona kuwa ni kitu, naye si kitu, ajidanganya nafsi yake. 4 Lakini kila mtu na aipime kazi yake mwenyewe, ndipo atakapokuwa na sababu ya kujisifu ndani ya nafsi yake tu, wala si kwa mwenzake. 5 Maana kila mtu atalichukua furushi lake mwenyewe.

6 Mwanafunzi na amshirikisho mkufunzi wake katika mema yote. 7 Msidanganyike, Mungu hadhihiaksi; kwa kuwa cho chote apandacho mtu, ndicho atakachovuna. 8 Maana yeye apandaye kwa mwili wake, katika mwili wake atavuna uharibifu; bali yeye apandaye kwa Roho, katika Roho atavuna uzima wa milele. 9 Tena tuscioke kati katenda mema; maana tutavuna kwa wakati wake, tusiopozimia roho. 10 Kwa hiyo kadiri tutapavayo nafasi na tuwatendee watu wote mema; na hasa jamaa ya waaminio.

11 Tazameni ni kwa herufi gani ku- bwa nimawemikidza kwa mkono wangu mimi mwenyewe! 12 Wote watakao ku- nekana ni wazuri kwa mambo ya mwili, ndio wanaowashurutisha kutahiriwa; makusudi wasiudhiwe kwa ajili ya msalaba wa Kristo, hilo tu. 13 Kwa maana hatwa wenyewe waliotahiriwa hawai- shiki sheria; bali wanataka ninyi mtahi- riwe, wapate kuona fahari katika milii yenu. 14 Lakini mimi, hasha, nisone fahari juu ya kitu cho chote ila msalaba wa Bwana wete Yesu Kristo, ambao kwa kwa huo ulimwengu umesulibishwa kwangu, na mimi kwa ulimwengu. 15 Kwa sababu kutahiriwa si kitu, wala kutokutahiriwa, bali kiumbe kipya. 16 Na wote watakaoenenda kwa kanuni hiyo, amani na iwe kwao na rehma, naam, kwaIsraeli wa Mungu.

17 Tangu sasa mtu asinitaabishie; kwa maana minachukua mwilini mwa- ngu chapa zake Yesu.

18 Ndugu zangu, neema ya Bwana wete Yesu Kristo na iwe pamoja na roho zenu. Amina.
WARAKA WA PAULO MTUME KWA WAEFESO

1 Paulo, mtume wa Kristo Yesu, kwa mapenzi ya Mungu; kwa watakatifu walioko [Efeso] wanaomwaminini Kristo Yesu. Neema na iwe kwenu na amani zitokazo kwa Mungu Baba yetu na kwa Bwana Yesu Kristo.

3 Atukuzwe Mungu, Baba wa Bwana wetu Yesu Kristo, alijetubari kwa baraka zote za rohoni, katika ulimwe ngu wa roho, ndani yake Kristo; kama vile alivyotuchagua katika yeye kabla ya kuwekwa misingi ya ulimwe ngu, ili tuwe watakatifu, watu wasio na hatia mbele zake katika pendo. Kwa kuwa alitangulia kutchagua, ili tufanywe wanaawe kwa njia ya Yesu Kristo, sawasawa na uradhi wa mapenzi yake.


11 Nasi katika huyo utapate kuwa sifa ya utukufu wake, sisi tuliotangulia kumweka Kristo tumewaletu. Nani pia katika huyo mmekwisha kulikisika neno la kweli, habari njema za wokovu wenu; tena mmekwisha kumwamini yeye, na kutiwa mhuuri na Roho yule wa ahadi aliye Mtakatifu. Ndiye aliye arabuni ya urithi wetu, ili kuleta ukombozi wa miliki yake, kuwa sifa ya utukufu wake.

5 Kwa sababu hiyo mimi nami, tangu nilipopata habari za imani yenu katika Bwana Yesu, na pendo lenu kwa watakatifu wote, siachi kutoa shukrani kwa ajili yenu; nikiwakumbuka katika sala zangu; Mungu wa Bwana wetu Yesu Kristo, Baba wa utukufu, awape ninyi roho ya hekima ya na ya ufunuo katika kumjua yeye; macho ya mioyo yenu yatiwe nuru, mjue tumaini la mwito wake jinsi lilivyoo; na utajiri wa utukufu wa urithi wake katika watakatifu jinsi ulivyoo; na ubora wa ukuu wa uweza wake ndani yetu tuaminio jinsi ulivyoo; kwa kadiri ya utendaji wa nguvu za uweza wake; aliotenda katika Kristo alipomfufua katika wafu, akamweka mkono wake wa kuume katika ulimwengu wa roho; juu sana kuliko ufalme wote, na mamlaka, na nguvu, na usultani, na kila jina litajwalo, wala si ulimwenguni humu tu, bali katika ule ujao pia; akavita vitu vyote chini ya migu yake, akamweka ake kichwa juu ya vitu vyote kwa ajili ya kanisa; ambalo ndilo mwili wake, ukamiliifu wake anyeke kumi vyote katika vyote.

rehema, kwa mapenzi yake makuu aliyo tupenda; 5 hata wakati ule tulipo-kuwa fufu kwa sababu ya makosa yetu; alituuhisha pamoja na Kristo; yaani, tumeokolewa kwa neema. 6 Akatufuua pamoja naye, akakutensi- sha pamoja naye katika ulimwengu wa roho, katika Kristo Yesu. 7 ili katika zamani zinazokuja audhirishie Wingi wa neema yake utipaita kiasi kwa wema wake kwetu sisi katika Kristo Yesu. 8 Kwa maana mmeokolewa kwa nee- ma, kwa njia ya imani; ambayo hiyo haikutokana na nafs zetu, ni kipawa cha Mungu; 9 wala si kwa matendo, mtu awaye yote asije akajisifu. 10 Maana tu kazi yake, tuliumbwa katika Kristo Yesu, tutende matendo mema, ambayo tokea awali Mungu aliyatengeneza ili tuenende nayo. 11 Kwa ajili ya haya kumbukeni ya kwamba zamani ninyi, mligo wato wa Maitaifa kwa jinsi ya mwili, mnooitwa Wasiotahiriwa na wale wanaoitwa Waliotahiriwa, yaani, tohara ya mwili iliyo fanyika kwa mikono; 12 kwamba zamani zile mlikuwa hamna Kristo, mmefarakana na jamii ya Israel, wa- geni wasi wo maagano ya ahadi ile. Mlikuwa hamna tumaini, hamna Mungu duniani. 13 Lakini sasa, katika Kristo Yesu, ninyi mlikuwa mbali hapo kwanzwa mmeokuwa karibu kwa damu yake Kristo. 14 Kwa maana yeye ndiyie amani yetu, aliyetufanya sisi sote tulikuwa wawili kuwa mmoja; akabi- bomoa kiambaza cha kati kilichotutenga. 15 Naye aikiisha kuundoa ule uaduii kwa mwele wake; ndioyo sheria ya amri zilizo katika maagizo; ili afanye hao wawili kuwa mtu mpya mmoja ndani ya nafsiki yake; akafanya amani. 16 Akawapatanisha wote wawili na Mungu mwele mmoja, kwa njia ya msalaba, akisha kuufisha ule uaduii kwa huo msalaba. 17 Akaja akahubiri amani kwenu ninyi mlikuwa mbali, na amani kwaao wale waliokuwa karibu. 18 Kwa maana kwa yeye sisi sote tume- pata njia ya kumkaribia Baba katika Roho mmoja. 19 Basi tangu asa ninyi si wageni wala wapitaji, bali ninyi ni wenyewe pamoja na watakatifu, watu wa nyumbani mweke Mungu. 20 Mme- jengwa juu ya msingi wa mitume na manabii, naye Kristo Yesu mwenye weni jiwe kua la pemberi. 21 Katika yeye jengo loto linaungamishawa vema na kuku hata liwe hekalu takatifu katika Bwana. 22 Katika yeye ninyi nanyi mnajengwa pamoja kuwa maskani ya Mungu katika Roho. 23 Kwa sababu hiyo mimi Paulo ni mfungwa wake Kristo Yesu kwa ajili yenu ninyi Mataifa; 24 iciwa mme- sikia habari ya uwakili wa neema ya Mungu niliyopewa kwa ajili yenu; 25 ya kwamba kwa kufunuliza nalijulishwa siri hiyo, kama niliyotangulia kuandikwa kwa maneno machache. 26 Kwa ha- yo, myasamapo, mtaweza kuutambua ufahamu wangu katika siri yake Kir- sto. 27 Siri hiyo hawakujulishwa wana- damu katika vizazi vingine; kama wa- livyofunuliliwa mitume wake watakatifu na manabii zamani hizi katika Roho; 6 ya kwamba Mataifa ni warithi pamoja nasi wa urithi mmoja, na wa mwili mmoja, na washiriki pamoja nasi wa ahadi yake ilio katika Kristo Yesu kwa njia ya Injili; 27 Injili hiyo ambayo nalifanywa mhusimu wake, kwa kadiri ya kipawa cha neema ya Mungu nili- yopewa kwa kadiri ya utendaji wa uwaza wake. 28 Mimi, niliye mdogo kuliko yeze aliye mdogo wa watakatifu wote, nalipewa neema hii ya kwahu- biri Mataifa utajiri wake Kristo usiopi- mika; 29 na kuwaangaza watu wote wajue habari za madaraka ya siri hiyo, ambayo tangu zamani zote ilisitikira katika Mungu aliyeviunda vitu vyote; 30 ili sasa, kwa njia ya kanisa, hekimia ya Mungu ilio ya namna nyingi njii- kane na falme na mamilaka katika ulimwengu wa roho; 31 kwa kadiri ya kusudi la milele alilikuudia katika Kristo Yesu Bwana wetu. 32 Katika

ye me tunao ujasi me na wuzo wa kuka-
ribia katuka tumaini kwa njia ya ku-
mwamini. 13 Basi naomba msikate ta-
mam na kwisababu ya dhiki zangu kwa ajili yenu, zilizo utukufu kwenu. 14

Kwa hiyo nampigia Baba mago-
ti, 15 ambaye kwa jina lake ubaba wote na wmbingi na na wunani unaitia,
awajaleni, kwa kadiri ya utajiri wa utukufu wake, kufanyiwa imara kwa nguvu, kwa kazi ya Roho wake katika utu na ndani. 17 Kristo akae miyoni
mwenu kwa imani mkiwa na shina na misingi katika upendo; 18 ilipate
cufahamu pamova na watatatifu wote
jinsi ulivyo upana, na urefu, na kimo, na kina; 19 na kuujua upendo wake
Kristo, upitaao ufahamu kwa jinsi uli-
vyo mwingi, mpate kutumilikia kwa
utimilifu wote wa Mungu. 20 Basi atukuzwe yeye achezaye
kufanyia mambo ya ajabu mno kuliko yote tuyawambayo au tuyawazayo, kwa
dari ya nguvu itendayo kazi ndani
yetu; 21 nam, atukuzwe katika Kanisa
na katika Kristo Yesu hata vizazi vyote
va milele na mame. Amina.

1 Kwa hiyo nawasiri, mimi niliye
mfungwa katika Bwana, mwenen-
de kama inavyoustahili wito wenu
mlioitiwa; 2 kwa unyenyekevu wote na
upole, kwa uvumilivu, mkichukuliana
katika upendo; 3 na kujitahidi kuuhi-
fadii umoja na Roho katika kifungo cha
amani. 4 Mwili umoja, na Roho moo-
ja, kama na mlivyoiwa katika tumaini
moja la wito wenu. 5

Bwana umoja, imani moja, uba-
tizo motto. 6 Mungu motto, naye ni
Baba wa wote, aliye juu ya utoto katika
yote na ndani ya yote. 7 Lakini
kila motto wetu alipewa neema kwa
dari ya kipimo cha kipawa chake
Kristo. 8 Hivyovo husema,
Alipopaa juu aliteka mateka,
Akaewapa wanadamu vipawa. 9
Basi neno hilo, Alipaa, maana yake
nini kama siyo kusema kwamba yeye
naye alishuka mpaka pande zilizo
chini za nchi? 10 Naye aliyeshuka
ndiye yeye aliypaa juu sana kupita
mbingu zote, ili avijaze vitu vyote.
11 Naye alitoa wengine kuwa mitume,
a wengine kuwa manabii; na wenge-
ne kuwa wainjiliisti na wengine kuwa
wachungaji na waalimu; 12 kwa kusu-
di la kuwakamilisha watatatifu, hata
kazi ya huduma itendeke, hata mwili
wa Kristo ujengwe; 13 hata na sisi
sote tutakapoufikia umoja wa imani
na umufahamu sana Mwana wa Mu-
gu, hata kuwa mtu mkamilifu, hata
kufika kwenyewe cheo cha kimo cha
utumilifu wa Kristo; 14 ili tusiwe tena
watoto wachanga, tukitupwa huku na
huku, na kuchukuliwa na kila upeto
wa elimu, kwa hila ya watu, kwa
ujaanja, tukizifuata njia za udanganyi-
fu. 15 Lakini tuishike kweli katika
upendo na kukua hata tumfikie yeye
katika yote, yeye aliye kichwa, Kris-
to. 16 Katika yeye mwili wote uki-
ngamanishwa na kushikanishwa kwa
msada wa kila kiungo, kwa kadiri ya
utendaji wa kila sehemu moja moja,
hukuza mwili upate kujijengwa
we-
yewe katika upendo.

17 Basi nasema neno hili, tena na-
shuhudia katika Bwana, tangu sasa
msienende kama Mataifa waenenda-
vuyo, katika ubatili wa nia zao; 18
ambao; akili zao zimetwi gizo, nazo
wamefarikishwa na uzima wa Mungu,
kwa sababu ya ujinga uliomo ndani
yao, kwa sababu ya uguvu wa mioyo
yao; 19 ambao wakiisha kuza ganzi
wanajita katika mambo ya ufisadi
wapate kufanyiza kila namna ya uchafu
kwa kutamani. 20 Balii ninyi, sivyo
mlivyojifunza Kristo; 21 ikia mlimi-
sia mkafundishwa katika yeke, kama
kweli ilivyo katika Yesu, 22 mvue kwa
habari ya mwenendo wa kwanza utu
wa zamani, unaoharibika kwa kuzifu-
ta tamaa zenywe kudanganya; 23 na
mfan-
yewe wapya katika roho ya nia zenu;
24 mkvaae utu mpya, uliombwa kwa

3:12 Yn 14:6; Ebr 4:16; Rum 5:2 3:13 Kol 1:24 3:16 Efe 1:7; 6:10; Kol 1:11
4:2 Kol 3:12-13 4:3 Kol 3:14,15 4:4 Rum 12:5 4:5 Yn 10:16; 1 Kor 8:6 4:6 1 Kor 12:6
4:7 Rum 12:3,6; 1 Kor 12:11 4:8 Zab 68:18; Kol 2:15 4:9 Yn 3:13 4:11 1 Kor 12:28; Mdo 21:8
4:12 1 Pet 2:5; 2 Tim 3:17 4:13 Kol 1:28 4:14 1 Kor 14:20; Ebr 13:9
4:18 Efe 2:12; Kol 1:21; 1 Pet 1:14 4:19 Kol 3:5 4:22 Kol 3:9; Rum 8:13; Gal 6:8
4:23 Rum 12:2
namna ya Mungu katika haki na utakatifu wa kweli.¹

25 Basi uvueni uongo, mkaseme kweli kila mtu na jirani yake; kwa maana tu viungo, kila mmoja kiungo cha wenzake.² Mwe na hasira, ila msiitende dhambi; jua lisichwe na uchungu wenu bado haujawatoka;³ wala msimpe Ibilisi nafasi.⁴ Mwiba-ji asiibe tena; bali afadhali afanye juhudi, aktienda kazi iliyo nzuri kwa mikono yake mwenyewe, apace kuwa na kitu cha kungawia mhitaji.⁵ Neno lo lote lililo ovu lisitoke vinywani mwenu, bali lililo jema la kumfaa mwenyee kuhitaji, ili liwa pe neema wanaosikia.⁶ Wala msimuhunishe yule Roho Mtakatifu wa Mungu; ambaye kwa yehe mliiwa muhuri hata siku ya ukombozi.⁷ Uchungu wote na ghadhabu na hasira na kelele na matukuano yaondoke kwenu, pamoja na kila namna ya ubaya;⁸ tena iveni wafadhili ninyi kwa ninyi, wenye huruma, mkasameheane kama na Mungu katika Kristo alivyowasamehe ninyi.⁹

5 Ḩivyvo mfutaieni Mungu, kama watoto wanaopendwa;¹⁰ maenende katika upendo, kama Kristo naye alivyowapenda ninyi tena akajitoo kwa ajili yetu, sadaka na dhabihu kwa Mungu, kuwa harufu ya manukato.¹¹ Lakini uasherati usitajwe kwenu ka-mwe, wala uchafu wo wote wa kutamanjani, kama iwasambiliwyo watakatiifu.¹² Wala aibu wala maneno ya upuzi wala ubishi; hayo hayapendeci; bali afadhali kushukuru.¹³ Maena neno hili mnalijua hakika, ya kwamba hakuna mwasharati wala mechafuli wala mwenyee tamaa, ndiye mwabudu sanamu, aliye na urithi katika ufalme wa Kristo na Mungu.¹⁴ Mtu asiwadanganywe kwa maneno ya-siyo na maana; kwa kuwa kwa sababu ya hayo hasira ya Mungu huwajana wana wa uasi.¹⁵ Basi msirhirianze nayo.

⁵ Kwa maana zamani ninyi mlikuwa giza, bali sasa mmekuwa nuru katika Bwana; enendeni kama watoto wa nu-ru,¹⁶ kwa kuwa tunda la nuru ni katika wema wote na haki na kweli;¹⁷ mkihaki ni nini impendezayo Bwana.¹⁸ Wala msirhirianze na matendo yasiyoza ya giza, bali myakeme;¹⁹ kwa kuwa yanayotendeka kwao kwa siri, ni aibu hata kuyanena.¹⁰ Lakini yote yaliyokemewa hudhihirishwa na nuru maana kila kilichodhirihika ni nuru.²¹ Ḩivyvo husema,

Amka, wewe usiniizaye,
Ufufuke katika wafu,
Na Kristo atakuangaza.

15 Basi angalieni sana jinsi mna-nyoeenda; si kama watu wasio na hekima bali kama watu wenye heki-
ma;¹⁶ mkiukombo wakati kwa maana zamani hizi ni za uovo.²² Kwa sababu hiyo msiwe wa jinga, bali mfahamu ni nini yaliyo mapenzi ya Bwana.²³ Tena msilewe kwa mvinyo, ambamo mna ufisadi; bali mjazwe Roho;²⁴ mki-
mezana kwa zaburi na tenzi na nyimbo za rohoni, huku mkiima na kumsha-
glia Bwana miyoni mwenu;²⁵ kwa kmushukuru Mungu Baba sikuzote kwa mambo yote, katika jina lake Bwana wetu Yesu Kristo;²¹ bali mna-
nyenyekeana katika kicho cha Kristo.

22 Ḩivyvo wake, watini waume zenu kama kumtii Bwana wetu.²² Kwa maana mume ni kichwa cha mkewe, kama Kristo naye ni kichwa cha Kansi-
sa; naye ni mwokozi wa mwili.²⁴ Lakini kama vile Kanisa limitiyivo Kristo Ḩivyvo Ḩivyvo wake nao wawatii waume zao katika kila jambo.

25 Ḩivyvo waume, wapendeni wake zenu, kama Kristo naye alivyopendwa Kanisa, akajitoo kwa ajili yake;²⁶ ili makusudi alitakase na kulisaisha kwa maji katika neno;²⁷ apate kujiletia Kanisa tukufu, lisilo na ila kila kuna-
nzi wala lo lote kama hayo; bali liwe takatifu lisilo na mawaa.²⁸ Ḩivyvo

hivyo imewapasa waume nao kuwapenda wake zao kama miri yao wenye-"we. Ampendaye mkewe hujipenda mwenyewe. 29Maana hakuna mtu anayechuka mwili wake po pote; bali huulishia na kuutunza, kama Kristo naye anayovilindie Kanisa. 30Kwa kuwa tu viungo vya mwili wake." 31Kwa sababu hiyo mtu atamwachana baba yake na mama yake, ataambatana na mkewe na hao wawili katalikua mwili mmoja. 32Siri hiyo ni kubwa; ila mimi nanena habari ya Kristo na Kanisa. 33Lakini kila mtu ampeende mke wake kama nafsi yake mwenyewe; wala mke asikose kumastahi mumewe.

5 Enyi watoto, watini wazazi we-"nu katika Bwana, maana hii ndiyo haki. 2Waheshimu baba yako na ma-"ma yako; amri hii ndiyo amri ya kwanza yenye ahadi. 3Upate heri, ukae siku nyingi katika duni. 4Nanyi, akina baba, mswachokozoe watoto we-"nu; wala waleeni katika adabu na ma-"no ya Bwana.

5 Enyi watumwa, watini wao wario Bwana zenu kwa jinsi ya mwili, kwa hofu na kutetemeka, kwa unyofu wa moyo, kana kwamba ni kumiti Kristo, 6wa la si kwa utumwa wa macho tu kama waipendekazao kwa wanadamu bali kama watumwa wa Kristo, mkite-"nda yampendezae Mungu kwa moyo; 7kwa ni njema kama kunumukia Bwana wala si mwanadamu; 8mkijua ya kuwa kila neno jema alitendalo mtu atapewa lilo hilo na Bwana kwamba ni mtumwa au kwamba ni huru. 9Nanyi, akina bwana, watendenei wao yayo hayo, mkiachu kuwagofofa, huku mkijua ya kuwa yeje aliye Bwana wao na wenu yuko mbinguni, wala kwake hakuna upendeleo.

10 Hatimaye, mzidi kuwa hodari katika Bwana na katika uweza wa nguvu zake. 11Vaeni silaha zote za Mungu, mpate kuweza kuzipinga hila za Shetani. 12Kwa maana kushindana kwetu sisi si juu ya damu na nyama; bali ni juu ya falam na mamlaka, juu ya wakuu wa giza hili, juu ya majeshi ya pepo wabaya katika ulimwengu wa roho. 13Kwa sababu hiyo twaeni sila-"ha zote za Mungu, mpate kuweza kushindana siku ya uovo, na mkiisha kuyatimiza yote, kusimama. 14Basi simameni, hali mmejifunga kweli viu-"noni, na kuvaadirii ya haki kifuani, 15na kufungwiwa miguu utayari tupatoa kwa Injili ya amani; 16zaidi ya yote mkiitwaa ngao ya imani, ambayo kwa hiyo mtaweza kuizima mishale yote yenye moto ya yule mwovu. 17Tena ipokeeni chapeo ya wokovu, na upanga wa Roho ambao ni neno la Mungu; 18kwa sala zote na maombi mkiisi katika wakati katika Roho, mkikesha kwa jambolo hilo na kuduma katika kuwao-"mbea watakafifu wote; 19pia na kwa ajili yangu mimi, nipewe usemi kwa kufumbua kinywa changi, ili nihibiri kwa ujasiri ile siri ya Injili; 20amba kwa ajili yake mimi ni mjumbe katika minyororo, hata nipate ujasiri katika huyo kunena jinsi inipasavyo kunena.

21Basiinyin yi nyaiy mpate kuzijua habari zangu, ni hali gani, Tikiko, ndugu ampinda, m hudumu mwaminifu katika Bwana, atawajisheni mambao yote; 22ambaye nampeleka kwenu kwa kusudi lilo hilo mpate kuzijua habari zetu, naye awafariki miyo yenu.

23Amani, na iwe kwa ndugu, na penodo, pamoja na imani, zitokazo kwa Mungu Baba na kwa Bwana Yesu Kristo. 24Neema na iwe pamoja na wote wampendao Bwana weetu Yesu Kristo katika hali ya kutokuharibika.
WARAKA WA PAULO MTUME KWA

WAFILEPI

1 1 Paulo na Timoteo, watumwa wa
Kristo Yesu, kwa watakatifu wote
katika Kristo Yesu, walioko Filipi,
pamoja na mauofo a
masheiasi. 2 Neema na iwe kwenu na amani zito-
kazo kwa Mungu Baba yetu na kwa
Bwana Yesu Kristo.

3 Namshukuru Mungu wangu kila
niwakumbukapo, 4sikuzote kilu ni-
waombecapo ninyi nyote nikisema sala
zangu kwa furaha, 5kwa sababu ya
ushirika wenu katika kuieanza Injili,
tangu siku ile ya kwanza hata leo hivi.
6Nami niliaminilo ndilo hili, ya kwamba
ye Yeie aliyanza kazi njema miyo-
oni mwenu ataimaliza hata siku ya
Kristo Yesu; 7 vile vile kama ilivyu
wajibu wangu kuufikiri haya jenu yenu
nyote; kwa sababu ninyi mmo mwooni
mwangu; kwa kuwa katika kufungwa
kwangu na katika kazi ya kutetea Injili
na kuithibitsa, ninyi nyote mmeshiri-
kiana nami neema hii. 8Maana Mungu
ni shahidi wangu, jinsi ninavyowaonea
shauku ninyi nyote katika moyo wake
Kristo Yesu. 9Na hii ndiyo dua yangu,
wamba pendo lenu lizidi kuwa jingi
sana, katika hekima na ushida wote;
10mpate kuyakubali yaliyo mema; ili
mpate kuwa na mioyo safi, bila kosa,
mpaka siku ya Kristo; 11 hali mmeja-
zwa matunda ya haki, kwa njia ya
Yesu Kristo, kwa utukufu na sifa ya Mungu.
12 Lakin, ndugu zangu, nataka mjue
ya kuwa mambo yote yaliyonipata
yametokea zaidei kwa kuieanza Injili;
13hata vifungo vyangu vinimekuwa
dhahi katika Kristo, mongoni mwa
askari, na kwa wengine wote pia;
14Na wengi wa hao ndugu walo katika
Bwana, hali wakapata kuthibitiwa kwa
ajili ya kufungwa kwangu, wamezidi
sana kuthubutu kuhana neno la Mungu
pasipo hofu. 15 Wengine wanahubiri
habari za Kristo kwa sababu ya husuda
na fitina; na wengine kwa nia njema.
16Hawa wananubiri kwa pendo, wa-
kijua ya kuwa nimeweka ili niitee
Injili; 17 bali wengine wanahubiri
Kristo kwa fitina, wala si kwa moyo
mweupe, wakidhani kuongeza dhiki za
kufungwa kwangu. 18 Yadhuru nini?
Lakini kwa njia zote, ikiwa ni kwa
hila, au ikiwa ni kwa kweli, Kristo
anaubiriwa; na kwa hii haya mafurahi,
nami, nami nitafurahi. 19 Maana naja
ya kuwa haya yataraniguka kuwa
wokovu wangu, kwa sababu ya kuomba
kwenu, na kuruza kiwa Roho wa Yesu
Kristo; 20 kama vile nilivyotazamia
sana, na kutumaini, kwamba sitaibaikan
kamwe, bali kwa uthabiti wote, kama
sikuzote na sasa vivyo hivyo Kristo
ataadhimishwa katika mwiili wangu;
ikiwa kwa maisha yangu, au ikiwa kwa
mauti yangu. 21 Kwa maana kwangu
mimi kuishi ni Kristo, na kufa ni faida.
22 Ila ikiwa kuishi katika mwili,
kwangu mimi ni matunda ya kazi; basi
nitakalochagia silitambiri. 23
Ninongwa katikati ya mambo mwili;
ninatamani kwenda zangu nika na
Kristo maana ni vizuri zaidei sana; 24
bali kudumu katika mwili kwahitaji-
wa zaidei kwa ajili yenu. 25 Nami
nikatumaini hayo, najua ya kuwa
nitakaa na kudumu pamoja nanyi, ili
mpate kuendelea na kufurahi katika
imani; 26 hata mzidi kuona fahari katika
Kristo Yesu juu yangu kwa sababu ya
kuwapo kwangu pamoja nanyi tena.
27 Lakini mwenendo wenu na uwe
kama inavyopasa Injili ya Kristo, ili,
nikia na kuwao na ninyi, au nisipoku-
wapo, niasikie mambo yenu, kama
mnasimama imara katika roho moja,
moyo mmoja mkiishindania imani
ya Injili; 28 wala hamwaogopu adui

1:1 Mdo 16:12; 1 Kor 1:2; 1 Tim 3:1,8 1:2 Rum 1:7 1:3 Rum 1:8; 1 Kor 1:4
1:6 Flp 2:13; 1 Kor 1:6-8 1:8 Rum 1:9; 2 Kor 1:23; 1 The 2:5
1:10 Rum 2:18; 12:2; 1 The 5:23; Ebr 5:14 1:11 Efe 5:9; 1:6,12,14; Yn 15:8 1:12 2 Tim 2:9
1:13 Mdo 28:30; Flp 4:22; Efe 3:1 1:18 Flp 2:17,18 1:19 Ayu 13:16; 2 Kor 1:11
1:27 Kol 1:10; Flp 4:3; 1 The 2:12
a 1:1 Askofu maana yake ni, Mwagaliizi.
b 1:1 Shemasi maana yake ni, Mtumishi wa Kanisa.

204
zenu, katika neno lo toto; kwao hao ni ishara mathubuti ya kupotea, bali kwe
nu ninyi ni ishara ya wokovu, huo utokao kwa Mungu. 29 Maana mmepew
wa kwa ajili ya Kristo, si kumwamini tu, ila na kuteswa kwa ajili yake; 30 mkiwa na mashindano yale yale mil-
yoyaona kwangu, na kusikia kwamba ninayo hata sasa.†

1 Basi ikiwako faraja yo yote katika Kristo, yakikwako matulizo yo yote ya mapenzi, ukiwako ushirika wote wa Roho, ikiwako huruma yo yote na rehema, 2 ijalizeni furaha yangu, ili mwe na nia moja, wenye mapenzi mamoja, wenye roho moja, mkinia mamoja. 3 Msitende neno lo toto kwa kushindana wala mwaj
nuvo; bali kwa unyenyekevu, kila mtu na amhesabu mwenziwe kuwa bora kuliko na
fasi yake.† 4 Kila mtu asiagialie ma-
mbbo yake mwenyewe, bali kila mtu aangalie mamo yake wengine.† 5 Iwenni
na nia iyo hiyo ndani ambayo iliikuwamo pia ndani ya Kristo Yesu; 6 ambaye ye
mwanzo alikuwa yuna namna ya Mungu, naye hakuona kule kuwa sawa na Mungu kuwa ni kitu cha kushikamana nacho; 7 bali alijifanya
kuwa hana utukufu, akatwaa namna ya mtumwa, akawa ana mfano wa wana-
damu; 8 tena, alipoonekana anu umbo kama mwanadamu, alijinyekeza
akawa mti hata mauti, naam, mauti ya
msalaba.† 9 Kwa hiyo tena Mungu ali-
mwadhimisha mno, akakiririma Jina
lile lipitalo kila jina; 10 ili kwa jina la
Yesu kilo goti lipigwe, la vitu vya
mbungani, na vya duniani, na vya chini
ya nchi; 11 na kila ulimi ukiri ya kuwa
YESU KRISTO NI BWANA, kwa
utukufu wa Mungu Baba.

12 Basi, wapendwa wangu, kama vile milvitoi sikuzote, si wakati mimi
nilipokuwapo tu, bali sasa zaidi sana mimi nisipokuwapo, utimizeni wokovu
wenu wenyeke wa kugopa na kute-
temeka.† 13 Kwa maana ndiye Mungu
atendaye kazi ndani yenu, kutaka kwe-
u na kutenda kwenu, kwa kutilimiza
kusudi lake jema.†

14 Yatendeni mambo yote pasipo
manung'unik'o wala mashindano;† 15 mpate kuwa wana wa Mungu wasio
na lawama, wala udanganyifu, wasio
na ila kati ya kizazi chenyekuakidi,
kilichopotoka; ambao kati ya hao
mnaonekana kuwa kama mianga katika
ulimwengu,† 16 mkishika neno la uzi-
ma; nipate sababu ya kuona fahari
katika siku ya Kristo, ya kuwa sikupiga
mbio bure wala sikujiabisha bure.† 17
Naam, hata nikimaminwa juu ya dha-
bihu na ibada ya imani yenu, nafurahi;
tena nafurahi pamoja nanyi nyote.† 18
Nanyi vivyo hivyo furahini, tena
furahini pamoja nami.†

19 Walakini natumaini katika Bwa-
na Yesu kumutuma Timoteo afike kwe-
nu karibu, nifarijiwe na mimi, nikiijua
hali yenu. 20 Maana sina mtu mwingine
mwenye nia moja nami, atakayeiang-
lia hali yenu kweli kweli.† 21 Maana
wote wanatafuta vyaao weneyewe, sivy
vy a Kristo Yesu.† 22 Ila mwajua sina
yake, ya kuwa ametumika pamoja nami
kwa ajili ya Injili, kama mwana na
baba yake. 23 Basi, natumaini kumutuma
huyo mara, hapo nitakapojua yatakayo-
nipata. 24 Nami naamini katika Bwana
ya kuwa nitakuwa na mimi mwenye
hivi karibu.†

25 Lakini naliona imenilazimu kumutu-
ma kwenu Epafrodito, ndugu yangu,
mtenda kazi pamoja nami, askari
pamoja nami; tena ni mtume wenu na
mhudumu wa mahitaji yangu.† 26 Kwa
kuwa alikuwa na shauku kwenu ninyi
nyote, akahununika sana, kwa sababu
mlisikia ya kwamba alikuwa hawezi.
27 Kwa maana alikuwa hawezi kweli
karibu na kufa; lakini Mungu
alimhuruma; wala si ye ye peke yake,
ila na mimi pia; nisiwe na huzuni juu
ya huzuni. 28 Kwa hiyo nimfanyia bidii
nyingi zaidi kumutuma, ili mtakapo-
mwona tena mpate kufurahi, nami
nzunguiziwe huzuni yangu.† 29 Mpokeeni,
basi, katika Bwana, kwa furaha yote, mkawahesabu watu kama huyu kuwa watu wa kuheshimiwa. Maana kwa ajili ya kazi ya Kristo alikaribia kufa akaponzza roho yake; ili kusudi ayatimizwa yaliyopungua katika huduma ye- 
ku kwangu.

3 Hatimaye, ndugu zangu, furahini katika Bwana. Kuwaandikieni ma-
mbo yale yale hakuniudhi mimi, bali kutawafaa ninyi.

2 Jihadarini na mbwa, jihadhari-
ni na watendo mbaya, jihadarini na wajikatako. Maana sisi tu tohara, 
tumwabudu Mungu kwa Roho, na kuona faraha juu ya Kristo Yesu, wala 
hatuutumaini mwili. Walakinini mimi 
Nalitahiriwa siku ya nane, ni 
mtu wa taifia la Israeli, wa kabila ya 
Benyamin, Mwebrania na Waebran-
A, kwa habari ya kuishika torati, ni 
Farisayo, kwa habari ya juhudi, 
mwenye kuliudhi Kanisa, kwa habari ya 
hibi ipatikanayo kwa sheria siku-
wa na hatia. Lakinoni mame yale \nyaliyokuwa faida kwangu, naliyae-
sabu kuwa hasara kwa ajili ya Kristo.
Naam, zaidi ya hayo, nayahesabu 
mambo yote kuwa hasara kwa ajili ya 
uzuri usio na kiasi wa kumjua Kristo 
Yesu, Bwana wangu; ambaye kwa 
ajili yake nimepata hasara ya mambo 
yote nikiyahesabu kuwa kama mavi 
ilipate Kristo; tena nioneke 
katika yege, niswi na hake kwanza 
mwenyewe ipatikanayo kwa sheria, 
bali ile ipatikanayo kwa imani iliyi 
katika Kristo, haki ile itokayo kwa 
Mungu, kwa imani; ili nimjue ye-
ye, na uweza wa kufufuka kwake, na 
ushirika wa mateso yake, nifikani-
shwa na kuwa kwake; ili nipate 
kwa njia yo yote khuifika kiyama ya wafu.
Si kwamba nimewkisha kufika, au 
nimekwisha kuwa mkamilifu; la! Bali 
nakaza mwendo ili nipate kushinda 
liile ambalo kwa ajili yake nimeshi-
kwa na Kristo Yesu. Ndugu, siji-
dhanii nafsi yangu kwamba nimekwisha 
kushika; ila natenda neno moja tu; 
nikiyasahau yaliyo nyuma, nikiyachu-
chumilia yaliyo mbele; nakaza 
mwendo, niifikikile mede ya thawabu 
yama mwito mkuu wa Mungu katika 
Kristo Yesu. Basisi tulio waka-
imilifu na tuwaze hayo; na kata mki-
waza mengine katika jambo lo lote, 
Mungu atawafunulia hilo nalo. 
Lakinini, hako tulipofika na tuenende 
katika lilo hilo.

17 Ndugu zangu, mnifuate mimi, 
mkawatazame wao waendo kwa ku-
ufata mfano tulio wapata ninyi. Maana 
wengi huenenda, ambao nimewaa-m 
ni mara nyingi habari zao, na 
sasa nawaambia hata kwa machozi, 
kuwa ni adui za msalaba wa Kristo; 
Kwa maana sisi, weneje 
etu uko mbinguni; kutoka huko 
tena tunamta zamia Mwokazi, Bwana Yesu 
Kristo; atakayeubadili mwili wetu 
wa unyonge, upate kufanana na mwili 
wake wa utukufu, kwa uweza ule 
ambao kwa hidro ahe kwa kuvitiisha 
Vitu vyote viwe chini yake.

4 Basi, ndugu zangu, wapendwa 
wangu, ninaowaonea shauku, furaha 
yangu, na taji yangu, hivyo sima-
meni imara katika Bwana, wapenzi 
wangu. Ninsi Euodia, ninsi na 
Sintike, wawe na nia moja katika 
Bwana. Naam, natake na wewe pia, 
jmoi na kweli, uwasaide wanawake 
hao; kwa maana waliishindania Injili 
pamoja nami, na Klementi naye, na 
wale wengine waliotenda kazi pamoja 
nami, ambao majina yao yamo katika 
kitabu cha uzima.

4 Furahini katika Bwana siku 
zo; tena nasema, Furahini. 
Upole wenu 
na ujulikane na watu wote. Bwana yu 
kariibu. Msijisumbue kwa neno lo 
lote; bali katika kila neno kwa kusali 
na kuoma, pamoja na kushukuru,
haja zenu na zijulikane na Mungu. Na amani ya Mungu, ipitayo akili zote, itawahifadhi mioyo yenu na nia zenu katika Kristo Yesu.

8 Hatimaye, ndugu zangu, mambo yo yote yaliyo ya kweli, yo yote yaliyo ya staha, yo yote yaliyo ya haki, yo yote yaliyo safi, yo yote yenye kupendeza, yo yote yenye sifa njema; ukiwapo wema wo wote, ikiwapo sifa nzuri yo yote, yatafakarini hayo. 9 Mambo mlijijifunya kwangu na kuyapokea, na kuyasikia na kuyaona kwangu, yatendeni hayo; na Mungu wa amani atakua pamoja nanyi.

10 Nalifurahi sana katika Bwana, kwa kuwa sasa mwishe mmehuisha tena fikira zenu kwa ajili yangu, kama vile mlivyokwaa mkinikifi hali yangu lakihi hamikupsata nafasi. Si kwamba nase ma haya kwa kuwa nina mahitaji; maana nimejiifunza kuwa radhi na hali yo yote niliyo nayo. 11 Njua kudhiliwa, tena njua kufanikiwa; katika hali yo yote, na katika mambo yo yote, nimefundishwa kushiba na kuona njaa, kuwa na vingi na kupungukwaa. 12 Nayawezu mambo yote katika yeye anitiiye nguvu. 13 Lakini mlifanyi vema, mliposhiriki nami katika dhiki yangu. Nanyi pia, ninyi wenye we mnajua, enyi Wafilipi, ya kuwa katika mwanzo wa Injili, nilipotoka Makedonia, hakuna kanisa lingine liloshirikiana nami katika habari hii ya kutoa na kupokea, ila ninyi peke yenu.

16 Kwa kuwa hata, huko Thesalonike mliniletea msaada kwa mahitaji yangu, wala si mara moja. Si kwamba nakitamani kile kipawa, bali nayatamani mazao yanayozidi kuwa mengi, katika hesabu yenu. 18 Lakini ninavyo vitu vyote na kuzidi, tena nimejaa tele; nimepokaa kwa mkono wa Epafrodito vitu vile vilivyotoka kwenu, harufu ya manukato, sadaka yenye kibali, impependeza mungu. 19 Na Mungu wangu atawajazeni kila mnachohitaji kwa kadi ya utajiri wake, katika utukufu, ndani ya Kristo Yesu. Sasa atukuzwe Mungu, Bapa yetu, milele na milele. Amina.

21 Mnisalimie kila mtakatifu katika Kristo Yesu. Ndugu waliwacho pamoja nami wawasalimu. 22 Watakatifu wote wawasalimu, hasa wao waliwalo na nyumbani mwa Kaisari.

23 Neema ya Bwana Yesu Kristo na iwe pamoja na roho zenu.
ajili yenu; naye alitueleza upendo wenu katika Roho.

9 Kwa sababu hiyo sisi nasi, tangu siku ile tuliposikia, hatuachu kufanya maombi na dua kwa ajili yenu, ili mjazwe maarifa ya mapenzi yake katika hekima yote na ufahamu wa rohoni; mwenende kama uliyuo wajibu wenu kwa Bwana, mkimpindeza kabisa; mkizaat matunda kwa kilila kazi njema, na kuzidi katika maarifa ya Mungu;

11 mkiwezesha kwa uwezo wote, kwa kadiri ya nguvu ya utukufu wake, mpate kuwa na saburi ya kilila namna na uvumiliwe pamoja na furaha; mkimshukuru Baba, aliwesatashilisha kupokea sehemu ya urithi wa wakatatifu katika nuru. Naye alituookoa katika nguvu za giza, akatuhamisha na kutuingiza katika ufalme wa Mwanza wa pendo lake; ambaye katika yege tuna ukombozi, yaani, masama wa dhambi; naye ni mfano wa Mungu asiyonekana, mzaliwa wa kwanzana wa viumbe vyote.

12 Kwa kuwa katika yege vitu vyote vilimwba, vilivyovubungi na vilivyovu juu ya nchi, vinavoyonekana na visivyonekana; ikiwa ni vitu vya enzi, au usultani, au enzi, au mamlaka; vitu vyote vilimwba kwa njia yake, na kwa ajili yake. Naye amekuwo kabla ya vitu vyote, na vitu vyote hushikana katika yege.

14 Naye ndiye kichwa cha mwili, yaani, cha kanisa; naye ni mwanza, ni mzaliwa wa kwanzana katika wafu, ili kwamba ake mtangulizi katika yote.

16 Kwa kuwa katika yege ilipendera utimilifu wote uke; na kwa yege kuwpitanisha vitu vyote na nafsi yake akiisha kufanya amani kwa damu ya msalaba wake; kwa yege, ikiwa ni vitu vilivyovu juu ya nchi, au vilivyovubungi. Na ninyi, mliokuwa hapo kwanzana mmefarikishwa, tena adui katika nia zenu, kwa matendo yenu mbabayi, amewpapishana ssasa; katika mwili wa nyama yake, kwa kufa kwake, ili awalale ninyi mbele zake, wakatatifu, wasio na mawaa wala lawama, mkidumu tu katika ile imani, hali mmwekwa juu ya msingi, mkawa imara, mispogeuzwa na kulicha tumaini la Injili miyosikia habari zake, iliyohubiriwa katika viumbe vyote vilivyovu chini ya mbingu; ambaye mimi Paulo nalikuwa mhudumu wake.

24 Sasa nayafurahia mateso niliyo nayo kwa ajili yenu; tena nayatimiliza katika mwili wangu yale yaliyopungua ya mateso ya Kristo, kwa ajili ya mwili wake, yaani, kanisa lake; ambalo nimefanywa mhudumu wake, sawasawa na uwakili wa Mungu, niiopewa kwa faida yenu, nilitimizie neno la Mungu; siri ile iliyoichwa tangu zamani zote na tangu vizazi vyote, bali sasa imefunuliwa kwa wakatatifu wake; ambao Mungu alipenda kuwajulisha jinsi uliyovo utajiri wa utukufu wa siri hii katika Mataifa, nao ni Kristo ndani yenu, tumaini la utukufu ambaye sisi tunambubi habari zake tukimwonya kilaa mtu, na kumfundisha kilaa mtu katika hekima yote, tujepa kumleta kilaa mtu mtimifili katika Kristo. Nami najitaabisha kwa neno lilo, nikijitahidi kwa kadiri ya kutenda kazi kwake atendaye kazi ndani yangu kwa nguvu.

2 Mcii nataka ninyi mjue jinsi iliyovo kuu juhudi yangu niliyo nayo kwa ajili yenu, na kwa ajili ya walewa Laodikia, na wale wasioniona uso wagoni katika mwili; ili wafaririjiw mioyo yao, wakiungishwa katika upendo, wakapate utajiri wote wa kufahamu kwa hakika, wapate kujua kabisa siri ya Mungu, yaani, Kristo; ambaye ndani yake yege hazina zote za hekima na maarifa zimesitirika. Nasema neno hili, mtu asije akawadanganya kwa maneno ya kuwashawishi. Maana nijapokuwa sipo kwa mwili, lakinipo

---

17 Kol 4:12; Flm 1:23; Ef 1:8,9,15-17; Flp 1:9 1:10 Efe 1:17; 2:10; 4:1; Flp 2:27
111 Kol 1:5; Efe 1:18,19; 3:16 1:12 Efe 1:11,18 1:13 Kol 2:15; Lk 22:53; Efe 2:22; 6:12; 1:6
114 Efe 1:7 1:15 Ebr 1:3; 2 Kor 4:4; 1 Tim 6:16; Yn 1:18 1:16 Yn 1:3,10; Efe 1:10,21
117 Mit 8:25-27; Efe 1:22 1:18 Efe 1:22-23; 4:15; 5:23; Mdo 4:2; 26:23; Ufu 1:5
119 Efe 1:23; Kol 2:9; Yn 1:16 1:20 Efe 1:7,10; 2:13,16; 1 Yoh 2:2
121 Efe 2:11,12; 4:18; Rump 5:10 1:22 Efe 2:11,14,16; 5:27
123 Mk 16:15; 1 Tim 3:16; Efe 3:17; Ebr 3:14 1:24 Efe 3:1,13 1:25 Efe 3:2,7,8
126 Rump 16:25,26; Efe 3:5,9,10 1:27 1 Tim 1:1; Rump 16:25; Efe 3:9; 1:18 1:28 Efe 4:13
129 Flp 4:13; Efe 3:7,20 2:2 Kol 1:26; Efe 3:18 2:3 Isa 45:3; Mit 2:3,4; Efe 3:19; 1 Kor 1:24,30
2:4 Rump 16:18; Efe 4:17; 5:6
pamoja nanyi kwa roho, nikifurahi na kuuona utaratibu wenu na utahitibi wa imani yenu katika Kristo.†

6 Basi kama mlivyompokea Kristo Yesu, Bwana, enendeni vivyo hivyo katika yece;† 7 wenyeye shina na wenyeye kujengwa katika yece; mmefanwy imara kwa imani, kama mlivyofundisha; mkizidi kutoa shukrani.†

8 Angalieni mtu asiwafanye mateka kwa elimu yake ya bure na madaangano matupu, kwa jinsi ya mapokeo ya wanaadamu, kwa jinsi ya mafundisho ya awali ya ulimwengu, wala si kwa jinsi ya Kristo.† 9 Maana katika yece unakaa utumilifu wote wa Mungu, kwa jinsi ya kimwilili.† 10 Na ninyi mmetimilikia katika yece aliye kichwa cha enzi yote na mamla.†

11 Katika yece mmetahiriwa kwa tohara isiyofanyika kwa mikono, kwa kuuvua mawili wana, kwa tohara ya Kristo.† 12 Mkaziwa kwa pamoja naye katika ubatizo; na katika huo mkafufuliwa pamoja naye, kwa kuziamini nguvu za Mungu aliymefuufu katika wafu.† 13 Na ninyi mlipokuwa mmekuwa kwa sababu ya makosa yenu na kutokutahiriwa kwa mwili wenu, aliwafanya hai pamoja naye, akiisha kutusamehe makosa yote;† 14 akiisha kuifuta ile hati iliyandikwa ya kutushtiki kwa hukumu kwa iliyo, iliyo kwa uadui kwetu; akakandoa isiwepe tena, akiagongomea msalabani;† 15 akiisha kuzivua enzi na mamla, na kuwifanyaa kwu mkogo kwa ujasiri, akizishangilia katika msalaba huo.†

16 Basi, mtu asiwahukumu ninyi katika vyakula au viniyaji, na kwa sababu ya sikuku au mwandano wa mwesi, au sabato;† 17 mambo hayo ni kivuli cha mambo yajayo; bali mawili ni wa Kristo.† 18 Mtu asiwanyang’a-nye thabuwe yenu, kwa kumwenyekea kwa mapenzi yake mwenywewe tu, na kuabudu malaika, akijitika katika manono yake na kujiwana kwa akili, kwa akili zake za kimwili; 19 wala hakishiki Kichwa, ambacho kwa yece mwili wote ukiruzukiwa na kuungamani-shwa kwa viungo na mishipa, hukua kwa maongeo yatokayo kwa Mungu.†

20 Basi ikiwa mlikufa pamoja na Kristo mkayaacha yale mafundisho ya wali ya ulimwengu, kwa nini kujiita chini ya amri, kama wenyeni kuishi dunia,† 21 Mshikhe, msonje, misguse;† 22 (mambo hayo yote huharibika wakati wa kutumwa); hali mkifuata maagizo na mafundisho ya wanaadamu? 23 Mambo hayo yanaonekana kana kwamba yana hekima, katika namna ya ibada mliyojungia wenye, na katika kunyenyeke, na katika kuutawala mwili kwa ukali; lakini hayafai kitu kwa kuzizuza tamaa za mwili.†

3 1 Basi mkija mwemefuliwa pamoja na Kristo, yatafuteni yaliyo juu Kristo aliko, ameketi mkono wa kuume wa Mungu.† 2 Yafikirini yaliyo juu, siyo yaliyo katika nchi.† 3 Kwa maana mlikufa, na uhadi yenu umefichwa pamoja na Kristo katika Mungu.† 4 Kristo ata-kapofunuliwa, aliye uhadi wetu, ndipo na ninyi mtufunuliwa pamoja naye katika utukufu.†

5 Basi, vifisheni viungo vyenu vili-vyio katika nchi, uasharati, uchafu, tamaa mbaya, mawazo mbaya, na kuta-mani, ndiyo ibada ya sanamu;† 6 kwa ajili ya mambo hayo huja ghadhabu ya Mungu.† 7 Katika hayo ninyi nani miltembea zanani, mliopoishi katika hayo. 8 Lakini sasa yawekeeni mbali ninyi haya yote, hasira, na ghadhabu, na uovu, na matukano, na matusi vinywani mwenu.† 9 Msiambiane uongo, kwa kuwa mwemua kabisa utu wa kale, pamoja na matendo yake;† 10 mkivaa utu mpya, unaofanywa upya upate ufahamu sawa-sawa na mfano wake yece aliyeuumba.† 11 Hopo hapa Myunani wala Myahu-di, kutahiriwa wala kutokutahiriwa, mgeni wala mshenzi, mtumwa wala mwungwana, bali Kristo ni yote, na katika yote.†

12 Basi, kwa kuwa mmekuwa watelele wa Mungu, watakatifu wapendwao, jivikeni moyo wa rehma, utu wema,
unyenyekevu, upole, uvumilivu,\textsuperscript{13} mkip-
chukuliana, na kusameheana, mtu akiwa na sababu yu kumaluma mwenzake;
kama Bwana alivyowasamehe ninyi, vi-
voyo na ninyi.\textsuperscript{14} Zaidi ya hayo yote jivikeni upendo, ndio kifungo cha uka-
milifu.\textsuperscript{15} Na amani ya Kristo iamue miyooni mwenu; ndio mliyoitwa katika
mwili mmoja; tena iweni watu wa shukrani.\textsuperscript{16} Neno la Kristo na likae kwa
wingi ndani yenu katika hekima yote, mkifundishana na kuonyana kwa zaburi,
a nyimbo, na tenzi za rohoni; huku
mkimwimbia Mungu kwa neema miyo-
no mwenu.\textsuperscript{17} Na kila mfanyalo, kwa
neno au kwa tendo, fanenyi yote katika jina la Bwana Yesu, mkimshukuru Mu-
ngu Baba kwa yege.\textsuperscript{18}

18 Ninyi wake, watinii waume zenu, kama ipendezavyo katika Bwana.\textsuperscript{19} Ninyi
waume, wapendendi wake zenu msi-
we na uchungu nao.\textsuperscript{20} Ninyi watoto, watinii wazazi wenu katika mambo yote;
maana jambo hili lapendeza katika Bwana.\textsuperscript{21} Ninyi akina baba, mswachokoze
watoto wenu, wasije wakakata tamaa.\textsuperscript{22}

19 Ninyi watumwa, watinii hao ambao kwa mwili ni bwana zenu, katika mambo yote,
i kwa utumwa wa macho, kama wajipendezeka kwa wanaadamu, bali
kwa unyofu wa moyo, mkimcha Bwana.\textsuperscript{23}

20 Lo lote mfanyalo, lifanyeni kwa moyo, kama kwa Bwana, wala si kwa wanada-
mu,\textsuperscript{24} mkijua ya kuwa mtapokea kwa
Bwana ujira wa urithi. Mnamtumikia
Bwana Kristo.\textsuperscript{25} Maana adhulumu
atapata mapato ya udhalimu wake, wala
hakuna upendeleo.\textsuperscript{26}

4 Ninyi akina bwana, wapendi wa-
tumwa wenu yaliyo hakiki na ya
adili, mkijua ya kuwa ninyi nani mna
Bwana mbginguni.\textsuperscript{27}

2 Dumuni sana katika kuomba,
mkikesha katika kuomba huku na shu-
krani;\textsuperscript{28} mkituombea na sisi pia, kw-
mba Mungu atufungulie mlango kwa
lile neno \textit{lake}, tuinene siri ya Kristo,
ambayo kwa ajili yake nimefungwa,\textsuperscript{29} ili niidihirishe, kama inipasavyo ku-
nena.\textsuperscript{30} Enendeni kwa hekima mbele
yao walio nje,.mkiiukombona wakati.\textsuperscript{31}

6 Maneno yenu yawe na neema siku
zote, yakikolea munyu, mapate kutu-
jini iwapasavyo kumjibilika kila mtu.\textsuperscript{32}

7 Tikiko, ndugu mpendwa, mtumishi
mwaminifu, mjoli wanga katika Bwana,
atawarifupi mambo yangu yote;\textsuperscript{33} amba-
ye nimentuma kwenu kwa sababu iyo
hiyo, ili mjue mambo yetu, naye akawa-
faraji miyo yenu;\textsuperscript{34} pamoja na Onesimo,
ndugu mwaminifu, mpendwa, aliye mtu
wa kwenu. Hao watawarifupi mambo
yote ya hapa petu.\textsuperscript{35}

10 Aristarko, aliyefunga pamoja
nami, awasalimu; na Marko, mjomba
wake Barnaba, ambaye mmepeokea
maagizo kwa habari yake; akifika kwe-
nu mkaribisheni.\textsuperscript{36} Na Yesu aitwayne
Yusto; hao ni watu wa tohara. Tena hao
peke yao ni watendaji wa kazi pamoja
nami kwa ajili ya ufulme wa Mungu;
nao walikuwa faraja kwangu.\textsuperscript{37} Epafra,
aliye mtu wa kwenu, mtumwa wa Yesu
Kristo, awasalimu, akifanya bidii siku
zote kwa ajili yenu katika maombi
yake, ili kwambwa msimame wakamili-
fu na kuthibitika sana katika mapenzi
yote ya Mungu.\textsuperscript{38} Maana namshuhu-
dia kwamba ana jughudi nyingi kwa
ajili yenu, na kwa ajili ya hao walioko
Laodikia, na kwa ajili ya hao walioko
Hierapol.\textsuperscript{39} Luka, yule tabibu mpe-
dwa, na Dema, wanawasalimu.\textsuperscript{40}

15 Wasalimuni ndugu walioko Laoidi-
ka, na Nimfa, na kanisa lililo katika
nyumba yake.\textsuperscript{41} Waraka huu ukiisha
kusomwa kwenu faneyeni kwamba usom-
wewe katika kanisa la Walaodikia pia;
a ule wa Laodikia usomwe na ninyi.

17 Mwambieni Arkipo, Iangalie sana
huduma ile uliyopewa katika Bwana,
ilii uitumize.\textsuperscript{42}

18 Salamu yangu mimi Paulo, kwa
mkono wangu mwenyewe. Kumbukeni
kufungwa kwangu. Neema na iwe pa-
moja nanyi.\textsuperscript{43}
WARAKA WA KWANZA WA PAULO MTUME KWA
WATHESALONIKE

1 1 Paulo, na Silwano, na Timotheo, 
    kwa kanisa la Wathesalonike, lili- 
    lo katika Mungu Baba, na katika Bwa-
    na Yesu Kristo. Neema na iwe kwenu 
    na amani.†
2 2 Twamshukuru Mungu siku zote 
    kwa ajili yenu nyote, tukiwataja kat- 
    ika maombi yetu.† 3 Wala hatuach 
    kuikumbuka kazi yenu ya imani, na 
    taabu yenu ya upendo, na saburi yenu 
    ya tumaini lililo katika Bwana wetu 
    Yesu Kristo, mbele za Mungu Baba 
    yetu.† 4 Kwa maana, ndugu mnaope- 
    ndwa na Mungu, twajua uteule wenu; 
    5 ya kwamba injili yetu haiikuwafikia 
    katika maneno tu, bali na katika 
    nguva, na katika Roho Mtakatifu, na 
    uthibitiifu mwungi; kama vile mnaayo-
    jua jinsi zilivyokuwa tabia zetu kwe-
    nua, kwa ajili yenu. 6 Nanyi mkwa 
    wafuasi wetu na wa Bwana, mkiisha 
    kulipokea neno katika dhiki nyingi, 
    pamoja na furaha ya Roho Mtakatifu.† 
    7 Hata mkwa kielelezo kwa watu 
    wote waaminio katika Makedonia, 
    na katika Akaya.†
8 8 Maana kutoka kwenu neno la 
    Mungu limevuma, si katika Makedonia 
    na Akaya tu, ila na kila mahali imani 
    yenu mliyo nayo kwa Mungu imeenea; 
    hata hatuna haja sisi kunena lo lote.†
9 9 Kwa kuwa wao wenye wanaata-
    nga za habari zetu, jinsi kulivyokuwa ku-
    ngia kwetu kwenu; na jinsi mlivy-
    omeuka Mungu mkiizaacha sanamu, ili 
    kumumikia Mungu aliye hai, wa kwe-
    li; 10 na kumongojea Mwanawe kutoka 
    mbinguni, ambaye alimufua katika 
    wafu, naye ni Yesu, mwenye kutooko-
    na ghadhabu itakayokua.†
2 2 Maana ninyi wenyeve, ndugu, 
    mwakujua kuinjia kwetu kwenu, 
    ya kwamba hakukuwa bare;† 2 lakini 
    tukiisha kuteswa kwanza na kutendwa 
    jeuri, kama mjuavyo, katika Filipi, 
    twalithubutu katika Mungu ku sina 
    Injili ya Mungu kwenu, kwa kuishi-
    ndania sana.† 3 Kwa maana maonyo 
    yetu siyo ya ukosefu, wala ya uchafu, 
    wala ya hila; 4 bali kama vile tulivy-
    opata kibali kwa Mungu tuwekewe 
    amana Injili, ndiyo tunenavyo; si 
    kama wapendezao wanadamu, bali 
    wampendezao Mungu anayetupima 
    miyo yetu.† 5 Maana hatukukuwa na 
    maneno ya kujiipendekeza wakati wo 
    wote, kama mjuavyo, wala maneno ya 
    juujuu ya kuficha choyo; Mungu ni 
    shahidi.† 6 Hatukutafuta utukufu kwa 
    wanadamu, wala kwenu, wala kwa 
    wengine tulipokuwa tukiweza kuwale-
    mea kama mitume wa Kristo;† 7 bali 
    tulikuwa wapole katikati yenu, kama 
    vile mlezi awatunzavyo watoto wake 
    mwenyeve. 8 Vivyo hivyo nasi tuki-
    watumaini kwa upendo mwungi, tulio-
    na furaha kuwapa, si Injili ya Mungu 
    tu, bali na roho zetu pia, kwa sababu 
    mmekuwa wapendwa wetu. 9 Maana, 
    ndugu, mnakumbuka taabu yetu na 
    masumbufu yetu; kwa kuwa mchana 
    na usiku tulifanya kazi tusije tukanle-
    mea mtu wa kwenu awaye yote, tuka-
    wahubiri hivi Injili ya Mungu.† 10 Ni-
    nyi ni mashahidi, na Mungu pia, jinsi 
    tulivyokaa kwenu ninyi mnaoomini, 
    kwa utakatifu, na kwa haki, bila ku-
    laumiwa; 11 vile vile, kama mjuavyo, 
    jinsi tulivyomwonya kila mmoja wenu 
    kama baba awaonyavyo watoto wake 
    mwenyeve, tukiwata moyo na kushu-
    hudia;† 12 ili mwenende kama iliyo 
    wajibu wenu kwa Mungu, mwenye 
    kuwaita ninyi ili mwingie katika uf-
    lme wake na utukufu wake.†
13 Kwa sababu hiyo sisi nasi twa-
    mshukuru Mungu bila kukoma, kwa 
    kuwa, mlipopata lile neno la ujumbe la 
    Mungu milolisikia kwetu, milipokea 
    si kama neno la wanadamu, bali kama 
    neno la Mungu; na ndivyo liliyvo kweli 
    kweli; litendalo kazi pia ndani yenu 

1:1 Mdo 17:1; 15:40; 2 The 1:1 1:2 2 The 1:11 1:3 1 Kor 13:13; Kol 1:4,5 1:5 1 Kor 2:5 
1:6 Mdo 17:5-9; 13:52; 1 Kor 4:16; 2 The 3:9 1:7 1 The 4:10; Flp 3:7; 1 Pet 5:3 1:8 Rum 1:8 
1:9 Mdo 14:15; Yn 17:3; 1 Kor 12:2 1:10 1 The 5:9; Tit 2:13; Mdo 17:31 
2:1 1 The 1:5,9; 2 The 3:7 2:2 Mdo 16:19-24; 17:1-9 2:4 Yer 11:20; Gal 1:10; 1 Tim 1:11 
2:5 Mdo 20:33; Mk 12:40; 2 Pet 2:3 2:6 Yn 5:41,44 2:9 1 Kor 4:12; Mdo 20:34 
2:11 Mdo 20:31 2:12 Efe 4:1; Flp 1:27; 2 The 1:5; 1 Pet 5:10
ninyi mnaaomini. Maana ninyi, ndugu, mlikuwa wafuasi wa makanisa ya Mungu yaliyo katika Uyahadi, katika Kristo Yesu; kwa kuwa mlipata mateso yale yale kwa watu wa taifa lenu wenyepe, waliiyopata na hao kwa Wayahadi; 15amba walimwua Bwana Yesu, na hao manabii, na kutuudhi sisi; wala hawampendezi Mungu, wala hawapatani na watu wo wote, huku wakituzuua tusiimse na Mataifa wapate kuokolewa; ili watimizie dhambi zao siku zote. Lakini hasira imewafikia hata mwisho. 17  

Lakini sisi, ndugu, tukiwa tumefarakana nani kwa kitambo, kwa uso si kwa moyo, tulizidi kutumani kwa shauku nyingi kuwaona nyuso zenu. 18 Kwa hiyo tulitaka kuwa kwenu, naam, mimai Paulo, mara ya kwanza, mara ya pili, na Shetani akatuzua. 19 Maana tumaini letu, au furaha yetu, au taji ya kujionea fahari, ni nini? Je! Si ninyi, mbele za Bwana wetu Yesu, wakati wa kuja kwake? 20 Maana ninyi ndinyi utukufu wetu, na furaha yetu. 3  

1 Basi kwa hiyo, tulipokuwa hatusehi kuvumilia zaidi, tuliona vema kuachwa Athene peke yetu. 2 Tuikamungu Timotheo ndugu yetu, mtumishi wa Mungu katika Injili ya Kristo, ili kuwaafanya ninyi imara na kuwafaraji kwa habari ya imani yenu; 3 mtu asifadhashwe na dhiki hizi; maana ninyi wenyepe mnaajua ya kuwa twawekeza hizi. 4 Kwa kuwa tulipokuwapo kwenu tulitangulia kuwaambia kwamba tutapata dhiki, kama ilivyotuka, naniy mwaajua. 5 Kwa hiyo mimi namini nilipokuwa siwezi kuvumilia tena, nalituma mtu ili niujie imani yenu, asije yule mjaribu akawariburu, na taabu yetu ikawa haina faida. 6 Lakini Timotheo alipotujwa hivi sasa katoka kwenu, alituletea habari njema za imani yenu na upendo wenu, na ya kwamba mnatukumbuka vema siku zote; mkitamani kutuona sisi vile vile kama sisi kuwaona ninyi. 7 Kwa sababu

hiyo, ndugu, tulifarijiwa kwa habari zenu, katika msiba na dhiki yetu, kwa imani yenu. 8 Kwa kuwa sasa twaishi, ikiwa ninyi mnasimama imara katika Bwana. 9 Maana ni shukrani gani tuwezayo kumlipa Mungu kwa ajili yenu, kwa furaha ile yote tunayoifurahia, kwa sababu yenu mbele za Mungu wetu; 10 usiku na mchana tunapoomba kwa juhudi tupate kuwaona nyuso zenu, na kuyatengeneza mapungufuli yani yenu? 11 Basi Mungu mwenyehe, Baba yetu, na Bwana wetu Yesu, atuariooge njia yetu tufike kwenu. 12 Bwana na awaongeze na kuwazidisha katika upendo, ninyi kwa ninyi, na kwa watu wote, kama vile sisi nasi tulivyokuwenu; 13apa-te kuifanya imara mioyo yenu iwe bila lawama katika utakatifu mbele za Mungu, Baba yetu, wakati wa kuja kwake Bwana wetu Yesu pamoja na watakatifu wake wote.  

4 Iliyobaki, ndugu, tunakushinii na kuwaonya kwamba mwenende katika Bwana Yesu; kama mliyopokea kwetu jinsi iwapasavyo kuenenda na kumpendeka Mungu, kama nanyi mna- vyooneenda, vivyo hivyo mpate kuzidi sana. 2 Kwa kuwa mnaajua ni maagizo gani tuliyowapa kwa Bwana Yesu. 3 Maana haya ndiyo mapenzi ya Mungu, kutakaswa kwenu, mwepukane na uaserati; 4 kila mmoja wenu ajue kuwuza mwili wake katika utakatifu na heshima; 5 si katika hali ya tamaa mbaya, kama Mataifa wasiomja Mungu. 6 Mtu asimpanje ndugu yake wala kumkosa katika jambo hili; kwa sababu Bwana ndiye alipizaye kisasi cha haya yote; kama tulivyoawamba kwanza, tukashuhudia sana. 7 Maana Mungu hakutuitia uchafu, bali tuwe katika utakaso. 8 Basi yeye anayekataa, hakatai mwandaamu bali Mungu, anayewapa ninyi Roho wake Mtakatifu. 9 Katika habari ya upendo, hamna haja niwaandikie; maana ninyi wenyepe mmefundishwa na Mungu

kupendana. 10 Kwa maana mnafanya neno hili kwa ndugu wote walio katika Makedonia yote. Lakini twaswasi, ndugu, mzidi sana. 11 Tena mtahidi kutulia, na kutenda shughuli zenu, na kufanya kazi wako mikonu yenye we, kama tulivyoyaagiza; 12 ili mwenende kwa adabu mbele yao walio nje, wala msiwe na haya ya kitu choote.

13 Lakini, ndugu, hatutaki msijue habari zao waliolala mauti, msijie mka-huzumika kama na wengine wasio na matumaini. 14 Maana, ikiwa twaaminia ya kwamba Yesu alikufa akafuluka, vivyo hivyoo na hao waliolala katika Yesu, Mungu atawaleta pamoja naye. 15 Kwa kuwa twawaambeni haya kwa neno la Bwana, kwamba sisi tulio hai, tutakaosalia hata wakati wa kuja kwake Bwana, hakika hatutawatangulia wao waliokwisha kulala mauti. 16 Kwa saba bu Bwana mwenyewe atashuka kutoka mbunginji pamoja na mwiliko, na sauti ya malaika mkwu, na parapanda ya Mungu; nao waliokufa katika Kristo watatufuluwa kwanzani. 17 Kisha sisi tulio hai, tuliosalia, tutanyakuliwa pamoja nao katika mawingu, ili tumulti Bwana hewani; na hivyoo tutakufu pamoja na Bwana miele. 18 Basi, farijianeni kwa maneno hayo.

5 1 Lakini, ndugu, kwa habari ya nayakati na majira, hamna haja niwaandikie. 2 Maana ninya wenyewe mnajua yakini ya kuwa siku ya Bwana yaja kama vile mwivi ajavyo usiku. 3 Wakati wawemapo, Kuna amani na salama, ndipo uharibifu uwapiapo kwa ghashula, kama vile utungu umjavyo mwenye mimba, wala hakika hawataokolewa. 4 Bali ninya, ndugu, hammo gizani, hata siku ile iwapate kama mwivi. 5 Kuwa kuwa ninya nyote mmekuwa wana wa nuru, na wana wa mchana; sisi si wa usiku, wala wa giza. 6 Basi tusiitale usingizi kama wengine, bali tukeshe, na kuwa na kiasi. 7 Maana walala eye usingizi hulala usiku, pia na wale wao hulewa usiku. 8 Lakini sisi tulio wao mchana, tuwe na kiasi, hali tukijivika kifuani imani na upendo, na chapeo yetu iwe tumaini la wokovu. 9 Kwa kuwa Mungu hakutuweka kwa hasira yake, bali tупate wokovu, kwa Bwana wetu Yesu Kristo; 10 ambaye alikufa kwa ajili yetu, ili tuishi pamoja naye, kwamba twakesha au kwaamba twalala. 11 Basi, farijianeni na kujengana kila mtu na mwenzake, vile vile kama mnawofanya.

12 Lakini, ndugu, tunataka mwatambue wale wanaojitaabisha kwa ajili yenu, na kuwasimamia ninya katika Bwana, na kuwaonyeni; 13 mkawastahi sana katika upendo, kwa ajili ya kazi zao. Iweni na amani ninya kwa ninya.

14 Ndugu, twaswasi, waoni wanaonele wale wasioo a kwa utaratibu; watieni moyo wala dhaifu; watieni nguvu wanyonge; yumilieni na watu wote. 15 Angalieni mtu awaye wote asimilpe mwenziwe mabaya kwa mabaya; bali siku zote lifuteni lililo jema, ninya kwa ninya kwa kwa watu wote.

16 Furahini siku zote; 17 ombeni bila kukoma; 18 shukuruni kwa kila jambo; maana hayo ni mapenzi ya Mungu kwenu katika Kristo Yesu. 19 Msimizimse Roho; 20 mstewe unabii; 21 jaribuni mambo yote; lishikeni lililo jema; 22 juu wote na uhaba ya kila nanna.

23 Mungu wa amani mwenyewe awatakase kabisa; nani naesi zenu na roho zenu na miili yenu mifadhiwe mwe kamili, bila lawana, wakati wakwa kwake Bwana wetu Yesu Kristo. 24 Yeye ni mwamini ambaye awatawa, naye atafanya.

25 Ndugu, tuombeeni. 26 Wasalimuni ndugu wote kwa busu takati. 27 Nawaapisha kwa Bwana, ndugu wote wasemewa waraka huu. 28 Neema ya Bwana wetu Yesu Kristo na iwe pamoja ninya.

WARAKA WA PILI WA PAULO MTUME KWA
WATHESALONIKE

1 1 Paulo, na Silwano, na Timotheo, kwa kanisa la Wathesalonike, lili-lo katika Mungu Baba yetu, na Bwana Yesu Kristo. 2 Neema na iwe kwenu na amani zitokazo kwa Mungu Baba, na kwa Bwana Yesu Kristo. 3 Ndugu, imetupasa kumshukuru Mungu sikuzote kwa ajili yenu, kama ilivyoo wajibu, kwa kuwa imani yenu inazidi sana, na upendo wa kila mtu kwenu kwa mwenzake umekuwa mwungi. 4 Hata na sisi wenye wawona sfahari juu yenu katika makanisa ya Mungu kwao ajili ya saburi yenu, na imani miyao katika adha zenu zote na dhiki mnazostahimili. 5 Ndiyo ishara hasa ya hukumu iliyoi haki ya Mungu, ili mhesabiwe kuwa mwastahili kuingia ufaalme wa Mungu, ambao kwa ajili yake mnateswa. 6 Kwa kuwa ni haki mbele za Mungu kuwilapo matokeo wale wawate-sao ninyi; 7 na kuwilapo ninyi mtswao raha pamoja na sisi; wakati na kunfunu-liwa kwake Bwana Yesu kutoka mingunji pamoja na malaika wa uweza wake katika mwili wa moto; huku akwilapiza kisasi wa wasionjua Mungu, na wao wasioji Injili ya Bwana wetu Yesu; 8 watakoadhibiwa kwa maangamizi ya mielele, kutengwa na uso wa Bwana na utukufu wa nguvu zake; 9 yehe atakopuka ili kutukuza katika watakatifu wake, na kustaajabiwa katika wote walisadiiki katika siku ile, (kwa sababu ushuhuda wetu ulisadiiki kwe- nui). 11 Kwa hiyo twaaoma ninyi sikuzote, ili Mungu wetu awahesabu kuwa mmekustahili kuwita kwenu, akatimiza kila haja ya wema na kila kazi ya imani kwa nguvu; 12 jina la Bwana wetu Yesu litukuzwe ndani yenu, nani ndani yake, kwa neema ya Mungu wetu na kwao Bwana Yesu Kristo.

2 1 Basi, ndugu, tunakushini, kwa habari ya kuja kwake Bwana wetu Yesu Kristo, na kukusanyika kwetu mbele zake; 2 kwamba msifadhishwe upesi hata kuia hia nia yenu, wala msisitushwe, kwa roho, wala kwa ne-no, wala kwa waraka unaodhaniwa kuwa ni wetu, kana kwamba siku ya Bwana imekwisha kwapato. 3 Mtu awaye yote asiwadanganye kwa njia yo yote; maana haiji, usipokuja kwanza ule ukengefu; akafunuliwa yule mtu wa kuasi, mwana wa uharibifu; 4 yule mpingamizi, ajiniuaye nafsi yake juu ya kila kitiwacho Mungu ama kuabu-diwa; hata yehe mwenyewe kuketi katika hekalu la Mungu, aki-jionyesha nafsi yake kana kwamba yehe ndiye Mungu. 5 Je! Hamkumbuki ya kuwa wakati nilipokuwapo pamoja nani naliwaambieni hayo? 6 Na sasa lizualo mwalilju, yule apate kufunuliwa wakati wake. 7 Maana ile siri ya kuasi hivu sasa inatenda kazi; lakini yuko azuiaiye sasa, hata atakapendolewla. 8 Hapo ndipo atakapofunuliwa yule asi, ambaye Bwana Yesu atamwua kwa pumzi ya kinywa chake, na kumwangamiza kwa utumio wa kwapato kwake; 9 yule ambaye kuja kwake ni kwa mfano wa kutenda kwake Shetani, kwa uwezo wote, na ishara na ajabu za uongo; 10 na katika madanganyo yote ya udhalimu kwa hao wanaopotea; kwa sababu hawakukubali kuipenda ile kweli, wapate kuokolewa. 11 Kwa hiyo Mungu awaletea nguvu ya upotevu, wauamini uongo; 12 ili wahuakumiwe wote ambao hawakumiai kweni, kali walikuwa wakijifurahisha katika udhalimu. 13 Lakini imetupasa sisi kumshukuru Mungu sikuzote kwa ajili yenu, ndugu mlipendwa na Bwana, kwa kuwa Mungu amewachagua tangu.

---
1:1 Mdo 17:1; 1 The 1:1; 1:2; 2:13 1:2 2 Kor 7:4; Ufu 1:9; 1 The 2:19; 3:2,7 1:5 1 The 2:12; Flp 1:28; Lk 21:36 1:6 Ufu 18:6,7; Rum 12:19; 1:7 Mt 25:31; 1 Th 1:3; 4:16 1:8 Rum 2:8; Isa 66:15; Yer 10:25; Zab 79:6; 1 Pet 4:17 1:9 Isa 2:10,19,21 1:10 1 The 3:13; Kol 3:4; Zab 89:7; 69:36; Isa 49:3; 2:11,17 1:11 1 The 1:2,3 1:12 Isa 24:15; 66:5; Mal 1:11 2:1 The 4:15-17 2:3 1 Tim 4:1; Yn 17:12; 1 Yoh 2:18; 4:3 2:4 Dan 11:36; Eze 28:2 2:7 Mdo 20:29 2:8 Isa 11:4; Ayu 4:9; Ufu 19:15,20 2:9 Mt 24:24; Ufu 13:11-13 2:10 2 Kor 2:15; 4:3 2:11 2 Tim 4:4
mwanzo mpate wokovu, katika kutaka-
swa na Roho, na kuiamini kweli; †
14 aliyyowaitia ninyi kwa injili yetu, ili
kuupata utukufu wa Bwana wetu Yesu
Kristo. † 15 Basi, ndugu, simameni ima-
ra, mkayashike mapokeo mliyofundi-
shwa, ama kwa maneno, ama kwa
waraka wetu. 16 Na Bwana wetu Yesu
Kristo mwenyewe, na Mungu Baba
yetu, aliyetupenda akaturapa faraja ya
milele na tumaini jema, katika neema; †
17 awafaraji mioyo yenu, na kuwafanya
imara katika kilo neno na tendo jema.

3 1 Hatimaye, ndugu, tuombeeni, ne-
no la Bwana liendelee, na kutuku-
zwa vile vile kama ilivy kwenu; †
tukaokolewe na watu wasio haki,
wabaya; maana si wote walamo na imani.
3 Lakini Bwana ni mwaminifu, ataka-
ye wafanya imara na kuwalinda na yule
mwovu. † 4 Nasi tumetumia Bwana kwa
kwa mambo yenu, kwamba mnyafan-
ya tulivyowaagiza, tena kwamba ma-
yafanya. † 5 Bwana awaongoze mioyo
yenu mkapate pendo la Mungu, na
saburi ya Kristo.

6 Ndugu, twawaagiza katika jina la
Bwana Yesu Kristo, jitengeni nafsi
zenu na kila ndugu aendaye bila utar-
tibu, wala si kwa kufuata mapokeo
miyoyapokea kwetu. † 7 Mwajua we-
nyewe jinsi iwapasavyo kutufuata; kwa
sababi hatukunda bila utaribifu kwe-
nu; † 8 wala hatukula chakula kwa mtu
ye yote bure; bali kwa taabu na masu-
mbufu, usiku na mchana tulitenda kazi,
ili tusemleeme mtu wa kwenu awaye
yote. † 9 Si kwamba hatuna amri, lakini
makuwesi tufanye nafsi zetu kuwa kie-
lelezo kwenu, mtufuate. † 10 Kwa kuwa
hata wakati ule tulipokuwapo kwenu
tulivaagiza neno hili, kwamba ikiwa
mtu hataki kufanya kazi, basi, asile
chakula. † 11 Maana twasikia kwamba
wako watu kwenu waenda bila utar-
tibu, hawana shughuli zao wenyewe,
lakini wanajishughulisha na mambo ya
wengine. † 12 Basi twawaagiza hao; na
kuwaonya katika Bwana Yesu Kristo,
watende kazi kwa utulivu na kula
chakula chao wenyewe. † 13 Lakini ni-
nyi, ndugu, msikate tamaa katika kute-
nda mema. † 14 Na ikiru mtu awaye
yote halishiki neno letu la waraka huu,
jihadharini na mtu huyo, wala msizu-
ngumze naye, apate kutahayari. † 15 la-
kini msimhesabu kuwa adui, bali mwoni-
yenzi kama ndugu. †

16 Sasa, Bwana wa amani mwenye-
we na awape amani daima kwa njia
zote. Bwana awe pamoja nanyi nyote. †

17 Salamu zangu mimi Paulo, kwa
mkono wangu wenyewe. Hii ndiyo
alama katika kilo waraka, ndio mwandi-
ko wangu. † 18 Neema ya Bwana wetu
Yesu Kristo na iwe pamoja nanyi nyote.

---

3:1 Kol 4:3; 1 Th: 5:25  3:3 1 Th 5:24  3:4 1 Th 4:10; Gal 5:10; 2 Kor 7:16
3:6 Mt 18:17; Rum 16:17; 1 Th 5:14; 4:1  3:7 1 Th 2:1; 1:6  3:8 1 Kor 4:12; Flp 3:17; 1 Th 2:9
3:9 Mt 10:10; 1 Kor 4:16; 1 Th 1:6,7  3:10 Mwa 3:19; 1 Th 3:4; 4:11  3:11 1 Th 5:14
3:17 1 Kor 16:21
WARAKA WA KWANZA WA PAULO MTUME KWA TIMOTHEO

1 Paulo, mtume wa Kristo Yesu, kwa amri ya Mungu Mwokozi wetu na Kristo Yesu, taraja letu;² kwa Timotheo, mwanangu hasa katika imani. Neema na iwe kwako, na rehema, na amani, zitokazo kwa Mungu Baba na kwa Kristo Yesu Bwana wetu.³ Kama vile nilivyokushi ukae Efe-so, nilipokuwa nikisafiri kwenda Makedonia, ili uwakataze wengine wasifu-fudishie elimu nyingine;⁴ wala wasiangalie hadithi na nasaba zisizo na ukomo, ziletazao maswali wala si mada-raka ya Mungu yaliyo katika imani; basi ufanye hivyo.⁵ Walakini mwisho wa agizo hilo ni upendo utokao katika moyo safi na dhamiri njema, na imani isiyoo na unafiki.⁶ Wengine wakiyakosa hayo wameugueka maneno ya ubatili;⁷ wapenda kuwa waalimu wa sheria, ingawa hawayafahamu wasemayo wala mambole ya wanyanayo kwa uthabiti.⁸ Lakini twajua ya kuwa sheria ni njema, kama mtu akitumia kwa njia iliyoyali halali;⁹ akipatikia hivyo hili, ya kuwa sheria haimhusu mtu wa haki, bali waasi, na wasio waataratibu, na mafakiri, na wenyego dhambi, na waniyasi, na wasiomocha Mungu, na wapigao babu zao, na wapigao mama zao, na wanaaji,¹⁰ na wazinifu, na wafiri, na waibao watu, na waongo, na waapo kwa uongo; na likiwapo neno loote lingine-lo lisilopatana na mafundisho yenye uzima;¹¹ kama vile iliyoveniona Habari Nzema ya utukufu wa Mungu ahimidiaye, niliyowekekwa amana.¹²

Na neema ya Bwana wetu ilizidi sana, pamoja na imani na pendo lililo katika Kristo Yesu.¹³ Ni neno la kuamiiniwa, tena lastahili kukuabali kabisa, ya kwamba Kristo Yesu alikuja ulimwenguni awaoakoe wenye dhambi; ambao wa kwanza wao ni mimi.¹⁴ Lakini kwa ajili hii naliwaka rehema, ili katika mimi wa kwanza, Yesu Kristo auhahirishwe uvumiliwivo wake wote; nipe kielelezo kwa wale watakomwami-ni baadaye, wapate uzima wa milele.¹⁵ Sasa kwa Mfalme wa milele, asiyeveza kuona uharibifu, asiyeonekana, Mungu peke yake, na iwe heshima na utukufu milele na milele. Amina.¹⁶

18 Mwanangu Timotheo, naku kabidi dhi agizo hilo liwe akiba, kwa ajili ya maneno ya unabii yaliyotangulia juu yake, ili katika hayo uvipige vile vita vizuri;¹⁷ uwe mwenye imani na dhamiri njema, ambayo wengine wamejumla mbali, wakaangamia kabari ya Imani.¹⁸ Katika hao wamo Hime-nayo na Iskanda, ambao nimempa She-tani watu hao, ili wafundishwe wasimtukane Mungu.¹⁹

2 Basi, kabla ya mambo yote, nataka dua, na sala, na maombazi, na shukrani, zifanyike kwa ajili ya watu wote;²⁰ kwa ajili ya wafalme na wote wenyego mamlaka, tuishi maisha ya utulivu na amani, katika utauwa wote na ustahivu.³ Hili ni zuri, nalo lakubali mbele za Mungu Mwokozi wetu;²¹ ambaye hutaka watu wote waokolewe, na kupata kujua yaliyo kweli.²² Kwa sababu Mungu ni mmoja, na mpatanishi kati ya Mungu na wanadamu ni mmoja, Mwanadamu Kristo Yesu;²³ ambaye alijitota mwenye kuwa ukombozi kwa ajili ya wote, utakaoshuhudiwa kwa majira yake.²⁴ Nami kwa ajili ya huo naliwe-kwa niwe mhubiri na mtume, (nasema kweli, sisemi uongo), mwalimu wa Mataifa katika imani na-kweli.²⁵

8 Basi, nataka wanaume wasalishe kila mahali, huku wakinuwa mikono iliyotakata pasipo hasira wala majadiliano. 9 Vivyo hivyo wanawake na wijipambe kwa mavazi ya kujiisiti, pamoja na adabu nzuri, na moyo wa kiasi; si kwa kusuka nywele, wala kwa dhababu na lulu, wala kwa nguo za thamani; 10 bali kwa matendo mema, kama ipapasavyo wanawake wanaoukiri uchaji wa Mungu. 11 Mwanamke na afufunze katika utulivu, akitii kwa kila namna. 12 Simpi mwanamke ruhusa ya kufundisha, wala kumtawala wamanaume, bali awe katika utulivu. 13 Kwa maana Adamu ndiye aliyeumbwa kwanza, na Hawa baadaye. 14 Wala Adamu hakudanganyanya, ila mwanamke alidanganywa kabisa akaingia katika halia ya kukosa. 15 Walakini atakolewa kwa uzazi wake, kama wakidumu katika imani na upendo na utakaso, pamoja na moyo wa kiasi.

3 1 Ni neno la kuamiiniwa; mtu akitaka kazi ya askofu, e atamani kazi njema. 2 Basi imempasa askofu awe mtu asiyleumuka, muma wa mke mmoja, mwenyewe kiasi na busara, mtu wa utaratibu, mkaribishaji, ajayu e kufundisha; 3 si mtu wa kuzoelea ulevi, si mpiga watu; bali awe mpole; si mtu wa kujadihana, wala asiwе mwenyе kupenda fedha; 4 mwenyе kuisimiamia nyumba yake vema, ajayu kutiisha watoto katika ustahili; 5 (yaani, mtu asiyeju kuisimiamia nyumba yake mwenyewe, atalitunzaje Kanisa la Mungu?) 6 Wala asiwе mtu aliyeongoka karibu, asije askajivuna akaanguka katika hukumu ya Ililisi. 7 Tena imempasa kushuhudiwa mema na watu walio nje; ili asianguke katika lawama na mtego wa Ililisi. 8 Vivyo hivyo masemasi na wawe wastahivu; si wenye kauli mbili, si watu wa kutumia mivnyo sana, si watu wanaotamani fedha ya aibu; 9 wakishika siri ya imani katika dhamiri safi. 10 Hawa pia na wajaribiwe kwanza; baadaye waitende kazi ya shemasi, wakishaa kuonekana kuwa hawana hatia. 11 Vivyo hivyo wake zao na wawe wastahivu; si wasingizaji; watu wa kiasi, waaminifu katika mambo yote. 12 Mashemasi na wawe waume wa mke mmoja, wakiwasimamia watoto wao vizuri, na nyumba zao. 13 Kwa maana watendao vema kazi ya shemasi hujipatia daraja nzuri, na ujasiri mwingi katika imani iliyoti katika Kristo Yesu.

4 1 Basi Roho anena waziwazi ya kwamba nyakati za mwisho weninge watajitenga na imani, wakisikiliro roho zidanganyazo, na mafundisho ya mashetani; 2 kwa unafiki wa watu wasemao uongo, wakichomwa moto dhamiri zao wenye wewe; 3 wakiwasuwa watu wasioe, na kuwaamuru waunjipeshane na vyakula, ambavyo Mungu aliiviumba vipokewe kwa shukrani na walio na imani wenye kujua hiyo kweli. 4 Kwa maana kila kiumbi cha Mungu ni kizuri, wala hakuna cha kukataaliwa, kama kikipokewa kwa shukrani; 5 kwa kuwa kimetakaswa kwa neno la Mungu na kwa kuwamba.

6 Uwakumbushe ndugu mambo hayo, nawe utakuwa mtumishi mwema wa Kristo Yesu, na mzoewu na maneno ya imani, na mafundisho nzuri yale uliyoafuata. 7 Bali hadithi za kizee, zisizokuwa za dini, uzikatae; nawe
ujizoeze kupata utauwa. 8 Kwa maana kujizoza kupata nguvu za mwili kwa-faa kidogo, lakini utauwa hufaa kwa mambo yote; yaani, unayo ahadi ya uzima wa sasa, na ya ule utakaokuwa-po baadaye. 9

9 Ni neno la kuaminiwa, tena lastahili kukoalika kabisa; 9 kwa maana twajitaabisha na kujitahidi kwa kusudi hili, kwa sababu tunamtumaini Mungu aliye hai, aliye Mwokozi wa watu wote, hesa wa waaminio. 11

11 Mambo hayo uyaagize na kuyafundisha. 12 Mtu awaye yote asisudharau ujana wako, bali uwe kielelezo kwa waaminio, katika usemi na mwenendo, na katika upendo na imani na usafi. 13

13 Hata nitakapokuja, ufanye bidii katika kusoma na kuonya na kufundisha. 14 Usiache kuutumia karama ile iliyo ndani yako, uliopewa kwa unabii na kwa kuekewa mikono ya wazee. 15

15 Uyatafakari hayo; ukae katika hayo; ili kuendelea kwako kuwo dhahiri kwa watu wote. 16 Jitunze nafs yako, na mafundisho yako. Dumu katika mambo hayo; maana kwa kufanya hivyo utajoko nafs yako na wale wakusikia pia. 17

17 Mzee usimkemee, bali umwonye kama baba; na vijana kama ndugu; 18 wanawake vaza kama mama; wanawake vijana kama ndugu wa kike; katika usafi wote. 19 U waheshimu wajane waliwajane kweli kweli. 20 Lakini mjene akia wa watoto au wajuku, na wajifunze kwanza kuyakendata yaliyo wajibu wao kwa jamaa zao wenye wewe, na kuwaliwapa wazazi wao. Kwa kwua hili lakubalika mbele za Mungu. 21 Basi yehe aliye mjane kweli kweli, amechawa peke yake, huyo amemweke Mungu tumaini lake, naye hudumu katika maombi na sala mchana na usiku. 22 Bali, yehe asiyejiuzia nafs yake amekufa ingawa yu hai. 23 Mambo hayo pia uyaagize, ili wasiwe na lawama. 24 Lakini mtu ye yote asiywatanza waliwake yaani, wale wa nyumbani wamke hasa, ameikana Imani, tena nmbaya kuliko mtu asiyeamini. 25 Mjane asiandikwe isipokuwa umri wake amepata miaka sitini; naye amekuwa mke wa mume mmoja; 26 naye ameshuhudiwa kwa matendo mema; ikiwa amelea watoto, ikiwa amekaribisha wageni, ikiwa amewaasha watakatifu miguu, ikiwa amewasaidia wateswao, ikiwa amefuatua kwa bidii kila tendo jema. 27 Bali wajane walio vijana ukataa kuwaandika hao, maana, wakizidiwa na tamaa kinyume cha Kristo, wataka kuolewa; 28 nao wana hukumu kwa kuwa wameiacha imani yao ya kwanza. 29 Tena, pamoja na hayo, hujifunza kuwa wavivu, wakizunguka-zunguka nyumba kwa nyumba, wala si wavivu tu, lakini ni wachongezi na wadadisi, wakinena maneno yasiyowapa. 30 Basi napenda wajane, ambaio si wazee, waolewe, wazee watoto, wawe na madaraka ya nyumbani; ili wasimpe adui nafasi ya kulaumu. 31 Kwa maana wengine wamekwisha kugeuka na kumufruta Shetani. 32 Mwanamke aaminie, akiwa ana wajane, na awasaidie mwe nyewe, Kanisa lisilemewe; ili liwasaidie wale walio wajane kweli kweli.

17 Wazee watawala wema na wa hesabie watiyihisi sheshi na maradufu; hasa wao wajitabishao kwa kuhutubu na kufundisha. 33 Kwa maana andiko lasema, Usimfunge kinywa ng’ombe apurapo nafaka. Na tena, Mtenda kazi astahili ujira wake. 34 Usikubali ma mshitaka juu ya mze, ila kwa vinya vya mashahihi wawili au watatu. 35 Wale wadumu kutenda dambhi uwa kumee mbele ya wote, ili na wengine waugogo. 36 Nakuagiza mbele za Mungu, na mbele za Kristo Yesu, na mbele za malaika wateule, uyatende hayo pasipo kuhukumu kwa haraka; usifanya neno lo loke kwa upendeleo. 37 Usimweke mtu mikono kwa haraka, wala usizishiriki dambhi za watu wengine. Ujilinde nafs yako uwe saфи. 38 Tokea sasa usinywe maji tu lakini tumia mvimyo kidogo, kwa ajili ya tumbo lako, na magonjwa yakupatayo mara kwa mara.

24 Dambhi za watu wengine zi dhahiri, zatangulia kwenda hukumuni; wengine dambhi zao zawafaata. 39 Vipoyo hivyo matendo yaliyo mazuri ya

---

11 Bali wewe, mtu wa Mungu, uyakimbie mambo hayo; ukaflaate haki, utauwa, imani, upendo, saburi, upole.
12 Piga vita vile vizuri vya imani; shika uzima ule wa milele ulioitiwa, ukaungama maungamo mazuri mbele ya mashahidi wengi. 13 Nakuagiza mbele za Mungu anayehifadhili hai vitu vyote, na mbele za Kristo Yesu, aliyauungama maungamo mazuri yale mbele ya Pontio Pilato; 14 kwamba uilinde amri hii pasipo mawaa, pasipo lawama, hata kufunulwa kwake Bwana wetu Yesu Kristo; 15 ambako yeye kwa majira yake atakudhiriisha, yeye aliyehimidiwa, Mwenye uweza peke yake, Mfalme wa wafalme, Bwana wa mawana; 16 ambaye yeye peke yake hapatikani na mauti, amekaa katika nuru isiyoweza kukaribiwa; wala hakuna mwanadamu aliyemwona, wala awezyaye kumwona. Heshima na uweza una yeye hata milele. Amina.

17 Walio matajiri wa ulimwengu wa sasa wa tayaribisa, wala wasiutumainie utajiri usio yakini, walitumaini Mungu atupaaye vitu vyote kwa wingi ili tuvitumie kwa furaha. 18 Watende mema, wawe matajiri kwa kutenda mema, wawe tayari kutoa mali zao, washirikiane na wengine kwa moyo; 19 huku wakijiweka akiba iwe msingi muzi kwa wakati ujao, ili wapate uzima ulio kweli kweli.

20 Ee Timotheo, ilinde hiyo amana; uiipusha na maneno yasiyo ya dini, yasiyo na maana, na mashindano ya elimu itwayo elimu kwa uongozi; 21 ambayo wengine wakikiri hiyo wameikosa Imani. Neema na iwe pamoja nanyi.
WARAKA WA PILI WA PAULO MTUME KWA TIMOTHEO

1 1 Paulo, mtume wa Kristo Yesu, kwa mapenzi ya Mungu; kwa ajili ya ahadi ya uzima ulio katika Kristo Yesu; 2 kwa Timoteo, mwanangu mpendwa. Neema na iwe kwako, na rehema, na amani, zitozako kwa Mungu Baba na kwa Kristo Yesu Bwana wetu.

3 Namshukuru Mungu, nimwabuduye kwa dhamiri safi tangu zamanani wazee wangu, kama vile nikukumbukavyo wewe daima, katika kuomba kwango usiku na mchana.4 Nami natamani sana kukuona, nikiyakumbuka machozi yako, ili nijae furaha; 5 nikiikumbuka imani uliyo nayo isio na unafiki, ambaye iliyo kivaa kwanga katika bibi yakono Loisi, na katika mama yako Eunike, nami nasadiki wewe nawe unayao.6 Kwa sababu hiyo nikukumbusha, uichochee karama ya Mungu, iliyo ndani yako kwa kuwekewa mikonono yangu.7 Maama Mungu hakutupa roho ya woga, bali ya nguvu na ya upendo na ya moyo wa kiasi.

8 Basi usiomee haya usuhuda wa Bwana wetu, wala usiomee haya mimi mfungwa wake, bali uvumilie mbaya pamoja nami kwa ajili ya Injili, kwa kadiiri ya nguvu ya Mungu; 9ambaye alitukooa akatuita kwa mwitoto mkatatifu, si kwa kadiiri ya matendo yetu sisi, bali kwa kadiiri ya makusudi yake yeye na neema yake. Neema hiyo tulipewa katika Kristo Yesu tangu milele; 10 na sasa inadhiriishwa kwa kufunuliwa kwake Mwokoi wetu Kristo Yesu; aliyebatili mauti, na kuifuina uzima na kutokuharibika, kwa ile Injili; 11 ambayo kwa ajili ya hiyo naliwekwa niwe mhubiri na mtume na mwalimu.12 Kwa sababu hiyo nimepatakana na matokeo yako, wala sitahayali; kwa maana namjua yeye niliyemwami, na kusadiki ya kwamba aweza kukilinda kile nilichokweka amana kwame hata siku ile. 13 Shika kielelezo cha maneno yenye uzima uliyoasikia kwango, katika imani na upendo ulio katika Kristo Yesu.14 Ilinde ile amana nzuri kwa Roho Mtakatifu akaaye ndani yetu.

15 Wajua habari hii, ya kuwa wote walo weti Asia walinepuka, ambao miongoni mwoa wamo Figelo na Hermogene. 16 Bwana awape rehema wake waile walo wa mlango wake Onesiforo; maana mara nyingi aliniburudisha, wala hakuuonea haya mnyororo wangu; 17 bali, alipokuwapo hapa Rumi, alini-tafuta kwa bidii akanipata. 18 Bwana na ampe kuona rehema machoni pa Bwana siku ile. Na jinsi alivyoniudumia kwa mengi huko Efeso, wewe unajua sana.

2 1 Basit wewe, mwanangu, uwe hodari katika neema iliyo katika Kristo Yesu. 2 Na mambo yale uliyoasikia kwango mbele ya mashahidi wengi, hayo uwakabidi watu waamini wataakaofaa kuwafundisha na weninge. 3 Ushiriki taabu pamoja nami, kama askari mwema wa Kristo Yesu. 4 Hakuna apigaye vita ajitiaaye katika shughuli za dunia, ili ampendeze yeke aliyemwandika awe askari. 5 Hata mtu akishinda katika machezo hapewa taji, asiposhinda kwa halali. 6 Yampasa mkulima mwenye taabu ya kazi kuwa wa kwanza wa kupata funga la matunda. 7 Yafahamu sana hayo nise-mayo, kwa maana Bwana atakupa akili katika mambo yote. 8 Mkwumbuke Yesu Kristo, aliyeufufuka katika wafu, wa uzao wa Daudi kama inenayo injili yangu. 9 Nami katika hiyo nimese-wa hata kufungwa kama mtenda mabaya; lakini neno la Mungu halifu-negi.10 Kwa ajili ya hilo nastahimili mambo yote, kwa ajili ya wateule, ili wao nao waupate wokovu ule ulio katika Kristo Yesu, pamoja na utukufu wa milele.

11 Ni neno la kuaminiwa. Kwa maana,
Kama tukifa pamoja naye,

1:2 Mdo 16:1 1:3 Mdo 23:1; 24:16; Flp 3:5 1:5 Mdo 16:1 1:6 1 The 5:19; 1 Tim 4:14
1:7 Rumi 8:15 1:8 Rumi 1:16 1:9 Tit 3:5 1:10 Rumi 16:26; Ebr 2:14; 1 Kor 15:55,57
1:11 1 Tim 2:7 1:13 1 Tim 6:3; Tit 2:1 1:14 1 Tim 6:20 1:15 2 Tim 4:16 1:18 Yud 1:21
2:3 2 Tim 1:8; 4:5 2:5 2 Tim 4:8 2:6 1 Kor 9:7,10
2:8 Rumi 1:3; 2:16; 1 Kor 15:4,20; 2 Sam 7:12 2:9 Efes 3:1,13; Flp 1:12-14; 2:17 2:10 Kol 1:24

220
tutaishi pamoja naye pia;\textsuperscript{13}  
Kama tukistahimili,

tutamiliki pamoja naye;
Kama tukimkana yehe,
yeye naye atatukana sisii;\textsuperscript{13}

\textsuperscript{13} Kama sisi hatuamini,
yeye hudumu wa kuamiiniwa.
  Kwa maana hawezi kujikana mweneewe.\textsuperscript{14}

\textsuperscript{14} Uwakumbushe mambo hayo, ukiwaonya machoni pa Mungu, wasiwe na mashindano ya maneno, ambayo hayana fida, bali huwaharibu wasi-kiao.\textsuperscript{15}  
Jitahidi kujionyesha kuwa umekubaliwa na Mungu, mtenda kazi asiye na sababu ya kutahayarawa, ukutumia kwa halali neno la kweli.\textsuperscript{16}  
Jiepushe na maneno yasiyo na maana, ambayo si ya dini; kwa kuwa wataendelea zaidi katika maovu,\textsuperscript{17} nena lao litaenea kama donda-ngudu. Miongoni mwa hao wamo Himenayo na Fileto,\textsuperscript{18} waliokosa ile kweli, wakisema ya kwamba kiyama imekewisha kuwapo, hata kuipindua imani ya watu kadha wa kadha.\textsuperscript{19}  
Lakini msingi wa Mungu ulio imara unesimama, wenyewe muhuri hii,
  Bwana awajua walio wake.

Na tena,
  
Kila alitajaye jina la Bwana na auache ouvo.\textsuperscript{19}

20 Basi katika nyumba kubwa havi-mo vyombo vya dhahabu na fedha tu, bali na vya miti, na vya udongo; vingine vina heshima, vingine havina.\textsuperscript{21}  
Basi ikiwa mtu amejitakasa kwa kujitenga na hao, atakuwa chombo cha kupata heshima, kilichosafishwa, kimfaacho Bwana, kimetengenezwa kwa kila kazi iliyo njema.\textsuperscript{22}  
Lakini zikimbie tamaa za uja-nani; ukafatue haki, na imani, na upen-do, na amani, pamoja na wale wamwita- tao Bwana kwa moyo safi.\textsuperscript{23}  
Walakini uyaakatace maswali ya upumbavu yasiyo na elimu, ukuja ya kuwa huzaa magomvi.\textsuperscript{24}  
Tena haimpasi mtumwa wa Bwana kuwa mgomvi; bali kuwa mwana kwa watu wote, awezaye kufundisha, mvumilivu;\textsuperscript{25} akiwaonya kwa upo-
  
\textsuperscript{2} \textsuperscript{11} 2 Kor 4:11  2:12 Mt 10:33; Lk 12:9  2:13 Rum 3:2,3; Hes 23:19  2:14 1 Tim 6:4; Tit 3:9  
\textsuperscript{2} \textsuperscript{15} 1 Tim 4:6; Lk 12:42; Tit 2:7,8  2:16 1 Tim 4:7  2:17 1 Tim 1:20  
\textsuperscript{2} \textsuperscript{19} Hes 16:5,26; Yn 10:14; Isa 26:13; 28:16,17  2:20 1 Kor 3:12  2:21 2 Tim 3:17  
\textsuperscript{2} \textsuperscript{22} 1 Tim 6:11; I:5  2:23 1 Tim 4:7  2:24 Tit 1:7  2:25 1 Tim 2:4  3:1 1 Tim 4:1  3:2 Rum 1:29  
\textsuperscript{3} \textsuperscript{14} Flp 3:19; 3:5 Mt 7:15,21; Rum 2:20; Tit 1:16  3:6 Mt 23:14; Tit 1:11  3:7 2 Tim 2:25  
\textsuperscript{3} \textsuperscript{16} Kut 7:11,22; 1 Tim 6:5; I:12  3:11 Mdo 13:14-52; 14:1-20; \textsuperscript{32} Zab 34:19  
\textsuperscript{3} \textsuperscript{12} Mt 16:24; Mdo 14:22  
le wao washindanano naye, ili kama ikiwezekana, Mungu awape kutubu na kuwijua kweli;\textsuperscript{16} wapate tena fahamu zao, na kutoka katika mtego wa Ibilisi, ambao hao wametegwa naye, hata kuyafanya mapenzi yake.

\textsuperscript{3} 1 Lakini ufahamu neno hili, ya kuwa siku za mwisho kutakwako nyakati za hatari.\textsuperscript{2} 2 Maana watu wa-takuwa wenyewe kujipenda wenyewe, wenyeye kupenda fedha, wenyeye kujisi-fu, wenyeye kiburi, wenyeye kutukana, wasioti wazazi wao, wao na shu-kra, wasio safi,\textsuperscript{3} wasiowapenda wa kwa, wasiotaka kufanya suluhu, wasingiazi, wasiojizia, wakali, wasiopenda mema,\textsuperscript{4} wasaliti, wakaidi, wenyeye kujivuna, wapendao anasa kuliko kumpenda Mungu;\textsuperscript{5} wenyeye mfano wa utauwa, lakini wakikana nguvu zake; hao nao ujiepushe nao.\textsuperscript{6}  
Kwa maana katika hao wamo wale wajijingiazo katika nyumba za watu, na kuchukua mateka wanawake wajinga wenyeye mizigo ya dhambi, waliowakuliwa na tamaa za namna nyingi;\textsuperscript{7} wajikifu-

nza siku zote, ila wasiweze kabisha kuufikia uuju wa kweli.\textsuperscript{8}  
Kwa maana vile Yane na Yambre walivyopingana na Musa, vivyo hivyo na hawa wana-
pingana na ile kweli; ni watu waliowaribika akili zao, wamekataliwa kwa mambo ya imani.\textsuperscript{9}  
Lakini hawataendelea sana; maana upumbavu wao utakuwa dhahiri kwa watu wote, ka-
ma vile na upumbavu wa hao ulivyokuwa dhahiri.

10 Bali wewe umeyafuta mafundi-sho yangu\textsuperscript{f} na mwenendo wangu, na makusudi yangu, na imani, na uvumi-
livu,\textsuperscript{11} upendo, na saburi; tena na adha zangu na mateso, mambo yaliyo-nipata katika Antiokia, katika Ikonio, na katika Listra, kila namna ya adha niliyoistahimili, naye Bwana aliniokoa katika hayo yote.\textsuperscript{12}  
Naam, na wote wapendao kuishi maisha ya utauwa katika Kristo Yesu wataudhiwa.\textsuperscript{13}  
Lakini watu wabaya na wadanganyaji
wataendelea, na kuzidi kuwa waovu, wakidanganya na kudanganyika.\textsuperscript{14} 
14 Bali wewe uweo katiaka mambo yale uliyofundisha na kuhakikisha, kwa maana unajua ni akina nani ambao ulijifunza kwao;\textsuperscript{15} 
15 na ya kuwa tangu utoto umejaya maandiko matakatifu, ambayo yaweza kukuhekimisha hata upate wokovu kwa imani iliyotaka Kristo Yesu.\textsuperscript{16} 
16 Kila andiko, lenye pumzi ya Mungu, lafaa kwa mafundisho, na kwa kuwaonya watu makosa yao, na kuona kuwaongizo, na kwa kuwaadibisha katiaka haki;\textsuperscript{17} 
17 ili mtu wa Mungu awe kamili, amekamilishwa apate kutinda kila tendo jema.\textsuperscript{18} 
18 Nakugiza mbele za Mungu, na mbele za Kristo Yesu, atakayewahukumu walio hai na waliokufa; kwa kufunuliwa kwake na kwa ufafume wake;\textsuperscript{19} 
19 ihubiri neno, uwe tayari, wakati ukufaao na wakati usiokufaa, karipia, kemea, na kwa ziga kukuhekimisho na mafundisho.\textsuperscript{20} 
20 Maana utakuja wakati watakapoyakata mafundisho yenye uzima; ila kwa kuzifuata nia za wenyewe watajipatia waalimu makundi makundi, kwa kuwa wana masikio ya utafiti;\textsuperscript{21} 
21 nao watajipusha wasisikie yaliyo kweli, na kuzieukia hadithi za uongo.\textsuperscript{22} 
22 Bali wewe, uwe na kiasi katiaka mambo yote, yumilia mbaya, fanja kazi ya mhubiri wa Injili, timiliza huduma ya koko.\textsuperscript{23} 
23 Kwa maana, mimi sasa namimina, na wakati wa kufariki kwangu umefika.\textsuperscript{24} 
24 Nimevipiga vita vilivyvo vizuri, mwendo nimeumaliza, Imani nimeilinda;\textsuperscript{25} 
25 baada ya hao nimewekewa taji ya haki, ambayo Bwana, mhukumu mwenye haki, atanipa siku ile; wala si 
mimi tu, bali na watu wote pia waliopenda kufunuliwa kwake.\textsuperscript{26} 
26 Jitahidi kuja kwangu upesi.\textsuperscript{27} 
27 Maana Dema aliniacha, akiupenda ulimwengu huu wa sasa, akasafiri kwenye Thesalonike; Kreske amekwenda Galatia; Tito amekwenda Dalmatia.\textsuperscript{28} 
28 Luka peke yake yupo hapa pamoja nami. Umtwae Marko, umlete pamoja nahe, maana anifaa kwa utumishi.\textsuperscript{29} 
29 Lakini Tikiko nalinipeleka Efeso.\textsuperscript{30} 
30 Lile joho niliolia kwa Karpo huko Troa, ujapo uilele, na vile vitabu, hasa vile vya ngozi.\textsuperscript{31} 
31 Iskanda, mfua shaba, alionyesha ubaya mwingi kwangu; Bwana atamilipa sawasawa na matendo yake.\textsuperscript{32} 
32 Nawe ujihadari na huyo, kwa sababu aliysinga sana maneno yetu.\textsuperscript{33} 
33 Katika jawabu langu la kwanza hakuna mtu aliyesimama upande wangu, bali wote waliniacha; nomba wasihesabiwe hatia kwa jambo hilo.\textsuperscript{34} 
34 Lakini Bwana alisimama pamoja nami akanitia nguvu, ili kwa kazi yangu ule umbe utangazwe kwa utumili, hata wasikie Mataifa yote; nami nikaakolewa katika kinyo cha simba.\textsuperscript{35} 
35 Bwana ataniokoa na kila neno baya, na kunihihadi hata nifikie ufafume wake wa mbinguni. Utukufu una Yeye milele na milele. Amina. 
36 Nisalimie Priska na Akila, na wale wa nyumbani mwa Onesiforo.\textsuperscript{37} 
37 Erasto alikaa Korintho. Trofimo nalimwachuku Mileto, hawezi.\textsuperscript{38} 
38 Jitahidi kuja kabla ya wakati wa baridi. Eubulo akusalimu, na Pude, na Lino, na Klaudia, na ndugu wote pia. 
39 Bwana na awe pamoja na roho yako. Neema na awe pamoja nanyi.
WARAKA WA PAULO MTUME KWA TITO

1 Paulo, mtumwa wa Mungu, na mtume wa Yesu Kristo; kwa ajili ya imani ya wateule wa Mungu, na ujuzi wa kweli ile itetayo utauwa; 2 katika tumaini la uzima wa milele, ambao Mungu asiyezewa kusema uongo aliuahidi tangu milele; 3 akalifuuna neno lake kwa majira yake katika ule ujumbe niliowekewa amana mimi kwa amri ya Mwokozi wetu Mungu; 4 kwa Tito, mwanangu hasa katika imani tuishirikiyo. Neema na iwe kwako na amani zitokozwa kwa Mungu Baba na kwa Kristo Yesu Mwokozi wetu.†

5 Kwa sababu hii nalikuacha Krete, ili uyatengeneze yaliyopunguka, kuweka wazee katika kilo mji kama vile nilivyokuamuru; 6 ikiwa mtu hakushitakiwa neno, naye ni mume wa mke mmoja, ana watoto waaminioni, wasioshifikia kuwa ni wafisadi wala waisiotii. 7 Maana imempasa askofu aawe mtu asiyeshitakia neno, kwa kuwa ni wakili kwa Mungu; asiwe mtu wa kujipendeza nafsi yake, asiwe mwepesi wa hasira, asiwe mlewi wala cowimvu, asiwe mpanda mapato ya aibu; 8 bali awe mkaribishaji, mpanda wema, mwenye kiasi, mwenye hakiki, mtakatifu, mwenye kudhibiti nafsi yake; 9 akilishika lile neno la imani vile vile kama alivyofundishwa, apate kuweza kuwaanya wuatu kwa mafundisho yenye uziema, na kuwashinda wenyewe kupinga.†

10 Kwa maana kuna wengi wasiostii, wenyewe maneno yasiyo na maana, wadanganyaji, na hasa wa tohora, ambao yapasa wazibwe vinywa vyao. 11 Hao wanapindua wuatu wa nyumba nzima, wakifundisha yasiyowapasa kwa ajili ya mapato ya aibu. 12 Mtu wa kwao, nabii wao wenyewe, amesema, Wakrete ni waongo siku zote, hayawani wabaya, walafiki waivu. 13 Ushuhuda hugo ni kweli. Kwa sababu huyoe uwakeme kuwa ukali, ili warape kuwa wazimana katika imani; 14 wasisikilize hadithi za Kiyahudi, wala maagizo ya wuatu wajipushao na yaliyo kweli. 15 Vitu vyote ni safi kwa hao walia safi; lakini hakuna kilicho safi kwao walia wanjis, waisioamini; bali akili zao zimekuwa najisi, na nia zao pia. 16 Wanakiri ya kwamba wanamjua Mungu, bali kwa matendo yao wanamkana; ni wenyewe machukizo, waasi, wala kwa kila tendo jema hawafai.†

2 1 Lakini wewe nena mambo yapasayo mafundisho yenye uzima; 2 ya kwamba wazee wewe wenyewe kiasi, wastahivu, wenyewe busara, wazimana katika imani na katika upendo na katika saburi. 3 Vivyo hivyo na wazee wa kike wawe na mwenendo wa utakatifu; wisiwe wasingiziaji, wisiwe wenyewe kutumia mvinyo nyangi, bali wafundisho mema; 4 ili wawatie wanawake vijana akili, wawapende waume zao, na kuwapenda watoto wao; 5 na kuwa wenyewe kiasi, kuwa safi, kufanya kazi nyumbani mwoa, kuwa wema, kwatiti waume zao wenyewe; ili neno la Mungu lisitukanwe.†

6 Vivyo hivyo na vijana waume uwaonye kuwa na kiasi; 7 katika mambo yote ukijionyesha wewe wenyewe kuwa kielelezo cha matendo mema, na katika mafundisho yako ukionyesha usahihii na ustahivu, 8 na maneno yenye uzima yasiyowezake kuhukumiwa makosa, ili yule wenyewe kupinga ataharikie, kwa kuwa hana neno baya la kunena juu yetu.†

9 Watumwa na wawatii bwana zao, wakifundipendeza katika mambo yote; wisiwe wenyewe kujibu, 10 wisiwe wabajia; bali waunyeshe uaminifu mweema wote, ili wayapambe mafundisho ya Mwokozi wetu Mungu katika mambo yote.† 11 Maana neema ya Mungu iwaakoayi wanadamu wote imefunulie; 12 nayo yatufundisho kukataa ubaya

---

† 1:3 Efe 1:9,10; 1 Tim 1:1,11 1:4 2 Kor 8:23; Gal 2:3; 2 Tim 4:10; 1 Tim 1:2 1:6-9 1 Tim 3:2-7 1:7 1 Kor 4:1; 1 Pet 5:2; 2 Tim 2:24 1:9 Tlt 2:1; 1 Tim 1:10; 2 Tim 4:3 1:11 Tlt 3:6; Yn 10:12; 1 Pet 5:2 1:13 2 Tim 4:2; 1:14 1 Tim 4:7 1:15 Mt 15:11; Rum 14:20 1:16 2 Tim 3:5 2:1 1 Tim 6:3; 2 Tim 1:13 2:2 1 Tim 5:1 2:3 1 Tim 3:11 2:5 Efe 5:22 2:7 1 Tim 4:12; 1 Pet 5:3 2:8 1 Pet 2:15 2:9 Efe 6:5; 1 Tim 6:1; 1 Pet 2:18 2:10 Tlt 1:3

* 1:7 Askofu maana yake ni, Mwangelizi.
na tamaa za kidunia; tupate kuishi kwa kiasi, na haki, na utauwa, katika ulimwengu hu wa sasa; † tukilitazania tumaini lenye baraka na mafunuo ya utukufu wa Kristo Yesu, Mungu mkuu na Mwokozi wetu; † ambaye aliijtoo nafsi yake kwa ajili yetu, ili atukomboe na maasi yote, na kujisafishia watu wawe miliki yake mwenyewe, wale walio na juhudi katika matendo mema. †

15 Nena maneno hayo, onya na kukaripia kwa mamalaka yote; asiudharau mtu awaye yote. †

3 1 Uwakumbushe watu kunyenyekeea kwa wenywe uwezo na mamalaka, na kutii, na kuwa tayari kwa kila kazi njema; ‡ wasimtukane mtu ye yote, wasiwe wagonvvi, wawe wema, wakionyesha upole wote kwa watu wote. † Maana hapo zamani sisi nasi tulikuwa hatuna akili, tulikuwa waasi, tumbetanganya, huku tukulumikia tamaa na anasa za namna nyiningi, tukiisi katika uvuo na husuda, tukichukiza na kukuchukiana. † Lakini wema wake Mwokozi wetu Mungu, na upendo wake kwa wanadamu, ulipofunuliwa, alituoko;a; † si kwa sababu ya matendo ya haki tuliyoyatenda sisi; bali kwa rehma yake, kwa kushoma kwa kuza liwa kwa pili na kufanywa upya na Roho Mtakatifu, † ambaye alitumwagia kwa wingi, kwa njia ya Yesu Kristo Mwokozki wetu; † ili tukihesabiwa haki kwa neema yake, tupate kufanywa warithi wa uzima wa milele, kama lilivyoto tumaini letu. † Ni neno la kuaminiwa; na mambo hayo nataka uyanene kwa nguvu, ili wale waliomwamini Mungu wakumbuke kudumu katika matendo mema. Hayo ni mazuri, tena yana faida kwa wanadamu. † Lakini maswali ya upuzi ujipushe nyayo, na nasaba, na magomvi, na mashindano ya sheria. Kwa kuwa hayana faida, tena hayana maana. † Mtu aliye mzushi, baada ya kumwonya mara ya kwanza na mara ya pili, mkata; † ukijua ya kuwa mtu kama huyo amepotoka, tena atendja dhambi, maana amejihukumu hatia yehe mwenyewe. †

12 Wakati nitakapomtuma Artema kwako au Tikiko, jitha huko kwangu huku Nikopoli; kwa maana huko nimekusudia kukaa wakati wa baridi. † Zena, yule mwana-sheria, na Apolo, uwasafishe kwa bidii, wasipunguiwe na cho chote. † Watu wetu nao wajifunze kudumu katika matendo mema, kwa matumizi yaliyo lazima, ili wasiwe hawana matunda. †

15 Watu wote waliai pamoja nami wakusalimu. Tusaliminie wale watupeendo katika imani.

Neema na iwe pamoja nanyi nyote.

---

2:12 Efe 1:4; 1 Yoh 2:16  2:13 1 Kor 1:7; Rum 5:2; Flp 3:20
2:14 Kut 19:5; Kum 4:20; 7:6; 14:2; Zab 130:8; 1 Pet 2:9; 3:13; Gal 1:4; 1 Tim 2:6; Efe 2:10; Eze 37:23  2:15 1 Tim 4:12  3:1 1 Pet 2:13  3:2 Flp 4:5  3:3 1 Kor 6:11; Efe 2:2; 5:8  3:4 Tit 2:11; Mit 8:31  3:5 Efe 2:8,9; 5:26; Yn 3:5; 2 Tim 1:9  3:6 Yoe 2:28  3:7 Rum 3:24  3:9 1 Tim 4:7  3:10 2 Yoh 1:10; Mt 18:15,16  3:11 1 Tim 6:4,5  3:12 2 Tim 4:12  3:13 Mdo 18:24; 1 Kor 3:5,6  3:14 Tit 2:14; Mt 7:19; Efe 4:28,29
WARAKA WA PAULO MTUME KWA FILEMONI

1 Paulo, mfungwa wa Kristo Yesu, na Timotheo aliye ndugu yetu, kwa Filemoni mpendwa wetu, mtenda kazi pamoja nasi,\(^2\) na kwa Afia, ndugu yetu, na kwa Arkipo askari mwenzetu, na kwa kanisa lililo katika nyumba yako.\(^3\) Neema na iwe kwenu, na amani, zitokazo kwa Mungu, Baba yetu, na kwa Bwana Yesu Kristo.\(^4\) Namshukuru Mungu wangu sikuzote, nikiwukumbuka katika maombi yangu; nikiisikia habari za upendo wako na imani uliyo nayo kwa Bwana Yesu na kwa watakatifu wote; \(^6\) ili kwamba ushirika wa imani yako ufanye kazi yake, katika ujuzi wa kila kitu chema kilicho kwetu, katika Kristo.\(^7\) Maana nalikuwa na furaha nyingi na faraja kwa sababu ya upendo wako, kwa kuwa miyo ya watakatifu imeburudishwa naye, ndugu yangu.\(^8\)

8 Kwa hiyo, nijapokuwa nina ujasi ri katika Kristo kukuagiza likupasalo; \(^9\) lakini, kwa ajili ya upendo nakusiihi, kwa kuwa ni kama nilivyoo, Paulo mzee, na sasa mfungwa wa Kristo Yesu pia. \(^10\) Nakusiihi kwa ajili ya moto wangu niliyemzaa katika vifungo vyangu, yaani, Onesimo; \(^11\) amabaye zamanini alikuwa hakufai, bali sasa akufaa sana, wewe na mimi pia; \(^12\) niliyemuma kwako, yehe mwenyewe, maana ni moyo wangu hasa; \(^13\) ambaye mimi naliataka akae kwango, apate kunitumika badala yako katika vifungo vya Injili.\(^{14}\) Lakini sikutaka kutenda neno lo lote isipokuwa kwa shauri lako, ili kwamba wema wako usiwe kama kwa lazima, bali kwa hiari.\(^15\) Maana, labda ndiyoo sababu alite ngwa naye kwa muda, ili uwe naye kwa tena milele; \(^{16}\) tokea sasa, si kama mtumwa, bali zaidi ya mtumwa, ndugu mpendwa; kwangu mimi sana, na kwa ko wewe zaidi sana, katika mwili na katika Bwana.\(^17\) Basi kama ukiniona mimi kuwa mshirika naye, mpokee huyu kama mimi mwenyewe. \(^{18}\) Na kama amekudhulumu, au unamwia kitu, ukiandike hicho juu yangu. \(^{19}\) Mimi Paulo nimeandika kwa mkono wangu mwenyewe, mimi nitalipa. Sikuambii kwamba nakuwia hata nafsi yako.\(^20\) Naam, ndugu yangu, nipate faida kwako katika Bwana; uniburudisho moyo wangu katika Kristo.

21 Kwa kuwa nakuamini kutii kwako ndiyo maana nimekuandika, nikiuja ya kuwa utafanya zaidi ya hayo nisemayo. \(^22\) Na pamoja na hayo unieweke tayari mahali pa cukaa; maana nataraji ya kwamba kwa maombi yenu mtajali wa kunipata.\(^23\)

23 Epafra, aliyefungwa pamoja nami katika Kristo Yesu, akusalimu; \(^24\) na Marko, na Aristarko, na Dema, na Luka, watendao kazi pamoja nami.\(^25\) Neema ya Bwana Yesu Kristo na iwe pamoja na roho zenu.
WARAKA KWA WAEBRANIA

1 Mungu, ambaye alisema zamani na baba zetu katika manabii kwa sehemu nyingi na kwa njia nyingi, mwisho wa siku hizi amesema na sisi katika Mwana, aliyeamweka kuwa mrithi wa yote, tena kwa yeye alifanya ulimwengu.† 3 Yeye kwa kuwa ni mng’ao wa utukufu wake na chapa ya nafsi yake, akivichuka vyote kwa amri ya uweza wake, akisha kufanya utakaso wa dhambi, aliketi mkono wa kuume wa Ukuu huko juu; 4 amefanyiaka bora kupita malaiika, kwa kadiri jina alilolirithi lilivyvo tukufu kiliko lao.†

5 Kwa maana alimwambia malaiika yupi warakati wo wote, Ndiwe mwanangu, Mimi leo nimekuzaa?
Na tena
Mimi nitakuwa kwake baba, Na yeye atakuka kwangu mwana?†

6 Hata tena, amletapo mzaliwa wa kwanza ulimwenguni, asema, Na wamsujudu malaiika wote wa Mungu.†

7 Na kwa habari za malaiika asema, Afanyakie malaiika wake kuwa pepo, Na watumishi wake kuwa mialyi ya moto.†

8 Lakini kwa habari za Mwana asema, Kiti chako cha enzi, Mungu, nchi milele na milele; Na fimbo ya ufalme wako ni fimbo ya adili.†

9 Umepeenda haki, umechukia maasi;
Kwa hiyo Mungu, Mungu wako, amekutia mafuta, Mafuta ya shangwe kupita wenzio.

10 Na tena,
Wewe, Bwana, hapo mwanzo ulilita misingi ya nchi, Na mbuingo ni kazi za mikono yako;†

11 Hizo zitaharibika, bali wewe unadumu;
Nazo zote zitachakaa kama nguo,
12 Na kama mavazi utazinga, nazo zitabadiliika;
Lakini wewe u yeye yule, Na miaka yako haitakoma.
13 Je! Yuko malaika aliyeamwambia wa-
katwi wo wote,
Uketi mkono wangu wa kuume
Hata nitakapoweka adui zako
chini ya nyayo zako?†

14 Je! Hao wote si roho watumikao, wakitumwa kuwahudumu wale watakaourithi wokovu?†

1 Kwa hiyo imetupasa kuyaangalia zaidi hayo yaliyosikiwa tusije tu-
Kayakosa. 2 Kwa maana, ikiwa lile neno lililonenwa na malaiika lilikuwa imara, na kita kosa na uasi ulipata ujira wa haki,† 3 sisi je! Tutapataje kupona, tusipojali wokovu mkuu na-
ma hii? Ambao kwanzo ulinenwa na Bwana, kisha ukathibitika kwetu na wale waliosikia; 4 Mungu naye aki-
shuhudu pamoja nao kwa ishara na ajabu na nguvi za namna nyingi, na kwa magawanyo ya Roho Mtakatifu, kama alivyopenda mwenyewe.†

5 Maana hakuweke chini ya ma-
laika ulimwengu ule ujao tunaounena, ila mtu mmoja ameshuhudia hivi ma-
hali fulani, akisema,

6 Mwanadamu ni nini hata umkumbuke,
Ama mwana wa binadamu,
hata umwangali?†

7 Umemfanya mdogo punde kuliko malaiika,
Umemvika taji ya utukufu na
heshima,
Umemtawaza juu ya kazi za
mikono yako;

8 Umeweka vitu vyote chini ya
nyayo zake.
Kwa maana katika kuweka vitu vyote
chini yake hakusaza kitu kisichowecka

1:2 Zab 2:8; Yn 1:3; Kol 1:16; Mt 21:38
1:3 Zab 110:1; 2 Kor 4:4; Kol 1:15; Mk 16:19; Ebr 9:14,26 1:4 Flp 2:9
1:5 Zab 2:7; 2 Sam 7:14; 1 Nya 17:14; Ebr 5:5; Mdo 13:33 1:6 Kum 32:43; Rum 8:29; Zab 97:7
1:7 Zab 104:4 1:8-9 Zab 45:6-7 1:10-12 Zab 102:25-27 1:13 Zab 110:1
1:14 Dan 7:10; Zab 34:8; 91:11 2:2 Mdo 7:38,53; Gal 3:19 2:3 Ebr 10:29; 12:25
2:4 Mk 16:20; 1 Kor 12:4,11 2:6-8 Zab 8:4-6
chini yake. Lakini sasa bado hamjaona vitu vyote kutiwa chini yake,† 9 ila twamwona ye ye aliyefanywa mdogo punde kuliko malaika, yaani, Yesu, kwa sababu ya maumivu ya mauti, amevikwa taji ya utukufu na heshima, ili kwa neema ya Mungu aionjje mauti kwa ajili ya kila mtu.† 10 Kwa kuwa ilimpasa ye ye, ambaye kwa ajili yake na kwa njia yake vitu vyote vimekuwa po, akileta wana wengi waufikilie utukufu, kumkamilisha kiongozi mkuu wa wokovu wao kwa njia ya matoeso.† 11 Maana ye yake atakasaye na hao wanaotakaswa wote pia watoka kwa mmoja. Kwa ajili hii haoni haya kuwaita ndugu zake;† 12 akisema, Nitalihibiri jina lako kwa ndugu zangu;
Katikati ya kanisa nitakuumbia sifa.†

13 Na tena, Nitakuwa nimentumaini ye ye.
Na tena, Tazama, mimi nipo hapa na watoto niliopewa na Mungu.†

14 Basi, kwa kuwa kwato wameshiriki damu na mwili, ye ye naye vivyo hivyo alishiriki yayo hayo, ili kwa njia ya mauti amharibu ye ye aliyekuwa na nguvu za mauti, yaani, Ibilisi,† 15 awaache huru wale ambao kwamba maisha yao yote kwa hofu ya mauti walikuwa katika hali ya utumwa. 16 Maana ni hakika, hatwaji asili ya malaika, ila atwaa asili ya mza wa Ibrahimu.†

17 Hivyo ilimpasa kufananshwa na ndugu zake katika mambo yote, apate kuwa kuhani mkuu mwende rehema, mwaminifu katika mambo ya Mungu, ili afanye suluhu kwa dhambi za watu wake.† 18 Na kwa kuwa mwenyewe aliteswa alipojaribwa, aweza kuwasaidia wao wanojaribwa.†

3 Kwa hiyo, ndugu watakafu, wenye kuushiiriki mwito wa mbuguni, mfakarini sana Mtume na Kuhani Mkuu wa maungano yetu, Yesu,† 2 aliyekuwa mwaminifu kwake ye ye aliye mweka, kama Musa naye aliyokuwa, katika nyumba yote ya Mungu.† 3 Na maana huyo amehesabiwa kuwa amestahili utukufu zaidi kuliko Musa, kama vile ye ye aitengenezaye nyumba aliyvo na heshima zaidi ya hiyo nyumba. 4 Maana kila nyumba imetengenezwa na mtu; ili ye ye aliyevitengenez vitu vyote ni Mungu. 5 Na Musa kweli alikuwa mwaminifu katika nyumba yote ya Mungu kama mtumishi, awe ushuhuda wa mambo yatakayonena baadaye;† 6 bali Kristo, kama mwana, juu ya nyumba ya Mungu; ambaye nyumba yake ni sisi, kama tukishikama sana na ujasiri weto na fahari ya taraja letu mpaka mwisho.†

7 Kwa hiyo, kama anenavyo Roho Mtakatifu,
Leo, kama mtasikia sauti yake,† 8 Msifanye migumu miyo yenu, Kama wakati wa kukasirisha, Siku ya kujariibiwa katika jangwa,†
9 Hapo baba zenzi waliponijariibu, wakanipima, Wakaona matendo yangu miaka arobaini.

10 Kwa hiyo nalichukizwa na kizazi hiki, Nikasema, Sikuzote ni watu waliopotoka miyo yao hawa; Haukuzijua njia zangu;
11 Kama nilivyopa kwa hasira yangu, Hwataingia rahani mwangu.†

12 Angalieni, ndugu zangu, usiwe katika mmoja wenu moyo mbovu wa kutoktumini, kwa kujitenga na Mungu aliye hai. 13 Lakini mwenyewe kila siku, madamu itiwapo leo; ili mmoja wenu asifanywe migumu kwa udanganyifu wa dhambi.† 14 Kwa maana tumekuwa washirika wa Kristo, kama tukishikama na mwanzo wa uhabiti weto kwa nguvu mpaka mwisho;† 15 hapo inenwapo,
Leo, kama mtasikia sauti yake, Msifanye migumu miyo yenu, Kama wakati wa kukasirisha.†

4 1 Basi, ikwa ikiliko ahadi ya kuwinga katika raha yake, na tuogope, mmoja wenu asije akaonekana ameikosa. 2 Maana ni kweli, sisi nasi tumehubiriwa habari njema vile vile kama hao. Lakini neno lile lililosikwa halikuwa faa hao, kwa sababu halikuchanganyika na imani ndani yao waliosikia. 3 Maana sisi tulioamini tunaingia katika raha ile; kama vile alivyosema, Kama nilivyopa kwa hasira yangu,

Hawataingia rahani mwangu: ijakokuwa zile kazi zilimalizika tangu kuwekwa misingi ya ulimwengu. 4 Kwa maana ameineina siku ya sababu fulani hivi, Mungu alistarehe siku ya sababu, akaziacha kazi zake zote; 5 na hapa napo, Hawataingia rahani mwangu. 6 Basi, kwa kuwa neno hili limebaki kwamba wako watagawia ingia, na wale waliokutumia habari ile zanani walikosa kuwinga kwa sababu ya kuasi kwao, 7 aweka tena siku fulani, akisema katika Daudi baada ya muda mwingi namna hii, Leo; kama ilivyoneywa tangu zanani,

Leo, kama mtaisikia sauti yake, Msifanye migumu miyo yenu.

8 Maana kama Yoshua angaliwapa rahaga, asingaliinja siku nyingine baada ya Leo. 9 Basi, imesalia raha ya sabato kwa watu wa Mungu. 10 Kwa maana yebe aliyeingia katika raha yake amestarehe mwennyewe katika kazi yake, kama vile Mungu alivyostarehe katika kazi zake. 11 Basi, na tufanye bidii kuwinga katika raha ile, ili kwamba mtu ye yote asije aakaanguka kwa mfano uo huo wa kuasi. 12 Maana Neno la Mungu li hai, tena lina nguvu, tena lina ukali kuliko upanga uwao wote ukatato kuwili, tena lachoma hata kuzigawanya nafsi na roho, na viungo na mafuta yaliyomo ndani yake; tena li jepesi kuyatambua mawazo na makusudi ya moyo. 13 Walakuna kiumbe kisichokuwa wazi mbele zake, lakini vitu vyote vi utupu na kufunuliwa machoni pake yeye aliye na mambo yetu.

14 Basi, ipapo tunaye kuhani mkuu aliyeingia katika mbingu, Yesu, Mwana wa Mungu, na tuyashike sana maungamo yetu. 15 Kwa kuwa hamna kuhani mkuu asiyeweka kuchukuka nasi katika mambo yetu ya udhaifu; bali yeye alijari biwa sawasawa na sisi katika mambo yote, bila kufanya dhambi. 16 Basi na tukikari ribe kita chi neema kwa ujasiri, ili tupewe herema, na kupata neema ya kutusaidia wakati wa mahitaji.

5 1 Maana kila kuhani mkuu aliyetwiliwa katika wanadamu amewekwa kwa ajili ya wanadamu katika mambo yamhusuyo Mungu, ili atoe matoleo na dhabihu kwa ajili ya dhambi; 2 awezaye kuwachukulia kwa upole wao wasiojua na wenye kupotea, kwa kuwa yeye mwennyewe yu katika hali ya udhaifu; 3 na kwa sababu hiyo imempasa, kama kwa ajili ya watu, vivyo hivyo kwa ajili ya nafsi yake mwennyewe, kutoa dhabihu kwa ajili ya dhambi. 4 Na hapana mtu ajitwaliaye mwennyewe heshima hii, ila yeye aitwaje na Mungu, kama vile Haruni. 5 Vivyo hivyo Kristo naye hakujituuka nafsi yake kufanywa kuhani mkuu, lakini yeye aliyemwambia, Ndiwe mwanangu,

Mimi leo nimekuzaa.

6 kama asemavyo mahali pengine, Ndiwe kuhani milele.

Kwa mfano wa Melkizedeki.

7 Yeye, siku hizo za mwili wake, ali mtolea yule, awezaye kumwoko na kumtoa katika mauti, maombi na duh pamoja na kulia sana na machozi, akasikilizwa kwa jinsi alivyokuwa mcha Mungu; 8 na, ingawa ni Mwana,
aliyiliwa kuti kwa matesho hayo yaliyompa;\(^6\) naye aliopokwisha kukamili-shwa, akawa sababu ya wokovu wa milele kwa watu wote wanaomtii;\(^10\) kisha ametajwa na Mungu kuwa kuhani mkuu kwa mfano wa Melkizedeki.\(^{11}\)

11 Ambaye tuna maneno mengi ya kunena katika habari zake; na ni shida kuyaeleza kwa kuwa mmekuwa wavivu wa kusikia.\(^{12}\) Kwa maana, iwapasapo kuwa waalimu, (maana waataki mwingi ume kita), mnahitaji kufundishwa na mtu mafundisho ya kwanza ya maneno ya Mungu; nanyi mmekuwa mnahitaji maziwa wala si chakula kigumu.\(^{13}\) Kwa maana kita mtu atumiaje maziwa hajui sana neno la haki, kwa kuwa ni mtoto mchanga.\(^{14}\) Lakini chakula kigumu ni cha watu wazima, ambao akili za, kwa kutumiwa, zimezeoza kupambana na muda na mabaya.\(^{1}\)

6 Kwa sababu hiyo, tukiachaa kuyana na mafundisho ya wana nyo Kristo, tukaze mwendo ili tuufikile utumilitiflu; tuisweke misingi tena wa kuizitubia kazi zisizo ni uhai, na wa kuwa na imani kwa Mungu,\(^{2}\) na na mafundisho ya mabatizo, na kuweeka mikono, na kufufuilia wafu, na hukumu ya milele.\(^{3}\) Na hayo tutafanya Mungu akitajalia.\(^{4}\) Kwa maana hao waliokwisha kupewa nuru, na kukuoni kipawa cha mbinguni, na kufanyiwa washirika wa Roho Mtakatifu,\(^{5}\) na kulionja neno zuri la Mungu, na nguvu za zamani zijazo,\(^{6}\) wakaanga bada ya hayo, haiwezekezi kuwafanya upya tena hata wakatibu; kwa kuwa wamusi-libisha Mwana wa Mungu mara ya pili kwa nafsi za, na kumfedheki haki dhahiri.\(^{7}\) Maana nchi inayoinywa mvua inainyeshe mara mara, na kuzaa mboga zenyu manufaa kwa hao ambao kwa ajili yao yaliwimba, hushiriki baraka zitokazwa kwa Mungu;\(^{8}\) bali ikitoa miiba na magugu hukatali na kuwa karibu na laana; ambayo mwiwivo wake ni kutektezwa.\(^{9}\)

9 Lakini, wapeni, ijaipokuwa twenena hayo, katika habari zenu tumesadiki mambo yaliyo mazuri zaidi, na yaliyo na wokovu.\(^{10}\) Maana Mungu si dhaliimu hata aisahau kazi yenu, na pendo lile mlolothiritisha kwa jina lake, kwa kuwa mmehudumia watatatifu, na hati hivi senga mkiwa-hudumia.\(^{11}\) Nasi twataka sana kilimo wenu adhirihihe bidii ile ile, kwa utumilifu wata matumaini hata mwisho;\(^{12}\) ili miwipe wavivu, bali mkawe wafuasi wa hao waziriithio ahadi kwa imani na uvumilivu.

13 Kwa maana Mungu, alipompa Ibrahimu ahadi, kwa sababu alikuwa hana mkubwa kuliko yeye mwenye wa kumwapa, aliapa kwa nafsi yake,\(^{13}\) akisema, Hakika yangu kubarki nitakubari, na kuongoza nitakuo- ngeza.\(^{15}\) Na hivyo kwa kuvumilia akipata ile ahadi.

16 Maana wanadamu huapa kwa yeye aliye mkuu kuliko wao; na kwao ukomo wa mashindano yote ya maneno ni kiapo, kwa kuyathibitisha.\(^{17}\) Katika neno hilo Mungu, akikata kuwaonyesha zaidi sana warithio ile ahadi, jinsi mashauri yake yasiyowezua kubadili, alitia kiapo katikati;\(^{18}\) ili kwa vito viwili viasiyowezua kubadili, ambavyo katika hivyo Mungu hawezi kusema uongo, tutape faraja iliyo imara, sisi tuliokimbilia kuyayisha matumaini yale ya wakwao mbele yetu;\(^{19}\) tuliyo nayo kama nanga ya roho, yenye salama, yenye nguvu, yaingiayo hata mle mlimo ndani ya pazia,\(^{20}\) alimoingia Yesu kwa ajili yetu, mtangulizi wetu, amekuwa kuhani mkuu hati milele kwa mfano wa Melkizedeki.\(^{1}\)

7 Kwa maana Melkizedeki huyo, mfalme wa Salemu, kuhani wa Mungu aliye juu, aliyekutana na Ibrahimu alipokwa akimuradi katika kuwapi-ga hao wafalme, akambariki;\(^{2}\) ambaye Ibrahimu alimgawia sehemu ya kumi ya vitu vyote; (tafsiri ya jina lake kwanza ni mfalme wa haki, tena, mfalme wa Salemu, maana yake, mfalme wa amani;\(^{3}\) hana baba, hana mama, hana wazazi, hana mwanza wakuwada, wala mwiwivo wa uhai wake,
bali amefananishwa na Mwana wa Mungu); huyo adumu kuhani milele.†

4 Basi, angalieni jinsi mtu huyo alivyokuwa mkuu, ambaye Ibrahimimu, bada yetu mkuu, alimpa sehemu ya kumi ya nyara. 5 Na katika wana wa Lawi nao, wale waupato ukuhani, wana amri kutwaa sehemu ya kumi kwa watu wao, yaani, ndugu zao, kwa agizo la sheria, iijapokuwa wametoka katika viuno vya Ibrahimimu.† 6 Bali ye-
ye, ambaye uzazi wake haukuesabwishi kuwa umetoka kwa hao, alitwaa sehem-
u ya kumi kwa Ibrahimimu, akambariki yeye aliye na ile ahadi. 7 Wala haika-
nushiki kabisa kwamba mdogo hubari-
kiwa na mkuba. 8 Na hapa wananadamu wa-
patikanano na kufa hutwaa sehemu ya kumi; bali huko yeye ashuhiudiwaye kwa-
wamba yu hai. 9 Tena yaweza kuse-
me wa kuwa, kwa njia ya Ibrahimimu, hata Lawi apokeye sehemu ya kumi ali-
toa sehemu ya kumi; 10 kwa maana alikuwa katika viuno vya baba yake, hapo Melkizedeki alipokutana naye.

11 Basi, kama ukamlifu ulikuwapo kwa ukuhani wa Lawi; (maana watu wale walipata sheria kwa hao); kuliku-
wa na haja gani tena ya kuhani mwingi-
ne ainuke, kwa mfano wa Melkizedeki, wala asihe sabwewe kwa mfano wa Haru-
ni? 12 Maana ukuhani ule ukibadilika, hapana budi sheria nayo ibadilike.
13 Maana yeye aliyenwe hayo aliikuwa mshirika wa kabila nyingine, ambayo hapana mtu wa kabila hiyo aliyehudum-
ia madhabahu. 14 Maana ni dhahiri kwamba Bwana wetu alitoka katika Yuda, kabila ambayo Musa hakumena neno lo lote juu yake katika mambo ya ukuhani; 15 Tena hayo tusemayo ni dhahir-
hiri sana zaidi, ikiwa ametokea kuhani mwingine mithili ya Melkizedeki; 16 asi-
yeikuwa kuhani kwa sheria ya amri iliyo ya jinsi ya mwili, bali kwa nguvu za uzima usio na ukomo; 17 maana ameshu-
hudiwa kwamba,

Wewe u kuhani milele
Kwa mfano wa Melkizedeki.†

18 Maana, kuna kubatiliwa kwa ile amri iliyyotangulia, kwa sababu ya uduhifu wake, na kutokufaa kwake; 19 (kwa maana ile sheria haikumilisha neno), na pamoja na hayo kulilingizwa matumaini yaliyo mazuri zaidi, ambayo kwa hayo twamkaribia Mungu.† 20 Na kwa kuwa haikuwa pasipo kiapo, 21 (maana wale walifanywa makuhani pasipo kia-
po; bali yeye, pamoja na kiapo, kwa yeye aliyemwambia,

Bwana ameapa wala hataghairi,
Wewe u kuhani milele;†

22 basi kwa kadiri hii Yesu amekuwa mdhamini wa agano lililo bora zaidi.†
23 Tena wale walifanywa makuhani we-
ngi, kwa sababu wazuliwa na mauti wasikae; 24 bali yeye, kwa kuwa akaa milele, anao ukuhani wake usioondoka.
25 Naye, kwa sababu hii, aweza kuwao-
koa kabisa wao wamjia Mungu kwa ye-
ya; maana yu hai sikuzote iliwa-
moobe.†

26 Maana ilitupasa sisi tuwe na ku-
hani mkuu wa namna hii aliye mtakatifu,
asiyekuwa na uovu, asiyekuwa na waa lo lote, aliyetengwa na wakosaji, aliye-
kuwa juu kuliko mbingu; 27 ambaye hana haja kila siku, mfano wa wale makuhani wakuwu wengine, kwanzana ku-
toa dhabihu kwa ajili ya dhambi zake mwenyewe, kisha kwa ajili ya dhambi za hao watu; maana yeye alifanya hivi ma-
ra moja, alipojitoa nafsi yake.†
28 Maana torati yawaweke wananadamu wa-
lo na unyonge kuwa makuhani wa-
ku; bali hilo neno la kiapo kilichokuja baada ya torati limemweka Mwana,
aliyekamilika hata milele.†

8 1 Basi, katika hayo tunayosema,
neno lililo ku ndilo hili: Tunaye
kuhani mkuu wa namna hii, aliyeke-
mkono wa kuume wa kiti cha enzi cha
Ukuu mbinguni; 2 mhudumu wa pataka-
tifu, na wa ile hema ya kweli, ambayo
Bwana aliweka wala si wananadamu.
3 Maana kila kuhani mkuu huwekwa ili
atoe vipawa na dhabihu; kwa hiyo 
lazima huyu naye ake na kitu cha kutoa.
4 Kama angekuwa juu ya nchi, asinge-
kuwa kuhani; maana wako watoao sada-
ka kama iagizavyo sheria; 5 watumikia
mfano na kivuli cha mambo ya mbingu-
ni, kama Musa alivyogizwa na Mungu,
aliokuwa tayari kuifanya ile hema;
maana asema, Angalia ukavifanye vitu
vyote kwa mfano ule ulionyeshwa

7:27 Law 9:7; 16:6,15 7:28 Ebr 5:1,2 8:1 Zab 110:1; Ebr 4:14
katika mlima.† 6 Lakini sasa amepata huduma iliyi bora zaidi, kwa kadiri alivyovu ngumbe wa agano lililo bora, lililooamriwa juu ya ahadi zilizo bora.†
7 Maana kama lile la kwanza lingalikuwa halina upungufu, nafasi isingilatafwata kwa lile la pili. Maana, awalumu,
po, asema
Angalia, siku zinakuja, asema
Bwana,
Nami nitawatimizia nyumba ya Israeli na nyumba ya Yuda
agano jipya;†
9 Halitakuwa kama agano ile nilioloana na baba zao,
Katika siku ile nilipowashika mikono yao niwatoe katika
nchi ya Misri.
Kwa sababu hawakudumu katika
agano langu,
Mimi nami sikuwajali asema
Bwana.†
10 Maana hili ndilo agano
nitakaloaganu na nyumba ya Israeli
Baada ya siku zile, asema Bwana;
Nitawapa sheria zangu katika nia
zao,
Na katika mioyo yao nitaziandika;
Nami nitakuwa Mungu kwao,
Nao watakukuwa watu wangu.
11 Nao hawatafundishana kilu mtu
na jirani yake,
Na kilu mtu na ndugu yake,
akisema, Mjue Bwana;
Kwa maana wote watanjua,
Tangu mdogo wao hata mkubwa
wao.
12 Kwa sababu nitawasamehe
maovu yao,
Na dhambi zao sitazikumbuka tena.
13 Kwa kule kusema, Agano jipya, amelifanya lile la kwanza kuwa kuukuu.
Lakini kitu kianzacho kuwa kikuuuku
na kuchakaa ki kiribi na kutoweke.†
1 Basi hata agano la kwanza liliho-
wa na kawaida za ibada, na pata-
katifu pake, pa kidunia. Maana hema
ilitengenezwa, ile ya kwanza, milimo-
kuwa na kinaara cha taa, na meza, na
mikate ya Wonyesho; ndipo palipo-
twa, Patakatifu.† Na nyuma ya pazia
la pili, ile hema itiwayo Patakatifu pa
patakatifu,† yenyeye cheteza cha dhaha-
bu, na sanduku la agano lililofunikwa
kwa dhahabu pande zote, milimokwua
na kopo la dhahabu lenye ile mana, na
ile fimbo ya Haruni iliyochipuka, na
vile vibao vya agano;† na juu yake
makerubi ya utukuku, yakikita kivuli
ti cha rehema; basi hatuna nafasi sasa
ya kueleza habari za vitu hivi kimono
kimoja.† Basi, vitu hivi vikishwa kutene-
genzeza hivyo, makuhani huwinga
katika hema hiyo ya kwanza daima,
wakiyatimiza mambo ya ibada.†
Lakini katika hema hiyo ya pili kuhani
mkuu huwinga peke yake, mara moja
kila mwaka; wala si pasipo damu,
atoayo kwa ajili ya nafsi yake na kwa
dhambi za kutokujua za hao watu.†
Roho Mtakatifu akionyesha neno hili,
ye kwamba njia ya kupaainga patakatiki-
fu iliikuwa haijadhiihirishwa bado, hapo
hema ya kwanza lilipokuwa ingaliiki-
simama;† ambayo ndiyo mfano wa
wakati huu uliope sasa; wakati huo
sadaaka na dhabihu zinatolewa, zisizo-
weza kwa jinsi ya dhambi kumkamili-
sha mtu aabuduye,† kwa kuwa ni
sheria za jinsi ya mwili tu, vyakula na
vinywaji na kutawadha kwingine kwingi-
ne, zilizoamriwa hata wakati wa
matengenezo mapya.†
11 Lakini Kristo akiisha kuja, aliye
kuhan mkuu wa mambo mema yataka-
yokuwapo, kwa hema iliyi kubwa na
kamiliifu zaidi, isiyofanyika waka mikono,
aama yake, isiyi wa ulimwengu
huu,† wala si kwa damu ya mbuzi na
ndama, bali kwa damu yake mwene-
we aliingia mara moja tu katika Pata-
katifu, akiisha kupata ukombozi wa
milele. Kwa maana, ikiwa damu ya
mbuzi na mafahali na majivu ya ndama
ya ng’ombe waliyonynyiziwa wenyewe
uchau futakasa hata kuwasafisha
mwili;† basi si zaidi damu yake Kristo,
ambaye kubanga kwa Roho wa milele
alijitaa nafsi yake kwa Mungu kuwa
sadaka isiyi na mawawa, itawasafisha

8:5 Kut 25:40; Kol 2:17; 8:6 Ebr 7:22; 12:24; 2 Kor 3:6; 8:8-12 Yer 31:31-34; Ebr 10:16,17
dhamiri zenu na matendo mafu, mpate kumwabudu Mungu aliye hai? 15 Na kwa sababu hii ni mjumbe wa agano jipya, ili, mauti ikiisha kufanyakia kwa kukuombo makosa yaliyokuwa chini ya agano la kwanza, hao waliotwa wai-pokee ahadi ya urithi wa milele. 16 Maana agano la urithi lilipo, lazima iwepo mauti yake aliyelifanya. 17 Kwa maana agano la urithi lina nguvu palipotukia kufa kwa mtu; kwa kuwa halina nguvu kabisa, akiwa yu hai ye ye aliyelifanya. 18 Kwa hiyo hata lile la kwanza halikuanzwa pasipo damu. 19 Maana kila amri ilipokwisha kune-nwa na Musa kwa hao watu wote, kama ilivyoamuru sheria, aliitwaa damu ya ndama na ya mbuzi, pamoa na maji na sufu nyekundu na hisopo, akakinyunyizia kitabu chenyewe, na watu wote, 20 akisema, Hii ni damu ya agano milioamriwa na Mungu. 21 Na ile hema nayo na vyombo vyote ibada alivinyunyizia damu vivyo hivyo. 22 Na katika Torati karibu vitu vyote husafisha kwa damu, na pasipo kumwagwa damu hakuna ondoleo. 23 Basi ilikuwa sharti nakala za ma-mbo yaliyo mbinguni zisafishwe kwa hizo, lakini mambo ya mbinguni yenye-we yasafishwe kwa dhabihu zilizo bora kuliko hizo. 24 Kwa sababu Kristo ha-kuingia katika patakatika palipafyanika kwa mikono, ndio mpando wa kapatatifu halisi; bali alingia mbinguni hasa, aone-kane sasa usoni pa Mungu kwa ajili yetu; 25 wa la kwamba ajitoe mara nyingi, kama vile kuhani mkuu aingia-vyo katika patakatika kila mwa kwa damu isiyoe yake; 26 kama ni hivyo, ingalimpasa kuteswa mara nyingi tangu kuuweka msingi wa ulimgwenu; lakini sasa, mara moja tu, katika utimilifu wa nyakati, amefunuliiwa, azatungwe dhambi kwa dhabihu ya nasii yake. 27 Na kama vile watu wanavyowekewa kufa mara moja, na baada ya kufa huku-ku; 28 kadhalika Kristo naye, akiisha kutolewa sadaka mara moja azichukue dhambi za watu wengi; atatoka mara yake pili, pasipo dhambi, kwa hao wamtazamiao kwa wokovu. 10 1 Basi torati, kwa kuwa ni kivui-li cha mema yatakayokuwa, wala si sura yenyewe ya mambo hayo, kwa dhabihu zile zile wanazozitoa kila mwaka daima, haiwezi wakati wo wote kuwakamilisha wakaribiao. 2 Kama ndivyoe, jela Dhabihu hazingekoma kutolewa; kwa maana waabuduo, wakiisha kusafishwa mara moja, wasingejeiona tena kuwa na dhambi? 3 Lakinakatika dhabihu hizo liko kumbukumbu la dhambi kila mwaka. 4 Maana haiwezekani damu ya mafahali na mbuzi kuondoa dhambi. 5 Kwa hiyo ajapo ulimwenguni, asema, Dhabihu na toleo hukutaka, Lakinikwili uliniwekeza tayari; 6 Sadaka za kuteketezwa za sadaka za dhambi hukupendezwa nazoe; 7 Ndipo niliposema, Tazama, nimekuja (katika gombo la chuo nimeandikwa) Niyafranye mapenzi yako, Mungu. 8 Hapo juu asemapo, Dhabihu na mate-leo na sadaka za kuteketezwa na hizo za dhambi hukuzitaka, wala hukupe-dezwa nazoe (zitolewazo kama ilivyoamuru torati), 9 ndipo aliposema, Tazama, nimekuja niyafranye mapenzi yako. Aondo la kwanza, ili kusudi alismamisho la pili. 10 Katika mapenzi haya mmepata utakaso, kwa kutolewa mwili wa Yesu Kristo mara moja tu. 11 Na kila kuhani huslimama kila siku akifanya ibada, na kutoa dhabihu zile zile mara nyingi; ambazo haziwezi kabisa kuondoa dhambi. 12 Lakinikuyu, alipo-kwisha kutoa kwa ajili ya dhambi dhabihu moja idumuyo hata milele, aliki etikono wa kuume wa Mungu; 13 tangu hapo akingoeja hata adui zake wawekwe kuwa chini ya miguu yake. 14 Maana kwa toleo moja amewakamili- sha hata milele hao wanaotakasa. 15 Na Roho Mtakatifu naye amshuhudia; kwa maana, baada ya kusema,
Hili ni agano nitakaloagana nao baada ya siku zile, anena Bwana, Nitatia sheria zangu miyoni mwaao, Na katika nia zao nitaziantika; ndipo anenapo.†

Dhambi zao na uasi wao sitaukumbuka tena kabisa.†

Basi, ondooleo la hayo likiwapo, hapana toleo tena kwa ajili ya dhambi.†

Basi, ndugu, kwa kuwa tuna ujasiri wa kupaininga patakatifu kwa damu ya Yesu,‡ njia ile aliyoutanzi iliyo mpya, iliyo hai, hipatayo katika pazia, yaani, mwili wake;† na kuwa na kuhani mkuu juu ya nyumba ya Mungu;‡ na tukaribie wenywe moyo wa kweli, kwa utumilifu wa imani, hali tumenyuyniziwa miyo tuache dhamiri mbaya, tumeosha miili kwa maji safi.† Na mlishike sana ungamo la tumaini letu, lisigeuke; maana yehe aliyehadi ni mwaminifu;‡ tukaangaliene sisi kwa sisi na kuhimizana katika upendo na kazi nzuri;‡ wala tusiache kukusanyika pamoja, kama iliyo desturi ya wengine; bali tuonyane; na kuzidi kufanya hivyo, kwa kadiri mwenyewe siku ile kuwa inakibira.†

26 Maana, kama tukifanya dhambi kusudi baada ya kuupokea uujuzi wa ile kweli, haibaki tena dhabihu kwa ajili ya dhambi;‡ bali kuna kuitazamia hukumu yenye kutchisha, na ukali wa moto ulio tayari kuwala wato wapingao.‡ Mu aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa. Mu aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa.

27 Kwa umudi syahidi, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa.

28 Mu aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa.

29 Kwa umudi syahidi, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa.

30 Kwa umudi syahidi, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa.

31 Kwa umudi syahidi, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa.

32 Kwa umudi syahidi, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa, aliyeidharu sheria ya Musa hufa pasipo huruma, kwa neno la mashahidi mwingi aliwalewa.
imani haiwezekani kumpendeza; kwa maana mtu amwendeaye Mungu lazi-
ma aamini kwamba yeye yuko, na kwamba hupapa thawabu wale wamtafa-
uturao.⁷ Kwa imani Nuhu akiisha ku-
nywa na Mungu katika habari za ma-
mbio yasiyoonekana bado, kwa jinsi aliivyomcha Mungu, aliunda safina, 
apate kuoko na nyumba yake. Na hivyo 
akauhukumu makosa ulimwengu, aka-
wahi miti ha hakii ipatikanayo kwa 
imani.⁸ Kwa imani Ibrahimu alipo-
twa alilitika, atoende mahali pale 
atakopapata kuwa urithi; akatoka 
asijue aendako.⁹ Kwa imani alikaa 
egunini katika ile nchi ya ahadi, kama 
katika nchi siyo yake, akikaa katika 
hema pamoja na Isaka na Yakobo, 
warithi pamoja naye wa ahadi ile.¹⁰ 

Maana alikuwa akiyotazamia mji we-
ye misingi, ambao mwenye kuubuni 
on kuyenga ni Mungu.¹¹ Kwa imani 
hata Sara mwenye ale alipokea uwezo 
wa kuwa na mimba; alipokuwa amepita 
wakati wake; kwa kuwa alimhesabu 
yeye alyieahidi kuwa mwaminifu.¹² Na 
kwa ajili ya hayo wakazaliwa na 
mtu mmoja, naye alikuwa kama mfu, 
watu wengi kama nyota za mbinguni 
wingi wao, na kama mechanga ulio 
ufunzi, usioweza kuhesabika.¹³ 

Hawa wote wakafa katika imani, 
asijapokea zile ahadi, bali wakaziona 
tokea mbali na kuzishangilia, na kikiri 
kwamba walikuwi wageni, na wasafiri 
juu ya nchi.¹⁴ Maana hao wasemao 
maneno kama hayo waonyesha wazi 
kwamba wanaatufuta nchi yao wenye. 

Na kama waliyokumbuka nchi ile 
waliyotoka, walingapita nafasi ya kure-
jea.¹⁵ Lakini sasa waitamani nchi iliyo 
bona, yaani, ya mbinguni. Kwa hiyo 
Mungu haoni haya kuitwa Mungu wao; 
aama amewatengeneza mji.¹⁶ 

Kwa imani Ibrahimu alipojaribwa-
wa, akamtoa Isaka awe dhabhuhu; na 
yeye alyezipokea hizo ahadi alikuwa 
akimtoa mwanawe, mzaliwa pekee;¹⁴ 
naam, yeye alyeambwa, Katika Isa-
ka uzao wako utaitwa,¹⁵ akihesabu ya 
kuwa Mungu aweza kumufuta ha 
kutoka kuzimu; akampata tena toka 
huko kwa mfano.¹⁶ Kwa imani Isaka 
akawabariki Yakobo na Esa, hata 
katika habari ya mambo yatakayokwua 
baadaye.¹⁷ Kwa imani Yakobo, alipo-
kuwa katika kufa, akambariki kilo 
mmoja wa wana ya Yusufu, aakaabudu 
akiegemea kichwa cha fimbo yake.¹⁸ 
Kwa imani Yusufu, alipokuwa ame-
karibia mwiwo wake, alitaja habari za 
kutoka kwao wana wa Israeli, aakagiza 
kwa habari ya mifupa yake.¹⁹ Kwa 
imani Musa, alipozaliwa, akiachwa 
miez mitatu na wazazi wake, kwa 
sababu waliona kwamba ni mtoto mzu-
ri; wala hawakuiopia amri ya mfa-
lime.¹⁴ Kwa imani Musa alipokuwa 
mtu mzima, akakataa kuitwa mwan 
wato binti Farao;¹⁵ aakaona ni aفادhali 
kupata mateso pamoja na watu wa 
Mungu kuliko kujifurahisha katika 
dhambi kwa kitamo;²⁶ akihesabu ya 
kuwa kushutumia kwake Cristo ni 
utajiri mkuu kuliko hazina za Misri; 
kuwa kuwa aliyotazamia hayo malipo.²⁷ 
Kwa imani akatoka Misri, asiogope 
hadhabu ya mfalme; maana alistah-
mili kama amwonye yeye asiyeoneka-
na.²⁸ Kwa imani akaifanya Pasaka, na 
kule kunyunyiza damu, ili yule mwenye 
yo kuwa angamamiza wazaliwa wa kwana 
asiwagwese wao.²⁹ Kwa imani wa-
kapita kati ya Bahari ya Shamu, kama 
katika nchi kuvu; Wamisri waliopojarib-
wa kufanya vivyo kawatoswa.³⁰ Kwa 
imani kuta za Yeriko zikaanguka, zili-
pokwisha kuzungukuza kuku siku saba.³¹ 
Kwa imani Rahabu, yule kahaba, 
hakungamia pamoja na hao waliobi-
kwa kuwa aliwakaribisha wale wpale-
lezi kwa amani.³² Nami niseme nini 
tena? Maana wakati usagenero kuto-
leta habari za Gideon na Baraka na 

¹ⁱ Ebr 7:25; 10:35 ¹² Mwa 6:8,9,13-22; 7:1; Rum 3:22,24,4:20 ¹³ Mwa 12:1-5 
¹⁴ Mwa 23:4; 26:3; 35:12,27 ¹⁴ Mwa 17:19; 18:11-14; 21:2 
¹⁵ Mwa 15:5; 22:17; 32:12, Rum 4:19 
¹² Mwa 11:26; Zab 89:50; 69:9; Ebr 13:13; 10:34,35 ¹² Mwa 2:15; 12:51 
¹² Mwa 12:12,13,21-30 ¹² Mwa 14:21-31 ¹² Mwa 6:12-21 
¹³ Yos 2:1-21; 6:17,22-25; Yak 2:25 ¹² Mwa 10:36; Rum 7:21; 1 Kor 9:24
Samsoni na Yeftha na Daudi na Samweli na za manabii; 33 ambao kwa imani walishinda milki za wafalme, walitenda haki, walipata ahadi, walifuanga vinyva vya simba, 34 walizima nguvu za moto, waliokoka na makali ya upanga. Walititwa nguvu baada ya kuwa dhaiifu, walikuwa hodari katika vita, walikimbiza majeshi ya wageni. 35 Wanawake walipokea wafu wao waliafufuilia. Lakini wengine waliumizwa vibaya hata kuuawa, wasikubali ukombozi, ili wapate ufufuo ulio bora; 36 wengine walijariibiwa kwa dhikha na mapigo, naam, kwa mafungo, na kwa kutiwa gerezani; 37 walipigwa kwa mawe, walikatwa kwa misumenoo, walijariibiwa, waliuawa kwa upanga; walizunguka-zunguka wakivaa ngozi za kondoo na ngozi za mbuzi; walikuwa wahitaji, wakisweswa, wakitendwa mbabaya; 38(watu ambao ulimwengu haukustahili kuwa nao), walikuwa wa-kizunguka-zunguka katika nyika na katika milima na katika mapango na katika mashimo ya nchi. 39 Na watu hao wote wakishia kushuhudhiwa kwa sababu ya imani yao, hawakupokea ahadi; 40 kwa kuwa Mungu alikuwa ametanguliana kuitwekeka sisi kitu kilicho bora, ili wao wasikamilishwe pasipo sisi.

12urajivuu tusi fula amba kwa kuwa tunazungukwa na wingi kubwa la mashahidi namna hii, na tuweke kando kila mzungu mzito, na dhambe ili ituzingayo kwa upesi; na tupige mbio kwa saburi katika yale mashindano yaliyoweke mbele yetu, 2 tukimtazma Yesu, mwene mkuu kwa mwenye kutumiza imani yetu; ambaye kwa ajili ya furaha iyi yaliyoweke mbele yake aliustahimili msalaba na kudharau aibu, naye ameketika mkono wa kuume wa kiti cha enzi cha Mungu. 3 Maana mtafakarini sana yeye aliyeystahimili mapingamizi makau namna hii ya wa-
tendao dhami juu ya nafsi zaao, msije mkachoka, mkizimiza miyoni mwenu.

4Hamjafanya vita hata kumwagika damu, mkishindana na dhambi; 5 tena mmeyasahau yale maonyo, yasemayo nani kama kusema na wana, Mwanangu, usiyadharau marudia ya Bwana, Wala usizimie moyo uukimewa naye; 6 Maana yeve ambaye Bwana ampenda, humrudi, Nayve humpiga kilo mwana amukbaliye.

7Ni kwa ajili ya kurudiwa mwastahimili; Mungu awatendaa kama wana; maana ni mwana yupi asiyrudiwa na babaye? 8 Kasi kama mkiwa hamna kurudiwa, ambako ni fungu la wote, ndipo mmeikuwa wana wahu rama ninyi, wala si wana wa halali. 9 Na pamoja na hayo tulikuwa na baba zetu wa mwili walitouri, nasi tuwakastahi; basi si afadhali sana kujitwa chini ya Baba wa roho zetu na kuishi? 10 Maana ni hakika, hao kwa siku chache waliturudzwa kama walivyomo vema wenye; bali yeve kwa faida yetu, ili tuushiriki utakatifu wake. 11 Kila adhabu wakati wake haionekani kuwa kitu cha furaha, bali cha huzuni; lakini baadaye huwalethea wao waloizoeza nayo matunda ya haki yecne amani. 12 Kila hiyo inyoshieni mikono iliyoedgea na magoti yaliyopoza, 13 mkaifanyiye miguulu yenja za kunyoka, ili kitu kilicho kiwete kisipotoshe, bali afadhali kiponywe.

14 Tafuteni kwa bidii kuwa na amanii na watu wote, na huo utakatifu, ambaa hapaana mtu atakayemwona Bwana asipokuwa naye; 15 mkiangalia sana mtu asiipunguksi neema ya Mngu; shina la uchungu lisije likachipuka na kuwasumbua, na watu wengi wakatiwa unajisi kwa hilo. 16 Asiwepo mwashatera wala asiymemcha Mungu, kama Esau, aliyeuzaa urithi wake wa mzaaliwa wa kwanza kwa ajili ya chakula kimoja. 17 Maana mwajua ya kuwa hata alipotaka baadaye kuirithi
baraka, alikataliwa (maana hakuona nafasi ya kutubu), ijapokuwa aliitafta sana kwa machozi.

18 Maana hamukufikilia mlima uweza kuguswa, uliowaka moto, wala wingu jeusi, na giza, na tufani, na mlio wa baragumu na sauti ya maneno; ambayo wale waliwaisikia walisishi wasiambiwe neno lo lote lingine; maana hawakuweza kustahimili nenile lilo lamo iriwa, Hata mnyama akiugusa huo mlima atapigwa kwa mawe. Na hayo yaliyoonekana jinis yaliyokuwuwa ya kutisha, hatu Masa akasema, Nimeshikwa na hofu na kutetemeka. Bali bini mlimeufikilia mlima Sayuni, na mjaji wa Mungu aliye hai, Yerusalemu wa mbinguni, na majeshi ya malaika elfu nyungi; mktunano mkuu na kanisa la wazaliwa wa kwanza waliandikia mbinguni, wa Mungu mwamuzi wa watu wote, na roho za watu wenye haki waliokamiliika, na Yesu mumbwe wa agano jipya, na damu ya kunyuniwiza, inenayo mema kuliko ile ya Habili. Angalieni msimkatae yeye anenaye. Maana ikiwa hawakuokoka wale waliomkataa yeye aliyezaonja juu ya nchi, zaidi sana hatutakokosa sisi tutujipusha na yeye atuonyeza kutoka mbinguni; ambaye sauti yake liitetemeshwa nchi wakati ule; lakini sasa ameahiaki akisema, Mara moja tena nitatemeshwa si nchi tu, bali na mbingu pia. Lakini neno lile, Mara moja tena, ladhahirisha kuhamishwa vile viwevazwa kutemeshwa, kama vitu vilivyoubwa, vitu visivyoveza kutemeshwa vikae. Basa kwa kwa kuwakoe uafalme usioweza kutemeshwa, na mwe na neema, ambayo kwa hiyo tumtolee Mungu ibada ya kumpendeza, pamoja na unyenyekevu na kicho; maana Mungu wetu ni moto ulao. Upendano wa ndugu na uduku. Msaisahau kuwafadhili waegeni; maana kwa njia hii wengine wa-

mewakaribisha malaika pasipo kujua. Wakumbukeni hao waliofungwa kana kwamba mmefungwa pamoja nao; na hao wanaodhulumiwa, kwa vile ninyi nanyi mlivyot katika mwili. Ndoa na iheshimiwe na watu wote, na malazi yawe safi; kwa maana waasherati na wazinzi Mungu atawahukumia adhabu. Msiwe na tabia ya kupenda fedha; mwe radhi na vitu mlivyovavyo; kwa kuwa yehe mwenyewe amesema, Sitakupungukia kabisa, wala sitakucha kabisa. Hata twathubutu kusema,

Bwana ndiye anisaidiaye, sitaogopa;

Mwanadamu atanitenda nini?

17 Watiini wenye kuwaongoza, na kuwanyenyeke; maana wao wakawasha kwa ajili ya roho zenu, kama watu watakaotoa hesabu, ili kwamba wafanye hivyo kwa furaha wala si kwa kuugua; maana isingewafaa ninyi.†

18 Tuombeeni; maana tunaamini kwamba tuna dhamiri njema, tukitaka kuwa na mwenendo mwema katika mambo yote.† 19 Nami nawasihi zaidi sana kufanya hayo ili nirudishwe kwenu upesi.

20 Basi, Mungu wa amani aliye-mleta tena kutoka kwa wafu Mchungaji Mkuu wa kondoo, kwa damu ya agano la milele, ye ye Bwana wetu Yesu,† 21 awafanye ninyi kuwa wakamilifu kтика kila tendo jema, mpate kuyafanya mapenzi yake, naye akifanya ndani yetu lipendezalo mbele zake, kwa Yesu Kristo; utukufu una ye ye milele na milele. Amina.

22 Lakini nawasihi, ndugu, mchukuliane na neno hili lenye maonyo maana nimewaandikia kwa maneno machache.† 23 Jueni ya kuwa ndugu yetu Timotheo amekwisha kufunguliwa; ambaye, akija upesi, nitaonana nanyi pamoja naye.

24 Wasalimuni wote wenye kuwaongoza, na watakatifu wote; hao waliwa Italia wanawasalimu.

25 Neema na iwe nanyi nyote.
WARAKA WA YAKOBO
KWA WATU WOTE

1 1 Yakobo, mtumwa wa Mungu, na wa Bwana Yesu Kristo, kwa kabi-
la kumi na mbili waliotawanya; salam.

2 Ndugu zangu, hesabuni ya kuwa
ni furaha tupu, mkiaungia katika ma-
jaribni mbalimbali; 3 mkifahamu ya ku-
wa kujaribiwa kwa imani yenu huleta
saburi. 4 Saburi na iwe na kazi kamili-
ifu, mpate kuwa wakamilifu na watimili-
ifu bila kupunguukiwa na neno.

5 Lakini mtu wa kwenu akipungu-
kiwa na hekima, na aombe dua kwa
Mungu, awapaye wote, kwa ukarimu,
wala hakeme; naye atapewa. 6 Ila na
aombe kwa imani, pasipo shaka yo
yote; maana mwenye shaka ni kama
wimbi la bahari lilichokuliwa na
upepo, na kupeperushwa huku na hu-
ku. 7 Maana mtu kama yule asidhani
ya kuwa atapokea kitu kwa Bwana.

8 Mtu wa nia mbili hasita-sita katika
njia zake zote. 9 Lakini ndugu asiywe na
cheo na afurahi kwa kuwa ametuku-
zwa; 10 bali tajiri kwa kuwa ameshu-
shwa; kwa maana kama ua la majani
atatowekea. 11 Maana jua huchomoza
kwa hari, huyakaasha majani; ua lake
huanguka, uzuri wa umbo lake hupo-
tea; vivyo hivyvo naye tajiri atanyauka
katika njia zake.

12 Heri mtu astahimiliye majaribu;
saba sababu akiisha kukubiliwa atapi-
kea taji ya uzima, Bwana aliyoaahid-
dia wampendo. 13 Mtu ajaribwado, asiseme, Ninajaribwa na Mungu; ma-
a na Mungu hawezi kujaribiwa na ma-
vo, wala yeze mwenyeve hamjaribi
mtu. 14 Lakini kila mmoja juhuriaribwa
na tamaa yake mwenye huku akivu-
twa na kudanganywa. 15 Halafu ile
 tamaa ikiisha kuchukua mimba huzaa
dhambi, na ile dhambi ikiisha kukomaa
huzaa mutui. 16 Ndugu zangu wapenzi,
msidanganyike. 17 Kila kutoa kuliko
kwema, na kila kitolewacho kilicho
kamili, hutoka juu, hushuka kwa Baba
wa mianga, kwake hakuna kubadilika,
wala kivuli cha kugeuka-geuka.

18 Kwa kupenda kwake mwenyewe alit-
uzaa sisi kwa neno la kweli, tuwe
kama limbuko la viumbe vyake.

19 Hayo mnajua, ndugu zangu wa-
penzi. Basi kila mtu na awe mwepesi
wa kusikia, bali si mwepesi wa kuse-
ma; wala kukasiri. 20 kwa maana
hasira ya mwanadamu haiitendi haki ya
Mungu. 21 Kwa hiyo wekeeni mbali
uchafu wote na ubaya uzidio, na
kupokea kwa upo nene lite lililopandwa
ndani, liwezalo kuziokoa roho nenu.

22 Lakini iweni watendaji wa neno, wala si wasikiaji tu, hali mkijijanga-
naya nafsi nenu. 23 Kwa sababu mtu
akiwa ni msikiaji wa neno tu, wala si
mtendaji, mtu huyo ni kama mtu ana-
yejiangalia uso wake katika kioo.

24 Maana huijiangalia, kisha huenda za-
ke, mara akasahau jinsi alivyoo. 25 Lakin-
ni aliyetazama sheria kamiliifu iliyo ya
uhuru, na kukaa humo, asiwie msikiaji
msahaulifu, bali mtendaji wa kazi,
huyo atakuwa heri katika kutenda kwa-
ke. 26 Mtu akidhani ya kuwa anayo
dini, wala hauzui ulimi wake kwa
hatamu, hali akijijidanganya moyo wa-
ke, dini yake mtu huyo haifai. 27 Dini
iliyo safi, isiyoi na taka mbele za
Mungu Baba ni hii, Kwenda kuwataza-
ma yatima na wajane katika dhiki yao,
na kujilinda na dunia pasipo mawawa.

2 1 Ndugu zangu, imani ya Bwana
wetu Yesu Kristo, Bwana wa utu-
kufu, msiwe nayo kwa kupendelea
watu. 2 Maana akiningia katika sinagogi
lenu mtu mwenye pete ya dhahabu na
mavazi mazuri; kisha akiningia na
maskini, mwenye mavazi mabovu; 3 na-
ni ymi mkimstahi yule aliyevaa mavazi
mazuri, na kumwambia, Keti wewe
hapa mahali paziuri; na kumwambia


3

1NDugu zangu, msiwe waalimu wengi, mkijua ya kuwa mtapata hukumu kubwa zaidi. 2Maana twaji- kwaa sisi sote pia katika mambo me- ngi. Mtu asiyejikwa katika kunena, huyo ni mtu mkamilifu, awezaye kuu- zuia na mwili wake wote kama kwa lijamu. 3Angalieni, twatia lijamu ka- tika vinywa vya farasi, ili wamti, hivi twageza mwili wao wote. 4Tena angalieni merikebu; ingawa ni kwuba kama nini, na kuchukuliwa na pepo kali, zageuzwa na usukani mdogo sana, ko kote anakozimia kwenda nakhodha. 5Vivyo hivyo ulimi nazo ni kiungo kidogo, nao hujivuna majivuno maku. Angalieni jinsi moto mdogo uwasha- vyo msitu mkubwa sana. 6Nazo ulimi no moto; ule ulimwengu wa uovo, ule ulimi, umewekwa katika viungo vyetu, nao ndio uutiao mwili wote unajisi, huwasha moto mfulizo wa maumbile, nao huwasha moto na jehanan. 7Maana kila aina ya wanyma, na ya ndece, na ya vitambaavyo, na ya vitu vilivyomo baharini, vinafugika, navyo vimekwisha kufugwa na wanadamu. 8Bali ulimi hakuna awezaye kuufuga; ni uovo usiotulia, umeejaa sumu ileto yau mutu. 9Kwa huo twamirimidi Mungu Baba yetu, na kwa huo twawalaani

2:5 1 Kor 1:26; Lk 12:21; 2:8 Law 19:18; 2:9 Kum 1:17; 2:10 Mt 5:19
2:11 Kut 20:13,14; Kum 5:17,18; 2:12 Yak 1:25; 2:13 Mt 5:7; 18:30,34; 25:45,46
2:22 Ebr 11:17; 2:23 Mwa 15:6; 2 Nya 20:7; Isa 41:8; Rum 4:3; 2:24 Nm 8:39; Rum 4:12
3:6 Mt 15:11,18,19; 12:36,37; 3:8 Zab 140:3

13 N'ani aliye na hekima na ufahamu kwenu? Na aonyeshe kazi zake kwa mwenendo wake mzuri, katika upole wa hekima.† 14 Lakini, mkiwa na wivu wenye uchungu na ugomvi mioyonzi mwenu, misijisifu, wala msimese uongo juu ya kweli.† 15 Hekima hiyo siyo ile ishukayo kutoka juu, bali ni ya duniya, ya tabia ya kibinadamu, na Shetani.† 16 Maana hapo palipo wivu na ugomvi ndipo palipo machafuko, na kila tendo baya. 17 Lakini hekima itokayo juu, kwanza ni safi, tena ni ya amani, ya upole, tayari kusikiliza mweneno ya watu, imejaja rehemu na matundu mema, haina fitina, haina unafiki.† 18 Na tunda la haki hupandwa katika amani na wale wafanyao amani.


11 Ndugu, msisingiziane; amsingizia nyu dugu yake, au kumhukumu ndugu yake, huisingizia sheria na kuikuhukumu sheria. Lakini ukihukumu sheria, huwi mtenda sheria, bali umekuwa hakimu. 12 Mtoa sheria na mwenye kuhukumu ni mmoja tu, ndiye awezaye kuokoza na kuangamiza. U nani wewe unuhukumye mtu mwingine?†

13 Haya basi, ninyi msemao, Leo au kesho tutaingia katika mji fulani na cukua humo mwaka mzima, na kufanyana biashara na kupata faida;† 14 walakini hamjui yatakyokuwako kesho. Uzima wenu ni nini? Maana ninyi ni mvuwe uonekanao kwa kitambo, kisha huto西瓜.† 15 Badala ya kusema, Bwana akipepwa, tutakwa hai na kufanyana hivi au hivi.† 16 Lakini sasa mwajisifu katika majvunao yenu; kujisifu kote kwa namna hii ni kubaya. 17 Basi yeaye ajuyate kutenda mema, wala hayatendi, kwake huyo ni dhambi.†

5 1 Haya basi, enyi matajiri! Lieni, mkaipige yowe kwa sababu ya mashaka yenu yanayowaja.† 2 Mali zenzi zimezoa, na mavazi yenu yaamelwa na nondo.† 3 Dhabahab yenu na fedha yenu zimeingia kutu, na kutu yake itawashuhudha, nayo itakula miili yenu kama moto. Mmejiweka akiba katika siku za mwisho.† 4 Angalieni, ujira wa wakulima wafuvuna mashamba yenu, ninyi mioluusa kwa hila, unapiga kelele, na vilio vyao wafuvuna vimeingia masikioni mwa Bwana wa majeshi.† 5 Mmefanya anasa katika dunia, na kujifurahisha kwa tamaa; mmejilisha mioyo yenu kama siku ya machinjo.†
6Mnehukumu mwenye haki mkamuwa; wala hashindani nani.
7Kwa hiyo ndugu, vumilieni, hata kuja kwake Bwana. Tazama, mkulima hangoja mazao ya nchi yaliyo ya thamani, huvumilia kwa ajili yake hata yatakapopata mvua ya kwanza na ya mwisho.⁸Nanyi vumilieni, mthibiti-she mioyo yenu, kwa maana kuja kwake Bwana kunakaribia.
9Ndugu, msinung’unikiane, msije mkaheukiuniwa. Angalieni, mwamuzi amesimama mbele ya milango. ¹⁰Ndugu, wataweni manabii walionena kwa jina la Bwana, wawe mfano wa kustahimili mbaya, na wa uvumilivu. ¹¹Angalieni, twawatai heri wao waliosubiri. Mmesikia habari ya subira yake Ayubu, mmeouna mwisho wa Bwana ya kwamba Bwana ni mwingi wa rehma, mwenye huruma.
12Lakini zaidi ya yote, ndugu zangu, msiape, wala kwa mbungi wala kwa nchi; wala kwa kiapo kinginecho chote; bali ndiyo yenu na iwe ndiyo, na siyo yenu iwe siyo, msije mkaangukia hukumu.⁹

13Mtu wa kwenu amepatikana na mbaya? Na aombe. Ana moyo wa kuchangamka? Na aimbe zaburi.¹⁴Mtu wa kwenu amekuwa hawezi? Na awaite wazee wa kanisa; nazo wawombee, na kumpaka mafuta kwa jina la Bwana.¹⁵Na kule kuomba kwa imani kutamwokoa mgonjwa yule, na Bwana atamwinu; hata ikiwa amefanya dhambi, atasamehewa.¹⁶Ungameni dhambi zenu ninyi kwa ninyi, na kuombeana, mpate kuponywa. Kuomba kwake mwenye haki kwafaa sana, akiomba kwa bidii.¹⁷Eliya ali kuwa mwanadamu mwenye tabia moja na sisi, akao mba kwa bidii mvua isinyehe, na mvua haikunyesha juu ya nchi muda wa miaka mitatu na miezi sita.¹⁸Akaomba tena, mbungi zikatoa mvua, nayo nchi ikazaa matunda yake.¹⁹
19Ndugu zangu, ikiwa mtu wa kwenu amepotelea mbali na kweli, na mtu mwingine akamrejeza; ²⁰juenzi ya kuwa yeve amrejezaye mwenye dhambi hata atoke katika njia ya upotevu, ataokoa roho na mautili, na kufunikia wingi wa dambi.¹⁰

---

5:7 Kumn 11:14; Yoe 2:23; Zek 10:1; Yer 5:24; Lk 21:19; Ebr 10:36
5:8 Ebr 10:25; 1 The 2:16; 3:13 5:10 Mt 5:12
5:11 Ayu 1:21-22; 2:10; Zab 103:8; 111:4; Dan 12:12 5:12 Mt 5:34-37
5:17 1 Fal 17:1; 18:1; Lk 4:25; Mdo 14:15 5:18 1 Fal 18:42-45 5:19 Gal 6:1
5:20 Mit 10:12; 1 Pet 4:8; Zab 51:13

---

WARAKA WA KWANZA WA PETRO
KWA WATU WOTE

1¹Petro, mtume wa Yesu Kristo, kwa wateule wa Utawanyiko, wakahali ya ugeni katika Ponto, na Galatia, na Kapadokia, na Asia, na Bithinia;²kama vile Mungu Baba alivyotangalia kuwajua katika kutakwa na Roho, hata mkapata kutii na kununyiziwa damu ya Yesu Kristo. Neema na amani na ziongezwe kwenu.⁶

3Ahimidwe Mungu, Baba wa Bwana wetu Yesu Kristo, ambaye kwa rehema zake nyingi alituzaa mara ya pili ili tuptate tumaini lenye uzima kwa kufufuka kwake Yesu Kristo katika wafu;⁴tuptate na urithi usiohabibika, usio na uchafu, usionyauka, uliotunzwa mbunguni kwa ajili yenu.⁷Nanyi mnalindwa na nguvu za Mungu kwa
njia ya imani hata mpate wokovu ulio
tayari kufunuliwa wakati wa mwisho. 6
Mnafurahi sana wakati huo, ijakoku-
wa sasa kwa kitambo kidogo, ikwi na
lazima, mmuhunzishwa kwa marabar
ya namna mbalimbi; 7 ili kwamba
kujaribwa kwa imani yenu, ambayo
ina thamani kuu kuliko dhahabu ipo-
teayo, ijakokuwa hiyo hujariibiwa kwa
moto, kuonekane kwana kwenyi sifa na
utukufu na heshima, katika kufunuliwa
kwake Yesu Kristo. 8 Naye mwampe-
nda, ijakokuwa hamkumwona; ambaye
jakokuwa hamwoni sasa, mnamwami-
ni; na kufurahi sana, kwa furaha isiy
neneka, yenyenye tukufu; 9 katika ku-
pokea mwisho wa imani yenu, yaani,
wokovu wa roho zenu. 10 Katika habari
ya wokovu huo manabii walitafta-ta-
fta na kuchunguza-chunguza, ambao
walitabiri habari za neema itakayowa-
fika ninyi. 11 Wakafatafa ni wakati
upi, na wakati wa namna gani ulio-
onywa na Roho wa Kristo aliyekuwa
ndani yao, ambaye alitangaza kuya-
shuhudia matokeo yatakayompta Kri-
sto, na utukufu utakaokukwako baada ya
hayo. 12 Wakafunuliwa ya kuwa si kwa
ajili yao wenyeke, bali kwa ajili yenu
walihudumu katika mambo hayo,
ambayo sasa yamehubiriwa kwenu na
wale waliowahubiri ninyi. Injili kwa
Roho Mtakatifu aliyetuwa kutoka
mbinguni. Mambo hayo malaika wana-
tamani kuyachungulia. 13

13 Kwa hiyo vifungeni viuno vya
nia zenu, na kuwa na kiasi; mkitumai-
nia kwa utimilifu ile neema mtakayo-
letewa katika ufumu wake Yesu Kri-
sto. 14 Kama watoto wa kutii
msijifananshe na tamaa zenu za kwa-
nza za ujinga wenu; 15 bali kama yeYe
aliyewata aliyivo mtakatifu, ninyi na-
ni iweni wa kutakatifu katika mwene-
dono wene, 16 kwa maana imea-
ndikwi, Mtakuwa mtakatifu kwa
kuwa mimi ni mtakatifu. 17 Na ikiwa

1:5 Yn 10:28; 17:11; Rum 5:3,4; Gal 3:23; 1 Kor 2:5
1:6 1 Pet 5:10; Ebr 12:11; Yak 1:2; 2 Kor 4:17; 1:7 Mt 17:3; Mal 3:3; Rum 2:7,10; Yak 1:3
1:8 Yn 17:20; 20:29; 2 Kor 5:7; 2 Tim 4:8 1:9 Rum 6:22; 1:10 Mt 13:17; Lk 10:24
1:14 Rum 12:2; Efe 2:3; 4:17 1:16 Law 11:44-45; 19:2; 20:7
1:17 Zab 89:26; Yer 3:19; Mal 1:6; Mi 6:9; Rum 2:11 1:18 Isa 52:3; 1 Kor 6:20; 7:23
1:19 Isa 53:7; Ebr 9:14 1:20 Rum 16:25; Efe 1:4 1:21 Yn 14:6; Rum 4:24; Kol 1:27
1:22 1 Yoh 5:1 1:23 Dan 6:26; Yn 1:13; Yak 1:18 1:24-25 Isa 40:6-8; Yak 1:10,11
1:25 Isa 40:8 2:1 Efe 4:22; Yak 1:21 2:2 1 Kor 3:2; Ebr 5:12,13; Mt 18:3 2:3 Zab 34:8
2:4 Zab 118:22; Isa 28:16; Mt 21:42; Mdo 4:11

mmamwita Baba, yeYe ahu kumuye ki-
la mtu pasipo upendeleo, kwa kadiri
ya kazi yake, enendeni kwa hofu
katika wakati wenu wa kukaa hapa
kama wageni. 18 Nanyi mfahamu
kwamba milikombolewa si kwa vitu
viharibikavyo, kwa fedha au dhahabu;
mpate kutoka katika mwenendo wenu
usiofaa miupokea kwa baba zenu; 19
bali kwa damu ya thamani, kama ya
mwana-kondoo asiyu na ila, asiyu na
waa, yaani, ya Kristo. 20 Naye ameju-
likanwa kwele tangu zamani, kabla hai-
jawekwa misingi ya dunia; lakini ali-
funuliwa mwisho wa zamani kwa ajili
yenu; 21 ambao kwa yeye mmekuwa
wenye kunamwami Mungu, aliymufu-
fua katika wafu akampa utukufu; hata
imani yenu na tumaini lenu liwe kwa
Mungu. 22 Mkiisha kujitakasa roho
zenu kwa kuiti kweli, hata kuufikilia
upendano wa ndugu usio na unafiki,
basi jithadiini kupendana hata moyo. 23
Kwa kuwa mmezaliwa mara ya pili;
si kwa mbegu iharibikavyo, bali kwa
ile isiyoharibika; kwa neno la Mungu
lenye uzima, lidumulo hata milele. 24
Maana,
Mwili wote ni kama majani,
Na fahari yake yote ni kama ua
la majani.
Majani hukauka na ua lake
huanguka; 25
Bali Neno la Bwana hudumu hata
milele.
Na neno hilo ni neno lile jema
lililohubiriwa kwenu. 26

1 Basi, wekeni mbali uovo wote na
hila yote, na unafiki na husuda na
masingizyo yote. 2 Kama watoto wacham-
ga waliozaliwa sasa yatamanini mazi-
wa ya akili yasiyogoshiwa, ili kwa
hayo mpate kuukulia wokovu; 3 ikwia
mmeoneja ya kwamba Bwana ni mwenye
fadhili. 4 Mmnwende yeye, jiwe lililo
hai, lililokataliwa na wanadamu, bali
Kwa Mungu ni teule, lenye heshima.
Ninyi nanyi, kama mawe yaliyo hai, mmajengwa mwe nyumba ya Roho, ukuhani mtakati, mteo dhabihu za roho, zinazokubaliwa na Mungu, kwa njia ya Yesu Kristo. Kwa kuwa imeandikwa katika maandiko

Tazama, naweka katika Sayuni jiwe kuu la pembeni, teule, lenye heshima, Na kila amwaminiye hatatahayarika.


Tena, Jiwe la kujikwaza mguu, na mwamba wa kuangusha.

Kwa maana hujikwaza kwa neno lile, wasilamini, nao waliwekwa kusudi wapate hayo. * Bali ninyi ni mzaa mteule, ukuhani wa kifalme, taifa taka-tifukwama, watu wa milki ya Mungu, mpate kuzitangaza fadhilli zake ye ye aliye-waita mtoe gizani mkangie katika nuru yake ya ajabu; ** ninyi mliokuwa kwanza si taifa, bali sasa ni taifa la Mungu; mliokuwa hamkupata rehema, bali sasa mmpetaka rehema.

11 Wapenzi, nawasiri kama wapitaji na wasafiri, zipepukanza tamaa za mwili zipigananzo na roho. ** Mwe na mwendo haziri katika Mataifa, ili, iwapo huwasingizia kuwa watenda mbaya, wayatazama matendo yenu mazuri, wasamamuzi Mungu siku ya kujiliwa.

12 Tiini kila kiamrachwa na watu, kwa ajili ya Bwana; ikiwa ni mfalme, kama mwenye cheo kikuwambua; * ikiwa ni wakubwa, kama wataamumwa naye aliye kuwaliipa kisasi wa watenda mbaya na kuwasifu watenda mema. Kwa sababu ndiyo mapenzi ya Mungu, kwamba kwa kutenda mema miziba vinyya vya ujinga vya watu watambuva; ** kama wali huuru, ila wasioutumia uhuuru hu ku kutisiria ibula, bali kama watumwa wa Mungu. ** Waheshimuni watu wote. Wapendeni ndugu, Mcheni Mungu. Mpeni heshima mfalme.

18 Enyi watumishi, watini bwana neno kwahofu kejipingi, sio wao waliwa na wenyewe upole tu, bali nalo waliwa wakali. ** Maana huud ndio wema hasa, mtu akivumilia huzuni kwa kumkumbuka Mungu, pale atesawapo isivyvo haki.

Kwa maana nia sifa gani kustahimili, mtendapo dhambi na kupigwa makofi? Lakini kustahimili, mtendapo mema na kupata mateso, huud ndio wema hasa mbele za Mungu. ** Kwa sababu ndio mlioitia; maana Kristo naye aliteswa kwa ajili yenu, akawaachia kielelezo, mfuate nyayo zake. ** Yeye hakutenda dhambi, wala hila haikuonekana ki nywani mwake. ** Yeye alipotanikana, hakurudisha matukana; alipoteswa, ha kucofoya; bali alijikabidhi dhambi yeye ahukumuye kwa haki. ** Yeye mwenye dhambi yetu bali kwa mungu watilele, hali hawe huki mbaya ya haki; na kwa kupigwa dhambi mlimonyo. * Kwa maana mlikuwa mpanopeta kama kondoo; lakini sasa mmemrudia Mchungaji na Mwangaliwa roho zenu.

Kadhalika ninyi wake, watini wa wume zenu; kusudi, ikiwa wasisi lamani Neno; wavutwe kwa mwenendo wa wake wao, pao keke Neno; ** wakutatazama mwenendo wenu safi, na wa hofu. ** Kuupanga kwenu, kusiwe kuupamba kwa nje, yaani, ku suka nywele; na kujitia dhahabu, na kuvalia mavazi; ** bali kuwe utu wa moyoni usioonekana, katika mapambo yasiyo maribika; yaani, rohi ya upole na utulivu, iliyo ya thamani kua mbele za Mungu. Maana hivo ndiyo vaviyojipamba wanawake watatikitu na zama, waliomumaini Mungu, na ku wati wame zao. Kama vile Sira aliyoomtii Ibrahim, akamwita Bwana;
nanyi ni watoto wake, mfanyapo nema, wala hamkutishwa kwa hofu yo yote.tı Kadhalika ninyi waume, kaeni na wake zenu kwa akili; na kumpa mke heshima, kama chombo kisicho na nguvu; na kama warithi pamoja wa neema ya uzima, kusudi kuomba kwenu kusizuliwi.tı Neno la mwisho ni hili; mwe na nia moja, wenye kuhurumiana, wenye kupendana kama ndugu, wasikitikivu, wanyenyekemu;tı watu wasiolipila baya kwa baya, au laumu kwa laumu; bali wenye kubariki; kwa sababu hayo ndiyo mliyoiwili ili mriti baraka.tı Kwa maana, Atakaye kupenda maisha, Na kuona siku njema, Auzuizi ulimi wake usinene mabayia, Na midomo yake isiseme hila.tı Na aache mabayia, atendele mema; Atafute amani, aifuate sana.tı Kwa kuwa macho ya Bwana huwalekeka wenye haki, Na masikio yake husikiliza maombi yao; Bali uso wa Bwana ni juu ya watenda mabayia.
13 Naye ni nani atakayewadhuru, mkiwa wenye juhudi katika mema?tı Lakini mjaopeswa kwa sababu ya haki mna heri. Msiogope kutisha kwaoo, wala msifadhaice; bali mtakaseni Kristo Bwana miyoioni mwenu.tı Mwe tayari siku zote kumjibua kila mtu awaulizaye habari za tumaini lililo ndani yenu; lakini kwa upole na kwa hofu.tı Nanyakwwe na dhamiri njema, ili katika neno lile mnalosingiwa, watahayarishewe wale wauktukano mwenendo wenu mwema katika Kri.tı Maana ni afadhali kuteswa kwa kutenda mema, ikiwa ndiyo mapenzi ya Bungu, kuliko kwa kutenda mabaya.tı Kwa maana Kristo naye aliteswa mara moja kwa ajili ya dhambi, mwenye haki kwa ajili yao wasio haki, ili atulete kwa Bungu; mwili wake akaua waali, bali rohe yake akahuushwa,tı ambayo kwa hiyo aliweandea roho waliokaa kifungoni, akawahubiri;tı watu wasiiti hapa zami, umumiliwu wa Mungu ulipokwua ukungoja, siku za Nuhu, safina ilipokuwa ikite ngeneza; ambamo ndani yake wachache, yaani, watu wanane, waliokoka kwa maji.tı Mfano wa mambo hayo ni ubatizo, umaowaoiko ninyi pia siku hizi; (siyo kuwekea mbali uchafu wa mwili, bali jibu la dhamiri safi mbele za Bungu), kwa kufufuka kwa Yesse Kristo.tı Naye yupo mkono wa kuume wa Mungu, amekwenda zake mbinguini, malaiaka na enzi na nguvu zikiisha kitiwisha chini yake.tı 4

4 Basi kwa kuwa Kristo aliteswa katika mwili wake, ninyi nanyi jivikeni silaha ya nia ile ile; kwa maana yeye aliyeteswa katika mwili amechama na dhambi.tı Tangu sasa msiendelee kuishi katika tamaa za wanadamu, bali katika mapenzi ya Mungu, wakati wenu uliobaki wa kukuha hapa duniani.tı Maana wakati wa maisha yetu uliopita watosha kwa kutenda mapenzi ya Mafuta; kuenenda katika ufisadi, na tamaa, na ulevi, na karamu za ulafi, na vileo, na ibada ya sanamu isiyo halali,tı mambo ambayo wao huona kuwa ni ajabu ya ninyi kutokwenda mbio pamoja nao katika ufisadi ule ule usio na kiasi, wakiwatukana.tı Nao watatowa hesabu kwake ye ye aliye tayari kuwahukumu wailo hai na waliokufa.tı Maana kwai ajili hiyo hata hao waliokufa walihubiriwa Injili, ili kwamba wahukumiwe katika mwili kama wahukumiwavyo wanadamu; bali wawe hai katika roho kama Mungu alivyohai.tı Lakini mwisho wa mambo yote umekaribia; basi, iveni na akili, mke- she katika sala.tı Zaidi ya yote iveni na juhudi nyingi katika kupendana; kwa sababu upendano hutsiri wingi wa dhambi.tı Mkaribishane ninyi kwani ninyi, pasipo kunung'unika,tı kilo mmoja kwa kadiri alivyopokea karama, itumiene kwa kuhudumiana, kama
mawaki lina mama mbaalinibali za Mungu.† 11 Mtu akisema, na aseme kama mausia ya Mungu; mtu akihudumu, na ahudumu kwa nguvu anazojalivwa na Mungu; ili Mungu atukuzwe katika mambo yote kwa Yesu Kristo. Utukufu na uweza una yeye hata milele na milele. Amina.†

12 Wapenzi, msione kuwa ni ajabu ule msiba ulio kati yenu, unaowapata kama moto ili kiuwajaribu, kana kwamba ni kitu kigani kiwapaataro.† 13 Lakini kama mnyavoyashiriki mateso ya Kristo, furahini; ili na katika ufumo wa utukufu wake mfuia kwa shangwe.† 14 Mkilaumiwa kwa ajili ya jina la Kristo ni heri yenj; kwa kuwa Roho wa utukufu na wa Mungu anawakalia.† 15 Maana mtu wa kwenu asitese kama mwuaui, au mwivi, au mtenda mbaya, au kama mtu ajishughushayie na mambo ya watu wengine. 16 Lakini ikiva kuwa sababu ni Mkristo asione haya, bali amtukuzwe Mungu katika jina hilo.† 17 Kwa maana wakati umefika wa hukumu kuanza katika nyumba ya Mungu; na ikianza kwetu sisi, mwisho wao waisioi tiini njia ya Mungu utukuwaje?† 18 Na mwenye jaki akiokoka kwa shida, yule asiymcha Mungu na mwenye dhambi atoanekana wapi?† 19 Basi wao watetsawo kwa mapenzi ya Mungu na wamwekeekana amana roho zao, katika kutenda mema, kama kwa Mumbua mwaminifu.†

5 1 Nawasihi waze wario kwenu, mimi niliyee mzee, mwenzi wao, na shahidi wa mateso ya Kristo, na shirrika wa utukufu utakaofunuliwa baadaye;† 2 lichunguini kundi la Mungu lililo kwenu, na kulismamia, si kwa kulazimisha, bali kwa hiari kama Mungu atakavyo; si kwa kutaka fedha ya aibu, balii kwa moyo.† 3 Wala si kama wajifanya mabwana juu ya mitaa yao, bali kwa kujiifanya vilelelezo kwa lile kundi.† 4 Na Mchungaji mkuu atakapodhirishwa, mtaipokea taji ya utukufu, ile isiyokauka.† 5 Viyvo hivyo ninyi vijana, watini wazee. Naam, ninyi nyote jifungeni unyenyekevu, mpate kuhudumiana; kwa sababu Mungu huwapinga wenye kiburi, lakini huwapa wanyenyekevu neema.†

6 Basi nyenyeekeeni chinzi ya mkono wa Mungu ulio hodari, ili awakweze kwa wakati wake;† 7 huko mkimtwika yeye fadhaa zune zote, kwa maana yeye hujishughulisha sana kwa mambo yenu.† 8 Mwe na kiasi na kukesha; kwa kuwa mshitaki wenu Ibilisi, kama simba angurumaye, huzunguka-zunguka, akitatufa mtu ammeze.† 9 Manyi mpiingeni huyo, mkiwa thabiti katika imani, mkijua ya kuwa mateso yale yale yanatimizwa kwa ndugu zene walioko duniani.† 10 Na Mungu wa neema yote, aliyewaita kuingia katika utukufu wake wa milele katika Kristo, mkissha kuteswa kwa muda kidogo, yeye mwenye-we atawatengezea, na kuwhathibitisha, na kuwatia nguvu.† 11 Uweza una yeye hata milele na milele. Amina.

12 Kwa mkono wa Silwano, ndugu mwaminifu kama nionavyo, nemwaaandikia kwa maneno machache, kuonya na kushuhudia ya kuwa hii ndio neema ya kweli ya Mungu. Simameni imara katika hiro.† 13 Mwenzenu mteule hapa Babeli awasalimu, na Marko mwamangu.† 14 Salimieni kwa busu la upendo.

Amani na iwe kwenu nyote, mlio katika Kristo. Amina.†
WARAKA WA PILI WA PETRO
KWA WATU WOTE

1 Simoni Petro, mtumwa na mtume wa Yesu Kristo, kwa wale waliopata imani moja na sisi, yenyene thamani, katika hali ya Mungu wetu, na Mwokozi Yesu Kristo. Neema na iwe kwenu na amani iongezwe katika kumjua Mungu na Nyasa Mungu wetu.

2 Kwa kuwa uweza wake wa Uungu umetukirimia vitu vyote vypadavyo uzima na utauwa, kwa kumjua yeye aliyeetuwa kwa utukufu wake na wema wake mwenyewe. Tena kwa hayo metukirimia ahadi cubwa mno, za thamani, ili kwamba kwa hizo mpate kwasa washirika wa tabia ya Uungu, mkiokolewa na uharibifu uliomo duniani kwa sababu ya tamaa. Nam na, kwa sababu iyo hiyo mkijitahidi sana kwa upande wenu, katika imani yenu tieni na wema, na katika wema wenu maaria, na katika maaria yenu kiasi, na katika kiasi chenu saburi, na katika saburi yenu utauwa, na katika utauwa wenu upendano wa ndugu, na katika upendano wa ndugu, upendo.

3 Maama mambo hayo yakiwa kwenu na kuja ta tele, yawafanya ninyi kuwa si wawivu wala si watuo wasi na matunda, kwa kumjua Bwana wetu Yesu Kristo. Maana yeye asiye kuwa na hayo ni kipofu, hawezi kuona vitu vilivyvo mbali, amesahau kule kutakaswasa dhambi zake za zamani. Kwa hiyo ndugu, jitahidini zaidi kufanya imara kuwta kwenu na utulele wenu; maana mkitenda hayo hmtajikwaa kamwe. Maana hivi mtaruzukiwa kwa ukarimu kuwinga katika ufalme wa milele wa Bwana wetu, Mwokozi wetu Yesu Kristo.


5 Walakini nitajitahidi, kwamba kilwa wakati baada ya kufariki kwangu mpate kuyakumbuka mambo hayo. Maana hatukufuta hadithi zilizotunga kwa werevu, tulipowajulisha ninyi nguvo zake Bwana wetu Yesu Kristo na kua kwake; bali tulikuwa tumeuona wenye we ukuu wake. Maana alipata kwa Mungu Baba heshima na utukufu, hapo alipoleleta sauti iliyo tukewa katika utukufu mkuu, Huyu ni Mwanangu, mpenda wangu, ninayependeza naye. Na sauti hiyo sisi tulisiikia ikitoka mbunguni tulipokuwa pamoja naye katika mlima ule mtakatifu. Nasi tuna lile neno la unabibi lililo imara zaidi, ambalo, mkilangalia, kama taa ing'aayo mahali penye giza, mwafanya vyema, mpaka kutakapopambazuka, na nyota ya asubuhi ku zuka miyoni mwenu. Mkijua neno hili kwamba, ya kwamba hakuna unabibi katika manandiko upataa kufasiriwa kama apendavyo mtu fulani tu. Maana unabibi haukuletwa po pote kwa mapenzi ya mwanadamu; bali wandalamu waline na yaliyotoka kwa Mungu, wakiongzwana Roho Mtakatifu.

6 Lakini kuliondokea nababii wa uongo katika wale watu, kama vile kwenu kutakavyoukwa waalimu wa uongo, watakaoingiza kwa werevu uzuishi wa kupoteza, wakimika hata Bwana aliyewanunua, wakijiletwe uharibifu usiokawia. Na wengi watafuata ufsadi wao; na kwa hao njia ya kweli itatukawana. Na katika kutamani watapijita faida kwenu kwa maneno yaliyotunga; ambao hukumu yao tangu zamani haikawai, wala uvunjifu wao hausinzi. Kwa maana ikiwa Mungu hakuwaachilia malaika waliokosa, bali aliwatusa shiminoni, akawatia katika vifung'o vya giza, walindwe hata ije hukumu; wala hakuwaachilia ulimwengu wa kale, bali alimhifadhi Nuhu, mjumbe wa haki, na watu

1:2 Yud 1:2 1:3 1 Pet 2:9 1:5 Gal 5:6,22; Yud 1:3 1:7 Gal 6:10 1:9 1 Yoh 2:9,11 1:11 Yn 3:5; 10:7 1:12 Yud 1:5 1:13 2 Kor 5:1 1:14 Yn 21:18,19 1:17-18 Mt 17:1-5; Mk 9:2-7; Lk 9:28-35 1:21 2 Tim 3:16,17 2:1 Mt 24:11; 1 Tim 4:1; Kum 13:1; Yud 1:4 2:2 Isa 52:5 2:3 Rum 16:18; 2 Kor 9:5; 1 The 2:5 2:4 Mwa 6:1; Yud 1:6

246
wengine saba, hapo aliopotea Gharika juu ya ulimwengu wa wasiomcha Mungu; 6 tena akaithukumu miji ya Sodoma na Gomora, akipindua na kuifanya majivu, akaifanya iwe ishara kwa watu watakaoa kwahamwe Mungu baada ya haya; 7 akamwoko Lutu, yule mwenye hali alyehuzunishwa sana na mwenendo wa ufasidi wa wahu wahali; 8 maana mtu huyu mwenye haki akikaa kati yao, kwa kuona na kusikia, alijitesa roho yake yenye haki, siku baada ya siku, kwa matendo yao yasiyo na sheria; 9 basi, Bwana ajua kuwaoa watauwa na majarijubu, na kuwekwe wasio haki katika halii ya adhabu hata siku ya hukumu; 10 na hasa wale waufuatao mwili katika tamaa ya mambo machafu. 

kudharau mamlaka. 11 Wenyu ushupavu, wenyu kujikinai, hawatetemekani wakyiyukana matukufu, ijapokuwa maalika ambao ni wakuu zaidi kwa uwezo na nguvu, hawalei mashitaka mbaya juu yao mbele za Bwana. 12 Lakini hao kama wanyama wasio na akili, ambao walizaliwa kama wanyama tu wa kuka matwa na kupoteza, wakikufuru katika mambo wasiyoyajua, wataangamizwa katika maangamizoo yao; 13 Wakiapatikana na na madhara, ambayo ni ujira wa udhalimu wao, wakidhania kuwa ulevi wakati wa mchana ni anasa; wamekuwa ni mawaa na aibu wakikufuta anasa zisizo kiasi katika karamo za upendo, wafanyapo karamu pamoja nanyi; 14 wenyu macho yajayayo uzinzi, watu wasiokoma kutenda dhambi, wenyu kuhadaa roho zisizo imara, wenyu miyoi iliyo zoezaa kutamani, wana wa laana; 15 wakiaachia njia iliyonoka, wakapotea, wakikufuta njia ya Balaamu, mwanza wa Beori, aliyependa ujira wa udhalimu; 16 lakini alikaripiwa kwa uhaliwa wake mwenyewe, punda, asiweze kusema, akinenza kwa sauti ya kibinadamu, aliuuzia wazimu wa nabii yule. 17 Hawa ni visivyoo visiyo na maji, na mawingu yachukuliwayo na tufani, ambao weusi wa giza ni akiba waliyowekewa. 18 Maana wakinenina maneno makuu mno

waraka wa pilini wa petro 2 - 3 247

1 Wapenzi, waraka huu ndio wa pilini niwaandikia ninyi; katika zote mbili naziamsha nia zenu safi kwa kwakumbusha, 2 mpate kuyakumbuka yale maneno yaliyonenwa zamani na manabibii watakatifu, na ile amri ya Bwana na Mwokozii iliyoletwa na mi tume wenu. 3 Mkijua kwanza neno hili ya kwamba katika siku za mwisho watakujua na dhikaa zao watu wenyewe kudhihaki, wafuatao tamaa zao wenyewe, 4 na kusema, lko wapi ahadi ile ya kuja kwake? Kwa maana, tangu hapo babu zetu walipolala, vitu vyote vinakaa halii iyo hiyo, tangu mwanzo wa kuumbwa. 5 Maana huhumba macho yao wasione neno hili ya kuwa zilikuwako mbungu tangu zamani, na nchi, imefanyizwa kutoka katika maji, na ndani ya maji, kwa neno la Mungu; 6 kwa hayo dunia ile ya wakati ule iligharikishwa na maji, ikaangamia. 7 Lakini mbungu za sasa na nchi zime wekwa akiba kwa moto, kwa neno lilo hilo, zikilindwa hata siku ya hukumu, na ya kuangamia kwao wanadamu wasiomcha Mungu.

8 Lakini, wapenzi, msilishahu neno hili, kwamba kwa Bwana siku moja ni kama mika elfu, na mika elfu ni kama

3:5 Mwa: 1:2,6-9; Mt: 24:38; Zab: 24:2
3:6 Mwa: 7:11,21; 2 Pet: 2:5
siku moja.† 9Bwana hakawii kuitimiza ahadi yake, kama wengine wenawokyoku-
dhani kukawia, bali huvumilia kwenu, maana hapendi mtu ye yote apotee, bali wote wafikilie toba.† 10Lakini siku ya Bwana itakuja kama mwiwi; katika siku hiyo mbingu zitawokea kwa mshindo mkuu, na viumba vya asili vitaunguzwa, na kufumuliwa, na nchi na kazi zilizomo ndani yake zitaekeleza.† 11Basi, kwa kuwa vitu hivi vyote vitafumuliwa hi-
vyo, imewapasa ninyi kuwa watu wa tabia gani katika mwenendo mtakatifu na utauwa, 12mkitazamia hata ile siku ile ya Mungu, na kuhihimiza; ambayo katika hiyo mbingu zitafumuliwa zikujauna, na viumba vya asili vitatekeleza na kuyeysi-
ka?† 13Lakini, kama ilivyo ahadi yake, mnatazamia mbingu mpya na nchi
mpya, ambayo haki yakaa ndani yake.†
14 Kwa hiyo, wapenzi, kwa kuwa mnatazamia mambo hayo, fanyeni bi-
dii ili mwonekane katika amani kuwa
hamna mawaa wala aibu mbele yake.† 15Nanyi uhesabuni uvumilivu wa Bwana wetu kuwa ni wokovu, kama
vile na ndugu yetu mpenzi Paulo
alivyowaandikia kwa hekimia aliyope-
wa;† 16vile vile kama katika nyaraka
zake zote pia, akitoa humo habari za
hamno hayo; katika nyaraka hizo ya-
mo mambo ambayo ni vigumu kuele-
wa nayo; na mambo hayo watu wasio
na elimu, wasio imara, huyapotoa,
kama vile wayapoavvyo na maandiko
mengine, kwa uwanjifu wao wenyewe.
17Basi, wapenzi mkitangulia kijua ha-
yo, jilindeni nafsni zenu, msije mchako-
uliwa na kosa la hao walahifu mkaa-
nguka na kuuacha uhitifiweno.† 18Lakini, kuensi katika neema, na katik
ka kumjua Bwana wetu na Mwokoi
Yesu Kristo. Utukufu una yeye sasa na
hata milele.†

WARAKA WA KWANZA
WA YOHANA
KWA WATU WOTE

1 1 Lile lilolo kwako tangu mwanzo,
tulilolisikia, tulilionia kwa ma-
cho petu, tulilolitazama, na mikono
yetu ikalipapasa, kwa habari ya Neno
la uzima;† 2 na uzima huo ulidhiihirika,
nasi tumeona, tena twashuhudia, na
kuwahubiri ninyi ule uzima wa milele,
ulikuwa kwa Baba, ukadhiihirika kwet-
ju;† 3 hilo tuliloliona na kulisikia, twa-
whubiri na ninyi; ili nani pia mpate
kushirikiana nasi: na ushirika wetu ni
pamoja na Baba, na pamoja na Mwana
wake Yesu Kristo. 4 Na haya twayaa-
dikia, ili furaha yetu itimizwe.†

5 Na hii ndiyo habari tuliyoisikia
kwake, na kuhihibiri kwenu, ya kwamba
Mungu ni nuru, wala giza lo lote hamna
ndani yake.† 6Tukisema ya kwamba
twashirikiana naye, tena tukienenda
gizani, twasema uongo, wala hatuifani
iliyo kweli;† 7bali tukienenda nuruni,
kama yeye alivyo katika nuru, twashir-
rikiana sisu kwa sisu, na damu yake
Yesu, Mwana wake, yatusafisha dhamb
bi yote.† 8Tukisema kwamba hatuna
dhambi, twajidanganya wenyewe, wala
kweli haimo mwetu. 9Tukiziungama
dhambi zetu, Yeye ni mwaminifu na wa
haki hata atuondolee dhambi zetu, na

1:1 Yn 1:1,14 1:2 Yn 1:4,14 1:4 Yn 15:11; 16:24 1:5 Yak 1:17 1:6 Yn 3:21
1:7 Ebr 9:14; Ufu 1:5; 7:14
kutusafisha na udhalimu wote.† 10 Tukisema kwamba hatukutenda dhambi, twamfanyanya Yeye kuwa mwongo wala neno lake halimo mwetu.

2 Watoto wangu wadogo, nawaandikia haya ili kwamba misitende dhambi. Na kama mtu akitenda dhambi tunaye Mwombezi kwa Baba, Yesu Kristo mwenyewe hakiki,† 2 naye ndiye kipatanisho kwamba dhambi zetu; wala si kwa dhambi zetu tu, bali na kwamba dhambi za ulimwengu wote.† 3 Na katika hili twijau ya kuwa tumemjua yeye, ikiwa tunashika ami zake. 4 Yeye asemaye, Nimemjua, wala hazishiki ami zake, ni mwongo, wala kweli haimo ndani yake.† 5 Lakini yeye alishikaye neno lake, katika huyo upendo wa Mungu umekamilika kweli kweli. Katika hili twijau ya kuwa tumbo ndani yake.† 6 Yeye asemaye ya kwamba anaka ndani yake, imempasa kuenenda mwenyeve vile vile kama yeye alivyoenenda.

7 Wapenzi, siwaandikii ami mpaya, ila ami ya zamani mliyokuwa nayogang tangu mwanzo. Na hiyo ami ya zamani ni neno lile mlilolisikia.† 9 Tena nawaandikia ami mpaya, neno lililo kweli ndani yake na ndani yenu; kwa kuwa giza linapita na ile nuru ya kweli imekwisha kung'aa.† 9 Yeye asemaye kwamba yumo nuru, naye achukika ndugu yake, yumo gizani hata sasa.† 10 Yeye ampendaye ndugu yake, aka katika nuru, wala ndani yake hamna kikwazo.† 11 Bali yeye amchukiaye ndugu yake, yu katika giza, tena anakwenda katika giza, wala hajui aendako, kwa sababu giza imempofusha macho.


18 Watoto, ni wakati wa mwisho; na kama vile mliyosikia kwamba mpinga Kristo yuaja, hata sasa wapinanga Kristo wengi wamekwisha kuwapo. Kwa sababu hiyo twijau ya kuwa ni wakati wa mwisho.† 19 Walitoka kwetu, lakini hawakuwa wa kwetu. Maana kama wangalikuwa wa kwetu, wangalikaa pamoja nasi. Lakini waliitoka ili wafunuliwe kwamba si wote waliyo wa kwetu.† 20 Nanyi mmpwaka futa na Yeye aliye Mtakatifu nanyi mmaajua nyote.† 21 Sikuwaandikia ninyi kwa sababu hamwiju iliyo kweli, bali kwa sababu mwajua, tena kwamba hapana uongo wo wote utokao katika hiyo kweli. 22 Ni nani aliye mwongo ila yeye akanyaye ya kuwa Yesu ni Kristo? Huyo ndiye mpinga Kristo, yeye amkanayaye Baba na Mwana. 23 Kila amkanaye Mwana, hanaye Baba; amkiriyesi Mwana anaye Baba pit.† 24 Ninyi baisi, hilo mlilolisikia tangu mwanzo na likae ndani yenu. Ikwa hilo mlilolisikia tangu mwanzo linakaa ndani yenu, ninyi nanyi mtakaa ndani ya Mwana, na ndani ya Baba. 25 Na hii ndiyo ahadi aliyotuahidza, yaani, uziima wa milele. 26 Nimewaandikia haya katika habari za watu wale wanoataka kuwapezwa. 27 Nanyi, mafuta yale mliyopataya kwake yanakaa ndani yenu, wala hamma haja ya mtu kwafundishia; lakini kama mafuta yake yanayovafundishia.
habari za mambo yote, tena ni kweli wala si uongo, na kama yaliyowafundisha, kae ni ndani yake.\footnote{28} Na sasa, watoto wadogo, kae ni ndani yake, ili kusudi, atakapofunuliwa, mwe na ujasiri, wala msiabike mbele zake katika kuwa.\footnote{29} Kama mkijua ya kuwa yeye ni mwenye haki, jueni ya kuwa kila atendaye haki amezaliwa na ye.\footnote{3}

1 Taizameni, ni pendo la namna gani alilotupa Baba, kwamba tutewe wana wa Mungu; na ndivyo tulivyoo. Kwa sababu hii ulimwengu hau tutambui, kwa kuwa haukumtambua yeye.\footnote{2} Wapenzi, sasa tu wana wa Mungu, wala hajadhirihiro bado tutakavyokuwa; lakini twajua ya kuwa atakapodhirihiwsha, tutafanana naye; kwa maana tutamwona kama alivyoo.\footnote{3} Na kila mwenye matumaini haya katika yeye hujitakasa, kama yeye alivyoo mtakatifu.\footnote{4} Kila atendaye dhambi, afanya uasii; kwa kuwa dhambi ni uasii.\footnote{5} Nanyi mnajua ya kuwa yeye alidhirihiushwa, ili aziondo dhambi; na dhambi haimo ndani yake.\footnote{6} Kila akaaye ndani yake hatendhi dhambi; kila atendaye dhambi hakumwona yeye, wala hakumtambua.\footnote{7} Watoto wadogo, mtu na asiwadanganye; atendaye haki yuna haki, kama yeye alivyoo na haki;\footnote{8} atendaye dhambi ni wa Ibilisi; kwa kuwa Ibilisi hutendha dhambi tangu mwanzo. Kwa kusudi hili Mwana wa Mungu alidhirihiushwa, ili azivunje kazi za Ibilisi.\footnote{9} Kila mtu aliyezaliwa na Muungu hatendi dhambi, kwa sababu uzao wake wakaa ndani yake; wala hawezi kutenda dhambi kwa sababu amezaliwa kutokana na Mungu.\footnote{10} Katika hili watoto wa Mungu ni dhabiri, na watoto wa Ibilisi nao. Mtu ye yote asiyetendehaki hatokani na Mungu, wala yeye asiyempenda ndugu yake.\footnote{11} Maana, hii ndiyo habari milioisaiku tangu mwanzo, kwamba tupsendane sisi kwa sisi;\footnote{12} si kama Kaini alivyokuwa wa yule mwowu, amkwama ndugu yake. Naye alimwua kwa sababu gani? Kwa sabaibu matendo yake yali kuwa mabaya, na ya ndugu yake yali kuwa haki.\footnote{13}

13 Ndgugu zangu, msistaa jubu, ulimwengu ukwachukia.\footnote{14} Sisi tunajua ya kuwa tume pepita toka mautini kuingia uzimani, kwa maana twawaweu ndugu. Yeye asiye penda, akaa katika ma tu.\footnote{15} Kila amchukiaye ndugu yake ni mwua: nanyi mnajua ya kuwa kila mwua hana uzima wa milele ukia na ndani yake.\footnote{16} Katika hili tumelifahamu pendo, kwa kuwa yeye aliuota uhadi wake kwa ajili yetu; imetupasa na sisi kuutoa uhadi wetu kwa ajili ya hao ndugu.\footnote{17} Lakini mtu akia na riziki ya dunia, kisha akamwona ndugu yake ni mhitaji, amakamuhi hiruma zake, je! Upendo wa Mungu wakajie ndani yake huyo?\footnote{18} Watoto wadogo, tusipende kwa neno, wala kwa ulimi, bali kwa tendo na kweli.\footnote{19} Katika hili tutafahamu ya kwamba tu wa kweli, nasi tutaituliza miyo yetu mbele zake,\footnote{20} ikiwa miyo yetu inatuherumwe; kwa maana Mungu ni mkuu kuliko miyo yetu naye anajua yote.\footnote{21} Wapenzi, miyo yetu isipotuherumwe, tuma ujasiri kwa Mungu;\footnote{22} na lo lote tuomalo, twalipokea kuwa, kwa kuwa twazishika amri zake, na kuyatenda yapendezayo machoni pake.\footnote{23} Na hii ndiyo amri yake, kwamba tuliamini jina la Mwana wake Yesu Kristo, na kupendana sisi kwa sisi, kama alivyotupa amri.\footnote{24} Na ye azishikayi amri zake hukana ndani yake yeye naye ndani yake. Na katika hili tunajua ya kuwa anakaa ndani yetu, kwa huyo Roho aliyetupa.\footnote{1}

1 Wapenzi, msiiamini kila roho, bali zijaribuni hizo roho, kwamba zimetokana na Mungu; kwa sababu manabbi wao uongo wengi wameteoke duniani.\footnote{2} Katika hili mwamjua Roho wa Mungu; kila roho ikiriko kwamba Yesu Kristo amekuja katika mwili yatokana na Mungu.\footnote{3} Na kila roho isiyomkiri Yesu hatokani na Mungu. Na hii ndiyo roho ya mpinga Kristo ambayo mmesikia kwamba yaja; na
sasa imekwisha kuwako duniani.† 4 Ninyi, watoto wadogo, mwatokana na Mungu naniy mwemashinda, kwa saba- bu ye ye aliye ndani yenu ni mkuu kuliko ye ye aliye katika dunia.† 5 Hao ni wa dunia; kwa hiyo wanena ya dunia na dunia huwasikia! 6 Sisi twatokana na Mungu. Yeye amjuaye Mungu atusi- kia; yeye asiyetokana na Mungu hatu- sikii. Katika hili twamjua Roho wa kweli, na roho ya upotevu.† 7 Wapenzi, na mpendane; kwa kuwa pendo latoka kwa Mungu, na kila apendaye amezaliwa na Mungu, naye anamjua Mungu.† 8 Yeye asiyependa, hakumjua Mungu, kwa maana Mungu ni upendo. 9 Katika hili pendo la Mungu lilionekeka kwetu, kwamba Mungu amemutumwa Mwanawe pekeke ulimwe- nguni, ili tupte uzima kwa yeeye.† 10 Hili ndilo pendo, si kwamba sisi tulimpinda Mungu, kali kwamba ye ye alitupenda sisi, akamtuma Mwanawe kuwa kipatishamo kwa dhambi zetu.† 11 Wapenzi ikiwa Mungu alitupenda sisi hivi, imetupasa na sisi kupendana.† 12 Hakuna mtu aliyemwona Mungu wa- kati wo wote. Tukipendana, Mungu hukaa ndani yetu, na pendo lake lime- kamiliki ndani yetu.† 13 Katika hili tu- nafahamu ya kuwa tunakaa ndani yake, naye ndani yetu, kwa kuwa ametushiri- kisha Roho wake.† 14 Na sisi tumeona na kushuhudia ya kuwa Baba amemutu- ma Mwanusa kuwa Mwokzi wa ulimwe- ngu.† 15 Kila akiriiye ya kuwa Yesu ni Mwana wa Mungu, Mungu hukaa ndani yake, naye ndani ya Mungu.† 16 Nasi tumelifahamuu pendo alilo nalo Mungu kwetu sisi, na kuliamini. Mungu ni upendo, naye aakaaye katika pendo, hukaa ndani ya Mungu, na Mungu hukaa ndani yake. 17 Katika hili pendo limekamilishwa kwetu, ili tuwe na uja- siri katika siku ya hukumu; kwa kuwa, kama ye ye aliyo, ndivo yulivo na sisi ulimweunguni humu.† 18 Katika pe- ndo hamna hofu; lakini pendo lililo kamili huitupa nje hofu, kwa maana hofu ina adhabu; na mwenye hofu hakukamilishwa katika pendo. Sisi twapenda kwa maana ye ye aliutupenda sisi kwanza. 20 Mtu akisema, Nampenda Mungu, naye anamchukia ndugu yake, ni mwongo; kwa maana asiyempenda ndugu yake ambaye amemwona, hawezi kumpenda Mungu ambaye hakumwona.† 21 Na amri hii tumpewa na yeeye, ya kwamba ye ye ampendaye Mungu, ampende na ndugu yake.† 5 Kila mtu aaminieye kwamba Yesu ni Kristo amezaliwa na Mungu. Na kila mtu ampendaye mweneye kuzaa, ampenda hata ye ye aliyezaliwa na yeeye.† 2 Katika hili twajua kwamba twawapenda watoto wa Mungu, tumpendapo Mungu, na kuzishika amri zake. 3 Kwa maana huku ndiko kumpenda Mungu, kwamba tuzishike amri zake; wala amri zake si nzito.† 4 Kwa maana kila kitu kilichozaliwa na Mungu huushinda ulimwengu; na huku ndiko kushinda ku- shindako ulimwengu, hiyo imani yetu.† 5 Mwenye kuushinda ulimwengu ni nani, isipokuwa ni ye ye aaminieye ya kwamba Yesu ni Mwana wa Mungu?† 6 Huyu ndiye aliyeikuja kwa maji na damu, Yesu Kristo; si katika maji tu, kali katika maji na katika damu.† 7 Naye Roho ndiye ashuhiadiaye, kwa sababu Roho ndiye kweli. 8 Kwa maana wako watatu washu- hudiao [mbinguni, Baba, na Neno, na Roho Mtakafifu, na watatu hawa ni umoja. 9 Kisha wako watatu -washuhu- dio duniani], Roho, na maji, na damu; na watatu hawa hupatana kwa habari moja. Tukiupeokea ushuhuda wa wanada- mu, ushuhuda wa Mungu ni mkuu zaidi; kwa maana ushuhuda wa Mungu ndio huu, kwamba amemshuhudia Mwana- we.† 10 Yeye amwaminiye Mwana wa Mungu anao huo ushuhuda ndani yake. Asiyemwamini Mungu amemfanya kuwa mwongo, kwa kuwa hakukuamini huo ushuhuda ambao Mungu amemshuhudia Mwanawe.† Na huu ndio ushuhuda, ya kwamba Mungu alitupa uzima wa milele; na uzima huu umo katika Mwanaawe.† 11 Yeye aliye naye Mwana, anao huo uzima; asiye naye Mwana wa Mungu hana huo uzima.†

17 Kila lisilo la haki ni dhambi, na dhambi iko isiyi ya mauti.

18 Twajua ya kuwa kila mtu aliyeza-liwa na Mungu hatendi dhambi; bali yeye aliyeza-liwa na Mungu hujilinda, wala yule mwovu hamugusi. Twajua ya kuwa sisi tu wa Mungu; na dunia yote pia hukaa katika yule mwovu. Nasi twajua kwamba Mwana wa Mungu ame-kwisha kuja, naye ametupa akili kwamba tumje ye ye aliye wa kweli, nasi tumo ndani yake ye ye aliye wa kweli, yaani, ndani ya Mwana wake Yesu Kristo. Huyu ndiye Mwana wa kweli, na uzima wa milele. Watoto wadogo, jilindeni nafsi zenu na sanamu.

WARAKA WA PILI WA YOHANA


WARAKA WA TATU WA YOHANA

1 Mzee, kwa Gayo mpenzi, nimpandaye katika kweli. 2 Mpenzi nao-mba ufanikiye katika mambo yote na kuwa na afya yako, kama vile roho yako ifanikiwayo. 3 Maana nalifuuru mno walipokuja ndugu na kuishuhudia kweli yako, kama uendavyo katika kweli. 4 Sina furaha iliyo kuu kuliko hii, kushikia ya kwamba watoto wangu wanakwenda katika kweli.

5 Mpenzi, kazi ile ni ya uaminifu uwatendeayo hao ndugu na hao wageni nao, waliokushuhudia upendo wako mbele ya kanisa; utafanya vizuri ukiwasafirisha kama ipasavyo kwa Mungu. 6 Kwa maana, kwa ajili ya Jina hilo, waliotaka, wasipokee kitu kwa Mataifa. 7 Basi imetupasa sisi kuwakaribisha watu kama hao, ili tuwe wate- nda kazi pamoja na kweli.

9 Naliandikia kanisa neno, lakini Dioitre, apendaye kuwa wa kwanza kati yao, hatukubali. 10 Kwa hiyo, nikijaha, nitayakumbuka matendo yake atendayo, ataooyo upuzi juu yetu kwa maneno maovu; wala hatoshwi na hayo, ila yeye mwenyewe hawakaribishi hao ndugu, na wale watakao kuwakaribisha, huwazua, na kuwatoa katika kanisa.


13 Nalikuwa na mambo mengi ya kukuandika, lakini sipendi kukuandikia kwa wino na kalamu. 14 Lakini nataraji kukoua karibu, nasi tutasema uso kwa uso. 15 Amani kwako. Rafiki zetu waku-salimu. Wasalimu hao rafiki zetu, kila mtu kwa jina lake.

WARAKA WA YUDA KWA WATU WOTE

1 Yuda, mtumwa wa Yesu Kristo, ndugu yake Yakobo, kwa hao waliotwa, waliopendwa katika Mungu Baba, na kuhifadhiwa kwa ajili ya Yesu Kristo. 2 Mwinezewe rehema na amani na upendano.

3 Wapensi, nilipokuwa nikifanya bi-dii sana kuwaandika habari ya wokovu ambao ni wetu sisi sote, naliona imeni-lazimu kuwaandika, ili niwaonye kwamba mwishindanie imani waliyokabi-dhiwa watatatifu mara moja tu. 4 Kwa maana kuna watu waliogingiza kwa siri, watu waloandikiwa tangu zamani huku-mu hii, makafiri, wabadilio neema ya Mungu weto kuwa ujisadi, nao humkana yeye aliye peke yake Mola, na Bwana weto Yesu Kristo.

5 Tena napenda kuwakumbusha, ija-pokuwa mmekwisha kujua haya yote, ya kwamba Bwana, akiisha kuwakooa watu katika nchi ya Misri, aliwaangamiza baadaye wale wasioamini. 6 Na malaika wasioliinda enzi yao wenye, lakini wakayaacha makao yao yaliyowahusu, amewakeka katika vifungo vya milele

1:1 Mt 13:55; Mk 6:3 1:2 2 Pet 1:2 1:3 1 Tim 1:18; 2 Pet 1:5; 2:21 1:4 Gal 2:4; 2 Pet 2:1 1:5 Kut 12:51; Hes 14:29-30,35; 1 Kor 10:5; 2 Pet 1:12

253
chini ya giza kwa hukumu ya siku ile kuu.\textsuperscript{7} Kama vile Sodomia na Goroma na miji iliyokuwa kando-kando, waliofuata uasherati kwa jinsi moja na hawa, wa-
kaenda kuutfata mambo ya mwili yasiyo ya asili, imewekua kwuwa dalili, wakia-
dhibiwa katiwa moto wa milele.\textsuperscript{8} Kadhalika na hawa, katiwa kwika kuwao, huitia mwili uchafu, hukataa kutawali-
wa, na kuyatukanu matafu.\textsuperscript{9} Lakini Mikaeli, malaika mkuu, aliposhindana na ibilisi, na kuhojiana naye kwa ajili ya mwili wa Musa, hakuthubutu kumshitaki kwa kumuamumu, bali alisema, Bwana na akukemee.\textsuperscript{10} Lakini watu hawa huyatu-
kanu mambo wasiyojua, na mambo wayatambuayo kwa asili wajiharihubu kuywo kama wanyama wasio na akili.\textsuperscript{11} Ole wao! Kwa sababu walikuwenda katika njia ya Kaini, na kulifutanu kosa la Balaam pasipo kujuizia, kwa ajili ya ujira, na wameangamia katika maasi ya Kora.\textsuperscript{12} Watu hawa ni miamba yenye hatariki katika karamu zenu za upendo waalopo karamu pamoja nani, wakijili-
sha pasipo hofu; ni mawingu yasiyo na maji, yachukuliyayo na upepo; ni miti iliypukutika, isio na matunda, iliypuku-
fa mara mbili, na kung'olewa kabisa;\textsuperscript{13} ni mawimbi ya bahari yasiyozulika, yakitoa aibu yao wenyewe kama povu; ni nyota zipteazo, ambao weusi wa giza ndio akiba yao walioweza milele.\textsuperscript{14} Na Henoko, mtu wa saba baada ya Adamu, alitoa maneno ya unabii juu ya hao, akisema, Angalia, Bwana ali-
kuja na watakatifu wake, maelfu maelf,
\textsuperscript{15} ili anfanye hukumu juu ya watu wote, na kuwaadhibisha wote wasio-
mcha Mungu, kwa ajili ya kazi zao zote za upotevu walizozitendwa bil"a umchiga Mungu, na kwa ajili ya mane-
no magumu yote ambayo hao wenye dhambi wasioma Mungu wameyan-
ja nuu yake.\textsuperscript{16} Watu hawa ni wenye kunun "unika, wenye kulalamika, waen-
dao kwa tamaa zao, na vinywa vyao vyanena maneno makau mno ya kiburi, wakipendelea watu wenye cheo kwa kwa-
ajili ya faida.\textsuperscript{17} 

Bali ninyi, wapenzi, yakumbukeni maneno yaliyonenwa zamani na mitume wa Bwana wetu Yesu Kristo,\textsuperscript{18} ya kwamba waliwaambia ya kuwa, Wakati wa mwisho watakuwako watu wenye kudihaki, wakizifuata tamaa zao wenyewe za upotevu.\textsuperscript{19} Watu hao ndio waletao matengano, watu wa dut-
nia hihi tu, wasio na Roho.\textsuperscript{20} Bali ninyi, wapenzi, mkijijenga juu ya imani yenu iliyo takatifu sana, na kuumba katika Roho Mtakatifu,\textsuperscript{21} jilindeni katika upendo wa Mungu, huku mkingoeja rehema ya Bwana wetu Yesu Kristo, hata mpate uzima wa milele.\textsuperscript{22} Wahu-
rumieni wengine waliyo na shaka,\textsuperscript{23} na wengine waokoeni kwa kuwanyaka katika moto; na wengine wahuromieni kwa hofu, mkilichuka hata vazi lililo-
tiwa uchafu na mwili.\textsuperscript{24} 

YeYe awezaywa kuwalinda ninyi misijikwae, na kwasimamisha mbele ya utukufu wake bila mawaa katika furaha kuu;\textsuperscript{25} YeYe aliye Mungu pekee, Mwo-
kozi wetu kwa Yesu Kristo Bwana wetu; utukufu una yeye, na ukuu, na uwezo, na nguvu, tangu milele, na sasa, na hata milele. Amina.\textsuperscript{26} 

\begin{flushright}
1:6 Mwa 6:1; Yn 8:44; 2 Pet 2:4,9 1:7 Mwa 19:1-24; 2 Pet 2:6,19 1:8 2 Pet 2:10
1:9 Kum 34:6; Dan 10:13,21; 12:1; Zek 3:2; Ufu 21:7; 2 Pet 2:11 1:10 2 Pet 2:12
1:16 2 Pet 2:10,18 1:17 2 Pet 3:2 1:18 2 Pet 3:3,5 1:19 1 Tim 4:1 1:19 1 Kor 2:14
1:20 Kol 2:7; 1 The 5:11 1:23 Amo 4:11; Zek 3:2; Yak 5:19; Ufu 3:4
1:24 1 The 5:23; Flp 1:10; 2 Pet 3:14 1:25 Rum 16:27; 1 Tim 1:17; 2 Pet 3:18
\end{flushright}
1 Ufunuo wa Yesu Kristo, aliope-
wa na Mungu awaonyeshe watu-
mwa wake mambo ambayo kwamba
hayana budi kuwako upesi; naye aka-
tuma kwa mkono wa amakwono-
yesha mtumwa wake Yohana;\textsuperscript{1} aliy-

dishuhudia Neno la Mungu, na
usuhuada wa Yesu Kristo, yaani, ma-
bmo yote aliyoyaona.\textsuperscript{2} Heri asomaye
na wao wasiasikia maneno ya unabii
huu, na kuyashika yaliyoandikwa hu-
mo; kwa maana wakati u karibu.\textsuperscript{1}

4 Yohana, kwa yale makenisa saba
yaliyoko Asia; Neema na iwe kwenu na
amani, zitokazo kwake yege aliyeko na
aliyekuwo na atakayekua; na zitokau-
zo kwa roho saba walioko mbele ya kiti
chake cha enzi;\textsuperscript{1} tena zitokazo kwa
Yesu Kristo, shahidi aliyo mwaminifu,

mzaliwa wa kwanza wa waliokuwa, na
mkua wa wafalme wa dunia. Yeye atupendaye
na kutuoshwa ndhami zetu
katika damu yake;\textsuperscript{6} na kutufanya kuwa
ufalme, na makhuni kwa Mungu, naye
ni Baba yake; utukufu na ukuu una Yeye
hata milele na milele. Amina.\textsuperscript{7} Tazama,
yuua na mawingu; na kilo jicho lita-
mwona, na hao waliomchoma; na kabila
zote za dunia watamboleza kwa ajili
yake. Naam. Amina.\textsuperscript{1}

8 Mimi ni Alf\textdeg{a} na Omega, mwanzo
na mwisho, asema Bwana Mungu,
aliyeko na aliyekuwo na atakayeku-
ja, Mwenyezi.\textsuperscript{1}

9 Mimi Yohana, ndugu yenu na
mwenye kushiriki pamoja nanyi katika
matoes na ufalme na subira ya Yesu
Kristo, nalikuwa katika kisiwa kitwa-
cho Patmo, kwa ajili ya Neno la Mungu,
a usuhuada wa Yesu.\textsuperscript{10} Nalikuwa kati-
ka Roho, siku ya Bwana; nikasikia sauti
gu ku nyama yangu; kama sauti ya bar-
gumu,\textsuperscript{11} ikisema, Haya uyaonayo uya-
andike katika chuo, ukayapeleke kwa
hayo makenisa saba: Efeso, na Smirna,
na Pergamo, na Thiatira, na Sardi, na

Filadelfia, na Laodikia.\textsuperscript{12} Nikageuka
niuje ile sauti iliyoosema nami. Na
nilipogeuka, niliona vinara yaa taa saba
vyi dhababu;\textsuperscript{13} na katikati ya vile vinara
nikoa mtu.\textsuperscript{1} Anfano wo Mwanadamu,
anevaa vazi lifilofika miguuni, na kufu-
ngwa mshipi wa dhababu matitini.\textsuperscript{14}
Kichwa chake na nywele tate ziliki-
wa nyeupe kama sufu nyeupe, kama
theyuli; na macho yake kama mwali wa
moto;\textsuperscript{15} na migu yake kama shaba
iliyosugulwa sana, kana kwamba ime-
safishwa katika tanuru; na sauti yake
kama sauti ya maji magi.\textsuperscript{16} Naye
alikuwa na nyota saba katika mkono
wake wa kuume; na upanga mkali,
wenye makali kuwili, ukitoka katika
kinywa chake; na uso wake kama jua
liking’aa kwa nguvu tate.\textsuperscript{17}

17 Nami nilipomwona, nalianguka
miguuni pake kama mtu aliyekufa. Akaka-
weka mkono wake wa kuume juu yangu,
akisema, Usiogope, Mimi ni wa kwanza
na wa mwisho;\textsuperscript{18} na aliyo hai; nami
nalikuwa nimekuwa, na tazama, ni hai
hata milele na milele. Nami ninazo
funguo za mauti, na za kuzimu.\textsuperscript{19}
Basi,
uyaa ndike mambo hayo iliyoymeana, na-
yo yaliyopo, na yale yatakayokuwa ba-
da ya hayo.\textsuperscript{20} Siri ya zile nyota saba
ulizoziona katika mkono wangu wa
kuume, na ya vile vinara saba vyi
dhababu. Zile nyota saba ni malaika
wa yale makenisa saba; na vile vinara saba
ni makenisa saba.\textsuperscript{1}

2 Kwa malaika wa kanisa lililoko
Efeso andika;

Haya ndiyo anenayo yege azishika-
ye hizo nyota saba katika mkono wake
wa kuume, yege aendaye katikati ya
vile vinara saba vyi dhababu.\textsuperscript{2} Naya-
juua matendo yako, na taabu yako, na
subira yako, na ya kuwa huwezi ku-
chukuliana na watu wabaya, tena umu-
wajaribu wale wajitetaitume, nao
sio, ukawana kuwa waongo;\textsuperscript{2} tena

1:5 Isa 55:4; 40:2; Zab 89:6,37; 130:8; Yn 18:37; Kol 1:18; Ebr 9:14; Ufu 3:14; 7:14; 19:16
1:6 Kut 19:6; Ufu 5:10; 1 Pet 2:5,9; Isa 61:6
1:7 Dan 7:13; Mt 24:30; Mk 13:26; Lk 21:27; 23:27,28; 1 The 4:17; Zek 12:30-40 Yn 19:34,37
1:16 Amu 5:31; Ufu 2:12,16; 19:15 1:17 Isa 44:6; 48:12; Ufu 2:8; 22:13; Dan 8:18, 10:15-19
1:19 Isa 48:6; Dan 2:29 1:20 Mal 2:7; Dan 2:29 2:1 Ufu 1:13,16,20 2:2 1 Yoh 4:1

255
ulikuwa na subira na kuvumilia kwa ajili ya jina langu, wala hukuchoka. 4 Lakini nina neno juu yako, ya kwamba umeuacha upendo wako wa kwanza. 5 Basi, kumbuka ni wapi ulikoanguka; ukatubu, ukayafanye matendo ya kwanza. Lakini, usipofanya hivyoh, naja kwako, nami nitakiondoa kinara chako katika mahali pake, usipotubu. 6 Lakini unalo neno hili, kwamba wa-yachukia matendo ya Wanikolani, ambayo na mimi nayachukia. 7 Yeye aliyeho na sikio, na alisikie neno hili ambalo Roho ayaaambia makanisa. Yeye ashindayye nitampa baadhi ya ile mana iliyofichwa, nami nitampa jiwe jeupe, na juu ya jiwe hilo limeandikwa jina jipya asilolijua mtu ila yeye anayelpokea. 8

8 Na kwa malaika wa kanisa lililoko Smirna andika;

Haya ndiyo anenayo yeye aliyeho na kwanza na wa mwisho, aliyekuwa ame-
kufa, kisha akawa hai. 9 Naijua dhiki yako na umaskini wako, (lakini tajiri) naijua na matukana ya hao wasemao ya kuwa ni Wayahudi, na soi, bali ni sinagodi la Shetani. 10 Usiigo ma-
mbobo yatakapokupa; tazama, huyo ibi-
lisi atawatupa baadhi yenu gerezani ili mjaribwia, nani myatukwa na dhiki
siku kumi. Uwe mwaminifu hata kufa,
nami nitakupa taji ya uzima. 11 Yeye
aliyeho na sikio, na alisikie neno hili
ambalo Roho ayaaambia makanisa. Yeye
ashindayye hatapatikana na madhara ya
mauti ya pili. 12

12 Na kwa malaika wa kanisa lililoko Pergamo andika;

Haya ndiyo anenayo yeye aliyeho na
huo upanga mkali, wenyekali kuwi-
li. 13 Napajua ukaapo, ndipo tete
nya chata enzi cha Shetani; nawe walishika
sana jina langu, wala hukuikana imani
yangu, hata katika siku za Antipa sha-
hidi wangu, mwaminifu wangu, ali-
yeua wa kiti yenu, hapo akaapo Sheta-
ni. 14 Lakini nitamayo maneno machache
juu yako, kwa kuwa unao huko watu
washikia mafundisho ya Balaamu, yeye
aliyemfundishia Balaki atie ukwazo
mbele ya Waisraeli, kwamba wavile
vitu vilivyotolewa sadaka kwa sanamu,
naka uzi. 15 Vivyo hivyoh wehe nahe
unao watu wayashikao mafundisho ya
Wanikolani vile vile. 16 Basi tubu; na
usipotubu, naja kwako upesi, nami nita-
fanya vita juu yao kwa huo upanga wa
kinyo cha chungu. 17 Yeye aliyeho na sikio,
nanaliyiku neno hili ambalo Roho ayaa-
mbia makanisa. Yeye ashindayye nitam-
mpa baadhi ya ile mana iliyofichwa,
nami nitampa jiwe jeupe, na juu ya jiwe
hilo limeandikwa jina jipya asilolijua
mtu ila yeye anayelpokea. 18

18 Na kwa malaika wa kanisa lililoko Thiatira andika;

Haya ndiyo anenayo Mwana wa
Mungu, yeye aliyeho na macho yake kama
mwali wa moto, na miguu yake mfano
wa shaba iliyosuguliwa sana. 19 Naya-
juu matendo yake na upendo na imani
na huduna na subira yako; tena kwamba
matendo yako ya mwisho yamezidi yale
ya kwanza. 20 Lakini nina neno juu yako,
yakwamba wamridhia yule mwanamke
Yezebeli, yeye ajita yenee nabi na kuwa-
fundisha watumishi wangu na kuwapo-
teza, ili wzini na kula vitu vilivyotole-
wada sadaka kwa sanamu. 21 Nami
nimempa muda ili atubu, wala hataki
kuutubia uzinzi wake. 22 Tazama, nita-
mupua juu ya kitanda, na hao wzini
pamoja yake, wape dhiki kubwa wa-
sipotubu matendo yake; 23 nami nitawaa
watoto wake kwa mauti. Na
makanisa yote watajua ya kuwa mimi
ndiye achunguzaye viuno na miyo.
Nami nitampa kilo mmoja wenu kwa
kadiri ya matendo yake. 24 Lakini
nawaambia ninyi wengine mlioko
Thiatiria, wo wote wasio na mafundisho hayo,
wasiozijua fumbo za Shetani, kama vile
wasaemavyo, Sitaweka juu yenu mzigo
mwingine. 25 Ila mlioko nahe kishikeni
sana, hata nitakopokuja. 26 Na yeye
ashindayye, na kuyatunza matendo yangu
hata mwisho, nitampa mamalaka juu ya
mataifa, 27 naye atawachungu kwa fimbo ya
chuma, kama vyombo vya

2:6 Zab 139:21 2:7 Mwa 2:9; 3:22,24; Lk 23:43; 2 Kor 12:4; Ufu 22:2; Eze 28:13; 31:8
2:8 Isa 44:6; 48:12; Ufu 1:17; 22:13; 2:9 Ufu 3:9; Yak 2:5; 2 Kor 11:14,15
2:10 Dan 1:12,14; Mt 10:28; Ufu 3:11; 2 Tim 4:8; 2:11 Ufu 20:14; 21:8
2:12 Isa 49:2; Ebr 4:12; Ufu 1:16; 19:15 2:13 Ufu 13:2; 3:8
2:14 Hes 22:5,7; 31:16; Kumi 23:4; Hes 25:1-3; Yud 1:11
2:26-27 Zab 2:8-9
mfinyanzi vipondwavyo, kama mimi nami nilivyopokea kwa Baba yangu.‡

28 Nami nitampa ile nyota ya asubuhi. 29 Yeye aliye na sikio, na alisikie neno hili ambalo Roho ayaambia makanisa.

3 Na kwa malaika wa kanisa lililo-
ko Sardi andika;

Haya ndiyo anenayo yeye aliye na hizo Roho saba za Mungu, na zile nyota saba. Nayajua matendo yako, ya kuwa una jina la kuwa hai, nawe umekufua.‡ 3 Uwe mwenye kukuisha, ukayaimarishie mambo yaliyosalia, ya-

nayotaka kufa. Maana sikuona mate-
ndo yako kuwa yametimilika mbele za Mungu wangu.‡ 3 Basi kumbuka jinsi ulivyopokea, na jinsi ulivyosikia; ya-

shike hayo na kutubu. Walakini usipo-
kesha, nitakuka kama mwivi, wala hu-
taijua saa nitakayokuja kwako.‡ 4 Lakini unayo majina machache katika Sardi, watu wasiyotia mavazi yao uchafu. Nao watakwenda pamoja nami hali wamevaa mavazi meupe, kwa kuwa wamestahili.‡ 5 Yeye ashindaye atavikwa hivyo mavazi meupe, wala sitalifuta kamwe jina lake katika kitabu cha uzima, nami nitalikiri jina lake mbele za Baba yangu, na mbele ya malaika zake.‡ 6 Yeye aliye na sikio, na alisikie neno hili ambalo Roho aya-
mbia makanisa.

7 Na kwa malaika wa kanisa lilillo-
ko Filadelfia andika;

Haya ndiyo anenayo yeye aliye mtatatifu, aliye wa kweli, aliye na ufunguo wa Daudi, yeye mwenye kufun-
gua wala hapana afungaye, naye afun-
gua wala hapana afunguaye.‡ 4 Nayajua matendo yako. Tazama, nimekupa mlan-
go uliofunguiliwa mbele yako, ambao hapana azewaye kuufunga, kwa kuwa unazo nguvu kidogo, nawe umelunanza neno langu, nwa hukulikana jina lan-
gu.‡ 7 Tazama, nakupa wario wa sinag-
gogi la Shethani, wasemao kwamba ni Wayahudi, nao sio, bali wasemao ungo. Tazama, nitawafanya waje kusujudu

mbele ya miguu yako, na kujua ya kuwa nimekupenda.‡ 10 Kwa kuwa umelishika neno la subira yangu, mimi nami nita-
kulinda, ukteo katika saa ya kuharibwi-
ilyo tayari kuujilia ulimwengu wote, kuwajaribu wakao juu ya nchi.‡ 11 Naja upesi. Shika sana ulicho nacho, asije mtu akaitwaa taji yako.‡ 12 Yeye ashi-
ndaye, nitamfanya kuwa ngu zo katika hekalo la Mungu wangu, wala hatatoka humo tena kabisa, nami nitaandika juu yake jina la Mungu wangu, na jina la mji wa Mungu wangu, huo Yerusalemu mpaya, ushukao kutoka mbinguni kwa Mungu wangu, na jina langu mwenyewe, lile jipya.‡ 13 Yeye aliye na sikio, na alisikie neno hili ambalo Roho ayaambia makanisa.

14 Na kwa malaika wa kanisa lilio-
loko Laodikia andika;

Haya ndiyo anenayo yeye aliye Amina, Shahidi aliye mwaminifu na wa kweli, mwanzo wa kuumba kwa Mungu.‡ 15 Nayajua matendo yako, ya kuwa hu baridi wala hu moto; inge-
kuwa heri kama ungekuwa baridi au moto.‡ 16 Basi, kwa sababu una uvvug-
vugu, wala hu baridi wala moto, nitakutapika ukteo katika kinywa cha-
ngu. 17 Kwa kuwa wasemsa, Mimi ni tajiri, nimejijairisha, wala sina haja ya kitu; nawe hujui ya kuwa weve u mnyonge, na mwenye mashaka, na maskini, na kipofu, na uchi.‡ 18 Nakupa shauri, ununze kwango dhabahu iliyoasifisha kwa moto, upate kuwa tajiri, na mavazi meupe upate kuvea, aibu ya uchi wako isionekane, na dawa ya macho ya kujiipa macho yako, upate kuona.‡ 19 Wote niwape-
ndao mimi nawakemewa, na kuwarudi; basi uwe na bidii, ukutubu.‡ 20 Taza-
ma, nasmama mlangoni, nabisha; mtu akiisikia sauti yangu, na kuufungua mlango, nitaingia kwake, nami nitakula pamoja naye, na yeye pamoja na-
i.‡ 21 Yeye ashindaye, nitampata kuke-
ti pamoja nami katika kiti changu cha

---

2:27 Ufu 12:5 3:1 Ufu 5:6; 1:16 3:2 Eze 34:4
3:3 Mt 24:43-44; Lk 12:39-40; Ufu 16:15; 1 Th 5:2 3:4 Yud 1:23
3:5 Kut 32:32-33; Zab 69:28; Ufu 4:4; 6:11; 7:9, 20:12; Flp 4:3; Mt 10:32; Lk 12:8
3:10 Ufu 13:10; Ebr 10:36; Lk 21:19; 2 Tim 2:12 3:11 Ufu 1:3; 2:5,10
3:12 Ufu 21:2; 14:1; 22:4; Eze 48:35; Gal 2:9; Isa 62:2; 65:15
3:13 Mit 8:22; Zab 89:37; Yn 1:3; Kol 1:15 3:15' Ufu 2:2; Rum 12:11
3:17 Hes 12:8; 1 Kor 3:18; 4:8 3:18 1 Pet 1:7; Isa 55:1; Ufu 16:15
3:19 Mit 3:12; Ebr 12:6; 1 Kor 11:32 3:20 Mk 13:14; Yn 14:23; Lk 12:36; 22:29
enzi, kama mimi nilivyoshinda naketi pamojaa na Baba yangu katika kiti chake cha enzi.\textsuperscript{1} \textsuperscript{12} Yeye aliyae na sikio, na alasikie neno hili ambalo Roho ayaambia makanisa.

4 \textsuperscript{1} Baada ya hayo naliona, na taza-ma, mango ukufunguka mbinguni, na sauti ile ya kwanza nilioyosikia kama safu ya baragumu ikinena nami, ikisema, Pinda hata huku, nami nitaku-onyeshaa hambo ambayo hayana budhi kuwako baada ya hayo.\textsuperscript{2} Na mara naliikuwa katika Roho; na tazama, kiti cha enzi kimewekwa mbinguni na mmoja ameketi juu ya kilie kiti;\textsuperscript{3} na yeye aliyeketi alionekana mithili ya jiwe la yaspi na akiki, na upinde wa mvua ulikizunguka kile kiti cha enzi, ukionekana mithili ya zumari dhi.\textsuperscript{4} Na viti ishirini na vinne vilikizunguka kile kiti cha enzi, na juu ya vile viti naliona wasee ishirini na wanne, wameketi, wamevikwa mavazi meupe; na juu ya vichwa vyao walikuwa na taji za dha-habu.\textsuperscript{5} Na katika kile kiti cha enzi kuna tokato umeme na sauti na ngurumo. Na taa saba za moto zilikwaka mbele ya kile kiti cha enzi, ndizo Roho saba za Mungu.\textsuperscript{6} Na mbele ya kile kiti cha enzi kulikuwa na mfano wa bahari ya kioo, kama bilauri; na katikati ya kile kiti cha enzi, na pande zote za kile kiti, walikuwako wenye uhai wanne, wamejaa macho mbele na nyuma.\textsuperscript{7} Na huyo mwemwe uhai wa kwanza aliakuwa mfan-no wa simba; na mwemwe uhai wa pili aliakuwa mfano wa ndama; na mwemwe uhai wa tatu aliukuwa na uso kama uso wa wmadamani; na mwemwe uhai wa nne aliakuwa mfano wa t'ai arukaye.\textsuperscript{8} Na hawa wenye uhai wanne, kilia mmoja aliakuwa na mbawa sita; na pande zote za ndani wameja wacho, wala hawapumziki mchana wala usiku, wakisema, Mtakatifu, Mtakatifu, Mtakatifu, Bwana Mungu Mwenyezi, ali-yekuwako na aliyeuko na atakayekuwa.\textsuperscript{9} Na hao wenye uhai wanapompa yeye aketiye juu ya kiti cha enzi utukufu, na heshima, na shukrani, yeye aliyai hai hata milele na milele.\textsuperscript{10} Ndiopo hai wazee ishirini na wanne. huanguka mbele zake yeye aketiye juu ya kile kiti cha enzi, na hunsujudia yeye aliyai hai hata milele na milele, na huzitupa taji zao mbele ya kile kiti cha enzi, wakisema,\textsuperscript{11} Umestawili wewe, Bwana wetu na Mungu wetu, kuupokea utukufu na heshima na uweza; kwa kuwaa wewe ndiwe uliyevimba vitu vyote, na kwa sababu ya mapenzi yako vilikuwako, navyo vikaumbwa.

5 \textsuperscript{1} Kisha nikaona katika mkono wa kuume wake yeye aliyeketi juu ya kile kiti cha enzi katibu kilihoandikwa ndani na nyuma, kimetiwa muhuri sa-b.\textsuperscript{2} Nikaona malaika mwemwe nguvi akihubiri kwa sauti kuu, N'mani astahi- liye kikufungua kitabu, na kuzivunja muhuri zake? Wala hapakwua na mtu mbinguni, wala juu ya nchi, wala chini ya nchi, aliyeweza kikufungua hicho kitabu, wala kukizatama.\textsuperscript{3} Nami nikalia sana kwa kuwa hapakuonekana mtu astahiliye kikufungua hicho kitabu, wa-lukizatama.\textsuperscript{5} Na mmojawapo wa wale wasee anakiambia, Usilie; tazama, Simba aliyae wala kabilaa ya Yuda, Shina la Daudi, yeye ameshinda apana kikufun- gua kile kitabu, na zile muhuri zake.\textsuperscript{6} Nikaona katikati ya kile kiti cha enzi na wale wenye uhai wanne, na katikati ya wale wawese, Mwana-Kondoo amesimama, aliakuwa kana kwamba amechinjwa, mwemwe pemes na maacho saba, ambazo ni Roho saba za Mungu zilizotumwa katika dunia yote.\textsuperscript{7} Akaja, akakitiwaa kile kitabu katika mkono wa kuume wake yeye aliyeketi juu ya kile kiti cha enzi.\textsuperscript{8} Hata alipokito-waa kile kitabu, hao wenye uhai wanne na wale wazee ishirini na wanne wakaunguka mbele za Mwana-Kondoo, kila mmoja wao ana kinubi, na vitasa vya dhaahabu viliyovjaa manukato, ambayo ni maombe ya watakatafu.
9 Nao waimba wimbo mpya wakisema, Wastahili wewe kukuizwa hicho kitabu na kuzifungua muhuri zake; kwa kuwa ulichinjwa, ukamununia Mungu kwa damu yako watu wa kila kabila na lugha na jamaa na taifa.  

10 Ukuwafanya kuwa ufalme na makuhani kwa Mungu wetu; nao wanamiliki juu ya nchi.  

11 Nikaona nikasikia sauti ya malaika wenge pende zote za kile kite cha enzi, na za wale wenyen uhai, na za wale wazee, na hesabu yao iliikuwa elfu kumi mara elfu kumi na elfu mara elfu.  

12 Wakisema kwa sauti kuw, Astahili Mwana-Kondoo aliyechinjwa, kuupokea uweza na utajiri na hekima na nguvu na heshima na utukufu na baraka.  

13 Na kila kijambo kilichoko mbinguni na juu ya nchini, kwa chini ya nchini ya juu ya bahari, na vitu vyote vilivyomo ndani yake, naliviskia, vienisikia, vikisema.  

14 Na wale wenyen uhai wakakasema, Amina. Na wale wazee wakaanaguka, wakasujudu.  

6 Kisha nikaona napo Mwana-Kondoo alipofungua moja ya zile muhuri saba, nikasikia mmoja wa wale wenyen uhai wanne akisema, kama kwa sauti ya ngerumo, Njoo!  

2 Nikaona, na tazama, farasi mweupe, na yei aliyempanda ana uta, akapewa taji, naye akatoka, ali akishinda tena apate kushinda.  

3 Na alipofungua muhuri ya pili, nikasikia yule mwenye uhai wali pili akisema, Njoo!  

4 Akatoka farasi mwingine, mwekundu sana, na yei aliyempanda alipewa kuiordoa amani katika nchi, ili wate wauwane, naye akapewa upanga mkubwa.  

5 Na alipofungua muhuri ya tatu, nikasikia yule wa tatu mwenye uhai akisema, Njoo! Nikaona, na tazama, farasi mweusi, na yei aliyempanda ana misani mkononi mwake.  

6 Nika-

7 Nao alipofungua muhuri ya nne, nikasikia sauti ya yule mwenye uhai wa nne akisema, Njoo!  

8 Nikaona, na tazama, farasi wa rangi ya kijivujivu, na yei aliyempanda jina lake ni Mauti, na Kuzimu-akafuatana naye. Nao wakapewa mamlaka juu ya robo ya nchi, waue kwa wapanga na kwa njaa na kwa tauni na kwa hayawani wa nchi.  

9 Na alipofungua muhuri ya tano, nikaona chini ya madhabahu robo za walioczinjwa kwa ajili ya neno la Mungu, na kwa ajili ya ushuhuda waliokuwa nao.  

10 Wakalia kwa sauti kuw, wakisema, Ee Mola, Matakatufu, Mwenye kweli, hata lini kutokuhukumu, wala kuipatia haki damu yetu kwa hao wakao juu ya nchi?  

11 Nao wakapewa kila mmoja nguo ndefu, nyeupe, wakambiba wastarehe bado muda mchache, hata itakapotimia hesabu ya wajoli wao na ndugu zao, watakauwa vile vile kama wao.  

12 Nami nikaona, alipofungua muhuri ya sita, palikiwa na tetemeko kuu la nchi; jua likawa jeusi kama gunia la singa, mwezi wote ukawa kama damu, na nyota zikaanguka juu ya nchi kama vile mti upukutishavyo mapooza yake, utikiswapo na upepo mwingi.  

13 Mbingu zikaonondelewa kama ukurasa ulivyoku-

14 Ziba 33:3; 98:1; 144:9; Isa 42:10  


5:14 Dan 7:10; 1 Fal 22:19; 5:12 Isa 53:7; 1 Nya 29:11; Flp 2:8-10  

5:13 Isa 6:1; Zab 47:8  

5:14 Ufu 4:10; 19:4  

6:1 Ufu 4:6; 5:1,2,6,8  

6:2 Zek 1:8; 6:3,6  

6:4 Zek 1:8; 6:2  

6:5 Zek 6:2,6  

6:7 Eze 5:12; 14:21; 29:5; 33:27; 34:28; Hos 13:14; Ver 15:3; 6:9 Ufu 8:5; 14:18; 16:7  

6:10 Zek 1:12; 79:10; Kumu 3:24; 4:10; 2 Fal 9:7; Hos 4:1  

6:11 Ufu 3:4; 7:9; Mt 23:32  

6:12 Ufu 11:13; 16:18; Isa 13:10; Yoe 2:10,31; 3:15; Mt 24:29; Mk 13:24-25; Lk 21:25; Eze 32:7,8  

6:13-14 Isa 34:4; 13:10  

6:14 Ufu 16:20  

6:15 Isa 2:10,19,21; 24:21; 34:12; Yer 4:29; Zab 48:4; 2:2  

6:16 Hos 10:8; Lk 23:30; Isa 6:1; Zab 47:8
hasira yao, imekuja; naye ni nani awe-
zaye kusimama?

1 Baada ya hayo niaka malai
da wamesimama katika pembe
nne za nchi, wakizizuia pepo nne za
nchi, upepo usivume juu ya nchi, wala
juu ya bahari, wala juu ya mti wo wote.

2 Nikaona malai mwingine, akipanda
kutoka maawio ya jua, mwenye muhuri
ya Mungu aliye hai; akawapiiga kelele
kwa sauti kuu wale malai wanne
watopewa kuidhuru nchi na bahari,

3 akisema, Misidhuru nchi, wala bahari,
wa la miti, hata tutakapokwisha kwatia
muhuri watumwa wa Mungu wetu juu
ya vipaji vya nyuso zao.

4 Niskakisa
hesabu yao waliotwiwa muhuri katika kilo
kabila ya Waisraeli, wata ni ya aroba-
i ni na nne elfu.

5 Wa kabila ya Yuda kumi na
mbili elfu waliotwiwa muhuri.

6 Wa kabila ya Reuben kumi na
mbili elfu.

7 Wa kabila ya Gadi kumi na mbili
elfu.

8 Wa kabila ya Asheri kumi na
mbili elfu.

9 Wa kabila ya Naftali kumi na
mbili elfu.

10 Wa kabila ya Manase kumi na
mbili elfu.

11 Wa kabila ya Simeoni kumi na
mbili elfu.

12 Wa kabila ya Lawi kumi na
mbili elfu.

13 Wa kabila ya Isakari kumi na
mbili elfu.

14 Wa kabila ya Zabuloni kumi na
mbili elfu.

15 Wa kabila ya Yusufi kumi na
mbili elfu.

16 Wa kabila ya Beniamini kumi na
mbili elfu waliotwiwa muhuri.

9 Baada ya hayo nikaona, na taza-
ma, mkuwano mkubwa sana ambao
hapana mtu awezaye kuwesabu, watu
wa kilo taifa, na kabila, na jamaa, na
lugha, wamesimama mbele ya kile kiti
cha enzi, na mbele za Mwana-Kondoo,
wamevikwa mavazi meupe, wana ma-
tawi ya mitende mikononi mwao;

10 wakilia kwa sauti kuu wakisema,
Wokovu una Mungu wetu aketiye ka-
tika kiti cha enzi, na Mwana-Kondoo.

11 Na malai wote waliwuza wakisim-
mama pande zote za kile kiti cha enzi,
na za hao wazee, na za wale wenyen
uhai wanne, nao wakaanguka kifulifuli
mbele ya kile kiti cha enzi, wakamsu-
judu Mungu, wakisema, Amina; Bar-
raka na utukufu na hekima na shukran
na heshima na uweza na nguvu zina
Mungu wetu hata milele na milele.


Amina.

13 Akajibu mmoja wa wale wazee
akiniambia, Je! Watu hawa waliowikwa
mavazi meupe ni akina nani? Na wa-
etoketa wapi? 14 Nikamwambia, Bwana
wangu, waju wewe. Akaniambia, Bwana
ndio wanatokatika kiti dhiki ile iliyu
kuu, nao wamefua mavazi yao, na
kuyafanya meupe katika damu ya
Mwana-Kondoo. 15 Kwa hiyo wako
mbele ya kiti cha enzi cha Mungu, nao
wanamumikia mchana na usiku katika
hekalu lake, na ye ye aketiye katika kiti
cha enzi atatanda hema yake juu yao.

16 Hawaona njia tena, wala hawatoa-
a kiu tena, wala jua halitawapiga,
wala hari iliyu yote. 17 Kwa maana
huyo Mwana-Kondoo, aliye katikati ya
kiti cha enzi, atawachunga, naye ata-
wangoza kwenywa chemchemi za maji
yenyen uhai, na Mungu atayafuta ma-
chozi yote katika macho yao.

8 1 Hata alipoifingua muhuri ya sa-
baba, kukawa kimya mbinguni kama
muda wa nusu saa. 2 Nami nikaona
wale malai saba waisimama mbele
za Mungu, nao wakawepa baragumu
saba. 3 Na malai mwingine akaja
akasimama mbele ya madhabahu,
mwenye chetezo cha dhahabu, akape-
wa uvumba mwingi, ili autie pamoja na
moambi yaнакаtkatif wote juu ya
madhabahu ya dhahabu, iliyu mbele ya
kiti cha enzi. 4 Na moshi wa ile
uvumba ukapanda mbele za Mungu
pamoja na moambi ya tatakafu, kuto-
toka mikononi mwa malai. 5 Na huyo
malaika akakitwaa kile chetezo, akikijaza moto wa madhabahu, akautupa juu ya nchi, kubawa radi na suati na umeme na tetemeko la nchi. Na wale malaika saba wenyeye baragumu saba wakajifanya tayari ili wazipige.

7 Malaika wa kwanza akapiga baragumu, kubawa mvua ya mawe na moto vilivoyotamana na damu, vitakupwa juu ya nchi; theluthi ya nchi ikateketea, na theluthi ya miti ikateketea, na majani mabichi yote yakateteka.

8 Malaika wa pili akapiga baragumu, na kitu, mfano wa mlima mkubwa ustawako moto, kikatupwa katika bahari; theluthi ya bahari ikawa damu. Waaka theluthi ya viumbi vilivoyomo baharini, vyenyu uhai; theluthi ya mirekebu zikaharibiwa.

10 Malaika wa tatu akapiga baragumu, nyota kubwa ikaanguka kutoka mbungi, iliyoukwa ikiwaka kama taa, ikaanguka juu ya theluthi ya mito, na juu ya chemchemi za maji. Na jina lake ile nyota yaitewa Pakanga; theluthi ya maji ikawa pakanga, na wanadamu wengi wakafa kwa maji hayo, kwa kuwa yaliitwa uchungu.

12 Malaika wa nne akapiga baragumu, theluthi ya juu ikapotega, na theluthi ya mwezi, na theluthi ya nyota, ili kwamba ile theluthi itiwe giza, mchana usianganze theluthi yake, wala usiku vivyo hivyo.

13 Kisha nikaona, nikiskia taka mmoja akiruka katikati ya mbungi, akisema kwa suati kuu, Ole, ole, ole wao wakaa juu ya nchi! Kwa sababu ya suati zisalazo za baragumu za malaika watatu, walio tayari kupiga.


12 Ole wana kwanza umekwisha pita. Tazama, bado ziko ole mbilu, zincukua baadaye.

13 Malaika wa sita akapiga baragumu, nikiskia suati moja iliyoukota katika zile pembe za madhabahu ya dhahabu iliyo mbele za Mungu; kikimwambia yule malaika wa sita aliyeikuwa na baragumu, Wafungue nalo malaika wanne waliofungwa kwenywemt mko mkubwa Fratti. Wale malaika wanne wakafunguliwa, walikuwa wamewekwa tayari kwa ile saa na suku na mwezi na mwaka, ili kwamba wawe theluthi ya wanadamu. Na hesabu ya
majeshi ya wapanda farasi iliкуwa elfu ishirini mara elfu kumi; nilisikia hesabu yao. 17 Hivo ndivyo nilivyowa na hao farasi katika maono yangu, nayo waliokaa juu yao, wana dirri kifuni, kama za moto, na za samawi, na za kiberiti; na vichwa vya farasi hao ni kama vichwa vya simba, na katika vinywa vyao hotuka moto na moshi na kiberiti. 18 Theluthi ya wanadamu wakauawa kwa mapigo matatu huyo, kwa moto huo na moshi huo na kiberiti hicho, yaliyotoka katika vinywa vyao. 19 Kwa maana nguvu za hao farasi ni katika vinywa vyao, na katika mikia yao; maana mikia yao ni mfano wa nyoka, ina vichwa, nayo wanadhuru kwa hivyo. 20 Na wanadamu waliosalia, wasiouawa kwa mapigo ha- yo, hawakutubitia zake za kika za mkiono yao, hata wasiwasujudie mashetani, na sanamu za dhahabu na za fedha na za shaba na za mawe na za miti, zisizoweza kuona wala kusikia wala kuenenda. 21 Wala hawakutubitia uuaji wao, wala uchawi wao, wala uasherati wao, wala wivi wao.

1 Kisha nikaona malika mwini ngine mwenye nguvu akishuka kutoka mbinguni, ameviika wingu; na upinde wa mvua juu ya kichwa chake; na uso wake ulikuwa kama juu, na miguu yake kama nguzo za moto. 2 Na katika mkono wake alikuwa na kitabu kidogo kimefunguliwa. Akaweka miguu wake wa kuume juu ya bahari, nayo wa kushoto juu ya nchi. 3 Naye akalia kwa sauti kuu, kama simba angurumavyo. Na alipolia, zile ngurumo saba zikatoa sauti zao. 4 Hata ngurumo saba zilipotaa sauti zao, nalikuwa tayari kuandika. Nama nalisikia sauti kutoka mbinguni ikisema, Yatie muhuri maneno hayo yaliyonyenwa na hipo ngurumo saba, usiyaandike. 5 Na yule malika niliyemwona, akitisamama juu ya bahari na juu ya nchi, akainua mkono wake wa kuume kulekea mbinguni, 6 akapa kwa weye aliye hata helele na milele, weye aliyeziumba mbingu na vitu vilivyomo, na nchi na vitu vilivyomo, na bahari na vitu vilivyoma, ya kwamba hapatakuwa na wakati baada ya huya; 7 isipokuwa katika siku za sauti ya malaika wa saba atakapokuwa tayari kugipa baragumu; hapo ndipo siri ya Mungu itakapotimizwa, kama alivyowahubiri waitumishi wake hao manabii. 8 Na sauti ile niliyoisikia kutoka mbinguni ilimena nami tena, ikisema, Enenda, ukakitwae kile kitabu kilichofunguliwa katika mkono wa yule malaika, aliyesimama juu ya bahari na juu ya nchi. 9 Nikamwenda malaika yule nikamwambia kwamba anipe kile kitabu kidogo. Akaniambia, Kitwae, ukile, nacho kitakutia uchungu tumboni mwako, bali katika kinywa chako kitakuwa kitamu kama asali. 10 Nikakitwaa kile kitabu kidogo katika mkono wa malaika yule, nikakila; nacho kikawa kitamu kama asali kinywani mwango, na nilipokwisha kukila tumbo langu likatiwa uchungu. 11 Wakaniambia, Imekupasa kutoa unabii tena juu ya watu na taifa na lugha na wafalme wengi.

11 Nikapewa mwanzi kama filmbo, na mmoja akaniambia, Inuka, ukalipime hekalu la Mungu, na madhabahu, na hao wasujuduo humo. 2 Na behewa iliyo nje ya hekalu uiache nje wala usiipime, kwa maana Mataifa wamepewa hivo, na wataukanya mji mtakatifu miezi arobaini na miwili. 3 Nama nitawaruhusu mashahidi wangu wawili, nato watatoga unabii siku elfu na mia mbili na sitini, hali wamevikwa magunia. 4 Hao ndio ile mizetiuni miwili na vile vinara viwili visimamavyo mbele za Bwana wa nchi. 5 Na mtu akitaka kuwaduru, moto hotuka katika vinywa vyao na kuwala adui zao. Na mtu akitaka kuwaduru, hivyo ndivyo impasavyo kuwaua. 6 Hao wana amri ya kuzifungana mbingu, ili muva isinyeshe katika siku za unabii wao. Nao wana amri juu ya maji kuyagueza kuwa damu, na kuipiga nchi kwa kila.
pi-go, kil-a wataka-po.\^\* Hata wataka-pomaliza ushuhuda wao, yule mnyama atakwaye katika kuzimu atafanya vita nao, naye atawashinda na kuwa-a.\^\* Na mizoga yao itakwau katika njia ya mji ule mkwu, uitawo kwa jinsi ya roho Sodoma, na Misri, teni ni hapo Bwana wao aliposuliibiwa.\^\* Na watu wa hao jamaa na kabila na lugha na taifa waitazama mizoga yao siku tatu u nusu, wala hawaiachi mizoga yao kuwekwa kaburini.\^\* Nao wakaa juu ya nchi wafurahi juu yao na kushangilia. Nao watapelekeana zawadi wa kwa kwa wao, kwa kuwa manabii hao wawili waliwatesa wao wakaa juu ya nchi.\^\* Na baada ya siku hizo tatu u nusu, roho ya uhahi itokayo kwa Mungu ikawaingia, wakasimama juu ya miguu yao; na hofu kuu ikawaangukia watu waliowatazama.\^\* Wakasikia sauti kuu kutoka mbunguni ikwambia, Pndeni hata huko. Wakapanda mbunguni katika wingu, adui zao wakiwatazama.\^\* Na katika saa ile palikuwa na tetemeko kuu la nchi, na sehemu ya kumi ya mji ikaanguka; wanadamu elfu saba wakauawa katika tetemeko ile. Na walisalia wakainiwa na hofu, wakamtuza Mungu wa mbungu.\^\*

14 Ole wa pili umekwisha pita, tazama ole wa tatu unakuja uopesi.\^\* 15 Malaika wa saba akapiga baragumu, pakawa na sauti kuu katika mbungu, zikisema, Ufalme wa dunia umekwisha kuwa ufalme wa Bwana wetu na wa Kristo wake, naye atamiliki hata milele na milele.\^\* Na wale wazee ishirini na wanne wakieto mbele za Mungu katika viti vya enzi vyao wakaanguka kikifufuli, wakamisudia Mungu\^\* wakisema, Tunakushukuru wewe, Bwana Mungu Mweneze, uliyeo na uliyeukwako, kwa sababu uneutwa uwezo wako ulio mkwu, na kumiliki.\^\* Na mataifa walikasirika, hasira yako nayo ikaja, na wakati ukaja wa kuhukumiwa waliokuwa, na wa kuwapa thawabu yao watumwa wako manabii na watatakifu, na hao walichao jina lako, wadogo kwa wakubwa, na wa kuwaharibu hao waiharibu nchi.\^\* 19 Kisha Hekalu la Mungu lililoko mbunguni likafunguliwa, na sanduku la agano lake likaonekana ndani ya hekalulake. Kukawa na umeme, na sauti, na radi, na tetemeko la nchi, na mvua ya mawe nyingi sana.\^\* 12 Na ishara kuu ilionekana mbunguni; mwanamke aliyevika juua, na mwezi ulikuwa chini ya miguu yake, na juu ya kichwa chake taji ya nyota kumi na mbili.\^\* Naye alikuwa ana mumba, akilia, hali ana utungu na kuumwa katika kuzaa.\^\* 3 Ikaonekana ishara nyingine mbunguni; na tazama, joka kubwa jekundu, alikuwa na vichwa saba na pembe kumi, na juu ya vichwa vyake vilemba saba.\^\* Na mkia wake wakekota theluthi ya nyota za mbunguni, na kuijengusha katika nchi. Na yule joka akasimama mbele ya yule mwanamke aliyevika tayari kuzaa, ili aazaapo, amle mtoto wake.\^\* Naye akazaa mtoto mwanamume, yeve atakayewachunga mataifa yote kwa fimbo ya chuma. Na mtoto wake akanyakuliwa hata kwa Mungu, na kwa kitu chake cha enzi.\^\* Yule mwanamke akakimbilia nyikani, ambapo ana mahali palipote-ngenezwa na Mungu, ili wamlishe huko muda wa siku elfu na mia mbili na sitini.\^\* 7 Kulikuwa na vita mbunguni; Mikaeli na malaika zake wakapigana na yule joka, yule joka naye akapigana nao pamoja na malaika zake;\^\* nao hawakushinda, wala mahali pao hapakuonekana tena mbunguni.\^\* Yule joka akatupwa, yule mkubwa, nyoka wa zamani, aiitwane Ibilisi na Shetani, audanganyaye uliwengi wote; akatupwa hata nchi, na malaika zake wakatupwa pamoja naye.\^\* Nikasikia sauti

11:6 fj Fal 17:1; Kut 7:17-19,20; 1 Sam 4:8 11:7 Dan 7:3,7,21; Ufu 13:1,5-7; 17:8
11:8 Isa 1:9-10; Lk 13:34 11:10 Zac 10:5,38 11:11 Eze 37:5,10; Mwa 15:12 11:12 2 Fal 2:11
11:15 Kut 15:18; Dan 2:44; 7:14,27; Zek 14:9; Oba 1:21; Zac 2:2; 10:16; 22:28;
11:16 Ufu 4:4,10; 7:11 11:17 Kut 3:14; Isa 4:1; Ufu 4:8; 18:8
11:18 Zac 2:1,5,12; 46:6; 99:1; 110:5; 115:13; Ufu 15:1; Rum 2:5; Amo 3:7; Zek 1:6; Dan 9:6,10
11:19 Ufu 4:5; 8:5; 15:5; 16:18,21; 1 Fal 8:1,6; 2 Nya 5:7; Kut 9:24; 19:16
12:2 Isa 66:7; Mik 4:10 12:3 Dan 7:7 12:4 Dan 8:10 12:5 Isa 66:7; Zac 2:9; Ufu 19:15
12:6 Mt 2:13; Ufu 11:2,3 12:7 Dan 10:13,21; 12:1; Yud 1:9
12:9 Mwa 3:1,14; Lk 10:18 Yn 12:31; Zek 3:1,2
kuu mbinguni, ikisema, Sasa kumekuwa wokovu, na nguvu, na ufalme wa Mungu wetu, na mamlaka ya Kristo wake; kwa maana ametupwa chini mshitaki wa ndugu zetu, yeYe awashitiyeye mbele za Mungu wetu, mchana na usiku.¹¹ Nao wakamshinda kwa damu ya Mwana-Kondo, na kwa neno la ushuhuda wao; ambao hawakupenda maisha yao hata kufa.¹² Kwa hiyo shangilieni, enyi mbingu, nani mkaoa humo. Ole wa nchi na bahari! Kwa maana yule Ibilisi ameshuka kwenu mwenye ghadhabu nyingi, akijua ya kuwa ana wakati mcachhe tu.¹³

¹³ Na joka yule alipoona ya kuwa ametupwa katika nchi, alimwudhi mwanamke yule aliymemza mtoto mwanamume.¹⁴ Mwanamke yule akapewa mabawa mawili ya tai yule mkubwa, ili aruke, aende zake nyikanji hata mahali pake, hapo alishwapo kwa wakati na nyakati na nusu ya wakati, mbali na nyoka huyo.¹⁵ Nyoka akatoka katika kinywa chake, nyuma ya huyo mwanamke, maji kama mto, amfanye kuchukuliwa na mto ule.¹⁶ Nchi ikansaidia mwanamke; nchi ikafunua kinywa chake, ikumeeza mto ule aliouto yule joka katika kinywa chake.¹⁷ Joka akamkasirikia yule mwanamke, aakeenda zake afanye vita juu ya wazao wake waliosalia, wazishikao amri za Mungu, na kuwa na ushuhuda wa Yesu; naye akasimama juu ya mchanga wa bahari.¹⁸


¹² Kisha nikaona mnyama mwingine, akipanda juu kutoka katika nchi; naye alikuwa na pembe mbili mfano wa Mwana-Kondo, akanena kama joka.¹² Naye atumia uwezo wote wa mnyama yule wa kwanza mbele yake. Naye aifanya dunia na wote wakao ndani yake wamsujudie mnyama wa kwanza, ambaye jerahama lake la auta lilipona.¹³ Naye aifanya ishara kubwa, hata kufanya moto kushuka kutoka mbinguni uje juu ya nchi mbele ya wadanadamu.¹⁴ Naye awkakodesha wale wakao juu ya nchi, kwa ishara zile alizopewa kuzifanya mbele ya huyo mnyama, akiwaambia wakao juu ya nchi kumfanya sanamu yule mnyama, aliyeikuwa na jeraha la upanga naye akiashii.¹⁵ Akapewa kutia pumzi kati ile sanamu ya mnyama, hata ile sanamu ya mnyama inene, na lwafanya hao wote waisiujidu sanamu ya

12:10 Ayu 1:9-11; Zek 3:1; Ufu 11:15; Lk 22:31 12:11 Rum 8:37; Ufu 7:14
12:17 Ufu 13:7; 14:12; 19:10; 1 Yoh 5:10; Mwa 3:15 13:1 Dan 7:3,7; Ufu 11:7; 17:3,7-12
13:2 Dan 7:4-6; Ufu 13:3 Ufu 17:8 13:5-6 Dan 7:8,11,25; 11:36; Ufu 11:2; 12:6,14
13:7 Dan 7:21; Ufu 11:7 13:8 Zab 69:28; Dan 12:1; Isa 53:7; Ufu 12:12; 3:5; 17:8
13:10 Yer 15:2; 43:11; Mt 26:52; Ufu 14:12 13:11 Ufu 16:13; Mt 7:15
mnyama wauawe.† **16** Naye awafanya wote, wadogo kwa wakubwa, na mataji kwa maskini, na waliuru kwa watumwa, watiwe chapa katika mkono wao wa kuume, au katika vipaji vya nyuso zaot;**17** tena kwamba mtu amaye yote astiweze kununua wala kuuzu, isipokuwa ana chapa ile, yaani, jina la mnyama yule, au hesabu ya jina lake.**18** Hapa ndipo penye hekima. Yeye aliye na akili, na aihesabu hesabu ya mnyama huyo; maana ni hesabu ya kibinadamu. Na hesabu yake ni mia sita, sitini na sita.†

**14** Kisha nikaona, na tazama, huyo Mwana-Kondoo amesimama juu ya mlima Sayuni, na watu mia na arobaini na nne elfu pamoja naye, wenye jina lake na jina la Baba yake limeandikwa katika vipaji vya nyuso zaot.† **2** Nami nikasikia sauti kutoka mbinguni, kama sauti ya maji mengi, na kama sauti ya radi kuu. Na hiyo sauti niliovisikia ilikuwa kama sauti ya wapiga vinubi, wakivipiga vinubi vyao;† na kuimba wimbo mpya mbele ya kile kiti cha enzi, na mbele ya wale wenye uhai wanne, na wale wazee; wala hapana mtu aliyeweza kujifunza wimbo ile, ila wale mia na arobaini na nne elfu, walionunuliwa katika nchi.† **4** Hawa ndio wasiotiwa unajisi pamoja na wanawake, kwa maana ni bikira. Hawa ndio wamfuatao Mwana-Kondoo kila aendako. Hawa wamenunuliwa katika wanadamu, malimibuko kwa Mungu na kwa Mwana-Kondoo.† Na katika vinywa vyao haukuonekana uno. Maana hawana mawawa.†

6 Kisha nikaona malaika mwingine, akiruka katikati ya mbungu, mwenye Injili ya miele, awahabiri hao wakao juu ya nchi, na kila taifa na kabila na lugha na jamaa,† akasema kwa sauti kuu, Mcheni Mungu, na kumtukuza, kwa maana saa ya hukumu yake imekuja. Msujudeni yehe aliyezifanya mbungu na nchi na bahari na chemchemi za maji.†

8 Kisha mwingine, malaika wa pili, akafuata, akisema, Umeanguka, umaenguka Babeli, mji ule ulio mkubwa, maana ndio uliowanywesha mataifa yote mvinyo ya ghadhabu ya uasherati wake.† **9** Na mwingine, malaika wa tatu, akawafuata, akisema kwa sauti kuu, Mtu amaye yote akimsujudu huyo mnyama na sanamu yake, na kuipokea chapa katika kipaji cha uso wake, au katika mkono wake,† yehe naye atakunywa katika mvinyo ya ghadhabu ya Mungu iliyo tengenezwa, pasipo kuchanganywa na maji, katika kikombe cha hasira yake; naye atateswa kwa moto na kiberiti mbele ya malaika watakatifu, na mbele za Mwana-Kondoo.† **11** Na moshi wa maumivu yao hupanda juu hata milele na milele, wala hawana raha mchana wala usiku, hao wamsujudu huyo mnyama na sanamu yake, na kila aipokeaye chapa ya jina lake.† **12** Hapa ndipo penye subira ya watakatifu, hao wazishikao amri za Mungu, na imani ya Yesu.†

13 Nikaasia sauti kutoka mbinguni ikisema, Andika, Heri wafu wafao katika Bwana tangu sasa. Naam, asema Roho, wapate kupumzi ka baada ya taabu zao; kwa kuwa matendo yao yafuatana nao.†

13 Kisha nikaona, na tazama, wingu jeupe, na juu ya wingu hilo ameketi mmojo, mfangano wa Mwanaadumu, mwenye taji ya dhabahu juu ya kichwa chake, na katika mkono wake mundu mkali.† **15** Na malaika mwingine akatoka katika hekala, akimililia kwa sauti kuu yehe aliyekuwa ameketi juu ya lile wingu, Tia mundu wako, ukavune; kwa kuwa saa ya kuvuna imekuja; kwa kuwa mavuno ya nchi yamekomaa.† **16** Na yehe aliyeketi juu ya wingu akitupuka mundu wake juu ya nchi, nchi ikavunwa.

17 Kisha malaika mwingine akatoka katika lile hekala lililoko mbinguni, yehe naye ana mundu mkali.† Na malaika mwingine akatoka katika ile madhabahu, yule mwenye mamlaka juu
ya moto; naye akamlilia kwa sauti kuu yule mwenye munu ule mkali, akisema, Tia munu wako mkali, ukachume vichala vya mzabibu wa nchi, maana zabibu zake zimeviva sana. Malaiika yule akiatupa munu wake hata nchi, akachuma mzabibu wa nchi, akazitupa zabibu katika shinkiziko hilo kubwa la ghadhabu ya Mungu.\(^1\)\(^2\)Shinkiziko lile likakanyagwa nye ya mji, damu ikatoka katika shinkiziko mpaka kwenye hatatu za farasi, kama mwendo wa maili mia mbili.\(^2\)

15 Kisha nikaona ishara nyingine katika mbungu, iliyi kubwa, na ya ajabu; malaiika saba wenye mapiigo saba ya mwisho; maana katika hayo ghadhabu ya Mungu imetimia.\(^2\)

Tena nikaona kitu kama mfano wa bahari ya kioo iliyochangamana na moto, na wale wenye kushinda, watokao kwa yule mnyama, na sanamu yake, na kwa hesabu ya jina lake, walikuwa wamesimama kando-kando ya hiiyaji bahari ya kioo, wenye vinubi vya Mungu.\(^3\)

Nao wauimba wimbo wa Musa, mtumwa wa Mungu, na wimbo wa Mwana-Kondoo, wakisema, Ni makuu, na ya ajabu, matendo yake, Ee Bwana Mungu Mwenyezi; Ni za haki, na za kweli, njia zako, Ee Mfame wa mataifa.\(^4\)Ni nani asiyekucha, Ee Bwana, na kulitukuzwa jina lako? Kwa kuwa wewe peke yako u Mtakatifu; kwa maana mataifa yote watakujua na kusujudu mbele zako; kwa kuwa matendo yako ya haki yamekwisha kufunuliwa.\(^5\)

Na baada ya huyo nikaona, na hekala la hema ya ushuhuda mbunguni lilifunguliwa;\(^6\) na wale malaika saba, wenye mapiigo saba, wakatoka katika hekala, wamevikwika mavazi ya kitani safi, ya kung’aa, wamefungwa vifuani mwaos mishipi ya dhabahu.\(^7\)Na mmoja wa wale wenye uhai wanne akawapa wale malaika saba vitasa saba vya dhabahu, vimejaa ghadhabu ya Mungu, aliye haita hata milele na milele.\(^8\)He

kulu likajazwa moshi uliotoka kwenye utukufu wa Mungu na uweza wake. Wala hapakuwa na mtu aliyeweza kuingia ndani ya hekulu, hata yatimizwe mapigo saba ya wale malaiika saba.\(^1\)

16\(^1\)Nikasikia sauti kuu kutoka hekaluni, ikiwaambia wale malaiika saba, Enendeni, mkavimimine vile vitasa saba vya ghadhabu ya Mungu juu ya nchi.\(^1\)

2 Akaenda huyo wa kwanza, akakimimina kitasa chake juu ya nchi; pakawa na jipu baya, bovu, juu ya wale watu wenyewe cha ya huyo mnyama, na wale wenyewe kuisujudia sanamu yake.\(^1\)

3 Na huyo wa pili akakimimina kita-sa chake juu ya bahari, ikawa damu kama damu ya mfu, na vitu vyote vyenye roho ya uhai katika bahari vikafa.\(^1\)

4 Na huyo wa tatu akakimimina kitasa chake juu ya mito na chemchemi za maji; zikawa damu.\(^5\)Nami nikasmikia malaiika wa maji akisema, We-\(\ldots\)we u mwenye haki, uliyeko na uliyeku-\(\ldots\)kwako, Mtakatifu, kwa kuwa umehukumu hivi;\(^1\)kwa kuwa wali-\(\ldots\)mwaga damu ya watakatifu na ya manabili, nawe umewapa damu wali-\(\ldots\)nye; nao wamestahi.\(^7\)Nikasikia hiiyadihabahubikisema,Naarm,BwanaMunguMwenyezi,niza kweli,na za haki, hukumu zako.\(^1\)

8 Na huyo wa nne akakimimina kitasa chake juu ya jua, nalo likapewa kuwaunguza wanadamu kwa moto.\(^9\) Wanadamu wakawunguza maunguzo makubwa, nao wakalitukana jina la Mungu ailey na mamalaka juu ya mapi-\(\ldots\)go hayo; wala hawakutubu wala kumpa utukufu.\(^1\)

10 Na huyo wa tano akakimimina kitasa chake juu ya kiti cha enzi cha yule mnyama; ufalme wake ukatiwa giza; watatafunu ndimi zao kwa sababu ya maamivu,\(^1\)wakamutukana Mungu wa mbungu kwa sababu ya maumi-\(\ldots\)vyo, na kwa sababu ya majipu yao; wala hawakuyatubia matendo yao.\(^1\)

15:3 Kut 15:11; 34:10; Zab 111:2; 139:14; 145:17; Yer 10:6; 7; Kum 32:4; Yos 14:7; Ufu 5:9
15:7 Ufu 4:6-8; 14:10 15:8 Kut 40:34; 1 Fal 8:10-11; 2 Nya 5:13-14; Isa 6:4; Eze 44:4
16:1 Isa 66:6; Zab 69:24; Yer 10:25; Set 3:8 16:2 Kut 9:10; 11; Kum 28:35 16:3 Kut 7:17-21
16:4 Kut 7:17-21; Zab 78:44 16:5 Zab 119:137; 145:17; Kut 3:14; Kum 32:4; Isa 41:4
16:10 Kut 10:21; Isa 8:21,22 16:11 Dan 2:19
12 Na huyu wa sita akakimimina kitasa chake juu ya mto ule mkubwa Frati; maji yake yakakauka, ili njia itengenezwe kwa wafalme watokao katika mawio ya juu.¹³ Nikaona roho tatu za uchafu zilizofanana na vyura, zikitoka katika kinywa cha yule joka, na katika kinywa cha yule mnyama, na katika kinywa cha yule nabi wa uongo.¹⁴ Hizo ndizo roho za mshetani, zifanyazo ishara, zitokazwa na kuwaendea wafalme wa ulimwengu wote kuwakusanya kwa vita ya siku ile kuu ya Mungu Mwenyezi.¹⁵ (Tazama, nada kama mwivi. Heri akeshaye, na kuyanunza mazavi yake, asinde hata watu wakaione aibu yake).¹⁶ Wawakusanya hata mahali paitwapo kwa Kiebrania, na M-Hagedoni.¹⁷

17 Na huyu wa saba akakimimina kitasa chake juu ya anga. Sauti kuu ikatoka katika hekalu, katika kile kiti cha enzi, ikisema, Imekwisha kuwa.¹⁸ Pakawa na umeme na sauti na radi; na palikuwa na tetemeko la nchi kubwa, ambalo tangu wanadamu kwakono juu ya nchi hapakuwa namna ile, jinsi liliivyokuwa kubwa tetemeko hilo.¹⁹ Na mji ule mkuu ukagawanyikana mafungu matatu, na miji ya mataifa ikaanguka; na Babeli ule mkuu ukakumbuka mbele za Mungu, kupewa kikombo cha mvinyo ya ghadhabu ya hasira yake.²⁰ Kila kisiwa kikimbira, wala milima haikounekana tena.²¹ Na mvua ya mawe kubwa sana, ya mawe mazito kama talanta, ikashuka kutoka mbinguni juu ya wanadamu. Wanadamu wakamutukana Mungu kwa saba kubwile yale pigo la mvua ya mawe; kwa maana pigo lake ni kubwa mno.²²

¹ Akaja mmoja wa wale malia kwa saba, wenye vile vitasa saba, akanena nami, akisema, Njoo huku, nitakuonyeshia hukumu ya yule kahaba mkuu aketiye juu ya maji mengi;²² amabaye wafalme wa nchi wamezini naye, nao wakaao katika nchi wamele-vywa kwa mvinyo ya uasherati wake.³ Akanichukua katika Roho hata jangwani, nikaona mwanamke, ameketi juu ya mnyama mwekundu sana, mwene kupaja majina ya makufuru, mwene vichwa saba na pembe kumi.⁴ Na mwanamke yule aliwaa amevikwa nguo ya rangi ya zambarau, na nyekundu, amepambwaa kwa dhahabu, na kito cha thamani, na lulu, naye aliwaa na kikombo cha dhahabu mkononi mwa-ke, kilichojawana na machukizo, na ma-chafa ya uasherati wake.⁵ Na katika kipaji cha usosoke wake aliwaa na jina limeanidikwa, la siri, BABELI MKUU, MAMA WA MAKAHABA NA MA-CHUKIZO YA NCHI.⁶ Nikamwona yule mwanamke amelewa kwa damu ya watakatifu, na kwa damu ya mashahidi wa Yesu. Nami nilipomwona nikasta-jabu ajabu kuu.⁷ Na yule malaika akaniambia, Kwanili kustaajabu? Nita-kuambia siri ya mwanamke huyu, na ya mnyama huyu amchukuyaye, mwene vile vichwa saba na zile pembe kumi.⁸ Yule mnyama uliyemwona aliwakono, naye hayuko, naye yu tayari kupanda kutoka kuzimu na kwenda kwenye uharibifu. Na hao wakaao juu ya nchi, wasioanidikwa majina yao katika kitabu cha uzima tangu kuwekwa misingi ya ulimwengu, watastaajabu wamwono yule mnyama, ya kwamba aliwakono, naye hayuko, naye atakuwako.⁹ Hapo ndipo penye akili zenye hekima. Vile vichwa saba ni milima saba anayokala mwanamke huyo.¹⁰ Navyo ni wafalme saba. Wata-wo wamekwisha kuanguka, na mmoja yupo, na mwingine hajada bado. Naye atakopokua imempasa kukaa muda mchache.¹¹ Na yule mnyama aliye-kwoko naye hayuko, yege ndiye wa nane, naye ni mmoja wa wale saba, naye aendenda kwenye uharibifu.¹²
12 Na zile pembe kumi ulizoziona ni wafalme kumi, ambayo hawajapokea ufalme bado, lakini wapokea mamalaka kama wafalme muda wa saa moja pamoja na yule mnyama.\(^\dagger\) 13 Hawa wana shauri moja, nao wampa yule mnyama nguvu zao na mamalaka yao.\(^\dagger\) 14 Hawa watafanya vita na Mwana-Kondoo, na Mwana Kondo atawashinda, kwa maana Yeye ni Bwana wa Mabwana, na Mfalme wa Wafalme, na hao walio pamoja naye ndio waliotwa, na watucle, na waaminiifu.\(^\dagger\) 15 Kisha akaniamibia, Yaye maji uliyoyaona, hapo aketipo yule kahaba, ni jamaa na makutano na mataifa na lugha.\(^\dagger\) 16 Na zile pembe kumi ulizoziona, na huyo mnyama, hao watamchukia yule kahaba, nao watamfanya kuwa mkia na uchi, watamila nyama yake, watamteketezza kabisa kwa moto.\(^\dagger\) 17 Maana Mungu ametia miyoioni mwao kufanya shauri lake, na kufanya shauri moja, na kumpa yule mnyama ufalme wao hata maneno ya Mungu yatimizwe.\(^\dagger\) 18 Na yule mwanamke uliyemwona, ni mji ule mkubwa, wenye ufalme juu ya wafalme wa nchi.\(^\dagger\)

18 1 Baada ya hayo naliona malai-ka mwingine, akishuka kutoka mbinguni, mwene ya mamalaka kuu, na nchi ikaangazwa kwa utukufu wake.\(^\dagger\) 2 Akalia kwa sauti kuu, akisema, Umeanguka, Umeanguka Babei, ule mkuu; umekuwa maskani ya mashetani, na ngome ya kila roho mchafu, na ngome ya kila ndege mchafu mwene yake kuchukiza;\(^\dagger\) 2 kwa kuwa mataifa yote wamekunywa mvinyo ya ghadhabu ya uasherati wake, na wafalme wa nchi wamezini naye, na wafanya biashara wa nchi wamepata mali kwa nguvu za kiburi chake.\(^\dagger\)

4 Kisha nikasikia sauti nyingine kutoka mbinguni, ikisema, Tokeni kwake, enyi watu wangu, msishiriki dhambi zake, wala msipokee mapango yake.\(^\dagger\) 5 Kwa maana dhambi zake zimefika hata mbinguni, na Mungu amekumbuka maovu yake.\(^\dagger\) 6 Mlipeni kama yeye alivyolipa, mkamlepe mara mbili kwa kadiri ya matendo yake. Katika kikome kile alichokhinganyisha, mechanganyisheni maradufu.\(^\dagger\) 7 Kwa kadiri alivyojitukuzwa na kufanya anasa, mpeni maumivu na huzuni kadiri iyo hiyo. Kwa kuwa husema moyoni mwa-ke, Nimeketi Malkia, wala si mjane, wala sitaona huzuni kamwe.\(^\dagger\) 8 Kwa sababu hiyo mapigo yake yatakuja katika siku moja, mauti, na huzuni, na njaa, naye atateketezwa kabisa kwa moto. Kwa maana Bwana Mungu alyemhukumu ni mwenye nguvu.\(^\dagger\)

9 Na hao wafalme wa nchi, waliotini naye na kufanya anasa pamoja naye, watalia na kumwomboleza; wauonapo moshi wa kuungua kwake;\(^\dagger\) 10 wakisimama mbali kwa hofu ya maumi yake, wakisema, Ole, ole, mji ule ulio mkuu, Babei, mji ule ulio na nguvu! Kwa kuwa katika saa moja hukumu yafo imekuja.\(^\dagger\) 11 Nao wafanya biashara wa nchi walia na kumwomboleza, kwa sababu hapana mtu anunua-ye bidhaa yao tena;\(^\dagger\) 12 bidhaa ya dha- habu, na fedha, na kito chenye thamani, na lulu, na kitani nzuri, na nguvu ya rangi ya zambarau, na hariri, na nguo nyekundu; na kila mti wa uudi, na kila chombo cha pembe, na kila chombo cha mti wa thamani nyingi, na cha shaba, na cha chuma, na cha marimari;\(^\dagger\) 13 na mdalasini, na liki, na uvumba, na marhamu, na ubani, na mvinyo, na mafuta ya mzei tuni, na unga mzuri, na ngano, na ng’ombe, na kondoo, na farasi, na magari, na miili na roho za wanadamu.\(^\dagger\) 14 Na matunda yaliyotamaniwa na roho yako yamekuondokea; na vitu vyote vilivyoi laini na vitu vya fahari vimekupotea; wala watu hawataviona tena kamwe.

15 Na wafanya biashara ya vitu hi- vyo, waliopata mali kwake, watasimama mbali, kwa hofu ya maumivu yake; wakilia na kumwomboleza;\(^\dagger\) 16 wakisema, Ole, ole, mji ule mkuu! Uliovikwa kitani nzuri, na nguo ya rangi ya zambarau, na
nguo nyekundu, na kupambwa kwa dha-
habu, na kito cha thamani, na lulu;\(^1\) kwa kuwa katika saa moja utajiri mwingi namna hii umekuwa ukiwa. Na kila nahodha na kila aendey mahali popote kwa matanga, na mabaharia, nao wote watumiaji wa kameleoni wa kina, wasakisma
mbali;\(^2\) wakalia sana, walipuona moshiki wa kuungua kwake, wakisema, Ni mji upe ulio mfanano wa mji huu mkubwa!\(^3\) Wakatupa mavumbi juu ya vichwa vyao, wakakila, wakitokwa na machozi na kuomboleza, wakisema, Ole, ole, mji ule ulio mkuu! Ambao ndani yake wote wenye merikebu baharini walipata mali kwa utajiri wake; kwa kuwa katika saa moja umekuwa ukiwa.\(^4\) Furahini juu yake, enyi mbingu, nanyi wakatatifu na mitume na manabici; kwa maana Mungu amorehukumu hukumu yenu juu yake.\(^5\)

21 Na malaika mmoja mwenye ngu-
vu akainua jiwe, kama jiwe kubwa la kusagia, akalitupa katika bahari, akisema, Kama hivi, kwa nguvu nyingi, utatupw Babeli, mji ule mkuu, wala hautaonekana tena kabisa.\(^6\) Wala sauti ya wapiga vinanda, na ya wapiga zomari, na ya wapiga filimbi, na ya wapiga baragumu, hataisikiwa ndani yako tena kabisa; wala fundi awaye yote wa kazi yo yote hataonekana ndani yako tena kabisa, kwa sauti ya jiwe la kusagia hataisikiwi ndani yako tena kabisa;\(^7\) Wala nuru ya taa hataimulika ndani yako tena kabisa; kwa sauti ya bwana-arusi na bibi-arusi ha-
taisikiwi ndani yako tena kabisa; maana hao wa fanyana biashara wako waliwuka wakuwau na nchi, kwa kuwa mataifa yote walidanganywa kwa uchawi wako.\(^8\) Na ndani yake ilionekana damu ya manabici, na ya watakatifu, na ya wale wotule waliouawa juu ya nchi.\(^9\)

19 Baada ya hayo nikaakisika sauti kama sauti ya makutano mengi, sauti kubwa mbunguni, ikisema, Hale-
luya;\(^*\) Wokovu na utukufu na nguvu zina Bwana Mungu wetu;\(^2\) kwa kuwa hukumu zake ni za kweli na za haki; maana amemhukumu yule kahaba mkuu aliyeharibu nchini kwa uasheri wake, na kuipatiliza damu ya watumwa wake mkononi mawe.\(^3\) Wakasema mara ya pili, Haleluya. Na moshii wake hupaa juu hata milele na milele.\(^4\) Na wale wazee ishirini na wanne, na wale wenye uhai wanne, wakasujuda na kumwabudu Mungu, aketiyi katika kile kiti cha enzi, wakisema, Amina, Haleluya.\(^5\) Sauti ikatoka katika kile kiti cha enzi ikisema, Msifuni Mungu wetu, enyi watumwa wake wote, ninyi mnaomcha, wadogo kwa wakuu.\(^6\) Ni-
kasikia sauti kama sauti ya makutano mengi, na kama sauti ya maji mengi, na kama sauti ya radi yenye nguvu, ikisema, Haleluya; kwa kuwa Bwana Mungu wetu, Mweneze, amemiliki.\(^7\) Na tufurahi, tukashangilie, tukampe utukufu wake; kwa kuwa arusi ya Mwana-Kondoo imekuja, na mkewe amejweka tayari.\(^8\) Naye amepewa kuvikwa kitani nzuri, ing'arayo, safi; kwa maana kitani nzuri hiyo ni mate-
ndo ya haki ya watakatifu.\(^9\)

9 Naye akaniamiba, Andika, Heri waloalikwa karama ya arusi ya Mwana-
Kondoo. Akaniamiba, Maneno haya ni maneno ya kweli ya Mungu.\(^10\) Nami nikaanguka mbele ya miguu yake, ili nimsujudie; akaniamiba, Angalia, usifa-
nye hivi; mimi ni mjoli wako na wa ndugu zako wao na ushuhuda wa Yesu. Msujudie Mungu. Kwa maana ushuhuda wa Yesu ndio roho ya unabi.\(^11\)

11 Kisha nikaziona mbingu zimefu-
nuka, na tazama, farasi mweupe, na yeye aliyempanda, aitwawe Mwaminiwa na Wa-kweli, naye kwa haki ahukumu na kufanya vita.\(^12\) Na macho yake yaliikuwa kama mwali wa moto, na juu ya kichwa chake vilema vingi; naye

---

\(^1\) Efe 17:4; 18:17 Isa 23:14; Eze 27:26-30  
\(^2\) 18:18 Eze 27:32; Isa 34:10  
\(^3\) Eze 26:19; 27:30-34  
\(^4\) 18:20 Kam 32:43; Yer 51:48; Isa 44:23  
\(^5\) 18:21 Yer 51:63-64; Eze 26:21; Dan 4:30  
\(^6\) 18:22 Eze 26:13; Isa 24:8  
\(^7\) 17:18 Eze 22:3-12; 25:10  
\(^8\) 18:23 Yer 7:34; 16:9; 25:10; Isa 23:8; 47:9  
\(^9\) 18:24 Yer 51:9,49; Mt 23:35; Ufu 6:10; 17:6; 19:2  
\(^10\) 19:1 Zab 104:35; Ufu 11:15  
\(^11\) 19:2 Kam 32:43; 2 Fal 9:7; Zab 19:9; 119:137; Ufu 16:7; 6:10  
\(^12\) 19:3 Isa 34:10; 104:35  
\(^13\) 19:4 Ufu 5:14; Isa 6:1; Zab 47:8; 106:48  
\(^14\) 19:5 Zab 115:13; 22:23; 134:1; 135:1  
\(^15\) 19:6 Efe 1:24; 43:2; Zab 93:1; 97:1; 99:1; Dan 10:6; Ufu 11:15  
\(^16\) 19:7 Zab 118:24; Ufu 21:2,9  
\(^17\) 19:8 Zab 45:14; Isa 61:10  
\(^18\) 19:9 Mt 22:2-3; Lk 14:15  
\(^19\) 19:10 Ufu 12:11; 22:8; Mdo 10:25,26  
\(^20\) 19:11 Efe 1:1; Zab 96:13; Isa 11:4; Ufu 3:14  

\(^a\) 19:1 Haleluya maana yake ni, Msifuni Bwana.
ana jina lililoandikwa, asilolijua mtu il a yeye mwenyewe.¶ 13Naye amevi-kwa vazi, lililochovywa katika damu, na jina lake aitwa, Neno la Mungu.¶ 14Na majeshi yaliyo mbinguni wakam-fuata, wamepanda farasi weupe na kuvikwa kitami nzuri, nyeupe, safi.¶ 15Na upanga mkali hutoka kinywani mwabe ili awapige mataifa kwa huo. Naye atawachunga kwa fimo ya chuma, naye anakanyakaga shinkizolo mvi-nyo ya ghadhabu ya hasira ya Mungu Mwenyeye.¶ 16Naye ana jina limeandikwa katika vazi lake na paja lake, MFALME WA WAFALME, NA BWANA WA MABWANA.¶ 17Kisha nikaona malaika mmoja amesimama katika jua; akaliwa kwa sauti kuu, akiwaamba ndege wote warukau katikati ya mbingu, Njoni mkutane kwa karamu ya Mungu iliyo kuu;¶ 18mpate kula nyama ya wafalme, na nyama ya majemadari, na nyama ya watu hodari, na nyama ya farasi na ya watu wawapidao, na nyama ya watu wote, waungwana kwa watumwa, wado-go kwa wakubwa.

19Kisha nika funa huyo mnyama, na wafalme wa nchi, na majeshi yao, wamekutana kufanya vita na yeye ake- tiywe juu ya farasi yule, tena na majeshi yake.¶ 20Yule mnyama akakamatwa, na yule njaabi wao unguu pamoja naye, yeye alyezifanya hizo ishara mbele yake, ambazo kwa hizo aliwadanganyo watu wale waliopokea ile chapa ya huyo mnyama, nao walioujuyuda sanamu yake; hao wawili wakatupawa waliangi haji katiika lile ziwa la moto liwakalo kwa kiberiti;¶ 21na wale walioujuyuda waliuwa kwa upanga wake yeye alyeketi juu ya yule farasi, upanga utokao katiika kinywa chake. Na ndege wote wakashiba kwa nyama zao.¶ 20

¶ Kisha nikaona malaika akishuka kutoka mbinguni, mwenye ufunguo wa kuzimu, na mnyororo mku-bwa mkononi mwa.¶ 2Akamshika yule joka, yule nyoka wa zamani, ambaye ni

Ibilisi na Shetani, akamfunga miaka elfu;¶ 3akamtupa katika kuzimu, akam-funga, akatia muhuri juu yake, asipate kuwadanganyo mataifa tena, hata ile miaka elfu itimie; na baada ya hayo yapasa afunguliwe muda mchache.¶ 4Kisha nikaona viti vya enzi, wakaketi juu yake, nao wakapewa hukumu; nami nikaona roho zao waliokatwa vichwa kwa ajili ya ushuhuda wa Yesu, na kwa ajili ya neno la Mungu, na hao wasiomsujudia yule mnyama, wala sa-namu yake, wala hawakupokea ile chapa katiika vipaji vya nyuso zao, wala katiika mikono yao; nao wakawa hai, wakatawala pamoja na Kristo miak-a elfu.¶ 5Hao wafu waliosalisa hawak- uwa hai, hata itimie ile miaka elfu.¶ 6Huo n dio uufufo wa kwanza. Heri, na mtakatifu, ni yeye alyie na sehemu katiika uufufo wa kwanza; juu ya hao mutui ya pili haina nguvi; bali watakuwa makuhani wa Mungu na wa Kristo, nao watatawala pamoja naye hiyo miaka elfu.¶ 7Na hiyo miaka elfu itakapokwi-sha, Shetani atafunguliwa, atoke kifu-ngoni mwa;¶ 8naye atatoka kuwada- nganyo mataifa waliokatwa pembe nne za nchi, Gogu na Magogu, kuwa-kusanya kwa vita, ambao hesabu yao ni kama mchanga wa bahari.¶ 9Waka-panda juu ya upana wa nchi, wakazi-ngira kambi ya wakatatifu, na mji hoo uliopendwa. Moto ukashuka kutoka mbinguni, ukawala.¶ 10Na yule Ibilisi, mwenye kuwadanganyo, akatupwa kati- tiika ziwa la moto na kiberiti, alimo yule mnyama na yule nabiwao unguu. Nao watateswa mchana na usiku hata milele na milele.¶ 11Kisha nikaona kiti cha enzi, kiku-bwa, cheupe, na yeye akeitiwe juu yake; ambaye nchi na mbingu zikakimbiria uso wake, na mahali pao hapakuonekana.¶ 12Nika-waona wafu, wakubwa kwa wado-go, wamesimama mbele ya hicho kiti cha enzi; na vitabu vikafunguliwa; na kitabu kingine kikafunguliwa, ambacho

21 1 Kisha nikaona mbinga mypa na nchi mypa; kwa maana mbingu za kwanza na nchi ya kwanza zimekwisha kupita, wala hapana bahari tena. 2 Nami nikauona mji matakifufu, Yerusalemu mypa, uiskusha kutocka mbungi kwa Mungu, umewekwa tayari, kama bibi-arusi aliyekwisha kupambwa kwa mumewe. 3 Nikasikia sauti kubwa kutocka katika kile kiti cha enzi ikisema, Tazama, maskani ya Mungu ni pamoja na wanadamu, naye atafanya maskani yake pamoja nao, nao watakuwa watu wake. Naye Mungu mwenyeke atakuwa pamoja nao. 4 Naye atafuta kila chizi katika macho yao, wala mauti haikuwapa tena; wala maombo, wala kilio, wala maumivu hayatakuwapa tena; kwa kuwa mambo ya kwenda yamekwisha kupita. 5 Naye yeye aketiye juu ya kile kiti cha enzi akasema, Tazama, naya-fanya yote kuwa mypa. Akaniamibia, Andika ya kwamba maneno hayo ni amini na kweli. 6 Akaniamibia, Imekwisha kuwa. Mimi ni Alfa na Omega, Mwanzo na Mwisho. Mimi nitampa yeye mwenye kiu, ya chemchemi ya maji ya uzima, bure. 7 Yeye ashindiye atayaritihaya, nami nitakwa Mungu wake, naye atakuwa mwanangu. 8 Bali waoga, na waoiama, na wachukizao, na wauijii, na wazinzi, na wachawi, na hao waabuduo sanamu, na waongo wote, sehemu yao ni katika lile ziwa liwakalo moto na kiberiti. Hii ndiyo mauti ya pili.t

9 Akaja mmoja wa wale malaika saba waliokuwa na vile vitasa saba vilivyovaa yale mapigo saba ya mwisho, naye akana na, akisema, Njoo huku, nami nitakuonyeshu yule Bibi-arusi, mke wa Mwana-Kondoo.t 10 Akanchukua katika Roho mpaka mlima mkubwa, mrefu, akaniyonyesha ule mji mtakatifu, Yerusalemu, uiskusha kutocka mbungi kwa Mwenyeze Mungu; 11 wenyewe utukufu wa Mungu, na mwanga ya wake ulikuwa mfano wa kito chenye thamani nyingi kama kito cha yaspi, sahi kama bilauri; 12 ulikuwa na ukuta mkubwa, mrefu, wenyewe milango kumi na miwili, na katika ile milango malaika kumi na wawili; na majina yameandikwa ambayo ni majina ya kabila kumi na mbili za Waisraeli. 13 Upande wa mashariki milango mitatu; na upande wa kaskazini milango mitatu; na upande wa kusini milango mitatu; na upande wa magharibi milango mitatu. 14 Na ukuta wa mji ulikuwa na misingi kumi na miwili, na katika ile misingi kumi na mawili ya wale mitume kumi na wawili wa Mwana-Kondoo. 15 Na yeye aliyesema nami alikuwa na mwanzi wa dhababu, apate kuupima huo mji, na milango yake, na ukuta wake. 16 Na ule mji ni wa misha, na marefu yake sawasawa na mapana yake. Akaupima mji kwa ule mwanzi; ulikuwa kama maili elfu na mia tano; marefu yake na mapana yake na kwenda juu kwake ni sawasawa. 17 Akaupima ukuta wake, ukapata dhira mia na arobaini na nne, kwa kipimo cha kibinadamu, maana yake, cha malaika. 18 Na majenzi ya ule ukuta wake yaliukuwa ya yaspi, na mji ule ulikuwa wa dhababu sahi, mfano wa kioo sahi. 19 Na misingi ya ukuta wa mji ilikuwa imepambwa kwa vito vya thamani vya kila namna. Misingi wa kwanza ulikuwa yaspi; wa pili yakuti samawi; wa tatu
kalkedoni; wa nne zumaridi; wa tano sardoniki; wa sita akiki; wa saba krisolitho; wa nane zabarajadi; wa kenda yakuti ya manjano; wa kumi krisopraso; wa kumi na moja hiakintho; wa kumi na mbili amethisto.

21 Na ile milango kumi na miiwi ni lulu kumi na mbili; kilo milango ni lulu moja. Na njia ya mji ni dhahabu safi kama kioo kiangavu. 22 Nami si- kuona hekalu ndani yake; kwa maana Bwana Mungu Mwenyezi na Mwana-Kondoo, ndio hekalu lake.

23 Na mji ule hauhitaji jua wala mwezi kuungaza, kwa maana utukufu wa Mungu huutia nuru, na taa yake ni Mwana-Kondoo. 24 Na mataifa watatemeba katika nuru yake. Na wafalme wa nchi huleta utukufu wao ndani yake. 25 Na milango yake haitafungwa kawme mchana; kwa maana humo hamna usiku. 26 Nao watalela utukufu na he-shima ya mataifa ndani yake. 27 Na ndani yake hakitaingia kwame cho chote kilicho kinyonge, wala yeye afanya afanyakio na uongo, bali wale waloandikwa katika kitabu cha uzima cha Mwana-Kondoo.

22 1 Kisha akanionyesha mto wa maji ya uzima, wenye kung'aa kama bilauri, ukitoka katika kiti cha enzi cha Mungu, na cha Mwana-Kondoo, 2 katikati ya njia kuu yake. Na upande huu na upande huu wa ile mto, ulikuwapo mti wa uzima, uzao matunda, aina kumi na mbili, wenye kutoa matunda yake kila mwezi; na majani ya mti huu ni ya kuwaponia mataifa. 3 Walaa hapatakuwa na laana ya yote tena. Na kiti cha enzi cha Mungu na cha Mwana-Kondoo kitakwamu ndani yake. Na watumwa wake watatumika; 4 nao watamwona uso wake, na jina lake litakuwa katika vipaji vya nyuso zao. 5 Walaa hapatakuwa na usiku tena; wala havana haja ya taal wala nuru ya jua; kwa kuwa Bwana Mungu huwatia nuru, nao watatawala hata milele na milele.

6 Kisha akaniambia, Maneno haya ni amini na kweri. Naye Bwana Mungu wa roho za manabii, alimutuma malaika wake kuwaonyesha watumwa wake mambo ambayo hayana budi kuwako upesi. 7 Na tazama, naja upesi; heri yeye ayashikaye maneno ya unabii wa kitabu hiki.

8 Nami Yohana ndimi nilaiyeyasikia na kuyaona mambo hayo. Na hapo nilipoyasikia na kuyaona nalianguka, ili nisujudu mbele ya miguu ya malaika yule mwenye kunionyesha hayo. 9 Naye akaniambia, Angalia, usifanye hivi; mimi ni mjoli wako, na wa ndugu zako manabii, na wa wale wayashikao maneno ya kitabu hiki. Msujudie Mungu.

10 Akaniambia, Usiyatie muhuri maneno ya unabii wa kitabu hiki, kwa maana wakati huo umekaribia. 11 Mwenye kudhulumu na azidi kudhulumu; na mwenye uchafu na azidi kuwa mchafu; na mwenye haki na azidi kufanya haki; na mtakatifu na azidi kutakaswa. 12 Tazama, naja upesi, na ujira wangu u pamoja nami, kumlika kila mtu kama kazi yake ilivyo. 13 Mimi ni Alfa na Omega, mwanzo na mwisho, wa kwanza na wa mwisho. 14 Heri wazifuao nguo zao, wawe na amri kuueenda huo mti wa uzima, na kuwinga mjini kwa milango yake. 15 Huko nje wako mbwa, na wachawi, na wazinzi, na wauaji, na hao waabwaduko sanamu, na kila mtu apendaye uongo na kuufanya.

16 Mimi Yesu nimetumta malaika wangu kuwashuhudia ninyi mambo haya katika makanisa. Mimi ndimi nilaiyeyeho Shina na Mzao wa Daudi, ile nyota yenyen gung’aa ya asubuhu.

17 Na Roho na Bibi-arusi wasema, Njoo! Naye asikiaye na asemec Njoo! Naye mwenye kiu na aje; na yeye atakaye, na ayatwae maji ya uzima bure.
18 Namshuhudia kila mtu ayasikia-yeye maneno ya unabii wa kitabu hiki, Mtu ye yote akiyaongeza, Mungu atamwonezea hayo mapigo yaliyoandikwa katika kitabu hiki.†

19 Na mtu ye yote akiondoa lo lote katika maneno ya unabii wa kitabu hiki, Mungu atamwondolea sehemu yake katika ule mti wa uzima, na katika ule mji mtakatifu, ambao habari zake zimeandikwa katika kitabu hiki.†

20 Yeye mwenye kuyashuhudia haya asema, Naam; naja upesi. Amina; na uje, Bwana Yesu.

21 Neema ya Bwana Yesu na iwe pamoja nanyi nyote. Amina.

---